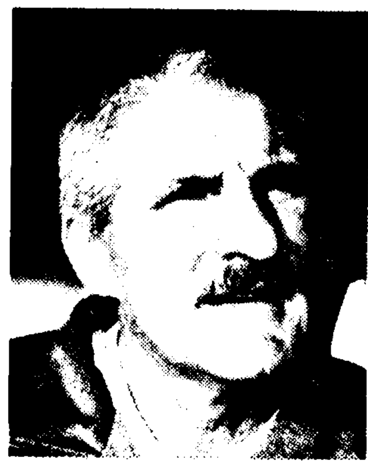
Limburgs Dagblad

Zaterdag 24 oktober 1992

74e jaargang nr. 252.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Frans Körver



● Oekrainse orthodoxe kèrk in de Belgische Kempen.

Kabinet wil actie tegen weigeraars in geval van epidemieën

Inenten mogelijk verplicht

DEN HAAG – Het kabinet gaat zich ernstig beraden of er nog wel sprake kan zijn van vrijwilligheid van de vaccinatie bij besmettelijke ziekten, zoals bij de jongste polio-epidemie in ons land. Mensen met religieuze gewetensbezwaren weigeren zichzelf en hun kinderen tegen polio te laten inenten. Naar aanleiding hiervan zet het kabinet vraagtekens bij de mogelijkheid zich niet te laten inenten. Dit is gisteren gebleken na afloop van de ministerraad.

Volgens premier Lubbers is nog niet voor 100 procent bekend welke stappen het kabinet precies zal nemen. Principiële belangen zijn belangrijk maar er moet een afweging worden gemaakt tussen de eigen vrijheid en het algemeen belang, aldus de premier.

Op voorstel van staatssecretaris Simons van Volksgezondheid gaat het kabinet een scala van initiatieven stimuleren die gericht zijn op preventie. Vooral in de eerste lijn moet de preventie worden versterkt, en vooral in de huisartsenpraktijk. Onderdeel van het plan is de vraag in hoeverre de burger ten aanzien van preventie altijd de vrije keuze heeft.

Nota

De nota van Simons, 'Preventie: kansen en keuzen' wordt binnenkort naar de Tweede Kamer gestuurd. Het stuk bevat concrete voorstellen die het preventiebeleid gericht op ouderen moet verbeteren. Actiepunten zijn het tegengaan van vereenzaming bij oudere vrouwen en het verbeteren van de veiligheid in de woonsituatie.

Alle ministeries zullen verder bij het nemen van beleidsbeslissingen de gezondheidseffecten voor de burger in overweging moeten nemen. Zo moeten er betere arbeidsomstandigheden komen want stress, fysieke overbelasting en onregelmatige werktijden veroorzaken vaak arbeidsongeschiktheid, aldus de nota.

Rellen lopen op bij 'bloedproces'

● De politie sleept demonstranten van de Franse anti-Aidsgroepering 'Act Up' weg voor de rechtbank in Parijs. Ze gaven op emotionele wijze blijk van hun ongenoegen tijdens het zogenoemde bloedproces. Drie van de vier hoofdverdachten in het geruchtmakende Franse bloedschandaal werden veroordeeld tot zware straffen door de president van de Parijse strafkamer. Michel Garretta, de voormalige directeur van de Franse bloedbank, kreeg een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van vier jaar en een boete van 500.000 franc (ruim 165.000 gulden) opgelegd. Hij is schuldig bevonden aan 'produktfraude'. Garretta heeft in de jaren 1984 en 1985 willens en wetens met het Aids-virus besmet bloed toegediend aan minstens 1700 hemofilie-patiënten. Dat heeft tot nu toe aan 256 mensen het leven gekost, terwijl nog eens ruim 1500 hemofilie-patiënten een zekere dood te wachten staat.

Foto: REUTER

Meisje (13) met kilo cocaïne aangehouden

HAARLEM – Op de luchthaven Schiphol is, naar eerst nu bekend is geworden, medio september een 13-jarige drugskoerierster aangehouden. Het meisje kwam uit Curacao en was in bezit van bijna anderhalve kilo cocaïne. Ze zit nog vast.

De Haarlemse waarnemend persofficier van justitie mr. J.E. Hartjes bevestigde de arrestatie gisteren. Volgens hem ondergaat het meisje 'in principe' dezelfde behandeling als andere drugskoeriers, zij het dat de zaak door de kinderrechter zal worden afgedaan.

Deze rechter, die zich bezig houdt met verdachten tussen de twaalf en achttien jaar, kan als zwaarste straf zes maanden 'plaatsing in een tuchtschool' opleggen. De rechtszaken hebben achter gesloten deuren plaats.

Volgens persofficier Hartjes heeft justitie geen aanwijzingen dat er binnen de drugswereld sprake is van een nieuw beleid door zeer jeugdige koeriers op pad te sturen.

„Het komt heel weinig voor, althans er worden er heel weinig gepakt. Maar we hebben geen signalen dat dit een nieuwe trend is."

max. 11º C

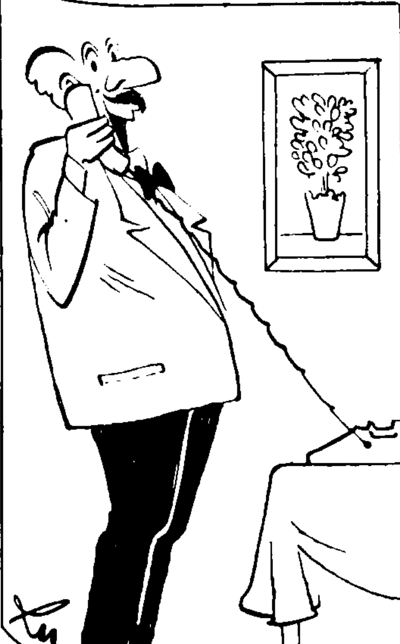
min. 5º C

BUIEN

Aan de zuidzijde van een lagedrukgebied boven de Noordzee komt een krachtige weststroming op gang. Vandaag worden daarin talloze buien meegevoerd waarvan sommige met onweer en hagel. De wind is vrij krachtig 5BF uit het west-zuidwesten en tijdens buien kunnen er flinke rukwinden optreden. De maximumtemperatuur tijdens het weekeinde wordt 11 graden en de minimumtemperatuur 5 graden. Zondag voert deze stroming een Oceaanstoring over onze provincie. Het is zwaar bewolkt met langdurige regenval, ook dan is er die vrij krachtige zuidwestenwind.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Telefoneren wordt duurder



'Kun je straks even terugbellen?'...

Ontsnapte gevangenen spoorloos

HOOGEVEEN – De vier gedetineerden die gistermorgen omstreeks 8.40 uur uit de Hoogeveense gevangenis De Grittenborgh ontsnapten, zijn nog steeds spoorloos. Drie gevangenen zijn in een antraciet grijze BMW gevlucht. Een vierde man is te voet ontsnapt. Volgens de politie is hij achter de wagen aangerend, maar het is onduidelijk of hij daadwerkelijk is ingestapt.

De politie heeft onmiddellijk na de ontsnapping een grootscheepse zoekactie op touw gezet, met het viertal was bij het ter perse gaan van deze krant vooralsnog spoorloos.

De ontsnapping van vier mannen uit de gevangenis is voorafgegaan door een gijzeling van zes personeelsleden. Geen van hen heeft letsel opgelopen. Drie van de mannen zijn afkomstig uit de extra beveiligde inrichting. Het betreft M.M., die nog acht jaar moet uitzitten, L.B., die nog drie jaar tegoed heeft, en G.R. die nog een jaar moet zitten. De vierde man P.J.J., die nog twee weken moest uitzitten, is elders in De Grittenborgh door het drietal opgepikt.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van justitie heeft M.M. in de fitnessruimte de sportinstructeur een scherp voorwerp op de keel gezet. B. en R. hebben daarop de drie gevangenbewaarders die de mannen begeleidden overmeesterd en gegijzeld. Terwijl het gezelschap door het gebouw op weg naar de uitgang was werden nog twee personeelsleden in gijzeling genomen. Buiten aangekomen werd de auto van een gevangenbewaarder die juist arriveerde door de drie mannen gekaapt, die er vervolgens mee vandoor gingen.

Brandstichting Ravensbrück

BERLIJN – Op het vroegere Duitse concentratiekamp Ravensbrück is naar gisteren pas bekend werd in de nacht van dinsdag op woensdag een aanslag met benzinebommen gepleegd. Een medewerkster van de huidige gedenkplaats ten noorden van Berlijn bevestigde gistermiddag deze melding van de Berlijnse krant Taz.

De krant beschuldigt de Oostduitse autoriteiten ervan de aanslag dagenlang verzwegen te hebben.

Op andere plaatsen in Duitsland, vooral in de ex-DDR, hebben rechts-extremisten weer tehuizen voor asielzoekers aangevallen. In de Oostduitse deelstaat Sachsen-Anhalt werd een neo-nazistische groep opgerold. De politie arresteerde negen leden van een paramilitaire 'Wehrsportgruppe', van wie er twee worden verdacht van moord. Er werden ruim 150 handgranaten van Sovjetrussische makelij en machinegeweren in beslag genomen.

Een Maastrichtse joffer exposeert in galerie Artisart

Oud en nieuw werk van Hetty Kluijtmans

DOOR PIETER DEFESCHE

De galerie Artisart, gevestigd in het smalle en vier verdiepingen hoge pand aan de Grote Gracht in Maastricht dat, gestileerd in zijn Jugendstil-gedaante, op de achterkant van alle uitnodigingen staat afgebeeld, wordt gedreven door een rasechte burgeres van die stad: 'Iech voont ut sjoen werrek'. Aan haar dankt het stadsbestuur de aanleiding om zich te herinneren dat het een Maastrichtse joffer van reputatie heeft gehuisvest hoog in een flatgebouw aan de rand van de stad. En de kunstliefhebber de gelegenheid om zich de schilderkunst van Hetty Kluijtmans weer voor de geest te halen: zij was hier lang niet meer te zien, afgezien van een presentatie op een der Trajecta-tentoonstellingen.

Het moment voor een tentoonstelling lijkt ook goed gekozen; uit het curriculum vitae blijkt dat Hetty Kluijtmans in 1917 in Heerenveen is geboren en omtrent deze tijd dus leeft in een kroonjaar. De aandacht van het stadsbestuur is gebleken: de wethouder van cultuur heeft haar tentoonstelling geopend, samen met die van de tweede exposant John Karel. Vanwege dat kroonjaar zal het hier gaan over de schilderijen van Hetty Kluijtmans.

Terugblik

Zo'n kroonjaar is meestal aanleiding tot een terugblik. Voor een enigszins representatief overzicht van het geschilderde oeuvre van Hetty Kluijtmans is het pand van Artisart te smal – maar er zijn andere redenen waarom haar presentatie niet meer dan twaalf doeken omvat. Niettemin: ook deze opzet maakt snel duidelijk dat haar schildertrant dezelfde is gebleven. Dezelfde als die ten grondslag lag aan haar opvallende bijdrage aan het kunstleven in de regio in de bedrijvige decennia na de oorlog.

Dat werd veelal door groepsactiviteiten gedragen: door de Limburgse Kunstkring, de Culturele Raad Limburg en de Stichting Kunsttentoonstellingen.

Behalve opvallend was haar bijdrage memorabel; het is frappant dat het herinneringsbeeld aan een tentoonstelling bij Dejong-Bergers in Maastricht veel recenter lijkt dan het is: haar laatste tentoonstellingen daar dateren uit de jaren vijftig.

Lijkt haar stijl niet veranderd – haar verschijning evenmin. Zij is een informatieve, alerte, wijsgerige en charmante gesprekspartner. Niet bereid overigens om voetstoots haar wetenschap prijs te geven; de vraag naar de omvang van haar produktie aan geschilderde portretten – 'zal ik je mijn boekje geven?' – beantwoordt ze graag met haar herinnering aan het schilderen van haar portret van de dichter Pierre Kemp. In het kleine kamertje in de Turennestraat dat tegelijk zijn binnenwereld en zijn universum was. En in het coloriet



● *Olieverfschilderij van Hetty Kluijtmans.*

van Kemps' eigen Verfdoos. Het was een cadeau.

Zij kreeg een cadeau terug in de vorm van een bruin pak dat twaalf ontwerpen bleek te bevatten voor een denkbeeldige musical, uit te voeren in New-Yorks nieuwe Metropolitan Opera. Mogelijk een meesterwerk: „Ik weet niet waar ik het heb".

Onveranderd is ook haar ambachtelijke vaardigheid, niet alleen als portretschilderes, een genre waarmee ze misschien de meeste naam heeft gemaakt – ze schilderde burgemeesters, bisschoppen en captains of industry, maar het liefste kinderen – maar ook als schilderes van landschappen en stillevens. Van al die bedrevenheden zijn er voorbeelden in de collectie van twaalf.

Men heeft haar stijl wel impressionistisch genoemd, en inderdaad zou je haar eenvoudige schilderij van de Maastrichtse 'Romeinse Baan' straffeloos naast een Monet kunnen hangen. Maar wat haar werk onverwisselbaar maakt is een poëtische, haast metafysische lading: alle figuratie neemt een plaats in op de rand van een binnenwereld en een eindeloze buitenwereld, een soort kosmische ruimte. Dat tonen de stillevens, de bloemstukken die altijd hoog op een vensterbank staan met daar-achter dat tonen eigenlijk ook de portretten die zelden tegen een vlakke achtergrond staan; er is altijd een relatie met de omgeving, zowel pictoraal als psychologisch. 'Inter-actie' noemt ze dat.

Ze spreekt van een innerlijke wereld, opgebouwd uit herinneringen. Aan de kinderjaren in Roermond, die zij vaak ziek doorbracht in haar kinderbed, voorzien van tekenboeken waarin zij haar wereld verbeeldde; bijna altijd mensen. Een romantische wereld, niet groter dan de Kapellerlaan met zijn eeuwige processies, huifkarren, kaarsen en kerkelijke gezangen.

Maar ook uit herinneringen aan Oegstgeest, de duinen en de rivierenlandschappen rond Den Bosch, waar zij ooit les gaf. 'Er is geen land met zo'n door lucht en water bepaalde atmosfeer'.

Ook haar komst naar Limburg bracht in haar fascinatie voor het ambivalente leven tussen binnen en buiten – ook figuurlijk: tussen zwijgen en mededeelzaamheid – nauwelijks verandering. Er is maar één Limburgs landschap gekenmerkt door een hoge horizon. 'Dat zie ik vanuit mijn flat' is de verklaring.

'Inter-actie'

De behoefte aan 'inter-actie' tussen de bestanddelen van haar composities voeren haar soms tot composities van uiterste complexiteit. Interieurs met mensen aan tafel, stillevens daarop, doorkijken naar andere kamers en door de ramen naar buiten; huzarenstukken, het ene meer tot perfectie gevoerd dan het andere.

Ook hier is zo'n interieur te zien: een familie.

Zij heeft een keer een landschap geschilderd voor een prijsvraag; het werd een landschap, maar een dat gestoffeerd was met een boerenbruiloft en 'een immens groot gezelschap'. Het hangt in de Rabobank in Eindhoven.

Een ander complex werk moet in Landgraaf zijn beland uit hoofde van de contraprestatie-regeling. Het is geschilderd in haar vroegere behuizing aan de Van Hasseltkade: verklede mensen binnen, blik door de ramen op straat en op een voorbijtrekkende stoet.

Aan één aspect gaat Artisarts smalle collectie voorbij: aan het kloeke, soms extreme formaat van veel van wat uit vroeger jaren in de herinnering is gebleven.

Haar vaardigheid verkreeg Hetty Kluijtmans aan de academie van Den Haag. Haar fresco-schilderkunst – een ander chapiter – ontwikkelde zij in Milaan. Behalve in Den Bosch gaf zij les in Venray en in Vaals.

Misschien komt er na het initiatief van Artisart toch nog ooit een echte representatieve, waarvoor gezocht moet worden in binnenhuizen en op de zolders van de BKR. Ja, misschien komt er nog wel ooit een boek van Van Spijk. Daar kunnen dan de verhalen en anecdotes in waarvoor op deze plaats geen ruimte is.

Galerie Artisart. Hetty Kluijtmans, schilderijen, tot 21 november. Open dinsdag tot en met zaterdag van 13.30 tot 17.30 uur en volgens afspraak.

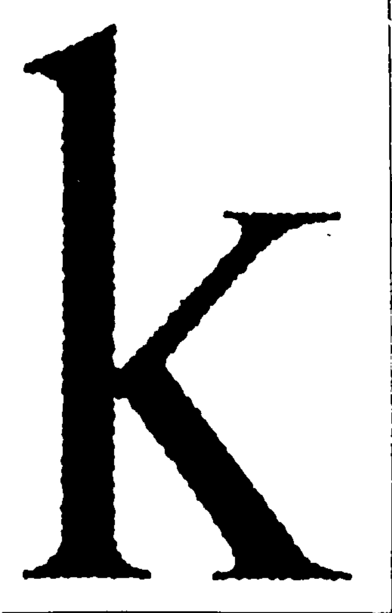
verder...

... begint op zaterdag 31 oktober in De Hanehof in Geleen een expositie met werk van Sjer Jacobs uit Tegelen. De expositie loopt tot en met 22 november en is geopend op donderdag en vrijdag van 17 tot 20 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

... exposeert Leon Janssen uit Maastricht tot en met 22 november in galerie Signe, Ottostrasse 88-90 in Aken. Open donderdag 18 tot 20 uur, vrijdag en zaterdag 14 tot 17 uur, zondag 12 tot 15 uur.

... is in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht momenteel een expositie te zien van foto's van Jean-Pierre Jans. Het betreft en verzameling portretten van theatermensen die in Maastricht zijn opgetreden. Tot en met 22 november.

... zijn op de begane grond van de Heerlense Stadsschouwburg tot en met 6 januari affiches te zien van Olivier Roosenburg uit Eysden.



exposities

Recente aankopen museum Roermond

ROERMOND – Het Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4, toont tot en met 17 januari recente aankopen voor de collectie hedendaagse kunst. Het museum is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot 17 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.

De verzameling hedendaagse kunst van het museum richt zich op toonaangevende uitingen in de beeldende kunst van nu.

Kunstenaars die een eigen interessante manier van werken hebben, zijn in de collectie opgenomen: Yvonne Mostard, David Vandekop, Hans Truijen, Piet Schoenmakers, Durk Valkema, Frans Peeters, Henk Visch en Stanislaw Lewkowicz.

Literatuur en muziek spelen een belangrijke rol in de sculpturen van Yvonne Mostard (Maasbracht, 1954). David Vandekop (Den Haag, 1937) probeert in zijn beelden het landschappelijke te vangen in klei en hout, nageschilderd in geel, blauw en wit.

De schilderijen van Hans Truijen (Soerabaja, 1928) kunnen gekenmerkt worden als figuratief expressionisme. Piet Schoenmakers (Roermond, 1919) componeert met wollige kleurvlekken en lijnen abstracte werken, terwijl Durk Valkema (Amsterdam, 1951) in het bijzonder wordt aangetrokken door de specifieke uitdrukkingsmogelijkheden van glas.

Frans Peeters (Schinnen, 1925) werkt zowel twee- als driedimensionaal. Deze beeldhouwer, schilder, tekenaar en bouwer wordt geboeid door geometrische vormen en de plaatsen ervan in de ruimte. Henk Visch (Eindhoven, 1950) hanteert in zijn beelden zeer uiteenlopende vormen, technieken en materialen en Stanislaw Lewkowicz (Hoensbroek, 1956) brengt in zijn lithografieën afbeeldingen op ware grootte.

Galerie l'Aigle opent deuren

ASENRAY – De Fondation l'Aigle opent morgenmiddag om 14.00 uur officieel de deuren van haar verbouwd multifunctioneel centrum in Asenray. De Fondation is een jonge stichting die tot doel heeft de integratie en verdieping van cultuur, kunst en wetenschap te bevorderen. De stichting heeft de oude kapel in Asenray aangekocht en verbouwd om haar werkzaamheden optimaal te kunnen verrichten.

Vanaf morgen is de galerie geopend van woensdag tot en met zondag van 12.00 tot 18.00 uur.

recensie

Amati Ensemble II musiceert intens en consciëntieus

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – 'Een nieuw[e] herfst, doch geen nieuw geluid'. Met deze variatie op een bekende versregel verliet ik eergisteren [in] gedachten het Theater aan het Vrijthof. Nadat het Amati Ensemble, een 'elftal' blazers en strijkers, m[et] een divertimento van Mozart en e[en] nonet van Spohr begin deze maand elders in den lande voor het een[st] optrad, stelde woensdag in Maastricht het door veertien strijkers plus claveciniste gevormde Amati Ensemble II zich met een barokconcert voor aan een ondanks de voetbalrijke midweekse avond grote schare muziekliefhebbers.

Een nieuw kamerorkest – opvolger van het Concerto Limbourg? – dat barokmuziek speelt op modern instrumentarium en in die warm romantische stijl, waarmee ensembles als I Musici en The Academy of St.-Martin-in-the-Fields vanaf de jaren zestig en zeventig muzikaal furore maakten.

Niet dat het door violist Gil Sharon aangevoerde ensemble barokmuziek daardoor niet interessant en attractief genoeg speelt. Integendeel.

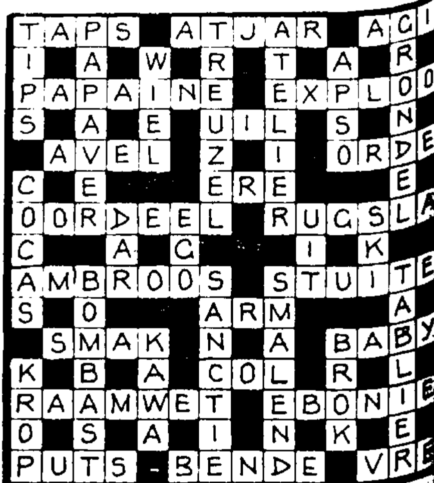
Het grotendeels uit strijkers van het LSO gevormde gezelschap musiceert intens en consciëntieus, al heb ik niet begrepen waarom men vóór het doek optrad in plaats van centraal op het toneel. Dan had de alom geprezen akoestiek van de zaal ten minste ten volle benut kunnen worden...

Corelli's befaamde Concerto Grosso voor de kerstnacht (tóch met de ad libitum-pastorale) en het laatste Concerto Grosso van Händels opus 6 (met een boeiend fugato als slot) klonken ondanks de 'demping' bijzonder levendig. De begeleiding van twee concerten van J.S. Bach waarin hoboïst Han de Vries alleen of samen met Gil Sharon glansvol soleerde, was zonder meer klasse. Het lyrisch karakter van de siciliano, het middendeel van het hoboconcert, kwam daardoor fraai tot zijn recht en het elkaar toespelen van de muzikale frasen in het dubbelconcert gebeurde als geheel vanzelfsprekend.

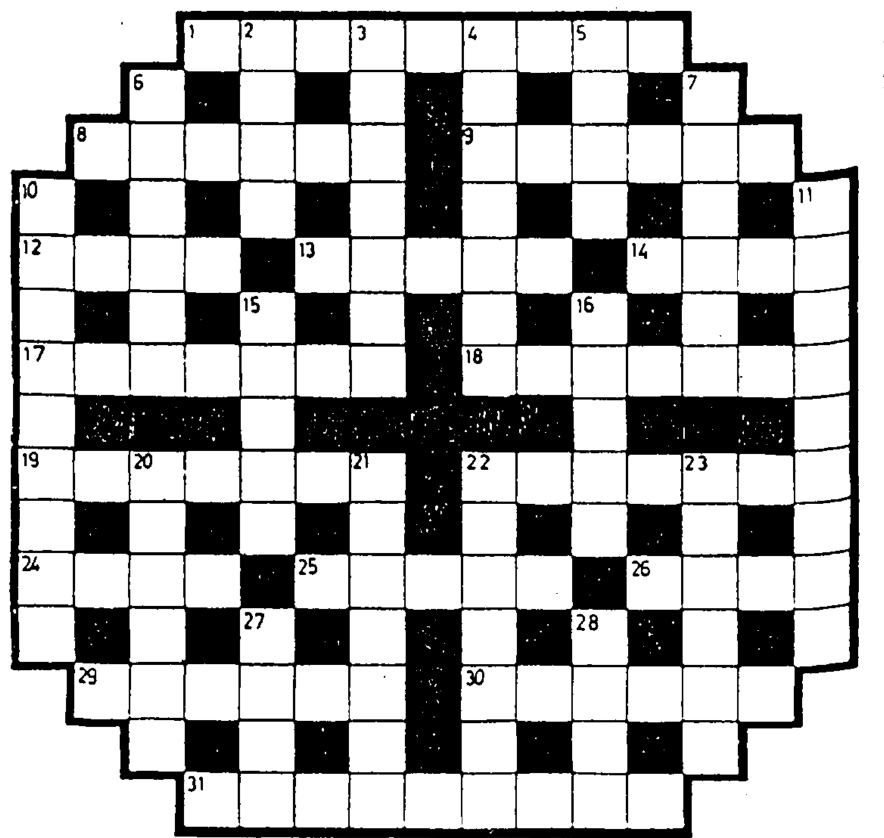
Het publiek reageerde enthousiast op de muzikale kennismaking met Amati Ensemble II, al moest het wel zonder toegift naar huis.

Maar toch, wat barokmuziek betreft brengt het ensemble stilistisch gezien niets aparts: 'Een nieuwe herfst, doch geen nieuw geluid'. Met dank aan Herman Gorter.

Oplossing van gisteren



cryptogram



Horizontaal: 1. Wel of geen bloemen met vruchten, dat moet u uitmaken. 8. Ruzie over de wiskundige berekening van een gehoorapparaat? 9. Eten voor het eten en niet dag en nacht. 12. Vis met thee stinkt. 13. Je veter daarginds maar vastmaken. 14. Onbeweeglijk staat hij in de lucht. 17. Het dier der hoge leeftijd. 18. Als men door rood licht rijdt moet men stoppen. 19. 't Geheel is wel lekker, vooral nu het met deze drank besloten wordt. 22. Wil je 's wat proberen? Maar dan wel maar binnen werken. 24. Traangevende gewassen. 25. Wat bent u een snob om zoveel geld op te strijken. 26. In 9 staat het immers ook al? 29. 't Mag eigenlijk niet maar daarginds zeg ik wel wat ik er voor geef. 30. Schenk leeg die vogel. 31. Met z'n allen de kist in!

Verticaal: 2. Er zit een maat te veel op je huid. 3. Bordeelkosten? 4. Kuierlatten. 5. Een vogel in het water ... 6. ... en dieren in de grond. 7. Hier instappen en er mee oefenen. 10. Vereniging die het daglicht schuwt? 11. Belangrijk: voor wordt de loon afgetrokken. 15. Met veel omzwervingen bent u voor de noot gekomen. 16. Is 'ie in de sport gekomen toen 'ie ziek was? 20. Door elkaar mengen is nog weer anders dan druk praten. 21. Dir uit is gezellig. 22. Komt na het uitdeuken tijdens de brand. 23. Dat ene dier voor die ene vogel maakt een andere vogel. 27. Hij was het eerste slachtoffer van deze slechte wereld. 28. Verlaat in Den Haag.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.

Bij automatische betaling:	
per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel



















(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Aardappelen gevuld met saucijsjes

Ingrediënten (4 personen): 6 gelijke aardappelen (groot), zout, 1 teen knoflook, fijngehakte peterselie, 2 sneetjes witbrood, melk, 1 ei, 250 - 300 gram saucijzevlees, peper en zout, boterflintertjes, 1,5 dl water of bouillon. Gebruik een stevige aardappelsoort en in ieder geval geen afkoker.

Schil de aardappelen en kook ze in gezouten water bijna gaar. Neem de aardappelen uit het kookvocht, halveer ze en hol ze uit. Bewaar het uitgeschepte aardappelkruim. Snijd de korstjes van de boterhammen en week het brood in wat melk. Knijp het uit en meng het samen met het broodkruim en het ei door het saucijzevlees. Kruid met peper en fijngehakte peterselie.

Vet een ovenschaal in met boter en schik hierin de uitgeholde aardappelen. Vul de aardappelen met de saucijzevulling. Verdeel over alle gevulde aardappelen wat flintertjes boter. Schenk water of bouillon rond de aardappelen en zet de schaal voor ongeveer 30 minuten in een voorverwarmde oven van ongeveer 200C. Bedruip de aardappelen tussentijds met het vocht uit de ovenschaal.



AMSTERDAM – Het aantal dodelijke slachtoffers van de vliegramp in de Bijlmer is vastgesteld op 43. De politie heeft 39 slachtoffers geïdentificeerd en verwacht dat de laatste vier ongeïdentificeerde lichamen corresponderen met de vier namen die nog op de lijst van vermoedelijke slachtoffers staan. Onderzoek van het erfelijksheidsmateriaal DNA moet dat definitief uitwijzen.

De politie denkt alle slachtoffers die als vermist zijn opgegeven te hebben geïdentificeerd. Een gezamenlijke begrafenis van anoniem gebleven slachtoffers is daardoor niet meer nodig.

Vliegramp Bijlmer kostte waarschijnlijk aan 43 mensen leven

In de puinhopen zijn 51 menselijke resten gevonden. Maar uit het onderzoek is gebleken dat het gaat om de overblijfselen van 43 personen. De leider van het onderzoek, commissaris B. Welten, houdt de mogelijkheid open dat slachtoffers zijn verbrand zonder een spoor na te laten en die door niemand als vermist zijn opgegeven. „Maar dat is theorie", aldus Welten. Volgens de Schotse hoogleraar Busuttil wordt na vliegrampen met kerosinebranden gemiddeld van tien procent van de doden niets teruggevonden.

Volgens Welten hebben veel bewoners zich uit de flats kunnen redden voordat de brandende kerosine in hun huizen doordrong. Daardoor zou het aantal slachtoffers veel lager zijn dan de 250 waarvoor aanvankelijk werd gevreesd. Tenminste één man heeft zich gered door van de negende verdieping over de balkonrand te springen.

Er blijven nog vijf namen op de lijst van vermisten staan, maar daarvan is het zo onzeker of ze op 4 oktober in de flats waren, dat ze niet voor slachtoffer van de ramp worden gehouden.

Volgens rapport wreedheden van ongekende aard

VS melden omvangrijke gruweldaden in Bosnië

WASHINGTON – In Bosnië-Hercegovina wordt op grote schaal gemoord, terwijl gevangenen worden mishandeld en kinderen worden verkracht. Serviërs zouden voor het merendeel van de vergrijpen verantwoordelijk zijn. Dat stelt het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in een rapport.

Richard Boucher, woordvoerder van het ministerie, zei dat uit getuigenverslagen van diplomaten, journalisten en medewerkers van hulporganisaties is gebleken dat de wreedheden in Bosnië van ongekende aard zijn. De mensenrechtenorganisatie Amnesty International kwam in een rapport tot een soortgelijke conclusie.

Het Amerikaanse onderzoek, dat naar de VN zal worden gestuurd, noemt meer dan 30 incidenten, waaronder massa-executies die Serviërs zouden hebben uitgevoerd in Brcko, Travnik en Biscani. In een geval worden Kroaten verantwoordelijk gehouden voor de moord op Servische vrouwen en kinderen, terwijl getuigen ook hebben gezien dat moslim-strijders een Serviër lieten kruipen en blaffen als een hond voordat ze hem doodschoten.

Martelen

Boucher zei verder dat in Bosnië gevangenen worden gemarteld, waarbij in sommige gevallen ledematen worden afgehakt. Servische strijdkrachten zouden zich schuldig maken aan de verkrachting van vrouwen en jonge meisjes. Veel misdaden zijn onderdeel van de Servische pogingen om gebieden in Bosnie etnisch te zuiveren, aldus Boucher.

Lubbers sluit erkenning kaart VNG niet uit

DEN HAAG – Premier Lubbers sluit niet uit dat de identiteitskaart die de Vereniging van Nederlandse Gemeenten gaat uitgeven, ook door het kabinet erkend zal worden. In dat geval kan de kaart ook gebruikt worden als legitimatiebewijs in de overige EG-landen.

Het kabinet heeft gisteren gesproken over het conflict tussen de Tweede Kamer en de bewindslieden van Binnenlandse Zaken, Dales en De Graaff-Nauta. De Kamer meent dat de kaart van de VNG, die reeds op 1 januari 1993 uitgegeven zal worden, ook als reisdocument gebruikt kan worden. De beide bewindslieden voelen daar niets voor en willen een eigen identiteitsbewijs uitgeven. De Kamer vreest dat er twee identiteitsbewijzen naast elkaar zullen komen.

Premier Lubbers meent, net als de Kamer, dat de bewindslieden nog maar eens met de VNG om de tafel moeten gaan zitten. Maar het kan volgens de minister-president niet zo zijn dat Binnenlandse Zaken zich helemaal niet meer mee bemoeit en het overlaat aan de VNG.

„Als de overheid de kaart erkent, is het een geldig identiteitsbewijs in Europa. Ik sluit niet uit dat de minister van justitie in het kader van de identificatieplicht met de VNG-kaart uit de voeten kan", aldus Lubbers na afloop van de ministerraad.

Turks offensief tegen Koerden



● *Turkse troepen openen in de Harkurk-vallei in Noord-Irak het vuur op rebellen van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK). De Turken zijn verder dan ooit binnen het noordelijke grondgebied van Irak opgerukt om daar bases van de PKK uit te schakelen. De Turkse premier Suleyman Demirel zei dat het militaire offensief in Noord-Irak zal doorgaan totdat de PKK verdreven is uit de bases.* Foto: EPA

Van negen naar één groepering

D'Ancona wil fusie minderhedenorganisatie

UTRECHT – Er moet één landelijke organisatie komen die zich bezighoudt met het opkomen voor minderheden. De huidige negen landelijke, op beroepskrachten draaiende organisaties moeten daarvoor op termijn samengaan. Dat heeft minister D'Ancona (WVC) de instellingen in een onderhoud meegedeeld. De Tweede Kamer moet zich nog uitspreken over D'Ancona's plan.

Tijdens het overleg met de negen instellingen heeft de bewindsvrouw gezegd dat de nieuwe organisatie met ingang van 1 januari 1994 kan draaien. De negen organisaties zelf moeten daarvoor met plannen komen, geholpen door een extern adviseur.

D'Ancona baseert haar standpunt op het onlangs verschenen rapport van de commissie-Van Es, die op verzoek van WVC de doelmatigheid van de minderhedenorganisaties heeft onderzocht. De commissie stelt dat zo'n nieuwe organisatie 'een stevige plek zou kunnen veroveren in de vitale sectoren van de Nederlandse samenleving'. Bovendien kan zo'n instelling, met gebundelde kennis, belangrijke impulsen geven aan de noodzakelijke vernieuwing van het minderhedenbeleid.

Voor de zelforganisaties, die meestal op vrijwilligers draaien, wil de minister een beperkte subsidieregeling ontwerpen. Het plan is volgens een WVC-woordvoerder 'beslist geen bezuinigingsoperatie'. „Al het geld dat nu met de organisaties is gemoeid, blijft ten goede komen aan minderheden." Momenteel subsidieert D'Ancona's ministerie 35 landelijke organisaties van minderheden met een jaarlijks bedrag van ongeveer 12 miljoen gulden.

Toenadering

De negen organisaties waar het om gaat zijn behalve het Nederlands Centrum Buitenlanders en LSOBA, instellingen voor Surinamers, Antillianen, woonwagenbewoners, Molukkers en buitenlandse vrouwen. De drie landelijke organisaties voor zigeuners worden buiten de herstructurering gehouden. Het ministerie noemt de toenadering tussen zigeuners en de Nederlandse samenleving nu nog te „pril en zeer breekbaar". Een aparte benadering van deze bevolkingsgroep blijft dus gewenst.

Operatie haastwerk

WARSCHAU – Bij een operatie hebben chirurgen van het ziekenhuis in Przemysl (in het zuidoosten van Polen) de wond iets te snel dichtgenaaid. Een twintig centimeter grote operatietang bleef in de buik van de patiënt achter.

De nietsvermoedende man kreeg na de operatie, in 1988, argwaan toen hij zich ondanks de ingreep beroerd bleef voelen. De ongesteldheid werd zo ernstig dat hij opnieuw onder het mes moest waarbij de chirurgen de tang in de buik van de patiënt aantroffen. Het apparaat had echter zoveel schade aangericht dat de artsen bij de man een deel van zijn ingewanden en maag moesten weghalen.

Wat volgde was een rechtszaak tegen het ziekenhuis. De rechtbank van Przemsyl bepaalde daarop dat het hospitaal een smartegeld van 180 miljoen zloty (ongeveer 18.000 gulden) aan het slachtoffer moet uitkeren.

SER pleit voor onafhankelijk toezicht

DEN HAAG – De Sociaal-Economische Raad (SER) is voor onafhankelijk toezicht op de organen die belast zijn met de uitvoering van ziektewet, werkloosheidswet en arbeidsongeschiktheidswet. De raad vindt ook dat de rol van de overheid beperkt moet blijven tot wetgeving op hoofdlijnen en dat het kabinet zich niet moet mengen in het vaststellen van de premies om inkomens- of begrotingspolitiek te bedrijven.

Dit staat in het ontwerp-advies Convergentie en Overlegeconomie van de Sociaal-Economische Raad. Het advies is opgesteld door een commissie onder voorzitterschap van SER-voorzitter ir. Th. Quené.

De commissie wil wat betreft de werknemersverzekeringen 'handhaving van een decentrale, bedrijfstakgewijze uitvoering door autonome organen van het georganiseerde bedrijfsleven, uitgaande van een primaire verantwoordelijkheid van de overheid voor de wetgeving op hoofdlijnen'. Wel wil de commissie komen tot een scherpere verdeling van de verantwoordelijkheid, vooral wat betreft het toezicht en beheer.

Vrouwen zwaaien scepter in Westerbork

WESTERBORK – De gemeente Westerbork wordt sinds deze week bestuurd door een geheel uit vrouwen bestaand college van burgemeester en wethouders. Behalve burgemeester Aaltje Emmens-Knol en de pas benoemde wethouder voor welzijnszaken, mevrouw Reina Mulderij-Kamps, zit nu ook mevrouw Ina Benthem-Knol achter de collegetafel. Zij werd in de gemeenteraad met algemene stemmen benoemd tot wethouder openbare werken.

Zij neemt deze functie tijdelijk over van wethouder Tjerk Nieuwaal, die om gezondheidsredenen zijn werkzaamheden moet onderbreken. Een volledig uit vrouwen bestaand college is weliswaar niet uniek in Nederland, maar komt slechts zelden voor.

Belastingen gaan in 1995 omhoog

Duitse eenheid niet meer te betalen

BERLIJN – De Duitsers zullen vanaf 1995 meer belasting moeten gaan betalen. Hoewel kanselier Helmut Kohl dit steeds had uitgesloten, is hij gezien de precaire financiële situatie en de teruglopende conjunctuur tot de conclusie gekomen dat een lastenverzwaring onontkoombaar is. Dat werd gisteren in Bonn bekend.

Het CDU-congres, dat vanaf morgen in Düsseldorf bijeen is, zal een besluit moeten nemen. Als argumenten noemen Kohl en de andere acht leden van de commissie die het voorstel hebben uitgewerkt, de enorme schuldenlast van de ex-DDR die vanaf 1995 afbetaald moet worden. In totaal zou het daarbij om een bedrag tussen de 450 en 550 miljard gulden gaan. De christendemocraten willen deze gigantische extra last rechtvaardig over alle inkomensgroepen verdelen.

De lastenverhogingen zullen pas na de algemene verkiezingen van 1994 van kracht worden. De onvoorziene uitgaven voor de komende twee jaar denkt de regering te kunnen opbrengen door een drastisch bezuinigingsbeleid. De Beierse coalitiepartner CSU reageerde zeer teleurgesteld op de aangekondigde plannen, de liberale FDP is daarentegen niet op voorhand tegen. De oppositionele SPD sprak van een nieuwe 'belastingleugen'. Woordvoerster Ingrid Mattheus-Maier zei dat Kohl stapje voor stapje de realiteit begint te erkennen, maar nog steeds weigert klare wijn te schenken. Volgens de sociaal-democraten komt de regering komend jaar al meer dan tien miljard tekort.

In CDU-kringen in Bonn was te vernemen dat Kohl vastbesloten is een nieuwe koers in te slaan. In een soort bloed-zweet-en tranenrede, zoals Churchill die tijdens de oorlog hield, wil de kanselier volgende week op het partijcongres de Duitsers duidelijk maken dat iedereen offers zal moeten brengen, omdat men boven zijn stand leeft. Hoe de lastenverhogingen eruit zullen gaan zien, is nog onduidelijk. Kohl zou de invulling afhankelijk willen maken van het overleg met de sociale partners over een zogenaamd solidariteitsakkoord, waarin het beleid voor de komende jaren wordt geregeld.

CDA-fractie verbaasd over uitspraken premier Lubbers

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft verbaasd gereageerd op de uitspraken van premier Lubbers, dat extra bezuinigingen misschien niet nodig zijn. „Wij krijgen juist signalen dat het allemaal nog veel somberder is dan eerder werd gedacht", aldus een bron in de CDA-fractie.

Lubbers zei donderdag in een interview in het partijblad van het CDA: „Als iedereen zich beperkt tot behoud van koopkracht is het misschien mogelijk te ontkomen aan te forse nieuwe bezuinigingen als gevolg van de slechte internationale conjunctuur".

Ook de oplossing van de financiële problemen, voor zover die er zullen zijn staat de CDA-fractie niet aan. Lubbers denkt dat ook dan aan extra bezuinigingen te ontkomen zal zijn. Hij wil dan gebruik maken van toekomstige meevallers door de rentedaling.

Het CDA voelt daar weinig voor. Fractievoorzitter Brinkman heeft er vorige week, tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer op aangedrongen nu al nieuwe bezuinigingen voor te bereiden om het verwachte gat op te vangen. Volgens kringen in de CDA-fractie wil hij daaraan vasthouden.

punt uit

● Wapens

De Russische geheime dienst heeft deze week een chemicus gearresteerd die een maand geleden in een weekbladartikel beweerde dat Rusland nog steeds chemische wapens produceert. Tass meldde dat de wetenschapper, Vil Mirzanov, zich schuldig heeft gemaakt aan onthulling van staatsgeheimen. Het gewraakte artikel werd door Mirzanov en de journalist Lev Fjodorov geschreven en 20 september in Moskou Nieuws gepubliceerd.

● Trammoord

De rechtbank in Amsterdam heeft de 29-jarige G.B. vrijgesproken van de verdenking een 53-jarige stadgenoot te hebben doodgestoken in tram 9, op 23 november van het vorig jaar. B. heeft altijd ontkend. Vrijdagochtend tijdens de zitting eiste officier van justitie mr. C. Goes acht jaar gevangenisstraf. De eis gold tevens de poging tot doodslag op de echtgenote van het slachtoffer. De vrouw had tijdens de worsteling in de bomvolle tram geprobeerd de vechtpartij tussen het slachtoffer en de dader te beëindigen.

● Politiechef

De politiebonden ACP en NPB eisen het vertrek van korpschef E. Th. Wilde van de Almeerse politie. Wilde zou betrokken zijn geweest bij het illegaal afluisteren van leden van het korps die zitting hebben in de dienstencommisie of actief zijn in een van de bonden. De rijksrecherche bevestigt dat zij een onderzoek bij het Almeerse korps heeft gedaan. Woordvoerder H. J. W. Kuipers van de bonden zegt dat als gevolg van de afluisterzaak de situatie in het Almeerse korps onhoudbaar is geworden.

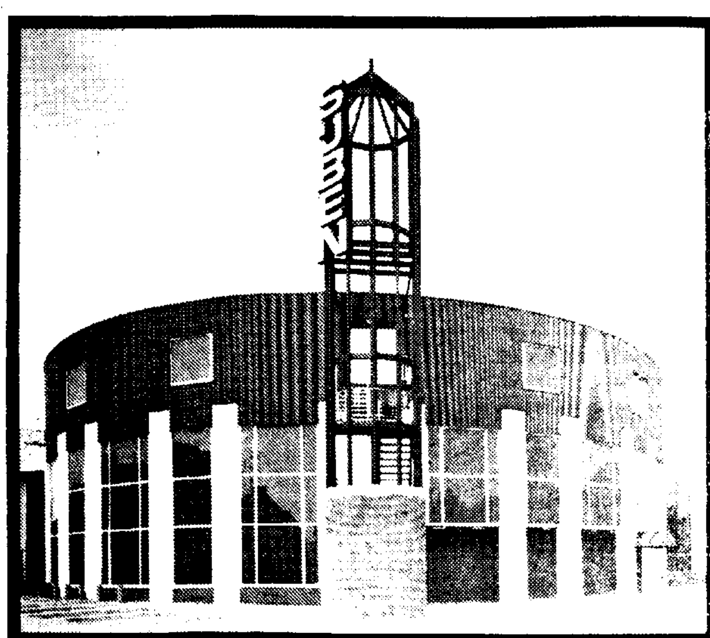
● Donau-dam

Na het mislukken van de bemiddelingspogingen van de EG heeft Hongarije gisteren besloten het conflict met Tsjechoslowakije over de waterkrachtcentrale in de Donau bij Gabcikovo voor te leggen aan het Internationaal Gerechtshof in Den Haag. Dat heeft het Hongaarse ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt.

● Schilderijen

Twee dagen na zijn dood en één dag voor zijn crematie is er uit de woning van de op zondag 11 oktober overleden Cobra-schilder Theo Wolvecamp schilderijen en tekeningen gestolen. Het gaat om een map met circa honderd tekeningen, een aantal schilderijen en zes werken van hedendaagse kunstenaars die Wolvecamp in zijn woning aan de Langestraat in Hengelo had verzameld. De collectie heeft een geschatte marktwaarde van ruim 100.000 gulden.

TOEGEGEVEN, ONS COLOSSEUM IS NIET HET GRÓÓTSTE...



Dat neemt niet weg dat er in het Design Colosseum bij Sijben heel wat meer te zien is. De talloze kreaties van internationale topmerken vormen hier samen de grootste design-meubelkollektie van Nederland. Omdat alles overzichtelijk bij elkaar staat, wordt vergelijken gemakkelijk en kiezen verantwoord.

Ook als u design met modern of klassiek wilt vergelijken of als uw voorkeur uitgaat naar andere interieurstijlen, heeft u bij Sijben alle mogelijkheden. Op elke etage kunt u het Design Colosseum verlaten en overstappen in een wereld van klassiek, rustiek eiken of wat u maar wilt.

SIJBEN, zoveel woonstijlen als er smaken zijn.



8 speciaalzaken onder één dak:

- Internationaal Design
- Eigentijds Klassiek
- Gé Top Woontextiel
- Woonburo's
- Modern
- Slaapland
- SieMatic Keukenstudio
- Eiken

Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Creation - Arflex - Artifort -Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Banz Bord - Ligne Roset - Grange - Bielefelder Werkstätten - Castle Furniture - JAB - Heldense - Sahco Hesslein - Swissflex - Alessi - Rolf Benz Forum - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Flos - Artemide - Exclusiv - Svedex - Saporiti - Harvink - Musterring - Young - Tecno - Minotti - Bench - Möller Design - Jori - Gallina - Frighetto - Danskina - Tecta - Vitra.

Referendum kan leiden tot tien losse staten

Canadezen beslissen over eenheidsstaat

DOOR HANS DE BRUIJN

[WA]SHINGTON – „God gebruikte een Blue Jay om Canada te [re]dden", stond deze week op een groot spandoek in de Sky-[Dome] van Toronto. De successen van de Toronto Blue Jays in [de fi]naleronde van het Amerikaanse honkbalkampioenschap [hebb]en kennelijk ook uitstraling op de nationale politiek.

[Som]mige politici hopen dat de nationalistische gevoelens die door de Jays zijn losgemaakt, de kiezers inspireren om te kiezen [voor] het behoud van Canada als [ee]n. Maandag moeten zij naar de [stemb]us om in een referendum te [beslissen] over de hervorming van [de Cana]dese staatsstructuur. [Een 'n]ee' zou op termijn kunnen leiden [tot] het uiteenvallen van het [land]. En dat is allerminst denkbeeldig. Volgens de laatste peilingen is 45 procent tegen het Akkoord [van Ch]arlottetown, waarin die herzieningen zijn vastgelegd. De voorstanders zijn slechts zeker van 30 [procen]t; de rest twijfelt.

„[Maan]dag winnen wij onze World [Series]", zei premier Brian Mulroney. De Blue Jays figureren in [adver]tenties van de 'ja'-beweging. [Er] werd in een tv-spot gezegd dat [Can]adezen zich niet mogen laten [...]ngen'.

[Maa]r deze week voorspelde Mul[roney] dat Canada door een nee in [pol]itieke en economische chaos [zal] zal komen. Indirect beslissen kiezers maandag ook over [hem]. Wat er ook gebeurt, Mulroney, de minst populaire premier [die Can]ada ooit gehad heeft - zal het [op] ene of de andere kant het [...]ord krijgen.

zijn er ook afspraken gemaakt over staatshervorming op een breder terrein. De Quebecois zijn gepaaid met de garantie dat zij minstens 25 zetels in het Lagerhuis zullen hebben, al vormen zij minder dan twintig procent van de bevolking.

Quebec zou in een nieuwe grondwet ook de status van een 'afzonderlijke gemeenschap' krijgen. Om de dunbevolkte Engelstalige provincies in het westen tevreden te stellen werd afgesproken dat alle tien provincies evenveel zetels in de Senaat krijgen. En ook de 750.000 indianen en eskimo's krijgen voor het eerst zelfbestuur.

Afwijzing

Het akkoord werd gesloten door de leiders van de drie grote nationale partijen, de premiers van de provincies en de leiders van de indianen en eskimo's. Premier Robert Bourassa van Quebec steunt het akkoord, maar dat wordt afgewezen door de Parti Quebecois van Jacques Parizeau, die alleen een volledig onafhankelijk Quebec wil.

Als het akkoord wordt afgewezen, gebeurt dat door een monsterverbond van Quebecois en kiezers in vooral British Columbia en Alberta, die vinden dat juist teveel aan Quebec is toegegeven. De provincies in het westen worden steeds welvarender en vinden dat de regering in Ottawa alleen maar oog heeft voor Ontario en Quebec.

Niemand weet wat er gaat gebeuren als 'nee' wint. Overhaaste besluiten worden niet verwacht, maar op den duur zou Quebec uit de federatie kunnen stappen. Wat in Oost-Europa kan moet hier ook kunnen, is de redenering. En dat zou British Columbia, Alberta, Manitoba en Saskatchewan wel eens op hetzelfde idee kunnen brengen.

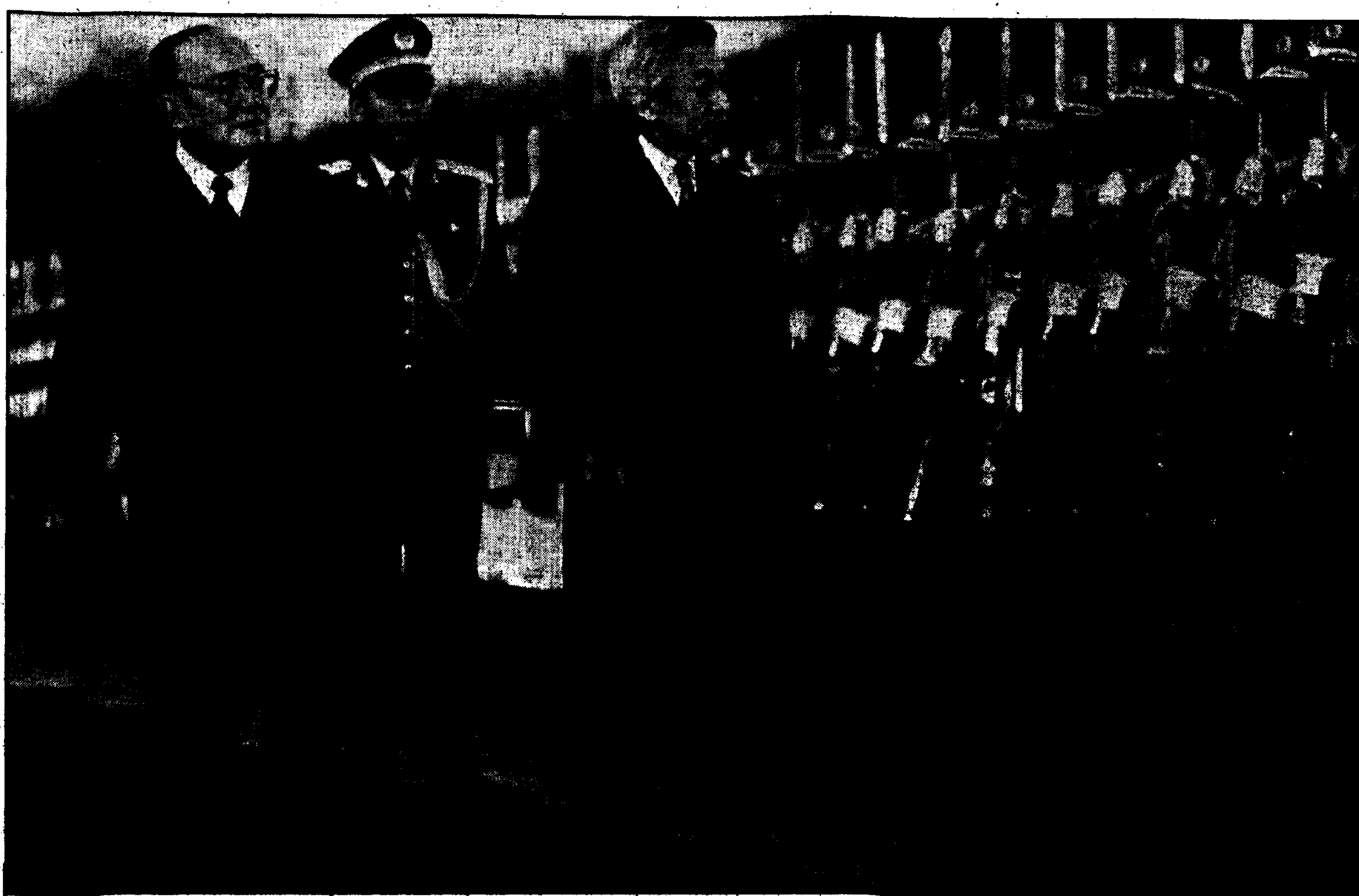
Het alternatief is een confederatie, waardoor Canada zou gaan bestaan uit tien soevereine staatjes die een beperkt aantal taken (Defensie) aan een centrale mini-regering overlaten. De Britse koningin Elisabeth is nog steeds staatshoofd van Canada maar haar rijk zou binnenkort wel eens stukje kleiner kunnen worden.

[Kri]sen

[De ker]n van Canada's probleem is [en bl]eef Quebec, de Franstalige [prov]incie. Al jaren dreigen de Que[becois] met afscheiding, maar men [kon] hen daar steeds van af kunnen [...] door keer op keer meer be[voegd]heden en geld over te heve[len]. Quebec bleek echter moeilijk [...] te stellen.

[In 19]90 sloten de nationale en provinciale politici al een akkoord dat [...]eer federalisering moest leiden, maar dat werd door de kiezers [in een] referendum afgewezen. Na [ruim] twee jaar onderhandelen [werd] op 28 augustus het Akkoord [van Ch]arlottetown uit de bus, maar [dat] blijkt ook geen lang leven beschoren.

[Da]t het vooral was bedoeld om [Quebe]c binnenboord te houden,



● *De Japanse keizer Akihito inspecteert een erewacht tijdens de eerste dag van zijn historische bezoek aan Peking. Even later zou de keizer tijdens een banket in Peking verklaren het lijden te betreuren dat zijn land tijdens de oorlog in China heeft teweeggebracht. Maar hij ging niet zover zich daarvoor formeel te verontschuldigen.*

Ohra moet reclame papiergeld stoppen

ARNHEM – Verzekeringsgigant Ohra uit Arnhem moet stoppen met het gebruik van bankbiljetten voor reclamedoeleinden. De advertenties in de Gouden Gids en de brochures, die de gewraakte afbeeldingen bevatten, dienen binnen vier weken uit de roulatie te worden genomen. Dat heeft de vice-president van de Arnhemse rechtbank mevrouw mr. A. Helwig bepaald in een kort geding dat de ontwerpers van de bankbiljetten tegen Ohra hadden aangespannen.

Ohra is tevens veroordeeld tot het overleggen van gegevens waaruit blijkt op welke wijze en in welke mate de creaties van de ontwerpers R. Oxenaar en H. Kruit zijn misbruikt. In afwachting daarvan is de schadevergoeding aan beide - internationaal befaamde - Haagse kunstenaars vastgesteld op zevenhonderd gulden. Volgens de vice-president is Ohra in de fout gegaan door bij publicatie van de bankbiljetten naamsvermelding van de 'scheppers' achterwege te laten. Dat is in strijd met de Auteurswet.

Ohra was, aldus mr. Helwig, niet verplicht van tevoren toestemming aan Oxenaar en Kruit te vragen om hun geesteskinderen in reclameboodschappen te verwerken. De auteursrechten zijn overgedragen aan de Nederlandsche Bank en dat is de enige instantie waarbij voor goedkeuring aangeklopt moest worden. De Arnhemse verzekeringsmaatschappij vindt dat Oxenaar en Kruit stilzwijgend afstand hebben gedaan van hun recht tegen de verwerking van hun creaties in reclameteksten te ageren, omdat ze jarenlang geen actie hebben ondernomen tegen soortgelijke publicaties.

Treinreizen in spits duurder

UTRECHT – Op 1 januari 1993 ver[hoogt] de NS de reizigerstarieven met gemiddeld 6 procent. Net als in 1992 zullen de prijzen sterker stijgen voor reizigers in de spits. Het vervoer in de zogenoemde daluren wordt juist ontzien.

Minister Maij van Verkeer en Waterstaat is deze week akkoord gegaan met de manier waarop NS de gemiddelde verhoging van de tarieven gaat invoeren. De prijsstijging is een gevolg van de in 1991 aangekondigde maatregel om in 1992, 1993 en 1994 de tarieven in het openbaar vervoer met gemiddeld 6 procent te doen stijgen.

NS verwacht als gevolg van de nieuwe tarieven het komend jaar bijna 90 miljoen meer opbrengsten binnen te halen. De tariefsverhogingen zijn onderdeel van de maatregelen die het kabinet in het kader van de tussenbalans heeft genomen.

Flink duurder worden onder meer de OV-Jaarkaart (bijna 8 procent), de Dagkaart (7,4 procent), de Meer Man's kaart (6,6 procent) en de Jaartrajectkaart (tussen de 7 en 7,8 procent). Het kinderkaartje gaat voortaan gend jaar 1,50 gulden kosten (nu nog 1 gulden).

De Rail-Aktief-kaart gaat in prijs omlaag. Deze kaart, die veertig procent korting geeft in de daluren, kost volgend 99 gulden. Dat was 1[..] gulden. De prijs van de Jongerenkaart blijft 99 gulden.

De spoorwegen studeren nog steeds op een plan, waarbij de treinkaart[...]jes in volle treinen fors duurder worden. Met dat nieuwe tariefstelsel zou een einde moeten komen aan het huidige systeem, waarbij NS korting geeft in de daluren. Daarvoor in de plaats moet een sys[teem ...]

Ernstig tekort aan arbeidskrachten voorzien

Oudere werknemers [...] langer moeten werken

DOOR PIETER COUWENBERGH

UTRECHT – De werknemers van de nabije toekomst zullen langer moeten doorwerken, misschien nog wel langer dan hun 65e. Werkgevers, vakbonden en ministers. Allemaal zijn ze het erover eens dat het aantal 55-plussers dat nog betaald werk verricht, bedroevend laag is.

Wat cijfers ter illustratie. Van de mannen van 50 tot 54 jaar werkt in ons land minder dan de helft. Boven de zestig wordt het helemaal zoeken: amper twaalf procent werkt. De deelname van oudere vrouwen ligt nog veel lager. Ten opzichte van de ons omringende landen zeer magere cijfers.

Op zich is dat geen probleem. Ware het niet dat door het dalend aantal jongeren (ontgroening) en het groeiend aantal ouderen (vergrijzing) er in het jaar 2010 een ernstig tekort aan arbeidskrachten ontstaat.

Daar komt bij dat vut en aow onbetaalbaar dreigen te worden. Beide regelingen zijn gebaseerd op het zogenoemde omslagstelsel: de huidige generatie werkenden betaalt voor de gepensioneerden.

Seniorenbeleid

De boodschap is duidelijk: ouderen moeten langer doorwerken. Het probleem is echter dat deze mensen niet meer aan de bak komen bij sollicitaties. „Onze taak is het daarom deze mensen zo lang mogelijk binnenboord te houden", zei voorzitter B. van de Weg van de Industriebond FNV deze week op de themadag 'ouderen' van de FNV.

Zowel FNV als CNV pleit voor een seniorenbeleid, waarbij de functie wordt aangepast aan de mogelijkheden van de (ouder) wordende werknemer. „Daarmee kan hij zijn kennis en ervaring overdragen aan jongeren". FNV-voorzitter Stekelenburg wil daarom 50-jarigen en ouder het recht geven op een vierdaagse werkweek.

Ook de werkgevers zijn bereid mee te werken aan een seniorenbeleid, al noemde voorzitter Rinnooy Kan (VNO) de vierdaagse voor vijftigplussers 'onzin'. „Het staat haaks op de behoefte aan maatwerk". Bovendien zou ander werk ook consequenties moeten hebben voor het salaris.

Om te voorkomen dat ouderen in economisch moeilijke tijden als eersten buiten de boot vallen, stelt minister De Vries van sociale zaken voor de collectieve ontslagregeling te herzien. Te vaak worden 55-jarigen of ouder bij een grootschalige sanering met een 'mooie' regeling definitief buitenspel gezet. Dat is gebeurd bij Philips en dreigt nu weer bij Hoogovens. De Vries noemt dat asociaal, omdat jongeren een veel betere kans hebben weer werk te vinden.

Kansloos

Ouderen blijken bij sollicitaties nagenoeg kansloos. Vooral omdat zij te duur zijn ten opzichte van jongeren. Een oplossing is niet direct voorhanden. „Ik voel", zo liet Van de Weg weten, „er niets voor dat ouderen moeten gaan concurreren via kreten als 'Ik doe het voor een tientje minder'. Ik heb in de jaren dertig gezien waar dat toe leidt". Volgens Van de Weg zijn zij ook in een andere functie waardevol voor een bedrijf, en moeten zij daarnaar worden beloond.

Zowel Rinnooy Kan als Stekelenburg veroordeelden met klem leeftijdsdiscriminatie in advertenties [...]. „Ik zal me er [...] voor inzetten [dat het] leeftijdscriterium in advertenties te beperken tot waar het relevant is", aldus de VNO-voorzitter.

Handhaven

Ten slotte zijn ook de ouderen die genieten van een vervroegde oude dag (bijvoorbeeld dankzij de wao) hun rust niet zeker. Minister De Vries liet deze week weten zich af te vragen of de vrijstelling van sollicitatieplicht voor 57,5-jarigen en ouder wel gehandhaafd moet worden. En de FNV doet momenteel onderzoek naar de vraag of de 65-jarige leeftijd gehandhaafd moet worden als einddatum van een werkzaam leven.

Of de oudere werknemer daarop staat te wachten, is maar de vraag. Een honderdtal bondsleden liet op de FNV-dag duidelijk blijken dat zij het op hun zestigste wel hadden gezien. „Wij willen ook nog kunnen genieten van ons pensioen", verklaarde een van hen.

Burger Unie stelt Jeltsin steeds meer voor blok

Machtsstrijd in Moskou snel naar nieuwe climax

DOOR HANS GELEIJNSE

[MOS]KOU – Rusland is een [ij]sbelt geworden. Economie en politiek is het een [...] rotzooi. Het in privé[hand]en geven van grond en [staats]bedrijven komt neer op [...]ving van onze rijkdom[men]. Uiteindelijk zal dat tot [burg]eroorlog leiden. Deze ka[rakter]istiek van Rusland anno [okto]ber 1992 komt niet van [een] opstandige oppositielei[der]. Nee, dit is het oordeel van [de o]fficiële nummer twee in [Mos]kou, vice-president Aleksandr Roetskoi.

[De] voormalige Afghanistan-strij[der] heeft ook de oplossing bij de [hand]: zes ministers uit de regering [moet]en, het privatiseringsprogram[ma m]oet opzetten en de maffiosi keihard [aanp]akken. „Waarschuwingen zijn [er] genoeg geweest. Bedrijven [zij]n worden vernietigd, niet ge[...]chuwd", aldus de vice-president.

[R]oetskoi opzichtig de strijdbijl [...], is de oorlog meestal al gaande, [...] ook in dit geval. Roetskoi is [lei]der van een partij die de oor[log] aan het kabinet heeft verklaard. [Hi]j werkt, in het coalitieblok [Burg]er Unie, nauw samen met industriëlen, militairen en 'verstandige patriotten' die vinden dat de [hervor]ming-Gaidar het land naar de af[grond] heeft geholpen. Het vervelen[de v]oor deze oppositie, die hier [...] als behalve de 'constructieve oppositie' wordt genoemd in tegen[stelling] tot de 'onverzoenlijke oppositie' van extreem-rechts en keiharde communisten, is dat Jeltsin die [ge]leidelijke Gaidar-regering de [nog] boven het hoofd houdt.

[De] die vorig jaar gekozen president, de bedwinger van een communistische staatsgreep, kan de [Burg]er Unie nog niet heen. Maar zo [...]merhand is men erin geslaagd Jeltsin behoorlijk in de greep te krijgen.

In eendrachtige samenwerking met de 'onverzoenlijken' en met hulp van parlementsvoorzitter Chasboelatov torpedeerde de politieke arm van Roetskoi en topindustrieel Arkadi Volski deze week Jeltsins verzoek om het Congres van Volksafgevaardigden tot volgend voorjaar uit te stellen.

Jeltsin had daarmee willen bereiken dat de economische politiek nog een aantal maanden ongewijzigd kon worden voortgezet en niet zou worden beknibbeld op zijn eigen uitgebreide bevoegdheden, bijvoorbeeld die om zonder echte bemoeienis van het parlement ministers te benoemen en te ontslaan.

Die opzet ging niet door. Het Volkscongres, een soort superparlement dat twee keer per jaar vergadert, zal vanaf 1 december bijeenkomen. En de conservatieven kondigen nu al aan, dat op de openingsdag meteen zal worden geprobeerd de regering-Gaidar ten val te brengen. Bovendien willen ze proberen Jeltsin af te zetten. Dat kan alleen via een uitspraak van het Volkscongres.

Opzet

Gelet op de politieke krachtsverhoudingen in Volkscongres en Opperste Sovjet, het kleinere parlement dat door het Volkscongres wordt gekozen, zullen de echt conservatieven niet in deze opzet slagen. In beide parlementen hebben radicale democraten, constructieve oppositie en extremen elk ongeveer een derde van de zetels.

Het gevaar voor Jeltsin schuilt uiteraard in politiek handjeklap tussen gematigde en extreme oppositie. Jeltsin is daardoor wel gedwongen toe te geven aan de eisen die de Burger Unie stelt. De president heeft deze afhankelijkheid van het parlement de afgelopen weken proberen te omzeilen door een bondgenootschap met de leiders van de twintig autonome republieken en provincies binnen de Russische Federatie.

Zonder enige inspraak van parlement of politieke leiders richtte hij haastig een Raad van Republiekleiders op. In ruil voor hun politieke steun beloofde Jeltsin grotere economische en politieke zelfstandigheid binnen het kader van de Russische Federatie. De bizarre gebeurtenissen de afgelopen dagen in politiek Moskou hebben alles met deze nieuwe Raad te maken. Jeltsin vertrouwde het secretariaat van de Raad toe aan zijn naaste medewerker Joeri Skokov. Diezelfde Skokov is ook secretaris van de Veiligheidsraad, een bestuurscollega namens de president dat zich, net als de Raad van Republieksleiders, geheel aan controle van het parlement onttrekt.

Het zou een misverstand zijn te denken dat de politieke twisten tussen Jeltsin en parlementsvoorzitter Chasboelatov die hieruit voortvloeien, te maken hebben met nobele democratische principes. Het gaat om macht en geld. Een voorbeeld: als Jeltsin zijn zin krijgt, komt het beheer van natuurlijke rijkdommen bij de republieken te liggen. Dat druist lijnrecht in tegen het streven van het parlementspresidium om de diamanthandel in parlementair bezit te brengen.

Dergelijke voorbeelden zijn er te over. Roetskoi, de man die vorig jaar nog jammerde dat Gaidar niet met vrije prijzen maar met privatisering had moeten beginnen, zegt nu dat privatisering neerkomt op roof. Geen wonder, want in het nieuwe Rusland zijn steeds meer kapitaalkrachtige lieden gekomen die, al dan niet met buitenlandse hulp, in staat zijn hele bedrijven op te kopen. Dat is niet in het belang van de staatsmanagers en industriëlen die nu nog in halffailliete bedrijven de scepter zwaaien en die graag met het oude apparaat als 'privé-bedrijf' verder willen.

Verwacht mag worden dat Jeltsin een aantal ministers uit de Gaidar-regering de wacht zal aanzeggen. De prijs die de 'constructieve oppositie' daarvoor moet betalen, is akkoord gaan met verlenging en mogelijk uitbreiding van Jeltsins bevoegdheden.

Mededelingen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een branddende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. M.D.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een branddende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. R.v.d.W.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een branddende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. J.K.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel aanbod

Vrouw 37 jr. biedt zich aan voor HULP in de huish. voor 3 à 4 dgn. per week. Hoensbroek omg. 045-226034.

POETSHULP biedt zich aan voor de zaterdag. Tel.: 045-427443.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Statebo B.V.
Scheidingswanden Systeemplafonds
i.v.m. uitbreiding werkzaamheden gevraagd
Erv. wand- en plafondmonteurs Timmerlieden - onderaannemers
Tel. 043-619141, tel. 043-471735, na 18.00 uur.
S.S.B. verzekerd.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaars ook kolonnes voor naar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Aldner bouwbedrijf vraagt METSELAARS, omgeving Aken, Keulen. Tijdens kantooruren 045-231200.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame metselaars en TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. Buiten of Nederlands verzekerd. Te melden tijdens kantooruren: Tel. 043-254669.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

Colonne METSELAARS gevraagd voor bouwwerken in Duitsland. A.H.B. Tel. 045-427772.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Chauffeurs

Weekend CHAUFFEURS gevraagd. Hatax, Keekstr. 46, Heerlen, aanmelden na 18.u

Horeca personeel

Hotel/restaurant kasteel Erenstein
Ter versterking van onze ploeg zijn wij op zoek naar een full-time
Receptionist(e)
Hij/Zij dient in het bezit te zijn van een HAVO/diploma en/of een afgeronde MBO opleiding.
Kennis van de vreemde talen alsmede een diploma Word Perfect zijn vereist.
Wij bieden een afwisselende baan mét onregelmatige werktijden in een enthousiaste werkkring.
Uw schriftelijke reactie met C.V. en pasfoto zien wij met belangstelling tegemoet.
HOTEL RESTAURANT KASTEEL ERENSTEIN
T.a.v. Mevrouw M. van Lammeren, Oud Erensteinerweg 6, 6468 PC Kerkrade. Tel. 045 - 461333.

Nette HULP gevr. voor frituur. avonden per week. 045-352013 na 14 u.

Gevr. erv. FRITUURHULP, zowel parttime als fulltime. Tel. 045-363735.

Hotel Kasteel Bloemendal te Vaals zoekt nog enkele MEDEWERKERS voor in de bediening m/v. Het betreft een full-time of part-time dienstbetrekking. Leeftijd vanaf 18 jaar. Sol.: Hotel Kasteel Bloemendal, t.a.v. J.M. van der Valk, Bloemendalstr. 26, 6291 CM Vaals. 04454-66600.

Kantoorpers.

Telefoneert u graag en heeft u een prettige stem, woont u in Landgraaf of omgeving, dan zoeken wij: dame die voor ons thuis plaatselijke bedrijven wil opbellen. Beloning ƒ 8,- netto per uur, onkosten en bonus. Inl: Cartografie Limburg. Tel. 045-315639. Bellen tussen 18.00 en 20.00 uur.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Huishoudelijke HULP gevr. in moederloos gezin met 2 schoolgaande kinderen, moet in overleg enkele uren per week zelfstandig kunnen werken. Br.o.nr. B-2969 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. KINDEROPPAS, leeft. v.a. 21 jr. ook met eigen kind. Moet betrouwbaar zijn, lief, devol, flexibel en niet roker. Werktijden zijn 15 tot 20 uur per week. Geen huishoudelijke werkzaamheden. 045-324257, antwoordapparaat.

POETSHULP gevraagd voor maandag en donderdag van 10.00 tot 12.00 uur. Pro Viro, Aken. Tel. 09-4924148800.

Gevraagd hulp in de HUISHOUDING voor 1 middag per week. Tel. 045-323433.

Gevraagd HULP in de huishouding voor 2 x 4 uur per week bij invalide vrouw. Tel. 045-463182.

Gevr. HULP in de huishouding, omg. Abdissenbosch, 3 uur p.wk., do of vrij morgen. Tel. 045-411821.

Ik ben bijna 1 jaar welke lieve VROUW wil er voor mij zorgen als papa en mama werken zijn voor enkele dagen per week. Voor vragen bellen tussen 18.00-19.00 uur, tel. 045-318560.

Technisch personeel

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V. te Voerendaal vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Gevraagd alround ERVAREN
autoschade hersteller
"plaatwerker" die geheel zelfstandig met de modernste apparatuur kan werken.
Sollicitaties richten aan Autoschade DE VRIES BV Grasbroekerweg 28, 6412 BE, Heerlen. Tel. 045-722463.

Techno Time
Heeft werk voor
interim chef TD
Reorganiseren van TD groep. Ervaring als chef TD. Leidinggevende capaciteiten. Goede communicatieve vaardigheden. Lang project.
Bedradingsmonteurs
Aansluiten van kabels. TERMI POINT en WIRE WRAP techniek. Regio Roermond. Groot project.
Proces Operators
MTS-procestechniek met ervaring. Regio Maastricht.
Technisch/administratief bouwkundige
MTS-bouwkunde met ervaring binnen woningbouw vereniging. Regio Heerlen.
Mocht hier geen geschikte vacature voor u bij zijn, kunt u toch reageren!!!
Techno Time
Nobelstraat 1, 6411 EK, Heerlen, telefoon 045-717183.
(Wij zijn telefonisch 24 uur per dag bereikbaar).
voor goede technici wordt 't Techno Time

CONSTRUCTIE-bankwerkers Pijpmonteurs-Tig lasser SBE Mach. Apparatenbouw. Eijsden 04409-2040.

Part. vraagt LASSER voor werkzaamheden aan auto. 045-714039 na 19.00 uur.

Winkelpersoneel

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Bedrijfsleider m/v
Voor een van onze grote relaties in de electro-technische branche. U gaat hoofdzakelijk leiding geven aan verkoopmedewerkers, toezicht houden en alle verkoopactiviteiten stimuleren. Verder realiseert en bewaakt u het vastgestelde verkoopbudget en signaleert U overschrijdingen en rapporteert U deze aan het management. Wij zoeken een kandidaat op MBO-niveau met aantoonbare leidinggevende capaciteiten, goede contactuele vaardigheden en een klantgerichte instelling. Branche ervaring is een vereiste. Leeftijd: tot 35 jaar. De verdiensten staan in verhouding tot de zwaarte van het werk. Bij gebleken geschiktheid biedt deze fulltime baan zeer goede toekomstmogelijkheden. In verband met de voorgenomen selectie-procedure vragen wij kandidaten een schriftelijke reactie te richten aan:
Tempo-Team Uitzendbureau B.V.,
t.a.v. mevr. M. Janssen, Rosmolenstr. 4, 6131 HX Sittard.

Frischfleisch Verkäuferin
Als voll- oder teilzeit gesucht.
SPARMARKT Frauenrath, Rathausplatz 5, 5100 Aachen, Richterich. Tel. 09-49-24114507.

Bent u al geruime tijd geïnteresseerd ZELFSTANDIG te beginnen. Dan moet u met spoed tel. cont. opnemen met de Nederlandse Versland-vereniging. Wij bieden u een zaak aan (een snoep-speciaalzaak) waar u al jaren van droomt. Stel niet uit maar bel nu (tijd. kant. uren) 045-229322.

Gevr. represent. DAME met ruime verkoopserv. v. parttime functie in meubelbranche. Goede kennis Duitse taal en type-erv. vereist. Br. o.nr. B-2552, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Diversen personeel

S.V. Hulsberg zoekt ingaande het seizoen 1993-1994 een
ervaren jeugdtrainer
welke beschikt over de benodigde opleiding en die over een langere termijn deze job wil aanvaarden. Schriftelijke sollicitatie en/of informatie bij secr. M. Huijts.
Tel. 04405-3417, Postbus 23, 6336 ZF Hulsberg.

NOVUS is de uitvinder van de autoglasreparatie. De techniek komt van oorsprong uit de Verenigde Staten en wordt al meer dan 20 jaar in 45 landen succesvol toegepast. NOVUS Limburg repareert in heel Limburg bij de mensen aan huis of bedrijf. Voor enige regio's in Limburg hebben wij nog behoefte aan
Jonge ondernemers
die als zelfstandigen hun eigen regio gaan uitbouwen. De opbouw is al gebeurd. Uiteraard ontvangt u een gedegen opleiding en ondersteuning.
U kunt schriftelijk of telefonisch reageren op onderstaand adres:
NOVAS Autoglasreparatie
t.a.v. Dhr. P. Reijnders
Rijksweg Noord 306
6136 AH SITTARD
Tel. 046-581770.

T & T
Promotion/Sales Support
organiseert voor verschillende opdrachtgevers diverse activiteiten op het gebied van demonstraties, promotie, verkoop en training.
Heb je zin in een uitdagend free-lance werk, dan heeft T & T wellicht het werk dat jij zoekt.
Je kunt op korte termijn aan de slag als
sales-/promotie-medewerkster
OP OPROEPBASIS
voor de verkoop van frisdranken in supermarkten.
Voldoe je aan de volgende eisen?
- leeftijd tussen 20 en 35 jaar
- de komende maanden op vrijdag en zaterdag beschikb.
- zelfstandig, representatief, vriendelijk
- in het bezit van een auto
- enige ervaring in de verkoop
Bel dan voor meer informatie snel met
T & T
02159 - 40999
op werkdagen van 10.00 - 17.00 uur.

MENSEN gezocht met verkooptalent en doorzettingsvermogen. Goede verdiensten. Bel 045-216764.

Wij zoeken gemotiveerde studenten en scholieren voor in de HERFSTVAKANTIE en/of daarbuiten. Hoge beloning (ƒ 70,- - ƒ 130,- per dag) en eigen indeling dagen. Info uitsluitend tussen 18.00 en 20.00 uur. Tel. 046-582653.

Bakkerij Franssen Simpelveld heeft plaats voor een enthousiaste BAKKER m/v, liefst ervaring met veel broodsoorten. Voor de juiste pers. goede toekomstperspectieven in een snelgroeiend bedrijf. Tevens leerplaats voor een jonge m/v welke nog 'n echt vak wil leren. Afspr. 045-441470.

Club vrgt. MEISJES kan ook alleen v.h. weekend. Goede verd. Int. mog. 043-211620, Kl. Gracht 10, Maastricht.

Tekenaars
Leidingenregistratie (v/m)
Met de volgende ervaring:
L.T.S. of M.T.S. opleiding, tekenervaring G.E.W. etc.
Bereidheid tot detachering.
Controlec T & L B.V.
Bel: 045-231323 of schrijf naar:
De Koumen 82 A, 6433 KE Hoensbroek.

BURO Heerlen vraagt inschrijvingen van dames die privé thuis heren ontvangen. Bemiddeling via fotoboek. Inschr. gratis 045-225333.

GEBRUIKERS gevr., ik ben in 6 wk. 15 kg. afgevallen. Dit is geen grap. Info: 045-219470.

BEZORGERS gevraagd vanaf 15 jaar, voor Heerlen (Welten, Centrum, Eikenderveld), Neerbeek, Beek en Gulpen. Bel tijdens kantooruren 08850-21428. (Limbra recl. serv.)

Wij zoeken actieve mensen die hun verdiensten zelf willen bepalen en zelfstandig willen zijn als AGENTUURHANDELAAR. 01182-3090.

CONSULENTES gevr. voor verkoop van onze verzorgingslijn. Geen eigen investeringen. Interesse? 045-443575 (9.00-18.00 uur).

Wij zoeken dames/heren die in hun vrije tijd kleding voor ons willen verkopen op zelfstandige basis. Bel voor meer info 04754-87502 tussen 10.00-12.00 uur (di. t/m vr.). H.O. SCHMEIKO b.v.

Ero-Escort vraagt nog enkele DAMES regio Maastricht. Verdienste zeer goed, prettige werksfeer. Tel. 06-52982130.

Met SPOED gevraagd meisjes en jongens voor Escort. Tel. 045-275242.

Woningruil

Weg. omst. WONINGRUIL gevr. Geleen naar Sittard. Kale huur ƒ 820,-. Telefoon 046-748039.

Kamers

Kamer te huur in rustige buurt HEERLEN, voor werkende man, 26 jr. of ouder. 045-711525.

KAMER te h. voor nette jongeman, nabij centrum Heerlen, ƒ 425,- p.mnd. incl. G-W-L, tev. gebruik van gezamenlijke keuken en badk. Tel. 045-725588.

GEMEUB. zit/slaapk. bij familie te H. voor net persoon. Tel. 045-319778.

Te h. gem. zit/slaapk. met keuken en bad voor ouder pers. te Hrl. 045-715624.

Met spoed gemeubil. kamer of flat te h. GEVR. Tel. 04450-3307.

Reparaties

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

Te k. partij RESTAURANT-STOELEN plm. 100 stuks. Te bevr. tel. 04498-55551.

Te huur VESTIGINGS-PAPIEREN voor Detailhandel. Inl. 045-456146.

Aktie geldig tot 1 nov. 1992. COLAGLAS 28 cl. en stapelglas 28 cl. ƒ 0,33 afhaalprijs. Kepu horeca, nonfood. Tel. 045-210606 toestel 277.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop gevr. DETAILHANDELZAAK. J.P., Postbus 393, 6400 AJ Heerlen.

Aktie geldig tot 1 nov. 1992. BIERFLUITJE Brands imitatie. Per 12 st. ƒ 5,25 afhaalprijs. Kepu horeca, nonfood. Tel. 045-210606 toestel. 227.

Bezoek onze KERSTPAKKETTENSHOW. Bestel tijdig om teleurstelling te voorkomen. Kepu horeca, nonfood. Tel. 045-210606 toestel 227.

Landbouw en Veeteelt

Uit voorraad leverbaar
Kiepkarren 3-4-6 en 8.5 ton, zeer speciale prijzen; Een gebr. kiepkar 8 ton tandem as; Veewagen 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as; Gebr. veewagen voor 2 koeien; Gegalvaniseerde maïsvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met evt. hooirek en of dak, 1500/3000 ltr. krachtvoerbakken voor zoogkalveren; Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m; Amazone zaaimach. 2.5 m. 21 pijp, zeer goed; Gebr. 1 rijige maïshakselaar in zeer goede staat.
LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Bestel tijdig uw KERSTBOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. 043-645365.

Mooie E-PONY te koop merrie. Tel. 04493-4593.

Te k. AKKERLAND 3 ha. te Koningsbosch. Br.o.nr. B-2965 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Doorlopend VOERAARDAPPELEN te koop en voor pootaardappelen: tel. 045-212421.

Te k. UBUS Merrie, 4 jr. oud, kleur vos. Tel. 045-221505.

Te k. SUIKERBIETEN en aardbeien spuitboom voor 5 rijen. Tel. 04450-1148.

Te k. 2 SCHAPEN (ooien), Hampshiredown. Tel. 04492-3446.

Te k. VOEDERBIETEN plus hooi en Shetlandse pony. Tel. 045-751539.

Te k. 1 jarig MERRIE-VEULEN vader Emilion moeders vader Almiro. 04499-3180.

Wees de winter een slag voor, koop of huur een MASTER heteluchtkanon daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen Mill. Tel. 08859-51072.

VOEDERBIETEN te koop. Mareheiweg 30, Klimmen. Tel. 04459-1200.

Te k. 4 wielige PLATEAUWAGEN voor Haflinger en hetelucht kanon 30.000 cal. Nieuwenhuysstr. 17, Aalbeek/Hulsberg.

Voor recreatie of sport: $3\frac{1}{2}$ j. ruin, $4\frac{1}{2}$ j. merrie, 8 j. merrie 10 j. merrie, 5 mnd N.R.P.S. merrie veulen. DE ALLEEHOEVE, Brunssum. 045-221957 na 9.00 uur.

Te koop gevraagd melk- en KALFKOEIEN. Tel. 04454-61304.

KALKSLIB, drijf- en champignonmest. P. Pustjens, 04759-3565 / 06-52107893

Wat VERKOPEN? Adverteer via; 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop zeer mooie partij pallet stelling. Breedtes van 150 cm, 90 cm en 70 cm. Hoogte diverse maten. Draagbalken 300 cm en 350 cm; staander 360 hoog, ƒ 87,50 per staander; legbalk 300 mtr., ƒ 37,50 per stuk; spaan plaat 125 x 350 cm, 4 cm dik, ƒ 15,- per plaat. Voor grote partijen prijs op aanvraag. ROCKMART, Kissel 46 A Heerlen. Tel. 045-723142.

Hobby/D.h.z.

Te k. INDUSTRIENAAIMACHINE. Tel. 045-243439

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzendservice / Opslagservice
* Complete kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90, D-5100 Aachen
Tel. 0949-241-4467720/Fax 0949-241-4467711.

Aktie geldig tot 1 nov. '92 COLAGLAS 22 cl. en stapelglas 22 cl. ƒ 0,31. Afhaalprijs. Kepu, horeca nonfood. 045-210606 toest. 227

Te k. middelgroot TAXIBEDRIJF in Zuid Limburg. Br.o. nr. B-2988, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop RABEWERK, 3 schaarploeg. Tel. 04759-4670.

Te k. 2 STIEREN, 7 mnd, 75% B.Bl., 3 pinken R.B., 7 mnd. Tel. 045-455030.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijslijst Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

Alfa

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop Alfa ROMEO 33, 1.3, i.z.g.st., bwj. '86, div. extra's. Tel. 045-242068.

Alfa ROMEO GTV, i.perf.st. '77, ƒ 9.500,-. Van Bovagbedrijf. Tel. 045-244947.

Schitterende ALFA 1.7 Q.V, antraciet met., 1989, div. opties w.o. electr.ramen, centr. deurvergr. etc. Schadevrij, 80.000 km., boekjes en ANWB-rapport aanw. ƒ 17.000,-. 04498-57736.

Audi

AUDI 80 1.8 S, 1987, 1e eigenaar, in prima staat, veel extra's. Inl. 045-228487.

Te k. ESCLUSIEVE Audi 80 1.8 S bwj. '87, geheel Treser uitgeb., alle extra's, zien is kopen. Tel. 045-722872 na 18.00 uur.

Te koop AUDI 80 1.8S, bwj. '87, veel extra's. Tel. 046-372598.

Te k. AUDI 80 1.8 S autom., 11-'89, met.zwart, LPG o.b. ƒ 23.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. AUDI 80, bwj. 1-'86, 94.000 km, APK 10-'93, div. extra's, perf. st., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-255404.

Sport AUDI 80 Quattro 4x4 2.2E, div. acc., ƒ 12.500,-, inr.mog. 043-478985.

AUDI 80, wit, diesel, 4-drs., 5 speed, zeer mooi, 100%, bwj. 1986, ƒ 8.750,-. Tel. 045-727169

Bedford

Te k. BEDFORD bus v. liefhebber in redelijke goede staat. Div. onderdelen (ook los te k.) 5-gats Wolfrace velgen. Tel. 045-273540.

Austin

AUSTIN Maestro 1.6 L, bwj. '85, APK 8-'93, ƒ 3.250,-. Beukstr. 15, Passart-Hrl.

BMW

Te k. BMW 325i bwj. '87, vele extra's. 045-321919 b.g. g. 321742.

BMW 324 D bwj. '88, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tel. 045-323433.

Te koop BMW 318i bwj. '85, z.g.a.n., met LPG, inr. stationcar mog: Ridderweg 18, Heerlerbaan. 045-410744.

BMW 520i, wit, 1989, exclusieve uitvoering. André Feijts. 043-214175.

Te koop BMW 316 1.8, bwj. '91, 1 jaar APK, LPG, verlaagd, sportvelgen, i.z.g.st., vr.prijs ƒ 11.700,-. Tel. 045-324340 b.g.g. 312427.

BMW 520i automaat, bwj. febr. '91, diamantzw., sportvign., alarm, weg. bedrijfsb. Inl. 046-741341.

Te k. BMW 316 1800 CC, bwj. 9-'85, kl. wit, i.z.g.st., ƒ 9.750,-. Tel. 045-316940.

Demo
325i 24V ABS, nw. type, ca. 20.000 km, ƒ 69.500,-.
BMW Kera BV
Tel. 045-452121.

BMW 316
bwj. 7-'86, schuifd., Hartge-vlg., Delphingrijs, 5-bak, pr. ƒ 14.000,-
Tel. 045-455609

Te koop BMW 316 bwj. '80, APK 5-'93, div. acc., koopjel Evt. inr. mog. Vignonstr. 32, Heerlen.

Te koop BMW 316i, bwj. '89, alle extra's, ƒ 19.750,-. Tel. 046-372443.

Te k. BMW 320i TOURING '88, zeer mooi, vele extra's, zwartmetallic. Te bevrage: 045-275155.

BMW 320-6, bwj. '81, bruinmetal., get.glas, trekh., sportvelg., chroom randen, achterspoiler, ƒ 2.750,-, inr. mog. Tel. 04408-2368.

BMW 728i 1980, evt. inr. mog. voor LPG of diesel. Pr. ƒ 3.750,-. Burg. Slangenstr. 85, Hoensbroek. Tel. 045-232189.

Te k. mooie BMW 1602 bwj. '74, donkerrood, gerest., APK okt. '93, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-256902.

Te k. BMW 316i K6, bwj. '88, 45.000 km. met alarm, sportstoelen, spoiler, get. glas, boordcomp. kleur diamantzwart, ƒ 20.000,-. Tel. 045-464712.

BMW 318 i Touring bwj. '89. Veel extra's, kl. diamantzwart. Vr.pr. ƒ 34.750,-. Tel. 045-258676.

BMW 525 E, automaat, bwj. '83, l.met.vlegen, alarm en andere extra's, APK jan. '93. Tel. 045-722748.

BMW 728i automaat, zeer mooi, div. opties, bwj. '87, ƒ 12.750,-. 045-527945.

BMW 316, bwj. '84, LPG, kl. groen, get. glas, ƒ 8.750,-. inr. mog. Tel. 04408-2368.

Proficiat

Proficiat P...
Je moet vandaag Abraham op si... Tot straks Leon en...

KOOPJE weg. om... BMW 318i, 5-gang... nw. mod., i.g.st., APK... ƒ 7.500,-. Tel. 045-4...

BMW 316 1.8, bwj. ... zine, LPG, APK 9-'9... ƒ 8.250,-. Pasteur... Brunssum, tel. 045-...

Te koop BMW 32... model, bwj. '84, veel... Tel. 045-224414.

Cabriolet

Te k. GOLF Cabriolet. Dit jaar geh. gerestaur. type '91, Classic Line, incl: 1800i motor (19.000 km), leren bekl., met stoelverw., linnen kap, stuurbekr., 15" ATS, enz., rek. en tax. rapp. aanwez. 045-325786 na 16 uur.

KEVER Cabriolet 1... '77, i.z.g.st. ƒ 14.50... mog. Tel. 045-31204...

Te k. FIAT 2000 CS... cabrio, '79, rood, ... (koopje). Tel. 045-25...

Chevrolet

American Cars Schimmert
70 nieuwe Amerikaanse wagens in voorraad
Buick, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Dodge, Ford, ... Mercury, Oldsmobile, Pontiac, Globemaster
IMPORTEUR VOOR EUROPA.
Inruilwagens USA
Buick Regal Limited silver
Buick Skylark Limited silver
Cadillac verlengde limousine uniek
Cadillac Eldorado wit
Cadillac Sedan Deville Darkbleu
Chevrolet Globemaster dubbele cabine zeer luxe
Chrysler GTS Taupemetallic Lightbleumetallic
Dodge Aries Antraciet
Mercury Sable Darkbleumet. LS
Pontiac Bonneville antraciet gold white
Pontiac Bonneville SSE zeer speciaal
USA ruimtewagens
Chevrolet Lumina APV darkbleumet.
Chrysler Voyager verlengd demo twilightbleu
Chrysler Voyager turbo diesel demo twilightbleu wit
Chrysler Voyager LE verlengd blackcherry beige leer
Chrysler Voyager LE twilightbleu
Chrysler Voyager SE lightbleu gasonderbouw
Chrysler Voyager SE zwart invalideombouw
Jeep CJ diesel
Jeep Cherokee demonstratiewagen silver
Mitsubishi L300 4x4 turbo diesel
Pontiac Transport wit
Europese inruilwagens
BMW 316 zwartmetallic
BMW 520i zwart
BMW 730i Delphin metallic
Mercedes 280 CE
Mercedes 300 E alle opties
Renault 21 GTD Nevada blauwmetallic
Volvo 480 ES special
Volvo 740 GL
Volvo 740 diesel commercial grijs kent.
American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert
Tel. 04404-1888, fax 04404-2048.

Citroën

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te koop Citroën ID 19, bouwjr. 1962, i.z.g.st; Citroën ID 19, bwj. 1960, rest. obj. Fa. BAGNOLE, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

CITROËN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

Citroën van ROOSMALEN, 04450-1450, nu of nooit!!!!!

Te k. EEND 2CV6, bwj. '86, i.z.g.st. ƒ 5.250,-. Tel. 045-325962/319280 na 17 uur.

CITROËN BX 1.6 GTR diesel 5-'89, zwart, stuurbekr., ƒ 16.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

CITROËN GSA, bwj. '82, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 1.250,-. Matheusstr. 22, Heerlen.

CITROËN BX 19 diesel station 11-'89, wit, ƒ 17.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

CITROËN AX 1.1 inj. ... bwj. 7-'91, div. ... ƒ 13.500,-. 046-58246...

Te k. CX 2000, bwj. ... g.st., inr. kleine auto... Tel. 045-217330.

Te koop CITROËN BX... bwj. '86, APK '93, zeer... vr.pr. ƒ 6.500,-. Inr... Tel. 045-451744.

Te k. CITROËN BX 1... 9.87, wit, 5 versn... ƒ 11.900,-. Tel. 04450-...

Chrysler

CHRYSLER Voyager ... 7-pers, 1986, alle op... bovag bedr. 045-2449...

Dalhatsu

FEROZA Daihatsu ... spec. uitv., leder, elek... men, spec. metallic... merkap etc. Mrt. '9... Tel. 04754-824... en zo. na 19. u.).

Dodge

VISA GT, 80 Pk, bwj. 10-'83 APK 3-'93, vr.pr. ƒ 2.500,-. 045-413716 na 15 u.

Te k. DODGE Van, bwj. ... 8-cylinder, gr. kent... velgen en veel acc... Tel. 045-464458.

Fiat

FIAT
Uno-Festival '92
Nieuwe modellen UNO's !!

UNO 1.0 IE 3-drs.	'90/'9...
UNO 1.0 IE super	'89/'90
UNO 1.0 IE super 5-drs.	
3x UNO 1.4 IE	
2x UNO 1.1 super april	

Aktie
* Nú kopen '93 pas betalen
* één jaar Garantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
Tel. 045-742121

Te k. Fiat 126 BAMBINO bwj. '80, APK 10-'93, i.z.g.st., km.st. 75.000, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-713791.

Fiat TIPO 1.6 IE '90, met links voorschade, vr.pr. ƒ 9.750,-. 045-312044.

Fiat CROMA IE autom., bwj. '86. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. Fiat PANDA 750 ... '88, i.z.g.st., km.st. 2... ƒ 6.850,-. 046-5127...

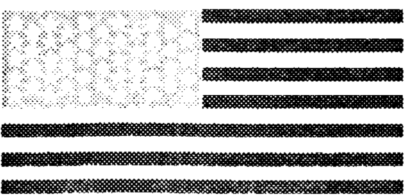
Te k. FIAT Uno, bwj. ... wit, APK 10-'93, kleur... vr. pr. ƒ 4.500,-. Tel. ... 16173.

Fiat PANDA 1000 CL... 1e eig. kl. wit, 43.000... APK 9-'93, pr. ƒ ... 045-216857.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



● *De Amerikaanse president Bush roept de kiezers met een sticker op de uitspraken van de onheilsprofeten van de pers te negeren. Want ondanks de voor hem ongunstige opiniepeilingen, blijft Bush in zijn overwinning geloven.* Foto: REUTER



verkiezingen VS

Over anderhalve week gaan de Amerikanen naar de stembus. De twee belangrijkste presidentskandidaten, de huidige president George Bush en zijn Democratische tegenvoeter Bill Clinton, storten zich vol overgave op de afronding van hun verkiezingscampagnes. Onze correspondent in Washington Hans de Bruijn kreeg toestemming om met de verkiezingstrein van Bush mee te reizen. Hij bespeurde bij de Republikeinen, en met name ook bij de president zelf, een groeiende vechtlust.



● *Terwijl George Bush met de trein koortsachtig door de States toert, vermaakt zijn grote tegenspeler, de democratische presidentskandidaat Bill Clinton, zich opperbest met de beroemde actrice Whoopie Goldberg tijdens een verkiezingsbijeenkomst in Costa Mesa (Californië).* Foto: REUTER

President moet vechten in het land waar het leven niet meer zo goed is

'Negende inning, twee uit, George Bush is aan slag'

DOOR HANS DE BRUIJN

SPARTANBURG – Dit is Bush-country. De glooiende heuvels van South Carolina, die de bonte kleuren van de herfst hebben aangenomen. Het land waar het leven nog goed is, met degelijke, conservatieve en godvruchtige mensen. „Traditionele waarden als gezin en vertrouwen betekenen hier nog iets," zegt Bob Locasanto. „Die zijn voor ons net zo belangrijk als de economie."

Twintig meter verderop staat George Bush op het achterbalkon van de trein 'Spirit of America' en heeft het over diezelfde waarden. Dat die Bill Clinton niet te vertrouwen is, omdat hij de ene keer dit en de andere keer dat zegt. Dat in het Witte Huis 'karakter en leiderschap' nodig zijn. Het volk, opeengepakt aan weerszijden van de spoorbaan, juicht zich de kelen schor.

Zij hoeven niet meer overtuigd te worden. Het zijn trouwe aanhangers die al van generatie op generatie Republikeins stemmen. Tussen hen in een enkele durfal, die een bord 'Clinton-Gore' omhoog houdt. Tolerant is het juichende volk niet. De Democratische borden worden uit handen gerukt en met fanatiek vertrokken gezichten verscheurd. Triomf. Weg met de Liberals!

Hoe ze binnen de afzetting hebben kunnen komen is een raadsel. Niemand mocht van de tientallen veiligheidsagenten – lange regenjas, zonnebril – iets meenemen. Eigen spandoeken en borden zijn verboden. Binnen de afzetting krijgen de mensen identieke, door de campagnestaf gemaakte, borden in de hand gedrukt. 'Four more years', 'Bush-Quayle', vindt dus iedereen.

Bijna iedereen. Keith Payne, de beheerder van een camping, ziet het in Gainesville allemaal argwanend aan. „Ik ben een Clinton-supporter. Al dat gepraat over karakter en vertrouwen. Deze man geeft niets om de economie. De vorige keer heb ik op Bush gestemd, maar nu zeker niet meer." Hij heeft geen spandoek voor Clinton meegenomen. Dat geeft maar ergernis.

Vechten

Het is voor het eerst dat deze mensen hun president zien. In 1980 was Ronald Reagan even in de buurt, maar verder hebben de Republikeinen dit gebied altijd gelaten voor wat het was. Hier hoefden geen stemmen gewonnen te worden. Bij verkiezingen stemde tachtig procent toch op de Republikeinen. De kandidaten konden zich beter concentreren op meer 'vijandelijk' terrein.

Maar nu is alles anders. Strom Thurmond, de legendarische, bijna 90 jaar oude senator uit South Carolina, zegt binnen in de trein: „Ik denk dat Bush het hier wel gaat halen." Ik denk! Niet zo lang geleden was dat een zekerheid. In het naburige Georgia en North-Carolina staat de uitslag nog minder vast. George Bush kan anno 1992 nergens meer zeker van zijn.

Hij moet nu vechten. In 1988 gingen alle zuidelijke staten naar Bush en in 1984 naar Reagan. In 1980 haalde Jimmy Carter alleen Georgia binnen. Toch was dit tientallen jaren Democratisch gebied. Vooral Reagan wist er echter een Republikeinse basis van te maken. Ze liepen bij duizenden tegelijk over, de 'Reagan Democrats', de conservatieven die de Liberals zat waren.



● *George Bush maakt nog snel even een tussenstop in Vineland in New Jersey. Deze staat stond aanvankelijk niet vermeld in het reisschema van zijn verkiezingstrein, maar nood breekt wet.* Foto: EPA

Texas, Louisiana, Alabama, Florida, Mississippi, de Carolina's, zelfs Virginia, zij werden allemaal 'ingelijfd'. Maar alles is nu anders. De economische recessie is ook hier goed te voelen geweest. Hoewel nota bene BMW in Spartanburg een autofabriek gaat neerzetten („Omdat wij de beste arbeiders ter wereld hebben," zegt Bush). Het land waar het leven niet meer zo goed is.

'Krijtstreepman'

Ondanks alle juichende mensen past Bush hier niet zo. Hij is wat ze een 'krijtstreepman' noemen. Een New-England snob, die zich als kind met de auto naar school liet brengen, in Yale studeerde en graag golf en tennis speelt. Ook al stroopt hij de mouwen op om uit de blote hand tussen het gewone volk aan spare-ribs te knabbelen, het blijft een wat vreemd gezicht. Clinton en Gore, dat is toch wat anders. In de eerste plaats zijn het Zuiderlingen. Hoor ze maar eens praten! En Clinton is een jongen van het volk, die zijn mouwen niet hoeft op te stropen om er gewoon uit te zien. Bush heeft het steeds moeilijker om in het zuiden tegen dat duo op te boksen. Volgens de almachtige opiniepeilingen haalt hij hooguit vijftig procent.

Dat is niet genoeg om te winnen. En dat moet hij, want elders in het land staat hij er nog slechter voor. Bovendien is hier eenderde tot een kwart van de bevolking zwart, en daaronder zit maar weinig Bush-aanhang. Op de stations waar de trein stopt, is dan ook vrijwel geen zwarte te bekennen. Of ze kijken van een afstand toe. Dit is hun president niet.

Daarom deze trip door Georgia („Het land van de vrije mensen, het thuis der dapperen"), South- en North-Carolina. Per trein, want dan is het contact met de mensen directer dan op een vliegveld. Bill Clinton maakte direct na zijn uitverkiezing in augustus een succesvolle bustocht door het zuiden. De mensen zien hun helden graag onder handbereik.

Bush oogt allerminst zo wanhopig als hij, afgaand op de opiniecijfers, zou moeten zijn. Integendeel, met grote energie en felheid valt hij keer op keer Clinton aan. Lang heeft hij zich ingehouden – te lang zeggen sommigen – maar na het tv-debat van maandagavond in East-Lansing, Michigan, lijkt een andere George Bush opgestaan. Die vecht voor zijn laatste kans.

Zwabberaar

Vier maal deze dag houdt hij exact hetzelfde verhaal. In Norcross, Cornelia en Gainesville in Georgia, en in Spartanburg, South-Carolina. Staand op het treinbalkon of op een podium. Geflankeerd door Barbara („De beste First Lady die er is"), een zoon met kleinkinderen en wat lokale politieke coryfeeën. Voor de volgers die meereizen in de trein wordt het verhaal helaas wat eentonig.

Clinton deugt niet. Hij klopt jullie het geld uit de zak. Het is een zwabberaar. Hij mist karakter en vertrouwen. Hij zal de belastingen en de overheidsuitgaven verhogen. Amerika, dit grootse land, zal door hem in het moeras zinken. Kijk wat hij met Arkansas gedaan heeft. Een arme staat, die op bijna alle sociale gebieden onderaan bungelt. Moet hij dat ook met Amerika doen?

Tien minuten heeft hij nodig, dan zwaait hij wat naar de duizenden en daar gaat de trein al weer naar de volgende bestemming. Tuffend tegen vijftig per uur door dorpjes en landerijen, waar hier en daar plukjes mensen staan te zwaaien. Sommigen maken met de hand een hak-gebaar. De tomahawk is het symbool van de Atlanta Braves, die in Toronto strijden om het Amerikaanse honkbalkampioenschap.

Ook vier maal vergelijkt Bush („Ik ben voor de Braves") zijn politieke overlevingsstrijd met honkbal. Ook daar zijn voorspellingen vaak niets waard. „Laat je niets wijsmaken. Het is pas over als Cabrera zijn laatste slagbeurt heeft gehad," verwijst hij naar de ster van de Braves. „Negende inning, twee uit, George Bush is aan slag," roept iemand.

Ramp

Het doet toch vreemd aan iemand over zichzelf te horen beweren dat hij zo'n goed karakter heeft en zo'n goede leider is. Het lijkt alsof hij persoonlijk een eind heeft gemaakt aan de Koude Oorlog, alsof hij eigenhandig Saddam Hoessein uit Koeweit heeft gejaagd en de kernwapens uit de wereld heeft gehaald. Maar opscheppen mag nu eenmaal in een verkiezingscampagne.

Anderhalf jaar geleden was Bush nog de held van de wereld die zonder bedreiging op een tweede periode leek af te stevenen. Maar ineens ging het slechter met de wereldeconomie en de Amerikaanse volgde. En toen bleek ook dat hij geen antwoord had op de uitdagingen in eigen land. Integendeel, hij bleef roepen dat alles goed zou komen. Er was niets aan de hand. Ga maar slapen!

Bush heeft het contact met de werkelijkheid verloren, zeggen critici. Het binnenland heeft hem als oud-ambassadeur en oud-CIA-chef nooit zoveel geïnteresseerd. Zijn arbeidsvreugde haalde hij uit buitenlandse crises, uit ontmoetingen met Helmut Kohl, Margaret Thatcher of Michail Gorbatsjov, vooral die. En hij had niet door dat het Amerikaanse volk iets anders van hem wilde.

Eind vorig jaar keurde nog maar 60 procent zijn beleid goed, begin dit jaar nog slechts 50 en nu staat hij op 37 procent: het laagste cijfer dat een zittende president ooit haalde. De rehabilitatie had moeten komen op de Republikeinse conventie in Houston, zijn geadopteerde thuisstad. Maar die conventie werd een ramp. In plaats van te stijgen daalde hij in de peilingen.

Ultra-conservatieven als Pat Buchanan en Pat Robertson gebruikten de conventie voor hun eigen doeleinden. De conventie juichte, terwijl zij zich afzetten tegen homoseksuelen, zwarten, werkende vrouwen en andere minderheden. En Bush viel vooral op, omdat hij zich excuseerde voor het breken van zijn belofte uit 1988 om nooit („Read my lips, no more taxes") de belastingen te verhogen.

En intussen ging het slechter en slechter met Amerika. De staatsschuld en het financieringstekort stegen tot exorbitante hoogte, de handel stagneerde, het aantal werklozen steeg, de lonen gingen omlaag en tot overmaat van ramp moest hij toch de belastingen verhogen. Kenmerkend is een citaat van hemzelf: „Ik doe liever niets dan iets fout te doen." Daardoor deed hij beide.

Zelfs na de rassenrellen in Los Angeles bleef hij op de achtergrond en liet een gedroomde kans voorbijgaan om te laten zien dat de problemen van Amerika hem wel degelijk aan het hart gaan. Initiatieven die hij direct na zijn aantreden in 1988 ontplooide (voor beter onderwijs, de strijd tegen drugs) verwaterden. Hij noemde de recessie eens 'een onweersbui die wel overtrekt.'

Ziek

Een echte toekomstvisie heeft Bush nooit ontplooid. Zijn economische verhaal bestaat vooral uit kritiek op wat Clinton van plan is. Dus geen belastingverhoging of meer overheid. „Ik wil dat de vrije markt zijn werk doet," zegt hij ook tijdens de treinreis. Dan komt alles in orde. „Wij zijn immers geen derderangsnatie, zoals Clinton beweert, maar het beste land ter wereld!"

Daar hoeft hij zijn gehoor niet van te overtuigen. „Clinton maakt me ziek," zegt Walt Snelling, een 56-jarige gasfitter uit Gainesville. „De staatsschuld zal omhoog schieten. Met een liberaal Congres en een liberale president zijn we alleen maar slechter af." Het 'liberaal' zegt hij met een vies gezicht. „Ik ben conservatief. Dit land heeft een conservatieve leider nodig." De sneren naar Clinton en diens running-mate Al Gore (door Bush 'Mr. Ozon' genoemd) gaan erin als koek. Vooral Clintons gezwalk, dat de Amerikanen 'waffle', wat ook wafel betekent, noemen.

Bijna elk dorp heeft hier wel een Waffle-house, een snackbar waar ze wafels verkopen. De grap ligt dan ook voor de hand: „We mogen niet toestaan dat hij van het Witte Huis het waffle-huis maakt." Bush lijkt te genieten van zijn nieuwe rol: aanvallen. Hij heeft eindelijk de matheid die hem de hele campagne tot nog toe kenmerkte, afgeworpen. Medewerkers zeggen, anoniem, dat Bush er enkele weken geleden geen zin meer in leek te hebben. Het was toch een verloren zaak met Clinton vijftien procent voor en de hete adem van Ross Perot in zijn nek.

Maar met nog slechts tien dagen te gaan lijkt hij er, ondanks zijn 'Natuurlijk gaan we winnen, ik voel het', ook niet gerust op. De treinreis wordt met een dag verlengd om ook nog door North-Carolina en daarna naar het honderden kilometers verderop gelegen New Jersey te reizen. Elke kiezer die hij kan overtuigen is meegenomen. Maar voor de meesten is het al te laat.

Fiat

Fiat UNO 55 S, '84, 107.500 km. APK 3-'93, kl. wit, pr. ƒ3.750,-. Tel. 046-524087.

FIAT Panda 1.1 inj. automaat, 2-'91, kl. wit, 16.000 km. Suzuki HLM, Rijksweg Z 212, Sittard.

Te k. Fiat PANDA, bwj. '82, kl. zwart met defecte versnellingsbak, ƒ850,-. Torenstr. 50, Brunssum.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. FIAT Uno 75 SXi, bwj. '88, km. 34.000, prijs ƒ12.000,-. Tel. 046-524850

Fiat RITMO 85 S, t.'83, APK 11-'93, 4-drs., zilvermet., i.z.g.st., ƒ1.750,-. Tel. 04752-4826

Fiat TIPO 1.4 bwj. '90, 46.000 km, diverse extra's. Tel. 045-441855.

Te koop Fiat RITMO bwj. '82 met schade, prijs n.o.t.k. Tel. 045-228614.

Ford

Te koop
Ford Scorpio 2.0i CL
zwartmet., centr. vergr., electr. ramen, ABS, sch./kanteldak bwj. 6-'88, ƒ12.900,-. Tel. 043-649968.

Te koop
Ford Orion 1.6
diesel, type CL, 4-drs. met radio, 1e eigen., i.z.g.st. Kerkstr. 20, Ubachsberg. Tel. 045-752256.

Te k. Ford SCORPIO 2.4i GL, bwj.'88, zwart, vr.pr. ƒ16.000,-. Tel. 046-527988

SIËRRA 16 GL, '84, ferrarirood, bijz. mooi acc., pr. ƒ4.950,-. Tel. 045-424128.

Ford ESCORT 1.3, laser, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ4.600,-. Tel. 043-639127.

Ford FIESTA 1.3, bwj. '79, i.g.st., pr. ƒ1.400,-. Tel. 04492-5132

Ford FIËSTA i.z.g.st., bwj. '80, APK, ƒ1.850,-. Tel. 045-324340 b.g.g. 312427.

Sportieve Ford ESCORT 1.6 XR 3, met sportvelgen en open dak, bwj. eind '81. Tel. 045-421640.

Te k. ESCORT 1600 april '90, 59.000 km, luxe uitv., ƒ20.000,-. 04492-2023.

ESCORT Bravo, bwj. '89, TZ-72-VB 1.6 inj., kat., wit, 3-drs., 62.000 km., nwe. banden, voll. srv. boekje., i.z.g.st. Pr. ƒ12.200,-. Tel. 09-32.89358680.

Ford ESCORT 1.3 CL, nw. model, '87, zeer mooi, ƒ7.750,-. Tel. 045-454087

Ford ESCORT 1.3 model Laser '85, APK, bijz. mooi, ƒ4.950,-. Tel. 045-454087.

Als nieuw uitz. Ford GRANADA 2.3 6 cyl., bwj. '84, nw. model, nw. banden, schuifd., get. glas, radiocass., centr. vergr., lichtblauwmet., APK 10-7-'93, ƒ4.500,-. Zien is kopen. Tel. 045-323178.

Weg. vertr. buitenl. Ford SIËRRA 2.0 CL LPG, bwj. 7-'88, blauwmet., vr.pr. ƒ14.000,-. Bellen na 18.00 uur 045-271715.

Te k. Ford ESCORT XR3i bwj. '84, APK gek. kl. blauw, vr.pr. ƒ6.850,-. 046-381248

Te k. Ford ESCORT 1.1 bwj. '82, APK 4-'93, ƒ3.750,-. Tel. 045-241069.

Te k. Ford SIËRRA Sedan 2.0i GL, kl. blauwmet., bwj. '87, nw. model, km.st. 60.000, APK aug.'93, sportvelgen, autom. deurvergr., trekhaak, verstelbare schokbr., alarm, div. spoilers get. glas. Tel. 04492-1010.

Ford ESCORT XR3 bwj. '81, rood, i.z.g.st., spoilerset, schuif/kanteldak, lm-velgen, alarm, vr.pr. ƒ4.800,-. 046-519934.

Verzamelaars en liefhebbers opgelet! Te koop Ford CAPRI III 2 L S V6 lm-v., f-dak, sp. Tel. 046-750555.

Koopje! Mooie Ford FIËSTA '79, APK 3-'93, i.z.g.st., vr. pr. ƒ950,-. Tel. 045-228919/045-416541.

Ford ESCORT 1.6, bwj. '85, 86.000 km, grijsmet., 5-bak, 3-drs., i.z.g.st. APK 9-'93, pr ƒ6.950,-. Tel. 045-228615.

Te k. Ford ESCORT 1600L, kl. wit, i.z.g.st., bwj. '83, 5-drs, APK 2-'93, ƒ5.000,-. Tel. 045-320995.

Ford SIËRRA 2.0 GL Combi bwj. '84. Hunestr. 22, Ubachsberg, na 13.00 uur.

Ford ESCORT XR3i '86, wit, ƒ7.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Ford SIËRRA 1.8 speciaal 10-'89, 4-drs., LPG, met. blauw, ƒ15.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj.'78, i.g.st., APK 10-'93, pr. ƒ750,-. 045-246059.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 CL bwj. '86, APK 7-'93, kl. wit, vele extra's. 045-461859.

Ford SIËRRA 2.0 CL, bwj. '89, w.w.-glas, c.v., 5-bak, ƒ13.750,-. Tel. 046-372443

Ford ESCORT 1300 L Bravo 5-drs., m. '85, ƒ5.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-725984.

Ford FIËSTA 1100 rood, bwj '84, ƒ5.200,-, apart mooi. Tel. 045-724417.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '81, APK okt. '93, zeer mooi, vr. pr. ƒ1.950,-. 045-226478.

Te k. Ford ESCORT 1.6L, bwj. 5-'85, i.z.g.st. vr.pr. ƒ6.250,-. 045-243439

Te k. Ford ESCORT mod. 1.3 GL '84, blauwmet., vr.pr. ƒ4.750,-. Tel. 045-460445.

Te k. Ford SIËRRA 2.0i CL, 4-drs, bwj. april '90, ƒ22.500,-. Tot april '93 motorische garantie via garage. Tel. 04451-1857.

Ford ESCORT XR 3i, bwj. '83, kl. wit, kantel./schuifd., bumpers van nw. type, 5-bak, kuipst., get.glas, spoilers plus striping, plm. ƒ500,- schermschade, ƒ6.000,-, inr. mog. Tel. 04406-2368.

Ford ESCORT XR 3i, bwj. '85, kl. wit, striping, RS 2000 velgen, spoilers, get. glas, 5-bak, kuipst., trekh., ƒ8.250,-. Inr. mog. Tel. 04406-2368.

FORD Siërra 2.0, 5-drs. LPG, 1985. André Feijts. Tel. 043-214175.

ESCORT 16 L Bravo, '85, 5-bak, div. acc., als nw., pr. ƒ5.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop. FORD Siërra, XR 4x4, (2.8i 6 cyl.), bwj. 1988, 74.000 km, in nieuw staat, prijs ƒ33.950,-. Inruil mogelijk. Tel. 04750-30942.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 Laser, 3-drs., bwj. '86, LPG, 97.000 km., koopje, ƒ6.500,-. Tel. 043-622561.

ESCORT 1.6 GL Bravo, 5-drs. in topconditie, '85, ƒ5.850,-. Tel. 046-529307.

FORD Escort 1.6 CLX 2-'91, kl. rood met achterspoilers en div. extra's, 3-drs. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 i CL sedan DOHC in nw.st., div. extra's, kl. zwart, schadevr., 1e eig., km.st. 60.000, bwj. 9-'89, nw.pr. ƒ35.000,-, vr. pr. ƒ17.000,-, tel. 045-227509.

Te koop Ford SIËRRA, bwj. '84, automaat, i.z.g.st., APK 7-'93. Tel. 04498-53175.

FORD Escort 1.6 CLX Clipper Stationwagon, 10-'91, kl. antraciet, km. 12.000. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

FSO

FSO Prima 15 SLE 10,89, wit, 13.000 km, ƒ4.500,-. Tel. 04450-1450.

Te koop FSO 1.5, bwj. '85, APK. Tel. 045-426311.

Honda

Weg. omst. te k. Honda PRELUDE bwj. '79, APK, ƒ1.000,-. Tel. 045-320185.

HONDA Legend 2.5 l automaat, 5-'88, el. schuifdak, cruise-control, airconditioning, radio-cassettespeler. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212 Sittard.

Te k. HONDA CRX 1.6i 16V, bwj. '86, 76.000 km, alarm, alu velgen. Tel. 04409-2089 na 18.00 uur.

HONDA CRX coupé 1.6i 16V, bwj. 1990, zilvermet., electr. dak, CD-instal., ƒ33.000,-. tel 04406-12018

Te k. HONDA Prelude, bwj. 7-'82, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 046-337697.

Hyundai

HYUNDAI Scoupé 1.5 GLX, rood, met stuurbekr. 1990. André Feijts. 043-214175.

Jeep

Te k. Range Rover, bwj.'80, vr.pr. ƒ1.000,-. Knops, Geneer 6 Grevenbicht. Tel. 04498-57231.

DAIHATSU Rocky 2.8 diesel 6-'85, 80.000 km, wit, ƒ14.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. Toyota JEEP type BJ 40, iets werk, bwj. '78, vr.pr. ƒ7.000,-; tev. VW Kever 1302 bwj. '72, vr.pr. ƒ1.000,-. Tel. 043-642866.

Suzuki JEEP Cabrio, div. access., bwj. '87, zeer mooi. Tel. 045-258330.

NISSAN King Cab diesel 4x4 '87, wit, 90.000 km, stuurbekr., ƒ17.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

SUZUKI SJ-410 '83, groen, ƒ5.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

LANDROVER "88" hardtop bwj. '70, i.g.st., APK 8-'93, ƒ8.950,-. Tel. 045-252390.

Lancia

LANCIA Delta 1.5 '83, rood. Tel. 04498-55135.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Lada

Te k. LADA 2105 GL, bwj. '86, wit, sunroof, APK juni '93. Tel. 045-227070.

Part., 1e eig., biedt aan LADA 2105 '90, 16.000 km, auto verk. door lage kilometrage en goede verzorging praktisch in nw.st. Nw.pr. ƒ12.500,-. Vaste prijs ƒ6.000,-. Tel. 045-325151.

Te k. LADA Samara 1.3S, bwj. 11-'89, km.st. 42.000. ƒ8.750,-. Tel. 045-218270.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Land rover

"De Uiver" B.V.
L.R. 90" Tdi Hard Top 1992
L.R. 90" TD Hard Top 1990
L.R. 90" TD Hard Top 1989
Discovery TDi 1990/1992
R.R. 2-4 drs. TD/V8 '87/'88.
Alles prijs kenteken.
Prov. weg Nrd. 85 Doenrade
Tel. 04492-1931.

Mazda

Te koop MAZDA 323 Sedan 1.3 bwj.'86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-325001.

MAZDA 323 3-drs., APK 11-7-'93, blauwmet., bwj. '82, ƒ2.450,-. i.z.g.st. 045-323178.

Te koop MAZDA 626 2.0 diesel bwj. '88. 045-321919 b.g.g. 321742.

MAZDA 323 autom., 1979, APK gek., vr.pr. ƒ1.250,-. Tel. 045-721044.

MAZDA 626 coupé, LPG, 1988. André Feijts. Tel. 043-214175.

Te k. z. mooie MAZDA 626 LX Coupé '84 120.000 km, motor in orde, vr.pr. ƒ7.500,-. Tel. 045-259464.

Te k. MAZDA 626 Hb., bwj. 8-'87, APK 10-'93, vr.pr. ƒ12.750,-, zeer mooie auto 04499-3040.

MAZDA 626 2.0i GT, stuurbekr., '88; Mazda 626 2.0 coupé GLX, '86; Volvo 340 GL, 3-drs., LPG, '88. Autobedrijf Bodelier 045-441721

Te k. MAZDA 323 GLX sed., blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-414734 b.g.g. 046-374350.

Te koop FORD Scorpio, bwj. '86, Tel. 043-617521.

MAZDA 323 F 1.8 inj. GLX, 7-'91, extra's, stuurbekr. verlagingsset, el. schuifdak, trekhaak, dubbele uitlaat, alu. velgen, brede banden, kl. zwart. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

Te k. MAZDA 323 F GLX, nov.'89, kl. zwart. Tel. 045-440558.

MAZDA 626 2.0 L 12 V coupé, bwj. '88, 70.000 km., ƒ14.750,-. Tel. 046-372443

Mercedes

MERCEDES 250 '80, i.z.g.st centr. vergr., APK, ƒ4.950,- Tel. 045-252390.

Te k. gevr. MERCEDES Benz diesel, type W115, met APK. Tel. 04755-2177/1396.

Te k. MERCEDES 350 SI, auto in perfekte staat, ƒ45.000,-. Tel. 046-757676

Koopje! lichtmet. VELGEN Mercedes 190. Tel: 043-639679 of 617620.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '87, LPG, automaat, stuurbekr., centr. vergr., beigegrijsmet., i.g.st. Tel. 046-740002.

MERCEDES 190, '84, uitgebouwd, vele extra's. Tel. 045-459456.

MERCEDES 250 D bwj. '89, weinig km, in perf. st., alarm, ABS, getint glas, etc. Tel. 04754-82498 (zat. en zond. na 19 uur).

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 190 E, bwj. '86, kl. zwart, sportv., verlaagd etc., vr.pr. ƒ25.000,-. Na 16.00 uur, Beekhoverstr. 23, Geleen.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, mett., stuurbekr., schuif/kanteldak, autom., centr. vergr., ABS, prijs ƒ15.250,-. Tel. 046-511446

MERCEDES 300-D 8-'86, 5-bak, 170.000 km, rookzilver, ƒ29.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te koop MERCEDES 230 E, bwj. '86. Tel. 04499-2888.

MERCEDES 280 S, bwj. '77 in zeer goede staat, inruil mogelijk. Tel. 045-314170.

Te koop MERCEDES 190 E, bwj. '84, kl. donker blauwmet., veel extra's, vr.pr. ƒ18.000,-. Tel. 045-415460

Te k. orig. 360 SLC MERCEDES kl. metal. rood, nw. gestoff., bwj. '77. Tel, 046-755652/750053.

Te koop MERCEDES bus 309 D, 6 pers., grijs kent., bwj.'87, ƒ18.500,-. Tel. 046-374703.

Te k. MERCEDES 190 D 12 GST, kl. wit, alle opties, vr.pr ƒ24.500,-. Inr. mog. Bosstr. 12 A, Echt.

MERC. 190D, nw.model, bwj. '89, 117.000 km., afst. alarm, c.v., 8 velgen, get.gl. enz., onderh. boekje en Merc. onderh. ƒ36.500,-. Tel. 045-425725.

MERCEDES 190D kl. wit, bwj. '89, lichte voorschade, ƒ20.000,-. Tel. 045-245150

Mitsubishi

MITSUBISHI 2000 GLXi, 1990, 5-drs. div. extra's. André Feijts. 043-214175.

MITSUBISHI Colt 1.2 GL, t'87, nw.model, ƒ6.750,-. Tel. 043-616776.

Mitsubishi SAPORRO 2.0 GSR, APK 10-'93, nw. banden, trekh., zeer mooi, i.z.g. st., t.e.a.b. Tel. 046-337810.

Te k. zeer mooie Mitsubishi SAPORRO 2000 GL, bwj. '81, APK 7-'93. Te bevr. C. Vosstr. 25 Sittard. Tel. 046-528355.

Morris

Te koop MINI Special 1100, bouwjr. nov. '81, ƒ2.500,-; nwe APK. Tel. 04405-3617.

Nissan/Datsun

Nissan BLEUBIRD 2.0 D, uitv. Sail, bwj. juni '90, blauwmet., veel acc., weg. bedrijfsb. Inl. 046-741341.

NISSAN Sunny 1.6 coupé 8-'89, achterspoiler, kl. rood Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

Nissan BLUEBIRD diesel station, 8-'88, met.grijs, stuurbekr. ƒ14.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

NISSAN Primera 2.0 SLX 10-'90, km. 10.000, radio-cassettespeler. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

NISSAN Patrol 4x4 turbo diesel, geel kent. div. extra's 1986. André Feijts. 043-214175.

Nissan CHERRY 17 D 11,85 antracietmet., pr. ƒ6.900,-. Tel. 04450-1450.

DATSUN 120 Y coupé, bwj. '76, vr.pr. ƒ500,-. Tel. 045-720308.

NISSAN 280 ZX Targa, bwj. '82, ANWB-gek. ƒ10.900,-. Tel. 045-245684.

Nissan SUNNY Florida okt. '89, rood. Autobedrijf Klankstad. tel. 045-413916.

Oldtimers

Te huur aangeboden auto / MOTORSTALLING. Telefoon 045-312427

B KADETT 1972, APK 7-'93; B Kadett 1970 org. 1500, prijs samen ƒ1.250,-. 045-221543.

Opel

Loven Kerkrade
Uw Opel dealer biedt aan:
Opel Senator 2.6i 1991
ex DIRECTIEAUTO
o.a. voorzien van: automaat-board-computer, elektrisch te bedienen ramen en schuifkanteldak, centrale deurvergrendeling, cruisecontrole, lichtmetalen velgen.
Nieuwprijs ƒ87.400,-. Nu ƒ65.000,-.
Loven Kerkrade, 045-453030.

Nu ruime keuze in gebruikte
Kadetts, Vectra's, Omega's
OPEL
Hasfiand 2, Brunssum
045 - 25 77 00.

KADETT 1.3 SR, bwj. '83, nwe. motor, v. '89, 20.000 km. zr v. extra's, ƒ6.250,-. Maar een zo mooi. 045-252463. Zondag na 9.00 uur

Opel Ascona
Sedan 1.8 Luxe, 57.000 km. 19787. Volvo Klijn kerkrade, Strijthagenweg 123 Kerkrade tel. 045-458000.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '82, LPG, APK ƒ2.350,-. Tel. 046-524956.

Opel REKORD stationcar 2.0 luxus 1983, APK 3-'93, ƒ2.500,-. Tel. 045-317165.

Prachtige Opel KADETT 1.3 N, '81, puntgaaf, 1e lak, ƒ2.250,-. Tel. 045-217268.

Te koop mooie OPEL Ascona 18E, bwj. eind' 82, APK sept.-'93, 4 drs., 5-gang, met veel extra's zoals sunroof, sportvelgen 7J'15 inch. zien is kopen. 045-216698.

KADETT, '79, APK 11-'93, ƒ875,-. Boudewijneik 35, K'rade-West, na 15.00 uur

Te k. Opel ASCONA 1.6i, bwj. '88, kl.grijsblauwmetal., sportv., km.st. 75.000, ƒ12.500,-. Tel. 045-440607

Opel KADETT, bwj.'82, 4-drs, trekh., APK gek., pr. ƒ2.800,-. Tel. 046-754450.

OPEL GT 1900 bwj. '73, i.g. st. tevens 1.9l motorblok. Tel. 045-351987.

Te koop Opel CORSA Swing, bwj. '86, Kampstraat 27, Kerkrade-west.

KADETT GSi, bwj. '90, zwartmet., alarm, alu-vlgn, schuif/kanteldak inr. mog. Tel. 045-319221/225566.

Te k. Opel Omega STATION 2.3 LS diesel, 11-'87, 150.000 km. 04454-64201.

Te k. Opel ASCONA 16, APK 5-'93, vr.pr. ƒ975,-. Tel. 045-723964.

Te k. voor liefhebber Opel MANTA GT 1.9 APK 9-'93, bwj. '80. Tel. 045-463166.

KADETT E bwj. 7-'86, HB, 3-drs., APK 10-'93, kl. antraciet, vr.pr. ƒ6.800,-. Tel. 045-229071.

Te k. Opel MANTA GTE HB, autom., bwj.'82, kl. grijs, vr. pr. ƒ4.000,-. 045-711212

Te k. KADETT 13 S Club Sedan, bwj.'86, mooie auto, tel. 045-711212

Opel KADETT 1.2 S '81, APK 12-5-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1869.

Let op! Opel KADETT 1.6i Sedan, 4-'90, 80.000 km. 1e eig. zeer compl. o.a. radio/c.d. te k. weg. auto v.d. zaak vr.pr. ƒ16.500,-. (le halve nw.pr.) Tel. 04499-4942.

Te k. Opel KADETT, bwj. 1980, vraagprijs: ƒ1.850,-. Tel. 045-465627.

Te k. OPEL Corsa 1.2 LS bwj. '88, 3-drs., 1e eig., LPG Tel. 04498-54664.

Te k. Opel RECORD 2.0S, bwj. '83, lichte schade, trekh LPG, vr.pr. ƒ3.500,-. Tel. 045-423927.

Te k. Opel ASCONA 19 N, 4-drs., trekhaak, bwj. sept. '81, APK 9-'93, i.z.g.st. Tel. 045-750085.

Opel KADETT 1.3 S HB bwj. '85, 5-drs., pr. auto, ƒ7.000,-. 04406-13870.

Te k. Opel KADETT HB 1.2, bwj. '82, APK sept. '93. E-landstr. 41, Hrl/Heksenberg.

Opel KADETT 1300 LS 10-'86, rood, LPG, 5-drs., ƒ8.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Opel ASTRA 1.4i GL, bwj. '92, 6.800 km met achterschade. Tel. 045-312044.

Opel KADETT 1.6 LS autom., bwj. '85, 3-drs. HB 82.000 km, APK 9-'93, ƒ8.250,-. Tel. 045-312044.

Opel KADETT 1.3 LS '87, 3-drs. HB, ƒ10.750,-. Tel. 045-312044.

Te koop OPEL Kadett Caravan 1.3 GL, bwj. 9-'86, km. 80.000, veel extra's, ƒ12.000,-. Tel. 04493-5249

Opel KADETT 1.2 HB, 5-drs 1e lak, in absol. nw.st., bwj. '84, ƒ4.750,-: 045-724417.

Te k. mooie Opel ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. '83, APK 5-'93. Tel. 045-413662

Te k. Opel CORSA 13 Swing, bwj. '89, 3-drs, vr.pr. ƒ12.500,-. Tel. 046-748003

Te k. OPEL automaat, bwj. '79, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04405-3611.

Te k. OPEL 20 E combi, bwj. '81, aut., veel extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-229227.

Te k. Opel KADETT 1.3, bwj '87, 52.000 km, prijs ƒ11.000,-. Tel. 046-516487

Te k. Opel MANTA GSi, bwj. '88, kl. antraciet, vr.pr. ƒ15.750,-. Tel. 045-223396

Te k. Opel VECTRA 18 S, 4-drs., 11-'89, LPG ƒ17.750,- inr. mog. Tel. 045-453572.

Te k. Opel KADETT, bwj. '86 metal. i.z.g.st., ƒ7.750,-. Tel. 04959-3203.

Opel KADETT 1.2 S, bwj. 11-'80, i.z.g.st., APK, pr. ƒ1.800,-. Tel. 04492-5132

ASCONA 1900 APK 10-'93, zeer mooi ƒ1.250,-. Tel. 046-510646.

OPEL GT 1900, bwj. 1970, met werk. Tel. 045-218685

Te k. Opel KADETT C 1979, i.g.st. plus onderd. t.e.a.b. Eindercoolhof 131 Puth.

Opel ASCONA HB, i.z.g.st., bwj. '82, APK gek., vr.pr. ƒ2.800,-, inruil mogelijk. Tel. 04492-5645.

Te k. Opel KADETT Hatchback 1600 GT, bwj. '85, 5-speed, 5-drs. spoiler. Mooie auto ƒ7.950,- 04406-14307

Opel KADETT 1.3 GL Hatchback, i.pr.st. 5-drs. '85, ƒ7.250,-. 046-527945.

OPEL Kadett 1.4 Expression 5-'91, kl. rood, 3-drs. Mengelers Autobedrijven, Rijksweg Z 212, Sittard.

Geslaagde keus voor elke beurs

KEUZE UIT O.A.
Opel Corsa, Kadett,
Ascona, Omega
Volvo 340 GL, 360 GLS, 440 GL
Citroën Visa en CX
Mazda 323
Peugeot 405 SR
Seat Ibiza 1.2 GL en 1.2 Ronda
Skoda 120 L
Ford Fiesta, Sierra 1.5 L
Toyota Carina 1.6 GL

OK
- Minimaal 3 maanden BOVAG-garantie
- Tot twee jaar garantie mogelijk
- Van bumper tot bumper gecontroleerd
- Zekerheid en betrouwbaarheid van de Opel-dealer

OPEL
AUTOBEDRIJF LOVEN KERKRADE
O.L. Vrouwestraat 89 Kerkrade - 045-453030

Peugeot

Peugeot Janssen Kerkrade.
12 MAANDEN GARANTIE OP OCCASSIONS JONGER DAN 5 JAAR

Alfa 75 1.8 IE 9-'90
Citroën Visa 1.1 E 1-'86
Ford Escort 1.6 L 5-'83
Fiat panda 750 9-'86
Fiat Uno 45S IE 1000 5-'89
Nissan Micra 1.2 Trend. 8-'91
Renault 21 TL 1.7 2-'91
Volkswagen Golf 1.3 2-'87
Peugeot 205 GR 1.3 10-'86
Peugeot 205 XE Accent 8-'88
Peugeot 309 GR 1.6 10-'86
Peugeot 309 Profil 1.4 11-'89
Peugeot 309 green 1.4 6-'88
Peugeot 405 GL diesel 10-'88
Peugeot 405 GRi 1.6 1-'90
Peugeot 106 XN 1.1 5-bak 4-'92
Peugeot 605 SV 3.0 5-'91

PEUGEOT JANSSEN,
Eygelshovergracht 64, 6464 GB Kerkrade, tel. 045-460500

PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

PEUGEOT 205 XR, 3-drs. 1990, 38.000 km. André Feijts. Tel. 043-214175.

Te koop PEUGEOT 205, type XS 1.4i, bwj. '88, 3-deurs, kleur wit, vr.pr. ƒ12.500,-, inruil mogelijk. Tel. 043-623907.

Te koop PEUGEOT combi, type 405 1600i, 5-deurs, kleur rood, bwj. '90, vr.pr. ƒ22.500,-, inruil mogelijk. Tel. 043-623907.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 205 1.1 ltr., donkergrijsmet., bwj. 6-'92, km.st. 850, vr.pr. ƒ22.000,-. Tel. 04499-3074

Te k. PEUGEOT 205 XS, bwj. 6-'90, km.st. 39.000, vele extra's, pr. ƒ20.000,-. Tel. 045-213821.

PEUGEOT 405 GR diesel staton 5-'90, blauw, ƒ22.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

PEUGEOT 505 GL station Familiale 7-pers., 10-'87, met.blauw, 90.000 km, ƒ18.450,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te koop PEUGEOT 305 opknapper, pr.n.o.t.k. Tel. 045-310955.

Te koop PEUGEOT 405 GR bwj. 1988, 1e eig., 60.000 km. 045-315409.

Te koop weg. omst. PEUGEOT 405 GL LPG bwj. '89, zwart, vr.pr. ƒ16.500,-. Tel. 045-412940.

PEUGEOT 405 GLi 5-'90, LPG, blauw, ƒ18.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. PEUGEOT 505 Select, bwj.'85 APK 3-'93, ƒ5.500,- Tel. 046-514925.

Te k. PEUGEOT 205 XS SG 1600, sport. uitv., radio, i.z.g.st. kl. wit, bwj. '87, vr.pr. ƒ13.500,-. Tel. 045-230861

Te k. PEUGEOT 305 GL 4,82, lichtgroenmet., pr. ƒ2.500,-. Tel. 04450-1450.

Te k. PEUGEOT 305 GR, bwj. 2-'87, APK 4-'93, 4-drs., 1e eig., i.z.g.st., pr. ƒ7.250,-. Tel. 04454-62092

Porsche

Wegens emigratie te koop PORSCHE 944. Prachtige auto in perfecte staat. kl. bronsmet. Type 1984, 5-bak, L.met. velgen. Zien is kopen! Prijs ƒ26.000,-. Tel. 043-632101 na 12.00 uur.

PORSCHE 944 S automaat '85, wit, 80.000 km, ƒ29.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. van part. PORSCHE 928 S, i.z.g.st., bwj. '80, kl. wit, zwart leer, schakelbak, ƒ29.500,-. Tel. 045-412940

PORSCHE 944 turbo-look, '86, 76.000 km, kent. '92, antrac.met. elec. ramen enz. ƒ35.000,-. Tel. 045-312044

PORSCHE 924i geh. gerest. o.a. nw.lak, bekl., mot. enz. ATS velg. 500W stereo met cd, targa sunr., tax.rap., vr. pr. ƒ18.500,-. in abs.nw.st., pr.n.o.t.k. 045-464949.

Renault

Renault 19 GTS
mei '91, kleur rood met GRIJS KENTEKEN 70 ltr LPG tank Accessoires: Licht metalen velgen, auto compl. verlaagd, meegespoten bumper, kofferspoiler km. stand 83.000. BTW nota mogelijk. Nu is het nog mogelijk eind '92 deze super goedkope auto aan te schaffen Vraagprijs ƒ14.950,- Inlichtingen Ned. Horloge Centrum Afd Seiko 04492-5303.

RENAULT 21 TL 8-'87, rood LPG, ƒ7.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Renault NEVADA station '90, wit, 90.000 km, ƒ17.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Weg. omst. met spoed te k. RENAULT 21 TL Nevada Familiale 7-p. '88, kent. '92, div. acc. 5-bak, wit, rev.blok, plm. 17.000 km, ƒ15.000,- of t.e.a.b. 046-755304.

RENAULT 5 autom., bwj. '82, APK gekeurd, mooi en 100% in orde, ƒ1.500,-. Tel. 045-420572.

RENAULT 11 TL Broadway 1.4, 1986, 5-drs., 5-bak, grijsmet., 120.000 km., ƒ4.950,-. Tel. 04455-2153.

Te koop RENAULT 5 TR, bwj. 5-'88, kl. groen, i.z.g.st. vr.pr. ƒ7.900,-. 045-442537

RENAULT 21 TL kl. wit, 1989. Garage Kevin Beitel 6A, Kerkrade. 045-421741.

Te koop RENAULT 11 '85, APK eind 6-'93. Tel. 045-231918.

Renault NEVADA GT diesel Familiale 7-pers., 6-'90, wit, ƒ25.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Renault NEVADA GT diesel station 6-'90, wit, ƒ19.950,- Auto Weekers, 04906-1387.

RENAULT 5 First, 3-drs., m. '88, schadevrij, rood, i.nw.st. ƒ8.750,-. Tel. 043-254462.

Renault 5 ALPINE Turbo, bwj. 30-12-'83, APK 6-'93, 145 PK, zeer snel, 5-gang, i.z.g.st., vraagpr. ƒ5.250,-. Tel. 045-461610

Te k. RENAULT 5 TS, bwj. '83, 1400 CC, 5-gang, APK, i.z.g.st. 04492-5132.

Rover

Te koop ROVER 2200 TC, bwj. '75, opknapper, vr.pr. ƒ1.000,-. Tel. 04750-25579 na 15.00 uur.

Te k. Range ROVER, bwj. '85, t.'87, 2-drs., i.z.g.st., grijze Voque bekl., elektr. ramen, 115.000 km, trekh. 3½ ton, wit, vr.pr. ƒ23.800,- 043-254456, na 18.00 uur.

Te k. ROVER v.d. Plas 3.5 V8, '83 LPG, APK t/m 10-'93 vr.pr. ƒ2.950,-. 045-459889

Saab

Te k. SAAB EMS-velgen 99 en 900, i.g.st., pr. ƒ275,-. Tel. 045-253153.

SAAB 900 EMS, bwj. '80, APK 9-'93, vr.pr. ƒ2.500,-. Tel. 045-323572.

Seat

IBIZA Del Sol, '86, mooie auto, i.g.st., zwart, orig. sunroof, 2-dl. achterbank, vr.pr. ƒ6.750,-. Tel. 045-723010

SEAT Marbella L, m. Panda, bwj. '88, 29.500 km, z.g.a. nw., vr.pr. ƒ7.900,-. Tel. 045-256189.

Seat MARBELLA GLX, bwj. '88, zwart, APK '93, i.g.st. Tel. 04454-66017.

Seat MALAGA Red Special bwj. '90, voor ƒ400,- schade, ƒ8.250,-. 045-312044.

SEAT Marbella L, bwj. '88, zwart, APK 5-'93, nwe. uitl., nwe. voorbanden, pr. ƒ7.500,-. Tel. 045-715165.

Simca

Te k. Simca Chrysler 1308 GLS, i.z.g.st., SPOTPRIJS weinig.gel. Tel. 045-214069

Skoda

SKODA Favorit Mint, 1990, 45.000 km. André Feijts. Tel. 043-214175.

Te koop SKODA 105 S, bwj. '88, APK 10-'93, i.z.g.st., vr. pr. ƒ2.500,-. Te bevr. na 14.00 uur 045-724729.

Subaru

Te k. SUBARU Mini Jumbo, bwj. 10-'84, i.g.st., kl. blauwmet., km.st. 37.600, APK 10-'93, pr. ƒ3.450,-. Tel. 04459-1548.

Subaru MINI Jumbo 8-'88, met.groen, 55.000 km, ƒ7.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

SUBARU 13 DL, 3-drs, '84, 85.000km, blauwmet. 1e eig nw. band., APK 7-'93, i.st.v. nw., ƒ3.650,-. 045-323178.

Te k. SUBARU Justy, bwj. mei '87, km.st. 59.000, i.z.g. st., ƒ7.500,-. 045-442473.

Suzuki

Suzuki ALTO bouwjr. '88, 68.000 km, pr. ƒ9.000,-. Garage Boermans, Wylre. Tel. 04450-2340.

Te koop Suzuki CARRY Minibus bwj. '83, APK 5-'93, 70.000 km. gel, pr. ƒ2.500,-. Tel. 045-711082.

Suzuki ALTO bwj. '88, i.z.g. st., pr. ƒ8.750,-. Tel. 045-225227.

SUZUKI Alto GL 3-drs. aut. 1987; Suzuki Alto GL 3-drs. aut. 1988. Autobedrijf Bodelier. Tel. 045-441721.

Talbot

TALBOT Samba rood kl. auto zuinig met APK, bwj. '84, ƒ2.250,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te k. TALBOT 1100, linker voorschade. Telefoon 045-426311.

Te k. Talbot SOLARA 1.6 SX bwj. '80, met veel extra's, i.z.g.st., APK 9-'93, vr. pr. ƒ2.250,-. 045-324296.

Prachtige Talbot TAGORA 2.2, bwj.'83, APK 9-'93 stuurbekr., electr. ramen, cruise controle, radio/cass., verbruik 1 op 10, als nieuw, vraagpr. ƒ4.500,- met waarborg. Tel. 045-461610

Toyota

Te koop Toyota CELICA 1.6 Coupé ST, bwj. '88, rood, in st. van nw., 55.000 km. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek, na tel. afspr. 04492-1244.

Te k. Toyota CELICA Twincam 1.6 GT bwj. '87, 1e eig., 62.000 km, zwart, i.z.g.st., inr. mog. Pr. ƒ21.500,-. Tel. 04406-15719.

Geweldig mooie CARINA XLi 16V met LPG, prijs ƒ17.650,-, bwj. '89. 046-745230.

Te k. Toyota STARLET, APK gek., vr.pr. ƒ650,-. Tel. 046-331248.

Te k. Toyota CARINA II diesel 2.0, i.z.g.st. 125.000 km, ƒ13.000,-. Tel. 045-318125

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop Toyota ... bwj. '86, km. 38.30... de staat. Tel. 046-...

Toyota CAMRY 2... bo-d, kl. grijsm... '87, APK 2-'93, pr... (incl. BTW). 046-52...

Te k. Toyota STA... '86, 1e eig., vr.pr... Tel. 045-741915.

Te k. COROLLA ... i.z.g.st., APK aug... ƒ12.500,-, tel. 045...

Volkswagen

Te k. GOLF diesel, model '82, bwj. 30-9-'81, APK 23-3-'93. In prima st. Pr. n.o.t.k. kl. wit, tel. 045-460992.

Te k. GOLF 1.3 CL bwj. '87, div. acces. Vr.pr. ƒ12. 500,- Tel. 045-427312.

Te k. VW GOLF 1.3 Manhatten 1,90, rood, 43.000 km, ƒ19.900,-. 04450-1450

Te k. VW GOLF 1300 LS '80. W. Baretszweg 10, H'heide, Heerlen.

Te k. VW JETTA automaat 1.8 L, i.z.g.st., remmen vern. pr. ƒ8.250,-. 045-327247.

KEVER, kever, kever. Te k. VW-Kever 1302, bwj. '72, i. org.st. APK 1993, moet weg!!! Te bevr. 045-428347. Kever, kever, kever.

VW PASSAT 1.9 CL diesel station, 11-'89, wit, ƒ21.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. VW GOLF 1.8 CL, 1988, met extra's. Tel. 045-226384.

VW JETTA 2-drs, APK 9-8-'93, i.z.g.st., bwj.'81, ƒ2.400,-. Tel. 045-323178

Te k. VW GOLF D bwj. '85. 045-321919 b.g.g. 321742.

GOLF C 1300, bwj. '84, km. st. 140.000, blauw, vaste pr. ƒ6.500,-. Tel. 045-462261.

Te k. VW GOLF diesel 1.6, bwj.'83, pr. ƒ4.500,-. Tel. 04498-51647.

Te k. VW GOLF Manhattan 1.6, bwj. '90, wit, i.z.g.st. Tel. 04493-4683.

Te koop VW GOLF Turbo Diesel, alle extra's, kl. rood, schadevrij, type '89, prijs ƒ22.750,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79 met klein defect, pr.n.o.t.k. Tel. 045-228614.

VW PASSAT Variant GL, roodmet., 7.5 x 16 velgen, verlaagd, perfecte auto, sept 1988, pr. ƒ26.000,-. Rekers Motoren, tel. 045-215375.

VW GOLF 1.3 CL nw. model '85, APK, z. mooi, ƒ6.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop wegens ... breiding VW S... 1.6 GT, bwj. '80 A... motor '84, i.z.g... ƒ4.250,-. Tel. 045-...

Te koop VW GO... bwj. '81, div. extra's ... pr. ƒ3.000,-. 0445...

Te k. VW Golf G... 3-drs, bwj. '87, 74... schuifdak, sportve... 15, br. band., al... gebruikt. Tel. 0475...

GOLF 1.3i Passa... 11-'91, rood, 16... schuifd. etc. nw... prijs ƒ20.750,-, ... auto mog. 04498-5...

Te koop Volkswag... 1,3 CL, bwj. 19... rood, in zeer goe... pr. ƒ8.000,-. 04750...

Te koop VW JET... diesel, 5-bak, 4-dr... juni '84, nw. mod... '93, vr.pr. ƒ7.50... 045-717144.

Te koop VW POLO... 6-'93, vraagpr. ... Tel. 04498-54692.

Te k. SCIROCCO... '76, APK '93, i.g... bemden 33, Bruns...

Te k. VW JETTA ... z.g.st. APK '9... ƒ1.250,-. Erenste... Kerkrade.

GOLF diesel CL, ... bak, bwj. '89, div. ... pr. ƒ15.950,-. 045-...

GOLF 1.6i Manh... 5-drs. met schade... diesel '87 met ac... Tel. 045-312044.

VW GOLF 1600 d... '87, vr.pr. ƒ10.000... Tel. 04746-5583.

Te k. VW Golf L... bwj. '80, APK 3-... metallic, i.z.g.st.... ƒ1.850,-. Tel. 046-...

VW POLO Elan, ... zilvermet., sportv., ... 10-'93, inr. mog. ... Tel. 04408-2368.

VW PASSAT 1.8i ... rood, LPG, trekh... 45.000 km, auto v... st., bwj. 10-'90, ... inr. mog. Tel. 0440...

Volvo

Steeds meer mensen rijden Opel.
Door inruil verkregen:
Volvo 440 GL 1.7 5-drs. .... 1989 ƒ...
Volvo 360 GLS 2.0 4-drs. .... 1985 ƒ...
Volvo 340 GL 1.4 4-drs. .... 1985 ƒ...
Loven Kerkrade
O.L. Vrouwestraat 103, Kerkade 045-4530...

Volvo 345 GL
automaat 1991, lavendel, 17.000 km., Volvo Klijn Kerkrade Strijthagenwg 123 Kerkrade, tel. 045-458000.

Volvo 340 DL
automaat 1987, wit, 1e eigenaar. Volvo Klijn Kerkrade. Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Volvo 440 GL
1989 52.000km. half autom. Volvo Klijn kerkrade, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

VOLVO 240 GL, '83, LPG, zeer mooie wagen, ƒ6.500,-. Tel. 045-421286

VOLVO 240 stationcar, i.z.g. st., 1983. Tel. 045-313122

Weg. omst. VOLVO 480 ES, 1986, kl. wit, zeer veel extra's, bijzonder mooi, pr. ƒ15.900,-. Tel. 045-426676 b.g.g. 415417.

Te k. VOLVO 340 GL van, '86, 1700 motor, 4-drs. APK 2-'93, met trekh. ƒ5.750,-, moet weg wegens omstandigheden. Tel. 045-255138.

Te k. VOLVO 440 GL 1.8i, bwj. 11-'91, kl.rood, 18.500 km., div. extra's, vr.pr. ƒ27.500,-. Tel. 045-220475

VOLVO 340, bwj. '83, nw. model, APK, kl. wit, pr. ƒ1.950,-. Tel. 046-516241.

VOLVO 240 DL di... blauw, bwj. '85, i.z.g... o.t.k. Tel. 045-4239...

Te k. VOLVO 343 D... bwj.'80, blauwmet.... met LPG, tel. 045-2...

Te k. VOLVO 340 ... '90, kl. grijs, incl. ... tie, i.z.g.st., vr.pr. ... inr. evt. mog. 0449...

VOLVO 244 GL 2... met.groen, 70.000 km, ƒ18.9... Weekers, 04906-13...

VOLVO 360 GLT s... zilv.met., sch.dak, ... 724516.

Te k. VOLVO 760 G... '89, APK, alle op... pas, wagen ver... nieuwst. Prijs ƒ... Tel. 045-312427.

VOLVO 244 GL ... LPG, APK 6-'93, pr... Tel. 04457-2409.

VOLVO 2.0i GL... roodmet. bwj. 19... Feijts. 043-214175.

VOLVO 66 DL '78 ... st. APK 6-'93, ... ƒ1.500,-. Tel. 0449...

VOLVO 340 wit, 2.0... LPG, bouwjr. '89. ... 270397.

Te k. VOLVO 245, ... autom., LPG, APK... ƒ1.750,-. 045-4260...

Te k. VOLVO 340 ... '83, APK '93, vr.pr. ... Tel. 046-523712.

Diversen

Wij kopen alle type's bestelau... en bussen van 1982 tot 19...
Contant geld DONNY KLASSEN BV
In- en verkoop bedrijfsauto's en bussen.
Meerssenerweg 219. Tel. 043-635222/634915 Ma...

TE KOOP
Opel vectra 2.0i GL 5-drs. t.'90; Opel Kadett 1.6i ... t.'88; Opel kadett Diesel VAN gr. kent. '86; Opel K... S rood '84; Ford Escort XRI Turbo interc. zwart ... Fiësta 1.1 blauwmet. '89; Ford Fiësta 1.1 C grijs... VW Golf Manhattan grijsmet. 5-drs. '89; VW Golf ... GLi groenmet. '83 alle extra's; VW Golf Cabriolet ... met. '83; Volvo 340 DL rood, type '87.
Inruil, financiering mogelijk met garantie BOV...
Auto Maessen
Klimmenderstraat 95, Klimmen. Tel. 04405-1...

Combies bij Auto Limburg
Renault 21 GTS Nevada blauwm. .... 1989 ƒ...
R 21 TL Nevada wit 5-bak .... 1988 ƒ...
Ford Siërra 1.8 Special combie grijsmet .... 1989 ƒ...
Nissan Bluebird 2.0 D GL grijsmet .... 1989 ƒ...
Opel Kadett 1.7 D LS Caravan wit .... 1989 ƒ...
Mitsubishi Lancer 1.8 GLD wit nw.st. .... 1989 ƒ...
Inruil en discrete financiering tot 100% mog...
Al 10 jaar uw vertrouwd adres!!!
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein. 046-338474. (Naast Su...

Math KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's vanaf ƒ750,- tot ƒ8.000,- met APK inruil en financiering mogelijk 04499-3398.

Te koop gevraagd ... NEN-AUTO'S en ... bedrijfsauto's. A... Loek Schaepkens ... men. Tel. 04405-28...

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

aatssecretaris Simons wil inkomens specialisten hard aanpakken

'We behoren tot de beste erdieners van Nederland'

DOOR CARINE NEEFJES

N HAAG – KNO-arts W. Dankbaar (59) doet er niet ilijk over: vorig jaar had hij een belastbaar inkomen twee ton. „Daar kun je goed van leven hoor! Men-hoeven geen medelijden te hebben met medisch ialisten. We behoren tot de vijf procent beste ver-ers van Nederland", aldus Dankbaar, die in het Eli-th Ziekenhuis in Leiderdorp werkt.

week is opnieuw de discus-gelaaid over het inkomen le specialist. Staatssecreta-Simons (Volksgezondheid) igde aan dat het declaratie-em, waarbij specialisten vergoeding krijgen voor hun chtingen, op de helling De bewindsman stelt voor uurtarief in te voeren: de alist krijgt een vast bedrag n niet meer iedere echosco-f röntgenfoto apart declare-

jaar hebben specialisten budget met 384 miljoen gul-overschreden. Volgens de secretaris en verzekeraars t deze overschrijding onder veroorzaakt door overbodi-verrichtingen. Specialisten

achtergrond

n bijna altijd voor een be-leling, terwijl soms een ge-k beter op z'n plaats is. ens de bewindsman is het gemakkelijke manier om het n inkomen wat te verhogen. kbaar, ook lid van het cen-bestuur van de Landelijke ialisten Vereniging (LSV), nt dat er ongetwijfeld onno-verrichtingen worden uitge-. „Wij zijn niet beter dan e beroepsgroepen. Een ga-ouder kan z'n klant oplich-oor nog even extra te sleu-aan de motor en daar een e som geld voor te vragen. mogelijkheid bestaat ook specialisten, al is er wel de-k controle op door de verze-aars. Als een dokter de pa-vertelt dat hij een röntgen-moet maken omdat hij een acht knobbeltje ziet, zal de nt hem geloven. De cliënt die noodzaak niet beoorde-

nsult

enlang is er gekrakeel over nkomen van de specialist. verheid vindt dat er te veel wordt uitgegeven aan me-n-specialistische hulp, om-budgetten regelmatig over-den worden. Specialisten n die overschrijding onder aan de vergrijzing: er is s meer vraag naar specialis-e hulp en het budget van 2,1 rd gulden per jaar is te laag. de mondigheid van de pa-speelt een rol. nkomen van de specialist is en merkwaardige manier esteld. Nog in de jaren zes-epaalden specialisten zelf ze mochten verdienen. De psverenigingen bedachten rief per consult. Ze waren ir met arme mensen: die len minder te betalen voor werk.

Pas in de jaren zeventig ging de overheid zich met deze vrije ondernemers bemoeien. Uiteindelijk is er in 1982 een tarievenlijst opgesteld door het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG). De hoogte van de bedragen is gebaseerd op de tarieven die destijds werden gehanteerd door de specialisten zelf. Wel zijn ze goedgekeurd door de verzekeraars. Het gaat hier om zelfstandige specialisten die een eigen praktijk hebben in het ziekenhuis. De meeste van de in totaal 10.000 specialisten in Nederland werken op een dergelijke manier.

Volgens de officiële definitie van de COTG bestaat ieder eerste consult uit een kort gesprek met de patiënt waarna een klein, eenvoudig onderzoek wordt verricht. Uit de bedragen blijkt echter dat er grote verschillen bestaan tussen de specialismen onderling.

Voor een eerste consult betaalt een particuliere patiënt aan een cardioloog f 90,50, terwijl een algemeen chirurg slechts f 51 krijgt. „De heelkunde-specialisten verdienen over het algemeen minder. Het 'repareren' wordt lager ingeschaald dan een onderzoek dat cardiologen en internisten doen," verklaart een woordvoerder van het COTG.

Hij geeft toe dat de hoogte van de bedragen 'natte-vinger-werk is'. Zo krijgt de gastro-enteroloog, specialist voor maag- en darmziekten, f 111 voor een eerste consult. Maar hij staat samen met kinderartsen, allergologen en reumatologen onderaan de ladder wat betreft zijn totale inkomen, gemiddeld één tot anderhalf ton per jaar. De toppers zijn de radiologen en cardiologen die in één jaar ruim drie ton verdienen.

Oneerlijk

De grote verschillen in de tarieven werkt het doen van extra verrichtingen in de hand. Wie weinig krijgt voor z'n consult, kan veel verrichtingen uitvoeren waarvan hij de onkosten declareert, zodat hij z'n inkomen wat kan opvijzelen. Neem de gynaecoloog. Die krijgt voor een eerste consult van zijn particuliere patiënt f 68,50. Voor iedere echoscopie die de specialist laat maken, betaalt een zwangere vrouw f 55. De gynaecoloog kan zelf beslissen hoeveel echoscopieën noodzakelijk zijn.

Ook de cardioloog, die tot de toppers behoort, heeft ruimte genoeg om extra bij te verdienen. Na een eerste consult, waarvoor de particuliere patiënt f 90,50 betaalt, kan hij beslissen dat er een cardiogram moet worden gemaakt, ook al is dat niet per se nodig. Voor een cardiogram kan hij f 40 declareren. Gebruikt hij bijzondere apparatuur, dan kan hij nog f 15 meer vergoed krijgen.

In de praktijk worden deze extra verrichtingen gedaan door een assistent. Zelf werkt Dankbaar samen met een assistent die in dienst is van het ziekenhuis. Hij moet een deel van haar salaris betalen. Als hij een patiënt na een eerste consult, waar hij f 45,50 voor krijgt, doorverwijst naar zijn assistent voor een gehoor-onderzoek, mag Dankbaar f 50 declareren bij de verzekeraar.

De ziekenhuizen kunnen wel enigszins controleren of specialisten overbodige verrichtingen uitvoeren. De specialisten hoeven niet iedere echoscopie of röntgenfoto te registreren. Wel heeft ieder ziekenhuis een algemeen budget, waarin geld is vrijgemaakt voor de kosten van poliklinische onderzoeken. Zodra dit budget wordt overschreden, kan de directie van het ziekenhuis de specialist ter verantwoording roepen.

Staatssecretaris Simons wil het aantal verrichtingen beperken door een zogenoemd abonnement-systeem in te voeren. Dat geldt nu deels al voor de ziekenfonds-patiënt. Voor f 69 kan die een jaar lang bij de specialist terecht. „Of ik nu één keer of tien keer in z'n neus kijk, dat maakt niets uit," licht Dankbaar toe.

Als dit systeem ook wordt ingevoerd voor particuliere patiënten, wordt de conrole op de extra verrichtingen makkelijker. Volgens Dankbaar kunnen artsen ook hier misbruik van maken. „Nu worden sommigen rijker door overbodige verrichtingen. Als ze daar straks geen extra geld voor krijgen, zullen ze die handelingen niet doen. Ze hebben dus meer vrije tijd."

Wel vindt Dankbaar dat de manier waarop specialisten worden betaald, moet worden aangepast. Volgens hem zijn de vastgestelde bedragen voor verrichtingen volstrekt niet meer in overeenstemming met de praktijk. Voor het inbrengen van een trommelvliesbuisje – een eenvoudige verrichting waar de KNO-arts ongeveer een kwartier mee bezig is – krijgt hij f 166.

Als hij wegens een kankergezwel een strottehoofd moet verwijderen – een zeer ingewikkelde operatie – is Dankbaar in totaal twaalf uur bezig. Beloning: f 1.250.

De specialist: „Als ik alleen op veel geld uit ben, kan ik beter twee uur lang trommelvliesbuisjes inbrengen. Ik verdien dan meer en ben minder tijd kwijt."

● *KNO-arts Dankbaar, hier bezig tijdens een medisch onderzoek, heeft naar eigen zeggen over zijn salaris niets te klagen. En dat geldt volgens hem ook voor zijn vakbroeders.* Foto: GPD

Dienstplicht 'nieuwe stijl'

oog tijd voor brede discussie over voorlichtingsbeleid overheid

Met luiers bestrijd je de criminaliteit niet

DOOR HENRI KRUITHOF

N HAAG – Het is nacht. een schaars door lan-npalen verlichte straat drie stoere binken be-staatseigendommen te ielen. Als ze daarmee r zijn, lopen ze weg. Pas krijgen we te zien dat drie in luiers gekleed „Vandalisme is zóóó erachtig", komt in eletters in beeld.

bovenstaande beschrijving op een tv-spotje van post-1, het voorlichtingsadres e rijksoverheid. De bedoe-s duidelijk: het terugdrin-van vandalisme. Maar, zo en de meeste Kamerleden, effect heeft zo'n campagne chijnlijk niet. En boven-erg betuttelend is het wel. mer had overigens wel een oeling, toen deze week tij-le behandeling van de be-g Algemene Zaken om bezuinigingen werd ge-d op de overheidsvoorlich-De Kamerfracties hebben eld namelijk nodig voor an-mooie doelen.

pelverkoop

veel principiëlere discussie deze week echter gevoerd de sponsoring van televisie-amma's door de overheid. Daarmee wordt, op min of meer verhulde manier, overheidsvoorlichting bedreven. De familie Oudenrijn bijvoorbeeld werd mede gefinancierd door Verkeer en Waterstaat.

Aanleiding voor die discussie was natuurlijk minister Kok (Financiën) die vijfenzestigduizend gulden betaalde aan de 'Vijf-uur-show' van RTL4 om een computerspelletje over de rijksbegroting te promoten. Maar omdat hij in hetzelfde programma, enige dagen later, ook zelf figureerde, laadde hij de verdenking van koppelverkoop op zich.

Premier Lubbers, daartoe aangezet door het college van directeuren van departementale voorlichtingsdiensten, was wel bereid 'zeer terughoudend' te zijn met sponsoring van tv-programma's, maar helemaal uitsluiten wilde hij het niet.

Daar vond de premier echter de Tweede Kamer op zijn weg. De meerderheid meent dat sponsoring van actualiteiten- en amusementsprogramma's uit den boze is. Dat moet helemaal afgeloopen zijn. Maar Lubbers, politicus als hij is, zei: „Je moet nooit nooit zeggen." Hij loste het geschil met de Kamer echter zelf op door toe te zeggen dat elke sponsoring voortaan vooraf gemeld zal worden aan de Tweede Kamer. Wat die met zo'n melding zal doen, laat zich raden.

Debatten

De Tweede Kamer heeft het overigens gedeeltelijk aan zichzelf te wijten dat de rijksvoorlichters een beetje hun eigen gang gaan. Tot vorig jaar heeft de Kamer zelden willen debatteren over de inhoud van het voorlichtingsbeleid. Zelfs een rapport van de hoofddirecteur van de Rijksvoorlichtingsdienst, Hans van der Voet, waarin een fundamentele heroverweging van de voorlichting stond, is in de Kamer nauwelijks besproken.

Pas het laatste jaar is het parlement wakkergeschud. Een rapport van de Algemene Rekenkamer over het gebrek aan efficiency en effectiviteit van de voorlichting heeft veel stof doen opwaaien. In een periode van tien jaar zijn de voorlichtingsuitgaven zo'n beetje verdrievoudigd (tot 660 miljoen gulden per jaar). De controle daarop was vrijwel nihil.

Aan dat laatste is de Tweede Kamer overigens mede schuldig. Tijdens allerlei debatten hebben specialisten in de Tweede Kamer steeds gevraagd om meer voorlichting: over verkeersveiligheid, over bestrijding van criminaliteit en noem maar op. Op zich allemaal nobele doelen, maar de vraag naar de effectiviteit daarvan werd niet gesteld. Het gevolg was dat de voorlichtingsdiensten uitdijden en uitgaven exponentieel toenamen.

politiek objectief

Nu valt het ook niet mee voor de Kamer om hierop controle uit te oefenen. Sommige departementen hebben de voorlichtingsuitgaven verscholen op andere begrotingsartikelen staan. Op die manier kunnen ze, zonder pottekijkers, vrijelijk hun gang gaan.

De Tweede Kamer heeft deze week in een verloren uurtje nu even naar de voorlichting gekeken. Maar daarmee kan het parlement niet volstaan. Het zou goed zijn als er eens een echt 'full-dress-debat' over dit niet onbelangrijke deel van overheidsbeleid zou plaatsvinden.

Om dat te kunnen doen moet het kabinet zich eerst fundamenteel buigen over de overheidsvoorlichting. Weliswaar ligt de coördinatie daarvan bij de minister-president, maar de individuele ministers zijn in hoge mate vrij om te doen en te laten wat ze willen. De meningen over de vraag wat wel kan en wat niet, lopen onder de voorlichters en dus ook onder hun ministers sterk uiteen. Een zekere mate van eenheid op dit punt, zou het kabinet niet misstaan.

Als dat gebeurt, kan het parlement zich daarover uitspreken, waarna weer voor geruime tijd vastligt waaraan de voorlichters zich hebben te houden. Zowel voor het parlement als voor de burgers, die de voorlichting allemaal over zich heen moeten laten komen, zou dat een goede zaak zijn.

lezers schrijven

postbus 3100

● Priesters

Naar aanleiding van het desbetreffende artikel in het Limburgs Dagblad van 2 oktober jl. wil ik het volgende zeggen. Dat priesters met een relatie zich slecht gedragen kan wel eens een heel andere oorzaak hebben dan de publikatie doet vermoeden!

Ik ben namelijk in het bezit van een uitspraak van kardinaal Simonis uit 1985, die luidt: „Het celibaat is onnatuurlijk!" Dit houdt dan in dat de 'Roepende' die de celibataire mens tot zijn/haar ambt 'riep' niet de God van de schepping kan zijn, die ook de natuur maakte! Het is dan zo dat 'de god van de openbaring' een andere is dan de Schepper.

Daar nu de bedoelde priesters ook celibatairen zijn, maakt de kerk de fundamentele fout hen de onnatuur dwingend op te leggen, in naam van de verkeerde god, t.w.: de god ontstaan uit menselijke interpretaties van het in heilige schriften geschrevene! Daarom ook is er 'in de geschiedenis van de kerk altijd zwakheid geweest' en daarom ook is het huwelijk geen goddelijke instelling. (Eerst in de 16de eeuw, na het concilie van Trente, begon men huwelijken officieel in de kerk in te zegenen).

De zeer zeldzame groep van het genus 'mens', de celibatairen, kan zich eens bezighouden met de vraag: 'Hoe dient men God, als men organen en driften, door Hem ter schepping gelegd, verduivelt en afzweert?" Multatuli had gelijk toen hij zei: 'De roeping van de mens is mens te zijn!"; dit ter overweging van kardinaal Simonis.

HEERLEN H. Bost

● Dwangarbeiders

Naar aanleiding van het artikel 'Dwangarbeiders verzoenen zich eindelijk met verleden', in het Limburgs Dagblad van 30 september jl. het volgende. De tekst: „Onder de vijfenzestig jaar is niemand van hen meer" klopt niet. Ondergetekende is nog 63 jaar (geboren oktober 1928) en moest zich in januari 1945 melden voor 'Arbeidseinsatz' in Duitsland. Dit was bij openbare aanplakking bekendgemaakt.

Ik vergat echter te gaan en was zogezegd onderduiker. Zelf heb ik het nooit als zodanig gevoeld. Men zou voor de vijand geen hand- en spandiensten verrichten heeft mijn vader mij geleerd en daarmee uit. Een voordeel was dat in deze periode in het bevolkingsregister in Amsterdam een brand had gewoed welke een chaos veroorzaakte, zodat men niet precies meer wist, wie wel en wie niet naar Duitsland moest.

De arbeidsinzet gold voor alle personen die in 1928 of daarvoor geboren waren. Het aanplakbiljet is nog aanwezig in het gemeentearchief van Amsterdam. Wel heeft mijn vader voor mij een onderduikadres bezorgd, gelukkig heb ik daar geen gebruik van hoeven te maken. Maar voor elk uniform maakte ik een grote omweg.

Een oude vriend van mij heeft geluk bij een ongeluk gehad. Deze is bij een razzia opgepakt, maar kon tijdens het nachtelijk transport naar Amersfoort uit de trein ontsnappen.

Met drie kameraden hebben wij de oorlog 'goed' overleefd en mochten in 1948 ons respectievelijk melden bij de marine, mariniers en landmacht.

Ik was wel bij de razzia in februari 1941 in de Jodenhoek (mijn vader was namelijk marktkoopman) en bij de razzia in het Olympisch Stadion na afloop van de atletiekwedstrijd waar de nazi-vriend Ossendorf nog aan mee heeft gedaan.

Er hebben twee artikelen in het Limburgs Dagblad gestaan waar ik mij nu nog kwaad over kan maken. Twee personen werden op de voorgrond geplaatst die beiden in de oorlog niet gedeugd hebben en nu maakt uw blad zich druk om een oud-SS'er. Dit is met twee maten meten.

KERKRADE S.D. de Boer

● Gehandicapten

Als een heel intens betrokkene bij mensen met een hersenbeschadiging was ik heel blij met het artikel over meervoudig gehandicapten. Eindelijk komt er eens iets naar buiten van dit grote en dikwijls ontstellend verdrietige probleem.

Toch wil ik met alle respect voor de heer Wings een paar kritische kanttekeningen plaatsen. Waarom wordt niet duidelijk genoemd voor hoeveel mensen er geen 'zorg op maat' is? Waarom worden ouders of partners niet bij 't onderzoek betrokken of op de hoogte gehouden?

Wat is er allemaal aan de hand? Waarom wordt er niet gestimuleerd om mensen die hiermee geconfronteerd worden hun krachten te laten bundelen en samen de politiek bewust te maken dat er geld voor moet komen?

Grensgevallen zijn onze meest kwetsbare personen, ze hebben recht op een liefde- en begripvolle omgeving want dat is wat ze 't hardst nodig hebben. En 't minste wat we voor ze kunnen doen is daarvoor vechten.

SITTARD M. van Beek

● Kinderpostzegels

De halve pagina grote, vrolijk uitziende advertentie van de Stichting Kinderpostzegels vol kindertekeningen en teksten in de krant van woensdag 30 september jl. heeft ons bij lezing zeer geschokt. De kinderen worden opgestookt om bij deze actie hun medemensen op een agressieve manier te benaderen.

Zij worden gemanipuleerd in een zeer negatieve, respectloze houding naar mensen toe die om welke reden dan ook geen bestelling willen doen. Een maatschappij waarin mensen geen respect voor elkaar hebben is onleefbaar. Dit jaar is het fijne gevoel dat bij de kinderpostzegels hoorde geheel teniet gedaan.

ELSLOO A.R. Bleidiek

● Pastoor Van Arskerk

Het dramatisch betoog van mevrouw Eggen en Frans Krasovec is toch wel erg overdreven. Verpaupering van de buurt en mes door het hart! Alle bewoners van de Hopel en omgeving vinden elke zaterdag de weg naar de markt. Door hun inkopen bij de Edah en Super. Gaan in het dorp naar de kapper, de bank en het postkantoor. De weg naar de St. Janskerk is niet veel verder. Wie maakt zich druk over de bewoners van de Bossen? De kinderen die elke dag de berg op- en afgaan naar school. Die letterlijk voor alles, de arts, apotheek, kerk, post, bank en winkels het dorp in moeten. Voor verenigingen, clubs en kienliefhebbers komt er beslist een oplossing. Er zijn toch geen verkiezingen?

EYGELSHOVEN G. Frijters

● Objectief

Aan zulke sportverslaggeving in uw krant als met name over Ajax, heb ik geen behoefte. Als er slecht gespeeld wordt geen probleem. Maar als de wedstrijd goed is, en dat vinden zowel de verslaggevers en andere toch ook geen slechte kranten, dan vind ik dat het Limburgs Dagblad zich ten opzichte van Ajax op z'n zachtst gezegd niet objectief opstelt. Uw verslaggever heeft blijkbaar iets tegen Neerlands beste voetbalclub!

Als dit nu de eerste keer gebeurd was, geen probleem. Er zit echter een bepaalde tendens achter de Ajax-verslaggeving en dat vind ik als abonnee van uw krant niet prettig.

BRUNSSUM F. Driesman

NASCHRIFT REDACTIE: *Wedstrijden kunnen verschillend beoordeeld worden (over meningen kun je niet twisten), maar van een structurele bevoordeling of benadeling van een club in het Limburgs Dagblad is geen sprake. Er zou ook geen enkel belang mee gediend worden.*

● Fusiedrift

Ik zou graag willen reageren op het artikel 'Werkgevers hekelen fusiedrift onderwijs' in uw krant van 8 oktober jl.

Ik moet u zeggen dat ik het met de kop van dit artikel volledig eens ben. De heer J. Koning drukt zich echter zeer bescheiden uit als hij zegt: „Maar het middelbaar beroepsonderwijs is net uit het diep dal van fusies en herstructurering gekropen." Was dat maar waar....

Als docent verbonden aan het Walramcollege te Sittard moet ik jammergenoeg constateren dat het nog niet zover is. We zitten namelijk nog midden in het dal en soms denk ik wel eens dat we de bodem van dat dal nog niet hebben bereikt.

En nu wordt er al gedurende een hele periode veel (kostbare) tijd in de vorming van de r.o.c.'s gestoken. Waarom zo'n haast? Welke motieven zitten er achter deze haast? Ze hollen maar door...!

Welke onderwijsvisie zit daar achter? Onverantwoord vind ik het dat een bevoegd gezag zoveel energie steekt in dat soort zaken, terwijl ze ervan op de hoogte (moeten) zijn dat de problemen van de vorige fusie nog gigantisch zijn. Welke belangen worden hier gediend? In ieder geval niet de belangen van degene die op dit moment onderwijs ontvangen. En daar gaat het mij om, hun belangen worden daardoor geschaad.

Dat is een trieste zaak, voor mij is dat onbehoorlijk beleid dat zeker niet past binnen een onderwijsinstelling die zegt dat ze uitgaat van een christelijke grondslag.

NIEUWSTADT H. Koopmans

Diversen

VW Passat 1.8 CL combi 12-'89 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat CLD combi '90 1e eig. ƒ 28.000,-; Passat CLD 1.9 '90 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat turbo D '89 1e eig. ƒ 25.750,-; Jetta CLD m. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf CLD '89 60.000 km ƒ 16.750,-; Golf D '85-'88 v.a. ƒ 9.000,-; Golf 1.6/1.8 '85-'89 v.a. ƒ 8.500,-; Polo Fox 1.3i '90 1e eig. ƒ 14.750,-; Peugeot 405 GRi '90 1e eig. ƒ 20.000,-; 405 GLi '90 1e eig. ƒ 19.000,-; 405 GR '88-'89 v.a. ƒ 13.500,-; 405 Mi 1.6 '87 ƒ 18.750,-; 205 GTi '85 ƒ 12.500,-; 205 GLD '85 ƒ 7.500,-; Lancia Dedra '90 1e eig. ƒ 22.500,-; Thema 2.0 IE m. '90 1e eig. ƒ 19.750,-; Thema 2.0 IE '87 ƒ 10.000,-; Alfa Romeo 164 TS '90 1e eig. ƒ 31.500,-; 164 TS '89 1e eig. ƒ 26.500,-; 33 1.7 QV '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 33 1.7 QV 16V '90 1e eig. ƒ 23.750,-; 33 1.5 '90 1e eig. ƒ 16.500,-; Giulietta 2.0 L '85 ƒ 5.750,-; Rover 820i '87-'88 v.a. ƒ 11.000,-; Audi 100 Avant 2.3 E '90 1e eig. ƒ 33.500,-; 80 S '88-'90 v.a. ƒ 17.500,-; 100 CC aut. '83 ƒ 6.000,-; BMW 525i '89 1e eig. ƒ 36.500,-; 318i aut./320i/323i '84-'88 v.a. ƒ 8.000,-; 323i '82-'84 v.a. ƒ 5.500,-; Saab 9000i '89 1e eig. ƒ 27.500,-; 9000 i '87 ƒ 19.750,-; Volvo 440 GL '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 340 GL aut. '87 ƒ 9.750,-; 760 GLE '83 ƒ 5.750,-; 240 GL '83-'84 v.a. ƒ 3.250,-; Mercedes 190 m. '90 1e eig. ƒ 33.500,-; 190 d '85-'87 v.a. ƒ 19.000,-; 280 SE aut. '84 ƒ 17.500,-; 240 TD Van '84 ƒ 12.500,-; 200 D/240D/300D '80-'84 v.a. ƒ 6.000,-; Renault 21 HB '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 21 GTS Nevada '90 1e eig. ƒ 21.000,-; 21 GTX Nevada '88 ƒ 16.750,-; 21 GTS/GTL '88 1e eig. v.a. ƒ 11.000,-; 19 GTR '89 1e eig. ƒ 15.500,-; 25 GTX '89 v.a. ƒ 18.750,-; 25 GTS/GTX '85-'88 v.a. ƒ 6.000,-; Opel Vectra 1.6i/1.8 S '89-'90 v.a. ƒ 20.750,-; Omega 2.0i GL '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Omega 1.8/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 3.0i aut. '85 ƒ 12.500,-; Kadett 1.7 D combi '89-'90 v.a. ƒ 16.500,-; Kadett 1.6 D combi '86-'89 v.a. ƒ 8.250,-; Kadett 1.3 S combi '88 1e eig. ƒ 13.500,-; Kadet GL 1.7 D '89 ƒ 14.750,-; Kadett 12/13/16D '83-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Corsa 1.0 S Van '88 ƒ 8.500,-; Manta spec. uit.v ƒ 9.000,-; Rekord 2.3 D '84-'86 v.a. ƒ 4.500,-; Omega 2.4i CD '89 1e eig. ƒ 22.750,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD combi '89 1e eig. ƒ 6.500,-; Sunny 1.6 SLX sedan '87 ƒ 11.500,-; Sunny D '85-'87 v.a. ƒ 4.000,-; Cherry D '85 ƒ 5.250,-; Micra '85 ƒ 6.000,-; Sunny combi '86 ƒ 7.250,-; Toyota Carina 1.6 LB 16V '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Corolla D '84-'87 v.a. ƒ 5.000,-; Celica '84 v.a. ƒ 6.000,-; Daihatsu Cuore '84 ƒ 3.750,-; Subaru 1.3 LX '84-'87 v.a. ƒ 3.000,-; Mazda 626 LX HB '88 1e eig. ƒ 14.750,-; 626 GLX 2.0 combi '89-'90 v.a. ƒ 20.000,-; 323 '85 ƒ 6.000,-; Seat Marbella Sprint '89 1e eig. ƒ 8.750,-; Fura '85 ƒ 3.750,-; Fiat Tipo 1.7 D '980 1e eig. ƒ 16.750,-; Tipo 1.6 DGT '89 1e eig. ƒ 14.750,-; Uno 60 S '87-'89 v.a. ƒ 7.500,-; Panda '84-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Croma Cht '87 1e eig. ƒ 11.500,-; Regatta D '86 ƒ 6.000,-; Citroën BX 1.6 TGi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 19D/turbo D '88 1e eig. v.a. ƒ 11.500,-; BX 14/16 '84-'88 v.a. ƒ 3.750,-; CX turbo '86 ƒ 9.750,-; Ford Escort 1.8 GLD '87-'90 v.a. ƒ 12.000,-; Escort 1.3/16. ;'83-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Escort XR3i '83-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.0i combi m. '91 1e eig. ƒ 23.000,-; Siërra 12.0 combi '85 1e eig. ƒ 7.750,-; Siërra 2.0i aut. m. '91 1e eig. ƒ 20.750,-; Siërra 1.6/2.0i '90 1e eig. ƒ 18.750,-; Siërra 1.6/2.0/2.3D '83-'90 v.a. ƒ 4.750,-; Scrpio 2.4 GLi aut. '89 1e eig. ƒ 21.500,-; Scorpio 2.oi/2.4i '86-'88 v.a. ƒ 12.500,-; Siërra XR4i '84 ƒ 12.500,-; Honda Accord 2.0 aut. '89 1e eig. ƒ 16.750,-; Accord 2.0 '86-'88 v.a. ƒ 11.000,-; Aerodeck 2.0 EX '89 1e eig. ƒ 19.500,-; Prelude EX '89 1e eig. ƒ 22.500,-; Prelude EX '84 ƒ 7.500,-; Jazz Van '86 ƒ 6.000,-; Mitsubishi Galant turbo D '90 1e eig. ƒ 19.750,-; Galant GL 1.8 HB '87-'89 1e eig. v.a. ƒ 8.500,-; Colt GLD/Galant t.d. '86-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Lancer/Saporro '84-'86 v.a. ƒ 4.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 6.500,-; Suzuki Jeep '83 ƒ 6.500,-; Jeep Cherokee V6 '86 ƒ 21.000,-; Ford Thunderbird LX '90 1re eig. ƒ 34.750,-; Thunderbird 5.0 '84 1e eig. ƒ 9.500,-; Chevrolet Corvette Targa '86 a.nw. ƒ 42,500,-.

Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 1.250,-.
100% financiering en leasing mog.

Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum/Treebeek. Tel. 045-229080.

Volvo Klijn exclusive

VW-Golf 1.8 GTI d.blauwmet. sp.vlg. alarm etc.	1988
Mercedes 190E 2.0 wit 26.000km schuifd. verl.set, SEC kap	1989
Volvo 740 GLE 16V antracietmet. airco, sp.vlg.	1989

Volvo Klijn Kerkrade,
Strijthagenweg 123, 6467 BR Kerkrade, tel. 045-458000.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's plus Combi's

Daihatsu Hijet 1000 pers.uitv.	1987
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG	1991
Ford Siërra 2.3 diesel combi	1987
Feroza Limited	nieuw
Ford Siërra 2.0 GL Combi	1986
Toyota Lite-Ace bestel diesel	1986
Nissan King Cab 2.4 diesel	1987

Automaten

Daihatsu Cuore 850 TS autom. 30.000 km	1988

Occasions A.N.W.B. gekeurd

Audi 80 1.8S sport. uitv. kl. wit	1989
Audi 80 1.8N kl. zwartmetal.	1989
Suzuki Swift 1.3 GLX sport. uitv. 5-drs	1989
Ford Escort 1.4 CL 5-drs zwart 30,000 km	1989
Peugeot 205 1.4 XR	1988
Peugeot 205 XR blauw	1989
Peugeot 405 GRi LPG speciale uitv.	1990
Daihatsu Charade 1.3 sportrack 8.000 km	1991
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km	1987
Volvo 345 diesel	1987
VW Golf diesel 90.000 km	1989
VW Golf 1800 Madison rood	1990
VW Golf 1600 Tour blauw	1988
VW Jetta 1300 goudmetal.	1985
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs,	1988
Opel Corsa 12 S 4-drs	1986
VW Passat 1.8 CL wit	1988
VW Passat GL 1.8, grijsmet. 41.000 km	1989
Ford Orion 1.6 CL 4-drs.	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett 1.4i 30.000 km	1990
2 x Opel Kadett LS 3-drs	1986
Opel Rekord 2.0S Berlina groenmetal.	1984
Toyota Corolla 12 V 65.000 km	1985
VW Polo coupé 1.3	1988
Ford Siërra 1.6 CL 5-drs	1985
Honda Accord aerodeck 2.0i EX	1988
Honda Civic 1.5 wit	1985
VW Golf 1.6 Memphis	1988
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Mitsubishi Cordia 1.6 SR	1983
Fiat Panda 1000 CL kl. zwart	1988
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood,	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

AUTO'S te koop gevraagd. O.K.Cars, Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs, 045-427671

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: BMW 316 '84 ƒ 7.900,-; Opel kadett '85 ƒ 8.200,-; Audi 80 CL bwj. '84 ƒ 5.400,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 6.900,-; Mazda 323 bwj.'83 ƒ 3.950,-Ford Escort 1600 bwj. '82 ƒ 3.400,-; Ford Fiësta bwj. '81 ƒ 2.400,-; Volvo 340 bwj '83 ƒ 2.950,-; Toyota Celica 1600 ST bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1.2 bwj '81 ƒ 2.300,-; Datsun Sunny coupé bwj. '82 ƒ 2.200,-; Suzuki Alto ƒ 2.950,-; Ford Taunus bwj. '82 ƒ 1.450,-; Audi 80 ƒ 1.350,-. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. 045-231448.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Autocentrum VEENSTRA: Mazda 626 2.0 GLX veel extra's '89 ƒ 19.500,-; Toyota Corolla 1.6 XL 4-drs. '89 sportv. ƒ 16.900,-; BMW 318i veel extra's '87 ƒ 16.500,-; Nissan Sunny coupé 1.6 SXL '88 ƒ 15.900,-; Volvo 340 Winner '87 ƒ 9.900,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 8.750,-; Peugeot 405 GR '88 ƒ 16.900,-; Peugeot 309 XR '86 ƒ 10.500,-; Peugeot 205 XS GTi uitv. '90 ƒ 16.900,-; Opel Kadett 1.3 S 5-drs. '86 ƒ 9.400,-; VW Polo coupé sportvlgn. '88 ƒ 9.750,-; Subaru Justy De Luxe '89 ƒ 11.400,-; Suzuki Alto GL '89 ƒ 9.600,-; Renault Express 1.4 bestel als nw. '89 ƒ 10.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

DAIHATSU RUUD TIEMS

Zaanstraat 18, Geleen, nabij Borrekuil, tel. 046-753010

Type	Bwj.
Ford Escort 1985	1988
Opel Ascona	1985
Seat Ibiza 1.2	1990
Peugeot 205	1987
Nissan Cherry 1985	1986
Fiat Panda 1988	1989
Suzuki Alto	1990
Opel Kadett sedan	1987
Daihatsu Cuore 1990	1991
Ford Siërra 1.6 VAN stationcar	1988
Seat Ibiza	1990
Renault 5 TA Tiga	1989
Daihatsu Charade 1985, 1986, 1988, 1990	1991
Mazda 626 coupé GLX	1988
BMW 320i 4-drs.	1988
Daihatsu Applause	1989
Daihatsu Charade GTi	1991
Audi 80 1.8 S	1990
Mazda RX 7	1980
Honda Civic	1988
Mitsubishi Colt	1988
Nissan Micra	1984
Peugeot 309	1986

4 x 4

Daihatsu Rocky wagon	1988
Daihatsu Rocky hardtop	1986
Daihatsu Feroza	1989
Nissan Patrol wagon	1984

Automaat

Daihatsu Charade	1988
Honda Jazz	1985

Sportieve auto's

Mazda RX 7	1980
Mazda 626 GLX coupé	1988
Daihatsu Charade Gti 1991	1991
BMW 320i shadowline	1988
Manta	1979

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; 2x Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Renault 5 TR '88; VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Toyota Starlet 1.3 aut. '86; Fiat Panda 1000 CLi '91; Daihatsu Cuore '84 km.st. 45.000; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '88 Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett 1.2 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 autom. '82 ƒ 6.750,-; Opel Ascona '79 ƒ 1.500,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Palemigerboord 401, Heerlen: 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur.

Te koop gevraagd AUTO'S, alle bouwjaren met of zonder APK. Tel. 045-420572.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Volvo 343 DLS, 2 L., '82, i.z. g.st., pr. ƒ 3.500,-, Honda Civic, autom., 38.000 km., ƒ 950,-. Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. 045-740041.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Div. OCCASIONS met garantie van Bovagbedrijf: BMW 323i '82 alle opties ƒ 5.950,-; BMW 318 '84 1e eig. sportv. ƒ 8.500,-; 2CV6 '85 mooie auto; Ford Siërra 2.0 GL LPG '84 ƒ 5.750,-; Mazda 626 5-drs '86 ƒ 7.900,-; Mits. Lancer wagon 1.8D '86 ƒ 7.900,-; Kadett E station 1.6D 1e eig. boekjes ter inzage '85; Galant 2.0 GLX '84 ƒ 3.500,- LPG Escort'81. 045-244947

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto Limburg

biedt aan:

Ford Scorpio 2.9i Ghia sedan zwartmet.	1990	ƒ 34.500,-
Scorpio 2.0 CL HB get. gl. nw. type	1990	ƒ 24.750,-
Scorpio 2.0 GL HB schuifd. enz.	1989	ƒ 19.750,-
Siërra 2.0i CLX sedan wit get.gl. schuifd.	1990	ƒ 22.500,-
Siërra 2.0i DOHC get.gl schuifdak	1989	ƒ 19.750,-
Siërra 2.0 special HB grijsmet. get.gl	1989	ƒ 18.750,-
Orion 1.8 D Europa get. gl. 5-bak	1989	ƒ 15.900,-
Escort XR3i wit get.gl. schuifd. spoilers	1988	ƒ 19.750,-
Volvo 740 GL Blackline get.gl. sportv.	1988	ƒ 22.500,-
240 DL 2.0 d.blauw get.gl. 5-bak	1987	ƒ 15.750,-
340 GL HB get.gl. 5-bak open dak	1988	ƒ 12.900,-
VW Passat 1.8i GL get.gl. c.v. 5-bak	1989	ƒ 25.500,-
Jetta 1.3 Elan 4-drs. wit nw.st.	1987	ƒ 13.900,-
Audi 80 1.8 S get.gl. sportvelg.	1988	ƒ 21.750,-
Nissan Laurel 2.4i SLX d.grijsmet. airco	1989	ƒ 20.750,-
Cherry 1.3 LX HB blauwmet. nw.st.	1986	ƒ 11.750,-
Mazda 626 HB 20 GLX 12V stuurbekr.	1989	ƒ 20.750,-
626 sedan 1.8 GLX 12V electr. schuifd.	1990	ƒ 21.750,-
626 sedan 2.0 GLX 12V wit schuifd.	1989	ƒ 18.750,-
323 HB 1.6i GTX d.grijsmet. zeer apart	1989	ƒ 17.750,-
323 HB 1.3 LX d.grijsmet. get.gl. 5-bak	1988	ƒ 14.900,-
323 sedan 1.6i GLX wit get. glas	1988	ƒ 15.750,-
Omega 2.0i roodmet. get.gl. stuurbekr.	1990	ƒ 26.500,-
Omega 2.0i LS get.gl. 5-bak	1987	ƒ 14.750,-
Kadett 1.6 D Club HB rood 5-bak nw.st.	1988	ƒ 15.500,-
Ascona 1.6 S groenmet. 4-drs. nw.st.	1985	ƒ 8.500,-
Huyndai Pony 1.5 GT rood duurste uitv.	1991	ƒ 19.750,-
Renault 25 GTX 2.2i get.gl. sportv.	1989	ƒ 21.750,-
R 25 TX 2.2i get.gl. c.v. mod.	1989	ƒ 19.750,-
R 19 Chamade 1.7i GTS Comfort sedan	1990	ƒ 18.750,-
R 11 GTX 1.7 grijsmet. 5-drs. 5-bak	1986	ƒ 8.750,-
Honda Accord 2.0 EX 16V nw. model 11-	1990	ƒ 28.500,-
Accord 2.0 EX automaat bord.roodmet.	1989	ƒ 20.750,-
Accord 2.0 EX Aerodeck sportv.	1987	ƒ 17.750,-
Peugeot 405 GL 1.6 rookzilvermet.	1988	ƒ 17.750,-
Seat Ibiza Special rood 5-bak	1991	ƒ 13.900,-
Malaga sedan wit 4-drs. 5-bak	1989	ƒ 12.750,-
Citroën BX 1.4 RE rood 5-bak nwe. st.	1988	ƒ 13.500,-
BX 1.6 RS wit 5-bak striping nov.	1987	ƒ 11.750,-
Toyota Carina 1.6 XL sportvelgen	1989	ƒ 18.750,-
Carina 2.0 XL diesel stuurbekr.	1989	ƒ 17.750,-
BMW 320i get.gl. 5-bak showroomst.	1986	ƒ 17.750,-
Mitsubishi Galant 1.8 GL get.gl.	1989	ƒ 16.900,-
Lancer 1.5 GLX d.grijsmet. get.gl.	1988	ƒ 13.900,-

Inruil en discrete financiering mogelijk tot 100%
Zeer moderne werkplaats voor onderhoud reparaties en APK keuringen.
Al 10 jaar uw vertrouwd adres:
AUTO LIMBURG, Mauritsweg 126, Stein. 046-338474.

Te k. weg. omst. in Brunssum AROLA 16 inv. wagen '88, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 08894-19889.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Omega 2.0, '91; Vectra 5-drs., aut., 1.8i, '90; Vectra 4-drs., aut., 1800i, '90; Vectra 4-drs., 1.6i, '91; Vectra, 4-drs., 1.6i, '89; Golf 3-drs., 1.3i, '91; Ford Siërra 5-drs. 1600, '84. Inruil en financ. mog. Garage J. BUISMAN, 1 jaar garantie. Stenenbrug 6, Landgraaf, 045-323800

PANDA 45 '82/'84 ƒ 2.450,- Subaru Jumbo '83 ƒ 2.450,- Kadett 12 S '79/'80/'82 va. ƒ 950,-; Corolla '81; Kadett D '83/'84; Golf D '80/'81/'82; Escort '81/'82/'83; Kever '75, alle APK gek. 04499-3398

Met rijdb. schade plus kent.: Opel Kadett 1.6 S '86 achtersch. ƒ 4.500,-; Mazda 626 HB 1.8 zijschade ƒ 13.600,-. Zonder schade: Golf 1.6 4-drs. ƒ 8.800,- en Volvo 340 '86 ƒ 5.000,-. Tel. 043-611171.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. '92 ƒ 38.750,-; Ford Siërra 2.0i CL Sedan, rood, als nw. '92, ƒ 29.500,-; Ford Siërra 1.6i CL 5-drs. als nw. '92, ƒ 28.500,-; Citroën BX 1.4, 1e eig., ƒ 18.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Renault 21 TL'89 ƒ 12.750,- Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 21.500,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan Special '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '88 ƒ 14.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Opel Omega 2.0iLS'89 ƒ 23.750,- Opel Kadett 1.6i GT '90 ƒ 19.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km. 10-'91 ƒ 29.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Sunny 1.6 SLX coupé, div. acc. '89 ƒ 18.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '88 ƒ 13.750,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLS '85 ƒ 7.250,-; Ford Taunus 1.6 '82, ƒ 2.500,-; Citroën BX 1.9 GT '85 ƒ 6.500,-; Opel Manta 2.0 GTi '80 ƒ 3.500,-. Inr., financ. en Bovag-gar. bewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

"De Uiver" B.V.
Suzuki Vitara Soft Top JLX 1992
Suzuki Samurai SJ413 1983/1988
Daihatsu Rocky Wagon TD 1986
Nissan Patrol R TD 1989
Alles grijs kenteken.
Prov. weg Nrd. 85 Doenrade
Tel. 04492-1931.

WETZELS Auto's h… van het beste. Po… Carrera Cabriolet … sche 944 nieuwsta… '83; Mercedes 230 … Mercedes 300 D T… Mercedes 250 D … Mercedes 190 D 2.… '91; Mercedes 190… '91; Mercedes 190… Mercedes 230 E … vette Cabriolet '87; … des 380 SL '84; B… Cabriolet '87; BMW … BMW 520i '88; B… nieuw '82; Opel Kad… '86; Opel Kadett … '87 en '90; Opel K… aut. '88; Opel Kad… station '89; Toyot… ST '87; Opel Omeg… Golf GTi 16 V '89; G… '90; BMW 525i au… Honda Prelude '8… Pajero L.B. 2.5 TD … Pajero 2.5 TD '89; … Lancer 4.2 '90; … 709 met bak '87; Fo… '87; Ford Siërra 1.… '89; Ford Escort 1.… Ford Siërra 2.0 St… Industriestraat 35, … Tel. 046-510655/529…

Hyundai Pony 1.5 … eig. '89; Ford Siërr… 5-drs nw type '87; … cort 1.4 CL nw. … Mazda 626 sedan … eig. '86; Opel Manta… aut. '85; Opel K… GLS '84; Nissan… Trend '83; Gar. serv… financ. mog. A… DORTANGS, Altaa… Schinnen. Tel. 0449…

Te koop gevraagd … '79-'85. Ook met s… reparaties. Tevens … auto's. Incl. wettel… vrijwaringsbewijs. B… 337810. Ook 's avon…

Voor Piccolo's zie verder pagina

Kool installeert eerste Dataliner motorfietsrichtbank in Nederland

Motorrichtcentrum Kerkrade
Aangesloten bij Innovam en Focwa
Huub Quaden
Toupsbergstraat 120
6468 AD Kerkrade
Tel. 045-459791
Dataliner Laser-richtsyst…

De nieuwe universele „anchoring set" is bedoeld voor gebruik op de Dataliner 3000 en 9000 oprijrichtbanken. Ger de Ruiter van Kool toonde zich enthousiast over de nieuwe Dataliner richtbanken voor motorfietsen, compleet met lasersysteem. De eerste in Nederland is geïnstalleerd bij Motorcentrum Kerkrade. De banken worden in Frankrijk met de hand gefabriceerd.

Limburgs Dagblad **BINGO**
Elke week ruim f10.000,- aan prijzen!

Prijswinnaars spelronde nr. 5

A.Offermans	Rdr.Hoenstr. 33	Hoensbroek	f 5000,-
H.Paffen	Rozenstr. 18	Sittard	f 500,-
A.Leerschen	M.Gorettistr. 145	Kerkrade	f 500,-
N.Huber	Vroenstr. 465	Kerkrade	f 250,-
M.Koonen	Egelantierstr. 5	Heerlen	f 250,-
B.Epping	Kasperenstr. 59	Kerkrade	f 250,-
M.Wesolek	J.Frisostr. 28	Landgraaf	f 250,-
C.Moonen	Kerkplein 33	Landgraaf	f 250,-
A.Lukacsi	P.Schunckstr. 312	Heerlen	f 250,-
J.Mertens	Westerstr. 5	Heerlen	f 250,-
J.Gelissen	Weyenbergstr. 248	Hoensbroek	f 100,-
G.de Rooy	Tiendstr.43	Nuth	f 100,-
J.Hendrix	Molenstr. 6	Brunssum	f 100,-
M.van Vugt	Eindstr. 16	Schinveld	f 100,-
C.Dautzenberg	Erensteinerstr. 56	Kerkrade	f 100,-
A.Hermes	Torenstr. 65	Brunssum	f 100,-
T.Biermans	Mucherveldstr. 31	Kerkrade	f 100,-
C.Heynen	Schinvelderstr. 11	Brunssum	f 100,-
H.Koetjes-Hamers	Molenhof 8	Amstenrade	f 100,-
M.Kleuters	Plein 8	Merkelbeek	f 75,-
F.Hermans	Harmoniestr. 33	Hoensbroek	f 75,-
A.Widdershoven	Leienhuisweg 14	Wylre	f 75,-
M.Rompen	De Lange Akker 186	Vaals	f 75,-
H.Zelissen	Stegelenhof 5	Oirsbeek	f 75,-
A.Schoonewille	Rukkenerweg 1	Landgraaf	f 75,-
J.Speth	Bernadettelaan 83	Landgraaf	f 75,-
M.Pagen	Echterbaan 3	Schinveld	f 75,-
T.Jansen	De Root 32	Amstenrade	f 75,-
M.Franssen	Kerkstr. 101	Ubachsberg	f 75,-
T.Vogelesang	Babylonstr. 29	Heerlen	f 75,-
M.Kikken	Maanstr. 1	Geleen	f 75,-
G.Volavsek	Burg.Gijsenstr. 61	Landgraaf	f 75,-
P.Donners	Vroenstr. 449	Kerkrade	f 75,-
H.Smeets	Hereweg 40	Landgraaf	f 75,-
J.Vankan	Nieuwenhuisstr. 38	Hulsberg	f 75,-
F.Hoven	Hazenkampstr. 70	Brunssum	f 50,-
G.de Jong	Sunplein 48	Landgraaf	f 50,-
C.Kessels	Eekhoornstr. 26	Heerlen	f 50,-
S.Snijder-Janus	Weyenbergstr. 15	Hoensbroek	f 50,-
J.Wijnen	Raambouwstr. 236	Hoensbroek	f 50,-
A.Haarden	Gulicksestr. 48	Sittard	f 50,-
A.Cox	Past.Scheurenstr. 11	Kerkrade	f 50,-
M.Witte	Matheusstr. 11	Heerlen	f 50,-
T.Heiligers	Oude Weg 203	Sittard	f 50,-
M.Meesters	Eugeniusstr. 54	Kerkrade	f 50,-
F.Dongen	Horstplein 1	Hoensbroek	f 50,-
M.Dohmen	Begoniastr. 14	Schinveld	f 50,-

● *Ans Offermans met haar zoon Roy. De hoofdprijs!.* Foto: DRIES LINSSEN

Dolgelukkige Ans Offermans heeft een winnende week

Hoofdprijs in Hoensbroek

HOENSBROEK - Vorige week was ze 25 jaar getrouwd. Afgelopen woensdag won ze 175 gulden bij het kienen. En donderdag sleepte Ans Offermans in Hoensbroek de bingo-hoofdprijs in de wacht. Vijfduizend gulden waarvoor ze misschien een heel goede bestemming heeft.

'Want het zilveren huwelijksfeest hebben we niet echt gevierd', zei Ans, dolgelukkig als ze was met haar riante prijs.
Tergend langzaam moeten de uren voortgekropen zijn. Want als je een volle kaart hebt wil je na de melding natuurlijk zo snel als mogelijk zekerheid. Ans sprong donderdagmorgen om zeven uur naast het bed en na een blik in de krant wist ze dat haar kaart vol was.
„Ik ben daarna weer naar bed gegaan maar deed uiteraard geen oog meer dicht."

Om half negen stond Ans nogmaals op het koude zeil. Een half uur later meldde zij met knikkende knieën haar volle kaart.
Onzekerheid en wachten. Zoon Roy zag aan het eind van de middag een auto stoppen en herkende meteen de gele jas van Mister Bingo. Zelfs toen werd het geduld van de familie Offermans nog zwaar beproefd. Het bingo-team moest wachten op de fotograaf die vastzat in een file.
Eindelijk verlossing. Ans kreeg haar vijfduizend gulden en een grote ruiker toe. „Dit heb ik nog nooit meegemaakt", verzuchtte Ans.

Zoon Roy zag het allemaal met stijgend plezier aan. Want hij was verzekerd van een paar nieuwe Nike-schoenen en wellicht een waterbed. Zijn grote wensen. Ans en echtgenoot Stef kunnen alsnog hun zilveren huwelijksfeest vieren.

Maar dan mag het waterbed niet te duur worden.

Harrie Paffen in Sittard mocht vijfhonderd gulden in ontvangst nemen. Een gedeelde tweede prijs.

Kwam dat even goed uit in het gezin. „Ik heb pas een computerspel voor mijn kinderen gekocht", merkte Harrie op. „Dit is ongeveer het bedrag dat ik daarvoor uitgegeven heb."

Annie Leerschen in Kerkrade was de andere helft van het duo die delen moest voor de tweede prijs. „Alleen al die bloemen! Die zijn het meespelen waard", zei Annie met op de achtergrond lachende echtgenoot Jo.

Hij had zijn vrouw die donderdag een paar keer voor de gek geh…den. Om het huis lopen en aan…len. „Ans daar staat een auto … het Limburgs Dagblad." Maar d… door liet Annie zich natuurlijk … uit het veld slaan. Zij was op … winnende pad. „Vorige week he… ook al zestig gulden gewonnen … de postgiro-loterij. Ik heb het … voel dat er binnenkort nog m… komt." Succes Annie.

● *Annie en Jo Leerschen die binnenkort meer verwachten* Foto: DRIES LIN…

● *Het gezin Paffen heeft het Nintendospel eruit.* Foto: PETER ROO…

Midden- en kleinbedrijf krijgt steunpunt bij EG

DEN HAAG – De Nederlandse kleine en middelgrote ondernemers krijgen een permanente vertegenwoordiging in Brussel. Er komt een Nederlands ondernemershuis dat wordt ondergebracht bij de Europese vereniging voor het Midden- en Kleinbedrijf, de UEAPME.

De branche-organisaties, KNOV en NCOV, zijn momenteel in onderhandeling met het ministerie van economische zaken om de standplaats financieel mogelijk te maken. Na een jarenlange winterslaap beseffen kleine en middelgrote ondernemers dat hun belangen vermorzeld dreigen te worden door de multinationals en grote ondernemingen die zich steeds dieper in de Europese boezem nestelen. Met de Europese eenwording in het vooruitzicht, verdringen de kleinere collega's zich om alsnog op de eerste rij van de Brusselse lobbytribune plaats te nemen.

KNOV-voorzitter Jan Kamminga onderkent dat de vertegenwoordiging hard nodig is. „Tot nu toe is steeds gebleken dat we onvoldoende op de hoogte zijn van wat zich in Brussel afspeelt en daardoor onze belangen onvoldoende kunnen behartigen."

Jan Kamminga: „De KNOV heeft zich in 1988 al gerealiseerd dat er iets moest gebeuren. Toen werd een Europees Witboek met 340 EG-richtlijnen uitgegeven. De inhoud daarvan heeft het midden- en kleinbedrijf niet echt opgepakt."

Francis Mulder, de voorzitter van de Vereniging voor de Bandenbranche, erkent dat de kleinere ondernemers de Europese eenwording lang als een ver-van-mijn-bed show beschouwden. „Men heeft altijd gedacht: wat in Europa gebeurt, raakt mij niet.

Maar vooral in het midden- en kleinbedrijf vind je veel toeleveranciers voor de grote fabrieken. In Brussel zie je dat de Duitsers, Fransen en Italianen enorm lobbyen om hun normen als Europese standaard vast te laten leggen. Moet je voorstellen wat dat gaat kosten als alle machines in de Nederlandse bedrijven niet meer aan de norm voldoen en vervangen moeten worden."

EG en VS praten verder over GATT

BRUSSEL – De onderhandelaars van de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten blijven met elkaar aan het praten over een oplossing in hun geschil over de landbouwsubsidies. Daarmee blijft de mogelijkheid bestaan dat er binnen enkele dagen een overeenkomst kan worden gesloten in de Uruguay-ronde over verdere liberalisering van de wereldhandel, zo heeft een woordvoerder van de Europese Commissie vrijdag gezegd.

De meningsverschillen tussen de VS en de EG belemmeren een goede uitkomst van de wereldhandelsbesprekingen van de GATT (Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel). Woensdagavond werd het overleg tussen beide partijen stopgezet en donderdag heerste er grote onzekerheid over of de twee ooit weer met elkaar rond de tafel zouden gaan zitten.

Terug

Gistermorgen heeft de Britse premier John Major na een telefoongesprek met bondskanselier Kohl de Europese Commissie laten weten terug te gaan naar de onderhandelingstafel. Major kon dat doen omdat Groot-Brittannië op het ogenblik voorzitter van de EG is. Volgens Britse functionarissen waren Kohl en Major het erover eens dat de inmiddels zes jaar oude Uruguay-ronde niet mag mislukken.

Een Britse regeringsfunctionaris verklaarde dat Major het van cruciaal belang acht dat de EG in haar conflict met de VS enkele concessies doet. Enige beweging van de kant van Brussel zal eenzelfde reactie teweegbrengen bij de VS. Major had Duitsland benaderd omdat hij 'een zeer sterke stem' zocht.

Toezicht

Major en Kohl waren het erover eens dat EG-landbouwcommissaris Ray MacSharry moet blijven onderhandelen met de VS. Verder moet de Europese Commissie erop toezien dat de besprekingen niet mislukken en dienen de VS af te zien van tegenmaatregelen als de besprekingen geen resultaat hebben. Verder waren de twee het erover eens dat een GATT-overeenkomst kan en moet worden bereikt.

Van Frankrijk moet Major het niet hebben. Donderdag verklaarde de Britse premier dat hij het Franse standpunt dat met verdere onderhandelingen moet worden gewacht tot na de Amerikaanse presidentsverkiezingen helemaal niet deelt.

Positief advies COR Elsevier over fusie met Reed

AMSTERDAM – De centrale ondernemingsraad van Elsevier heeft gisteren positief geadviseerd over de voorgenomen fusie tussen Elsevier en het Britse uitgeversconcern Reed International. De COR meent dat de fusie, hoewel op korte termijn niet strikt noodzakelijk, op de langere termijn aan het op te richten concern goede mogelijkheden biedt tot verdere uitbreiding en versterking van zijn mondiale activiteiten.

Maandag mogelijk ondertekening Fokker-contract

DEN HAAG – Het contract dat de fusie tussen de vliegtuigfabrieken Fokker en Dasa op hoofdlijnen regelt, wordt waarschijnlijk maandag al getekend.

Minister Andriessen (Economische Zaken) verklaarde gisteravond voor de NOS-camera daar in elk geval wel op te hopen. Meer wilde hij niet kwijt.

D66 kondigde gisteren aan een spoeddebat in de Tweede Kamer over de fusie Dasa-Fokker te zullen aanvragen als het kabinet niet vóór dinsdag meer duidelijkheid geeft.

Premier Lubbers zei gisteren dat het kabinet Fokker in elk geval 'niet laat zitten' als de fusiebesprekingen met Dasa onverhoopt alsnog mochten afketsen.

Vanaf 57 jaar nog vier dagen per week

Korter werken voor oudere ambtenaren

DEN HAAG – Ambtenaren van 57 jaar en ouder mogen vier dagen in de week gaan werken. Na de afspraken die daar eerder al voor de gemeente-ambtenaren over zijn gemaakt, is die mogelijkheid nu ook geschapen voor personeel van de rijksoverheid. Rijksambtenaren die van de regeling gebruik maken en 32 uur per week gaan werken, ontvangen 95 procent van hun normale loon; bij de gemeenten wordt het volle loon doorbetaald. Voor personeel in dienst van waterschappen en provincies zijn soortgelijke regelingen in de maak.

Op 61-jarige leeftijd kan rijkspersoneel met de vut. Op het ogenblik geldt daarvoor een uitkering van 80 procent van het normale loon; na 1 januari 1993 wordt het 75 procent. Men kan echter ook kiezen voor doorwerken. Daarbij bestaat dan de mogelijkheid om, tegen 90 procent van het normale loon, 24 uur in de week te gaan werken. In alle gevallen gaat de pensioenopbouw door.

De ambtenarenbonden zijn over de 1 april volgend jaar ingaande regeling tot een akkoord gekomen met de minister van Binnenlandse Zaken die namens het kabinet als de werkgever van het rijksoverheidspersoneel optreedt. Centrale afspraken over de lonen waren eerder dit jaar al voor de hele overheid gemaakt. Per sector zijn nu aanvullende zaken geregeld.

Vooralsnog staat de vut overeind. Centraal geregeld is dat ambtenaren, als zij dat willen, met 61 jaar met vut kunnen. Zij ontvangen dan 80 procent, en vanaf 1 januari 75 procent van hun normale loon. Bovendien blijft de bepaling van kracht dat wie 40 dienstjaren heeft, ook met vut kan.

Deze vut-regelingen gelden voor al het overheidspersoneel. Bij lagere overheden gelden aanvullende regelingen die het ambtenaren mogelijk maken om al met vut te gaan wanneer zij 59,5 jaar oud zijn. Het uitkeringspercentage (nu ook 80 procent) wordt echter per 1 januari 1993 eveneens verlaagd tot 75 procent.

Wisselwoede

● *Libanezen wisselden gisteren massaal dollars om in Libanese ponden. De benoeming van Rafic Hariri, een Libanees/Saoedische miljardair tot eerste minister van het land heeft geleid tot een spectaculaire stijging van de waarde van het pond.*
Foto: EPA

Consument wil ander soort bungalowpark

DEN HAAG – Het succes van de grote bungalowparken in Nederland is over zijn hoogtepunt heen. Om in de toekomst hun marktaandeel te kunnen vasthouden, zullen Center Parks en Gran Dorado, de twee grootste ondernemingen in deze sector, hun produkt moeten aanpassen aan de veranderende wensen van de consument. Dat beweren althans de Voorlopige Adviesraad voor de Openluchtrecreatie en het Nederlands Research Instituut voor recreatie en Toerisme (NRIT).

Bij de bungalow-giganten zelf deelt men dit zwartgallige toekomstbeeld nog niet, al erkent hoofd PR van Center Parks, mevrouw M. Dekking, grif dat de consument steeds kritischer wordt.

Over het hele jaar gerekend gaan de zeven parken van Center Parks in Nederland opnieuw een bezettingsgraad van zo'n 95 procent halen, beweert mevrouw Dekking. Dat klopt waarschijnlijk wel, maar het is de vraag of dat over vijf jaar nog zo is, sombert mevrouw M. Mevissen, die zich als beleidsmedewerker van de Adviesraad over de bungalows heeft gebogen.

De signalen uit de branche geven volgens haar aan dat de grote groei zit in de terreinen met hooguit zo'n vijftig huisjes, met veel luxe en voldoende onderlinge ruimte.

Reisbeperkingen buitenlanders in Rusland opgeheven

MOSKOU – Rusland heeft gisteren de laatste reisbeperkingen voor buitenlanders opgeheven en daarmee zijn laatste verboden gebieden tijdens de Koude Oorlog prijsgegeven.

Volgens een woordvoerder van het Russische ministerie van buitenlandse zaken zijn de ambassades inmiddels van deze wijziging op de hoogte gebracht. „Er zal geen ontoegankelijke gebied meer zijn in de Russische Federatie. Evenmin is het nog noodzakelijk om zich bij de autoriteiten te vervoegen wanneer men van plan is een reis te maken op Russisch grondgebied," aldus de zegsman.

Reizigers hoeven hun tickets voortaan niet meer bij speciale door de staat ingestelde reisbureaus te bestellen.

Rusland had de reisbeperkingen sinds het uiteenvallen van de Sovjetunie al aanmerkelijk versoepeld, terwijl andere republieken, zoals Oekraine, ze meteen hebben geschrapt.

Vakcentrale met kwart miljoen leden

Vakcentrales MHP en AVC op weg naar fusie

DEN HAAG – Een fusie van de vakcentrales MHP en AVC is een aanzienlijk stuk dichterbij gekomen. De samensmelting zou tot stand kunnen komen nog voordat de AVC haar pas verworven zetel in de Sociaal-Economische Raad volgend jaar zou innemen. In december zullen de bonden die bij de twee centrales zijn aangesloten, hun standpunt over het samengaan bepalen.

Door een fusie van MHP en AVC ontstaat een vakcentrale met een gezamenlijk ledental van om en nabij een kwart miljoen. Het CNV telt zo'n 330.000 leden, de FNV ruim een miljoen.

De Algemene Vakcentrale AVC is nog maar kort geleden ontstaan uit het Ambtenarencentrum en een aantal vakverenigingen uit de gezondheidszorg en het bedrijfsleven, waaronder de club van wegenbouwers Het Zwarte Corps. De Vakcentrale MHP wordt gevormd door de Unie BLHP (vakbond voor administratief, technisch en commercieel personeel), de Vereniging van Hoger Personeel VHP, en de CMHF, de Centrale van Middelbare en Hogere Functionarissen bij Overheid, Onderwijs, Bedrijven en Instellingen.

Voordat de AVC ontstond zijn al eens pogingen ondernomen om een fusie tot stand te brengen tussen het Ambtenarencentrum en de MHP. Dat stuitte indertijd vooral op verzet van de Centrale van Middelbare en Hogere Ambtenaren, die inmiddels is omgevormd tot CMHF. Een van de knelpunten vormde het ledenbestand van het Ambtenarencentrum dat veel lagere ambtenaren telde.

De bestuursorganen van de twee vakcentrales zijn inmiddels zo ver dat zij de bonden die erbij zijn aangesloten, machtiging vragen om verder te praten en de hobbels te slechten die een fusie nog in de weg staan.

beurs

Herstel

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was gisteren opnieuw aan de zwakke kant, ofschoon in de loop van de dag enig herstel viel te constateren. De CBS-stemmingsindex wist een aanvankelijk verlies van 0,7 punt om te buigen in 0,2 punt verlies op 104,3 en de EOE-index sloot zelfs ruim 1 punt hoger. De aandelenomzetten waren met f 728 miljoen vrij behoorlijk. De obligatiemarkt was fractioneel hoger met f 2,5 miljard aan affaires.

In de ochtend daalden de koersen van bekende pechvogels als Fokker, Daf, Hoogovens en Philips verder door tot - opnieuw - dieptereords voor dit jaar. Behalve Philips, die f 0,50 hoger eindigde op f 20,30, sloten de andere drie slechts weinig boven de bodems van de dag. Daf sloot f 0,70 of 6 procent lager op f 10,80. Daarbij verwisselden 536.093 aandelen van eigenaar, wat in de effectieve omzet minder pregnant tot uiting kwam. Gezien de lage koers kwam dit neer op f 5,8 miljoen.

Hetzelfde was het geval voor Fokker, waar 308.708 stuks over de toonbank gingen met voor f 5 miljoen aan effectieve omzet. De koers sloot bijna 6 procent of f 1 lager op f 15,80. Hoogovens bleef gestriemd door verkoopdruk, die het staalaandeel f 1,60 omlaag joeg naar f 26,20. Flauw lag ook CSM met een achteruitgang van f 3,20 op f 100 ondanks een slechts symbolische boete van de Europese Commissie naar aanleiding van tegenwerking van de suikerdivisie bij een onderzoek.

In de verdeelde markt was behalve voor Philips ook enige winst weggelegd voor KNP, die f 0,70 opliep naar f 30,60. Ahold was f 1,40 in herstel op f 74,10 en Heineken klom een rijksdaalder naar f 172,50. Unilever werd f 2,40 meer waard op f 189,70. Deze fondsen werden gestimuleerd door een gestadig klimmende dollar.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	49,90f	50,10
ABN Amro A.in F.	76,20	76,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	187,30	187,30
Aegon	72,70	72,50
Ahold	72,70	74,10
Akzo	128,90	128,90
Alrenta	200,60	201,30
Amev cert.	61,70	62,80
Bols cert.	39,00	39,50
Bührm.Tet. c.	30,20	30,40
CSM cert.	103,60	100,20
DAF	11,50	10,80
Dordtsche Petr.	133,90	133,80
DSM	87,00	86,70
Elsevier cert.	109,00	109,10
Fokker cert.	16,80	15,80
Gist-Broc. cert.	30,50	30,50
Heineken	170,00	172,50
Hoogovens nrc	27,80	26,20
Hunter Douglas	37,90	36,80
Int.Müller	57,50	56,00
Int.Ned.Gr. c.	49,40	49,90
KLM	24,50	24,50
Kon. KNP	29,90	30,60
Kon. Olie	145,00	145,10
Nedlloyd	34,60	34,90
Océ-v.d.Gr.	38,00	37,00
Pakhoed cert.	33,60	33,50
Philips	19,80	20,30
Polygram	43,80	44,80
Robeco	91,60	92,00
Rodamco	45,50	45,80
Rolinco	90,50	91,00
Rorento	76,50	76,90
Stork	26,30	25,70
Unilever cert.	187,30	189,70
Van Ommeren nrc	31,90	31,30
Ver.Bezit VNU	77,70	78,00
Wessanen cert.	95,00	94,20
Wolters-Kluwer	82,50	83,40

Avondkoersen Amsterdam

KLM 24,60 (24,50)
Kon.Olie 144,70-145,10 (145,10)
Philips 20,40-20,80f (20,30)
Unilever 189,70 (189,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	42,00a	44,50
ABN AmroHld.prf.	6,22	6,27
ACF-Holding c.	33,20	33,10
Ahrend Groep c.	91,00	91,00
Asd Options Tr.	8,20	8,50
Asd. Rubber	2,75	2,80
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	126,00	124,50a
Athlon Groep	39,30	39,30
Athlon Groep nrc	39,50	39,50
Aut.Ind.R'dam	52,00	52,00
BAM Groep	81,00	81,00
Batenburg	146,50	146,50
Beers	120,00	119,00
Begemann Groep	96,50	96,50
Belindo	296,00	296,00
Berkel's Patent	0,52	0,52
Blydenst.-Will.	28,00	27,00
Boer Boekh. Kon.	21,50	21,50
Boer De Winkelb.	58,30	57,50
Borsumy Wehry	51,00	49,50
Boskalis Westm.	23,50	23,50
Boskalis pref.	23,40	23,40
Braat Beheer	25,80	25,00
Breevast	8,70	8,70
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1183,00	1183,00
Cindu Intern.	121,00	–
Claimindo	286,50	286,50
Content Beheer	20,90	20,70
Credit LBN	23,00	23,00
Crown v.G. cert.	105,00	105,00
CSM	103,20	100,00
DAF cert.	12,00	11,50
Delft Instrum.	13,50	13,70
Desseaux	98,30	98,00
Dorp-Groep	35,50	36,00
Draka Holding	24,60	24,30
Econosto	22,70	22,50
EMBA	200,00	–
Eriks Holding	75,50	75,50
Flexovit Int.	47,00	47,00
Frans Maas cert.	54,50	54,00
Fugro McClelland	25,00	24,20
Gamma Holding	91,50	91,50
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,90	32,50
Geveke	18,80	18,80
Giessen-de N.	99,00	99,00
Goudsmit	18,00	18,00
Grolsch	190,00	188,00
GTI-Holding	203,00	203,00
Hagemeyer	108,00	108,00
HAL Trust B	12,80	12,70
HAL Trust Unit	12,80	12,70
HBG	198,20	194,00
Heineken Hold.	150,40	152,30
Hes Beheer c	23,50	23,00
Hoek's Mach.	58,00	58,00
Holl.Sea S.	0,35	0,39
Holl. Ind. Mij	40,80	40,80
Hoop Eff.bank	6,00	6,00
Hunter D.pref.	1,66	–
IHC Caland	82,30	83,00
Kas-Associatie	29,50	29,50
Kempen & Co	7,60	7,70
Klene Holding	101,00	101,00
Kondor Wessels	28,80	28,80
KBB	54,00	52,00
Kon. Sphinx	42,00	39,80
Koppelpoort	325,00	330,00
Krasnapolsky	235,00	215,00a
Landré & Gl.	45,00	44,40
Macintosh	28,00	27,50
Maxwell Petr.	114,70	113,70
Moeara Enim	1195,00	1190,00
M.Enim OB-cert.	15500,00	15500,00
Moolen Holding	26,00	26,00
Mulder Boskoop	49,00	45,00
Multihouse	3,40	3,40
Naeff	470,00	–
NAGRON	62,00	62,00
NIB	610,00	–
NBM-Amstelland	8,10	8,10
NEDAP	29,50	29,50
NKF Holding	136,00	136,00
Orco Bank cert.	71,10	71,10
OTRA	252,00	253,00
Palthe	40,00	40,00
Pirelli Tyre	14,00	13,80
Polynorm	139,00	140,00
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	43,70	43,60
Ravast	21,50	19,50
Reesink	76,00	76,00
Samas Groep	22,40	22,40
Sarakreek	13,30	14,20
Schuitema	1720,00	1720,00
Schuttersveld	34,80	34,80
Smit Intern.	25,00a	24,00a
St.Bankiers c.	14,70	14,70
Stad Rotterdam c	43,00	43,00
Telegraaf De	86,00	84,00
Textielgr.Twente	85,00	85,00
Tulip Computers	11,20	10,20
Tw.Kabel Holding	119,00	119,80
Ubbink	76,00	75,50
Union	62,00	61,70
Un.Dutch Group	0,60	0,60
Vereenigde Glas	512,00	512,00
Verto cert.	23,30	23,50e
Volker Stevin	54,00	54,00
Volmac	11,20	11,80
Vredestein	14,80	14,40
VRG-Groep	26,50	26,30
Wegener	64,10	64,00
West Invest F.	9,00	9,00
West Inv.F. wb	104,50	104,50
Wolters Kluwer	325,00	329,00
Wyers	20,10	21,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	76,00	76,50
ABN Amro Albefo	49,30	49,30
ABN Amro Amer.F.	64,50d	64,70
ABN Amro Eur. F.	64,00	65,00
ABN Amro Far EF.	46,90	47,60
ABN Amro Liq.Gf.	168,40	168,40
ABN Amro Neth.F.	80,20	80,30
Aegon Aandelenf.	31,90	31,90
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	28,70	28,70
Alg.Fondsenbez.	216,00	216,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	63,30	62,70
Amvabel	81,00	80,40
Asian Tigers F.	65,10	65,50
Asian Select. F.	61,80	62,80
Austro Hung. F.	3,70	3,70
Beleg.f. Ned.	61,30	61,10
Bemco RentSel.	58,70	58,70
Bever Belegg.	2,75	2,75
CLN Obl. Div. F.	113,30	113,40
CLN Obl.Waardef.	118,40	118,50
Delta Lloyd Inv.	25,10	24,50
DP America Gr.F.	34,20	34,20
Dp Energy.Res.	45,50	–
EGF Investm.	102,00	102,00
EMF Rentefonds	75,40	75,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	39,00	39,00
Esmeralda part.	31,70	31,60
Eur.Ass. Trust	6,70	–
EMS Growth Fund	97,40	97,60
EMS Income Fund	94,50	94,70
EMS Offsh. Fund	95,10	95,30
EOE Index Fnd	302,00	298,00
Euro Growth Fund	38,50	38,50
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	47,50	47,50
Gim Global	49,00	49,50
Groeigarant	1,32	1,32
Holland Fund	68,10	67,70
Holl. Eur. Fund	44,50	44,80
Holl. Obl.Fonds	133,00	132,50
Holl. Pac. Fund	86,50	87,00
Holl. Sel.Fonds	86,60	86,40
ING Bnk Dutch Fnd	43,80	43,70
ING Bnk Geldm.Fnd	56,14	56,14
ING Bnk Glob.Fund	42,20	42,20
ING Bnk Oblig.Fnd	35,00	35,00
ING Bnk Spaard.F.	105,21	105,23
ING Bnk Rentegr.F	122,40	122,60
ING Bnk Vastg.Fnd	31,60	31,60
Innovest	39,50	38,90
Interbonds	519,00	519,00
Intereffekt 500	25,10	25,00
Intereffekt wt	42,50	41,90
Investa part.	65,00	65,20
IS Himal.Fund $	7,80	7,80
Jade Fonds	142,50	142,50
Japan Fund	15,70	15,70
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,30	7,30
Liquirent	50,55	50,55
Mal.Capital F.$	10,30	10,30
Mees Obl.Div.F.	117,10	117,10
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	73,70	73,70
Nat.Res.Fund	59,60	59,80
Nedufo A	113,50	114,00b
Nedufo B	123,50	–
Nevas	46,20	46,40
Nevas 17 cumpref.	44,50	44,50
New Asia Fund	4,80	4,80
Nomura Warr. F.	0,27	–
Obam, Belegg.	249,70	250,50
OAMF Rentefonds	12,30	12,45
Orange Fund	19,00	18,90
Pac.Dimensions	79,50	81,50
Pac.Prop.Sec.F.	27,60	27,60
Pierson Rente	117,50	118,00
Postb.Aand.f.	48,80	48,90
Postb.Belegg.f.	56,20	56,40
Postb.Verm.gr.f.	56,40	56,50
Rentalent Bel.	158,60	158,70
Rentotaal NV	36,60	36,60
RG America F.	102,00	101,00
RG Divirent F.	52,70	52,70
RG Europe F.	89,20	91,00
RG Florente	119,60	119,60
RG Pacific F.	89,20	90,20
RG SP Groen	56,50	56,50
RG SP Blauw	53,40	53,30
RG SP Geel	48,40	48,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	79,00	79,00
Schrod.Int.Pr.F	24,60	24,60
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	187,00	187,10
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	72,10	72,20
Transpac.F.Yen	245,00	240,50
Uni-Invest	17,00	17,00
Unico Inv.Fund	79,50	79,50
Unifonds DM	28,50	28,50
Vaste Waard.Ned	49,50a	49,50a
Vast Ned	87,50	87,50
VIB NV	50,00	49,80
VSB Mix Fund	50,10	50,00
VSB Obl.Gr.f.	104,40	104,50
VSB Rente Fonds	109,60	109,80
WBO Intern.	64,00	64,00
Wereldhave NV	71,50	72,00
Yen Value Fund	71,90	71,90
ZOM Florida F.$	23,00	23,00

Parallelmarkt

Alanheri	24,40	24,40
ABF	108,20	108,20
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	27,90	27,70
Besouw Van cert.	30,10	30,10
Biogrond Belegg.	10,70	10,50
Comm.Obl.F.1	99,50	–
Comm.Obl.F.2	96,30	–
Comm.Obl.F.3	99,70	–
De Drie Electr.	11,60	11,60
Delta Ll.Dollarf.	63,00	62,80
Delta Lloyd ECU	55,30	55,30
Delta Lloyd Mix	59,50	59,40
Delta Lloyd Rent	59,60	59,60
Delta Lloyd Vast	54,50	54,50
DOCdata	4,00	3,80
Dutch Take Ov.T.	38,00	38,00
Ehco-KLM kleding	32,50	32,60
E&L Belegg.1	67,60	67,30
E&L Belegg.2	73,50	73,40
E&L Belegg.3	109,40	109,40
E&L Belegg.4	76,60	76,50
E&L Kap.Rente F.	109,80	109,90
German City Est.	21,50	21,50
Gouda Vuurvast	58,00	58,00
Helvoet Holding	36,50	36,50
Holland Colours	41,60	42,10
Inter/View Eur.	3,30	3,30
Kühne+Heitz	31,00	31,00
Management Share	3,80	3,60
Neways Elec.	5,50	5,60
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,20	5,30
Simac Techniek	9,80	9,70
Suez Gr.Fund	50,60	50,40
Vilenzo Int.	16,00	15,50
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Dico Intern.	50,00	50,00
Free Record Shop	13,80	13,10
Geld. Papier c.	55,70	55,40
Groenendijk	29,00a	28,00
Grontmij	39,00	39,10
LCI Comput.Gr.	3,30	3,30
Melle, van nrc	51,10	51,00
Nedcon Groep	43,80	43,80
Nedschroef	68,40	67,50
Ordina Beheer	15,50	15,50
P & C Groep	83,20	83,50
Sligro Beheer	52,20	52,10
Welna	40,00	39,00
Weweler	21,00	21,20
Wolff	51,00	51,00

Wall Street

allied signal	54 3/4	55 3/4
amer.brands	41 3/8	41
amer.tel.tel	41 7/8	43
amoco corp	52 3/8	52 1/2
asarco inc.	23 1/2	23 7/8
bethl. steel	12 1/8	12 7/8
boeing co	37 3/8	36 5/8
can.pacific	12	12 1/8
chevron	73 3/8	73 1/8
chiquita	16 7/8	16 1/8
chrysler	26 3/4	25 7/8
citicorp	15 5/8	15 5/8
cons.edison	30 5/8	30 5/8
digit.equipm.	34 3/8	33 7/8
dupont nemours	46 5/8	47
eastman kodak	42 1/8	42
exxon corp	62	62 1/8
ford motor	39 1/4	39 7/8
gen. electric	76 3/8	75 7/8
gen. motors	32 3/4	33 1/2
goodyear	65 3/4	67 5/8
hewlett-pack.	54	55
int. bus.mach.	68 3/8	69
int. tel.tel.	65 1/4	65
klm airlines	14 1/4	14 3/8
mcdonnell	46 1/2	45 3/4
merck co.	41 3/8	41 1/8
mobil oil	62 7/8	63 3/8
penn central	18 5/8	18 1/4
philips	11 3/4	12
primerica	42 3/4	42 3/8
royal dutch	85 5/8	84 1/8
sears roebuck	41 5/8	41 3/4
sfe-south.pac.	12 1/4	12 1/2
texaco inc.	61 3/4	61 7/8
united techn.	45 1/2	45 1/4
westinghouse	12 7/8	12 5/8
whitman corp	12 3/8	12 5/8
woolworth	32 1/2	32 1/2

Advieskoersen

amerik.dollar	1,630	1,750
austr.dollar	1,15	1,27
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,300	1,420
deense kroon (100)	07,60	30,10
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,62	2,87
finse mark (100)	33,90	36,40
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,70	13,40
jap.yen (10.000)	135,50	141,50
noorse kroon (100)	26.05	28,55
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1.48	1,65
turkse lira (100)	0,0175	0.0265
zweedse kr. (100)	28,25	30.75
zwits.fr. (100)	123,50	128,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,72655-1,72905
antill.gulden	0,9500-0,9800
austr.dollar	1,2359-1,2459
belg.frank (100)	5,4650-5,4700
canad.dollar	1,38275-1,38525
deense kroon (100)	29,215-29,265
duitse mark (100)	112,5000-112,5500
engelse pond	2,7730-2,7780
franse frank (100)	33,150-33,200
griekse dr. (100)	0,8170-0,9170
hongk.dollar (100)	22,0250-22,2750
ierse pond	2,9685-2,9785
ital.lire (10.000)	12,815-12,865
jap.yen (10.000)	141,780-141,880
nwzeel.dollar	0,9237-0,9397
noorse kroon (100)	27,580-27,630
oostenr.sch. (100)	15,9890-15,9990
port. escudos (100)	1,2370-1,2770
spaanse pes. (100)	1,5675-1,5775
surin.gulden	0,9480-0,9880
zweedse kr. (100)	29,840-29,890
zwits.frank (100)	125,770-125,820
e.c.u.	2,2070-2,2120

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	193,60	194,40
id excl.kon.olie	184,60	185,70
internationals	196,40	197,40
lokale ondernem.	192,10	192,90
id financieel	152,90	153,80
id niet-financ.	230,70	231,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	287,20	288,40
id excl.kon.olie	256,80	258,30
internationals	303,90	305,30
lokale ondernem.	268,50	269,50
id financieel	240,40	241,80
id niet-financ.	301,40	302,10

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	104,50	104,30
internation	111,10	111,10
lokaal	103,10	102,90
fin.instell	138,10	139,10
niet-financ	97,20	96,80
industrie	106,80	106,30
transp/opsl	90,90	90,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,640-19,240, vorige 18,500-19,100, bewerkt 20,840 laten, vorige 20,700 laten
Zilver onbewerkt 170-240, vorige 170-240, bewerkt 280 laten, vorige 280 laten.

Dow Jones

Industrie 3207,62
+ 6,74

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
akzo	p	jan	125,00	295	4,20	4,30
akzo	p	jan	130,00	299	6,30	6,50
daf	p	jan	10,00	300	1,00	1,30
daf	p	apr	10,00	290	1,40	1,80
d/fl	c	nov	170,00	714	3,70	5,10
d/fl	c	nov	180,00	469	1,00	1,25
d/fl	c	dec	170,00	505	5,50	6,80
d/fl	c	dec	175,00	349	3,60	4,50
d/fl	c	mrt	175,00	272	5,80	6,50
d/fl	c	mrt	190,00	291	1,70	2,00
dsm	p	jan	90,00	395	5,70	5,90
eoe	c	nov	275,00	521	6,80	7,30b
eoe	c	nov	280,00	763	4,00	4,30
eoe	c	nov	285,00	726	2,30	2,40
eoe	c	nov	290,00	329	1,30	1,20
eoe	c	jan	290,00	534	6,00a	6,00
eoe	c	n94	290,00	514	29,70	29,50
eoe	p	nov	275,00	667	3,50	3,00
eoe	p	nov	280,00	282	5,70	5,20
eoe	p	nov	285,00	565	9,10	8,30
eoe	p	nov	300,00	462	21,50b	21,00a
eoe	p	jan	290,00	420	13,70	13,00
eoe	p	n94	290,00	475	20,00	20,00a
hoog	p	jan	25,00	417	1,80	2,00
hoog	p	jan	27,50	283	2,60	3,30
hoog	p	jan	30,00	414	3,90	4,60
ing	c	jan	50,00	482	1,70	2,00
ing	c	j94	47,80	502	4,70	5,00
phil	c	nov	20,00	999	1,10	1,40
phil	c	o93	30,00	1765	0,90	0,90
phil	c	o94	45,00	343	0,40	0,40
phil	c	o95	20,00	674	5,80	6,00
phil	c	o96	25,00	435	4,70	4,60
phil	c	o96	35,00	391	1,80	2,00
phil	c	o97	22,50	294	6,00	6,10
phil	p	nov	20,00	1076	1,40	1,00
phil	p	o95	20,00	1681	3,30	3,40b
phil	p	o96	25,00	487	6,50	6,40
phil	p	o97	22,50	633	5,20	5,30
olie	c	nov	145,00	405	3,00	2,70
olie	c	jan	160,00	300	0,70	0,70
olie	c	apr	160,00	300	2,50	2,40
olie	p	nov	140,00	459	0,80a	0,90
olie	p	jan	145,00	371	3,20	3,30
top5	c	nov	520,00	769	3,60	4,00
top5	p	nov	500,00	440	8,30b	7,30
top5	p	nov	510,00	348	12,80	12,00a
top5	p	nov	520,00	276	20,00	18,00
unil	c	jan	200,00	284	1,80	2,50
unil	p	jan	185,00	320	5,00	4,00a

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + h
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren

Diversen

ASTRA 1.4i GL '92; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89 '85; Kadett 1.3 N Sedan '86; Kadett 12 S '80 '81; Corsa TR 1.3 '87; Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr.107, Hulsberg.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs! Tevens tourcaravans. 045-416239.

Audi 80 1800S rookzilver schuifdak div. acc. 1988; Audi 100cc 100kw airco LPG blauw 1987; Audi 100cc 1e eig. 1985; Alfa Romeo 1800i 75 signaalrood 1e eig. 1987; Alfa Sprint Coupé Milano uitv. 1985; Alfa Sprint QV rood 1984; BMW 318i laatste model veel extra's zwart 1991; BMW 525i antracietmet. 1e eig. 1989; BMW 320i Sedan rookzilver div. acc. 1985; BMW 316 1800 cc bruinmet. 1986; BMW 320 6 cyl. blauwmet. 1983; BMW 316 1800 met LPG 1984; BMW 320 6 cyl. robijnroodmet. 1980;Citroën BX org. sport 1900 zilver 1e eig. 1986; Citroën Visa Club 1e eig. 1987; Citroën HY 1600 bus opknapper 1981; Fiat Panda CL wit 1987; Ford Siërra 1800 CL stationwagon 1e eig. blauw 1987; Ford Siërra 1600 L stationwagon zilver 1987; Ford Escort XR3i 1e eig. nieuw model 1987; Ford Scorpio 2.0 CL blauwmet. 1986; Ford Escort stationcar 1300L rood 1982; Ford Escort 1600 Bravo automatic zilver 1984; Ford Escort 1600 1300 3x 1985-1986; Lada 2104 1500L stationcar kat. wit 1991; Lada 2104 1500L stationwagon rood kat. 1989; Lancia Thema 2.0 IE div. acc. grijsmet. 1986; Mazda 626 1800 LX kat. Sedan zilvergroen div. acc. 1988; Mazda 323 Sedan LX 1e eig. zilvermet. 1985; Nissan Cherry coupé 1300 DX zilverblauwmet. 1986; Opel Manta 1800 S GT sport coupé zilver 1985; Opel Kadett 1300 3-drs. rood 1988; Opel Kadett 1600 Diesel signaalrood 1987; Opel Kadett 1700 Diesel 5-drs. 1990; Opel Kadett 1600 Diesel stationwagon 1988; Opel Rekord 2.0 1e eig. zilver 1987; Opel Omega 2.0Si Van stationcar roofrack enz. rookzilver 1988; Opel Kadett GSi design 1600 paarsmet. 1985; Opel Kadett Hb. autom. 1987; Peugeot 309 XE profil 1400cc 1987; Renault 25TD diesel blauwmet. 1984 Saab 90 met LPG blauw 1986; Suzuki SC 100 GX voor liefhebber 1980; Triumph Spitfire MK IV zomer- en winterkap rood 1971; Toyota Celica 1600 ST coupé wit 1985; Volvo 340 automatic rood 1983; Volvo 740 GL stationwagon Van LPG onderb. 1987; Volvo 240 DL Sedan blauwmet. 1986; Volvo P 130 Amazone 1968; VW-Golf GT 4 inj. 1800 robijnrood alle extra's 1987; VW-Passat variant CL Avance alle extra's zilvergroenmet. diesel 1987; VW-Jetta CL diesel 4-drs. blauw 1988; VW-Golf GLI cabrio sepc. uitv. leder int. enz. 1985. *Inruil mog. *snelle financiering *garantie tot 12 mnd. mog. *alle onderhoud keuringen *afl. incl. APK. AUTOPARCK Kerkrade, Locht 44, tel. en fax 045-426424.

Autobed. Jasper b.v. Munstergeleen off. Peugeot-dealer

BMW 518 '81
Peugeot 205 Accent '87
Daih. Charade 1.3 TX '90
Peugeot 205 XL '89
Fiat Regatta 85 S '86
Peugeot 205 XS bestel '88
Ford Siërra 2.0i Azur '91
Peug. 309 GL Prof. '86-'87
Ford Siërra 1.8 CL aut. '88
Peugeot 309 XAD bestel '90
Ford Siërra 2.3 diesel CL '89
Peugeot 405 GLi '90
Ford Scorpio 2.0i CL '87
Peug. 405 1.9 GR Break '89
Ford Scorpio 2.9 GL '86
Peugeot 405 1.9 SR '89
Hyundai Pony XL 1.5 '88
Peugeot 405 1.9 SRi '90
Honda Civic 1.3 DL '88
Peugeot 505 GL '88
Lada 1200 S '88
Peugeot 505 2.2 GTi '86
Mazda 323 LX 1.3 '88
Peugeot 605 SLi gas '90
Mazda 323 1.6 F Coupe '89
Peugeot 605 SLi '90
Mazda 626 2.0 diesel '88
Peugeot 605 SRi '90
Mercedes 300 D aut. '85
Peug. 405 GR D demo '92
Nissan Micra 1.2 LX '89
Peug. 605 SV 3.0 aut. '92
Nissan Sunny 1.4 LX '92
Peugeot J5 GV '90
Opel Kadett 1.3i '89
Horizon 1.9 diesel '86
Opel Ascona 1.8 S '87
Suzuki Swift 1.6i '92
Toy. Corolla 1.8 D best. '89
VW Golf 1.8 C '87
Dit alles alleen bij

Autobedr. Jasper b.v. Windraak 29 6133 AC Munstergeleen 046-521944 Off. Peugeot-dealer.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Bovag automobielbedrijf LEIJENAAR'S-AUTO-CENTRALE Scorpio 2.0i DOHC GL automaat '90; VW Passat Variant 1.8 inj. als nieuw '90; V.W Golf 1.8i Cabriolet 3850 km rood 7 mnd. oud; Opel Kadett Caravan 1.6i GL 5-drs. '89; Mercedes 190 Diesel wit '90; Peugeot 205 Rallye 1.3 101 PK 35.000 km wit '88; Toyota Celica 1.6 liftback ST wit '86; Audi 80 1.8N blauwmet. '87; Corsa HB 1.2 LS 52.000 km wit'87; Corsa TR 1.2 wit ƒ 5.250,- '83; Kadett HB GSI 2.0 inj. 115 PK wit '88; Kadett HB 1.4i 5-drs. LS wit '90; Kadett HB 13i 5-versn. 36.000 km '89; Kadett HB 1.6i LS 49.800 km 2 stuks '89; Kadett HB 1.6 SH 5-drs. '85; Kadett Caravan 1.6 Diesel 5-drs. rood '88; Kadett Caravan 1.7 Diesel 5-drs. staalgrijs '90; Kadett Van 1.3S 42.000 km grijs kent. '89; Kadett 1.2 SC Sedan wit 55.000 km '87; Kadett 1.3 N euro Sedan LS mexicorood '87; Kadett HB 1.3 LS '85; Kadett Sedan 1.3 Euro Club, staalgrijs '88; Kadett HB 1.2 LS mexicorood '86; Opel Ascona 1.6S HB '87; Opel ReKord 2.0S de luxe met LPG nieuw type '83; Opel Rekord 2.0S de luxe '82; Opel Rekord 1.8S de luxe '83; Opel Omega 1.8 SV LS '89; Opel Vectra 1.6i GL Sedan bordeauxmet. '90; Opel Vectra HB 1.6i GL baikalblauwmet. '90; Opel Vectra 1.6i GL Sedan magmarood '90; Ford Escort 1.4 met orgineel RS pakket '89; Ford Escort 1.6 Bravo 5-versn. ƒ 7.450,- '85; Ford Siërra 2.0 Laser ƒ 7.250,- '84; Ford Siërra 2.0 special Sedan zwart '89; Ford Siërra 2.0 Combi special '89; Ford Siërra 2.0 Combi LPG-onderb. 11-'87; VW Golf 1.6 diesel wit '88; VW Golf 1.1 LX 65.000 km ƒ 3.500,- '82; Seat Ibiza 1.7 XL D 73.000 km '89; Mazda 323 HB 1.5 ƒ 8.750,- '87; Toyota Camry 2.0 XLi met LPG '90; Nissan 100 NXT Bar SLX geel 11.000 km '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL rood 49.000 km '89; Volvo 240 GL met LPG en iets motor-schade '83; Opel Kadett HB 1.3 N ƒ 2.250,- '80; Zastava GTL 55 44.000 km ƒ 2.950,- '87. Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. Info 045-212091. Ook uw adres voor een APK keuring. Auto's met Bovag-garantie-bewijs. Uw lening ook zonder aanbetaling wordt zeer snel en vakkundig door ons geregeld.

Autobedrijf ROSENBAUM. Alfa 33 1.7 IE nieuwste model, 1e eig. blauw, 1990; Audi 80 Quatro 4WD unieke auto 1e eig., div. acc., o.a. sportv., schuif kanteld., ABS stuurbekr. 1988; Audi 80 1.8 15" sportv., org. 65.000 km., 1e eig., wit, 1988; Audi 80 1.8 sportv., verl. spoiler, alarm, 1e eig.. blauw, 1988; BMW 316 4-drs., met sportv., zeer mooi, 1985; BMW 316 automatiek, 1e eig., 85.000 km., groenmet., i.st.v.nw., 1984; Daihatsu Feroza Jeep Resin Top EL VAN-uitv., vele extra's, 50.000 km., 1989; Fiat Uno 45 S S6 met sportv., 1e eig., org. 66.000 km., rood, 1988; Ford Fiesta CL 1.6 Diesel, 1e eig., geel grijs, 86.000 km., 1989; Ford Orion 1.6 GL 4-drs., zilvermet., 1984; Ford Escort 1.4 CL Bravo 3-drs., zilvermet., 1e eig., 1988; Ford Escort stationcar 1.3 L, groenmet., sportv., 1984; Ford Escort stationcar 1.3 L, zilvermet., 1983; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs., div. acc. o.a. alarm, blauw, 1988; Ford Siërra 1.6 Luxe, 5-drs., perf. auto, zilvermet., 1984; Ford Siërra 2.3 Ghia schuif kanteldak, zilvergroenmet., 1984; Siërra stationcar 2.0 GL schuif kanteldak, zilvermet., 1987; Siërra stationcar 1.8 CL Laser in perf. st., blauw, 1987; Ford Scorpio 2.0i CL nw. t. motor, 1e eig., antracietmet., 1990; Honda Civic automatiek 1.3 luxe, 1e eig., 83.000 km., 1984; Lada 2104 1.5 L stat. car., 1e eig., alle rek. ter inzage, wit, 1988; Opel Corsa Swing 1.0 S wit, perf. auto, 1984; Opel Kadett HB 1.6i Club-uitv., 5-drs., zeer mooi 1989; Opel Kadett HB 1.3 S Limited, 3-drs., blauwmet., 1987; Opel Kadett HB 1.3 S automatiek, 5-deurs, org. 76.000 km., 1983; Opel Kadett 1.6i stat. car., 5-drs., 1e eig., nieuwst., 1990; Opel kadett 1.3 N, stat. car., 1e eig. met GT sportv., wit, 1989; Opel Kadett 16 D stat. car. met GT sportv., 1e eig., 1987; Opel Omega 2.0i stat. car. v. extra's, 1e eig., antracietmet., 1990; Opel Omega 1.8 S stat.car. blauw org. auto, 1987; Peugeot 405 stat.car. SRD Turbo diesel intercooler, blauw, 1989; Peugeot 405 SRI 1.9 met sportv., 1e eig., 80.000 km., zilvermet., 1988; Suzuki Alto GLX 5-drs., rood, 1e eig., org. 28.000 km., 1989; Suzuki Jeep SJ 410 Q de luxe, geel kent., in st.v.nw., zwart, 1984; Toyota Celica liftback 1.6 ST nw. mod., mooie auto 1986; VW Golf 1.3i nieuwe auto blauwmet., 1e eig., 50.000 km., 1990; VW Golf CL diesel, aparte striping, sportv., 1e eig., 1989; VW Jetta 53 Kw 1600cc, 2-drs., leuke auto, wit, 1987; VW Passat CL 66, Kw 1800cc 4-drs., blauwmet 1e eig., 1989 *Inr. mog. *Snelle discrete 100% financiering *Bovag-garantiebewijs en VVN keuring *Tev. alle keuringen en onderhoud *Reparaties in eigen werkplaats *APK klaar terwijl u wacht. Autobedrijf Rosenbaum, Locht 73, Kerkrade, 045-413477

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfswagens

Bedrijfswagencentrum Collaris BV

De laatste modellen 1992

uit voorraad leverbaar voor de OUDE PRIJS!!

NIEUW:

Peugeot J5 1400 Grand Volume Diesel, laadvermogen 1508 kg afm. interieur l.341 x br.171 x h.184 met zijschuifdeur ... ƒ 35.170,-

Peugeot J5 1400 gesloten bestel Diesel laadvermogen 1572 kg afm. interieur: l.268 x br.171 x h.152 met zijschuifdeur ... ƒ 30.420,-

Peugeot J5 Chassis 1400 Diesel, dubbele cabine voor 6 personen, 4 deuren, open laadbak l.270 x br.195 laadvermogen 1478 kg ... ƒ 33.470,-

GEBRUIKT:

Mitsubishi Canter Diesel met gesloten laadbak afm. l.414xbr.190xh.185 G.V.W 3500 kg .. 1988 ƒ 24.950,-

Peugeot J5 1400 Diesel opbouw laadbak afm. l.410 x br.195 x h.210 laadverm. 1080 kg . 1989 ƒ 16.000,-

Voor méér informatie betreft LEASING of FINANCIERING staan wij altijd voor u klaar!

Prijzen zijn excl. 17½% BTW en afleveringskosten.

Schelsberg 45, Heerlen. ☎ 045-720202.

Te koop
Daf 1300 Turbo Diesel
bwj. '86 met of zonder 2 alu. afzet combi meubelcontainers, 2 achter en 1 zijdeur. Tel. 045-219175 of 221957.

Gesl. Bestel PEUGEOT J5, bwj.'85, grijskent., APK 25-6-'93 na 18 uur 045-421319

Koopje! VW TRANSPORTER met open laadbak, bwj. '87, 49.000 km, 1e eig. met rek.; Nissan Cabstar met gesl. laadbak, in nw.st. met rek. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-724000.

Ford TRANSIT Bestel, nieuwe motor, uitlaat en banden i.g.st. '81, APK 7-'93, pr. ƒ 4.750.-, (incl. BTW). Tel. 046-524087.

VW GOLF diesel grijs kent., 6-'90,wit, ƒ 14.950,- incl. Auto Weekers, 04906-1387.

Te k. PEUGEOT J5 diesel, bwj. '83, APK 4-'93, met klein defect, techn. 100%, t.e.a.b. Tel. 045-462720.

THEVY Van 2.0 bwj. '83, grijs kent., LPG, APK, beige, trekh., 6 cyl., brede banden, ƒ 8.500,-. inr. mog. Tel. 04408-2368.

Nissan URVAN, 9-pers. diesel, 1e eig., '86, ƒ 10.750,-, Bovag-bedr. 045-244947

Auto onderdelen en accessoires

Kerp Blaupunk-dealer Herfst-aktie

* Blaupunkt München CD 41
* Digitale radio-CD
* Van ƒ 1.145,- voor ƒ 899,-

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. 4 WINTERBANDEN (Vredestein 165 SR13) op Opel-, Velgen- en sierdeksels, plm. 1000 km. gebruikt, ƒ 650,-. Tel. 045-444782

Te k. LM-VELGEN alleen voor laatste nwe. model 3-5-7 serie incl. nwe. banden, vr.pr. ƒ 750,-. 045-272503.

Te koop ALLESDRAGER Audi 100, 83-90, ƒ 75,-. Tel. 045-752265.

Te koop onderdelen OPEL Manta A. Telefoon 045-325671.

Te k. 4-gang VERSNELLINGSBAK v. Opel Kadett 1600 SR. 04454-63292.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN lxbrxh. 2.20x1.20x 1.30 m. Te bevr. Heerenweg 334, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN 2.00 mtr x 1.25 mtr x 35 cm, in nw.st. Tel. 045-251304.

Te k. AANHANGWAGEN met torsi-as, kl. wielen, l. 1.80x br.1.40, ƒ 250,-. Grote bagagewagen l.2.00xbr. 1.40, ƒ 275,-. 045-312189.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN tand.ass. met standkoeling, laadverm. 3 ton, inh. ca. 9 m3. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-271072.

Motoren en scooters

Rekers-Motoren Heerlen

heeft een gigantisch aantal inruil motoren en eigen import motoren voor u klaar staan voor goede prijzen, goede service en garantie. Bestelling en levering van alle 1993 modellen en merken. Tel. 045-215375 kom nu en profiteer van de winteraanbiedingen.

UNIEK
Bij Rekers Motoren Heerlen
Yamaha XV 750 Virago
Blanco kenteken, nieuw
600 km., 1 jaar garantie
nu ƒ 12.500,-. 045-215375.

SUZUKI Intruder 1400, nieuw, 1993, paars,zwart en rood, ƒ 17.999,- incl. Tel. 04970-15307.

HONDA Shadow 750, bwj. '85, 25.000 km., pr. ƒ 6.950,-. Tel. 04493-4929.

Mooie SHOPPER Honda Shadow VT 1100, moet weg vrpr ƒ 11.750,-. 045-323830

Te k. SUZUKI GSX 400E, bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.000,-, 045-212883.

Te k. antieke MOTORFIETS Peugeot, bwj. 1932, 350 CC 4 takt, goedlopend. Tel. 04457-3676.

HONDA '81 CB900F Bol d'or, ƒ 5.000,-. 045-245476.

Te k. motor HONDA XL 500R, i.z.g.st., bwj.'86, km. st. 16.000. Tel. 04459-1874

Te koop MOTO GUZZI V7 850 GT California bwj. '73, vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045-310910.

Te k. HONDA 600 XR, bwj. '91, alle extra's, pr.n.o.t.k. 045-220820, na 18.00 uur.

Te k. KAWASAKI Z 1000 bwj. '77, iets moois, 100% i.o., ƒ 4.000,-. 045-227509.

Wegens aanschaf woning te k. YAMAHA FJ 1200, '90, ƒ 12.900,-. Tel. 046-374721

Koopje! Uniek mooie KAWASAKI ZZR 1100. Tel. 045-274121.

KAWASAKI ZZR 1100 5-'92, 9.000 km, ƒ 18.950,-. Auto Weekers, 04906-1387.

HONDA VT 500 Shadow, zwart, km. 7.000 mls., bwj. '86, cardan vloeistofkoeling, als splinternieuw, pr. ƒ 8.000,-. 045-318118.

Te k. HARLEY Davidson FLH, bwj. '77, ƒ 17.500,-. Tel. 045-253776.

Te koop SUZUKI GSX 750 ES, bwj. '87, pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04455-2562.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 250, bwj.'91, div. extra's. Tel. 045-216040.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125, i.z.g.st., ƒ 1.000,-. Tel. 046-743483.

(Brom)fietsen

OPRUIMING overjarige modellen Giant Cadex M1-M2-M3, diverse overjarige ATB en City Bikes, afgeprijsd. Vespa Sfera tijdelijke aanbieding ƒ 3.950,- bromscooter. Tweewielercentrum Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537. Donderdags na één uur gesloten.

Te koop CANNONDALE ATB compleet Deore XT, 1jr oud, ƒ 1.500,-. 04492-2241.

Te k. CITY-BIKE 5 mnd. oud. Na 17.00 uur: tel. 045-752156.

Te koop PUCH Maxi S, z.g. a.nw., pr. ƒ 500,-. Tel. 04492-4704.

Te k. MOUNTAIN-BIKE Raleigh massiv, nw.pr. ƒ 1.300,-, vr.pr. ƒ 450,-. Rozenstr. 2, Sittard.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen en verzekering. Tel. 045-723366.

Te koop Vespa CIAO ('89) met sterw. incl. verzek. ƒ 850,-. Tel. 045-751310.

Te k. 2 Vespa CIAO plus sterwielen met veel extra's, i.z.g.st. Tel. 045-217757.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, i.g.st. Tel. 04450-3610.

Te koop CITY-BIKE, 1 jaar oud, tel. na 14 uur 04406-14782

Div. gebr. en overjarige RACE- en ATB fietsen; gebr. Vespa Ciao snor. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. Püch MAXI, ƒ 350,-. Tel. 045-274032.

Te k. dames MOUNTAIN/CITYBIKE, ƒ 450,-, z.g.a. nw. Tel. 045-456751.

Te k. VESPA Cia en snorbrommer, bwj. '92. Tel. 045-321231.

Te koop MOUNTAINBIKE, 2jr., ƒ 400,-. Tel. 045-465133.

Te koop VESPA Ciao met sterw. Kasteelln. 2a, Heerlen.

Wintersport

Te k. 3 paar LANGLAUF ski's met schoenen 1 jr oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-414009.

Baby en Kleuter

Te koop combi KINDERWAGEN, kl. wit, merk Mutsaerts met toebeh. prijs ƒ 150,-. Tel. 045-353754.

TEUTONIA 4-1 kinderwagen plus toebeh. ƒ 275,-; buggy 5 mnd. oud, ƒ 100,-. Te bevr. 045-720602.

Te k. TEUTONIA Combiwagen kl. grijs leer met bloemdessin, z.g.a.nw. vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 04499-3040.

Vakantie en Rekreatie

Caravans/Tenten

Te huur in Echt
overdekte boot en caravan stalling
Inlichtingen: 045-244321.

CHATEAU EN HOMECAR
Onze ex-verhuur caravans zijn nu in de aanbieding met gigantische kortingen, wees er snel bij want op is op!
Ralon caravans
Donderdag koopavond.
Brommelen 58 A, Geulle.
Tel. 043-645079.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

Uw vakantie begint bij Bartels Caravanning. Opruiming van onze EX-VERHUUR caravans o.a. Caravelair, Sprite, Münsterland en Tredon. Nu duizenden guldens voordeel. Bartels Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Voor reparatie, schaderegeling en expertises.

De OLDE Caravan bv. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Beyerland-Sprinter-Vitesse-Quartz-Award tourcaravans, onderdelen en accessoires, Verhuur. Ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens, is Uw adres. Dr. Nolenslaan 141 ind.park nrd.Sittard. 046-513634.

JAMET vouwwagens, modellen '93, tot ƒ 1.100,- voordeel. Nu kopen is geld verdienen. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200.

CHATEAU La Car Trophee 400 AK1, eindkeuken, 1992. Inb. toilet. 04498-54390.

Te koop HOBBY Prest. 460, bwj. '86, badruimte en luifel. Tel. 04498-54664.

Te k. Caravan TABBERT Senator, dubb. asser, bwj. '81, inruil mogelijk op een auto (Opel 2.0 L). 045-325980 na 17.00 uur.

Te huur CARAVANSTALLING, nog enkele plaatsen. Telefoon 045-312427.

Te k. CARAVAN Tabbert Comtesse de Luxe, 4.60m, in pr.st. bwj. '76, pr. ƒ 6.500,-. Tel. 046-518148.

Te k. tourcaravan BÜRSTNER Holliday 4300 TN. Met div. extra's, bwj.'92, nw.pr. ƒ 23.305,-. Vr.pr. ƒ 19.900,- Tel. 04406-15488.

Te k. IT veel extra's, bwj. '83 met winter- en zomervoortent. Tel. 045-455636.

Te k. aangeb. HOBBY bwj. '85, 4-pers., eiken uitvoering Tel. 045-460773.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

TOURCARAVAN, Büstner 626, bwj. '88, pr. ƒ 12.750,-. Inruil mog. 045-416239.

Te koop TOURCARAVAN 3 pers., i.z.g.st., bwj.'79, vraagpr. ƒ 1.750,-. Jeroen Boschsstr. 9 Sittard.

Te huur overdekte STALLING voor caravans, zeer gesch. voor oldtimers en vouwcaravans. 046-330118

Te k. HOBBY 420 luxe, bwj. '90, badr. inb. toilet, luifel. Tel. 04498-54664.

Caravan MUNSTERLAND, t. 410 LX, incl. voortent, vr. pr. ƒ 4.500,-. 045-715636

Te koop TOERCARAVAN Münsterland Luxus bwj. 1980, l. 3.80 m, met voortent alles i.z.g.st. pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-241336.

Campers

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 725,- p.w. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te k. org. Westfalia KAMPEERAUTO, bwj. '84, met hefdak, ANWB gek. 045-216476 b.g.g. 04492-3311

Koopje 3 tot 4 pers. CAMPER, moet opgeknapt worden t.e.a.b. Tel. 045-724830

Te k. CAMPER, techn. perfect, rekening ter inzage, ƒ 15.000,-. Inl. na 19.00 uur 045-710548.

CAMPER Renault all-in, km. st. 65.000, grijs kent. 2-pers. tax. ƒ 9.500,-, zachte pr. ƒ 6.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-245339.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Frankrijk

Last minute dagtocht EURO-DISNEY, 3 nov., slechts ƒ 130,-. Info.: tel. 045-454700.

Oostenrijk

Austria Royal Class Reizen biedt u een 8-dg. Super SNEEUWVAKANTIE in Tirol geheel verzorgd. Comfort. hotel, alle kamers voorzien van KTV radio en tel., gebr. van sauna gratis. Busreis royal class incl. reis- en annuleringsverz. voor de pr. van ƒ 850,- all-in p.p op basis van Hp. Nog plaatsen vrij voor 10-12-14-23 ·dec.Inl. A.R. Reizen. PB. 181, 6400 AD Heerlen

Div. Buitenland

Reisinformatie-avond BRAZILIË

Varig Brazilian Airlines en Wereldcontact Reizen nodigen u uit tot het bijwonen van een informatieavond over Brazilië. Onder het genot van een drankje, een hapje en (live) Braziliaanse muziek krijgt u volop informatie over dit fascinerende land.
28 oktober Maastricht - Hotel Maastricht.

Aanvang 19.30 uur. Toegang ƒ 3,50 p.p.
Aanmelden (noodzakelijk) en informatie
Wereldcontact 03438-23411.
WERELDCONTACT, VERRE REIZEN MET EXTRA'S.

(Huis)dieren

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 046-510173

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KÈNNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop mooie DWERGSCHNAUTZER pups met stamboom. 04936-96748.

Te k. nestje jonge langh. TECKELS, ingeënt en ontw. ƒ 200,-. 04754-81549.

Honderennen, paardeboxen hekwerken en alles voor uw huisdieren. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik: 09-3289562616.

Te koop witkuif KAKETOE, pr.n.o.t.k. Columbusstr. 103, Heerlen.

Mooie E-PONY te koop merrie. Tel. 04493-4593.

Te koop 3 SHETLAND Pony's plus veewagentje. Tel. 04754-82758.

Te k. kruis Pittbull / ROTHWEILER, zeer apart, 7 wk., ing. en ontw., ƒ 500,-. Tel. 04752-4873.

Te koop PERZISCHE kittens va. ƒ 450,-. Tel. 04740-3262.

Te koop 2 TERVEURENSE herders teven, 4 mnd en 8 mnd; 1 Groenendaeler reu, 4 mnd. 04408-2282/1380.

Wegens ophouden fokkerij PAARD te koop, 14 jr. oud, niet bereden. 04499-1068.

Te k. 3 Duitse DOGGEN, zwart, reu, kampioensafstam. ƒ 1.500,- per stuk. Tel. 01654-1489.

Te koop nest MECHELSE herder-pups, ontwormd en geënt. Tel. 04754-81269.

Weg. omst. goed tehuis gez. voor 2 lieve gecastr. KATERS, 5 en 6 jr., uitsl. samen, pr.n.o.t.k. 046-528612 na 18.00 uur.

Te k. Dälmatische PUPS en Dobbermann pups met stamboom. Tel. 08866-2483

Te koop leuke BOOMERHONDJES plus mooie kruisinghondjes, allen pups, allen ingeënt en ontwormd. Tel. 040-863946.

BOOMERHONDJES w[illegible] zwart en andere kleuren Thull 30A Schinnen.

Te koop pups van d[illegible] TATRA, de grote witte ho[illegible] uit Polen. Goed karakt[illegible] energie, betrouwb., waaks zelfst. Kampioensafstam ming van Klein Nibbelink Tel. 08352-42897.

E PONY te koop, zeer li[illegible] ruin. Tel. 045-461593.

Te koop mooie YORKSH[illegible] RE-TERRIËR-PUPS. Te[illegible] 04498-54002.

Te koop: DWERGPOE[illegible] DELS, klein soort, (T[illegible] poedels), ingeënt en ont[illegible] wormd. Tel. 04750-16590.

Mooie POINTERPUPS t[illegible] koop, geënt met stamboom Pointers zijn middelgroot kortharig, zeer aanhankelijk en uiterst lief met kinderen Inlichtingen: H. Hoener Kennel van Hoenshof, Stat[illegible] onsstraat 32, Hoensbroek 045-214998 (na 12.00 uur).

2-2 N.G. Edelpap., 2[illegible] Geelkuifkak., 2-2 grijze[illegible] ROODSTAARTEN en 2[illegible] Blauw Voorhoofdamazone[illegible], 2 jonge Severa's, Dwerg ara's en div. tamme spr[illegible] kende Papegaaien m[illegible] spraak- en gezondheidsga[illegible] Tel. 046-375359

Vogels-vissen, ruim 12[illegible] soorten VOGELS o.a. zwa[illegible] te sijsjes, maskergoudvin ken, lijsters, edelzangers enz. Grote sortering aqua[illegible] umvissen en planten. Di[illegible] renspeciaalzaak Leblanc Heisterberg 21, Hoensbroek Tel. 045-212876.

Te k. pups van GROEN DAELERS, Rottweilers Heidewachtels, Keesjes Pinschertjes, Yorkshire Terriërs, ruwh. Teckels Maltezers, Poedeltjes [illegible] vele soorten leuke bas[illegible] taardhondjes. Tel. 0495[illegible] 91851 (bij Weert).Dag.geop.

Te k. zwarte DWERGPOE[illegible] DELS met stamb. en ing[illegible] gefokt volgens de richtlijnen van de Ned. Poedelclub Engels/Duitse bloedlijnen Inl. Kennel van Klein-Nul[illegible] land, tel. 045-421767.

Nog 2 echte BOOMER PUPS, 7 wkn., iets mooi (Shi-Shu/York), ƒ 250,- p.st. na 14.00 045-413270.

Mooie boeren FOXJES [illegible] kleurig, 8 wkn., ƒ 125,-p.st. na 14.00 uur 045-413270.

Baby ARA'S en grijze rood staarten, kakatoe's. Bleyen heiderstr. 10, Kerkrade.

Opleidingen

Theaterschool Sirkel
Theater- en dansworkshops
Maandagavond: dans- en bewegingscursus
Dinsdagavond: theatercursus voor volwassenen
Woensdagmiddag: theatercursus voor kinderen v.a. 8 jr.
Start: v.a. 26 oktober. Info: 046-525574.

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor alle rijbewijzen, start 14-11 zaterdag cursus en 19-11 avondcursus voor het chauffeursdiploma en 14-11 cursus gevaarlijke stoffen. Europaweg Z 340, Landgraaf. 045-321721.

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK Sissimodel, mt. 36-38. Bln. na 18 uur 045-421608.

Radio e.d.

AKAI dubb.cass.deck H[illegible] A351W ƒ 50,-; JVC stereo verst. A-K200 ƒ 150,-; Ph[illegible] lips dig.tuner FT 144 ƒ 100 Akai boxen 3-weg. sys[illegible] 80W ƒ 150,-. 045-441205.

Carnaval

Te k. pakjes van SCHOOL KINDEREN, alle maten, p[illegible] 35 stuks. Tel. 045-352929.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 24 oktober 1992 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Uitbraken beperkt gebleven tot Land van Weert

Tentoonstellingsverbod voor vogels opgeheven

DOOR JAN VAN LIESHOUT

HEERLEN – Met ingang van maandag 26 oktober wordt het verbod voor het houden van keuringen, tentoonstellingen en verkopen van vogels opgeheven. Het verbod werd op 22 september uitgevaardigd in het kader van de bestrijding van pseudo-vogelpest die op een aantal bedrijven in het Land van Weert was uitgebroken.

Omdat de uitbraken door entplicht en vervoersverboden beperkt zijn gebleven tot Swartbroek, Ospel, Leveroy en Heythuysen, acht de staatssecretaris van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij Gabor, het verantwoord om de beschikking in te trekken.

Met de intrekking van het verbod komt de staatssecretaris tegemoet aan de houders van sierpluimvee en duiven, die in herfst en winter hun gevederte vedetten plegen te exposeren. Ook worden dan verkopingen gehouden van nazaten van duiven die in het voorbije vliegseizoen bijzondere prestaties leverden.

Met name ten aanzien van die duivenverkopingen was er grote onduidelijkheid. Omdat in de beschikking van de staatssecretaris enkel wordt gewaagd van een verbod van 'het samenbrengen van vogels van verschillende bedrijven', meenden duivenverkopers hieruit te mogen afleiden dat het houden van een verkoping van één bedrijf wel was toegestaan. Die bevestiging kregen zij zowel van de voorlichtingsdienst van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij in Den Haag als van de Nederlandse Postduivenhouders Organisatie in Veenendaal. Maar bestuurders van de Nederlandse Organisatie van Pluimveehouders zowel als ambtenaren van de Algemene Inspectiedienst wezen het ministerie erop dat de regelgeving voor tweeërlei uitleg vatbaar is. In de toelichting staat namelijk dat het verboden is om in Nederland keuringen, tentoonstellingen en verkopingen te houden waarbij vogels worden samengebracht. Over vogels van één of meer bedrijven wordt niet gerept. Om die reden oefende de AID geen controle op de naleving van dat facet van de regelgeving uit.

Voor de Konijnen-, Pluimvee- en Sierduivenvereniging Brunssum komt de beslissing van de staatssecretaris net te laat. Zij houdt vandaag en morgen in het gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan een tentoonstelling, waarvoor 800 sierhoenders en 200 sierduiven waren ingeschreven.

„De inzendingen, waaronder uit Duitsland en België, moesten worden afgezegd," aldus voorzitter Alex Wijckmans. „Daartegenover staat dat er 500 konijnen zijn tentoongesteld."

● *Heerlense jeugdigen mogen tijdens de vakantie spelen op een echte jeu-de-boulebaan.* Foto: KLAUS TUMMERS

Scholieren zien initiatief wel zitten

Vakantiepas voor Heerlense jeugd

Van onze verslaggever

HEERLEN – Stichting Zymose heeft tijdens deze herfstvakantie voor het eerst vakantiepassen uitgereikt aan leerlingen van de basisscholen in Heerlen-Noord. Met deze pas was het voor de kinderen mogelijk allerlei activiteiten te ondernemen binnen de gemeente.

Zo is er een groep naar de brandweer geweest, waar de kinderen een rondleiding hebben gekregen. Een andere groep is op bezoek geweest bij een bakker, die de kinderen zelf een broodje liet bakken.

„De reacties die we van de kinderen en ouders hebben ontvangen zijn zeer positief. Ook de verenigingen en bedrijven die mee doen aan dit initiatief hebben positief gereageerd," aldus Jos Cauberg, één van de bedenkers van de vakantiepas.

Gistermiddag is een groep van 25 kinderen gaan jeu-de-boulen, of zoals zij dat zeggen: 'sjeu de boele'. Een activiteit die velen alleen maar van de camping kennen. Nu werden ze in de gelegenheid gesteld om het op een officiële baan te spelen. Het fanatisme was van de gezichten af te lezen. Lukte het ze om zo dicht mogelijk bij het kleine balletje te gooien, dan werd dit bekroond met een brul: „Yes."

Stichting Zymose wil dit idee volgend jaar misschien voor heel Heerlen organiseren. De bedrijven, verenigingen en instanties die nu hebben meegedaan zijn zeer positief over dit idee.

„Iedereen had zo zijn eigen reden om mee te doen. Als we het het volgend jaar groter willen aanpakken, hoop ik dat we meer instanties bereid vinden om deel te nemen. We willen nu na de vakantie een evaluatieformulier opstellen om zo van de ouders en kinderen te horen of ze eventueel nog suggesties hedden. Ideeën zijn immers altijd welkom," aldus een positieve Jos Cauberg.

Groen Links tegen sluiten van stations

HEERLEN – De Heerlense raadsfractie van Groen Links vindt het onbegrijpelijk dat de NS negen stations in Zuid-Limburg wil sluiten. Groen Links vraagt burgemeester en wethouders fel tegen dit plan te protesteren.

Groen Links-raadslid Harrie Winteraeken voorziet dat de bewoners van de kleinere plaatsen de dupe worden van de NS-visie. Hij vreest dat de bus geen adequate vervanging is en dat meer mensen, zo ze dat al kunnen, gebruik moeten gaan maken van de auto.

Groen Links constateert dat de NS onvoldoende investeert in stations en te weing klantwervend bezig is.

Volgens Groen Links kan de NS zich niet alleen richten op het personenvervoer tussen de steden in Zuid-Limburg. Daartoe zou de inzet van extra sneltreinen een betere oplossing zijn.

Hoensbroeks koor naar Europees Muziekfestival

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Het mannenkoor 'Die Gebrooker Sanghers' uit Hoensbroek doet als enig Nederlandse koor mee aan het Europees Voorjaars Muziekfestival in het Franse Toulon.

De Hoensbroekenaren nemen met elf koren uit de andere EG-landen in Toulon deel aan dit festijn dat in mei 1993 wordt gehouden.

„We waren zeer verrast dat wij uit de vele Nederlandse kandidaten werden gekozen. Het is nu hard repeteren, want naast het festival mogen de koren ook twee of drie concerten geven," zegt secretaris A. Geilen.

Het koor zal tijdens het Muziekfestival het Limburgs volkslied ten gehore brengen. „Een beetje chauvinistisch mogen we toch wel zijn. Het is namelijk zo dat tijdens de finale alle koren samen elkaars liederen zingen. Het lijkt me machtig om twaalf internationale koren het Limburgs volkslied te horen zingen."

Het koor Die Gebrooker Sanghers werd opgericht in 1978 en staat onder leiding van de dirigent Ger Hendrix. Het uit 41 leden bestaande koor heeft in de loop der jaren al aan vele zangconcours meegedaan en er ook de nodige gewonnen.

Het inmiddels traditionele moederdagconcert van Die Gebrooker Sanghers wordt gezien als een goede generale repetie voor het Europees Voorjaars Muziekfestival.

Personeel geldauto geeft geen krimp

Gewapende overval op Rabobank Herten

Van onze verslaggever

HERTEN – Twee gewapende mannen hebben gisteren rond het middaguur de Rabobank aan het Julianaplein in Herten overvallen. Tijdens de overval waren elf personeelsleden en twee klanten in het gebouw aanwezig. De buit bedraagt enkele duizenden guldens.

De Nederlandstalige daders riepen dat iedereen op de grond moest gaan liggen en dwongen vervolgens een medewerkster de kas te openen. Na het geld in ontvangst genomen te hebben, vluchtten de twee het bankgebouw uit.

Op straat liepen zij twee personen tegen het lijf, die zij met hun vuurwapens bedreigden. Op dat moment kwam de geldauto bij het bankfiliaal aan. Meteen werd het personeel van het geldtransport bedreigd. Maar de beide mannen voelden zich in hun auto voldoende beschermd en gaven geen inkrimp. Uiteindelijk kozen de overvallers het hazepad en maakten zich met een gereedstaande vluchtauto uit de voeten. Het betrof een groene Fiat Uno Turbo met het kenteken DH-VL 46.

Deze auto is enkele dagen geleden gestolen in Den Haag. De vluchtauto werd een uur na de overval teruggevonden in de Tuinstraat te Herten.

De overval vertoont veel gelijkenis met eerdere overvallen de laatste weken op de Rabobank in Montfort en het postkantoor in Koningsbosch. De politie sluit niet uit dat er verband tussen de overvallen bestaat.

Maastricht kan meerdere centra aanwijzen

Stadsdistributiecentrum voorjaar '93 van start

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het ziet ernaar uit dat volgend voorjaar het eerste goederendistributiecentrum voor Maastricht van start kan gaan. Waar het gevestigd zal worden, staat nog niet vast. Maar waarschijnlijk zal het bij Maastricht Airport komen te liggen en in dat geval geëxploiteerd worden door een combinatie van vervoersbedrijven, namelijk Nedlloyd/Van Gent en Loos en PTT Post. Ook vervoerder Janssen Auto's bv is gegadigde om een stadsdistributiecentrum (SCD) te gaan exploiteren. Het kunnen er in elk geval meer worden dan één, zo deelde wethouder A. Cremers (verkeer) gisteren mee.

In een stadsdistributiecentrum kunnen vrachtwagens goederen lossen die vandaar door kleinere milieuvriendelijke en herkenbare wagens naar de Maastrichtse binnenstad worden vervoerd. Daardoor wordt de verkeersdrukte in het centrum van de stad verlicht.

Maastricht is, samen met enkele andere steden, door de minister aangewezen als proefstad. Volgens de wethouder loopt Maastricht met de verwezenlijking ver voorop. Eerder gehouden onderzoek heeft al aangetoond dat een SDC financieel en organisatorisch haalbaar is. Ook de ondernemersverenigingen staan positief tegenover de komst van een SDC en voeren in dat verband een stimuleringsbeleid.

De gemeenteraad van Maastricht zal in november een verordening voor de stadsdistributie vaststellen. Een SDC moet erkend worden door het college van B & W op basis van een aantal eisen en voorwaarden waaraan het bedrijf moet voldoen. Een ingestelde Raad van Advies, waarin vertegenwoordigers van Kamer van Koophandel, de gemeente, de ondernemers, het LIOF en verladersorganisaties, adviseert daarbij het college.

De wagens van het SDC mogen in het winkelcentrum rijden, ook buiten de uren dat dit in feite al is toegestaan. Het SDC zal een ontheffing krijgen zodat op werkdagen, behalve op zaterdag, ook in de namiddag bezorgd kan worden.

Een erkenning wordt aan het SDC voorlopig voor de duur van één jaar verleend, als de gegadigde kan aantonen dat er minstens 200 zendingen per dag in de binnenstad worden gedistribueerd.

Geen Eurodrome in Maasmechelen

MAASMECHELEN – De Nederlands-Limburgse projectontwikkelaar Alberts heeft gisteren in Maasmechelen meegedeeld dat er geen Eurodrome komt. De Eurodrome moest een gigantisch bouwwerk over de E 314 in Maasmechelen worden, een 'multifunctioneel stadion', zoals de projectontwikkelaar het noemde. Volgens Alberts ging de Vlaamse minister Kelchtermans niet akkoord met het project omwille van ruimtelijke, juridische en verkeerstechnische problemen. Alberts zelf was niet die mening toegedaan. Hij dichtte het project grote kans van slagen toe, maar nam wel kennis van de volgens hem lakse houding van het gemeentebestuur van Maasmechelen en de Vlaamse overheid. De burgemeester van Maasmechelen van zijn kant betreurde de onduidelijkheid van het project. Alberts liet het niet vergezeld gaan van enige kosten-baten-analyse.

Landmijn bleek parasolvoet

BAEXEM – Direct na de melding van de vondst van een landmijn, heeft de politie gisterochtend de omgeving van de vindplaats te Baexem afgesloten en de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) gewaarschuwd. De 'mijn' werd gevonden in een laadbak van een graafmachine. De specialisten konden niet met zekerheid vaststellen of het om een landmijn ging. Het 'projektiel' was behoorlijk vuil. Uit voorzorg liet men het ontploffen. Nader onderzoek wees uit dat het niet om een landmijn uit de Tweede Wereldoorlog ging zoals men gevreesd had, maar om een parasolvoet.

Brunssumse opent echoscopiebureau

BRUNSSUM – De Brunssumse Jeanne Offermans opent als eerste in Limburg een particulier echoscopiebureau. Door het maken van een videoband en foto's van het ongeboren kind springt ze in op de rage onder zwangere vrouwen om de verrichtingen van de ongeborene nauwlettend te kunnen volgen. Vanaf 2 november kunnen mensen tegen betaling van honderd gulden bij haar terecht.

Zie verder pagina 17
● **Echofiel bevredigt 'zwangere' behoeften**

Oorzaak brand Dekora onbekend

HEERLEN – Het onderzoek naar de brand bij Dekora Parket in Heerlen is afgesloten, zonder dat de oorzaak is vastgesteld. De technische recherche heeft in het verwoeste fabriekspand geen aanwijzingen gevonden dat de brand is aangestoken. De Heerlense brandweer is gisteravond begonnen met het afblussen van het puin van parketfabriek Dekora aan industrieterrein De Beitel in Heerlen. De brandweerlieden zijn ook begonnen met puinruimen. Tot nu toe was dat te gevaarlijk. De parketfabriek werd donderdagmorgen grotendeels verwoest door een felle, uitslaande brand. De schade loopt in de miljoenen. De 25 personeelsleden van Dekora zitten voorlopig zonder werk.

Debat over 'Maastricht'

MAASTRICHT – 'Maastricht: een verdrag te ver'. Dat is het thema van een debat aanstaande maandag in de collegezaal van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Het debat is een initiatief van het Röling-dispuut met als doel de discussie aan te zwengelen over de vraag of Nederland het Verdrag van Maastricht moet ratificeren. Sprekers zijn prof. mr. Flinterman, hoogleraar staats- en internationaal recht en de universitaire hoofddocenten mr. De Winter, mr. De Kluiver, mr. Van de Bossche en mr. Bal. Het debat begint om 13 uur.

GGD bepleit verbod gokkasten in horeca

VENLO – Gokkasten, met name fruitautomaten, moeten geweerd worden uit snackbars en cafés. Tot die bevinding is de Gewestelijke Gezondheidsdienst (GGD) in Noord-Limburg gekomen op grond van een onderzoek. De resultaten daarvan, of zoals de onderzoekers zeggen 'de wrange vruchten', zijn gisteren openbaargemaakt. Er blijken in Noord-Limburg vijf keer zoveel gokverslaafden te zijn dan drugsverslaafden. Tegenover circa tweehonderd drugsverslaafden staan bijna duizend overmatige gokkers van 12 tot 36 jaar. De onderzoekers maken onderscheid tussen de schoolgaande jeugd van 12 tot 19 jaar en mannen van 18 tot 36. Tot de eerste groep behoren 350 jongeren en tot de tweede ruim 600 mannen. Daarnaast lopen nog eens 1.000 jongeren en mannen van 12 tot 36 jaar grote risico's verslaafd te raken aan gokken.

Enige en algemene kennisgeving



Een beetje
Sterven doe je niet ineens,
maar af en toe een beetje.
En alle beetjes die je stierf,
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan,
je zegt: „Ik ben wat moe",
maar op een keer, dan ben je
aan je laatste beetje toe ...

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is geheel onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 67 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Anna Maria (Zus) Marx-Hissink

weduwe van

Wiel Marx

Heerlen: Annie
Dave en Maureen
Wendy
Heerlen: Antoon
Heerlen: † Sophie
Familie Hissink
Familie Marx

Heerlen, Schrieversheideweg 3,
22 oktober 1992.
Corr.adres: Kampstraat 220, 6414 RH Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 27 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat aldaar.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis zal plaatsvinden, in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 28; gelegenheid tot rouwbezoek zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Door de tranen sluipt
de glimlach der herinnering

Dankbaar voor het vele goede dat we in haar korte leven van haar hebben ontvangen, hebben we toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, David's goede en zorgzame moeder, onze dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Chris Vanderbroeck

echtgenote en moeder van

Rob en David Verwasch

Zij overleed in de leeftijd van 29 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Brunssum: Rob en David Verwasch
Heerlen: Familie Vanderbroeck
Landgraaf: Familie Verwasch

Brunssum, 22 oktober 1992
Akerstraat Noord 7, 6445 XB Brunssum

[illegible] 13.30 uur, op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst om 13.15 uur.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00-19.30 uur.



Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Jan Joseph Albert

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Albert

22 oktober 1992
Wilhelminastraat 111
6431 XV Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 27 oktober om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



„De Heer is mijn Herder,
niets kom ik tekort".
Ps. 23

Heden, 23 oktober 1992, gaf onze goede medezuster

zr. Maria Gerolda

van het arme Kind Jezus

Helene Lukas

* 30-09-1908 te Oberhausen Dld.
† 23-10-1992 te Simpelveld

[illegible] haar leven terug aan haar Schepper.

Vanaf 1930 werkte zij in Huize Loreto als [illegible] op de naaischool van ons internaat. [illegible] tijd besteedde zr. Maria Gerolda al haar [illegible] aan de nazorg van vele oud-leerlingen.

De h. eucharistieviering is op dinsdag 27 oktober om 13.00 uur. Daarna begeleiden wij zr. Maria Gerolda naar ons kloosterkerkhof te Simpelveld.

Om gebed voor haar zielerust vragen u

De zusters van het arme Kind Jezus
Familie Lukas

Huize Loreto
Kloosterstraat 68
Postbus 21180
6369 ZJ Simpelveld

Enige en algemene kennisgeving



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzus, tante en nicht

Maria Koerfer

weduwe van

Willem de Liège

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar in het ziekenhuis te Kerkrade.

Geleen: J. Pelzer
Heerlen: S. de Liège
Landgraaf: H. de Liège
Zeeland: A. Jansen-de Liège
P. Jansen
Zeeland: J. de Liège
en haar kleinkinderen
Monique, Wilfried,
Marion en Linda

22 oktober 1992
Verdragstraat 28, 6414 GH Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 27 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Kerkrade-Terwinselen.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op maandag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk/begraafplaats v.v. is gezorgd.



Heden ik
morgen gij

Na een geduldig gedragen lijden en gevochten voor wat hij waard was, is toch nog onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons heengegaan, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Marinus van der Heiden

In december zou hij 72 jaar worden.

Vriezenveen: † E. v.d Heiden
kinderen en
kleinkinderen
Heerlen: S. v.d Heiden-Thevissen
kinderen en
kleinkinderen
Landgraaf: J. Thevissen-v.d Heiden
kinderen en
kleinkinderen
Rotterdam: E. v.d Heiden
kinderen en
kleinkinderen
Salt Lake City, USA: A. v.d Heiden-Ydema
kinderen en
kleinkinderen
[illegible]
kinderen en
kleinkinderen
Den Helder: † H. v.d Heiden-Cohen
kinderen en
kleinkinderen
Familie v.d Heiden

Heerlen, 22 oktober 1992
Corr.adres: Prof. Lorentzstraat 17,
6431 TW Hoensbroek.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op dinsdag 27 oktober as. om 12.00 uur in de kerk St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen.

Voor aanvang van de uitvaartmis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.40 uur.

Maandag om 18.10 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Ome Rinus is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Hubert Vankan

Begiftigd met de ere-medaille in goud verbonden aan de orde van Oranje Nassau
echtgenoot van

Paulina Habets

Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar, na een liefdevolle verzorging in de Hückerheidekliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: P. Vankan-Habets
Schaesberg: Jo Vankan
José Vankan-Delambey
Bianca
Diana
Schaesberg: Mien Reinders-Vankan
Harrie Reinders
David
Dennis
Familie Vankan
Familie Habets

22 oktober 1992
[illegible] Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 27 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Elkske, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis is op maandag 26 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Voor vervoer kerk/crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan, is voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hans Joosten

echtgenoot van

Yvonne Coenen

Hij overleed in de leeftijd van 47 jaar.

Heksenberg: Yvonne Joosten-Coenen
Carina
Rick
Inno
Familie Joosten
Familie Coenen

6414 VV Heerlen, 23 oktober 1992
Zwaluwstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 28 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op dinsdag 27 oktober as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Voor vervoer kerk/begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht op 58-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sophie Holtus

echtgenote van

Karel Raes

Brunssum: G.K. Raes
Brunssum: Marcel en Jettie Raes-Griek
Clint
Familie Holtus
Familie Raes

23 oktober 1992
Kruisbergstraat 72, 6444 BH Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake maandag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de [illegible]kerk te Brunssum, hoek Lindestraat-Essenstraat, op dinsdag 27 oktober om 10.30 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraaf[illegible] ce als zodanig te beschouwen.



Heden overleed mijn lieve man, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 80 jaar

de heer

J.G.D. Vaanholt

oud-groepscommandant der Rijkspolitie te Vaals
begiftigd met de eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau
en met Das Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland

echtgenoot van

K. Vaanholt-Thewissen

Mevrouw K. Vaanholt-Thewissen

22 oktober 1992
Morettistraat 205, 6291 XJ Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatshebben op woensdag 28 oktober 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus, Kerkstraat te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Dinsdagavond, 27 oktober, wordt er om 19.00 uur een h. mis opgedragen ter intentie van de overledene in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Lindenstraat te Vaals.

Zij die geen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Katharina Minartz

weduwe van

Mathijs Albert Cuijpers

Zij overleed in de leeftijd van 91 jaar, voorzien van het h. oliesel.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Minartz
Familie Cuijpers

23 oktober 1992, Landgraaf, Huize De Dormig
Corr.adres: Achterstraat 1, 6372 GV Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 27 oktober as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op maandag 26 oktober om 18.15 uur in Huize De Dormig.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Peter Brem, 54 jaar. Corr.adres: Sch. Kellenerstraat 52, 6042 XK Maasniel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 26 oktober om 10.30 uur in de St.-Nicolaaskerk te Heythuysen.

† Lies Steffanie, 70 jaar, weduwe van Jan Dirkx, Hoogstraat 36, Herten. Corr. adres: Julianaplein 1, 6049 BS Herten. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 26 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.



Intens verdrietig, maar zeer dankbaar voor de liefde en zorg wa[illegible] hij ons gedurende zijn leven steeds heeft omringd, delen wij u [illegible] dat op 39-jarige leeftijd, na een noodlottig ongeval geheel onverw[illegible] uit ons midden is weggenomen, mijn innigg[illegible] man, onze [illegible] en zorgzame tatus, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en ne[illegible]

Stanislaw (Staszek) Klimala

echtgenoot van

Wanda Mrozek

Brunssum: W.J.H. Klimala-Mrozek
Alexander en Marie-José
Familie Klimala
Familie Mrozek

21 oktober 1992
Const. Huygensstraat 25, 6445 BB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de parochie[illegible] van de H. Familie aan de Akerstraat te Brunssum, op dinsdag 2[illegible] tober as. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk con[illegible]ren.

Rozenkransgebed, maandag om 18.45 uur gevolgd door de avon[illegible] in voornoemde kerk.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de r.k. begraafpla[illegible] Rumpen-Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze an[illegible] ce als zodanig te beschouwen.

Het was voor ons een grote schok te vernemen dat onze collega

Stanislaw Klimala

door een noodlottig ongeval uit ons midden is weggenomen.
Wij verliezen in Stanislaw een gewaardeerde en sympathieke co[illegible] en bekwaam chauffeur.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, de kinderen en de[illegible] dere familie.
Wij wensen hun alle kracht en sterkte toe om dit grote verlies te [illegible] werken.

Direktie en medewerkers
Wim Vos
Internationale Transporten [illegible]

Oss, 24 oktober 1992

Enige en algemene kennisgeving



Er valt niets uit te stippelen.
Geen dag, geen uur, niet een[illegible]

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, is, na een [illegible] stondige ziekte, op 89 jarige leeftijd, onverwacht, maar kalm en [illegible] dig ingeslapen, mijn innigeliefde man, onze fijne vader, schoo[illegible] der en opa

Johannes Hubertus Halder

echtgenoot van

Elisa Maria Hoesen

Maastricht: E.M. Halder-Hoesen
Maastricht: W.P.H. Halder
J.G. Halder-Ruyters
Saskia
Tournebride: G.J.M. Halder
A.M.G. Halder-Dresen
Frank
Sally-Ann

22 oktober 1992,
Raccordement 126b,
6221 HE Maastricht.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsd[illegible] oktober om 11.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Maast[illegible] Wijck, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene [illegible] graafplaats aan de Tongerseweg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

De avondmis zal worden gehouden op maandag 26 oktober om [illegible] uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphonie[illegible] 40 te Maastricht; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, zaterd[illegible] zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 u[illegible]

Enige en algemene kennisgeving



Met grote droefheid, geven wij u kennis, dat na een dapper en [illegible] dig gedragen lijden, plotseling van ons is heengegaan, onze [illegible] vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Thei Theunissen

weduwnaar van

Truus Coort

* 2 juli 1934 † 22 oktober 1992

Thei overleed in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. [illegible] ment, op 22 oktober 1992 te Brunssum in het St.-Gregoriusz[illegible] huis.

Kinderen en kleinkinderen

Corr.adres: Nederlandlaan 69, 6414 HC Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op dinsdag 27 [illegible] ber as. om 11.00 uur in de kerk Onze Lieve Vrouw van de H. R[illegible] krans te Treebeek, waarna aansluitend begrafenis op de be[illegible] plaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Thei is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenh[illegible] gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uu[illegible]



Wij willen iedereen bedanken voor de vele troostende woorden, bloemen en condoléances bij het heengaan van mijn lieve echtgenote, onze goede moeder en oma

Sophia Geraets-Aarts

Zef Geraets
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, oktober 1992.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Elkske.

Dankbetuiging

De volle kerk, de vele bloemen en de [illegible] blijken van medeleven na het overlij[illegible] mijn onvergetelijke vrouw, lieve man [illegible]

Mia Mirkes-Heijn[illegible]

hebben ons getoond hoe geliefd ze was[illegible]
Wij zijn u daar zeer dankbaar voor, en [illegible] ons de kracht om zonder haar verder [illegible]
De zeswekendienst is op zaterdag 31 o[illegible] om 18.00 uur in de kerk O.L.V. van [illegible] de Bijsland in Holz, Kerkrade.

Familie Mirkes
[illegible]

Vervolg familieberichten [illegible]

Vrouw en vriend woensdag voor rechter

Vermoorde Maastrichtenaar overleefde eerder aanslag

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – De op 13 juni vermoorde Maastrichtenaar John Nijsten (40) heeft in april een eerdere aanslag op zijn leven overleefd. Dat blijkt uit de dagvaarding die het Openbaar Ministerie in de moordzaak, die woensdag aanstaande voor de rechtbank in Maastricht dient, heeft uitgebracht tegen Roel O. (29) uit Maastricht.

O. en de ex-vrouw van Nijsten, Barbara V.(35) worden ervan verdacht dat zij Nijsten hebben doodgeschoten en het lijk in stukken hebben gezaagd. Officier van justitie P. van Hilten verdenkt O. ook van de aanslag in België.

Nijsten werd volgens zijn eigen aangifte bij de rijkswacht op 29 april tussen op de weg van Smeermaas en Veldwezelt in zijn auto door O. bewusteloos geslagen. O. zou daarop uit de rijdende auto zijn gesprongen. De wagen was daarop in het Albertkanaal gereden. Hij wist zich daarna toch echter uit de zinkende wagen te bevrijden.

Nijsten is vrijwel zeker om het leven gebracht omdat hij zijn ex-vrouw zich slecht behandeld voelde en meer dan eens in elkaar was geslagen.

Eerst een week na zijn gewelddadige dood in de woning aan de Burgemeester van Oppenstraat werden delen van zijn stoffelijk overschot gevonden. Uiteindelijk werd ook zijn hoofd ingemetseld in een bloempot opgevist. Al snel na de vondst werd duidelijk dat het om een crime passionel ging. Aanvankelijk werd gedacht aan een afrekening in het drugsmilieu, waarin Nijsten geen onbekende was.

In kringen rond het slachtoffer gaat het verhaal dat het tapijt waarin de romp van Nijsten werd vervoerd uiteindelijk het spoor naar de verdachten heeft geleid. Een kennis, die zag dat het tapijt in de woning van Nijsten weg was, herkende het kleed uit het Albertkanaal bij de politie.

In 1993 weer korpsen uit hele wereld in Kerkrade

Wereld Muziek Concours zet succesformule voort

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het twaalfde Wereld Muziek Concours (WMC) in Kerkrade borduurt volgend jaar voort op de succesformule van 1989. Die laatste uitgave werd naar schatting bezocht door ruim 600.000 toeschouwers. Er deden 12.000 muzikanten mee in 220 orkesten uit dertig verschillende landen uit de hele wereld.

Het vierjaarlijkse festijn wordt gehouden van 1 tot en met 25 juli 1993. Kerkrade staat dan ruim drie weken in het teken van blaasmuziek, mars- en showwedstrijden, en professionele symfonische concerten.

In die laatste categorie zijn het St. Petersburgs Symfonie-orkest en het Koninklijk Concertgebouworkest gecontracteerd. Ook het Rotterdams Philharmonisch Orkest en het Limburgs Symfonie-orkest treden op.

Aantrekkelijk

De voornaamste veranderingen vinden plaats bij de mars- en showwedstrijden in het voetbalstadion van Roda JC. De organisatie wil die aantrekkelijker maken en vooral vlotter doen verlopen door de inzet van twee jury's en een afwisseling van mars- met showoptredens. In elk geval doen bands uit Indonesië en Taiwan mee.

Voor de concertwedstrijden voor brassbands, harmonieën en fanfares in de Rodahal hebben al korpsen ingeschreven uit onder meer Nieuw-Zeeland, Zwitserland en Engeland. In totaal hebben zich al vele tientallen korpsen aangemeld. Het WMC vormt daarmee een mondiaal verbroederingsfeest.

Naast het officiële programma worden ook zogeheten divertimento's gehouden. Dat bijprogramma omvat in elk geval een jazznacht en allerlei optredens verspreid door de binnenstad. De nadruk gaat ook daarbij uit naar de blaasmuziek.

Probleem

Een eerste probleem heeft de organisatie ook al. Ze schakelde dirigent Jaap Koops, producer Jan Zeegers en directrice Linda le Pom van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen in voor een Olympische Spelen-achtige openingsceremonie.

Deze presenteerden echter een dermate ambitieus plan, dat de organisatie daar om financiële redenen van af zag. De drie eisen nu alsnog een bedrag van 'fors boven de tienduizend gulden' voor de bewezen diensten. Ze hebben aangekondigd desnoods naar de rechter te stappen.

Het twaalfde WMC heeft een begroting van 3,3 miljoen gulden, waarvan acht ton aan sponsorgelden moet binnen komen. Daarnaast compenseren 1,25 miljoen gulden entreegelden, negen ton aan subsidies en drie ton aan andere inkomsten de uitgaven.

Kort voor het eigenlijke WMC, op 5 en 6 juni, wordt het Muziekscholenfestival gehouden. Ensembles van muziekscholen uit Europa kunnen meedoen in de categorieën hout, koper, slagwerk en bigband.

Geen gewone winkel



● *'De eerste begrafenissupermarkt van de Benelux'.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Supermarkt' van de dood

Van onze verslaggever

FLEMALLE – Alsof je een doodnormale kadoshop binnenloopt. Overal staan fleurige bloemen, op de achtergrond klinkt een gezellig muziekje en klanten worden door vriendelijk lachende verkoopsters te woord gestaan. Pas als je even verderop in de winkel een stuk of twintig doodskisten ziet staan, is het duidelijk dat dit geen gewone winkel is.

De Franse eigenaar Michel Leclerc noemt het 'de eerste begrafenissupermarkt van de Benelux'. De winkel Roc'Eclerc ligt in het Belgische plaatsje Flémalle aan de boorden van de Maas. Men verkoopt er alles op het gebied van dood en begrafenis. Van bloemenkransen tot doodskisten, van grafzerken tot urnen. „Maar we verzorgen ook de gehele begrafenis als mensen dat willen," zegt medewerker Marc Lallemand. „Voor vijfenvijftigduizend franc (ruim drieduizend gulden) krijgt men het hele pakket: de bloemen, de zerk, de begrafenis en de lijkwagen."

In tegenstelling tot wat je zou verwachten, hangt er absoluut geen trieste sfeer in de supermarkt. Hoewel een verkoopster zegt dat ze het zonder de vrolijke muziek op de achtergrond niet uit zou houden. Wellicht heeft ze een slechte dag, want het gaat er gemoedelijk aan toe. Geen door verdriet getekende gezichten, geen huilende mensen. De klanten, vooral oudere mensen, neuzen nieuwsgierig rond, op zoek naar een leuke kist of zerk.

Dat is ook de bedoeling van deze supermarkt, aldus Lallemand. „De dood hoort bij het leven, het is er nu eenmaal. We willen het taboe dat er op rust doorbreken."

Volgens Lallemand loopt de zaak goed. „Er zijn al enorm veel mensen komen kijken die erg enthousiast waren." Hij geeft toe dat mensen ook uit pure nieuwsgierigheid even binnenwippen, maar hij verwacht dat ook op lange termijn de klanten blijven komen.

Het is dan de bedoeling dat er nog meer 'begrafenissupermarkten' komen. „Niet alleen in Frankrijk, waar we nu al vijfenveertig vestigingen hebben, maar ook in België, Duitsland en Nederland." Dus ook hier kan men binnenkort boodschappen doen in 'het warenhuis van de dood'.

Onderzoek beloning lagere en middelbare functies

Grote salarisverschillen bij Limburgse bedrijven

HEERLEN/UTRECHT – De salarissen die Limburgse bedrijven betalen voor functies op lbo- en mbo-niveau vertonen grote verschillen. Zo kan het salaris van een vertegenwoordiger uiteenlopen van 43.000 tot 75.500 gulden. Dat blijkt uit een onderzoek dat KPMG Klynveld Management Consultants uit Utrecht heeft uitgevoerd onder 75 Limburgse ondernemingen.

KPMG heeft behalve de lonen ook het verloop, de schaarste en de arbeidsvoorwaarden van lagere en middelbare functies onderzocht.

De gemiddelde salarisgroei van de onderzochte functies bedroeg in 1991 gemiddeld 4,4 procent. Deze groei was met 7 procent het grootst in de voedings- en genotmiddelenindustrie en het kleinst in het wegvervoer (ruim 3 procent).

Vrouwen blijken nog steeds aanmerkelijk minder te verdienen dan hun mannelijke collega's.

De aanvangssalarissen zijn in het algemeen hoger dan het wettelijk minimumloon. Lbo-functies liggen voor 16 procent op het niveau van het minimumloon, met name in het wegvervoer en de kleine ondernemingen.

Voor het overige liggen ze daarboven. Bij mbo-functies is dat cijfer acht procent.

Verloop

Het verloop onder technisch en uitvoerend personeel is het grootst bij ondernemingen in de dienstverlening (10 procent), gevolgd door de voedings- en genotmiddelenindustrie (9 procent) en het wegvervoer (bijna 9 procent). De voornaamste reden om van baan te veranderen is het aflopen van het arbeidscontract.

Als tweede motief geldt een beter toekomstperspectief bij de nieuwe werkgever. Het elders kunnen verbeteren van salaris staat op de derde plaats, gevolgd door vertrek vanwege ziekte of wao.

RL op zoek naar uitbreiding Euregionale samenwerking

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg gaat het samenwerkingsverband met de universiteiten van Luik en Aken aanzienlijk versterken. Bovendien is het Limburgs Universitair Centrum (LUC) in het Belgische Diepenbeek uitgenodigd om als vierde lid deel te nemen aan het verband, dat onder de naam ALMA twee jaar geleden werd opgericht. Onder de vlag van ALMA zal het aantal gezamenlijke initiatieven flink worden uitgebreid.

Dit maakte rector J. Cohen van de RL gisteren bekend tijdens de opening van een symposium over milieu en gezondheid in de Euregio, dat in Maastricht werd gehouden. Cohen onthulde verder dat de RL samen met de universiteit van Aken werkt aan een nieuw Duits-Nederlands programma waarin taal, literatuur en cultuur van beide landen kunnen worden bestudeerd. Het project, dat wordt gesubsidieerd door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen, moet binnen afzienbare tijd een nieuwe studierichting opleveren.

Zomeruniversiteit

Andere initiatieven van de ALMA-universiteiten zijn het opstarten van een gezamenlijke opleiding Internationaal management en economie en de uitwerking van de plannen voor een zomeruniversiteit.

Op deze 'Charlemagne Summer University' zullen korte cursussen worden gegeven die ook aantrekkelijk zijn voor studenten van andere Europese landen. Het Centrum voor Europese Studies in Maastricht zal een deel van het cursusprogramma voor zijn rekening nemen.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht, dat is verbonden met de RL, zal inhaken op het ALMA-verband door te gaan samenwerken met het ziekenhuis van het Belgische Genk, dat nauwe bindingen heeft met het LUC te Diepenbeek. Ook de ziekenhuizen van Aken en Luik zijn gepolst om aan de samenwerking deel te nemen. Om de kosten van deze plannen te dekken is reeds een aanvraag voor subsidie ingediend bij de Europese Gemeenschap.

Ontmoetingsdagen

Jaarlijks organiseren de ALMA-universiteiten ontmoetingsdagen waarin wetenschappelijke informatie wordt uitgewisseld en ontspanningsactiviteiten voor studenten plaatsvinden. Volgend jaar oktober zullen deze bijeenkomsten worden gehouden in Luik. De Université de Liège viert dan haar 175-jarig bestaan.

Aanvankelijke eisen van 12 en 6 jaar

Vrijspraak in moordzaak op Turkse in Maastricht

DEN BOSCH/MAASTRICHT – Het gerechtshof in Den Bosch heeft vrijdag twee verdachten vrijgesproken van de moord op een 31-jarige vrouw uit Maastricht. De twee zijn de zwager en de moeder van het slachtoffer dat in januari vorig jaar in haar huis werd gedood.

Er was twaalf en zes jaar gevangenisstraf geëist. De rechtbank in Maastricht sprak de man en de vrouw na dezelfde eisen vorig jaar ook vrij.

De indertijd 14-jarige zoon van het slachtoffer zei aanvankelijk dat drie gemaskerde mannen het huis binnendrongen en zijn moeder doodden. Later kwam hij daarop terug en beschuldigde zijn 30-jarige oom N.B. van de moord. Zijn grootmoeder L.H. zou de deur voor B. hebben opengemaakt. Daarna trok de jongen dat verhaal weer in en zei dat zijn eerste verklaring de juiste was geweest.

De jongen was de kroongetuige in het proces. Bij het Hof wilde de zoon niet getuigen tegen zijn verwanten. Procureur-generaal mevrouw mr. A. Franken dacht dat er toch voldoende bewijs was en hield de eisen van de officier bij de rechtbank aan. Het Hof achtte de ten laste gelegde moord en de medeplichtigheid daaraan echter niet bewezen.

Raadsman mr. Th. Hiddema van N. B. zei gisteren tevreden te zijn met het vonnis na 'een strafzaak die een streling voor de hersenen was'. Hiddema verwacht niet dat de procureur-generaal in cassatie zal gaan.

Subsidie RBA voor opleiding gezondheidszorg

MAASTRICHT – Het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening Zuid-Limburg (RBA) heeft een subsidie van bijna 4 miljoen gulden beschikbaar gesteld om werkzoekenden op te leiden voor een baan in de gezondheidszorg.

Het gaat om parttime-opleidingen ziekenverzorgende, bijscholing van A-, B- en Z-verpleegkundigen en werkervaringsplaatsen voor laboranten, afdelingsassistenten en technisch/administratief- en keukenpersoneel.

De RBA denkt dit jaar 256 werklozen, herintredende vrouwen en allochtonen aan een baan te kunnen helpen.

Ambiorix van zijn sokkel

TONGEREN – Ambiorix, de stoere strijder die in Tongeren een standbeeld heeft, wordt binnenkort van zijn voetstuk gehaald.

Het bronzen beeld vertoont een scheur in de linkerenkel. Dat is niet de enige handicap waarmee Ambiorix door het leven moet: hij blijkt daarnaast ook nog los op zijn sokkel te staan.

De gemeenteraad vond dat alles voldoende redenen om zijn goedkeuring te hechten aan een voorstel om Ambiorix weer op te knappen.

VVD-delegatie bezoekt DSM



● *Een delegatie van de VVD Tweede-Kamerfractie heeft gisteren een werkbezoek gebracht aan DSM. N. Rempt-Halmans de Jongh, A. Korthals. D. Dees, H. van Hoof en Robin Linschoten maakten deel uit van de delegatie. In de ochtenduren werden de liberalen op het hoofdkantoor in Heerlen geïnformeerd over de DSM-plannen in de komende jaren en de recente ontwikkelingen in de chemische industrie. Ook werd aandacht besteed aan het milieubeleid van het chemieconcern en het Nederlands ondernemersklimaat. In de middaguren werden diverse lokaties bezocht, zoals het Marketing Centre in Urmond en de vrachtingang Noord in Geleen.*

Grensoverschrijdend straathoekwerk voor Duitse drugsverslaafden

Relax ook in Heerlen

DOOR STEP VAESSEN

AKEN – Af en toe vliegen de stoelen door de lucht. Maar over het algemeen doet het Akense café Relax zijn naam eer aan. Het biedt een rustpunt in het jachtige bestaan van de verslaafde die altijd op zoek is naar zijn spul. Sinds kort trekken medewerkers van Relax ook de grens over. In Heerlen proberen ze hulp te bieden aan de ruim duizend Duitse junkies die hier van het goedkopere Nederlandse shot komen 'genieten'.



● *Het Akense café Relax biedt een rustpunt in het jachtige bestaan van de Duitse verslaafde.* Foto: KLAUS TUMMERS

Achter gesloten luxaflex en een deur met drie zware sloten, ligt een *cleane*ruimte. Strak, modern ingericht. Alleen grote affiches die waarschuwen tegen Aids en een bord met het woord *Spritzentausch* verraden welke bezoekers er komen. Een douche, enkele toiletten met doorkijkramen, en een wasmachine zijn er voor de hygiëne. De dagelijkse warme maaltijd verzorgt de inwendige verslaafde mens.

Maandelijks verstrekken de medewerkers bijna drieduizend spuiten. Officieel mogen die in het café niet gebruikt worden. Twintig tot dertig junkies maken dagelijks gebruik van het aanbod van het Akense inloophuis.

Maatschappelijk werker Martin Pöller is voorzichtig. „Het is hier niet zoals bij jullie." Geen contact tussen junkies en pers. „We hebben al vaker meegemaakt dat verslaafden in ruil voor een interview een shot beloofd werd.

Bovendien is hier het risico veel groter dat mensen op basis van een artikel opgepakt worden. Wij bieden verslaafden anonimiteit en dat willen we graag zo houden."

Het Akense beleid hinkelt wat dat betreft op twee benen. De politie treedt hard op tegen gebruikers en kleine dealers. Terwijl de politiek steeds meer ziet in de, Hollandse, gedachtengang dat junkies ook recht hebben op een menswaardig bestaan.

Vanuit dit laatste uitgangspunt is vorig jaar café Relax geboren. Pöller: „Junkies leven vaak erg in afzondering. We proberen hen een thuis te bieden. Voor de meesten zijn wij de enige 'familie' die ze hebben." De zeven vaste medewerkers verzorgen behalve basisbehoeften ook praktische zaken voor verslaafden. Zo proberen ze hun geldzaken weer op orde te brengen. „Als ze tenminste niet met een gigantische stapel schuldbrieven komen aanzetten."

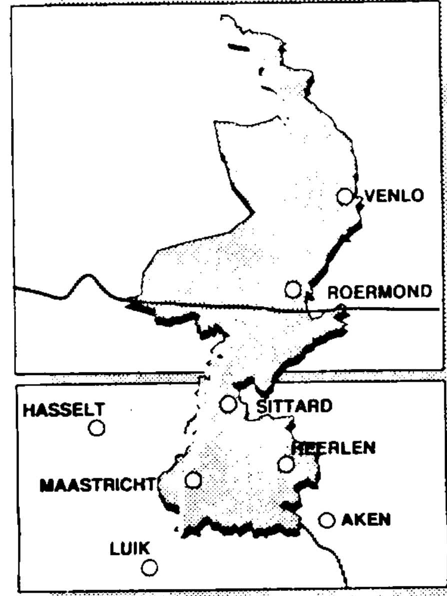
Sinds enkele maanden is Relax ook in Heerlen actief. Pöller bevindt zich wekelijks tien uur in het plaatselijke drugscircuit. Op zoek naar klanten van 'zijn' Akens café. „Daar heb ik tenminste een vertrouwensband mee." Het is nu nog allemaal oriënterend. „Het grensoverschrijdende straatwerk staat nog in de kinderschoenen. Op het moment kijk ik alleen nog welke Duitse verslaafden zich in Heerlen bevinden en welke specifieke problemen ze hebben." Uiteindelijk willen de Duitsers voor dertig uur in de week in samenwerking met het Heerlense Consultatiebureau voor Alkohol en Drugs, een straathoekwerker in Heerlen stationeren.

Omdat Duitse verslaafden geen recht hebben op Heerlense hulpverlening is hun leefsituatie hier behoorlijk slecht. Hen over de grens zetten, heeft volgens de maatschappelijk werker geen zin. „Zij zijn sneller terug dan de politie." Hij begrijpt wel dat de Nederlandse overheid de Duitse junkies liever kwijt is dan rijk. „Maar die terugkeer moet onder begeleiding gebeuren. We kunnen mensen niet dwingen terug te gaan." Het in Aken aanbieden van methadon kan volgens Pöller als lokkertje dienen voor de verslaafden om terug te keren.

Of het terugkeerbeleid zin heeft, als de Duitse drugspolitiek onveranderd blijft, vraagt Pöller zich af. „In Duitsland is de *dope* twee keer zo duur als in Nederland. Bovendien worden junkies hier nog steeds vooral als criminelen behandeld. Logisch toch dat ze elke dag in groten getale de grens over trekken." Of die toeloop met het wegvallen van de grenzen nog groter wordt, betwijfelt hij. „Junkies vinden al sinds jaar en dag hun weg naar Heerlen, met of zonder grenzen. In 1970 ging iedereen al naar de Kosmos aan de Heerlense Spoorsingel.

Toch begint de mentaliteit in Duitsland te veranderen. In plaats van te eisen dat ieder mens *clean*moet zijn, wordt steeds meer het gebruik geaccepteerd. Volgens Pöller is dat ook de enige basis voor hulpverlening aan verslaafden. „Verslaving is een ziekte. Iemand met kanker laat je toch ook niet aan zijn lot over."

over de grenzen



'Vooral drugsverslaafden haken af'

Dienstverleningen in Maastricht mislukken vaker

MAASTRICHT – Het aantal dienstverleningen dat niet naar behoren wordt uitgevoerd, stijgt. Van de 1400 werkstraffen die sinds begin jaren tachtig in het arrondissement Maastricht zijn aangevangen, is nog net geen tien procent mislukt. Landelijk ligt het mislukkingspercentage iets hoger, maar Zuid-Limburg lijkt nu bezig aan een inhaalrace.

Dat heeft H. van de Berg van het Bureau Alternatieve Sancties voor meerderjarigen gisteren gezegd tijdens een symposium in fort Sint Pieter in Maastricht.

Dienstverlening wordt uitgevoerd bij ziekenhuizen, speeltuinen, scholen, bejaardencentra en zo meer. Het werk bestaat onder meer uit achterstallig onderhoud, bos- en tuinwerk, administratief werk of helpen in keukens. De straf bestaat uit maximaal 240 uren werken en kan alleen opgelegd worden als de rechter van plan was niet meer dan zes maanden gevangenisstraf op te leggen.

Van de Berg: „Vooral drugsverslaafden hebben grote moeite om het opgelegde aantal uren ook daadwerkelijk te vervullen. Het blijkt voor hen moeilijk zic te houden aan de afspraken me de instelling waar het werk moe worden verricht."

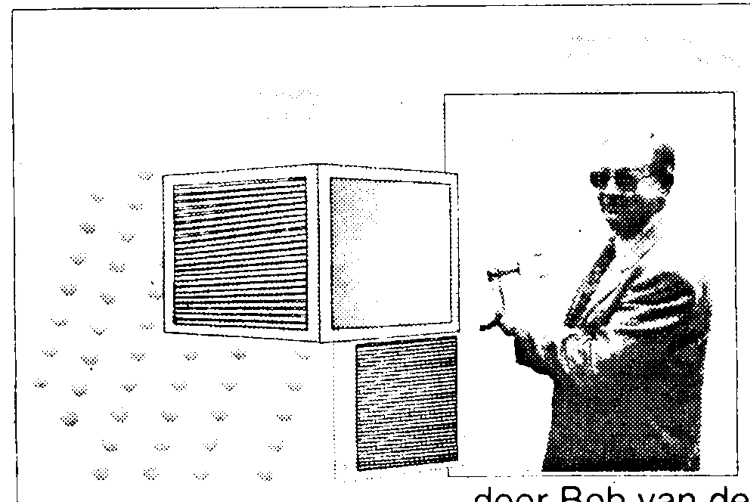
In het begin was dienstverlenin volgens Van den Berg een guns en werd sterk gekeken naar de prognose of iemand de werkstra aan zou kunnen. „Nu is dienst verlening opgenomen als hoo straf in het Wetboek van Str recht en wordt veel minder na de kans van slagen gekeken."

Van den Berg noemde verd het verhogen van de maxim duur van 150 naar 240 uur van d straf en de instroom van mense die sociale vaardigheden misse als oorzaken van de probleme „Voor mensen die nog nooit ge werkt hebben, is dienstverlenin een hele opgave."

Succes

Volgens Van de Berg is juist he succes van de straf dienstverle ning mede oorzaak van he steeds vaker niet afmaken va de straf. Van den Berg: „Diens verlening is goedkoper en effec tiever dan gevangenisstraf e wordt steeds meer opgeleg Maar het aanstellen van me coördinatoren dreigt achter t blijven bij die groei."
In Zuid-Limburg zijn in tota 130 projecten voor dienstverl ners beschikbaar.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Aanhoudend te koud

Ook in de afgelopen week zette oktober de te koude trent vo Met uitzondering van dinsdag toen het met 15 graden Celsius n alleen de hoogste temperatuur van de week werd bereikt ma ook de enige dag met een 'normale' temperatuur voor de tijd v het jaar, bleven de maxima overdag onder het gemiddelde. D laagste temperatuur werd zelfs een dag daarna geregistreerd m slechts 7 graden. Zet oktober deze lijn voort dan wordt het d eerste (te) koude maand van dit jaar. Met de neerslag viel het n al mee; deze week ving de regenmeter in totaal 7,6 mm op daarmede blijft oktober tot nu toe een vrij droge maand. Dit tegenstelling met de kustprovincies waar inmiddels al respec bele hoeveelheden zijn afgetapt. Ter illustratie: in Hensbroek Den Helder viel op één middag exact zoveel als in Hoensbroek de hele maand: 30 mm.

Dieren weervoorspellers?

Tegenwoordig wordt de weersverwachting opgemaakt door m teorologen die de beschikking hebben over de meest geavance de apparatuur, weersatelieten, computer, enz. enz. Weergeïnt resseerden luisteren nu naar de radio, kijken naar de weerma op TV, bellen de 'weerlijn' of lezen het weerbericht in de kran Toen er vroeger geen weersvoorspellingen konden worden op maakt door professionele instituten zoals het KNMI, waren d verwachtingen uitermate onbetrouwbaar. Destijds ging men o ook meer af op allerlei verschijnselen in de natuur, die op na rende weersverandering duidden. Daarbij speelden dieren e belangrijke rol; het weersverloop op korte en lange termijn w toen mede opgemaakt aan de hand van het gedrag van dieren. ons land worden veel katten en honden gehouden; hun gedra uitstekend bruikbaar voor het opmaken van een weersverwa ting: er is immers altijd wel een kat of hond in de buurt. Als e hond zich extra krabt ligt dat niet altijd aan vlooien; er is sle weer op komst. Dit weertype mag ook verwacht worden als k ten gaan niessen. Maar maakt de kat zich opvallend mooi, d wordt of blijft het goed weer. Lopen de kippen in de regen, d wordt het voorlopig niet droog. Een miet is een ijverig bees bij vast en mooi weer waagt het zich verder van zijn nest. Vlie en muggen die op een drukkende dag gaan steken, kondig vaak onweer aan. Gaan de muggen dansen dan is het met de r gen gedaan. Bij mooi weer vliegen de insecten hoog in de luch de zwaluwen dus ook want die eten ze op. Bij slecht weer is h omgekeerde het geval.
Bij plotselinge weeromslagen gaan eenden en ganzen 'duikele (vaak even kopje onder) waarschijnlijk is dit het gevolg van sn le luchtdrukdalingen. Over het gedrag van dieren zijn veel we spreuken ter beschikking zoals: 'Komt de bij de deur niet u weet dat het slecht weer beduidt', 'Zingt de leeuwerik hoog in lucht, mooi weer voorspelt zijn vlucht', 'Staat de koe met de r in de wind, dan is het weer ons gunstig gezind maar wil zij in regen het grazen niet laten, dan hoeft men niet meer over dro weer te praten', Kraait de haan bij avond en nacht, dan wor ander weer verwacht'.

Herfst op volle toeren

In het komend weekeinde draait de herfstmotor op volle toere een groot lagedrukgebied stuwt grote hoeveelheden koude luc in de richting van West-Europa. Vooral in de bovenlucht is de erg koud geworden. De luchtdrukverdeling en beide luchtsoo ten zijn vaak de bases voor zeer onstabiel weer waarin gemakke lijk regen, hagel en onweersbuien ontstaan.
Hoewel de grootste concentratie wederom in het westen zal voo komen, ontsnapt Limburg er waarschijnlijk ook niet aan. Zon dagavond moet op regulier regenval worden gerekend, korto het is echt herfst.

weerspreuk *'Verdwijnt de boer van de akker, jager en hond worden wakker.'*

De vuilnisemmer van Zuid-Limburg

Sinds het begin van de jaren zeventig gaat het huisvuil van Heerlen, Kerkrade, Brunssum, Onderbanken, Simpelveld, Vaals en Wittem naar Landgraaf. De tussen de Europaweg-Noord en de Duitse grens ingeklemde stortplaats is nu vol, maar Landgraaf behoudt zijn vuilnisemmerfunctie. De zand- en grindgroeve aan de andere kant van de Europaweg wordt Zuid-Limburgs nieuwe regionale stortplaats. De Afval Verwerking Inrichting Landgraaf (AVIL) had al lang open moeten zijn, maar voordat de eerste vuilniswagens er terecht kunnen, wordt het wel 1994. Tot zo lang wordt de oude deponie tot in de laatste hoekjes volgestort, terwijl de Duitsers steeds harder klagen over de bedreiging van hun drinkwater.

DOOR RIK VAN DRUTEN

LANDGRAAF – Het Landgraafse kerkdorp Abdissenbosch weet dat er geen houden meer aan is: tot ver in de volgende eeuw zit Landgraaf opgescheept met het huisvuil van Zuid-Limburg. Aldus heeft Limburg besloten in het Provinciale Afvalstoffenplan deel twee, PAP 2 in het ondoordringbare ambtenarenjargon. Protesten en bezwaarschriften bleken tevergeefs.

Om de 63 hectare grote stortplaats met voorzieningen aan te leggen, moet het bestemmingsplan worden gewijzigd. De plannen zijn zo goed als klaar, de inspraakprocedures gaan over

achtergrond

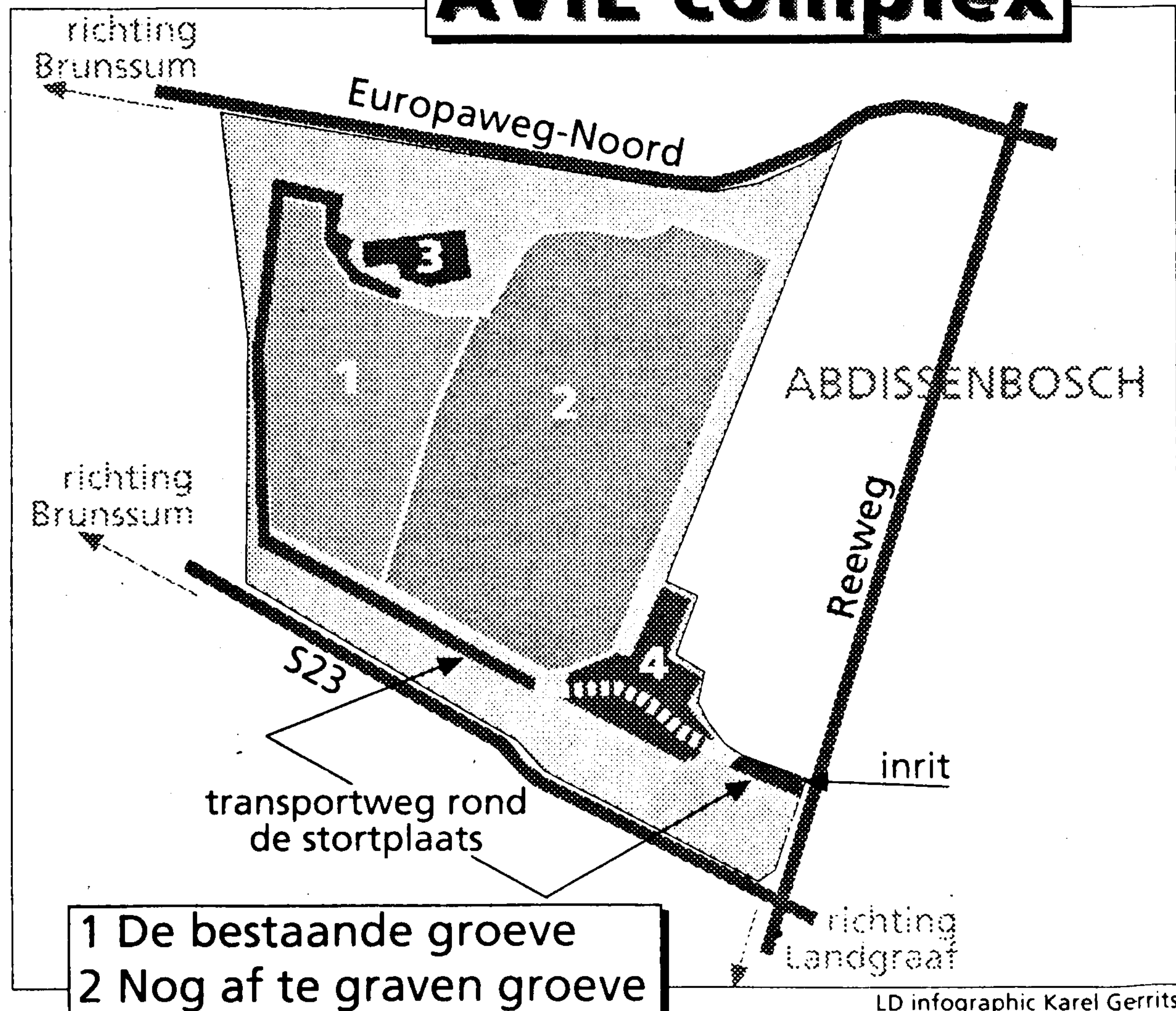
enkele maanden van start. Actiegroepen van milieubeschermers en bewoners van Abdissenbosch zullen nu hun bezwaren concentreren op het voorkomen van overlast en aantasting van het milieu.
Een opvallende partij zijn de Duitse grensgemeenten en het drinkwaterbedrijf, dat in Gangelt water uit de grond haalt. Onlangs bleek dat vervuild grondwater van het oude stort die putten dreigt te vervuilen.

De provincie heeft beloofd maatregelen te nemen om dat te voorkomen, maar de waarschuwing geldt de Afval Verwerking Inrichting Landgraaf (AVIL), de nieuwe stortplaats. De milieuproblemen van het oude stort hebben gezorgd voor extra maatregelen om herhaling daarvan te voorkomen.
Zo komt er op de bodem van de deponie een waterdichte afsluiting die moet voorkomen dat doorsijpelend, vervuild regenwater het grondwater bereikt. Een drainagesysteem in de afsluitlaag voert dat *percolatiewater* via een tunnel af naar een rioolzuiveringsinstallatie.

Bij het oude stort komen nu dagelijks zo'n 330 vrachtwagens huisvuil aan, afkomstig uit de Oostelijke Mijnstreek en de gemeenten Vaals en Wittem. Ofschoon de AVIL ook het huishoudelijk afval uit de rest van het Heuvelland en uit Maastricht te verwerken krijgt, verwacht het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg dat het aantal vrachtjes huisvuil afneemt tot 250 per dag.

Die vermindering moet worden bereikt door beperking van de totale afvalproduktie en door meer afval aan de bron te scheiden. Op den duur krijgt iedereen twee afvalcontainers. De inhoud van de ene komt op het stort terecht, de andere is bestemd voor composteerbaar afval. Als dat *GFT-afval*, groente-, fruit- en tuinafval dus, niet meer op het stort terecht komt, scheelt dat heel wat vuilniswagens.

Uiteindelijk is een oppervlakte van vijftig hectare bestemd voor de deponie zelf. Ruwweg de helft daarvan is al afgegraven, de rest volgt de komende jaren.
Als de Zuidlimburgse afvalproduktie zich ongewijzigd voortzet, is de AVIL in 2016 vol. Het Streekgewest gaat er echter van uit dat door bijvoorbeeld gescheiden inzameling de hoeveelheid afval zodanig afneemt dat pas in 2056 de laatste vuilniswagen zijn vracht in Landgraaf kan storten.
Voordat alle Zuidlimburgse gemeenten hun afval gescheiden inzamelen en de Limburgers met een vuilniszak minder toe kunnen, zal er echter nog heel wat water door de Maas stromen.
Sceptici vrezen dat het Streekgewest veel te hoge verwachtingen heeft.



LD infographic Karel Gerrits

De vuilniswagens lossen straks hun vrachtjes in een twaalf meter hoog, overdekt overlaademplacement, dat via een toegangsweg aansluit op de Reeweg. Grote vrachtwagens transporteren het vuil vervolgens naar de groeve. Alleen wagens met bouw- en sloopafval gaan zelf het terrein op, om hun vracht te lossen bij de puinbreekinstallatie die aan de oostzijde van het AVIL-complex komt te liggen.
Inwoners van Abdissenbosch protesteerden met succes tegen het aanvankelijke plan om de ingang van het AVIL-terrein aan de Vogelzankweg te leggen. Nu komt er een ontsluitingsweg vlakbij de kruising van de Reeweg met de provinciale weg S23.

Op een informatieavond maakten bewoners van Abdissenbosch deze week echter duidelijk dat ze ook die oplossing niets vinden. „De provincie wilde dat het stort in Landgraaf kwam. Laat de toegangsweg dan ook maar op de provinciale weg uitkomen."
De inspraakprocedures, die volgend jaar van start gaan, bieden de gelegenheid om dat soort details nog te wijzigen. Het stort komt er, maar in de marges zullen de tegenstanders nog alles doen om de schade te beperken.

„Het is een gat in de markt. Iedereen wil tegenwoordig de verrichtingen van hun ongeboren lieveling op videoband kunnen volgen." De Brunssumse Jeanne Offermans duikt met haar particuliere echoscopiebureau in dit gat. Niet alleen vanwege het grote geld maar ook omdat ze helemaal weg is van echo's. Ze noemt zich zelfs echofiel. Helemaal lyrisch wordt ze als ze praat over scannen en de kwaliteit van het beeldmateriaal. Haar ideaal is om de perfecte afdruk te maken van het mensje in wording. Maar dat is moeilijk. „Je bent helemaal afhankelijk van de medewerking van de embryo. Sommigen lijken te zeggen 'hier ben ik, film me maar'. Andere kruipen helemaal weg."

Brunssumse begint commercieel echoscopie-bureau

in het nieuws

Echofiel bevredigt 'zwangere' behoeften

DOOR STEP VAESSEN

BRUNSSUM – Echoscopie is een techniek om via geluidsgolven zwangerschappen in beeld te brengen. Een vrouw in al dan niet blijde verwachting kan meteen zien hoe het vruchtje eruit ziet en hoe het zich beweegt. Tegenwoordig wordt het veel gebruikt om meerlingen op te sporen. Volgens Offermans hebben talloze onderzoeken aangetoond dat de techniek niet schadelijk is. „Je kunt natuurlijk niet strafeloos energie in een buik pompen. Maar bij deze techniek wordt de energie die je erin stopt vlak daarna er weer tienvoudig uitgehaald."

Het grote voordeel van echoscopie vindt ze het vrouwvriendelijke karakter ervan. „Niemand is dol op een inwendig onderzoek. Bovendien krijg je met echo's een veel directer contact met het kind. Vroeger waren mensen al blij als ze het hartje konden horen. Nu kunnen we het geslacht in een vroeg stadium bepalen en de grootte en de ligging van het kind bekijken."

Offermans noemt het zwangerschapsconsumptisme. De gekte van de laatste jaren om alle ins *en outs* van een zwangerschap tot op de bodem uit te zoeken. En alle mogelijkheden ten volle te benutten. „Als mensen eenmaal gek zijn van de hormonen dan willen ze alles over het kindje weten."

Dat deze mensen nu steeds naar het ziekenhuis rennen om de zoveelste echoscopie te laten maken, vindt ze vreselijk. „Dit is één van de redenen dat ik het commercieel uitbuiten van de zwangerschap, wat ik eigenlijk doe, goed vind. De behoefte is er nu eenmaal. Dan is het beter dat mensen er gewoon voor betalen dan dat ze het ziekenhuis lastig vallen en ziekenfondsgeld verspillen."

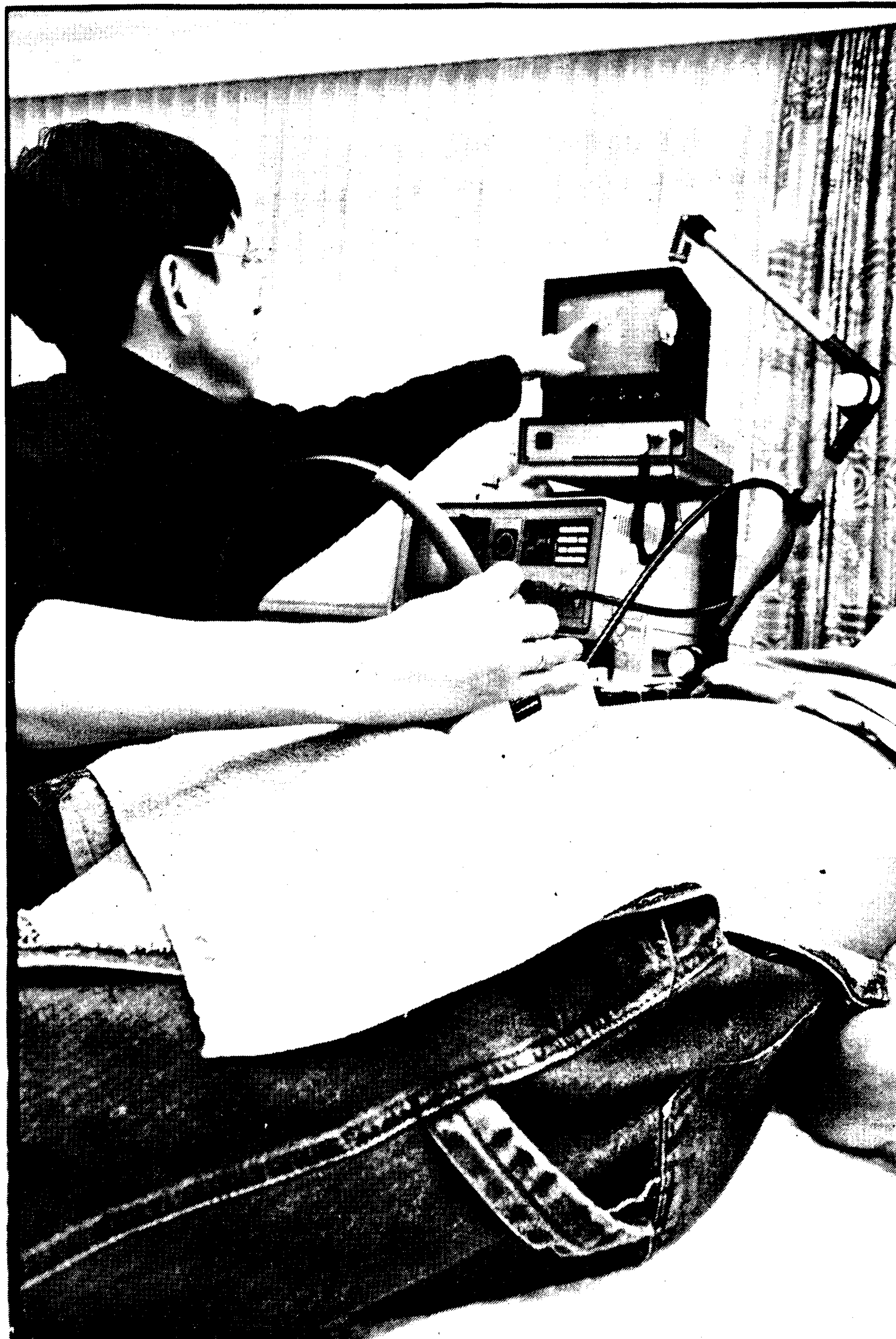
In Limburg worden twee echo's door het ziekenfonds vergoed. Behalve als middel voor het opsporen van een afwijkende zwangerschap wordt het steeds vaker gebruikt om het kindje te bekijken. Het Heerlense Weverziekenhuis waar Offermans tien jaar als echoscopiste gewerkt heeft, kan daardoor de toeloop nauwelijks aan. Ze denkt dan ook dat ze daar heel blij zijn met haar intiatief.

Haar bureau met de naam 'echo extra' – „mensen vragen altijd om een extra echo" – is puur bedoeld voor mensen die het leuk vinden om hun ongeboren nazaat te bekijken. Offermans wil door een uitgebreid verhaal over de verrichtingen van het kindje, meer kunnen bieden dan het ziekenhuis.

Papieren

Ze mag in haar praktijk niet diagnostisch bezig zijn. „Daarvoor heb ik niet de juiste papieren." Maar als ze ziet dat er iets mis is met de vrucht kan ze niet net doen alsof er niets aan de hand is. „Ik kan mijn kennis niet in de ijskast leggen. Als de vrouw weg is, bel ik meteen haar behandelend arts." Ingewikkelder wordt het als ze ziet dat het kindje dood is. „Tja, dat is echt heel moeilijk. Maar ik zal haar toch in eerste instantie onwetend de straat op moeten sturen. Anders loop ik de kans dat ik een proces aan de broek krijg."

Als de zaken eenmaal goed gaan lopen, is Offermans van plan om naar de inspecteur van de volksgezondheid te stappen. Wellicht wordt dan de eerste privékliniek in echoscopie een feit.



● *Echofiel Offermans: „Als mensen eenmaal gek zijn van de hormonen, willen ze alles over het kindje weten."* Foto: KLAUS TUMMERS

Informatie voor kopers in de Euregio Maas-Rijn

Moeizame realisatie consumentenwinkels

HEERLEN – Het opstarten van grensoverschrijdende consumentenwinkels in de regio Zuid-Limburg verloopt moeizaam. Dat zegt Jet Creemers, directeur van PLAN-Praktijk Consument en Huishouding. Dit bedrijf is organisator van het Nederlandse deel van het samenwerkingsproject 'Eurocon' tussen Nederland, Duitsland en België. Doel van het project is de consument in te lichten over het verschil van consumentenrechten tussen de drie landen.

Verwacht wordt dat nu de interne Europese markt een feit is (of gaat worden) steeds meer mensen naar winkelcentra aan de andere kant van de grens zullen gaan. Daarbij krijgen zij niet alleen met een andere taal te maken, maar ook met een ander consumenten-rechtssysteem.

„Van Brussel hebben Duitsland, België en Nederland geld gekregen om dit drielanden project op te starten. Inmiddels zijn in België en Duitsland al een aantal consumentenwinkels van de grond gekomen, maar in de regio Zuid-Limburg is dat nog niet gelukt," zegt Jet Creemers. Dit in tegenstelling tot de regio Gronau waar begin 1991 het project met succes van start is gegaan.

Prima

Wethouder Hoen van Sociaal-Economische Zaken in Maastricht noemt het project een prima initiatief. „Nu is er even pas op de plaats. Er moet eerst gekeken worden of het initiatief realiseerbaar is," aldus Hoen.

„Het probleem hier is dat de gemeentes op zich wel iets in het project zien, maar het voor hen op het moment geen prioriteit heeft," zegt Jet Creemers. Ook de financiering van het project is een probleem. „Het bedrag dat door de gemeenten in de regio Zuid-Limburg bijeen gebracht zou moeten worden is op zich niet zo hoog, namelijk zestigduizend gulden," aldus Jet Creemers. „De andere helft van de kosten, 26.000 ECU (ook zestigduizend gulden) wordt door de EG gedragen."

Preventie

„Het is moeilijk geld te krijgen voor de preventie van problemen die de consument tegenkomt. De overheid geeft eerder geld uit aan schuldhulpverlening dan aan preventie," aldus Jet Creemers. „Op zich is dat heel kortzichtig. Je houdt daardoor de problemen in stand."

„Het vervelende is dat in Duitsland en België het project inmiddels wél is opgestart. Ik denk dat het probleem in Nederland is dat men hier niet vertrouwd is met de gedecentraliseerde consumenmtenvoorlichting. Onbekend maakt onbemind," zegt Creemers. Ze vindt het zeer belangrijk dat het project slaagt. „Op het moment is er grote belangstelling voor Maastricht en Zuid-Limburg vanuit Europa. Maar de grote handelsbelangen gaan voor de belangen van de consument. Men denkt alleen op macro-niveau en niet op micro-niveau." Creemers is bang dat als er nu niets aan consumentenvoorlichting gedaan zal worden er grote problemen zullen ontstaan. „Helaas dringt dat niet door tot de politieke besluitvormers."

'Dood'

„We zijn nu al een jaar met de voorbereidingen voor de realisatie van het project bezig en zijn een beetje op een dood punt beland," zegt Jet Creemers. „We hebben het gevoel dat we terug bij af zijn." Maar vorige week is het overleg met de gemeentes weer begonnen. „Je moet toch blijven praten. Zorgen dat men ontdekt dat er nu de gelegenheid is de consument voor te lichten. Over twee jaar is het misschien te laat." Jet Creemers blijft zich inzetten voor het project. „Het is te zonde en te belangrijk om niet door te laten gaan. Ik geef gewoon niet op!," besluit ze strijdlustig.

Euregio-rozet acht Limburgers

MAASTRICHT – Acht Limburgers die zich de afgelopen jaren hebben ingezet voor Euregionale samenwerking worden aanstaande donderdag onderscheiden door commissaris van de koningin E. Mastenbroek.

Hij zal hen de Euregio-rozet opspelden, een medaille van verdienste die is ingesteld door het Gouverneursoverleg in de Euregio Maas-Rijn.

De Euregio-rozet gaat naar L. Stals (66) uit Weert, president van de Oud Limburgse Schuttersfederatie, T. Rongen (49) uit Grubbenvorst, oud-voorzitter van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, O. Vandeberg (63) uit Heerlen, oud-voorzitter van de Euregio-werkgroep sport, mevrouw A. Eulenberg (62) uit Maastricht, vice-president van de vrouwenraad in de Euregio Maas-Rijn, mr. H. van de Weijer (49) uit Kerkrade, voorzitter van de stichting Wereld Muziek Concours, J. Cuijpers (54)uit Brunssum, voorzitter van de stichting Internationale Folkloristische Parade, drs. C. Meijer (64) uit Maastricht, animator van de stichting Scolarta (een culturele uitwisseling tussen scholen in de Euregio) en P. van Dooren (71) uit Maastricht, stimulator van korenzang in de Euregio.

Tandverzorging gehandicapten goed geregeld

MAASTRICHT – De tandheelkundige zorg in Limburgse inrichtingen voor verstandelijke gehandicapten is over het algemeen goed te noemen. Dat blijkt uit een onderzoek van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid Limburg.

De knelpunten en problemen, die ondanks het positieve oordeel worden gesignaleerd, moeten in de regel door de instellingen zelf worden opgelost.

Tien van de elf aangeschreven instituten voor zwakzinnigenzorg hebben gereageerd op de enquête van de Raad voor de Volksgezondheid.

De instellingen bieden onderdak aan meer dan 3.400 bewoners. Alle instituten maken gebruik van vaste tandartsen.

Het contact tussen bewoners en tandartsen vindt in negen gevallen plaats binnen de muren van de instelling.

Wat de tandheelkundige voorzieningen in de diverse inrichtingen betreft, bestaan grote verschillen.

Zeven instituten beschikken over uitgebreide voorzieningen voor zowel preventieve als prothetische tandheelkunde. Eén instituut beschikt slechts over een ruimte voor gebitsinspectie en een eenvoudige stoel.

De overige twee laten hun bewoners gebruik maken van de huispraktijk van de tandartsen. Dat levert vaak problemen op omdat het halen en brengen van de bewoners arbeidsintensief en tijdrovend is. Die klachten vormen het belangrijkste knelpunt.

Andere, overigens niet algemeen gesignaleerde knelpunten zij het ontbreken van een mondhygiëniste, onvoldoende mondhygiëne bij de bewoners en geen goed overleg tussen tandarts en groepsleiding.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Batman returns, do t/m zo 14 uur. **Rivoli:** Far and away, dag. 20.30 uur, za zo ook 16 uur. Peter Pan, do t/m zo 14 uur, wo 14.15 uur. **Maxim:** Strictly Ballroom, dag. 19 en 21 uur, do t/m zo ook 16 uur. **H5:** Boomerang, dag. 14 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. California man, dag. 14.15 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. 1492, dag. 14 en 20.30 uur. Flodder, dag. 18 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. Lethal weapon 3, dag. 21 uur. Beethoven, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Unlawful Entry, dag. 18.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** At play in the fields of the Lord, vr 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Alien 3, vr t/m zo 20 uur. Final Analysis, vr t/m zo 22.15 uur.

●KERKRADE

Wijngrachttheater: Toto le Héros, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Patriot Games, dag. 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, za t/m wo 14.30 uur. California Man, dag. beh. za 18.45 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. Grand Canyon, dag. beh. di 21.15 uur. Flodder in Amerika, dag. 18.30 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. Far and away, dag. 21 uur. Meeting Venus, za 18.30 uur, di 21.15 uur. Strictly Ballroom, dag. 18.45 en 21.15 uur, za t/m wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** The Player, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** 1492, dag. 20.30 uur. Boomerang, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur. Lethal weapon 3, dag. 18 uur. Universal Soldier, dag. 14.30 en 18 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 15 uur. **Lumière:** De Domeinen Ditvoorst, do vr 20 uur. De witte waan, za zo 20 uur. Paranoia, ma 20 uur. De blinde fotograaf & Ik kom wat later naar Madra, di 20 uur. De mantel der liefde, wo 20 uur. Oblako Raj, dag. 20.30 uur. High Heels, dag. 22 uur. Betty Blue, do vr za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Little Nemo, zo 14 uur. Het Zakmes, di 14 uur. Heksen, wo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Alien 3, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur.

● SITTARD

Forum: Patriot Games, dag. 20.30 uur. The hand that rocks the craddle, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Das schrecklichen Mädchen, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Alien 3, vr t/m zo 19.30 en 22 uur, do ma di 20.30 uur. Wayne's world, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. The hand that rocks the craddle, vr t/m zo 22 uur, do ma di 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Boomerang, do en ma t/m wo 20.30 uur, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, zo ook 16.30 uur. Oliver Onrust in vogelland, vr zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Batman returns, do en ma t/m wo 20.30 uur, vr t/m zo 19 uur, vr zo wo ook 14.30 uur. Final Analysis, vr t/m zo 21.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Das schrecklichen Madchen, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Das schrecklichen Mädchen, do di 20.30 uur, za 20 uur.

in de theaters

KERKRADE:

- **za. 24/10:** muziek: Gemengd Koor St. Jozef o.l.v. Ronald du Chatinier met begeleiding van Sinfonieta
- **zo. 25/10:** revue van gemengd koor Le Nouveau Visage in kader koperen jubileum

MAASTRICHT:

- **vr. 23/10:** toneel op toneel: Art & Pro (20.15 uur)
- **za. 24/10:** muziek: LSO o.l.v. Mas Conde met Hindemith en Schubert
- **di. 27/10:** opera: Don carlos door Nationale Opera van Litouwen (20.15 uur)
- **wo. 28/10:** toneel: de Markiezin met Willem Nijholt en Annewil Blankers (20.15 uur)

†

Geheel onverwacht werd uit ons midden weggenomen, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze pap, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Toussaint

echtgenoot van

Bertha Speetjens

Brunssum: B.M.G. Toussaint-Speetjens
Heerlen: Angelique en Hans Plantema-Toussaint Sander en Iris
Elsloo: Carla en Willem Willems-Toussaint Stèphanie en Niels
Heerlen: Paul en Irene Toussaint-Ravenstein Stefan
Brunssum: Peter Toussaint
Familie Toussaint
Familie Speetjens

6444 HB Brunssum, 22 oktober 1992
Sluiterdstraat 26

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 27 oktober a.s. om 14.00 uur, in de Fatimakerk te Brunssum, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 13.30 uur.
Avondwake ter intentie van de overledene maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vol dankbaarheid en respectvolle herinnering, gedenken wij de heer

R. de Vries

in de periode 1962 to 1978 lid van de gemeenteraad en van 1966 tot 1978 wethouder van Maastricht.
In hoge mate toegewijd aan de stad, heeft hij gedurende 26 jaar zijn vele bestuurlijke kwaliteiten in dienst gesteld van Maastricht.

Het stadsbestuur van Maastricht
secretaris mr. dr. A. Lutters
burgemeester mr. Ph. Houben

†

Verdrietig, maar vooral dankbaar voor het vele moois dat zij in ons leven bracht, berichten wij u dat

Lisa Meurders-Peukens

echtgenote van

Frits Meurders

na te zijn voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 84 jaar is overleden.

Heerlen: F. Meurders
Heerlen: Annie en Giel Krutzen-Meurders Ralph
Heerlen: Fie en Thijs Bisschoff-Meurders Ellen, Axel
Gulpen: Riet † en Thei Merx-Meurders Rob, Bob
Heusenstamm (D.): Hein Meurders
Heerlen: Nettie en André Gouder de Beauregard-Meurders Nieki, Bram
Landgraaf: Mart en Dorie Meurders-Jongen

6417 SN Heerlen, 22 oktober 1992
Benzenraderweg 213

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 27 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van de overledene, maandag om 18.30 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot rouwbezoek zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Wim Janssen

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Je vrienden van de Markt

Bedroefd hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Gerrit Jacobs

oud-bestuurslid bv. Olympia 75

Met respect herinneren wij ons Gerrit als een goede hulp en bekwaam bestuurslid.

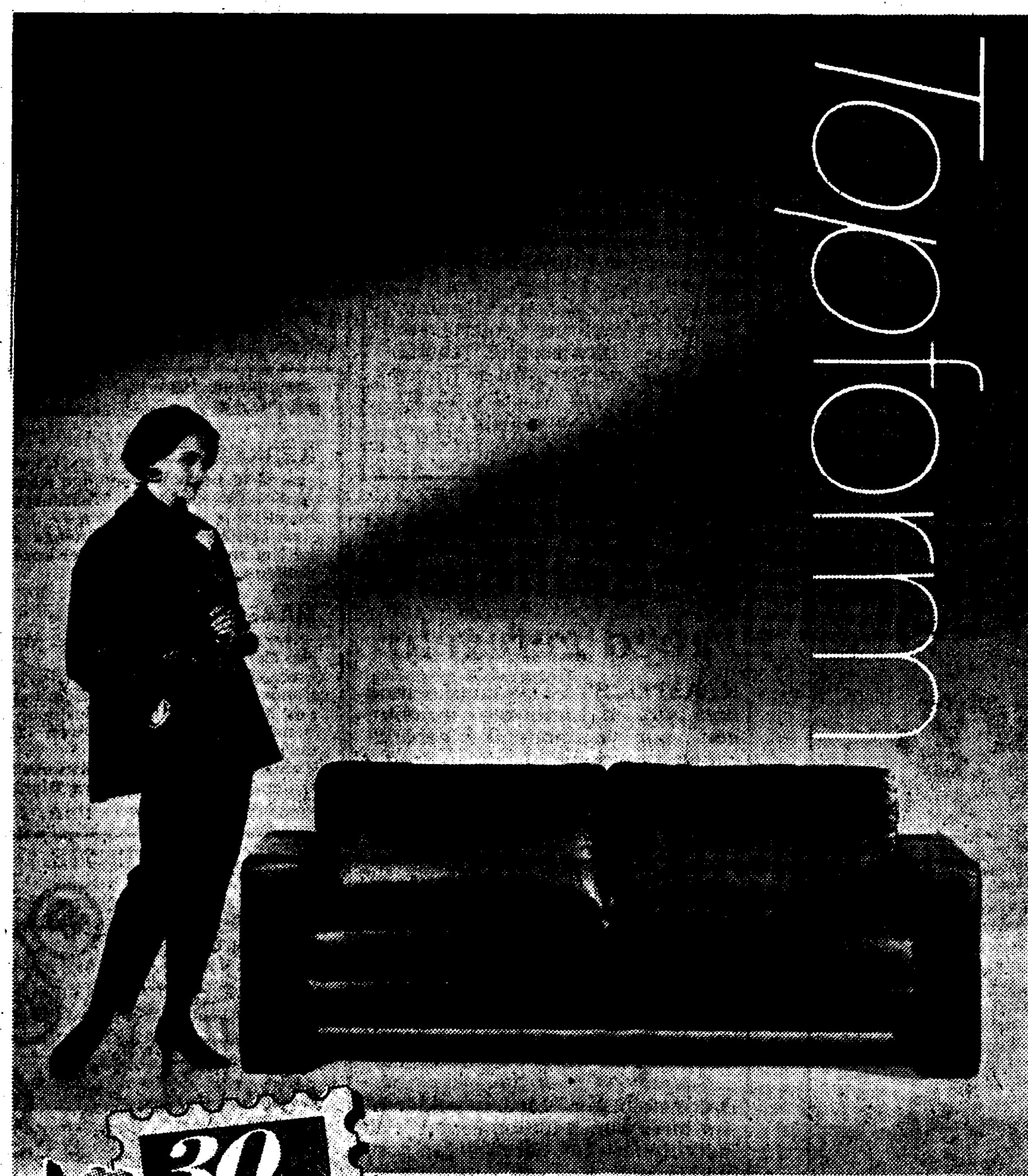
Bestuur en leden bv. Olympia 75
Hoensbroek



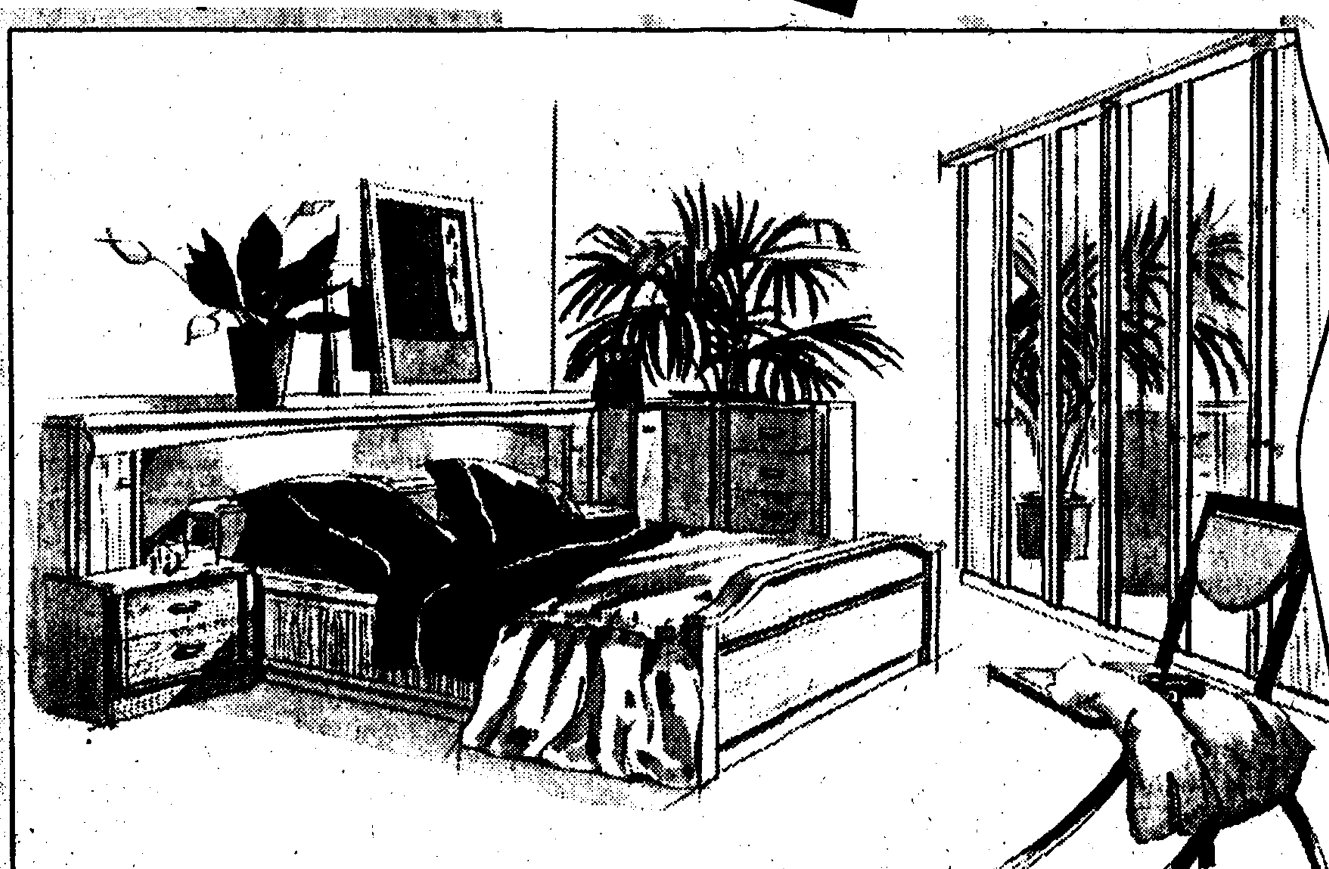
















Jongeren Brunssum-Noord knokken voor eigen honk

'Als er kienen is kun je niet eens biljarten'

Verveling. Dat woord staat centraal tijdens de ontmoeting met een negental jongeren uit Brunssum-Noord. Het in die wijke opgezette Klaver-4-project, ofwel sociale vernieuwing hoewel dat woord toen nog moest worden uitgevonden, oogstte alom lof. Alleen lijkt de gemeente de jeugd van 12 tot 21 jaar daarbij vergeten te zijn. Die vervelen zich kapot en voeren nu actie voor een eigen jeugdhonk.

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – Een regen van uien, aardappelen en rot fruit. Dat was hun deel. Flatbewoners die zich ergerden aan geluidsoverlast van opgeschoten jeugd. Uitgelaten meisjes en jongens die 's zomers op het grasveld in de wijk bijeenkomen. Het bekende verhaal. Buurtbewoners die zich beklagen bij de politie en jongeren die zich vervelen en nergens naar toe kunnen. Ook in andere Brunssumse wijken speelt het probleem.

De jeugd zegt niet of nauwelijks overlast te veroorzaken. „Af en toe stond er wel eens een autoradio aan," zegt een van hen terwijl hij zijn meest onschuldige blik opzet. Roger Offermans (21) haalt enkele voorbeelden aan uit de oude doos. „We braken toen ik jonger was wel eens het fietsenhok onder een flat open. Daar kwamen we dan bijeen, totdat de huismeester ons wegjoeg. Of we voetbalden noodgedwongen op de twaalfde verdieping van de flat, totdat we werden weggejaagd. Dan gingen we naar de elfde verdieping." Stef Beumers (19) vult aan: „Of we stonden bij de bushalte en keken naar de auto's die voorbijkwamen." Uit verveling.

ontmoeting op zaterdag

Roger: „Nog nooit is er voor de jeugd in Brunssum-Noord iets geweest. Zelfs geen discoavond." Als je de jongeren moet geloven geldt dat overal in Brunssum-Noord. „Overal zie je jongeren die rondhangen op straat omdat er niets is."

Los van de vraag of de jeugd nou wel of niet overlast veroorzaakt, is het duidelijk dat ze zich vervelen en eigenlijk nergens naar toe kunnen. „Ja, in het kader van het Klaver-4 project heeft de gemeente eens in de open lucht een ontmoetingsplaats gemaakt aan de Florence Nightingalestraat. We hebben zelf meegewerkt aan het bouwen ervan."

Een blik op het bouwwerk leert waarom het geen doorslaand succes is geworden. Bij het zien ervan is de eerste reactie: een fraaie bushalte, maar een ontmoetingsplek voor jongeren, nou nee.

Maar de pijn zit hem voor de jeugd uit Brunssum-Noord vooral in het feit dat zij letterlijk in de kou moeten staan, terwijl jongeren van buiten die wijk een ruimte in de sporthal Mikro hebben gekregen. „Wij zeker buiten in de kou staan. Dan lachen zij zich kapot," zegt Daniël Jägers (18). Met zij doelt hij op de Akkolietenvereniging. Deze hebben blijkbaar van de gemeente toestemming gekregen de kantine van de sporthal te huren. „Wij kregen te horen dat het vierhonderd gulden per maand moest kosten en dat andere verenigingen belangstelling hadden. Zij mogen het voor de helft huren. Met subsidie hoeven ze maar vijftig gulden te betalen."



● Negen opstandige jongeren in Brunssum-Noord die strijden voor een eigen onderkomen. „Je denkt toch niet dat we hier in de kou gaan staan." Foto: KLAUS TUMMERS

Het botert duidelijk niet zo goed tussen deze twee groepen jongeren. „Ze doen alleen maar zuipen, en op zaterdag houden ze zich niet aan de sluitingstijden. Ze zeggen dat ze met veertig leden zijn terwijl er hoogstens twee of drie zitten," staat te lezen in een verslag van een bijeenkomst over de huisvestingsproblematiek.

De jongeren in de Mikrohal zouden een brief van de gemeente hebben gekregen waarin hen de wacht aan werd gezegd. Of samenwerken met de zeventien jongeren of eruit, zo zou volgens de opstandige jongeren de strekking van de brief luiden. „Ze waren niet echt in samenwerken geïnteresseerd. Ze wilden alleen maar dat wij een handtekening zouden zetten onder het huurcontract zodat ze er niet uithoefden. Na drie vier bijeenkomsten hebben we het voor gezien gehouden," zegt Daniël.

Of de Akkolietenvereniging nou wel of niet wordt voorgetrokken zoals de jongeren beweren, is niet duidelijk. Zij waren niet bereikbaar voor commentaar. Duidelijk is wel dat het voor de groep jongeren in Brunssum-Noord de druppel was die de emmer deed overlopen.

Samen met Paul Simons van het Welzijnswerk Brunssum (WEB) zijn ze om tafel gaan zitten om eindelijk een eigen ontmoetingsruimte te krijgen. Een handtekeningenactie is het eerste middel dat ze in de strijd gooien. „De gemeente heeft de jeugd in het verleden een eigen jeugdhonk beloofd. De kinderen beschikken nu over een eigen speeltuin, maar voor de oudere jeugd is er niets."

Een aantal is, min of meer uit armoede, maar lid geworden van de biljartclub die zetelt in Open Huis. In het café van Open Huis vind je de groep dagelijks. Daniël: „Na zessen zitten we hier." Soms zet de beheerder een bandje op met popmuziek waar zij van houden, ter afwisseling van onderneer de Tirolerklanken. Ze hebben er andere jongeren leren kennen. Het blijft echter behelpen. „Als er weer eens kienen is hier kun je in de pauze niet eens biljarten. Dan zitten er allemaal ouderen hier. En lang niet alle ouders vinden het goed dat wij in een café zitten."



Goud

● Iedereen droomt weleens van een grote prijs in een of andere kwis of prijsvraag. Meestal blijft het ook bij dromen, behalve als het geluk écht meezit. De Heerlense familie Otten mag zich sinds gisteren de eigenaar noemen van een halve kilo goud. Waarde: tienduizend gulden. De Ottens wonnen het geld met het Betaal-op-maat-Spel van de gezamenlijke banken. De Heerlense familie kan dus goed met geld omgaan.

Goud 2

● De Ottens kregen van de spelleiding precies duizend gulden om een - denkbeeldig - etentje voor 'de burgemeester' te organiseren. Van dit budget moest de familie ook feestkleding kopen. De heer en mevrouw Otten slaagden er in om deze opdracht volgens de regels uit te voeren. Ze kochten alle produkten en betaalden op maat, zoals dat hoort volgens de banken! Het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting (NIBUD) wees de familie Otten aan als winnaar van het Betaal-op-maat-Spel. Het zuinig inkopen levert de Heerlenaren dus een fors bedrag op, om uit te geven...

EHBO

● Vandaag vindt het jubileum plaats van de Onderbankense EHBO-afdeling. Deze club van verbandleggers en mond-op-mondbeademers bestaat namelijk 25 jaar. Tijdens de feestvergadering om 18 uur in cultureel centrum Fa-Si-La, Ter Hallen 10, Schinveld, worden vijf zilveren jubilarissen gehuldigd, waaronder voorzitter W.Plasier. Mevrouw J.Joosten, G.de Rooy, J.Hanssen en J.Scholte zijn even lang lid. Iedereen mag komen feliciteren, met en zonder open wonden.

Kandidaten 1

● U kent ze wel, de mensen die na de eerste ronde van een lullig tv-spelletje met lege handen naar huis moeten. „Tja, er moet iemand afvallen, leuk dat jullie er waren en de groeten thuis," krijgen ze vaak te horen. Waarop de ex-kandidaten met een zeer verwrongen gezicht doorgaans antwoorden: „Ach, het gaat om het meedoen. We hebben enorm veel plezier gehad." Maar je ziet ze gewoon denken: „Verdomme, net nu we een nieuwe microwave en stereotoren nodig hadden, naaien ze ons een oor aan. Hoe verdwijnen we in godsnaam zo snel mogelijk uit beeld?"

Kandidaten 2

● Voor deze zwaar gedupeerde, want voor het oog van heel Nederland door de mand gevallen, personen is er een club opgericht die hun pijn moet verzachten. Lachen Met Kwispijn heet de nieuwbakken vereniging. Voorzitter is Raymond de Ridder die zowel in de Berend Boudewijnkwis, de Willem-Ruisshow als bij Fred Oster de eerste ronde niet heeft overleefd. De vereniging heeft inmiddels ruim 73 leden, zo liet De Ridder ons gisteren weten. Wat is het exacte doel van Lachen Met Kwispijn?

Kandidaten 3

● De Ridder: „We willen mensen die nu afgaan bij een kwis opvangen en behoeden voor de ellende die ik en de andere bestuursleden destijds hebben meegemaakt. Want ik kan u verzekeren, meneer, je gaat door een hel. Nog een geluk dat ik de derde keer een baard had laten staan en ik niet herkend werd van de eerste twee rampen. Want stel je voor dat je thuis voor de buis zouden zeggen: daar heb je die De Ridder alweer, die is toch zo ontzettend onderuit gehaald door Fred Oster en Berend Boudewijn? Nee, dat is me bespaard. Maar toch werd ik steeds herkend, op straat, bij de bakker, u kent dat wel." Nee, hoe ging dat?

Kandidaten 4

● „Nou, ik bestelde een brood en de juffrouw begon te giechelen. Naast me stond een man die zei: dat brood ga je zeker roosteren in je gewonnen microwave? Nou, meneer, ik wist niet hoe snel ik me uit de voeten moest maken. Je denkt, ik ga wel tien kilometer verder een brood halen, maar daar hebben ze natuurlijk ook tv gekeken. Na de derde keer heb ik een week lang boodschappen moeten doen in Braunschweig, voor mij de dichtstbijzijnde plaats waar je geen Nederlandse tv kunt ontvangen."

Nieuwe opzet landelijke primeur voor Heerlen

Kreativiteitscentrum dreigt met beroepszaak

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het bestuur van de stichting Kreativiteitscentrum is 'geschokt' door de houding van de gemeente Heerlen. De stichting overweegt een arob-procedure te starten, omdat Heerlen weigert wachtgeld te betalen.

Heerlen beëindigt per 1 januari de subsidie van vijf ton aan het huidige Kreativiteitscentrum. Het bestuur daarvan verwijt de gemeente Heerlen onbehoorlijk bestuur.

De gemeente geeft de helft van die vijf ton voortaan aan een nieuwe stichting. Die moet gaan opereren als facilitair centrum voor de docenten. De gemeente wil dat deze als zelfstandige ondernemers ruimte inhuren bij die nieuwe stichting. Heerlen krijgt daarmee de landelijke primeur.

De gemeente voelt er niets voor om jarenlang opgescheept te raken met wachtgeldverplichtingen voor de 32 docenten die het Kreativiteitscentrum moet ontslaan. „Het bestuur van die stichting is hun werkgever. Dat is verantwoordelijk," redeneert het Heerlense college.

Personeel

Daarnaast vindt de gemeente dat zij een algemene subsidie heeft verleend aan het Kreativiteitscentrum. „We hebben niet een bepaald deel ter beschikking gesteld voor personeelskosten," vindt directeur Jan Boots van de afdeling Welzijn.

Volgens PvdA-raadslid Karel Scholtissen is de wezenlijke vraag of het Kreativiteitscentrum PNL-subsidie heeft gekregen. In dat geval moet de door minister d'Ancona ter beschikking gestelde afkoopsom benut worden voor wachtgelden. Maar volgens het college valt het PNL-geld binnen de 250.000 gulden die de nieuwe stichting krijgt.

Groen Links-raadslid Paul Simons verwijt wethouder Jo Evers een gedane toezegging niet na te komen. „U heeft verklaard zich in te zetten voor het personeel van het Kreativiteitscentrum alsof het ambtenaren zijn. En nu gebeurt voor hen absoluut niets."

Evers vindt echter dat de gemeente wel degelijk opkomt voor de docenten. „We geven hen de mogelijkheid als zelfstandig ondernemer verder te gaan. De gemeente adviseert en begeleidt daarbij."

De nieuwe opzet van het Kreativiteitscentrum moet per 1 januari ingaan. Heerlen onderhandelt met het creativiteitscentrum in Geleen. De bedoeling is dat dit een manager levert. De Heerlense muziekschool zorgt voor de administratieve ondersteuning van het facilitair centrum.

Heerlen heeft ook een adviesbureau ingeschakeld. Dat moet duidelijkheid scheppen over de vraag of de gemeente niet het risico loopt dat de docenten toch als personeel worden beschouwd. In dat geval overweegt de gemeente de nieuwe opzet af te blazen.

Bejaardenzorg in Ter Eyck wordt versterkt

HEERLEN – Bejaardenverzorgingstehuis Ter Eyck aan de John Franklinstraat in Heerlen gaat haar zorgaanbod sterk uitbreiden. Het bejaardenhuis start binnenkort met een huiskamerproject, een project groepsverzorging en een project verpleeghuiszorg. Hiervoor zijn zes nieuwe medewerkers nodig.

Ter Eyck heeft een beleidsplan gemaakt voor de jaren 1993-1998. Dit werd gistermiddag gepresenteerd tijdens het 15-jarig bestaansfeest van het bejaardenhuis. Het accent in het plan ligt vooral op de toenemende vergrijzing van de bewoners van het verzorgingstehuis. De gemiddelde leeftijd is op dit moment 81,7 jaar. Om tegemoet te komen aan de speciale wensen van de ouderen gaat Ter Eyck de zorg intensiveren.

De bewoner staat centraal in de nieuwe visie. Ter Eyck biedt zorg en ondersteuning voor zover de bewoners dat wensen. Naast die individuele zorg komen er drie groepsprojecten.

In de 'huiskamer' kunnen de bejaarden contacten leggen en deelnemen aan allerlei activiteiten. Hiermee wil Ter Eyck voorkomen dat de bewoners vereenzamen. Bij de groepsverzorging wordt het accent vooral gelegd op extra aandacht en hulp voor bewoners met lichamelijke handicaps. Bejaarden die eigenlijk opgenomen moeten worden in een verpleeghuis kunnen terecht in het project verpleeghuiszorg, waardoor een opname mogelijk uitgesteld kan worden.

Ter Eyck wil verder de tijdelijke opname, dagverzorging en nachtopvang uitbreiden, alsmede de dienstverlening naar bewoners van de aanleunwoning Weyerhof.

Het nieuwe beleid vraagt extra kennis en inzet van het personeel. De medewerkers moeten zich bijvoorbeeld via stage-periodes gaan bekwamen op het gebied van de psychogeriatrie (zorg voor dementen). De verschillende projecten worden gefaseerd uitgevoerd al naar gelang de middelen.

Blues uit Chicago in Heerlen

HEERLEN – Pure blues uit het hart van Chicago brengt The Big Four Bluesband dinsdag in nachtblub Palma Palace aan de Kempkensweg in Heerlen.

Het is het enige optreden van deze Amerikaanse band in Nederland die verder nog Zwitserland, Oostenrijk en Duitsland aandoet.

De bezetting is bas, drums, gitaar, zang en tenorsax. De bassist Bob is al 30 jaar beroepsmuzikant en heeft meermalen met grootheden als Memphis Slim, Jimmy Rogers, Otish Rush en Eddie Taylor opgetreden.

Niet-leden betalen fl15,- (voor consumpties). Kaarten kunnen bij de Palma Palace (tussen 22 en 5 uur) worden besteld (045-728789) óf overdag: 210546.

Circuskinderen



● Na twee dagen oefenen traden kinderen uit de Landgraafse wijk Lauradorp gisteravond op in een circusvoorstelling, begeleid door kindertheater De Bolhoed. De voorstelling en de voorbereiding daarop waren georganiseerd door het kinderwerk van buurt- en jongerencentrum Ora. Foto: KLAUS TUMMERS

Geen kerstdineetje voor verpleegsters

KERKRADE – Op de intensive-care-afdeling van het Kerkraads ziekenhuis is deze week circa duizend gulden ontvreemd. Het betrof het spaarpotje van de verpleegsters en verplegers op die afdeling waar elk jaar het kerstdineetje van betaald wordt.

Het bedrag was het afgelopen jaar bijeen gebracht door hoofdzakelijk familieleden van patiënten. Zij gunnen het verplegend personeel elk jaar een verzetje voor hun inpanningen. Deze giften worden bewaard in een afgesloten kast op de afdeling. Afgelopen donderdag werd de diefstal ontdekt. Door het verplegend personeel is aangifte gedaan bij de politie.

Socialisten passeren het CDA

SP heeft meeste leden in Heerlen

HEERLEN – Het ledental van de Socialistiese Partij (SP) afdeling Heerlen is in anderhalf jaar gegroeid van zeshonderd naar 830. Daarmee is de SP de grootste politieke groepering in Heerlen.

De SP claimt daarmee de snelst groeiende en verreweg de grootste partij te zijn in Heerlen.

In maart 1991 telde de SP zeshonderd leden. Anderhalf jaar later konden de socialisten het 830ste lid noteren.

Het CDA in Heerlen heeft 625 leden. „Daarmee behoren we bij de 25 grootste afdelingen van Nederland", zegt CDA-partijsecretaris Van Rijswijk.

De PvdA heeft in Heerlen 250 leden. De Groepering Heerlen Noord mag zich, naar het ledental gemeten, de vierde partij in Heerlen noemen. Deze partij telt er 210. Op afstand volgen de VVD met 125 en Groen Links met negentig leden. D66, toch ook een grocier, moet het doen met zeventig contributie betalende aanhangers.

De SP zegt dat de snelle aanwas te danken is aan het volkomen eigen geluid dat de partij in Heerlen laat horen en aan de voortdurende inzet voor van burgers. Ook laat de SP weten nu groter te zijn dan het CDA en de PvdA samen. Afgaande op de opgegeven cijfers van deze partijen, is dat te optimistisch gesteld.

In de gemeenteraad heeft de SP 'slechts' drie zetels. Het CDA domineert daar met veertien raadsleden. De PvdA en Groepering, Heerlen-Noord tellen zes vertegenwoordigers in de raad. De VVD, Groen Links en D66 hebben twee raadszetels.

Lezing voor Cara-patiënten

HEERLEN – Cara-patiënten in Heerlen en omgeving kunnen op dinsdag 27 oktober terecht in het Grand Hotel voor de thema-avond 'Astma en allergie: hoe gaan we om met medicijnen?' De avond begint om 20 uur en de toegang is gratis.

De opzet van de avond is om meer inzicht te krijgen omtrent Cara op zeer jonge leeftijd en de problematiek van de bronchitis/emfyseempatiënt. De specialisten Systermans, Linsen en Gomes verzorgen lezingen. Tijdens de pauze kunnen bezoekers demonstraties bijwonen bij de diverse stands voor Cara-patiënten.

Klucht van 'n Aardigheid over erfenis

BRUNSSUM - In Treebeek gaat vanavond de klucht 'Ikke ikke ikke en de rest kan....' van toneelvereniging 'n Aardigheid in première. Het stuk vertelt het verhaal van een oude suikertante, die een erfenis nalaat en waar de hele familie zich met plezier wil ontfermen. Amateurtoneelvereniging 'n Aardigheid verzorgt al twaalf jaar voorstellingen in Brunssum en Treebeek.

De voorstelling van vanavond vindt plaats in zaal Hofland an de Schildstraat 22 in Brunssum-Treebeek. Kaartjes kosten vijf gulden per stuk. Op zaterdag 31 oktober en zondag 1 november vinden heropvoeringen plaats.

Olivier Roosenburg exposeert affiches

HEERLEN – Graficus Olivier Roosenburg exposeert zijn affiches vanaf zondag in de stadsschouwburg van Heerlen. De tentoonstelling die op de begane grond, de rotondezaal en de ontvangsthal plaatsvindt, duurt tot en met 6 januari.

De Eysdenaar Roosenburg studeerde in Krefeld en Amsterdam voor grafisch ontwerper en heeft onder meer exposities gehad in Polen, Mexio en Duitsland. De laatste jaren heeft hij zich voornamelijk toegespitst op het ontwerpen van theater-affiches.

De tentoonstelling van Olivier Roosenburg is tijdens de kassa-uren en bij bezoek aan de voorstellingen vrij toegankelijk.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; en ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Interverkeers-academie met het internationale karakter. Uw rijbewijs voor ƒ 1.995,- met EXAMENGARANTIE voor jong en oud. Tel. 04451-1795.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage-ped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Huwelijk/Kennismaking

Chalet Treebeek.
Alleenstaanden iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar "La Chalet". Dond. alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanv. 21 u. Zaal open v. 20 u. Komeetstr. 25a, Treebeek, 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Niemand wil EENZAAM en alleen zijn! U zoekt een vaste relatie of spontane vriendschapsverruiming? Maak dan een plaatsje vrij in uw hart en bel 0932-32485708 of schrijf Rita de Bruyn, Amerikalei 17 bus 2, B-2018 Antwerpen België. Dames tijdelijk gratis inschrijven.

Gesch. vr. 65 jr., L. 1.65 mtr. gehandicapt (slijtage van gewrichten in heupen). Kan niet lang meer wandelen. Is eenz., houdt van muziek en huisl. gezelligh. z.k.m. alleenst. heer, event. ook gehand., die samen met haar wat moois v. het leven wil maken! Br.o.nr. B-2976 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN werkgroep 't Gulikshoes, hoek Agricolastr.-Ophoven 1, Sittard, organis. iedere zond. een dans- en contactavond. Bewijs verpl. 046-747962.

Goed uitz. charm. weduwe, zacht karakter, houdt van romantische muziek zoekt lieve WEDUWNAAR v.a. 60 jr., L. plm. 1.80 mtr., goed milieu, niet onbelangrijk die net als ik ook verlangt naar warmte en een liefdevolle relatie. Br. met tel.nr. o.nr. B-2993, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J.man 32 jr. gesch. zkt. kennismak. met j. VROUW tuss. 30-40 jr. voor een ser. rel. op te bouwen, kind g. bezw. Br.o.nr. B-2666 L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Wil blonde man die zonder afspr. foto en brief kwam brengen bij ANITA, schrijven o.nr. B-2994 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 50 jr. wil lief en leed delen met WEDUWNAAR tot 55 jr. Br.o.nr. B-2995, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JONGEN 21 jr. zoekt leuk meisje om samen iets moois te beginnen. Ben jij ook zo iemand, en dan voor de feestdagen, neem dan kontakt op. Br.o.nr. B-2987, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Succesvol ZAKENMAN R.K. einde vijftiger, zou graag nu binnenkort de laatste dochter zelfstandig gaat wonen, kennismaken met representatieve ongebonden vrouw plm. 50-55 jaar, middelbaar niveau. Ben zelf niet-roker, drink niet, sportief uiterlijk, 1.78 m, houd van wandelen in de natuur, fietsen, zwemmen, reizen, gezelligheid, goed glas wijn, open haard, heerlijk eten. Prachtig huis en grote tuin met zeer veel wooncomfort en privacy, op loopafstand van stad. Ga per 1 jan. a.s. met pensioen en kan dan zelf mijn tijd indelen. Doel: serieuze vriendschap-relatie-samen wonen....mij vergezellen op regelmatige reizen naar het buitenland. Brieven met foto en tel. nr. worden zeer discreet behandeld en p.o. beantwoord. Indien het "klikt" heb ik zeer veel te bieden en alle voorwaarden zijn aanwezig die voor een optimale relatie belangrijk zijn. Br.o. nr. B-2979, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAN, 65 jr. z.k.m. vriend. Br. o.nr. B-2980 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Geh. man, 56 jr. zkt. eerlijke VRIENDIN voor gezonde vriendsch. tussen 40 en 50 jr. Ifst. volslank, geen bartype. Liefst met foto. Br.o.nr. B-2982, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

MAN 45 jaar, vriendelijk, goede algemene ontwikkeling, zoekt vriendin. Br.o.nr. B-2983 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Alleen blijft alleen, als je er niets aan doet beste HEER. Vrouw 54 jr., full-time baan is het alleen zijn moe en z.k. m. ondernemende heer om gezamelijk van strat te gaan. Br.o.nr. B-2989 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hallo, ik ben 39 jr., vader v. 2 kind. en ik ben op zoek naar een flinke, lieve, leuke, niet onknappe, kortgerokte en hooggehakte jonge VROUW. Ik heb een leuke baan en wil samen met jou nog lang genieten van alle mooie dingen van het leven. Brieven m. of z. foto worden allemaal beantwoord. Geïnteresseerd?? Schrijf mij dan onder Br.o.nr. B-2991 L.D., P.b., 2610, 6401 DC Hrl.

Huwelijksbureaus

Zoekt u een man, vrouw of paar voor kontakt of blind-dating. Inschrijvingskosten ƒ 50,- p. jr. Info van 10.00-14.00 uur. DATING Buro, Heerlen Tel. 045-414070.

Taiga Partnerhulp Aurich 05970-22880

De feestdagen 'n romantische tijd, waarin geen plaats zou moeten zijn voor eenzaamheid. Helaas is dat vaak toch het geval. Samen kunnen we er aan werken om ook voor jou het geluk te vinden. Bel daarom nu met Relatiebureau HESTIA. Wij zijn 'n jong en energiek team dat graag de tijd voor je neemt: 043-645882.

MYRA Bemiddelingsburo. Als u serieus op zoek bent naar een fijne partner voor het leven, maak dan eens geheel vrijblijvend een afspraak met ons. Wij hebben meer dan 300 Poolse dames die wachten op een reaktie van u! Enkele v.b.: Karina 20 jr. vrolijk en eerlijk geen kind. Malgosia 31 jr. rustig en concreet geen kind Lidia 39 jr. gevoelig en vrolijk geen kind. Emilia 50 jr. vrolijk en huiselijk geen kind. Ewa 57 jr. vriendelijk en rustig geen kind. Wij bieden u een goede en serieuze bemiddeling voor een redelijke prijs. Bel vandaag nog 045-229448.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg. Zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

MAATWERK voor al uw plafonds, parketvloeren en andere timmerwerkzaamheden. Bel vrijblijvend voor informatie 045-244609.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. metsel/timmerwerkz.h. 045-419764.

KLUSSERS kunnen nog werk aannemen. Stukad., sierpl., loodg. en sanit., straatm., beteg., laswerk enz. na 18. uur 045-251256.

Renovatie, montage en reparatie aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis offerte. Info 045-751145.

INSTALLATIETECHNIEK Meessen voor het leveren en plaatsen van al uw sanitair, c.v. en loodgieterswerk. Tel. 045-445211.

DAKCENTRALE Limburg, gespecialiseerd en deskundig in alle dakwerkzaamheden. Speciale winterkorting. Tel. 045-465285.

Wonen Totaal

Te koop licht eiken KAST, 2.90 mtr. lang, vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-727298.

Te koop zeer mooie rotan BISTROSTOELEN. Tel. 045-418820.

Mooi lederlook BANKSTEL (2-1 zts) gebroken wit, ƒ 250,-; 2 tafelschemerlampen (eng. stijl) messing per stuk, ƒ 75,-. 045-421524.

Pracht eiken BANKSTEL 3-1-1 met nieuwe kussens ƒ 575,-. 045-323830.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr.208 H'broek.

Te k. licht eiken EETHOEK met 4 stoelen (riet bekl.), pr. n.o.t.k. Tel. 045-461896.

Te koop WATERBED. Telefoon 045-418350.

Te koop zeer mooie eiken EETHOEK met 4 st.; eiken klok met slag; z. m. staande lamp. 4 jr. oud; orgel vanaf 8 jr., 3 jr. oud met alle toebeh. ƒ 325,-. Tel. 045-416860.

TIENERKAMER bed 90x 200cm. 4-drs. kast met opzet, open hangkast en toil. tafel/kast. Tel. 045-463817.

Te koop eiken BANKSTEL, rundl. (kuipzit), 3-1-1 zits, i. z.g.st. Tel. 045-271757.

Te k. eiken woonk. KAST, als nieuw, br. 2.10 h. 1.60 m. pr. ƒ 400,-. Tel. 045-241169

Te k. eiken SALONTAFEL met 2 lades, mt. 1.40x60cm. vr.pr. ƒ 300,-. 045-714657.

Eik. EETH. d. bruin met 6 st. 1.80 l., biezen zit., ƒ 650,-; ant. Poolse lamp met 8 kaarsen electr., ƒ 250,-; 2 pers. ijzer bed, wit 140x190 met lattenbodem, ƒ 175,-. Tel. 045-228598

Te k. dubb. drs IJSKAST inb ƒ 100,-, inbouwoven m. hete lucht en elektr. kookplaat, ƒ 100,-, dubb. spoelbak RVS, ƒ 25,-. 04405-2770.

Te k. weg. verh. massaal bruin leren BANKSTEL, ƒ 3.500,-; Piano ƒ 12.000,-; Hammond orgel ƒ 8.000,-. Tel. 045-710952 na 19 u.

Te k. eiken INBOUWKEUKEN incl. electr. oven, gasfornuis, afzuigk. en spoelbak, pr. ƒ 550,-. Tel. 045-213821

SENIORENFAUTEUIL naturel kalfsleer i.z.g.st. met voetbank ƒ 1.000,-. Tel. 04457-1580 werkd. tussen 12-13 of 16-19 uur.

Duitser SLAAPKAMER met 4-drs. kleerkast, 2 nachtk., toilettafel met spiegel, incl. lattenbodem en matrassen, vr.pr. ƒ 1.250,-. Bellen na 14.00 uur 045-729730.

Te koop eiken BARMEUBEL met 2 krukken voor ƒ 750,-. Tel. 045-414815.

Te koop weg. plaatsgebrek eiken WANDMEUBEL, vrpr. i.z.g.st., ƒ 1.000,-. Tel. 045-271920.

Te k. 2-1 zits leren BANKSTEL, achthoekige eiken salontafel. 045-718118.

Noten EETHOEK m. 4 stoelen te k., Queen Anne. pr.n. o.t.k. Tel. 045-224229.

Te koop INBOEDEL (eiken, salonkast, tafels e.d.) Tel. 045-458286.

Te k. modern grenen salon- en hoektafel 1½ jaar oud, van ƒ 1.490,- voor ƒ 350,-. Tel. 045-228560.

Te k. weg. omst.h. EETHOEK m. 4 gestoff. stoelen, nw.pr. ƒ 1.200,-, vr.pr. ƒ 750,-; wandmeubel met vitrine nw.pr. ƒ 1.600,-, vr.pr ƒ 900,-; salontafel zeer mooi nw.pr. ƒ 398,-, vr.pr. ƒ 175,-. Alles modern, slechts 2 mnd. oud. Tel. 045-722408.

Te k. wegens omstandigh. BANKSTEL gestoff., 2-3 zits eik. salontafel, eik. kast, alles nieuw, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-313786.

Te koop kersenhouten WANDMEUBEL z.g.a.nw. met boekenkast, bar, en TV-kast. Tel. 045-315219.

Te k. eik. EETKAMER als nw., topkw. salontafel rond wit met rookglasplaat. Burg. Mannensstr. 6, Vaesrade.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Superbruiners voor perfecte bruining nu met 10 lampen snelbruiners, gasdrukveren en ventilator v.a. ƒ 945,-. Compleet met bezorgen en volledige garantie bij van ERP, Haspelsestr. 8 te Sittard (naast Göttgens) de zaak met superservice. Tel. 046-528575.

ZONNEHEMEL Palm Beach 18 lamps, ƒ 400,-. Kasteelln. 77, Meezenbroek-Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Computers

Te koop COMMODORE PC 3 met monitor, toetsenbord en harddisk Tel. 045-426340

Alle spelen voor **Gameboy**
Door eigen import de nieuwste spelen tegen lage prijzen. Voor gratis prijslijst stuur briefkaart naar TFT, Postbus 44012, 5604 LA Eindhoven.

RECOM AT 386DX (33MHZ 128 kb cache), 4 MB ram, 106 MB HD, 3.5 en 5.25" drives, 512Kb VGA, 2x serieel, 1x paralel, 1x game ports, Super VGA 14" kleurenmonitor, incl. MS DOS, 5.0 en Windows, 3.1 nieuw in de doos, ƒ 2.750,-. Tel. 04450-1372.

Te k. COMMODORE 64 met floppy diskdrive en diskettes pr. ƒ 350,-. Tel. 04450-1973 na 18.00 uur.

Te k. PC Laser XT 2 20 MB Harddisk, diskdr. 3.5 en 5.25 mon., joystick, muis software. Printer star NX 1000, vr. pr. ƒ 1.450,-. Na 18.00 uur tel. 045-258402.

Te k. Amiga 500, 1 MB EXT 3.5 inch floppy, Philips CM 8833 stereomon., printer Star LC 24-10, 2 joysticks, div. orig. spellen en tijdschriften, pr. ƒ 1.295,-. Tel. 045-319931.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede kleuren TV's v.a. ƒ 125,- met gar. Grote sortering. Reeds 25 jr. TV occasion Centrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,-. Toenbreker 045-325819.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; waasdr. ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Te koop CENTRIFUGE, vaste prijs ƒ 100,-. Tel. 04406-16340 na 17.00 uur.

Te k. Bauknecht WASMACHINE z.g.a.nw. ƒ 350,-. Eindercoolhof 131, Puth.

Te koop DIEPVRIESKAST ƒ 150,-. Tel. 045-456751.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

Kachelspecialzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Te koop JOTUL kachel. Tel. 045-441410.

KACHELS gashaarden, inzet inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT beukenhout op maat gezaagd per 2 m3 voor ƒ 140,- aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818

Open haard HOUT te koop, eiken en berken, op maat gezaagd, thuis bezorgd ƒ 70,- per m3. Tel. 04762-1905 na 18.00 uur.

Te k. mooie SIERKACHEL, prijs ƒ 100,-. Tel. 04406-15966.

Te k. GASHAARD huisjesmod. (Faber) als nieuw, ƒ 750,-. Tel. 045-241169

Muziek

PIANO'S en vleugels, klavier Sittard, Uw onderhoudspecialist. Tel. 046-526426,

PIANO'S te koop en te huur. J.Somers & Zn pianohandel, Akerstraat 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te k. Technics KEYBOARD KN 800 plus ramcard, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-320780.

BUITENKANSJE! Te koop Technics KN 1000 keyboard met ingeb. diskdrive en 10 origin. diskettes, verder met volumepedaal, footswitch, standaard, flightcase en uitgebreide handleiding, nieuwprijs alles samen ƒ 7000,- vraagpr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-254923.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite Internationaal, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Te koop wegens overcompl. electr. Pearl drumstel, 5-del. incl. Pearl drumrek en Alesis D4 DRUMMODULE, alles in een koop, prijs ƒ 2.300,-. Tel. 045-213468.

Te koop zwarte Franse PIANO, pr.n.o.t.k. Na 17.00 uur 04406-16340.

ROLAND RA-90 (E-70 Module), ƒ 1.995,-. Tel. 04450-1372.

Te k. Podium HÖHNERORGEL GP93 midi ingeb. incl. toebeh., pr.n.o.t.k., i.z.g.st. 045-423501 na 17.00 uur.

JOEKSKAPELLEN opgelet. Te koop tuba ƒ 800,-; dikke trom ƒ 200,-; barriton ƒ 350,-. Alles i.z.g.st. Tel. na 18.00 uur 046-513377 b.g.g. 516229.

Te koop witte Yamaha PIANO. Tel. 045-750945.

Top 100 Band zoekt BASGITARIST, liefst met 2e stem. Tel. 045-223349.

Te k. ZANG-INSTALLATIE voor orkest. Tel. 045-414421 of 045-316098

Te k. ORGEL Hohner 400 met drum, weinig gebruikt, pr. ƒ 750,-. Tel. 046-513089

Puther Bergkapel zoekt BASSIST op basis van vrijwilligheid. Tel. 04493-3088 of 1653

1 paar Magna BOXEN MIG Ribbon 5, 80-120 Watt, ƒ 750,-. 045-720602.

Wil Bevers SAXOFOONS voor een nieuwe of gebruikte saxofoon. Huren kan ook. Het adres voor reparatie of revisie van alle merken en types saxofoon. Marktstr. 19 Linne. Tel. 04746-4976. Openingstijden wo. en do. van 9.00 tot 12.00 uur en vr. en za. van 9.00 tot 17.00 uur

Te koop KEYBOARD merk Roland E 70 met standaard en kruk, 1 jr. oud, ƒ 3.500,-. Tel. 045-253662.

Te k. gevr. KNOPACCORDEON (96 of 120 bassen). Tel. 045-416197

Te k. KNOPACCORDEON Accordiolo Grande-Concerto i.st.v.nw. ƒ 4.750,-, tel. 043-210090.

Kunst en Antiek

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Grenen MEUBELEN, oude en antieke, ruime keuze. Kleingoed, oude beren, oude ansichtkaarten. Kom dat zien bij Kelleners, Neerstraat 10, Roermond. Tel. 04750-11750.

Te k. antieke BANK Duitse stijl plm 1865, pr.n.o.t.k. na 13.00 uur 045-271556.

Goedemorgen bent U liefhebber van mooi antiek? Dan moet U beslist Wijshoff ANTIQUES bezoeken, 2.000 m2 showroom. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geop.: dond., vrijd. en zat.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTERART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./do. koopav.

Te k. staande KLOKKEN, Limb. wekkerklok gesign. kasten, schilderijen, perzen (gom), kruiken etc. Obbichterstr. 31, Berg a/d Maas.

Te koop oude bolle KOELKASTEN v.a. ƒ 200,-. event. gespoten in kleur. Tel. 04951-32617.

Te k. antieke bronze LAMP Louis-seize; eiken halkist. 04450-1973, na 18.00 uur.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437 Een begrip voor de regio!

Gevr. antieke en/of MEUBELS, P. Co... Riemst (B) 09.32122...

Te koop antiek BANK... geheel gerest., pr. ƒ 2.5... Tel. 04498-51647.

Te k. HENRI-DEUX... prijs ƒ 1.500,-. Tel. 274346.

Foto/Film

Te k. FILMCAMARA... met projector en sch... Tel. 045-272280.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt
Dr. Haubenlaan 87 Maasmechelen België. Zondag open 10-18 uur. Van 10-12 uur gratis toegang met.... Fair Play.

ROMMELMARKT 24-... '92 van 10.00-17.00... Countryhome Jan van... Hoofdstr. 11, Amstenrade.

Vandaag rommelmarkt in... oude kleuterschool, W... minastr. NUTH, v. 10-18 u.

Bingo/Klenen

Te koop bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en ... wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het specia... LIMBURGS DAGBLAD BINGOVIGNET
BINGOKAARTEN
voor maar ƒ 4,-! Elke week kans op ƒ 5.000,-.
Speel mee en win met LIMBURGS DAGBLAD BINGO!

Te koop gevraagd

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. Tel. 045-422025.

Te koop gevr. MUNT-TELEFOONTOESTEL. Tel. 045-228527.

Hoogste prijs voor ... gels. Stamps & Coins, ... teellaan 102, Meezenbro... Tel. 045-726789.

Wat VERKOPEN? Adve... teer via: 045-719966.

Diversen

Te k. weg. overcompl. openhaardvuur gasblok; POPPENWAGEN; electr. grasmachine; rookstoel; div. kleingoed, rommelmarkt spullen en speelgoed. Tussen 10.00 en 17.00 uur Overbroekerf 50, Hoensbroek. 045-229501.

Te k. SEMAFOONS, Sematone plus, ƒ 200,-; 210, ƒ 150,- en 510, ƒ 350,-; autotel. Technophone, ƒ 1.800,-. 04752-4873.

Opklapbed met matras, br. 1.20 mtr., ƒ 175,-. WEEGSCHAAL (winkel), ƒ 350,-. Dieren slaapbak, ƒ 35,-. 80-40. Tel. 045-460649.

Ben in 6 WEKEN tijd 10 kilo afgevallen, dit is geen grap! Bel mij 045-722054.

KRISTALLEN glazen en vazen te koop. Tel. 045-217202.

Te k. STOEL voor schoonheidsspecialiste met werkkrukje, pr. ƒ 500,-. Tel. 04450-1973, na 18.00 uur.

Compl. demontable KOELCEL te k., afm. 3x2½x2½ mtr., vraagpr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-311506.

Ten bate van het jeugdwerk wil ST. NICOLAAS met 'n aantal medewerkers bij u langs komen. Kosten: ƒ 30,- per half uur. Bel snel i.v.m. de drukte: Tel. 04492-2073.

Nails by LAMPLIGHT, trend van kunstnagels... nu van haar. Wanneer... eigen nagels slap en ... baar zijn, kunnen wij ... met deze methode ve... gen. Ook voor nagel... Voor info. 045-225731.

NOVEEN St. Clara. Be... rijk. Vraag alleen goe... dingen. Bid 9 dagen... Wees Gegroet bij een ... dende kaars, ook als U ... geen zin in heeft. Vraag... dingen die vast onmogelijk... lijken om verhoord te... den en iets wat U ter... het allerliefste wilt. Laat... ... kaars geheel opbranden... publiceer dit bericht. U... wat U vroeg. M.T.F.

Te k. KERSTBOMEN... rica met en zonder kluit... maten tot 2 mtr. 04765-...

RADIOMEUBEL en ... computer merk Commo... diskdrive, spellen, 1 ... antieke kast met mar... blad; Brommer Yamaha... 045-258779, na 18.00 uur.

Te k. kaartjes CHIPPENDALES voor dinsdag 27 ... tober MECC, Maastricht. Tel. 045-414045.

Prof. gr. ALARM-INSTAL... 6 groeps, 8 infrarood... werk. te zien, pr. ƒ 1.... Tel. 045-211976/253024.

06-lijnen

adressen privé
Ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs ze geven zelf hun eigen adres en tel. 100 c/m 06-96.85.

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50c...
06-320.320.1...

Griekse sex
Lisa draait z. om 50 c...
06-320.325.55

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 44

Sergei Pogodin maakt bevredigend debuut in hoofdmacht

Roda JC moeizaam langs Alemannia

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

KERKRADE - Met een in de hoofdmacht debuterende Sergei Pogodin behaalde Roda JC in de oefenwedstrijd tegen Alemannia Aken een nipte, maar verdiende 4-3 zege. Het team van Adrie Koster was met name voor de rust voetballend een maatje te groot voor de in de Oberliga uitkomende gasten, die desondanks via snelle counters geregeld de Roda-defensie in verlegenheid brachten. Dat was ook Adrie Koster niet ontgaan: „Door enkele wisselingen hebben we toch wat kansen weggegeven."

De wisselingen waar de trainer op doelde, dienden in de tweede helft te worden doorgevoerd. Na het geblesseerd uitvallen van David Nascimento moest Eugene Hanssen, die als stuwende kracht voor de defensie speelde, naar de achterste linie worden gehaald. De gasten kregen daardoor iets meer grip op het spel, maar een gelijkspel zat er niet meer in.

Dat zou ook niet terecht zijn geweest. Roda startte agressief, speelde achterin op één lijn, stoorde de opbouw van Alemannia in een vroeg stadium en hanteerde veelvuldig de buitenspelval, waar de gasten gretig intrapten. Aangezien laatste man Thomas Krisp bijna constant ver achter zijn mandekkers speelde, heerste de thuisploeg op het middenveld. Hanssen was de aandrijver, Pogodin probeerde de lijnen uit te zetten. Daarin slaagde de aanwinst zeker voor de rust vrij goed. Hij had duidelijk nog wat moeite met het snelle spel, maar zijn passes en inzicht maakten duidelijk, dat hij kan uitgroeien tot een aanwinst.

Het veldoverwicht resulteerde pas na een half uur spelen in de openingstreffer van Peter Hofstede, die een voorzet van Eric van der Luer inkopte. Hoewel de gasten langszij kwamen, leken zij de genadeklap toegediend te krijgen toen Stephan Jansen vlak voor en een paar minuten na rust de marge op twee bracht.

Roda JC - Alemannia Aken 4-3 (2-1). Scheidsrechter:. Janssen. Toeschouwers: 1000. Score: 29. Hofstede 1-0; 40. Hölzgen 1-1; 42. Jansen 2-1; 51. Jansen 3-1; 66. Goss 3-2; 81. Jansen 4-2.
Roda JC: Waterreus; Senden, Nascimento (59. Romero), Luypers, Ter Avest; Van der Luer, Hanssen, Pogodin; Jansen, Hofstede, Vanderbroeck.

Het hoge tempo van de eerste helft eiste echter zijn tol. Met name Pogodin zakte steeds verder weg en kwam amper nog in het stuk voor. Het was dan ook geen toeval, dat de goed uitgespeelde aanvallen steeds schaarser werden. Koster was desondanks tevreden over het spel van de Oekraïner. „Hij mist nog wat wedstrijdritme en is conditioneel begrijpelijkerwijs nog niet honderd procent. Om zich te bewijzen hield hij de bal soms iets te lang bij zich, maar ik ben zeker niet ontevreden," aldus de trainer. Daarnaast mag niet worden vergeten, dat Pogodin nog geen Nederlands spreekt en de communicatie in het veld erg moeilijk verloopt.

Even leek het erop, dat Roda de wedstrijd alsnog uit handen gaf. Na gestuntel in de defensie bracht Andreas Goss met een schitterende lob de spanning terug in de wedstrijd. Ook nadat Stephan Jansen na een aanval uit het boekje de marge weer hersteld had, gaf het dappere Alemannia zich niet gewonnen, wat resulteerde in een treffer van Riethmacher. Verder lieten de gastheren, die het aan hun stand verplicht waren om de wedstrijd in hun voordeel te beslissen, het echter niet komen.

● *Sergei Pogodin liet ondanks wedstrijd- en conditiegebrek een redelijke indruk achter.* Foto: DRIES LINSSEN

Maradona in shirt Bayern

MÜNCHEN – Diego Maradona trekt op 11 november voor één keer het shirt van Bayern München aan. De Argentijn speelt dan met de Duitse formatie een vriendschappelijk duel tegen Lazio Roma, de club van oud-Ajacied Winter, de Duitsers Doll en Riedle en de Engelsman Gascoigne.

Het idee Maradona als gastspeler te laten optreden, is afkomstig van manager Uli Hoeness. Die regelde vier weken geleden na het vriendschappelijke duel tussen Maradona's werkgever Sevilla en Bayern het eenmalige optreden van de Argentijn.

Woordvoerder Hörwick van Bayern verklaarde, dat de technicus voor zijn kunsten een 'fooitje' ontvangt.

Tom Nijssen in halve eindstrijd

LYON – In het Grand Prix-toernooi van Lyon heeft Tom Nijssen met Cyril Suk de halve finales van het herendubbelspel bereikt. Het Nederlands/Tsjechische dubbel won in de kwartfinales met 6-1; 7-6 van de Amerikanen Mark Keil en Dave Randall.

Nijssen werd woensdag overigens vader en maakte tussen de partijen door nog eventjes een trip naar huis. Vandaag moeten Nijssen en Suk in de halve finale tegen de Zuid-Afrikanen Neil Broad en Stefan Kruger spelen.

Haantjes in mineur

GELEEN - In de eredivisie van de zaalvoetbalcompetitie heeft de Haantjes in Vouersveld niet voor een stunt kunnen zorgen tegen koploper Schoenenreus. De Brabanders wonnen het duel met 1-3, waardoor de Haantjes op een gedeelde negende plaats blijven staan. In de eerste divisie C heeft H. Meyers dankzij een zege bij hekkesluiter FCD Roermond, 2-5, de aansluiting net koploper 't Brikske behouden. Beide Limburgse clubs hebben zich nu af kunnen scheiden van de rest van het veld door de nederlaag van Shoeby Shop bij Sport Petit, 5-2.

Eredivisie: Docshop-Voldafar 7-8, Hooghuis Sport-Hoornsche Veerhuis 5-4, All Inn stars-v.Rinssum 9-3, Royal Nijmegen-Bunga Melati 3-3, Kras Boys-Depa 7-5, de Haantjes-Schoenenreus 1-3
De stand: 1. Kras Boys en Schoenenreus 5-8 3.Bunga Melati 5-7 4.Hoornse Veerhuis, Voldafar en Hooghuis Sport 5-6 7.Docshop 5-5 8.Royal Nijmegen 5-4 9.Depa, All Inn stars en de Haantjes 5-3 12.v.Rinssum 5-1

Eerste divisie C: FCD Roermond-H.Meyers 2-5, Bouwfonds-Cosmos 1-5, Sport Petit-Shoeby Shop 5-2.
De stand: 1. 't Brikske 5-10 2.H.Meyers 5-9 3.Shoeby Shop 5-7 4.Dousberg Parc 5-6 5.Multicopy, Cosmos en Sport Petit 5-5 8.Molier 4-3 9.Tongelreep en DC H.Anders 5-3 11.Bouwfonds 4-2 12. FCD Roermond 5-0.

Geleense ploeg koploper in competitie

Eaters zetten kampioen te kijk

UTRECHT – De Meetpoint/Eaters hebben door de 5-0-zege (1-0; 1-0; 3-0) op Utrecht de leiding genomen in de ijshockeycompetitie. De Geleense formatie heeft een punt voorsprong op de Tilburgse Trappers. Echt imponeren konden de Eaters echter opnieuw niet.

Tegen titelverdediger Utrecht werd vooral in de eerste twee perioden matig strijd geleverd. Het duel kon de 200 toeschouwers niet boeien. Geleen was wel productief. De ploeg scoorde zowel in de eerste als tweede periode eenmaal, terwijl Utrecht niet tot scoren kwam. De verdedigers Rob van Steen en Leon van de Thillart namen de treffers voor hun rekening.

In de laatste periode was Meetpoint Eaters oppermachtig. Het tempo ging omhoog en Utrecht werd onder de voet gelopen. Driemaal wisten de Geleners nog het net te vinden. Uit de talloze kansen scoorden Chris Brant (powerplay) en Rick Boh (2x), met assistentie van Danny Schaly.

De strafcommissie van de ijshockeybond heeft Eater Troy Binnie voor vier wedstrijden geschorst. Binnie, die verleden week in Rotterdam tegen Gunco Panda's in een vechtpartij van het ijs werd gestuurd, zal in de bekerduels tegen Eindhoven volgende week weer van de partij zijn. Zondagavond om 18.00 uur speelt Meetpoint Eaters tegen Assen.

Feyenoord aast op IJslandse tweeling

Van onze sportredactie

HEERLEN – Feyenoord hoopt op korte termijn de IJslandse tweelingbroers Gunnlaugson te contracteren.

De twee negentienjarige spelers van Akranes, die zowel in de aanval als op het middenveld kunnen spelen, hebben in september een weekje stage gelopen bij de stadionclub en toen ook een proefwedstrijd gespeeld tegen de beloften van Club Brugge.

atrick van Olphen laat strafworp onbenut

Handbalteam mist zege op Duitsers

● *Patrick van Olphen miste een riante kans tegen Duitsland.* Foto: SOENAR CHAMID

BYSTRICA – Patrick van Olphen heeft het Nederlands handbalteam op de openingsdag van het vierlandentoernooi in Bystrica (Tsjecho-Slowakije) naar de overwinning kunnen gooien tegen Duitsland. De international van Sittardia miste 35 seconden voor het einde een strafworp, waardoor de eindstand op 18-18 uitkwam.

De Duitse ploeg, die tijdens de Olympische Spelen in Barcelona roemloos afging, bleef door de reddingen van doelman Brandstäter een nieuwe blamage bespaard. Aan Nederlandse zijde was Groener de beste schutter. Hij scoorde vijf keer. Kooiman en Eurelings maakten drie treffers, Van Olphen benutte drie strafworpen.

Vrouwen

De Nederlandse vrouwen handbalploeg heeft op de vierde dag van het vierland-toernooi in Schiedam met 17-20 verloren van Rusland. Bij de rust stond het team van trainer Ton van Linder een doelpunt achter:

Nederland kon, door de zege van Noorwegen op koploper Roemenië, bij aanvang van de partij tegen de Russinnen theoretisch nog toernooiwinnaar worden. Pas in de laatste minuut na rust nam de ploeg voor het eerst een voorsprong. Nederland kon die niet vasthouden. De Russinnen, een klasse beter dan tijdens de eerdere toernooidagen, liepen in de slotfase uit, vooral dankzij topscoorster Derioegina. De lange cirkelspeelster was een constant gevaar en maakte negen doelpunten. De Russische ploeg profiteerde via snelle uitvallen bovendien goed van het aantal keren dat knullige balverlies aan Nederlandse kant.

Van Linder vond dat zijn ploeg te veel kansen had laten liggen om aanspraak te maken op de zege, maar was tevreden over de defensieve weerbaarheid tegen de opponent van wereldklasse. Nederland, met Mouton (tien doelpunten) als beste schutter, speelt vandaag zijn laatste duel van het toernooi tegen Duitsland.

Krajicek en Siemerink naar halve finales

WENEN/HONGKONG – Richard Krajicek en Jan Siemerink zijn in vorm. Krajicek bereikte vrijdag bij het tennistoernooi in Hongkong de laatste vier, Siemerink deed hetzelfde in Wenen. Siemerink heeft het in Wenen naar zijn zin. Vorig jaar bereikte hij in de Oostenrijkse hoofdstad de finale, waarin hij verloor van de Duitser Michael Stich. Gisteren haalde de Rijnsburger de laatste vier door een overwinning op de als vierde geplaatste Amerikaan Brad Gilbert. De Nederlander kende in de eerste set geen problemen: 6-1.

Gilbert veranderde zijn spelwijze en pakte met dezelfde cijfers de tweede set. In de beslissende reeks hervond Siemerink zijn oude vorm. Met 6-3 stapte hij de halve finales binnen. De Tsjechoslowaak Peter Korda is zijn laatste tegenstander op weg naar de eindstrijd.

Krajicek ontmoet vandaag in het invitatietoernooi van Hongkong Ivan Lendl. De Nederlander werd groepswinnaar door de Rus Alexander Volkov te verslaan. De eerste set was duidelijk voor de Hagenaar (6-3), in de tweede had hij het moeilijk. Volkov hield stand, waarna de tiebreak uitsluitsel moest geven. Met 9-7 pakte Krajicek ook de tweede set.

In de halve finales is Lendl zijn tegenstander. De tot Amerikaan genaturaliseerde Tsjechoslowaak heeft de vorm weer te pakken. Vorige week sloot hij in Tokyo een periode van veertien maanden zonder toernooiwinst af. In Hongkong verloor hij vrijdag weliswaar van de Duitser Stich, maar het verlies in drie sets had geen verregaande gevolgen. De andere halve finale in Hongkong gaat tussen de als eerste geplaatste Amerikaan Michael Chang en de Kroaat Goran Prpic.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag, 19.30 uur:
G.A. Eagles - Fortuna Sittard
Cambuur - Den Bosch
PSV - FC Groningen

Morgen, 14.30 uur:
Volendam - Willem II
Sparta - FC Twente
Ajax - Vitesse
RKC - MVV
Dordrecht - FC Utrecht

PSV	8	6	2	0	14	24-4
FC Twente	8	6	1	1	13	18-6
Feyenoord	8	4	4	0	12	16-5
Ajax	7	5	1	1	11	19-6
FC Utrecht	8	4	3	1	11	13-8
Vitesse	8	3	4	1	10	12-4
Sparta	8	2	6	0	10	6-4
MVV	8	3	3	2	9	11-13
Roda JC	8	4	0	4	8	15-14
Willem II	8	3	2	3	8	6-7
RKC	8	3	2	3	8	8-13
Groningen	8	2	3	3	7	7-10
GA Eagles	8	1	3	4	5	6-14
Volendam	7	1	2	4	4	7-8
Dordrecht	8	1	2	5	4	4-15
Den Bosch	8	1	2	[illegible]	4	[illegible]-23
Cambuur L.	8	0	3	5	3	5-13
Fortuna Sittard	8	0	1	7	1	3-21

eerste divisie

FC Zwolle - Telstar 3-1

Vandaag, 19.30 uur:
NEC - TOP
NAC - Heerenveen
Heracles - Eindhoven
Haarlem - RBC
Veendam - De Graafschap
AZ'67 - Helmond Sport
Excelsior - Emmen

Morgen, 14.30 uur:
ADO Den Haag - VVV

AZ	10	6	3	1	15	22-14
Eindhoven	10	4	4	2	12	20-13
NEC	10	4	4	2	12	14-[illegible]
Heerenveen	10	4	4	2	12	19-16
Graafschap	10	5	2	3	12	14-11
VVV	10	5	2	3	12	17-17
RBC	10	6	0	4	12	12-12
FC Zwolle	11	4	4	3	12	15-11
ADO Den Haag	10	4	3	3	11	[illegible]-14
NAC	10	4	3	3	11	14-10
Telstar	11	4	3	4	11	18-15
Emmen	10	3	4	3	10	12-10
Haarlem	**10**	**3**	**4**	**3**	**10**	**12-15**
Excelsior	10	2	5	3	9	12-10
TOP	10	3	2	5	8	12-16
Helmond Sport	10	2	3	5	7	13-20
Veendam	10	1	3	6	5	[illegible]-15
Heracles	10	0	1	9	1	3-22

Graafschap 1e periode kampioen

scoreverloop

FC Zwolle - Telstar 3-1 (1-0). [illegible] 1-0, 49. Roege 2-0, 64. De R[illegible] 2-1, 85. Boere 3-1. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 2500. Gele kaart: Tevreden (Telstar).

eagles - fortuna

Vandaag, 19.30 uur
Scheidsrechter: Schuurmans

G.A. Eagles: Ensink, Hulshoff, Marbus, Arts (of Looms), Maes, Steinmann, Heering, Schenning, Roege, Potthoven, Overmars.

Fortuna (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Pernot, P. Janssen, Szanna, Barmentloo, Driessen, Usta, Stecker, Van der Heuvel, A. Janssen, Hofman, De Jong, Taihuttu, Jacobs.

rkc - mvv

Morgen, 14.30 uur:
Scheidsrechter: Uilenberg

RKC: Teeuwen, Van Aerde, Brands, Werdekker, Eikenhout, Jalink, Van Hoogdalen, Maas, Brard, Stregpel, Lahukay.

MVV (selectie): Van Grinsven, Lanners, Thal, Libregts, Reijners, Delahaye (?), Lanckohr, Joordens, Meijer, Scheepers, Visser, Spielman., Van As, Dijkstaal, Franssen, Maes.

den haag - vvv

Morgen, 14.30 uur:
Scheidsrechter: Reigart

Den Haag: Beukenkamp, Hermes, Heesen, Adam, Valk, Anton Vriesde, Van der Laan, Talan, Edmund Vriesde, Van Eijkeren, Hoekman.

VVV (opstelling): Roox, Smits, Rayer, Polman, Janfada, Pique, Verberne, Van Leenders, Babangida, Graef, Laros.

buitenland

BELGIE

Vandaag, 20.00 uur:
Club Luik - Club Brugge
Beveren - Boom
Genk - Lierse
Anderlecht - AA Gent
KV Mechelen - Charleroi
Antwerp - Molenbeek

Morgen, 14.30 uur:
Cercle Brugge - Standard
Waregem - Ekeren
Lokeren - Lommel

DUITSLAND

Wattenscheid - Saarbrucken	3-1
Dresden - FC Nurnberg	1-2
Hamburger SV - Schalke'04	1-2

Vandaag, 15.30 uur:
Frankfurt - Leverkusen
Kaiserslautern - Karlsruhe
Uerdingen - Bochum
Dortmund - Monchengladbach
Bayern M. - Werder Bremen
FC Koln - VfB Stuttgart

Fortuna met Szalma tegen Go Ahead Eagles

Chris Dekker hoopt 'dat het eens meezit'

Van onze sportredactie

SITTARD – Voor Fortuna staat vanavond om 19.30 uur de uitwedstrijd tegen Go Ahead Eagles op het programma. Trainer Chris Dekker gaat met zijn ploeg voor één punt naar Deventer. „Een klein succesje is al voldoende, dus teken ik voor een punt. Dat zou mentaal heel veel betekenen voor de ploeg, vooral na de domper tegen Dordrecht. Tegen die ploeg wilden wij voetballen en kregen we vervolgens twee counterdoelpunten tegen. In Deventer kunnen wij ons echter anders opstellen en de tegenstander het spel laten maken. Ik hoop alleen dat het ons nou een keer meezit en dat we eens op voorsprong komen. Dat is toch heel anders voetballen," aldus Dekker.

De oefenmeester heeft voor het treffen met de Eagles Jozef Szalma weer in de selectie opgenomen die zijn rentree zal maken na een gedwongen afwezigheid van vijf maanden wegens een ernstige knieblessure. Een belangrijke pion voor trainer Chris Dekker die voor de Hongaar een plaats in de selectie inruimde ten koste van verdediger Robert Kicken.

Gillhaus

Verder zijn er nog geen mutaties in het Sittardse team, ondanks verwoede pogingen van Fortuna om een slag te slaan op de transfermarkt. „We zijn druk doende," aldus Dekker. „Maar het is niet makkelijk een spits te vinden die én betaalbaar is én voldoet aan onze voorstellingen."

In de jacht op een geschikte kandidaat die het scorend vermogen van Fortuna moet opschroeven, heeft de Sittardse ploeg zelfs nog bij Aberdeen geïnformeerd naar Hans Gillhaus, maar de interesse was snel over. „Hij wilde niet en was ook te duur," aldus Dekker.

MVV op scherp

Door de goede resultaten van de laatste weken is MVV aardig op weg om de hoge klassering van het afgelopen seizoen te evenaren. Het team van trainer Sef Vergoossen is ook nu weer aan een opmerkelijke reeks bezig, maar of die in Waalwijk overeind blijft, is een dubbeltje op zijn kant. In de vier vorige edities van RKC-MVV verloren de Maastrichtenaren twee keer en speelden ze tweemaal gelijk.

Sef Vergoossen: „RKC is een moeilijk te bespelen ploeg. Het opereert bij balverlies met veel mensen achter de bal en probeert zo de wedstrijd te controleren. We zullen de zaak daarom uiterst geconcentreerd aanpakken." Hij heeft zijn team gewaarschuwd. „De wedstrijd tegen Roda JC moeten we zo snel mogelijk vergeten. In Waalwijk zal het een stuk moeilijker worden."

Vergoossen kan geen beroep doen op de geschorste Benneker en de geblesseerde Hofman. De inzetbaarheid van de zieke Delahaye is twijfelachtig.

oefenvoetbal

MORGEN:

RKBSV-Miranda 14.30 uur



● *Na een afwezigheid van vijf maanden maakt Jozef Szalma (links) zijn rentree in de selectie van Fortuna Sittard. Rechts René Maessen.*

Foto: PETER ROOZEN

Nigel Mansell snelste in eerste training

SUZUKA – Jan Lammers heeft bij zijn rentree in de formule I de drieëntwintigste tijd geklokt tijdens de eerste training voor de Grote Prijs van Japan. Hij legde de 5.859 meter lange ronde af in 1 minuut en 44,075 seconde. Snelste was wereldkampioen Nigel Mansell in 1.37,360, die de gemiddelde snelheid van 216,828 kilometer per uur bereikte. Lammers' stalgenoot Naspetti uit Italië noteerde de zesentwintigste tijd. De zesentwintig 26 snelsten gaan morgen van start.

In Suzuka tekende Derek Warwick een contract voor het volgende seizoen bij Footwork. De Brit, wereldkampioen in de sportwagens, keert na twee jaar terug in de formule I.

Hij wordt kopman van zijn renstal. Tweede rijder wordt de Japanner Suzuki.

Warwick reed van 1986 tot '89 voor Footwork, dat in die periode onder de naam Arrows op de piste verscheen.

Zie verder pagina 23
● **Jan Lammers geeft weer gas**

Vanderlijde populairste

HEERLEN – Arnold Vanderlijde was in Barcelona de populairste Nederlandse olympische sporter. De zwaargewicht, die voor de derde achtereenvolgende maal een bronzen medaille veroverde, behaalde de meeste stemmen in een verkiezing die door Coca Cola was georganiseerd.

De drievoudige Europese kampioen bleef Ellen van Langen, de olympische kampioene op de 800 meter hardlopen, en wielrenster Leontien van Moorsel voor.

Vandaag ontvangt Vanderlijde in Utrecht uit handen van André Bolhuis, chef de mission in Barcelona, de bij de onderscheiding horende prijs, een bedrag van tienduizend gulden. Vanderlijde, die een jaar geen wedstrijden zal boksen, gaat geld gebruiken voor zijn studie sportmanagement.

Chevremont niet kansloos tegen EHC

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – In het amateurvoetbal kunnen veel verenigingen genieten van een vrije zondag. Behalve achttien bekerduels voor de tussenronde worden enkele inhaalwedstrijden uit de reguliere competitie afgewerkt. Meest in het oog springend is de strijd tussen EHC en Chevremont. De Hoensbroekenaren hadden – geplaagd door legio blessures – na vier duels slechts twee punten vergaard. Een slechte start dus, die gevolgd werd door twee keurige overwinningen op vreemde bodem tegen Halsteren en Margriet.

Thuis tegen Chevremont wil EHC dan ook bewijzen deze lijn te kunnen voortzetten. Chevremont zal dit uiteraard trachten te verhinderen. De formatie van trainer Theo Caenen heeft pas vier punten op haar conto staan en bezet dus een degradatieplaats.

Toch heerst bij Chevremont geen paniek. Theo Caenen: „We hebben ons voor de competitie gerealiseerd dat het ontzettend moeilijk zal worden om het hoofd boven water te houden.

Wij missen nu eenmaal de routine en in bepaalde situaties de handelingssnelheid die in de hoofdklasse noodzakelijk zijn. Met de juiste instelling kunnen wij echter ver komen. Wat zondag betreft ben ik er dan ook van overtuigd dat we niet kansloos zijn."

Meerssen ontvangt Halsteren en wordt bij winst tweede op de ranglijst. „Dat is een vereiste," vindt trainer Piet Giesen. „Er moet weer geknokt worden als vanouds. Maar dan wel door de hele ploeg en niet door driekwart, want dan komen er weer problemen, net als afgelopen zondag tegen SVN."

Remises in een ommezien

TILBURG – Met twee vlugge remises zijn de halve finales van het Interpolis-schaaktoernooi na de eerste partij nog helemaal open. Smirin-Adams en Gelfand-Kamski duurden respectievelijk twintig en zesendertig zetten. Witspeler Gelfand kon tegen Kamski nog enig initiatief nemen, maar erg ophefmakend was de strijd niet. De partij Smirin-Adams was een Marshallvariant van het Spaans. De Engelsman probeerde Smirin te verwarren, maar de Israeliër bezag de ontwikkelingen geamuseerd en remiseerde in een ommezien.

Mikken op prijzen

VENLO – Bij de tiende internationale open Venlose dartskampioenschappen, die zaterdag 31 oktober en zondag 1 november worden gehouden in gemeenschapshuis 'De Staay' in Venlo/Blerick, is voor veertienduizendvijfhonderd gulden aan prijzengeld te winnen. Onder de deelnemers is ook de wereldkampioen van 1979 en 1987, de Engelsman John Lowe. Het Venlose toernooi is het op een na grootste van Nederland.

Ronald Spelbos weigert proef

HEERENVEEN – Het bestuur van eerste-divisieclub Heerenveen gaat niet in op de wensen van Ronald Spelbos. De oud-international was bij de Friese club een van de gegadigden om de functie van de ontslagen trainer Fritz Korbach over te nemen. Heerenveen wilde de voormalige verdediger van onder meer Ajax eerst op proef met de technische staf laten meedraaien. Daar voelde Spelbos niets voor.

Zanetti tegen Jaspers

HOENSBROEK – Het driebandenteam Fair Play Center speelt zondag in Zundert in biljartcentrum De Hoek de competitiewedstrijd tegen Teletronika. Interessant is het treffen tussen Marco Zanetti en Dick Jaspers. De Italiaan staat op de vijfde en de Nederlander op een derde plaats van de wereldranglijst.

De Stefani overleden

ROME – Het Italiaanse IOC-lid Giorgio de Stefani is op 88-jarige leeftijd overleden. Het Italiaanse Olympische Comité maakte dit vrijdag bekend. De Stefani was lid van het IOC sinds 1951. De Italiaan kwam uit de tenniswereld. Voor Italië speelde hij dertien jaar in het Davis Cup-team. Hij was jarenlang voorzitter van de Internationale Tennis Federatie.

Scheffer laat Waite ontkomen

AMSTERDAM – De Nederlandse qualifiers hebben niet lang plezier gehad van hun inspanningen in de voorronden van het open Nederlands squashkampioenschap. Zowel Raymond Scheffer als Michael Vertogen nam vroegtijdig afscheid met een bonus van 695 dollar (1200 gulden). Hun eerste 'echte' tegenstanders, respectievelijk Gary Waite en Mark MacLean, gingen door, op jacht naar de vettere bedragen. Scheffer liet zijn Canadese opponent ontkomen. De Brabander won de eerste twee games met bij vlagen zeer goed spel en leek in de derde zo overtuigd van zichzelf dat hij op een cruciaal moment fouten maakte en verloor.

Lonnie Smith op dreef met grand slam homerun

Ex-junkie redt Atlanta

TORONTO – Lonnie Smith heeft de World Series teruggeslagen naar Atlanta. Met een grand slam homerun in de vijfde innings beroofde hij de Toronto Blue Jays vooralsnog van de wereldtitel honkbal, de eerste ooit in 122 jaar Amerikaans honkbal die door een ploeg buiten de Verenigde Staten zou zijn behaald.

Door zijn knal hield hij de Atlanta Braves in de strijd. De Braves wonnen de vijfde wedstrijd in de best-of-seven met 7-2 in de uitpuilende Sky Dome (50.268 toeschouwers) van Toronto. De Blue Jays behielden de leiding in de Series (3-2), maar wedstrijd zes en eventueel zeven worden vandaag en morgen gespeeld in Atlanta, in het stadion van de 'tomahawks'.

Smith, 36, een ex-junkie en de schlemiel van de Atlanta Braves, verscheen in de vijfde innings met twee man uit als aangewezen slagman in het slagperk. Jack Morris, de werper van de Blue Jays, had David Justice daarvoor een vrije loop gegeven. Justice had in de vierde innings een solo-homerun geslagen. Met Justice waren de honken vol. Nixon bereikte het eerste met een honkslag, Pendleton sloeg hem met een tweehonkslag naar het derde.

Nijdig

„Ik was", vertelde Smith, „nijdig op Morris. Hij toonde weinig respect. Hij gaf Justice opzettelijk een vrije loop en wilde de derde nul over mijn rug binnenhalen." De agressie vertaalde Smith in een homerun in het rechtsveld. „Ik raakte de bal vol. Ik gokte op een fastball en hij gooide er een. Er zat enig geluk bij."

Het was de zestiende grand slam homerun in de historie van de World Series en Smith's eerste.

Smith werd in 1988 op de loonlijst van de Atlanta Braves geplaatst. Maar niet eerder dan nadat hij maanden had doorgebracht in een afkickcentrum, en zijn capaciteiten bewezen had in de minors en in de Puertoricaanse wintercompetitie. Voor zijn entree bij de Braves had hij al vier keer in de World Series gestaan bij andere teams. In 1985 werd hij wereldkampioen met de Kansas City Royals.

In veertien jaar profhonkbal sloeg Smith .289 gemiddeld. Vorig jaar werd hij de lachwekkendste speler in de World Series. In de zevende en beslissende wedstrijd tegen de Minnesota Twins maakte hij de blunder van het jaar door een teammaat in te halen tijdens het honklopen. Die onvergeeflijke misser kostte de Braves toen de wereldtitel.



● *Lonnie Smith, goed voor de beslissende grand slam homerun.*

Foto: REUTER

sport in cijfers

TENNIS

Wenen Mannen, 500.000 gulden; eerste ronde: Medvedev-Gustafsson 6-4 6-4; tweede ronde: Gilbert-Naewie 6-2 6-3, Antonitsch-Haarhuis 4-6 6-4 6-3, Pozzi-Bruguera 6-2 6-3, Siemerink-Medvedev 6-3 7-6, Korda-Skoff 6-4 6-3, Tsjesnokov-Poljakov 4-6 7-6 6-1.

Brighton Vrouwen, 500.000 gulden; tweede ronde: Paradis-Dahlman 6-4 6-2, Martinez-Adams 6-0 6-4, Tauziat-Magdalena Maleeva 6-1 6-4, Mary Joe Fernandez - Reinach 6-3 6-0, Huber-Nowak 6-1 6-2.

Lyon Mannen, 1 miljoen gulden, tweede ronde: Randall-Muster 7-6 6-4, Reneberg-Steeb 7-6 6-3, Boetsch-Camporese 6-4 6-1, Sampras-Rosset 6-3 3-6 6-3, Pioline-Forget 7-5 6-4.

VOLLEYBAL

Rome. Italiaanse Supercup: Ravenna-Montichiari 3-1 (15-12 10-15 15-4 15-5).

SQUASH

Amsterdam NCM Dutch Open, mannen, 135.000 gulden, eerste ronde: Waite - Scheffer 6-15 14-17 15-13 15-13 15-4, Whitlock - Frenz 17-15 15-13 15-6, Meddings - Elopuro 15-7 15-12 13-15 15-8, Marshall - Wiens 15-11 15-8 15-8, McLean - Vertogen 15-7 15-4 15-8, Nancarrow - Cairns 15-13 15-11 15-8, Rodney Martin - Abdul Fahim Khan 15-11 15-7 15-13.

SCHAKEN

Tilburg Interpolistoernooi. Halve finales, eerste partij: Gelfand - Kamski 1/2-1/2, Smirin - Adams 1/2-1/2.

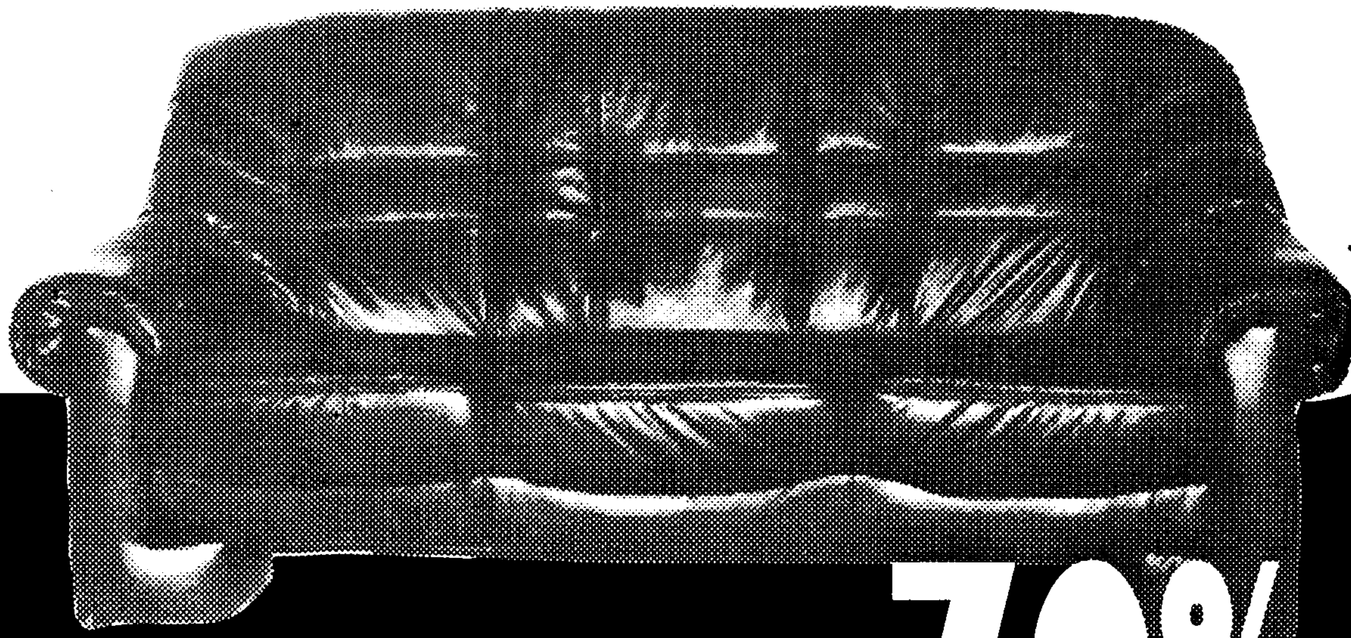
HANDBAL

Bystrica Vier-landentoernooi, mannen, eerste dag: Duitsland - Nederland 18-18 (10-7), Tsjechoslowakije - Denemarken 20-13 (10-6).

sport kort

● WIELRENNEN – Voor de Gerrit Scholte-trofee komen voorlopig negen veldritten in aanmerking. Nuth opent de reeks op 14 november. Vervolgens komen aan de beurt: Buchten (21 november tevens districtskampioenschap), Maastricht/Dousberg (28 november), Kerkrade (5 december), Valkenburg (19 en 31 december), Born (3 januari), Brunssum (9 januari en 16 januari).

● AFGELAST – De voor zondagmiddag vastgestelde bekerwedstrijd Eindse Boys-Panningen 2 is door de KNVB uitgesteld. Panningen 2 heeft een voorlopig speelverbod gekregen na onregelmatigheden bij het duel SVN 2-Panningen 2 van afgelopen zondag.





MONZA – Vorige week zaterdag. Het industrieterrein van Monza is begin- en eindpunt van de Ronde van Lombardije. Onder normale omstandigheden behoort de opgave over 250 kilometer al tot de zwaarste in de reeks van twaalf wereldbekerwedstrijden. Dit keer zijn de weersomstandigheden echter ook nog eens allerbelabberdst. Regen, mist en kou teisteren het peloton. Het is afzien op de hellingen bij het Comomeer, waar glibberige wegen de afdaling tot een gevaarlijke onderneming maken.

Veel van de ruim honderdzeventig gestarte renners geven er de brui aan, bemodderd en verkleumd tot op het bot. Zij stappen in de auto van een verzorger of krijgen een lift van een Italiaanse wielerfanaat, die het een hele eer vindt om als onbezoldigd taxichauffeur te fungeren. Weer andere deelnemers zoeken per fiets de kortste route naar de douches. Tot degenen voor wie het evenement eindigt voordat Tony Rominger als een schim in de nacht naar de zege stormt behoort Olaf Ludwig, leider van het wereldbekerklassement.

Sinds de val van de Berlijnse Muur, enkele jaren geleden, is de vroegere inwoner van het Oostduitse Gera professional. Hoe briljant zijn erelijst zou zijn geweest indien hij in een veel eerder stadium het staatsamateurisme had kunnen verruilen voor de status van beroepsrenner, zal nooit duidelijk worden. Ook voor hém komen de jaren niet meer terug.

Zijn olympische titel in Seoel 1988, de eindzege in Tour de l'Avenir en enkele keren Warschau-Berlijn-Praag, naast een paar wereldkampioenschappen in de ploegentijdrit, hebben niettemin nog meer glans gekregen, omdat Olaf Ludwig ook als prof een topper is geworden. De groene trui van het puntenklassement in zijn eerste Tour de France en de overwinning in de Amstel Gold Race eind april zijn de belangrijkste, maar zeker niet de enige ophefmakende resultaten van hem.

Vandaag verdedigt hij zijn leidende positie in de afsluitende tijdrit van het wereldbeker-programma. Dat gebeurt in de Grand Prix des Nations, waarvoor deze keer een parcours in Palma de Mallorca is uitgestippeld.



● *Olaf Ludwig heeft de groene trui, die hij een paar jaar geleden won in de Tour de France aan zijn dochtertje geschonken. Zoonlief draagt papa's leiderstricot van het wereldbekerklassement*

Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Finale op Mallorca

MONZA – De Grand Prix des Nations, een individuele tijdrit in Palma de Mallorca, is vandaag de laatste van twaalf wedstrijden in het wereldbekercircuit. Behalve de winnaars van de tot dusver verreden koersen hebben andere hooggeklasseerden uit de rangschikking startgelegenheid. In totaal zijn circa twintig man van de partij.

De elf winnaars zijn: Sean Kelly (Milaan-Sanremo), Jacky Durand (Ronde van Vlaanderen), Gilbert Duclos-Lassalle (Parijs-Roubaix), Dirk de Wolf (Luik-Bastenaken-Luik), Olaf Ludwig (Amstel Gold Race), Raul Alcala (Clasica San Sebastian), Massimo Ghirotto (Wincanton Classic), Vjatsjeslav Ekimov (Kampioenschap van Zürich), Federico Echave (GP Montreal), Hendrik Redant (Parijs-Tours) en Tony Rominger (Ronde van Lombardije).

Behalve de maximale winst (50 punten) in de Amstel Gold Race behaalde lijstaanvoerder Olaf Ludwig punten in Milaan-Sanremo (16 voor zijn zesde plaats), Parijs-Roubaix (35 voor de tweede plaats) en Parijs-Tours (25 voor de derde plaats).

De stand: 1. Ludwig 126 punten, 2. Cassani 94 p. 3. Alcala 92 p. 4. Jalabert 91 p. 5. Chiappucci 90 p. 6. Museeuw 74 p. 7. Rominger 68 p. 8. Duclos-Lassalle 64 p. 9. De Wolf en Redant 58 p. 11. Roosen, Fondriest en Echave, allen 55 p. 14. Wegmuller, Ghirotto, Ekimov, allen 55 p. 17. Rooks 54 p. 18. Kelly en Durand, beiden 50 p. 20. Van Hooydonck 47 p.

Puntenwaardering in afsluitende tijdrit: 50, 35, 25, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 5.

Voor het ploegenklassement telt de wedstrijd niet mee. De wereldbeker bij de teams is gewonnen door Panasonic, met Buckler op de tweede plaats.

'Winnen van wereldbeker mijn doel'

Olaf Ludwig bij de tijd

„Pas als de rit tegen het horloge voorbij is, weet ik of ik de wereldbeker mijn eigendom kan noemen. Felicitaties één week eerder vind ik dan ook op zijn minst voorbarig", aldus de 32-jarige Duitser tegen degenen, die meenden hem voorbije zaterdag reeds na afloop van de Ronde van Lombardije te moeten huldigen. „Het feit, dat concurrent Jalabert geen punten pakte is voor mij alleen maar meegenomen. Meer niet. Er liggen nog diverse andere kapers op de kust."

Daar was geen speld tussen te krijgen. Rominger, Chiappucci, Cassani en Alcala deden immers met hun respectievelijke klassering in de 'koers van de vallende bladeren' goede zaken. Uitgezonderd Rominger, die in vorige wereldbekerwedstrijden niet of nauwelijks scoorde, rukten zij op naar een positie van waaruit zij Olaf Ludwig vandaag nog kunnen onttronen. Een gevecht van man tegen man. Sterke benen vormen de wapens. Het horloge bepaalt de uitslag.

„Of ik twijfel aan mijn capaciteiten als tijdrijder?", zegt Ludwig. „Niet bepaald, maar het kan altijd tegenzitten. Eén lekke tube of val en je bent uit je ritme. Mij hoor je in ieder geval niet bij voorbaat juichen. Eerst nog alles uit de kast op Mallorca. Daarna weten wij hoe de eindrangschikking er uitziet. Als ik onverhoopt niet slaag, zou het



door **WIEL VERHEESEN**

desondanks een enorme teleurstelling zijn. Het winnen van de wereldbeker is het hele jaar mijn doel."

Het feit, dat hij vanuit Italië rechtstreeks naar het strijdtoneel van vandaag trok en niet eerst een paar dagen naar huis, onderstreepte de zegehonger van de vroegere DDR-renner. Hij wilde zich optimaal voorbereiden op de laatste grote slag van het seizoen. Waar kon hij dat beter doen, dan in het zonnige klimaat van het Spaanse eiland, met bovendien de mogelijkheid om het tijdritparcours tot in de finesses te verkennen?

„Overigens", aldus Olaf Ludwig, „er is nog een andere reden waarom ik dit gepland heb. Ik kan de training namelijk combineren met de schoolvakantie van mijn twee kinderen, die met mijn vrouw reeds enkele dagen eerder naar Mallorca vlogen."

Duidelijke taal. Je bent beroepsrenner, maar tegelijkertijd ook echtgenoot en vader. Trouwens, binnenkort is Ludwig toch alwéér een week van huis. Aan de zijde van onze landgehoot Peter Pieters neemt hij deel aan de zesdaagse van Dortmund, die op 29 oktober begint in de Westfalenhalle.

„Ook de zesdaagse van München, volgende maand, staat op mijn programma. Daarna vind ik het welletjes. Het wegseizoen is slopend geweest. Je kunt daarna moeilijk ook weer van het ene naar het andere sportpaleis trekken, zelfs al zou dat voor mij financieel best aantrekkelijk zijn. Een renner is geen robot."

Over geld gesproken. Toen Ludwig en zijn DDR-strijdmakkers het licht op groen gezet kregen om prof te worden, had het westen van Duitsland één merkenploeg: Team Stuttgart. Het was de voorganger van het huidige Telekom.

Onze landgenoot Hennie Kuiper vervulde de rol van chef d'equipe alvorens door Walter Godefroot vervangen te worden en zelf in Amerikaanse Motorola-dienst te treden.

Ook Kuiper wilde maar wát graag de winnaar van het olympisch goud onder zijn hoede nemen. De honderdvijftigduizend D-mark, die hiervoor opgehoest moesten worden bleken echter niet beschikbaar. Kapitaalkrachtiger ploegen uit de grote wielernaties hadden met dergelijke jaarsalarissen van neoprofs uit het oosten geen problemen. Olaf Ludwig kwam bij Panasonic terecht. Valkenburg werd gedurende twee jaar zijn woonplaats. Daarna verhuisde hij naar Kornelimünster bij Aken.

„Een wielercarrière duurt niet eeuwig. Na afloop hiervan wil ik ook nog iets doen en dan kan het geen kwaad om op tijd uit te kijken in eigen land. Bovendien, de kinderen worden groter en zij zouden straks in Duitsland met taalproblemen te maken krijgen indien zij in Nederland onderwijs bleven volgen. Mijn band met Limburg is desondanks blijven bestaan. Van Kornelimünster naar Valkenburg is slechts enkele tientallen kilometers. Ik train geregeld op de Limburgse heuvels, alhoewel ik bijna net zo vlug in de Eifel of Ardennen ben. Wat kun je als profrenner meer wensen?"

Overigens, Telekom en Ludwig hebben elkaar inmiddels toch gevonden. Het dienstverband is reeds getekend. Aan het vertrek bij Panasonic lag allerminst onvrede ten grondslag. Het afscheid was een gevolg van de situatie waarin Peter Post, de directeur-manager van de ploeg enkele maanden geleden verkeerde. Hij had na de voorbije Tour de France nog geen nieuwe sponsor gevonden en kon zijn renners, zeker een topper als Ludwig, daarom niets bieden. Toen Post uiteindelijk bij Petrofina in Frankrijk het geld kreeg om vanaf 1993 met een nieuwe formatie op de weg te verschijnen - Novémail/Histor - was de overstap van de Duitser naar Telekom al lang beklonken. Kwestie van budget en vraagprijs.

Dat er voor Olaf Ludwig enkele honderdduizenden D-marken méér betaald zijn dan drie jaar geleden door hem werd gevraagd, staat buiten kijf. Kwaliteiten worden verzilverd. Behalve dat hij leider is in het wereldbekergebeuren staat hij immers ook hoog genoteerd in de FICP-rangschikking, het klassement waarover alle internationale wedstrijden tellen.

Uwe Ampler, Falk Boden, Mario Kummer, Uwe Raab, Jens Heppner, Jan Schur en andere renners uit de vroegere DDR hebben het tot nu toe met een lagere score dienen te stellen.

Ampler is niet bepaald een boezemvriend van Ludwig. Nooit geweest ook. „Voor het overige bestaat er nog altijd een kameraadschappelijke verhouding tussen de meeste ex-Oostduitsers", aldus Ludwig. „Met Mario Kummer, die in de buurt van Kornelimünster woont, maak ik vaak trainingstochten. Jens Heppner kom ik buiten de koers ook geregeld tegen. Hij heeft in Valkenburg het huis gehuurd waarin ik gewoond heb."

Overigens vestigt Heppner zich binnenkort in Belgie, maar hij blijft streekgenoot. „La Calamine oftewel Kelmis, zoals jullie het meestal noemen, maakt immers ook deel uit van de Dreiländereck.

In ieder geval, ik voel mij hier thuis. De gedachte, dat ik door het politieke systeem van weleer niet eerder beroepsrenner kon worden heb ik al lang van mij afgezet. Aan bepaalde situaties verander je ten enemale toch niets. Uiteraard had ik destijds naar het westen kunnen komen, maar dan zou ik mijn hele familie- en kennissenkring achtergelaten hebben moeten hebben. Dat wilde ik onder geen voorwaarde."

Olaf Ludwig ten voeten uit. De nuchterheid zelve. Zijn successen in de wielersport en de materiële status daardoor verworven, hebben hem nooit uit zijn evenwicht kunnen brengen. Hij had al het puntenklassement van de Tour de France gewonnen en zich in de klassiekers geregeld vooraan gemeld, zonder zelfs te overwegen zijn Lada te vervangen door een andere wagen. Neoprofs met hooguit één hoopvolle verrichting achter de rug - soms nog niet eens - menen het vaak anders te moeten doen. Olaf Ludwig koos pas voor een BMW uit de middenklasse toen zijn jaarinkomen, inclusief prijzen en premies, vele tonnen bedroeg.

Rentree in Formule 1 na tien jaar afwezigheid kost negen ton

Jan Lammers geeft weer gas

DOOR GOVERT WISSE

HAARLEM – Nederlanders in een Formule-1-wagen zijn net zo'n zeldzame verschijning als Belgen op de schaats. In de 40 jaar, waarin het Grand Prix-circus nu de wereld over toert, hebben slechts zes Hollandse coureurs hun nummertje mogen opvoeren. Het was vooral een kwestie van meedoen, want het erepodium was altijd iets onbereikbaars voor Carel Godin de Beaufort, Gijs van Lennep, Boy Hayje, Michael Bleekemolen, Huub Rothengatter en Jan Lammers. Nadat Huub Rothengatter in 1986 zijn voet als laatste Nederlander definitief van het gaspedaal haalde, gaat Jan Lammers na tien jaar afwezigheid weer een poging wagen in de eredivisie van de autosport.

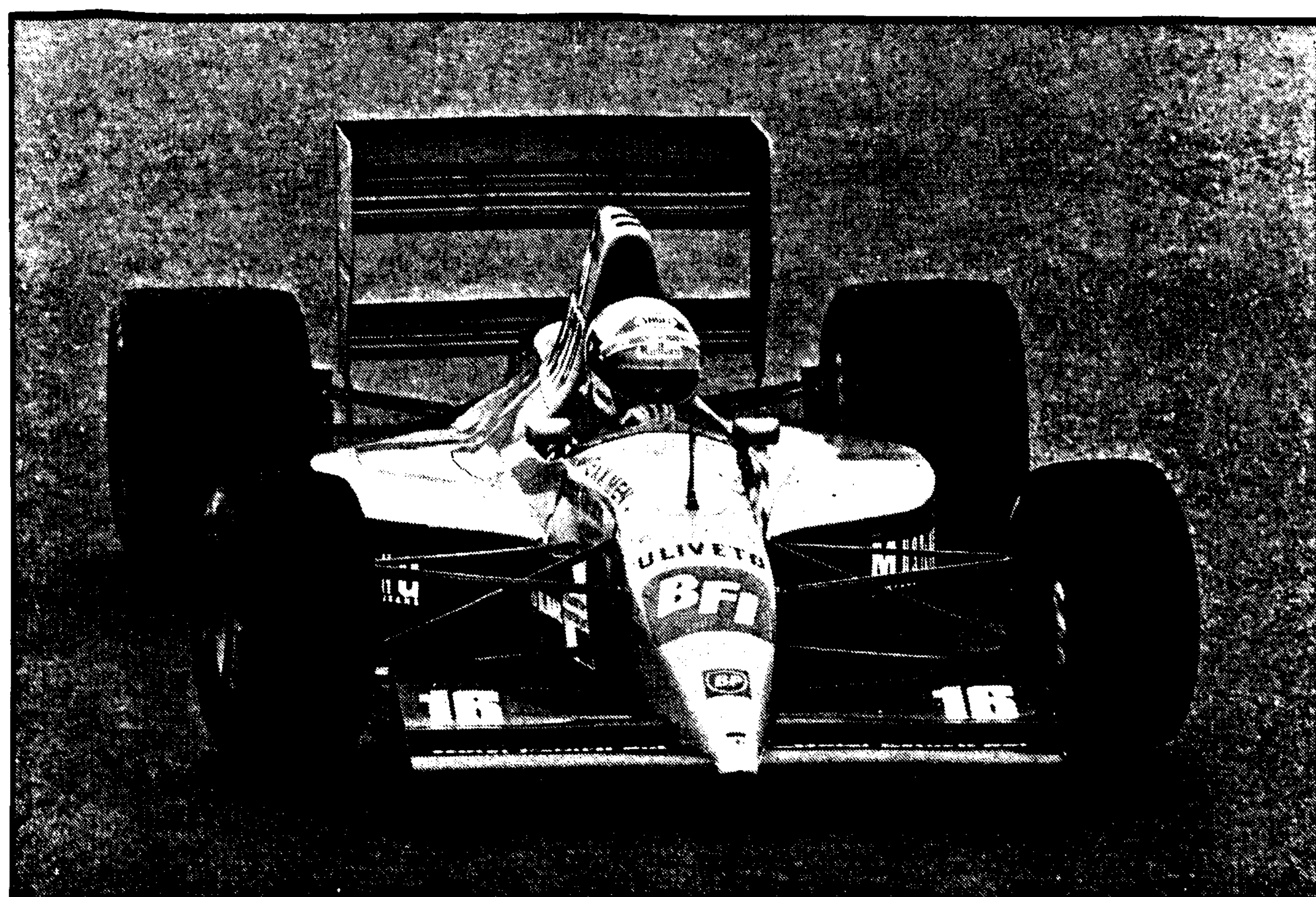
De vraag, waarom Nederland niet meetelt in de Formule 1, is moeilijk te beantwoorden. Stuurt een Hollander wellicht slechter dan een Engelsman, Braziliaan of Italiaan? Of trapt hij eerder op de rem? Waarschijnlijk niet. Lammers en Van Lennep (twee maal) hebben niet voor niks de '24 uur van Le Mans' gewonnen. Heeft het met Nederland als commercieel interessant afzetgebied voor sponsors te maken? Met geld dus? Waarschijnlijk wel.

Michael Bleekemolen, ruim tien jaar terug even actief in de Formule 1: „Nederlanders zitten steeds achteraan wat budget betreft en dan dus ook achteraan op de startrij. Het ligt niet aan het gebrek aan capaciteiten. Rijders als Mansell, Prost en Senna zijn ook geen wereldwonderen. Zij koken ook net als ieder ander met water. Maar op de één of andere manier is bij hen alles op het goede moment volledig in balans. De rijder, de wagen en het team. Dan klopt alles."

Gerard van der Storm behartigt al vele jaren de financiële zaken voor Lammers. Elk dubbeltje, dat de coureur uitgeeft, gaat eerst door de handen van Van der Storm. Dezelfde handen, die nu jeuken om Frank Williams - de man achter het Mansell-succes - te bellen. „Williams heeft Prost aangenomen als opvolger van Mansell en is daarnaast op zoek naar een tweede rijder voor volgend jaar.

Waarom neemt die man Lammers niet? Hij heeft wel contact gelegd met Martin Brundle, voor wie Jan echt niet onder doet. Ik snap het niet. Jan heeft recht op de tweede stoel bij Ferrari, McLaren of Williams. De topteams zijn niet altijd even wakker. Vroeger, toen hij met ze samen reed in de Formule 3, was Jan gelijkwaardig aan mensen als Prost en Piquet. Dat is voor mij het bewijs, dat het niet aan zijn rijden ligt. Het is puur een financiële kwestie. Nederland is te klein. Als Jan in een ander land was geboren, was hij al een paar keer wereldkampioen geweest. Ik sta echt steeds op het punt om Frank Williams te bellen. Als ik zie hoe hij aan het klooien is om een tweede rijder te contracteren denk ik: pak toch die kleine. Die heeft recht op een fatsoenlijke auto."

In de periode '79-'82 was Lammers met veel vallen en opstaan ook al actief in de Formule 1. De nu 36-jarige Zandvoorter moest het bij gebrek aan geld en know-how doen met inferieur materiaal,



● *Jan Lammers, morgen van de partij op het Suzuka-circuit in Japan.* Archieffoto: LD

waardoor hij zich vaker niet dan wel wist te kwalificeren. In totaal heeft Lammers in de vier jaar aan 21 GP's meegedaan.

Doordat Henny Vollenberg sinds een jaar een dikke vinger in de pap heeft bij March, was het voor Lammers uiteindelijk toch weer mogelijk om via de voordeur binnen te stappen. Vollenberg was bereid om zijn landgenoot korting te geven, waardoor Lammers' rentree relatief goedkoop uitvalt. De twee wedstrijden in Japan en Australië kosten hem negen ton.

Zes sponsors, een poster-actie en een eigen 06-lijn (06-9546) moeten Lammers aan het benodigde geld helpen. Via een autosportblad hoopt hij 1500 posters à raison de 185 gulden aan de man te brengen.

De opbrengst van de 06-lijn (1 gulden per minuut) is uiteraard afhankelijk van het aantal bellers. Lammers is er tegen degenen, die het nummer draaien, eerlijk over. „Elke minuut, dat u langer met mij belt, maakt de kans, dat ik ook volgend jaar Formule 1 rijd, weer wat groter."

Lammers zal dit weekeinde in ieder geval geen kwalificatie-problemen kennen, want vanwege de verre en dure reis naar Japan hebben diverse teams afgezegd. Van de 26 rijders, die aan de trainingen deelnemen, hoeft niemand af te vallen.

Voordeel voor Lammers is, dat hij Suzuka - ontworpen door de ex-directeur van het Zandvoortse circuit Hans Hugenholtz - op zijn duimpje kent. Als werknemer van Toyota heeft hij er de laatste twee jaar veel getest en gereden. Nadeel is, dat hij te weinig Formule-1-kilometers in de benen heeft. Eind juli reed Lammers een paar jes in Zandvoort, gevolgd door twee testdagen half september in Portugal. „Ik was over de eerste dag in Estoril te spreken, maar over de tweede niet. Ik had toen last van spierpijn."

Twijfels bestaan er over de bolide, waarin Jan Lammers aan zijn 22e GP begint. Begin dit jaar vertoefde March achter Williams, McLaren en Bennetton in de subtop, met een vierde plaats van Karl Wendlinger in Canada als uitschieter. Maar daarna zakte March weg. De laatste races was de wagen niet meer voorin terug te vinden.

Henny Vollenberg heeft daar wel een verklaring voor. „Wendlinger is bij ons opgestapt. Vanaf het moment, dat hij wist, dat hij zou vertrekken, was het gedaan met zijn motivatie. De mindere resultaten lagen niet aan de wagen, maar aan de mentaliteit van Wendlinger."

March was vorig jaar op sterven na dood. Nadat Vollenberg de bezem door de stal had gehaald en tientallen mensen op straat had gezet, kon het team begin dit jaar toch verder. Met een budget van circa 12 miljoen dollar; een zesde van wat bij voorbeeld McLaren per jaar heeft te besteden.

Toen Lammers in juli zijn rentree bekendmaakte, was hij vooral gelukkig, dat hij nu niet in een zeer matige bolide hoeft te stappen, zoals van '79 tot '82. De laatste GP's stemmen echter niet optimistisch waar het gaat om de kwaliteit van de March. Bleekemolen: „Het zou niet alleen voor Lammers zelf, maar voor de hele autosport in ons land goed zijn, als hij in Japan leuk meedoet. Ik hoop het voor hem. Maar ik ben bang, dat het toch weer misgaat. March is dit seizoen steeds verder weg gezakt. Daardoor krijg je, als die wagen niet goed draait, straks toch weer hetzelfde verhaal als tien jaar terug. Dat is niet goed en dat verdient Lammers ook niet."



VENLO – In de loop van de jaren is hij 'iets verstandiger geworden'. Vijfenvijftig. Het schiet dus op. Wijsheid moet groeien, net als de zweer op het kraakbeen van zijn knie. Een medisch raadsel, waardoor het in Brabant toch niet boterde zoals hij het zich had voorgesteld. We waren hem zowaar even kwijt, helemaal aan de andere kant van de wereld, Helmond. Zeker gestopt of in de vut. Vergeet het maar. Hij kan elk moment 'Waar in bronsgroen eikehout' aanheffen. Of bovenop het glazen tafelblad springen. Is gelukkig over. Althans, hij doet alsof, want onverhoeds is het prijs. „Verhip, allemaal Limburgse bomen." Krullende neusvleugels, enorme kokkerd in De Koel. „Alles beweegt." En die grijns is er ook nog. Frans Körver, hij gelooft niet in wonderen, hij verricht ze.

Optimaal

Sinds 1 oktober is Frans Körver trainer van VVV. In vier wedstrijden behaalde de tot dan kwakkelende club zeven punten, een optimaal resultaat. NAC-VVV 1-2, een sensatie van de bovenste plank. Thuis tegen Heerenveen werd het 'slechts' 2-2, omdat de Friezen in de slotfase terugsloegen. Graafschap-VVV 1-2 en VVV-Excelsior 2-0. Frans Körver kwam weer eens als geroepen. Voor de zoveelste keer in zijn imposante loopbaan zet hij een ploeg op het goede spoor. Hij is voor velen de beste van allemaal. Als je maar neemt zoals hij is.

De schilderachtige wereld van voetbaltrainer Frans Körver

Hij heeft ze alle vier op een rij



● *Schilder of trainer, altijd op de bovenste trede. Frans Körver.* Foto: JEROEN KUIT

Veranderd is hij, dank je de koekoek. De schouders hangen wat meer af. Het kost ook extra moeite hem van zijn apropos te brengen. Stekelige opmerkingen, 'de apostel van de komische ernst' of 'de schelm van Schinnen' – dan stijgt hij langzaam op, als een fakier op een zwevend spijkerbed. Vroeger zou hij regelrecht door de spanten zijn gevlogen. Met alle gevolgen vandien. Nu gaat hij alleen maar koffie halen, sloft hij naar de bar met slepende sandalen. Roets-roets over de vloerbedekking.

Als hij terug is, kopje balancerend, pareert hij pardoes. „Ik heb alle vier de Limburgse clubs gehad. Zonder miljoeneninvesteringen." Ziezo.

Waarom hij altijd wordt gewogen, dat zit hem dwars. „Gebeurt toch ook niet met Toon Hermans? Doet entertainment. Ik ook." Hij probeert zijn vak positief naar buiten te brengen. Al negentien jaar. Wordt vervolgd. Later voegt hij er aan toe: „Waar ik sta te plassen, hoeft niemand te ruiken." – ??? – Of hij het even wil uitleggen. Vertikt hij schaterend.

Truc

Augustus, VVV in de puree. Vanaf de aftrap. Henk Rayer, hopeloos. Situatie vergelijkbaar met die van Fortuna. Tegen beter weten in beginnen met de oude trainer, op hoop van zegen. Altijd hetzelfde liedje, totdat de bom barst. Marinier Rayer getorpedeerd. De zoveelste in Venlo. Helmond Sport en VVV ruilen. De goedkoopste truc.

Het is einde zomertijd, maar Frans Körver zet de klok een uur vooruit.

Hij wint de ene wedstrijd na de andere. Allerheiligen nadert. Met omfloerste stem: „Zeven punten uit vier ontmoetingen." Schokeffect, aardbeving van jewelste. Hup, daar gaat hij weer. In de gordijnen. „Als dat het befaamde schokeffect is, moet ik nu weer vertrekken." Torso kwartslag gedraaid, de linkerarm bungelt achterwaarts over de rugleuning. Zo zit je ook op het Vrijthof.

De vice-voorzitter, postuur Pavarotti, flaneert langs. Hij vult het stadionrestaurant. „Maak er svp een positief stukje van." Vrijblijvende suggestie. Körvers stem zwelt tactisch aan. „Bij MVV, Fortuna en Roda, dat is toch ook geen schokeffect geweest? Waar stond Roda toen ik kwam? We maakten" – PSV even niet meegeteld – „de meeste goals. Op één punt Europees voetbal gemist." Plechtige stilte.

Correctie

Bij VVV heeft hij 'niets bijzonders gedaan'. Een 'kleine correctie aangebracht, want ik ben geen wonderdokter'. Hulptrainer Remy Reynierse heeft hem ingeseind over het materiaal. „Ik ken de groep nog niet helemaal. Misschien zitten er nog meer mogelijkheden in." Dan verschijnt de bekende, quasi wetenschappelijke blik: „Nog nooit heeft iemand me op mijn vakkennis gepakt." Wederom pauze, om het even te laten doordruppelen.

Jos Rutten meldt zich present. Langdurig geblesseerd geweest. In afwachting van zijn volledige herstel gaat hij assisteren bij de jeugdtraining. Ze babbelen even met elkaar – 'Succes, Jos, tot ziens' – waarna Frans hem tussen neus en lippen naroept: „Hé, je maakt natuurlijk ook deel uit van de technische staf." Bij deze. Is zeker weer een van de 'kleine correcties'.

Hij nadert de leeftijd 'waarop hij moeite krijgt met de gein en de humor van de jeugd', al haalt hij zelf nog steeds de vreemdste capriolen uit. Triomfantelijk loopt hij rond in een trainingspak met nummer dertien. „Euh... was toevallig over." Hij meent het. Giechelen en goochelen in het Gat van Venlo, op zijn minst tot anno '95. Zolang zitten ze aan hem vast. Hoe hij het heeft klaargespeeld, knap staaltje. „Nog nooit ergens gesolliciteerd," maar hij heeft zich gegarandeerd de poten platgelopen. Ooit wandelde hij op een blauwe maandag bij Roda binnen. „Wat zou ik hier toch graag trainen." Niet gek veel later was het gepiept. VVV, lang gewacht en toch gekregen. De Elfstedentocht van Eijsden naar Mook op één been gewonnen. Doet niemand hem na. „Jammer, in mijn vak mag je niet zeggen dat je gebonden bent, maar ik heb me nooit geschaamd Limburger te zijn."

Helmond, dat had hij goed bekeken. Contract voor het leven op een steekballetje van de Maas. Hij kon er prinsheerlijk wachten op het telefoontje van Wiel Teeuwen. Begonnen als trainer en – toen dat niet meer ging met de knie en de krukken – in een combibaan. Coach en contactenregelaar. Bureaufunctie, niets voor Frans.

„Heb ik meteen weer overboord gegooid, nadat ik was hersteld. Ik moet trainen, presteren." Te jong om zich gesetteld te voelen. Hij heeft een gezin, Thea en de kinderen. Hij 'behoort nog te werken', maar hij zag geen opgaande lijn meer bij Helmond Sport. De zaak stond stil. „VVV en ik hadden allanger interesse in elkaar. We zaten beiden vast. Toch wilde Helmond me niet laten gaan. Dat kon pas nadat ik had uitgelegd hoe ik het van binnen voelde."

Bingo

Overal waar hij opduikt, is het subiet bingo. Oké, op een paar te verwaarlozen uitzonderingen na, want 'ik heb mijn voordelen en nadelen. Vandaag op het paard, morgen eronder'. Belgische bekerfinale met

door

HARRY MURÉ

SK Tongeren, gepromoveerd in Wageningen, Sittard en Maastricht. Fortuna 'Europees voetbal zonder spelers te kopen', MVV in de eredivisie gebleven 'zonder spelers te kopen'. Qua staat van dienst de succesvolste Limburgse trainer, pagina's vol.

Hij beschikt kennelijk over 'iets'. Een raadsel, werkt voortdurend op de lachspieren, hangt bloedserieus de martelaar uit – dan ga je echt krom – en soms doet hij zelfs normaal. „De mens Körver heeft een aard." Charisma kan het niet zijn. Heeft hij vermoedelijk nooit van gehoord.

Puur

Voetbal is theater. Wat dat betreft, heeft hij niets verleerd. „Ik heb een visie. Altijd geprobeerd offensief te spelen. Dat is gewijzigd ten opzichte van voorgaande jaren." Ah, nu komt het, zal toch niet waar zijn? Maar wat zegt hij? „Ik ben van nature onrustig en gedreven. Dus heb ik besloten dat ik voortaan puur ga aanvallen." Om een punthoofd van te krijgen. Dat is nou net het hoofdpunt. Gnuivend: „Ik ben lekker binnengekomen hier. De drie koplopers gehad, en woensdag de bekerwedstrijd tegen Ajax." Hij verheft zich als een heteluchtballon en neemt poolshoogte. „Het loopt storm. Schitterend om mee te draaien in de top. Je staat weer in de schijnwerpers."

Sorry, Frans, graag even serieus, beide voeten op aarde. Wat is het geheim van het mirakel? „Voetbal is simpel. Vanmorgen op de training vier tegen vier gespeeld met zeven man. Zelf meegedaan. Zo ben ik, zo blijf ik." De handjes laten wapperen. „Iedereen denkt dat ik een kei ben. Toch ben ik maar een klein mens. Gevoelig." Hij kan het heel mooi zeggen. „Natuurlijk ben ik een goeie." Om het in één adem weer te verknallen met: „Er bestaan geen slechte trainers in Nederland." Verheugend genoeg bedoelt hij het anders. „Het gaat om de goede man op de juiste plaats. Zie MVV. Sef Vergoossen brengt stabiliteit in de club." Over zichzelf: „Fortuna was na vier jaar uitgekeken op Körver, maar toen ik vertrok, zaten er nog tienduizend mensen op de tribune. Dankzij mijn soort voetbal."

Klimaat

Met de borst vooruit – verder zonder de geringste grimas deze keer – haalt hij opnieuw een bakje troost. Al met al kloterig, die eerste divisie, althans voor de club. Niet voor Körver. Hij kent het klimaat beter dan Erwin Kroll. Met de neus in de wind: „We hebben een lange weg te gaan." Een deel van de schade is gerepareerd, „maar er moet nog een hoop gebeuren. Zorgen dat het publiek terugkomt, anders kun je de zaak verkopen. Dan is het afgelopen." Hij wil niet praten over 'hoe of wat bij VVV', beperkt zich strikt tot de actualiteit. „Een jonge groep, stevige boys. Goede mengeling van ren- en werkpaarden."

Daarom heeft hij de ploeg 'zo ongeveer' laten staan. „Het enige wat ik toevoeg, is evenwicht." Vier mensen in de dekking. Juno Verberne en Pieter van Leenders vlak achter de drie spitsen. Glunderend van oor tot oor – hij kan het niet laten: „Ik heb Maurice Graef op de topscorerslijst staan. Hij prikt ze erin op aangeven van Babangida en Laros." Alsof hij het over Olympique Marseille heeft. „Het is allemaal niet zo moeilijk." Het gaat om het individu, de linie en de groep. „Als je deze volgorde aanhoudt, kom je vanzelf goed uit. De tegenstander snel onder druk zetten. Leuk spel, maar ook gevaarlijk. Je geeft toch ruimte weg aan de tegenstander." Voorlopig gaat het prima zo. „Totdat je tegen de zeperd aandreunt."

Tamtam

De vraag is hoelang het effect standhoudt. De bombarie op de bank waar je buikpijn van kreeg, is minder geworden. Bravo. Hij loopt onmiddellijk rood aan. „Tamtam heb ik alleen gemaakt op de momenten dat het niet goed ging met mijn club op het veld." Hij spreekt bewust in de verleden tijd. „Dan werd ik vervelend, kon ik niets aan doen."

En op termijn binnenshuis? Hij blijft toch eeuwig dezelfde Frans? In het begin slaat het voltage over op de ganse groep – „Dat is correct," onderbreekt hij heftig – maar na minimaal een seizoen hebben de ouderen het wel gesnopen. Nu wordt hij echt boos, misschien wel terecht. „Het is een beeld dat zich heeft gevormd. Ze hebben genoeg van Körver als hij wat langer met ze bezig is. En Mitrović, Dekker en Brandts dan? Van Marwijk en Daerden, Van Geel, die heb ik toch maar gesposteerd." (Rustig, Frans, een tackeltje moet kunnen).

Topclub

Met de reflex van de geboren doelman plukt hij de bal uit de hoek, nog even flexibel als vroeger. „Wat bij mij voortleeft" – hij geeft nu een korte voordracht – „is mijn carrière als keeper, het plezier in het omgaan met mensen. Zonder sport was ik nu schilder geweest." Kwestie van kwast. „Het voetbal heeft me alles gebracht." Al heeft de voormalige Picasso van de eredivisie nooit een echt grote club gehad.

„Groningen, Twente, PSV en Ajax. Waarom hebben die me nooit gevraagd? Zijn Verbeek of Westerhof beter dan Körver? Ik heb altijd zonder vedetten gewerkt, nooit geld gehad om spelers te kopen." Had hij maar naar Real Madrid of AC Milan moeten gaan. Hij kijkt alsof hij het in Keulen hoort donderen. „Pas op, ik heb toch één topclub gehad. Fortuna." Schilder of trainer, hij staat sowieso altijd met verve op de ladder.

Frans Körver en VVV terug naar de eredivisie. Logisch.

Zucht, puf, kreun.

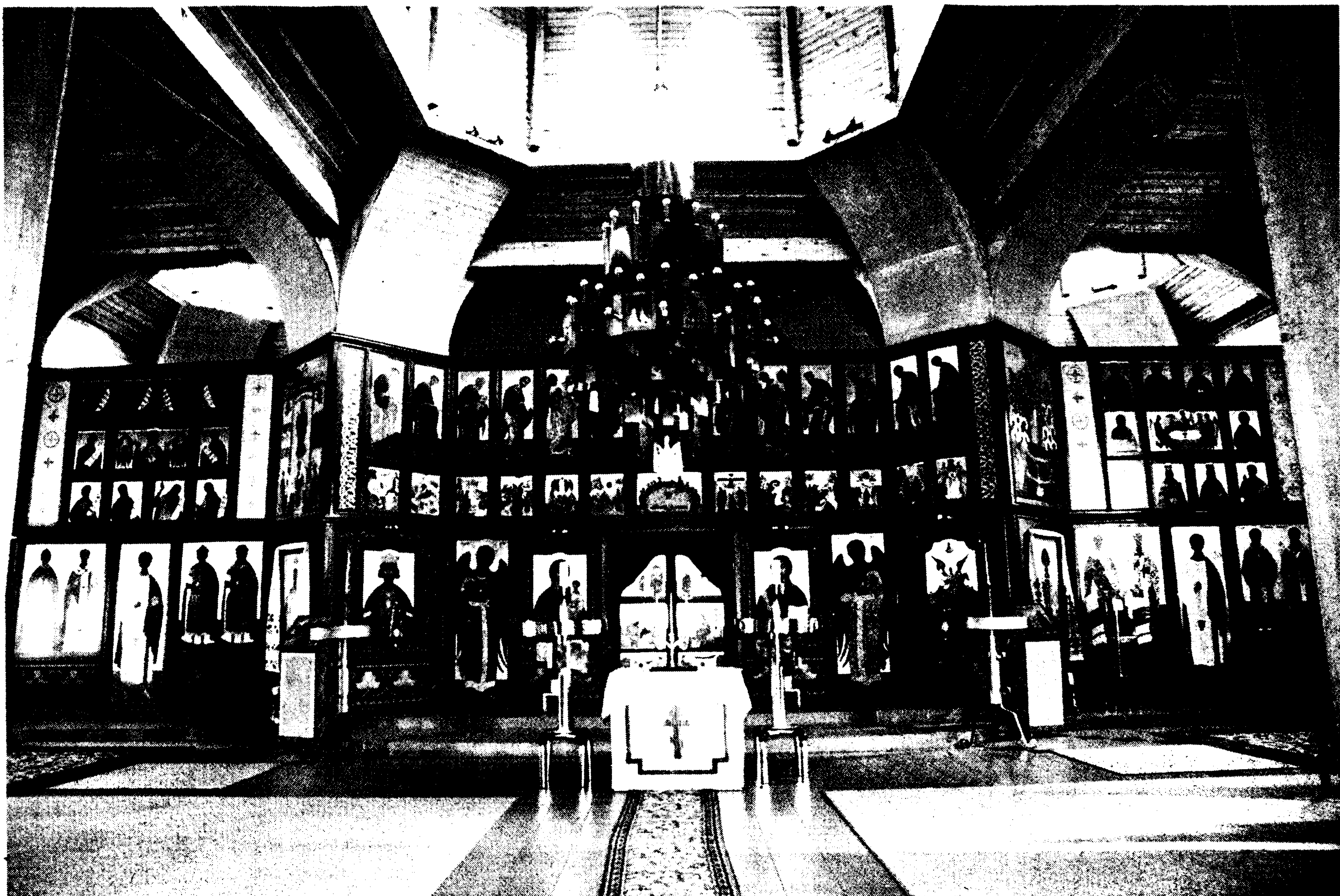
„Wat zegt u?"

Nou, gewoon, eredivisie.

„Zozo." Hij neuriet.

Iconostase overstraalt stukje Oekraine op de Kempische hei

Zes jaar werkte pastor-pictor Jos Opdebeeck in Geel aan de iconostase voor de Oekrainse orthodoxe kerk in Genk. De wand met 72 iconen zal morgen tijdens een plechtige eucharistie worden ingewijd door de metropoliet uit de diaspora, aartsbisschop Constantin van Chicago, en aartsbisschop Anatolij van Ulm, onder wiens jurisdictie de Oekrainse orthodoxe parochies in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Duitsland en Oostenrijk vallen. Vanwege het hoge bezoek zullen vanmiddag de plechtige vespers worden gezongen. Het eigen kerkkoor, versterkt met leden van het koor van de katholieke kapellen van het Oosters Werk van de paters kapucijnen in Eindhoven en Maastricht, staat onder leiding van Sascha Teunissen uit Maastricht. Een nadere kennismaking met een stukje Oekraine in de Kempen.



● *De iconostase van Genk.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN.

door **JAN VAN LIESHOUT**

Tussen de mijnen van Waterschei, Winterslag en Zwartberg ligt de kerk met de koepels. Zij bevat evidente elementen van de kathedraal van Kiev. De zaaltjes aan het kerkpleintje fungeren als cultureel centrum voor de Oekrainse gemeenschap in de Belgisch-Limburgse Kempen.

Aan de muur hangt een kaart van de Oekraine. Het land is dertig maal zo groot als België. Er wonen 52 miljoen mensen. Met geborduurde doeken is het portret van de primaat van de Oekrainse orthodoxe kerk, patriarch Mstyslaw, omwikkeld. Evenzo de beeltenis van Taras Schewtschenko, de Guido Gezelle van de Oekraine. Hij werd verbannen, omdat hij zich in zijn gedichten 'te kritisch' tegenover de tsaren had uitgelaten. Een geprivilegieerde plaats hebben ook de afbeeldingen van kozakken.

De Oekrainse artiesten, die deze week in België optraden ten behoeve van de slachtoffers van Tsjernobyl, herkenden zich in deze uitingen van nationalisme. Wonderbaarlijk vinden zij dat christendom en cultuur zo goed intact zijn gebleven.

De geschiedenis van de Oekrainse orthodoxe kerk gaat terug naar Volodimir de Grote, in de tweede helft van de tiende eeuw grootvorst van Kiev; al wil de overlevering dat de apostel Andreas als eerste het evangelie langs de kusten van de Zwarte Zee en de boorden van de Dnjepr verkondigde. Onder Volodimir de Grote raakte de kerstening in een stroomversnelling. Zijn onderhorigen lieten zich op 1 augustus 988 massaal dopen in de Potsaj, een zijrivier van de Dnjepr.

Zeven eeuwen stond de kerk van de Oekraine onder het patriarchaat van Konstantinopel. Vervolgens werd zij, in 1686, aan het patriarchaat van Moskou ondergeschikt gemaakt. Na de revolutie die een einde aan het tsarisme maakte, scheidden Oekrainers zich van de Russische kerk af. Zo ontstond de Oekrainse orthodoxe kerk. Haar was slechts een kort leven beschoren. Vanaf 1930 werden christenen door communisten vervolgd. Andreaskruisen werden neergehaald, iconen overgeverfd, kerkklokken omgesmolten.

Toen de Duitsers in juni 1941 de Sovjetunie binnenvielen, zagen onderdrukte Oekrainers in hen aanvankelijk bevrijders. Dat veranderde, toen hele families werden gedeporteerd en minderjarigen in de Duitse oorlogsindustrie werden tewerkgesteld. Stalin beschouwde hen als 'collaborateurs'. Om aan verbanning naar Siberië te ontkomen, zochten de meesten hun heil in het Westen. De 20.000 Oekrainers die België opnam, vonden werk in de staalindustrie in en rond La Louvière, in de steengroeves rond Luik en in de Kempense Steenkoolmijnen.

De Oekrainers organiseerden er zich als geloofsgemeenschap. Gewillig stelde de directie van de mijn in Zwartberg een hangar beschikbaar, die als kerk werd ingericht. Een voormalige krijgsgevangenenbarak was de volgende statie. Een christelijker onderkomen was het politiebureau in Waterschei.

Op het concilie, dat in september 1979 de bisschoppen van de Oekrainse orthodoxe kerk in Düsseldorf samenbracht, werd besloten om in de Kempen een nieuwe kerk te bouwen als een gedachtenismonument voor '1000 jaar kerstening van de Oekraine'. In 1988 zou de mijlpaal worden herdacht.

Dat de kerk al in 1986 kon worden ingewijd, is voor een niet gering deel te danken aan het echtpaar Derewianka in Houthalen. Frieda is de dochter van de koster van de parochie in de Kempen, Vitali de broer van de priester die de parochie bedient. Bovendien heeft hij een broer die priester in Canada is. Zelf is Vitali Derewianka ingenieur. Hij was secretaris en is thans voorzitter van het kerkbestuur, dat van de gemeente Genk een bouwkavel aan de Hulshagenlaan kreeg toegewezen. Architect Walgrave in Genk maakte de bouwtekening.

„Behalve van de gemeente Genk ondervonden we veel medewerking van de provincie en het bisdom Hasselt," aldus Vitali Derewianka (51). „Veel materialen werden geschonken. De Bouworde hielp mee bouwen. Ook parochianen spanden zich geweldig in. In totaal zitten zo'n 18.000 vrijwilligersuren in de bouw. De kosten bleven daardoor beperkt tot 12 miljoen Belgische franks."

Miljoenen vergde ook de iconostase, de wand van iconen die in Oosters orthodoxe kerken het altaar van het schip scheidt.

'Iconen worden in de orthodoxe kerk met dezelfde eerbied vereerd als de Heilige Schrift,' schreef aartsbisschop Anatolij van Ulm, onder wiens jurisdictie alle Oekrainse orthodoxe parochies in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Duitsland en Oostenrijk vallen. 'Het zijn boeken die niet met letters, maar met gezichten zijn geschreven.'

De iconen van de Oekrainse orthodoxe kerk in Genk werden geschilderd door Jos Opdebeeck, een roomskatholiek priester van het bisdom Antwerpen, die twintig jaar katecheseleraar op een college in Mol was en sinds 1980 aalmoezenier van het psychiatrisch ziekenhuis in Geel is.

Een iconostase is normaliter opgebouwd uit vijf rijen, maar is in Genk (met instemming van de Oekrainse orthodoxe bisschoppen in de diaspora) teruggebracht tot drie rijen. Het eerste register, een voorstelling van de Drievuldigheid, omringd door patriarchen, is gecomprimeerd tot een hoek rechts bovenin; het tweede register, een voorstelling van de Moeder Gods, omringd door profeten, tot een hoek links bovenin. In het midden de feestdagenrij: Christus als de Albeheerser (Pantokrator), omgeven door de Moeder Gods en Johannes de Voorloper, door engelen en heiligen. Daaronder de feestdagenrij, waarin heilsfeiten uit het leven van Jezus van Nazareth worden voorgesteld. Op de onderste rij, in het midden, de zogenoemde koningsdeuren, waarop de Boodschap aan Maria (Annunciatie) en de vier evangelisten zijn afgebeeld. Naast de deuren de voornaamste iconen; rechts: Christus, links: de Moeder Gods. Daarnaast de engelendeuren en de twee titeliconen: de H. Michaël, aan wie de kerk is toegewijd, en de H. Volodimir, die als tweede patroon fungeert. Slechts twee iconen ontbreken: uiterst rechts: de H. Demetrios en uiterst links: de H. Paraskeva, in het Oosten een bijzonder populaire heilige onder de vrouwen.

„Puur uit hobby schilderde ik portretten," aldus pastor-pictor Opdebeeck (56). „Toen ik alle neven en nichtjes, vrienden en kennissen had gehad, wilde ik wel eens iets anders. Op een tentoonstelling in Gent maakte ik, in 1978, kennis met iconen. Zuster Elisabeth, een benedictines in Schoten, bracht me de eerste beginselen bij. Vervolgens ging ik in de leer bij Robert de Caluwé, een bruine pater in Helsinki, die het iconen schilderen van een Russische iconograaf had geleerd. En tenslotte stak ik mijn licht op bij Luba Orlovskaja in Amsterdam, een Oekrainse, die zich vooral op de restauratie van iconen heeft toegelegd."

„Ik voelde me zeer vereerd met het aanzoek van het echtpaar Derewianka. Benodigde kennis deed ik op in mijn bibliotheek, die inmiddels zo'n 400 boeken over iconen bevat. Iconostases zijn gewoonlijk uit vijf rijen opgebouwd.

Het eerste register is een voorstelling van de Drievuldigheid, omringd door patriarchen. Het tweede register een voorstelling van de Moeder Gods, omringd door profeten. In het derde register, de feestdagenrij, zijn heilsfeiten uit het leven van Jezus verbeeld. In het vierde register, de voorbedenrij, zien we Christus als de Pantokrator, de Albeheerser, op de Dag des Oordeels, omringd door de Moeder Gods en Johannes de Voorloper, de engelen en heiligen die voor ons ten beste spreken. In het vijfde register, dat is de onderste rij, zien we naast de zogenoemde koningsdeuren, rechts Christus en links de Moeder Gods. Daarnaast de iconen van de aartsengelen Gabriël en Michaël, aan wie de Oekrainse orthodoxe kerk van Genk is toegewijd, en de iconen van de meest populaire heiligen uit het Oosten."

„De geloofsinhoud van deze opbouw: het heil dat aan de aartsvaders werd beloofd en door de profeten werd voorspeld, is tot ons gekomen in Christus, die voor ons heeft geleden, is gestorven en verrezen en die zal weerkomen om te oordelen over levenden en doden op de dag die Hij heeft vastgesteld. In Hem is onze verlossing verzekerd. Zijn leven en boodschap ontsluiten voor ons het rijk der hemelen, waar we met de engelen en heiligen zullen deel hebben aan Gods heerlijkheid."

„Omdat de Oekrainse orthodoxe kerk in Genk niet zo hoog is, moest de schikking enigermate worden gewijzigd. De bisschoppen, die daarover werden geraadpleegd, konden zich in die herschikking vinden. Ook in het materiaal. Normaliter wordt massief hout gebruikt, dat nog wel eens wil barsten of kromtrekken. Ik koos een degelijke kunstplaat als drager. Ik schilderde met eitempera: eigeel met pigmenten. De eerste icoon, de Pantokrator, kwam in september 1985 klaar; de laatste, de Dormitio ofwel het ontslapen van de Moeder Gods, in september 1991. Omdat ik als aalmoezenier van het psychiatrisch ziekenhuis moest laten zien dat ik kost en inwoning waard ben en dat ik mijn plichten tegenover de staat nakom, schilderde ik uitsluitend in mijn vrije tijd. In totaal telt de iconostase 72 iconen. Zij is achttien meter breed en vier meter hoog. Groter dan wat ge normaal kunt en moogt maken."

Frieda en Vitali Derewianka zijn vol lof. „Vijftiende eeuws," vinden zij.

„Het is de schoonste iconostase die ik in het Westen heb gezien," doet Ivan Derewianka (55) er nog een schepje wierook bovenop. Ofschoon hij inmiddels tot bisschop van Londen is benoemd, blijft hij de kerk in Genk met goedvinden van aartsbisschop Anatolij in Ulm bedienen.

De wijding van de iconostase wordt verricht door de metropoliet van de diaspora, aartsbisschop Constantin van Chicago. De plechtigheid zal ook worden bijgewoond door het Staatsensemble uit de Oekrainse stad Tsernihiw, dat deze week in Antwerpen, Brussel en Genk staande ovaties kreeg voor zijn concerten ten behoeve van de slachtoffers van de kernramp in Tsjernobyl.

Achter glamour en glitter schuilt diepe tragiek.

„Een van de solisten heeft drie zieke kinderen," verzucht Frieda Derewianka (47), die in juli het ziekenhuis van Tsernihiw bezocht en met vreselijke videobeelden terugkeerde. „In en rond de stad wonen 1.600.000 mensen. Driehonderdduizend kinderen zijn ziek. Velen hebben botkanker of leukemie. Vrouwen baren kinderen met afwijkingen. Sommigen krijgen hun kind niet te zien. De kinderen gaan naar een aparte afdeling die alleen voor artsen en verpleegsters toegankelijk is. Hospitalen liggen vol. Dokters worden geconfronteerd met ziektebeelden die ze niet eerder hebben gezien. Het ontbreekt hen aan instrumenten en medicamenten. Daarom zamelen wij medische apparatuur, medicijnen en verbandmiddelen in en helpen wij bij de opbouw van een nieuw hospitaal in Baturin, in de kernvrije zone, waar zieke kinderen kunnen recupereren en misvormde kinderen met hun handicaps kunnen leren leven."

Voor de slachtoffers van Tsjernobyl zal morgen de hulp van alle engelen en heiligen in de iconostase van de Oekrainse orthodoxe kerk van Genk worden afgesmeekt.



● *Het echtpaar Vitali en Frieda Derewianka-Tertyschnikow uit Houthalen, dat zich bijzonder inspande voor de bouw van de Oekrainse orthodoxe Michaëlkerk in Genk.*

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID

? 1 – 0
A / Z !
(+) .
X : = &

R.K. Basisschool St. Joseph

Geenstraat 43, 6162 XW Geleen.

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs St. Joseph zoekt i.v.m. het toenemend aantal leerlingen, voor zo spoedig mogelijke indiensttreding, een

ENTHOUSIASTE LEERKRACHT

voor 36 uur per week,

welke in de eerstkomende periode zal worden ingezet in groep 1 van de R.K. basisschool St. Joseph.

Van deze leerkracht wordt verwacht dat hij/zij:
- de uitgangspunten van het katholiek onderwijs onderschrijft
- breed inzetbaar is
- affiniteit heeft met onderwijs aan leerlingen uit de jongste groep
- in samenwerking met de overige teamleden wil bijdragen aan een goede sfeer binnen de school

Voor inlichtingen kunt u kontakt opnemen met de direktie van de school, telefoon 046-753330.

Schriftelijke sollicitaties voor 04-11-92 te richten aan voornoemd bestuur t.a.v. mevr. Vroemen-Delescen, postbus 2030, 6160 HA Geleen.

COMBI ZIJLSTRA B.V.

EEN SPECIAALZAAK OP HET GEBIED VAN FOTO, VIDEO EN AUDIO IN HET CENTRUM VAN HEERLEN,

vraagt ter versterking van het verkoopteam

a een enthousiaste medewerker (m/v)

Vereisten:
- leeftijdsindicatie 18-20 jaar;
- representatief;
- commerciële instelling;
- LBO/MBO-niveau,

b assistent-bedrijfsleider (m/v)

Vereisten:
- leeftijdsindicatie 25-28 jaar;
- enkele jaren relevante ervaring;
- representatief;
- minimaal MBO-niveau.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae binnen acht dagen richten aan:
COMBI ZIJLSTRA B.V., de hr. J. Zijlstra, Saroleastraat 60, 6411 LW Heerlen.

Frumau

vraagt voor direct

VERKOOPSTER

fulltime en/of part-time

voor de verkoop van luxe lederwaren en reisartikelen.

Onze voorkeur gaat uit naar een vlot, representatief iemand tussen de 20 en 23 jaar.

Sollicitaties alleen schriftelijk.

Frumau lederwaren b.v.,
[illegible]straat 16, 6411 HS Heerlen.
[illegible] (045) 71 [illegible]118.

GOS

Gesellschaft für Organisationsberatung und Systementwicklung mbH

zoekt ter ondersteuning van ons ontwikkelingsteam Maintenance-Systemen een

systeemanalist/ organisatie-programmeur (m/v)

met min. 3 jaar Cobol-ervaring onder BS2000 en UTM, kennis van de Duitse taal in woord en geschrift (kennis van VSE/MVS en CICS evenals 4GL-systemen is een voordeel).

GOS adviseert al meer dan 10 jaar gerenommeerde bedrijven uit de vervoers-, energie- en industriesektor.

Sollicitaties inkl. uitvoerig curriculum vitae richten aan:
GOS mbH, Dr. Schirp, Postfach 1782, D-5100 Aachen, tel. 0949-24124918.

Binnen verpleegkliniek De Zeven Bronnen bestaat, in verband met de uitbreiding met twee verpleegafdelingen per 1 april 1993, plaatsingsmogelijkheid voor een aantal funktionarissen, te weten:

eerste kok

Taken:
- het in samenwerking met de chef-kok organiseren, coördineren en controleren van de werkzaamheden in de productie- en afwaskeuken;
- het bereiden van maaltijden aan de hand van receptuur;
- het mede zorgdragen voor een goede hygiënische staat van onderhoud van kookkeuken, inventaris en apparatuur.

Vereisten:
- in het bezit zijn van het diploma instellingskok en dieetkok;
- (leidinggevende) ervaring in de horeca of soortgelijk.

Salaris:
- minimaal f 2.393,- en maximaal f 3.444,-.

voedings-assistenten

Voor gemiddeld 20 uren per week.

Taken:
- het verzorgen van maaltijden, distributie van voedingsmiddelen, het verrichten van eenvoudige kooktechnische handelingen binnen de verpleegafdeling.

Vereisten:
- MDGO-CCD en relevante ervaring.

Salaris:
- minimaal f 2.196,- en maximaal f 2.829,- op fulltime basis.

Verpleegkliniek "De Zeven Bronnen" ressorteert onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur die tevens de verpleegkliniek "Klevarie" beheert, alsmede de bejaardenverzorgingshuizen "Lenculenhof", "Molenhof" en "Koepelhof".

Uiteraard staan beide vakatures open voor zowel vrouwen als mannen.

Voor alle funkties geldt dat men zowel solitair als in teamverband kan werken.

Voor nadere informatie over de vakante funkties kunt u zich wenden tot de heer J. Muytjens, personeelkonsulent (tel. 043-210541 tst. 337).

instellings- en dieetko

Taken:
- het bereiden van maaltijden aan d hand van receptuur;
- het mede zorgdragen voor een go hygiënische staat van onderhoud v kookkeuken, inventaris en appara

Vereisten:
- diploma instellingskok en dieetkok

Salaris:
- minimaal f 2.246,- en maximaal f 3 voor een dieetkok geldt een maxi bezoldiging van f 3.270,-.

Schriftelijke sollicitaties kunt u bin dagen richten aan de Stichting Bu Armbestuur t.a.v. Hoofd Personee Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maas onder vermelding van de funktie ming.

DE ZEVEN BRONN

Maak werk van zorg in L

De N.V. Sturing Afvalverwijdering Limburg (AVL Sturing) te Maastricht is een privaatrechtelijke organisatie met als doel de realisatie van een doelmatige afvalverwijdering. De AVL Sturing ontplooit activiteiten op drie fronten: de bevordering en realisatie van een adequate infrastructuur voor afvalverwijdering, de efficiënte en effectieve sturing van afvalstromen en de stimulering van preventie en hergebruik. Daarbij richt de AVL Sturing zich op zowel overheden als bedrijfsleven. De organisatie is nog in opbouw, gestreefd wordt naar een kleine slagvaardige organisatie. De activiteiten van de AVL Sturing worden verdeeld over werkmaatschappijen, waarvan momenteel zijn opgericht: AVL Nazorg B.V., AVL Compost B.V. en AVL Deponie B.V. Ter versterking van de administratie zoeken wij voor onze opdrachtgever een m/v

Administratief Medewerker

die ambitie en professionalisme breed wil inzetten

De functie:
- U verzorgt de dagelijkse administratie en tussentijdse overzichten.
- U levert een belangrijke bijdrage aan de totstandkoming van de budgetten en de jaarcijfers.
- U draagt zorg voor een correcte en tijdige facturering.
- U draagt zorg voor de projectadministratie.
- U rapporteert aan het Hoofd Financieel Beleid.

AVL Sturing vraagt:
- Opleiding en/of ervaring op HBO-niveau (HEAO-BE of SPD).
- Enkele jaren ervaring in een breed georiënteerde administratieve functie.
- Kennis van geautomatiseerde administratieve systemen (b.v.k. Exact).
- Leeftijd: ca. 25 jaar.

AVL Sturing biedt:
- Een functie waarin u met zowel beheers- als beleidsmatige zaken te maken krijgt.
- De mogelijkheid om u te ontwikkelen tot een breed inzetbare professional.
- Een collegiale werksfeer, waarin van iedereen een hoge inzet wordt verwacht.
- Een passend arbeidsvoorwaardenpakket.

Is dit voor u de volgende stap in uw carrière, schrijf dan een korte brief met curriculum vitae aan
Mercuri Urval B.V.
Vrijthof 50-51
6211 LE Maastricht,
onder vermelding van referentienummer 41.7501.
Voor telefonische informatie 043 - 251291.

Mercuri Urval

Ambulante verpleging thuis.
U vindt het van belang dat bejaarden en zieken zolang mogelijk thuis in hun vertrouwde omgeving blijven.
- U bent op zoek naar werk waar dit een van de doelstellingen is.
- U bent op zoek naar werk waar u zelfstandig kunt werken.
- U zoekt werk waar u in teamverband ervaringen kunt uitwisselen.
- U wilt meer tijd aan uw patiënten kunnen besteden.
- U wilt uw horizon verbreden.

Indien u dit alles belangrijk vindt, dan bent u wellicht voor ons een goede collega.

Wij zoeken, om ons team te versterken, gediplomeerde

A. verpleegkundigen m/v

Het werkgebied ligt in de stad Eschweiler. Wat wij verwachten is, naast de genoemde diploma's, de nodige ervaring, een rijbewijs BE en een positieve levensinstelling t.a.v. de Katholieke Kerk.
Enige kennis van de Duitse taal is noodzakelijk.
Wat wij bieden is een zelfstandige, veelzijdige baan, een pensioenvoorziening, scholingsmogelijkheden. Een dienstauto staat tot uw beschikking.

Voor inlichtingen kunt u terecht tijdens kantooruren bij mevr. Haake, tel. 09-49240323661. Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Caritasverband für die Regio Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V., Hermannstr. 14, D-5190 Aachen.

tempo-tea projecten

Tempo-Team Projecten is een landelijke or die opereert vanuit de meer dan 60 kanto Tempo-Team Uitzendbureau. Tempo-Team is gespecialiseerd in het werven, selecteren, ren en begeleiden van medewerk(st)ers op pr

MTS'er Wtb m/v

voor een internationaal georiënteerd bedrijf in omgeving van Heerlen dat radiatoren fabrice Dit bedrijf werkt met de modernste techniek een nieuwe machinelijn installeren. Daarnaa u onderhoud aan de bestaande machinelijn. is in 3-ploegendienst. U hebt enkele jaren w ring. Vindt u afwisselend werk en zelfstandig neren belangrijk? Dan bent u de juiste kandi Dit project is voor de duur van circa 1, 5 jaar vast dienstverband is niet uitgesloten. Hebt u interesse? Richt uw sollicitatiebrief, inclusief curriculum vitae aan:
Tempo-Team Uitzendbureau,
Op de Nobel 1/Akerstraat
6411 GD Heerlen
T.a.v Claudia van der Burgt
Informatie: 045 - 71 26 31

Welterhof is een algemeen psychiatrisch [illegible]ehoeve van de subregio Oostelijk Zuid-[illegible]emeenten Vaals, Wittem en Gulpen, de [illegible]ed van de psychiatrische hulpverlening verzorgt.
[illegible]t P.C. Welterhof regionale functies t.b.v. [illegible]digen met psychiatrische stoornissen en patiënten met verslavingsziekten.
[illegible] beschikt daartoe over een polikliniek met ca. 14.000 verrichtingen per jaar, 73 plaatsen voor deeltijdbehandeling en 361 klinische bedden.
In Welterhof zijn ruim 470 medewerkers werkzaam.

P.C. Welterhof ontwikkelt voortdurend, in samenwerking met de GGZ-partners, initiatieven teneinde het zorgaanbod in de regio in kwalitatief en kwantitatief opzicht te optimaliseren. Daarbij wordt gestreefd naar een functioneel opgebouwd, samenhangend en beleidsmatig afgestemd zorgnetwerk op het terrein van de geestelijke gezondheidszorg in de regio.

psychiatrisch centrum
Welterhof

Binnen het directie-secretariaat ontstaat medio december een tijdelijke vacature (ca. 4 maanden) voor een

DIRECTIESECRETARESSE (minimaal 32 uur per week)

De directiesecretaresse zal deel gaan uitmaken van het directiesecretariaat. Het directiesecretariaat verzorgt onder leiding van de directiesecretaris de ondersteuning van directie en in voorkomend geval van het bestuur.

FUNCTIE-INHOUD
* Plannen van alle voorwaardenscheppende activiteiten t.b.v. het functioneren van de directeur beheer;
* onderhouden van communicatielijnen t.b.v. de directeur beheer;
* behandelen post;
* voorbereiden en notuleren van vergaderingen;
* verrichten van overige werkzaamheden.

FUNCTIE-EISEN
* Vooropleiding op VWO-niveau;
* vakkennis op niveau van een relevante beroepsopleiding;
* ervaring in het omgaan met een personal computer;
* zeer goede sociale vaardigheden.

ARBEIDSVOORWAARDEN
De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO-Ziekenhuiswezen.
Salariëring volgens FWG functiegroep 45. Het minimum salaris be[illegible] maximum salaris f 4.275,- bruto per maand.

INLICHTINGEN
Nadere inlichtingen over de functie kunnen verkregen wor[illegible] mevrouw A. Limburg, telefoonnummer 045-736[illegible], bij de[illegible] telefoonnummer 045-736403 of de heer H. van Raan, ho[illegible] leidingen, telefoonnummer 045-736441.

SOLLICITATIES
Schriftelijke sollicitaties kunt u tot uiterlijk 13 november [illegible] Personeelszaken en Opleidingen, t.a.v. de heer H. van R[illegible] Heerlen, onder vermelding van vacaturenummer 817.

ALS JE VAN EEN BEETJE UITDAGING HOUDT, WILLEN WIJ JE GRAAG ONTMOETEN!

Alpheios heeft al meer dan 25 jaar de exclusieve vertegenwoordiging van het professionele Zwitserse WETROK schoonmaaksysteem. Wij brengen een totaalpakket kwalitatief hoogwaardige machines en produkten op de markt, voor rationeel schoonmaakonderhoud van gebouwen. Daarnaast ontwikkelen wij ook nieuwe onderhoudsmethoden die volledig afgestemd zijn op de specifieke eisen van onze klanten. Onze adviseur-vertegenwoordigers zijn dan ook vaak meer adviseurs dan verkopers. In hun funktie-uitoefening worden zij ondersteund door ervaren distriktsmanagers, praktijkgerichte trainingen en een studie- en servicedienst.

Gezien de aanhoudende groei van ons bedrijf hebben wij een aantrekkelijke vakature voor een ervaren, dynamische en ambitieuze:

ADVISEUR-VERTEGENWOORDIGER (m/v)

voor Midden en Zuid-Limburg

Je achtergrond
Je bent tussen de 25 en 30 jaar en hebt een diploma op MBO-niveau, aangevuld met een goede commerciële ervaring, bij voorkeur in de dienstensektor. Dat je ook kontaktvaardig bent en dat met voldoende takt en overtuigingskracht uitspeelt, ligt wel voor de hand.
Verder verwachten wij ook dat je woonachtig bent in de bovengenoemde regio.

Je vooruitzichten
Na een interne praktijkgerichte opleiding zal je onze bestaande klanten bezoeken en adviserend bijstaan. Bovendien zal je ook via doorgevoerde prospectie het nog aanwezige potentieel op een professionele manier gaan bewerken.
Een aantrekkelijk vast salaris met een stimulerende provisieregeling, een firmawagen en een prettig werkkader geven je de mogelijkheid om je persoonlijkheid verder te ontplooien.

Belangstelling?
Laat dan zo snel mogelijk van je horen en richt je handgeschreven kandidatuur met c.v. aan:
ALPHEIOS B.V., t.a.v. de heer M. Knevel, Commercieel Direkteur, Postbus 2558, 6401 DB Heerlen.

alpheios bv

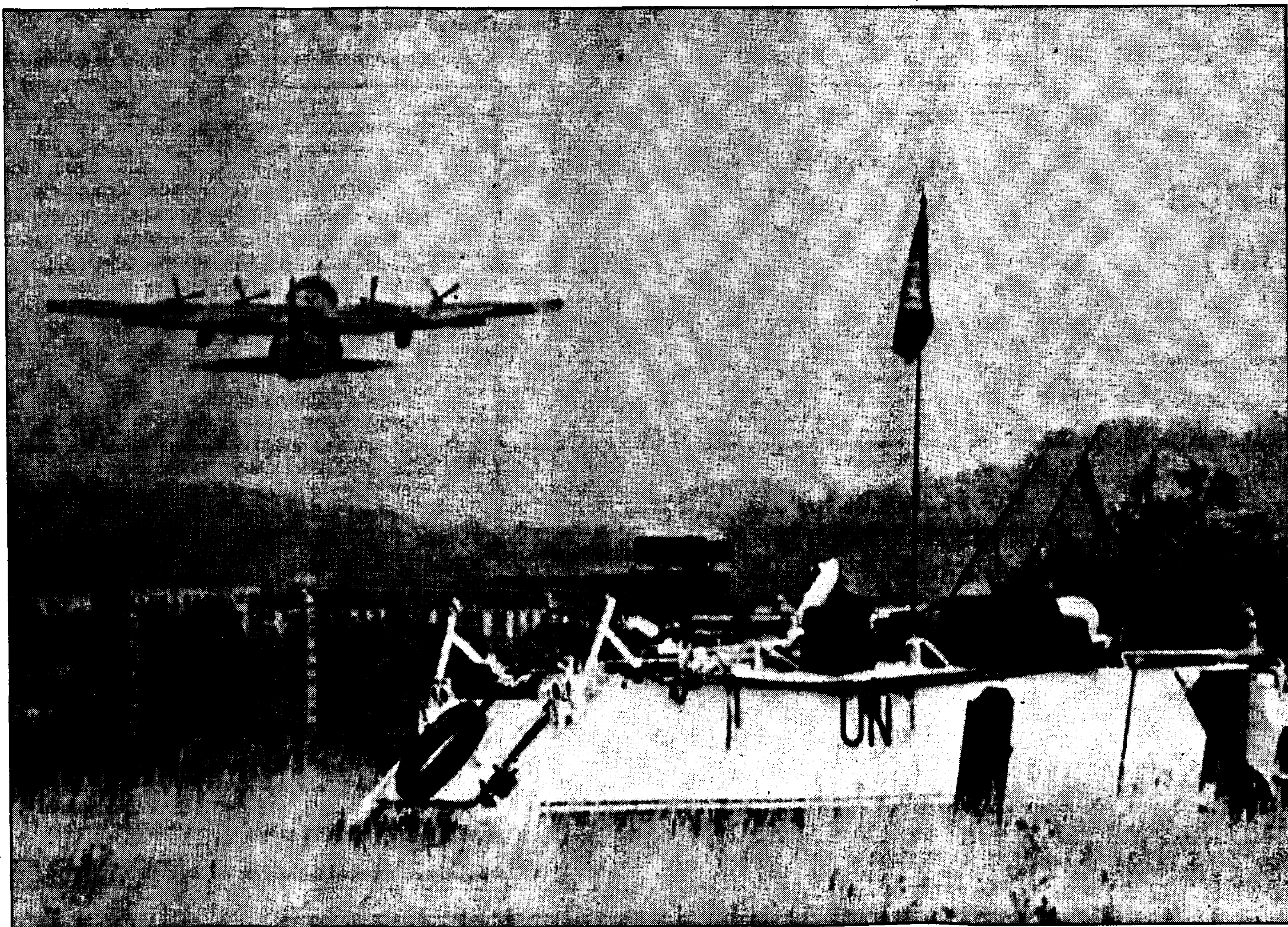
Voor eigen risico landen op vliegveld Sarajevo

Op vlucht 'UN 11' is niet geschoten

door TACO SLAGTER



Plotseling geeft een 'gat' in het wolkendek zicht op de landingsbaan. Eindelijk. Toch op koers, want links van het toestel tekent zich onmiskenbaar het silhouet van Sarajevo af. Vrolijk fonkelende lichtjes van de landingsstrip hebben een schijnbaar magnetische aantrekkingskracht op gezagvoerder Bob Chapman. Nog een keer zoeken zijn ogen vluchtig het luchtruim af. Met een blik schuin naar zijn co-piloot Flemming gericht zegt hij vervolgens afgemeten: „We gaan."



● De radar- en navigatie-apparatuur van het vliegveld Sarajevo is vernield en tussen venijnige bergtoppen en in verraderlijke valwinden moeten de piloten op boordinstrumenten en eigen waarneming maar zien dat ze het redden.

Flemming drukt de stuurknuppel ongewoon ver naar voren. In een duizelingwekkende vaart duikt het Amerikaanse militaire vrachttoestel met ruim dertien ton voedsel op het vliegveld af. Binnen enkele minuten maken we een geslaagde landing. Luchtdoelraketten van Servische milities waarmee vorige maand een Italiaanse Hercules C-130 neer is gehaald, zijn god zij dank niet op ons afgevuurd. Er is zelfs niet op ons geschoten, wat enkele dagen eerder nog een VN-passagiersvliegtuig overkwam. Vlak voor de landing hadden kogels zich op een decimeter van het hoofd van de gezagvoerder door een raam in de cockpit geboord.

Hoewel de luchtbrug op de Bosnische hoofdstad sinds begin oktober weer is geopend, blijft elke VN-vlucht een riskante onderneming. Behalve de kans te worden neergeschoten, bestaat het gevaar op een fatale landingsmanoeuvre. Alle radar- en navigatieapparatuur van het vliegveld is vernield. Piloten moeten op de boordinstrumenten en op eigen waarneming maar zien dat ze de bergtoppen ontwijken, de landingsbaan vinden en tussen verraderlijke valwinden het toestel onder controle houden. Bovendien is de communicatie tussen cockpit en de 'grond' zo gebrekkig, dat bij onoplettendheid een botsing met een 'collega' in de lucht of op de strip niet is uitgesloten.

Toch vliegen militairen van de Franse, Canadese, Duitse en Amerikaanse luchtmacht onder VN-vlag dagelijks meerdere keren op de belegerde stad. Op een succesvolle dag is het vliegveld tien tot twaalf keer aangedaan en daarmee tussen de zestig en honderd ton hulpgoederen afgeleverd. Bij lange na niet genoeg, want de tienduizenden 'gevangenen' van Sarajevo hebben 400 ton per dag nodig om in leven te blijven. Vandaar dat de bemanningen van de transportvliegtuigen er op gebrand zijn ten minste twee keer op een dag een 'duikvlucht' op de beruchte luchthaven te wagen. En zeker nu de Italianen, Noren, Spanjaarden en Denen na de crash van het Italiaanse toestel hebben afgehaakt.

Voor de Amerikaanse gezagvoerder Chapman is het halen van die doelstelling deze ochtend dan ook van het grootste belang. Binnen het kader van de VN-hulpoperatie is het voor hem, de co-piloot, de boordwerktuigkundige en de navigator de tiende missie op Sarajevo. Zes keer lukte het onder risicovolle omstandigheden. Mechanicien Peter Alt, net als de rest van de bemanning een reservist die vrijwillig dit gevaarlijke werk doet, is maar liefst 33 keer meegeweest. Vorige maand ontsnapte hij aan de dood, doordat de vlucht waarop hij zat om logistieke redenen was omgewisseld met die van de onfortuinlijke Italianen. Alt vloog er achter en zag de wrakstukken branden.

Tegenvaller

Maar voordat aan vlucht 'UN 11' vanaf de Amerikaanse vliegbasis in Frankfurt kan worden begonnen, maken sombere weersvoorspellingen voor Sarajevo de kans op een hernieuwd succes aanzienlijk kleiner. Een dik, laag hangend wolkendek omspant de bergen waartussen de stad en het vliegveld liggen geklemd. Een extra tegenvaller voor de Amerikanen, want voor hen geldt de regel van het Pentagon dat slechts vanaf een hoogte van 9000 voet de landing mag worden ingezet, duizend voet boven de hoogste bergtop uit de omgeving van het vliegveld. Maar dan moet wel de landingsbaan met de ogen waarneembaar zijn. Piloten van de overige deelnemende landen aan deze hulpoperatie mogen van hun generaals veel lager aanvliegen, waardoor stapelwolken in veel gevallen geen beletsel meer vormen om 'visueel' te kunnen landen.



● Gezagvoerder Bob Chapman, alert en gespannen tijdens vlucht 'UN 11'.

Toch is de stemming in de cockpit opgewekt. Tenslotte gaf Frankfurt op het laatste moment toch toestemming voor de 'take off' richting Sarajevo. Via de koptelefoon wisselen studentikoze grappen van de bemanning en gortdroge vluchtgegevens van de verkeertorens in Frankfurt en Zagreb elkaar af. Chapman eist breed lachend een onhoorbaar ontsnapte wind op wanneer Flemming en navigator O'Neal elkaar quasi verwijtend de schuld geven over de verspreide stank. Flemming gaat een weddenschap aan die hem een fortuin aan bier kost als hij er niet in slaagt in Sarajevo een 'zachte' landing te maken. Chapman benoemt mij tot het enige, en in zijn visie onpartijdige, jurylid.

Teleurgesteld

De co-piloot maakt een perfecte landing. Op de luchthaven van Zagreb, dat wel. Het weer in Sarajevo is te slecht om zelfs van een minimale hoogte een landing te kunnen uitvoeren. Zichtbaar teleurgesteld sloft de tienkoppige bemanning naar een loods van de luchthavenbrandweer. Daar wachten eens gefrusteerde Canadezen en Fransen op betere tijdingen. Om de spanning te breken gaat Chapman met vier bemanningsleden maar 'taxfree shoppen' (terwijl er in het berooide Kroatië nauwelijks iets belastingvrij te 'shoppen' valt). Na twee traag verlopende uren komt plotseling Flemming de loods binnenrennen en spreekt de verlossende worden: „Kom, snel."

Grappen en grollen zijn in de cockpit nu taboe. Chapman voert nauw overleg met zijn navigator die nog alerter dan op weg naar Zagreb op het radarscherm tuurt. Na twintig minuten vliegen geeft Chapman de bemanning opdracht de kogelvrije vesten aan te trekken. Hijzelf en Flemming worden door de laadmeester en de vliegtuigmonteur in dit hoogst ongemakkelijk zittende keurslijf gewurmd. Verder is ieder bemanningslid verplicht vanaf dit moment een John Wayne-achtige revolver in een holster onder de oksel te dragen. Het lijken net 'cowboys', op weg naar een rodeowedstrijd.



Via de Adriatische Zee en langs Split vliegen we het Bosnische luchtruim binnen. Vanaf dit punt is de cockpitbemanning volstrekt op zichzelf aangewezen. Terwijl Flemming het toestel verder met de hand bestuurt, berekenen Chapman en O'Neal aan de hand van verschillende luchtkaarten de koers en eventuele alternatieven. Intussen bereiden de laadmeester en zijn helpers het lossen voor van de vier pallets met kant-en-klaarmaaltijden (tonijn met spaghetti). Daar is na de landing in Sarajevo slechts vijf minuten beschikbaar voor. En ik moet onder toezicht van de 'crew-chief' oefenen om zo snel mogelijk over de lading te kunnen klauteren. In een noodgeval kan het voorkomen dat alleen de laadkleppen aan de achterzijde van het vliegtuig als uitgang te gebruiken zijn.

Terug in de cockpit is de spanning voelbaar. We vliegen op 19.000 voet door een dichte mist. Op die hoogte is het toestel 'vangbaar' voor de radar van vijandelijke raketten die in een wijde straal rond Sarajevo zijn opgesteld. Weliswaar is het vliegtuig met zogenaamde 'flairs' (vuurpijlen die als hittebron raketten aantrekken) uitgerust, maar het is altijd de vraag of de detectoren op de romp van het vliegtuig die aanstormende explosieven wel op tijd opmerken. Aan de andere kant bieden deze vlieghoogte en het gesloten wolkendek dekking tegen mitrailleurvuur. Chapman wil die bescherming zo lang mogelijk houden en tegelijkertijd zo kort mogelijk in de 'rakettenzone' zijn.

Verwarrend

Vaak zijn dat echter onverenigbare verlangens. Pas beneden de 13.000 voet is het vliegtuig 'onzichtbaar' voor de radarsignalen van die luchtdoelwapens. Maar zakken naar die hoogte is pas gewenst als het vliegveld zo dicht mogelijk is genaderd. Een combinatie van wolken en een zo kort mogelijke aanvliegroute geeft een geringere kans als 'aangeschoten wild' een landing te moeten maken.
Nog ruim een kwartier verwijderd van ons doel dreigt het toch mis te gaan. Volgens de verkeerstoren van Sarajevo – bemand door Fransen – zou zeven mijl ten westen van ons een toestel op dezelfde hoogte naderen. Navigator O'Neal ziet echter geen enkel dreigend stipje op de radar. Aanvankelijk negeert Chapman de waarschuwing. Dergelijke verwarrende berichten hebben hem op eerder vluchten bereikt. Enkele minuten later bemoeit de vluchtleiding in Zagreb zich ermee. „UN 11, het is absoluut niet veilig als u op deze hoogte doorvliegt," klinkt het opgewonden in onze koptelefoons. Flemming wacht niet af en trekt het vliegtuig op tot 20.000 voet.

Intussen raadpleegt Chapman opnieuw de navigator. De gezagvoerder besluit de landingspoging uit te stellen. Eerst willen ze er zeker van zijn dat er in hun buurt geen verkeer is. Maar dat is geen eenvoudige opgave, want de radioverbinding met Sarajevo valt regelmatig uit. Uit flarden van de gebrekkige communicatie heeft Chapman wel opgemaakt dat een VN-vrachtvliegtuig met een Canadese bemanning naar de startbaan op weg is. Er zit niets anders op dan aan de rand van de rakettenzone in een dichte wolkenmassa rondjes te vliegen.

Om het toestel in die parkeerbaan te brengen, moet naar rechts worden afgebogen. Chapman geeft Flemming daartoe duidelijk opdracht. Maar kennelijk toch ietwat ontdaan van al die onduidelijkheden, draait co-piloot Flemming naar links. Chapman kijkt hem aan, grijpt de stuurknuppel en geeft hem een zwiep naar de andere kant. „Rechts zei ik," herhaalt de captain gespannen en niet gespeend van irritatie. Flemming knikt en neemt de correctie over.

Stress

Het is duidelijk dat de stress toeneemt. Ook in de darmen. Iemand heeft weer een wind gelaten. Maar over die onaangename geur maakt niemand dit keer een grapje. Vol begrip en zonder een opmerking te maken zet navigator O'Neal een ventilatieklep in het dak van de cockpit open. Iedereen vindt het 'bullshit' dat het toestel voor onbepaalde tijd boven die raketten van de Serviërs moet blijven hangen.

Als door een wonder breekt na een minuut of tien recht voor ons het wolkendek open. Een aantrekkelijk gat lonkt. Door sluiers van waterdamp doemen zo af en toe de lichten van de landingsbaan op. Chapman en O'Neal, die zich er intussen van hebben vergewist dat de landingsbaan vrij is, besluiten gezamelijk naar 9000 voet te gaan en vanuit die positie de gok te wagen. Maar waar is dat vliegtuig gebleven dat ons volgens Zagreb tegemoet kwam?

Er wordt geen risico genomen. Terwijl Flemming de neus van het toestel naar beneden drukt, doen navigator, laadmeester, zijn assistenten, mechanicien en ik even dienst als waarnemers. Door de zwaartekracht tegen de ramen van de cockpit gedrukt, turen we het luchtruim af. Zo af en toe trekken m'n ogen ook naar de stad die we bedriegelijk snel naar ons toehalen. Maar je op een bepaalt punt concentreren, ontdekken of er misschien ergens wordt gevochten, is nauwelijks mogelijk. Val- en zijwinden slingeren het toestel woest heen en weer. Als een speedboot dansen we op de luchtgolven. Heel even flitsen beelden door m'n hoofd van de vliegramp boven de Bijlmer. Maar doordat het nogal wat moeite kost overeind te blijven, dat alle inspanning en aandacht vergt, verdwijnen die apocalyptische visioenen weer even snel als ze zijn opgekomen.

Minuten

Wat er in die laatste ogenblikken allemaal in de cockpit is gebeurd, druist in tegen alle veiligheidprocedures. Maar nood breekt wet. Pas als de eerste landingslichten aan het vliegtuig voorbijschieten, nemen we onze voorgeschreven plaats in. Tijd echter om de riemen vast maken rest ons niet meer. Ondanks de snelheid waarmee we naar de landingsbaan zijn 'gedweild', zet Flemming het toestel opnieuw op sublieme wijze aan de grond. „Dat gaat geld kosten," mompelt de gezagvoerder al weer ontspannen, terwijl een glunderende co-piloot met parelend zweet op het voorhoofd snel naar het platform taxiet.

Direct na het afremmen hebben de laadmeester en zijn helpers de achterdeuren al laten zakken en de hoofdbevestigingen van de lading losgemaakt. Nog geen dertig seconden nadat het toestel tot stilstand is gekomen, halen VN-soldaten met een gigantische vorkheftruck de eerste pallet naar buiten. Vier minuten later zijn we 'los'. Negen minuten na de landing schuift de startbaan als een langzaam afrollend tapijt onder ons door. Onvoorstelbaar, zo rap alles is gegaan.

We maken snel hoogte. Chapman vraagt aan Zagreb permissie voor een tweede vlucht. Er staat nog eens dertien ton voedsel op de luchthaven van de Kroatische hoofdstad klaar om door de 'UN 11' naar Sarajevo te worden gevlogen. Maar dat gaat niet door. Terug naar Frankfurt. Het lange oponthoud in Zagreb laat binnen het strakke vluchtschema van de UNHCR geen ruimte meer over voor een nieuwe poging.

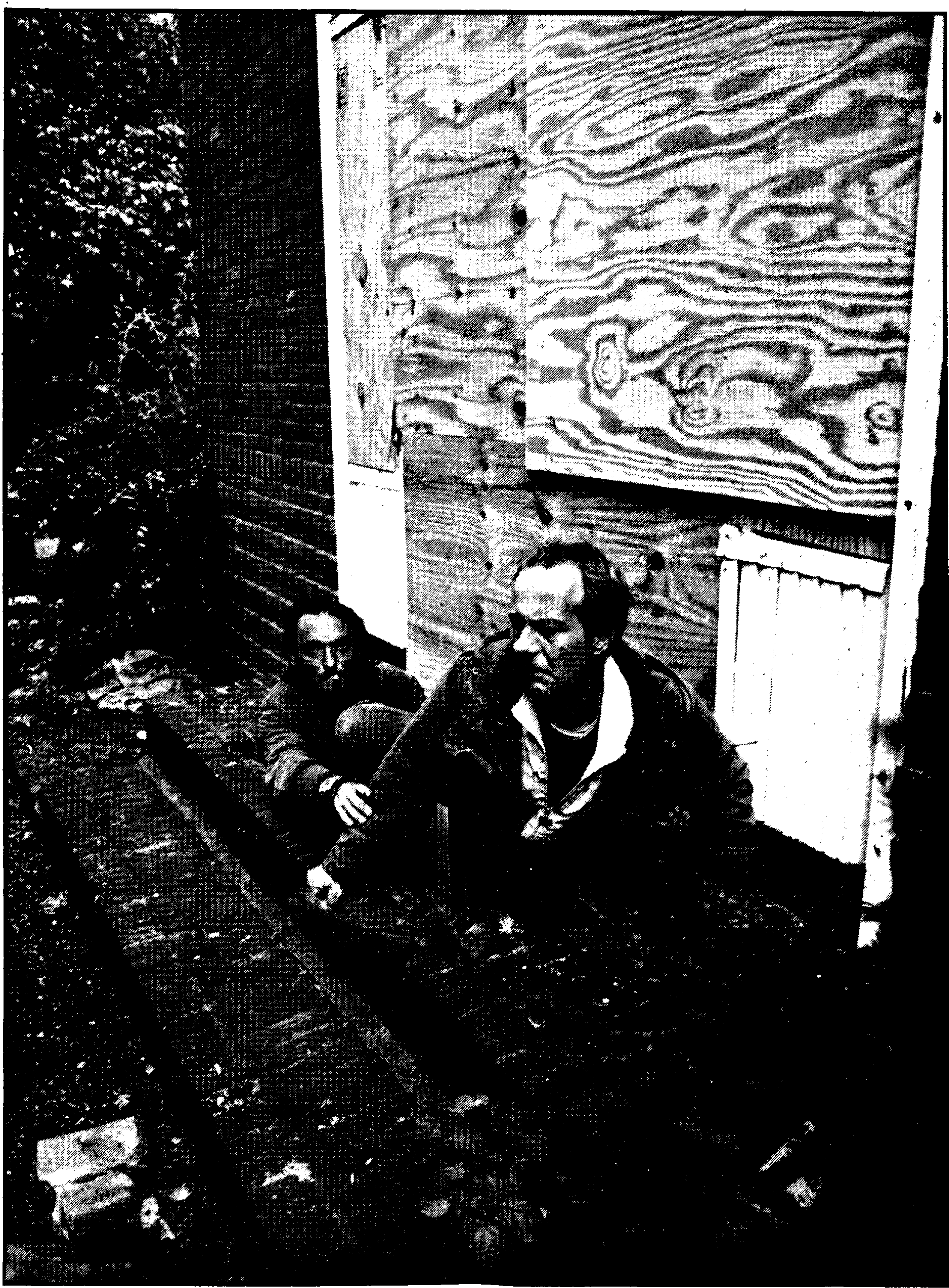
Jammer, maar gezagvoerder Chapman en zijn mannen verwerken hun teleurstelling snel. Met humor, zelfspot en een grote dosis zelfvertrouwen dat het morgen weer zal lukken.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Verslaafden zwerven tegen wil en dank

Wie er op let ziet ze steeds vaker. Mensen die het weinige dat ze hebben meeslepen van het ene bankje naar het andere, van het ene afbraakpand naar het volgende. Zwervers tegen wil en dank. Dit is het verhaal van twee verslaafde zwervers in Sittard.
Nederland telt 30.000 daklozen en 20.000 thuislozen. Werden dak- en thuislozen vroeger met een glimlach beschouwd als een soort Swiebertje, tegenwoordig is een zwervend bestaan een keiharde strijd om te overleven. De zwerver wordt gezien als 'uitvreter'. Bovendien kampen velen van hen met verslaving of psychische problemen.

In een stad als Heerlen lopen er 800 rond. In Maastricht is het aantal niet precies bekend. In de Limburgse hoofdstad leidde de komst van een slaaphuis voor zwervers tot felle protesten. Er is nu toch een noodvoorziening. In Sittard (en de hele Westelijke Mijnstreek) ontbreekt een dag- of nachtopvang voor mensen die nergens anders terechtkunnen. Er zijn zeker 100 zwervers in Sittard en omgeving, waarschijnlijk meer.
Toen de gemeente Sittard dit jaar voor een noodvoorziening wilde zorgen, waren de protesten in de betrokken wijk (Limbrichterveld) niet van de lucht. Toch wil de gemeente nog steeds zorgen dat er voor de winter een noodopvang komt. In de tijd dat Sittard de andere gemeenten in de regio probeert over te halen mee te werken gebeurt er echter niets en zijn Theo en Bennie gedwongen hun dagen langs de straat te slijten.



● *Theo en Bennie (rechts), twee verslaafde zwervers in Sittard, kruipen via het keldergat uit 'hun woning.'*



door GEERTJAN CLAESSENS

'We leven als beesten'

Het huis dat Theo (35) als onderkomen koos, getuigt van goede smaak. Een dichtgetimmerd oud herenhuis op een steenworp afstand van één van de duurdere winkelstraten in Nederland (terwijl ook het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs (CAD) binnen bereik ligt) moet hem 'de regen van het hoofd houden'. Best luxe, maar de 'kraker' ziet met angst en beven de winter naderen.

Samen met een maatje, die zich voorstelt als Bennie, kraakte Theo het statige pand. Ze ontvangen de verslaggever aan de achterdeur. Om het pand binnen te komen volgen we een vreemde route. Via het keldergat gaat het door grote duistere ruimten via een schemerige trap naar de zolderverdieping. Daar liggen twee versleten slaapzakken op stukken karton. De vloer is bezaaid met oude kranten, sigarettepeuken, lege colablikjes en flessen met resten van diverse alcoholica. Er komt wat daglicht binnen, omdat de twee één van de planken voor ramen hebben losgeslagen.

„Is dit nog menselijk, om zo te moeten leven," vraagt Bennie kwaad. Het is zijn enige bijdrage aan het gesprek. Even na zijn uitroep valt hij in een diepe slaap. „We leven eigenlijk als beesten. Als ik uit dat keldergat kruip, voel ik me waardeloos," voegt Theo er aan toe.

Theo is 35 jaar, maar heeft veel te veel rimpels voor die leeftijd. Hij is geboren en getogen in Sittard, en heeft dus geen zin naar Heerlen of Maastricht te trekken omdat daar wellicht een geschikter onderdak voor hem zou zijn. In de troosteloze zolderkamer doet hij zijn verhaal. „Als ik bedenk dat dit mijn toekomst is, krijg ik zelfmoordneigingen. Soms heb ik er helemaal geen zin meer in en wil ik alles gewoon vergeten. Dan neem ik een handvol pillen en een fles bier. Dan ben ik een tijdlang helemaal weg, gewoon van de wereld af."

Af en toe vallen zijn ogen dicht en wordt zijn stemgeluid iets tussen brommen en fluisteren, om even later weer kraakhelder te klinken. „Ik gebruik af en toe wel heroïne, maar eigenlijk ben ik verslaafd aan methadon," verklaart Theo. Methadon wordt door het CAD verstrekt als vervangingsmiddel voor heroïne. De bedoeling is verslaafden te helpen ervan af te komen of te voorkomen dat ze uit stelen moeten voor een volgend 'shot'.

Bergaf

„Ik ben een kind van de kinderbescherming," verklaart Theo. van jongsaf aan verbleef hij in tehuizen. Hij heeft alleen lagere school. Toen hij achttien was, kwam Theo voor het eerst in aanraking met drugs. Sindsdien ging het met hem bergafwaarts. „Ik ging steeds meer van de drugs snoepen." Steeds erger verslaafd zwierf hij van het ene adres naar het andere. In 1990 brandde zijn laatste onderdak, een huis aan de Sittardse Rijksweg Zuid uit. Daarna kon Theo met geen mogelijkheid aan een woning komen.

De woningvereniging wil geen verslaafden huisvesten, en ook particulieren zijn huiverig om een kamer te verhuren aan een junkie. Zodoende komen verslaafden vaak terecht bij huisjesmelkers of in louche pensions, waar schreeuwend hoge huren moeten worden betaald voor soms piepkleine kamertjes. Daar wonen dan soms twee of drie mensen in. Daardoor blijven verslaafden ook in 'het milieu', omringd door 'collega-junks'.

„Het probleem wordt steeds groter. Ik zie er steeds meer, zelfs kinderen die van huis weglopen en gaan zwerven. Laatst kwamen hier twee jongens uit Cadier en Keer aanlopen. Die wilden ook wel eens drugs proberen. Ik zei: blijf daar godverdomme vanaf."

„Je krijgt gewoon geen kans om afscheid te nemen van dat hele zootje," vindt Theo. „Als je een baantje of uitkering wil moet je toch eerst een adres kunnen opgeven. Ik zou graag willen werken, bijvoorbeeld bij de plantsoenendienst van de sociale werkplaats." Theo heeft al eens werk gedaan, als alternatieve straf. Hij heeft niet veel op met zijn soortgenoten. „Ik probeer het hier een beetje netjes te houden. Maar af en toe komen andere junkies hier binnen. Die breken alles af."

Straat

De dagindeling van Theo ziet er niet rooskleurig uit. 's Morgens kan hij enkele uren terecht bij het CAD. Daar kan hij wat eten, een kop koffie drinken en natuurlijk de dagelijkse portie methadon in ontvangst nemen. De rest van de dag moet hij gedwongen op straat doorbrengen. Zich vervelen. Tenzij hij in de cel zit. Af en toe pleegt Theo een winkeldiefstal, om heroïne te kunnen kopen.

Het leven op straat is heihard, en duur bovendien. „Je kunt geen koffie zeten, dus daarvoor moet je naar een café. Ook eten moet je ergens, waar het veel duurder is. Je kunt immers niet je eigen potje koken." Vroeger kregen zwervers nog wel eens een kop koffie of een boterham aangeboden. Daar hoeven ze nu niet meer op te rekenen. Vrijwel iedereen ziet hen als een bedreiging.

Zelfkennis heeft Theo wel. „Ik ben een moeilijke jongen. Af en toe kan ik best lastig zijn. Zeker als ik pillen gebruikt heb kan ik behoorlijk aggressief worden." Om te kalmeren gebruikt hij dan weer andere pillen. „Seresta. Dat wordt het nieuwe vervangmiddel voor heroïne," voorspelt hij.

Hulpverlening

Over de hulpverlening is Theo niet erg te spreken. „Een Joegoslaaf of een neger helpen ze nog eerder dan ons. Je kunt hulpverleners lang niet allemaal vertrouwen. Ze hebben mij al zoveel beloofd. Daar komt vaak niks van terecht. Er zijn hier maar twee helpers die ik vertrouw."

Mensen als Theo hebben weinig te verwachten van de hulpverlening. In het Geleense crisis-opvangcentrum 'Het Baken' accepteert men geen drugsgebruikers. Bij het Leger des Heils kan iemand maar een beperkt aantal dagen terecht. Veel hulpverleners zijn slechts bereikbaar tijdens kantooruren, veel voorzieningen maar een deel van de dag open. „Ze vergaderen en vergaderen maar."
Er is in de Westelijke Mijnstreek nog geen begin van een oplossing. Terwijl de politie in allerlei plaatsen verslaafden opjaagt als de overlast voor winkeliers of publiek te groot wordt, weet niemand hoe het probleem moet worden aangepakt. De één houdt het op gedogen van druggebruik, de Rotterdamse politie wil drugs verstrekken aan de ergst verslaafden en staatssecretaris Kosto wil verplicht afkicken in plaats van straf mogelijk maken.

Theo heeft een eigen oplossing. „Er zou een begeleid woonproject moeten zijn. Een huis met een paar verslaafden, die onder begeleiding daar wonen. Zo kunnen ze geholpen worden ervan af te komen."

Het plan is niet door hemzelf bedacht. Ook het CAD wil dit soort projecten. „Het is hard nodig dat er in Sittard opvang komt," vindt Paul de Boone, unitleider van de drugsafdeling van het CAD. „Dat blijkt uit de cijfers. In 1990 zijn in Sittard al 90 zwervers geteld. Intussen zijn het er zeker meer geworden. Je ziet er steeds meer, als je een beetje om je heen kijkt. Het blijkt ook al uit het feit dat vorig jaar 18 mensen uit Sittard in Heerlen moesten aankloppen voor hulp."

Begeleid

De Boone wil komen tot projecten begeleid wonen, naar het voorbeeld van de psychiatrische hostels. Daarvan zit er één vlakbij het Sittardse station. Er zijn twee problemen: het vinden van een geschikt pand en het gebrek aan ervaring met deze vorm van hulpverlening.

De woningvereniging is nog niet bereid om een huis beschikbaar te stellen voor verslaafden, al stelt ze zich na gesprekken met onder meer het CAD wat soepeler op. Volgens De Boone is er in Nederland nog geen ervaring met begeleid wonen van verslaafden.

De Boone wil de panden alleen laten betrekken door verslaafden die gemotiveerd willen afkicken. Hij ziet niets in gedwongen behandeling. Ervaringen daarmee in Duitsland zouden uitwijzen dat dat niets helpt. Zodra zo iemand 'vrijkomt' vervalt hij of zij weer in het oude patroon, weet De Boone.

Een behandeling in plaats van straf kan voor sommige verslaafden wel helpen, denkt De Boone. „Vaak schijnt de ziekte, het afkicken af te schrikken. Als je dat onder goede begeleiding kunt doen heb je veel gewonnen." Dat kan ook nu al, weet hij. „Volgens de wet kun je na twee derde van je straf vragen de rest in een kliniek uit te zitten."

De hulpverlener begrijpt wel iets van de kritiek van zijn cliënten. „Ik schaam me soms als ik die mensen hier op kantoor ontvang. Dit zou voor hen een royaal onderkomen zijn." Hij vertrouwt er op dat de gemeente nog voor de winter komt met een noodverziening. „Als de ondernemers gaan klagen over de overlast, als de economische principes gaan meespelen zet men er misschien meer vaart achter. Ik moet zeggen dat de gemeente Sittard meer dan bereid is om mee te werken. Maar alle protesten hebben natuurlijk wel huiverig gemaakt."
Het zijn de andere gemeenten in de regio die dwarsliggen, denkt De Boone. „Die hebben geen last van mensen als Theo. In Born valt niet veel te zwerven. Sittard heeft natuurlijk als stad een aanzuigende werking op de zwervers."

Intussen is de komst van een slaaphuis binnen het streekgewest Westelijke Mijnstreek vertraagd. De gemeenten willen 'nadere studie naar de omvang van het probleem'. En zolang de politiek studeert is er geen oplossing voor mensen als Theo.



● *Wonen op de zolder van een dichtgetimmerd herenhuis, op de grond en tussen rommel. 'Is dit nog menselijk?' wil Bennie weten.*

Foto's: PETER ROOZEN

STANDPLAATS:

Parijs



Mijn clochard

DOOR HANS GERTSEN

Nu de winter voor de deur staat, breken er weer moeilijke tijden aan voor de Parijse clochards. De pakweg tienduizend daklozen – een voorzichtige schatting – die de Franse hoofstad rijk is, moeten elke avond opnieuw op zoek naar een slaapplaats die enigszins warm is.

Hooguit een kwart slaapt 'eersteklas': op een echte matras of een veldbed bij het Leger des Heils of aanverwante charitatieve instellingen. De rest moet zich behelpen met een plek in een kraakpand, een portiek of, heel klassiek, op een van de vele luchtroosters van de Parijse metro. De warme lucht die uit het ondergrondse labyrinth afkomstig is, zorgt ervoor dat ze in elk geval niet doodvriezen in een koude winternacht. Van binnen houden ze zich warm met alcohol, veel alcohol.

Het gros van de clochards heeft niet alleen geen dak boven het hoofd, maar evenmin een inkomen. Ze zitten in een vicieuze circel. Wie geen vaste woon- of verblijfplaats heeft, kan geen uitkering aanvragen. Wie geen vast inkomen heeft, kan geen huur betalen. Zeker niet in Parijs, waar zelfs het kleinste zolderkamertje al gauw vijfhonderd gulden per maand moet kosten.

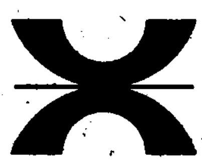
Veel clochards hebben een vaste stek; een plek op een metrorooster waar ze vaak al jaren komen als de nachten kouder worden. Een plek die min of meer van hen is, ook al staat dat nergens zwart-op-wit. Bij mij om de hoek heeft ene Gérard zijn vaste stek. Hij is, zo schat ik, een jaar of veertig, vijfenveertig. Je ruikt hem al op meters afstand, want een douche of bad ziet hij maar zelden. Zijn uiterlijk en kleding getuigen van een jarenlang verblijf op straat. En diverse littekens in zijn gezicht bewijzen dat het er tussen clochards onder elkaar niet altijd even zachtzinnig aan toe gaat. Ruzies, meestal over drank, worden vaak met messen of flessen uitgevochten.

Tegen een uur of acht, negen 's avonds installeert Gérard zich op 'zijn' rooster. Gezeten op een paar stukken karton is hij vaak minutenlang in het wroeten in de paar plastic zakken waarin hij zijn schamele bezittingen met zich meevoert. Op zoek naar een stuk oud stokbrood of een halve appel, die hij eerder op de dag ergens uit een prullenbak heeft gevist. Hij spoelt dat alles weg met wijn, goedkope wijn uit tweeliter-flessen van de supermarkt.

Gérard is meestal ver weg. Stomdronken of hard op weg het te worden. Van de wereld om zich heen lijkt hij zich nauwelijks bewust. Af en toe steekt hij zijn hand uit als er mensen voorbij komen. „Heeft u misschien één of twee franc voor me", vraagt hij dan lallend. „Ik heb namelijk honger."

Ik stop hem meestal wat kleingeld toe als hij er om vraagt. De meeste andere bedelaars en clochards loop ik zonder enige gewetenswroeging voorbij. Er zijn er immers zoveel in Parijs dat er geen beginnen aan is. Maar Gérard is een beetje 'mijn' clochard. Hij hoort bij de buurt zoals de bakker, de slager en de kruidenier op de hoek. En Gérard is, ondanks zijn uiterlijk en stinkend en wel, niet zomaar een clochard. Gérard heeft manieren.

Vorige week liep ik op een avond langs zijn stekkie en Gérard vroeg beleefd om een paar franc. Ik voelde in mijn zakken, maar vond niets. Geen franc, geen halve franc, zelfs geen muntje van vijf centimes. „Het spijt me, maar ik heb echt geen cent bij me," zei ik, enigszins opgelaten. Waarop Gérard haast troostend zei: „Geeft niet hoor, meneer. Ik hoop dat u een hele prettige avond hebt."
Gérard, 'mijn' clochard, is een heer.



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

HAMBOSKLINIEK

De Hamboskliniek in Kerkrade is een verpleeghuis voor somatische patiënten. Tot de 215 bewoners behoren zowel ouderen als lichamelijk gehandicapte jongeren. Naast de verpleegafdelingen heeft de Hamboskliniek ook een dagbehandeling.

LÜCKERHEIDEKLINIEK

De Lückerheidekliniek in Kerkrade is een psycho-geriatrisch verpleeghuis met 209 bewoners. Voorzieningen als een binnen- en buitentuin, een dierenpark en een kinderboerderij geven de Lückerheidekliniek een heel eigen sfeer.

Zie jij het zitten om met overwegend oudere verzorgingsbehoeftige mensen om te gaan? En denk jij geknipt te zijn voor een uitdagende baan, waarin geduld en hard werken hand in hand gaan?

JA?

Dan ben jij de

LEERLING-ZIEKENVERZORGENDE m/v

die wij zoeken voor de opleidingsgroepen, die op 1 maart 1993 en op 1 september 1993 starten ten behoeve van de verpleeghuizen Hambos en Lückerheide te Kerkrade.

Tijdens de voorbereidende periode van 30 weken theorieles krijg je ƒ 495,- zakgeld per maand. Dit theoretisch gedeelte wordt gegeven op de "Wildenbroeck" Centrale School gezondheidszorg oostelijk Zuid-Limburg. Gedurende de 2 daarop volgende jaren kun je werken en leren met een salaris van (bij aanvang) ƒ 1434,- bruto per maand, afhankelijk van je leeftijd.

Ben je bij het begin van de opleiding niet jonger dan 16 jaar en 8 maanden? Heb je minimaal een L.B.O.-diploma met Nederlands en twee andere vakken op C-niveau?

Schrijf dan nu een brief aan de heer H. Cox, Personeelsconsulent van de dienst Personeel & Organisatie, Markt 52, 6461 ED Kerkrade.

De Hambos- en Lückerheidekliniek maken deel uit van de Stichting Verpleeghuizen en Bejaardenzorg Kerkrade (SVB). De doelstelling van deze Stichting is het bieden van zorg op maat voor ouderen in Kerkrade en omgeving.

Méér weten? KOM NAAR DE OPEN DAG

ZATERDAG 31 OKTOBER A.S. VAN 14.00 - 17.00 UUR IN DE VERPLEEGHUIZEN HAMBOS - KAPELLAAN ? LÜCKERHEIDE ST.PIETERSTRAAT 145

De Stichting Verpleeghuizen en Bejaardenzorg Kerkrade heeft de uitvoering van een aantal ondersteunende en administratieve taken, in samenwerking met de Stichting St. Jozefziekenhuis en de R.K. Stichting Moederschapszorg, opgedragen aan de Stichting ZVBM.

Wèrk!

Straler/spuiter m/v

Op zeer korte termijn hebben wij werk voor een enthousiaste LTS'er metaal die het stralen van metaalconstructies onder de knie wil krijgen. Het werk is in dagdienst en op den duur kan een vaste baan tot de mogelijkheden horen. Vragen hierover? Informeer bij Roger Geurden.

Kunststoflassers m/v

Voor een bedrijf in Sittard zoeken wij kandidaten die gespecialiseerd zijn in het lassen van kunststof. Heb je LTS-niveau en ben je tussen de 18 en 25 jaar, dan kan deze full-time baan voor jou zijn. Er is kans op een vast dienstverband. Informatie bij Esther Grimbergen.

Constructiebankwerker m/v

Heb jij je vak in de vingers en is het afleveren van goed werk voor jou vanzelfsprekend, dan kunnen wij jou op korte termijn plaatsen bij een constructiebedrijf. Je werkt in dagdienst en de kans op een vaste aanstelling is aanwezig. Meer weten? Neem dan contact op met Roger Courdon.

Datatypiste m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij voor de maand december datatypistes met veel ervaring. Heb je interesse om 1 maand part-time te werken, neem dan contact op met Esther Grimbergen.

Proces-operator m/v

Voor een bedrijf in Nuth zoeken wij kandidaten met een VAPRO A,B,C-opleiding. Heb jij deze opleiding en ook nog enige ervaring, informeer dan bij Roger Geurden.

CO_2-lassers m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij goede CO_2-lassers met ervaring. Het kunnen lezen van technische tekeningen is een vereiste. Het gaat hier om een full-time baan. Nieuwsgierig? Vraag naar Esther Grimbergen.

Vandaag zijn wij geopend van 13.00 uur tot 16.00 uur.

Tènce!
uitzendbureau

Raadhuisplein 8, 6411 HK Heerlen Telefoon 045-712121

FELIX GLAS VOOR BOUW EN INTERIEUR

FELIX GLAS B.V., met vestigingen te Maastricht, Roermond, Venlo en Waalwijk en een personeelsbestand van ca. 100 werkers, is een toonaangevend bedrijf op glasgebied.
FELIX GLAS B.V. is een onderdeel van Flachglas AG en maakt zodoende deel uit van 's werelds grootste glasonder Pilkington.
In de vestiging MAASTRICHT van FELIX GLAS B.V. wordt op grote schaal en met de meest moderne machines isol geproduceerd.
Bekende produktnamen zijn: Rinovit, Rinosol en Rinoplus. Gelaagd en gehard veiligheidsglas wordt ver- en bewerkt in de ging VENLO. FELIX GLAS ROERMOND is het glascentrum voor Midden-Limburg en FELIX GLAS WAALWIJK besch enige tijd over de meest moderne produktiemogelijkheden voor de verwerking van vlakglas en een showroom voor de ring van architecten, opdrachtgevers en adviesbureaus.
Om Felix Glas goed te besturen, is o.a. een goed automatiseringssysteem noodzakelijk.
Zowel wat hardware alsook wat software betreft beschikt FELIX GLAS B.V. over toonaangevende middelen. Wegens uitbreiding van deze informatiesystemen, zoeken wij met spoed een

ERVAREN SYSTEEMBEHEERDER(STER)

De organisatie schakelt op dit moment over naar een totaal nieuwe configuratie (hard- en software). Dit project zal verm lijk in juni 1993 voltooid zijn. In de tussentijd wordt met twee systemen gewerkt.
De systeembeheerder(ster) zal onder leiding van de controller een grote rol in dit geheel vervullen. Niet alleen technisc programmatische kennis is noodzakelijk, maar ook contactuele eigenschappen zijn belangrijk, daar hij/zij eveneens in het dingstraject een belangrijke rol zal spelen.

Taken:
- beheer systemen NCR Towers en IBM Risc System 6000, alle in een Unix (AIX) omgeving, waarbij de nieuwe appli de 4GL Progress is geschreven;
- beheer PC's (MS-Dos, Windows, WP, Symphony, Excel, D-Base);
- gebruikersbegeleiding/opleiding;
- coördinatie van bestandenbeheer;
- verwerken periodieke verslaglegging en distributie hiervan;
- contact onderhouden met software leveranciers en overige leveranciers;
- op termijn zelf de applicatie verder ontwikkelen m.b.v. de 4GL Progress.

Eisen.
Naar onze mening moet de geschikte kandida(a)t(e) minimaal aan de volgende eisen voldoen om deze uitdagende taak te kunnen vervullen:
- opleiding op niveau van HAVO-MEAO automatisering, aangevuld met enige AMBI-modules of de bereidheid deze op te volgen;
- kennis van Unix;
- kennis van MS-Dos en bovengenoemde PC-softwarepakketten;
- kennis van Progress strekt tot aanbeveling;
- teamworker die zich ergens in vast kan bijten;
- minimaal twee jaar ervaring in een soortgelijke functie.

Werken bij FELIX GLAS B.V. betekent werken in een dynamisch, groeiend bedrijf, waar goede salariëringen, uitstekend beidsvoorwaarden, goed arbeidsklimaat en teamspirit vanzelfsprekend aanwezig zijn.
Is uw belangstelling gewekt en wilt u reageren, doet u dit dan spoedig schriftelijk aan:

FELIX GLAS B.V. t.a.v. de directie, postbus 472, 6200 AL Maastricht.

De, per 1 januari 1993 nieuw te vormen, stichting zal dienstverlening verrichten op sociaal-cultureel en educatief gebied. De totale uitgaven zullen jaarlijks ruim 2,8 miljoen belopen. De fusie valt samen met de laatste fase van een ingrijpend veranderingsproces bij de stichting SCEW. Het strategisch beleid en de organisatiestructuur waarin dit proces o.m. geresulteerd heeft, wordt overgenomen door de nieuwe stichting. Onderdeel van deze laatste fase is de verkiezing van een bestuur voor de nieuwe stichting.
De nieuwe welzijnsstichting richt zich in haar strategie op een integrale en buurtgerichte inventarisatie van de problemen in de directie woon- en leefomgeving en de mogelijke samenhang met arbeidsmarkt en thuis(zorg)problematiek. Naast het versterken van een hierop gebaseerd buurtgericht en integraal aanbod van sociaal-culturele en educatieve diensten, wil de nieuwe welzijnsstichting in samenwerking met vrijwilligersorganisaties, college-instellingen in de gemeente de activiteiten op elkaar afstemmen en waar mogelijk in samenwerkingsprojecten inbrengen.
Uit een fusie van de stichtingen SCEW en ISOK ontstaat een nieuwe stichting voor professioneel welzijnswerk in de gemeente Kerkrade. De bestuurlijke stuurgroep die de fusie begeleidt is belast met de werving van de leden voor het nieuw te vormen bestuur van de stichting.

Een nieuw te vormen stichting voor professioneel welzijnswerk in Kerkrade zoekt een

ONAFHANKELIJK VOORZITTER

en, naast de drie bestuursleden die benoemd worden op voordr van de ondernemingsraad en de vrijwilligersraad,

3 BESTUURSLEDEN

- één bestuurslid met in het bijzonder kennis van vraag en aanbod zorggebied;
- één bestuurslid met in het bijzonder kennis van vraag en aanbo het gebied van opvoeding en onderwijs;
- één bestuurslid met in het bijzonder kennis van het bedrijfsleven

In de bestuursopzet van de nieuwe stichting fungeert het bestuur raad van toezicht. Het bestuur is hierbij verantwoordelijk voor de hoo lijnen van beleid en handhaving van de continuïteit van de instelli

In zijn algemeenheid wordt van kandidaat-bestuursleden verwacht zij beschikken over:
- een aantoonbare brede maatschappelijke belangstelling;
- deskundigheid op een of meerdere van de onderstaande terrei
  - produkten en diensten van welzijnswerk;
  - financiering;
  - personeelsontwikkeling;
  - organisatie en managementontwikkeling;
  - informatievoorziening en public relations.

Kandidaten voor bovengenoemde functies, dienen geen directe bin ding te hebben met het professionele werkveld in Kerkrade of de p selijke politiek.
Voor de bestuursleden zal een vacatiegeldenregeling van kracht z
Belangstellenden voor deze bestuursfunctie, kunnen hun reactie uiterlijk 14 dagen na publicatie van dit blad, sturen naar de bestuur stuurgroep ISOK/SCEW, p/a Kerkplein 9, 6461 EG Kerkrade. Een formatiepakket kan telefonisch worden aangevraagd bij de stich SCEW, tel. 045-462444. Nadere informatie kan worden ingewonnen de heer E. Lebry, directeur a.i. van de stichting SCEW.



GGD
Oostelijk Zuid-Limburg

Het Overloon 2
Postbus 155
6400 AD Heerlen

De GGD is een door 11 in Oostelijk Zuid-Limburg gelegen gemeenten ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van basisgezondheidszorg. De dienst heeft circa 130 medewerkers en is werkzaam op het terrein van algemene preventieve gezondheidszorg, de jeugdgezondheidszorg, de bedrijfsgezondheidszorg en de ambulancehulpverlening. Het werkgebied omvat circa 290.000 inwoners.

Bij de afdeling Ambulancevervoer kunnen resp. per 1 januari en 1 april 1993 in voltijd dienstverband worden geplaatst twee

AMBULANCE-VERPLEEGKUNDIGEN (M/V)

Functie-informatie

De ambulanceverpleegkundigen verlenen spoedeisende hulp in acute medische situaties en begeleidt psychische en/of somatische zieken voorafgaande aan en tijdens het vervoer per ambulance.
Tot de taak behoort eveneens het verrichten van werkzaamheden op de Centrale Post Ambulancevervoer, welke onder meer is belast met het coördineren van de ambulancehulpverlening. De werkzaamheden worden verricht op basis van jaarrooster in onregelmatige dienst, waarin uiteraard weekenddiensten voorkomen.

Functie-voorwaarden

Kandidaten dienen niet ouder te zijn dan 35 jaar en woonachtig te zijn in een straal van 5 kilometer rond het dienstgebouw dan wel bestaat de verplichting om zich in deze regio te vestigen.

Functie-vereisten

Vereist is het diploma ziekenverpleging A. Eveneens is vereist de IC/CCU-opleiding en het rijbewijs BE. Het bezit van het diploma ziekenverpleging B strekt tot aanbeveling. Van kandidaten wordt stressbestendigheid en relevante werkervaring (EH, IC/CCU of ambulancedienst) verwacht. Kandidaten dienen bereid te zijn de opleiding ambulanceverpleegkundige van de Stichting SOSA te volgen.

Arbeidsvoorwaarden

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en bedraagt maximaal ƒ. 4534,- per maand. Van toepassing is de rechtspositieregeling voor overheidspersoneel. Voor het verrichten van onregelmatige diensten wordt een variabele toelage conform Algemeen Ambtenarenreglement verleend.

Informatie

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Th.E.P. Vullers, hoofd ambulancevervoer, tel. 045 - 712811.

Procedure

Schriftelijke sollicitaties kunnen onder vermelding van vacaturenummer 1067 binnen 10 dagen worden gezonden aan de directeur van de GGD Oostelijk Zuid-Limburg, de heer R.G.P. Hagenouw, arts, Postbus 155, 6400 AD Heerlen. Een medisch en (eventueel) psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.



Luigi Lucardi

Luigi Lucardi is een snelgroeiende keten van juwelierszaken in Nederland. In iedere vestiging zorgt een team van representatieve, ambitieuze mensen voor een correcte service.

Voor onze vestiging te Sittard willen wij graag in kontakt komen met:

aankomende parttime verkoopsters m/v

voor de zaterdag.

Leeftijd: vanaf 18 jaar. Ook voor herintredende dames zijn er prima mogelijkheden. Voor een goede vakopleiding zorgt eventueel onze organisatie.

Van hem/haar wordt wel het een en ander verwacht. Bijvoorbeeld commercieel talent, enthousiasme en de bereidheid zich voor de volle 100% in te zetten. Voor het goed vervullen van de functie is een opleiding op middelbaar niveau een must. De organisatie kent uitstekende voorzieningen en een prettige werksfeer.

Wie zich jong genoeg voelt om te solliciteren schrijft binnen 10 dagen naar:

Luigi Lucardi Juweliers t.a.v. de heer R.G.M. Hogenelst Formulemanager Postbus 11580, 2502 AN Den Haag.



EXPERT RASCH bv

gevestigd te Landgraaf en Kerkrade, is een sterk groeiend bedrijf, gespecialiseerd in de verkoop van KTV's, video's, hifi's, huishoudelijk apparatuur en zonnehemels, zoekt

★ KTV/videomonteurs

Wij vragen:
- flexibele, servicegerichte arbeidshouding;
- collegialiteit en klantvriendelijk gedrag.

Wij bieden:
- goed salaris;
- sociale zekerheid en een prettige algehele werksfeer.

Voor nadere informatie en/of afspraak, telefoonnr. 045-316748 / 428444.

---

tempo-team uitzendbureau

CURSUSSEN

Heftruck cursus
Het betreft een opleiding van drie dagen, op 29, 30 en 31 oktober. Wij bieden gemotiveerde kandidaten een erkend vorkheftruck-rijbewijs, een goede kans op plaatsing, een passende salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Leeftijd vanaf 18 jaar. Het opleidingcentrum ligt in Aken; dus eigen vervoer is een pre.
Informatie: 045 - 27 38 38, Nicole Grond
Brunssum, Lindeplein 15
046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens
Geleen, Rijksweg 1
045 - 71 63 66, Mariëlle Urlings
Heerlen, op de Nobel 1/Akerstraat
045 - 46 56 66, Tineke Tullemans
Kerkrade, Gruppelostraat 35
043 - 21 05 51, Renée Smeets
Maastricht, Hoenderstraat 3
04750 - 3 36 49, Nicole van Diepen
Roermond, Wilhelminaplein 10
046 - 51 42 22, Jeannette Vaessen
Sittard, Rosmolenstraat 4

Beheerder m/v sportzalen

Voor een relatie in Landgraaf zijn wij op zoek naar een klantvriendelijk ingestelde beheerder. Een groot deel van werkzaamheden bestaat uit het schoonmaken en -houden van de kleedlokalen en sportzalen. Verder is de beheerder verantwoordelijk voor het sleutelbeheer en houdt hij/zij toezicht op verschillende sportaccomodaties. De beheerder gaat als oproepkracht functioneren en zal meestal de avond en in het weekeinde werkzaam zijn.

Dierenarts-assistent m/v

Voor een dierenkliniek te Landgraaf zijn wij op zoek naar flexibel ingestelde assistent. Het werk bestaat uit het ontvangen van bezoekers, het bijhouden van de administratie, het assisteren bij operaties en het schoonhouden van de praktijk. Het is een baan voor 25-3 uur per week en voor lange tijd.

Informatie bij Jela Rynbout, tel. 045-32 60 38, Landgraaf, Streeperstraat 30a.

randstad uitzendbur



V.O.F. GRONDVERZET-, TRANSPORT- & LOONBEDRIJF VAN DER LINDEN

Wij zoeken op korte termijn een jonge, e siaste, gemotiveerde

machinist voor graafmachin

Belangstellenden voor deze functie kun lefonisch of schriftelijk contact opnemen

V.O.F. Van der Linden, Julianastraat 6285 AJ Epen, tel. 04455-1665.

Pesten is zo oud als de mensheid. Vaak worden pesterijen afgedaan met de opmerking 'daar word je hard van' of 'ze moeten zich maar weren'. Maar pesten op school is niet altijd een onschuldig probleem, stelt Bob van der Meer. Hij is onderwijskundige en werkzaam bij het Katholiek Pedagogisch Centrum in Den Bosch. De Brabander is auteur van het in 1988 verschenen boek De zondebok in de klas. Van der Meer bestrijdt te vuur en te zwaard de opvatting dat de zondebokken de pesterijen voor een deel zélf uitlokken.

'Je mag zondebokken geen uitlokking verwijten'



● *Pesten is meer dan een onschuldige plaagstoot. Volgens onderwijskundige Bob van der Meer moet pesten als een vorm van machtsmisbruik beschouwd worden.*

Foto geënsceneerd door FRANS RADE

Pesten vorm van machtsmisbruik

door HANS GOOSSEN



Pestende scholieren in een vroeg stadium signaleren en aanpakken zou een goede manier van criminaliteitspreventie zijn. Die stelling lanceerde Bob van der Meer onlangs tijdens een landelijke studiedag over pesten. Notoire pestkoppen hebben een zwakke controle over hun agressie, staan positief tegenover geweld en kunnen zich slecht inleven in gevoelens en gedachten van anderen. De kans dat de sargeesten op latere leeftijd crimineel gedrag vertonen is vier keer groter dan bij niet pestende leerlingen.

En toch wordt pestkoppen nog te veel een hand boven het hoofd gehouden. Tot groot onbegrip van Van der Meer. Tijdens elke cursus, lezing, workshop en conferentie die hij over het onderwerp pesten op school geeft, komt steevast dezelfde vraag naar boven: 'Lokt het slachtoffer het zelf niet een beetje uit?'

Een vraag die Van der Meer even steevast met een keihard 'nee' beantwoordt. Het slachtoffer (mede) schuldig verklaren is volgens hem absoluut misplaatst. Pesten is een vorm van machtsmisbruik. Punt uit.

Voor de onderwijskundige is de situatie zo klaar als een klontje. Om het kwartje bij zijn toehoorders extra hard te laten vallen, trekt hij een vergelijking met andere situaties van machtsmisbruik zoals kindermishandeling, seksueel misbruik maar ook met het Roemenië van Ceaucescu en het Duitsland van Hitler.

Nazi-Duitsland

De boodschap van Van der Meer is duidelijk. Net zoals men moeilijk staande kan houden dat kinderen, joden, homoseksuelen, mentaal geretardeerden en zigeuners in nazi-Duitsland het tegen hen gerichte geweld zélf hebben uitgelokt, mag men ook de zondebokken in het onderwijs de zwartepiet niet toespelen.

Pesten en plagen zijn twee heel verschillende dingen, benadrukt Van der Meer. Bij plagen is sprake van incidenten en een gelijke machtsverhouding. Er is geen winnaar of verliezer. Het slachtoffer is in staat zichzelf te verdedigen en loopt geen (blijvende) psychische en/of fysieke schade op. Pesten is veel meer dan een onschuldige plaagstoot. Het gaat om langdurig uitoefenen van psychische of fysieke mishandeling door een leerling of een groep scholieren van een of meer klasgenoten, die niet meer in staat zijn zichzelf te verdedigen.

Van der Meer stelt dat bij pesterijen op school vijf partijen betrokken zijn. Behalve het slachtoffer en zijn kwelgeest zijn dat de zwijgende middengroep, de leerkracht en de ouders. Volgens Van der Meer is een efficiënte aanpak alleen mogelijk als langs vijf sporen gewerkt wordt, als alle vijf partijen aangesproken worden. Met alleen een assertiviteitstraining voor het gepeste kind kom je er niet, bezweert hij.

Ook de pester moet worden aangepakt. De zwijgende middengroep moet gemobiliseerd worden om in actie te komen en niet langer gelaten het kwellen van medeleerlingen te accepteren. De leerkracht moet geholpen worden bij het aanpakken van het probleem. Hij moet kunnen beschikken over lesmateriaal en over achtergrondinformatie over oorzaken, gevolgen en aanpak van pesterijen op school. Het vijfde spoor loopt via de ouders. En dan niet alleen de ouders van het gepeste kind. „Want dan versterk je weer het idee dat ouders hun kind maar moeten mobiliseren en dat de zondebok er toch iets aan kan doen," legt Van der Meer uit.

Als het zondebok-fenomeen in een klas speelt, is volgens de Brabantse onderwijskundige ook sprake van drie psychologische mechanismen: de samenzwering om te zwijgen, het omstandersdilemma en de noodzaak om in elk geval een gedeelte van de schuld in de schoenen van het slachtoffer te schuiven.

Zondebok

Die laatste neiging verklaart Van der Meer met een drietal theorieën. De eerste is het zondebokmechanisme. De theorie dat de mens nu eenmaal zijn zondebokken nodig heeft, is wijd verbreid. In tijden van crises kijkt de massa niet naar de mogelijke oorzaak maar stort zich op een individu of groep die verantwoordelijk kan worden gesteld. Van der Meer noemt de vreemdelingenhaat in het voormalige Oost-Duitsland als recent voorbeeld. Ook in een micro-organisatie als een schoolklas is de theorie toepasbaar, meent hij. Ook daar kan bij een verstoord evenwicht de 'zwakkere' of 'afwijkende' worden gepakt.

De tweede theorie gaat uit van het geloof van de mens in een rechtvaardige wereld. „Nu zie je in je omgeving iemand die goed werkt, goed is, maar niet wordt beloond: hij of zij wordt ten onrechte ontslagen, krijgt een ongeluk en komt in de wao terecht, wordt aangerand of verkracht, wordt gepest, geschopt, geslagen of als outlaw behandeld. Om je eigen geloof in de rechtvaardige wereld te herstellen, geef je het slachtoffer, ook al is het maar in geringe mate, de schuld. Zo hoef je niet meer na te denken over wat volwassenen of kinderen elkaar of wat volwassenenen kinderen aandoen, hoef je geen duidelijk stelling te nemen tegen het gesignaleerde onrecht."

Maar niet alleen bij de buitenstaanders, maar ook bij de pester zelf en zijn slachtoffer speelt dit geloof in een rechtvaardige wereld een rol. Pesters rusten hun slachtoffers uit met eigenschappen waardoor ze hun behandeling verdiend hebben. En het slachtoffer kan denken 'ik word geslagen dus ik doe iets fout' of 'ik doe iets fout, dus hebben ze het recht mij te slaan'.

Een derde psychologische reden om het slachtoffer de schuld te geven, is het verwijzen naar het gedrag. Wie voortdurend gepest, getreiterd, geschopt, geslagen en geïsoleerd wordt, kan op twee manieren reageren. Of je trekt je passief terug óf je gaat provoceren. Volgens Van der Meer roepen vooral de provocaties het idee op van 'zie je wel, hij lokt het zelf uit'. Maar het kind kan naar zijn mening niets anders meer. Hij of zij probeert met zijn provocerende gedrag iets duidelijk maken zowel naar de pester als naar de buitenwereld toe. Misschien moet het eerder beschouwd worden als een roep om hulp.

Om aan het pesten, of beter gezegd het machtsmisbruik een einde te maken, pleit Van der Meer behalve voor zijn vijf-sporenaanpak ook voor het aanstellen van vertrouwensgroepen in de scholen. De vertrouwensgroep moet een soort klachtencommissie worden, er moet een algemeen aanvaard protocol met regels komen die zonder aanziens des persoons moeten worden toegepast.

Er wordt wel eens wat 'lullig' gereageerd op zijn voorstel, vertelt Van der Meer. „Dan wordt wat lacherig gedaan. Zo van 'Jantje scheldt Pietje uit voor luilebol en daarvoor wordt een vertrouwensgroep opgericht. Van plagen kun je hard worden, maar de gevolgen van systematisch en langdurig pesten zijn ernstig."

De vertrouwensgroep moet in de visie van Van der Meer laatste redmiddel zijn waarop gepeste kinderen kunnen terugvallen. „Pas dan kan aan deze en wellicht ook aan andere vormen van machtsmisbruik binnen school een halt worden toegeroepen en kunnen kinderen en ouders zich eindelijk veilig weten, in elk geval ten aanzien van pesten."

● De afdeling Limburg van de landelijke vereniging van ouders van kinderen en van (jong-)volwassenen met ontwikkelings-, gedrags- en leerstoornissen Balans houdt woensdag 28 oktober een thema-avond over pesten op school. De avond vindt plaats in het Studie- en Adviescentrum A en S aan de Diepenbroekstraat 15 in Heerlen en begint om 20 uur. Leden van Balans betalen 5 gulden entree en nietleden 7:50 gulden.

denkwijzer

Stel, een patiënte krijgt op een dag van haar dokter te horen dat zij aan een ernstige ziekte lijdt, bijvoorbeeld kanker. Op haar vraag wat de mogelijke oorzaak is, antwoordt de dokter dat haar persoonlijkheid mogelijk ook een rol heeft gespeeld. Hoe zal het de patiënte, nadat ze de dokter eerst terecht op zijn gezicht heeft geslagen, emotioneel verder vergaan?

ZIEKTE EN PERSOONLIJKHEID

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Vermoedelijk zal ze in de volgende dagen en weken talloze malen moeten worstelen met schuldgevoelens die allemaal draaien om de centrale gedachte 'misschien had ik inderdaad veel eerder, of heel anders moeten...'. Zulke schuldgevoelens zullen, in een periode waarin ze het sowieso niet gemakkelijk heeft, haar alleen nog maar meer deprimeren en dus haar toestand verslechteren. Ze zal het idee hebben dat ze bij de ramp die haar overkomt ook nog eens een trap na krijgt. Niet alleen haar lichaam laat haar nu in de steek, maar ook haar dokter. Om die reden mag je een dokter, die een dergelijke uitspraak op zo'n moment doet, met recht een sociale imbeciel noemen.

Maar daarmee is de vraag naar de rol die persoonlijkheid kan spelen in het ontstaan en verloop van ernstige ziekten zoals kanker, reuma of hartziekten, natuurlijk nog niet zomaar afgedaan. Het probleem is alleen dat het een zeer beladen vraag is. Voor de meesten van ons geldt dat als iets – ook al is het maar voor een klein bedrag – op rekening van onze persoonlijkheid wordt geschreven, dat ervaren wordt als een moreel oordeel. We lijden vrijwel allemaal aan en onder de vergelijking: Persoonlijkheid = Persoonlijke Verantwoordelijkheid = Eigen Schuld Dikke Bult.

De impliciete veronderstelling daarbij is dat onze persoonlijkheid onze eigen schepping is, die we door middel van onze wilskracht naar believen kunnen veranderen. Als we dat niet op tijd doen, hebben we even niet goed opgelet; stom dus. Maar in wezen is dat een Amerikanistisch-optimistisch mensbeeld van de ergste soort, waar wetenschappelijk gezien op zijn zachtst gezegd geen hout van klopt. De stof waarvan onze persoonlijkheid geweven wordt, bestaat uit onze erfelijke eigenschappen – zelfs eigenschappen als verlegenheid zijn sterk erfelijk (mede)bepaald – en omgevingsinvloeden, met name onze opvoedingservaringen.

De invloed die we op dat weefsel met behulp van onze bewuste wil kunnen uitoefenen, is in de eerste twee decennia van ons leven uiterst klein. Maar ook op volwassen leeftijd is ons 'Ik' maar in beperkte mate baas in eigen huis. De Zwitserse psycholoog Carl Gustav Jung zei daarover ooit: „Het is heel wat gemakkelijker je huis dan je persoonlijkheid te verbouwen. Vandaar dat zoveel mensen zich vooral met het eerste bezighouden." Maar zelfs wie zich veel moeite geeft, merkt hoe weerbarstig materiaal persoonlijkheid eigenlijk wel is en hoe klein de veranderingen zijn waarmee je je vaak tevreden moet stellen.

Ik durf op grond van het beschikbare wetenschappelijke bewijsmateriaal de stelling aan dat bepaalde mensen in hun volwassenheid arriveren met een persoonlijkheid, die ze kwetsbaarder dan anderen maakt voor bepaalde ziekten. 'Kwetsbaarder' wil overigens zeggen dat persoonlijkheid maar een van de factoren is die bij het ontstaan en verloop van ziekten een rol spelen, naast bijvoorbeeld erfelijke belasting, milieu(vervuiling) en voeding. Een van de manieren waarop persoonlijkheid van invloed is op ziekte en gezondheid is gelegen in de mate waarin het bepaalt hoe we omgaan met stress, met de emotionele spanningen waarmee het leven ons onvermijdelijk opzadelt.

In de film Manhattan van Woodie Allen komt een dialoog voor, waarin op het verband tussen het omgaan met spanning, in dit geval boosheid, en gezondheid wordt gezinspeeld. Zijn vriendin, in de film gespeeld door Diane Keaton, vertelt hem op een bepaald moment dat ze niet alleen de relatie verbreekt, maar ook dat ze teruggaat naar haar vroegere minnaar – nota bene zijn beste vriend. Allen reageert heel gelaten, terwijl Keaton wacht op een heftige ruzie om de oplopende spanning tussen hen te ventileren. „Waarom word je niet woedend zodat we het openlijk uit kunnen vechten?" „Ik word niet kwaad, okay?" antwoordt Allen. „Ik bedoel, ik heb de neiging alles binnen te houden. Dat is een van de problemen die ik heb. Ik... ik kweek in plaats daarvan een tumor."

Het achterliggende idee dat het oppotten van spanningen een ongunstige invloed kan hebben op het functioneren van het lichaam, mogelijk tot aan het punt van kwaadaardige celvorming, is wijdverbreid. Maar is dat gewoon psychologische humbug of heeft het een wetenschappelijke basis? Het meest aanvaardbare antwoord op die vraag geeft naar mijn mening de psychologe Lydia Temoshok in haar boek De Type C Connection waar ze schrijft: „Het is onzin te beweren dat er een direct verband bestaat tussen het niet uiten van boosheid en het ontwikkelen van kwaadaardige tumoren. Het is geen onzin te beweren dat een levenslange neiging om boosheid en andere negatieve emoties te onderdrukken een factor kan zijn van geleidelijke ondermijning van ons biologisch afweersysteem."

Haar term voor personen met deze neiging is het C Type – dit ter onderscheid van het gespannen, ongeduldige, vaak agressieve en competitief ingestelde A-type met een verondersteide verhoogde kans op hartinfarcten en het meer relaxte B-type. Het C-type wordt verder gekenmerkt door de neiging om conflicten zo veel mogelijk te willen sussen, door de neiging de voorrang te geven aan de wensen van anderen, door zelfopoffering en door passiviteit of lijdzaamheid. In de ogen van anderen zijn het daarom vaak buitengewoon aardige, lieve, behulpzame mensen.

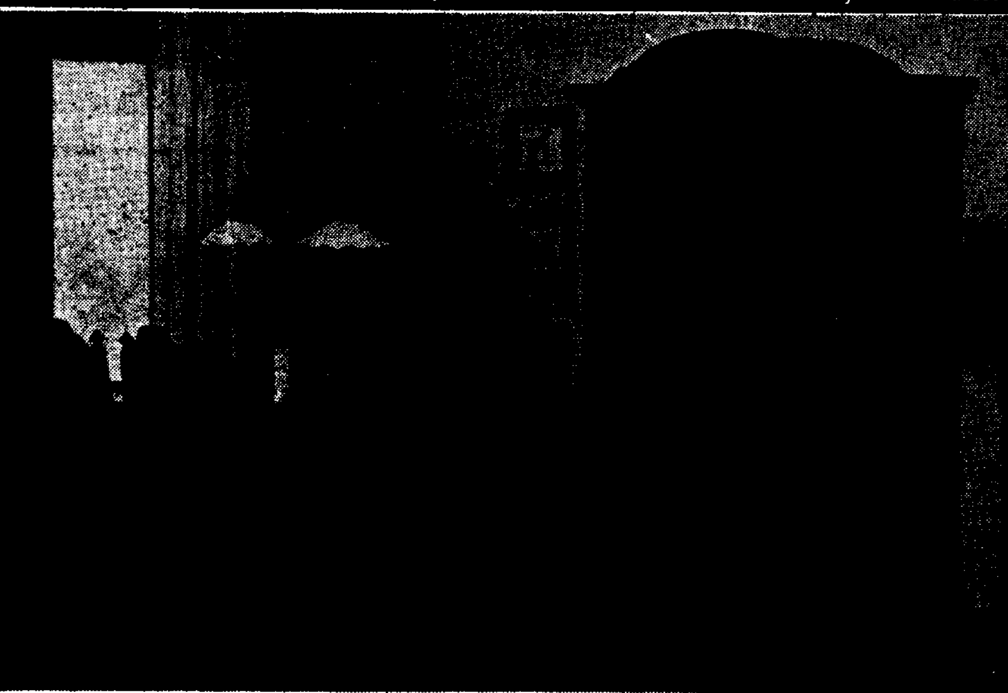
Een voorbeeld van een C-type is de man die regelmatig door zijn baas wordt afgeblaft of vernederd. Hij is ervan overtuigd dat als hij terug zou schelden of zelfs maar iets terug zou zeggen, hij er op staande voet uitligt. Maar hij is er ook van overtuigd dat gewoon weglopen of zijn schouders ophalen als zijn baas weer tekeergaat, betekent dat hij uit de gratie is. Voor een zachtaardige man is dit een klemsituatie.

Hij heeft twee alternatieven om de situatie te veranderen, maar alle twee met verwachte gevolgen die hij niet aandurft. Het enige dat hij voor zijn gevoel daarom doen kan is stilzwijgend, eventueel met een glimlach, de zaak over zich heen laten komen. Maar onder die aardige oppervlakte, zo blijkt uit onderzoek met C-types, is er een heleboel aan de hand. Zijn hartslag en ademhaling zijn versneld, zijn hersenen produceren een overmaat aan opium-achtige stoffen om de onopgeloste spanning te verminderen en een zeker gevoel van welbehagen te behouden. In zijn bloed circuleren stoffen die de werking van afweercellen verminderen.

Wordt dit patroon chronisch, dan zijn op den duur vermoeidheid, gedeprimeerdheid en verhoogde kwetsbaarheid voor ziekten zijn lot. Maar is dat zijn schuld? Simon Carmiggelt heeft daarop in Vliegen Vangen het antwoord gegeven: „Hebt u dat nou ook? Dat er een ander bij u inwoont, een persoon aan wie u eigenlijk nooit behoorlijk is voorgesteld?"

EIKEN KLASSIEK

IN ONZE SPECIAALZAAK, HONIGMANSTRAAT 47, HEERLEN



WIJ BIEDEN U EEN GRANDIOZE KOLLEKTIE KWALITEITSMEUBELEN, IN SCHITTERENDE VORMEN EN KLEUREN, EN NATUURLIJK TEGEN BETAALBARE PRIJZEN. KOM EENS LANGS EN OVERTUIG U ZELF.

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen | Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen | Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

SLAAPKAMERS

IN ONZE SPECIAALZAAK, HEERLERBAAN 235 HEERLEN

In onze slaapkamerspeciaalzaak **Heerlerbaan** vindt u een keuze uit meer dan 50 slaapkamers in de kleuren wit - zwart - wit essen - kersen - mahonie. Tevens een grote collectie in schuifdeurkasten, matrassen, spiralen, lattenbodems en ledikanten. Bezoek ook onze andere zaken.



VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen | Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen | Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

MODERNE MEUBELEN

IN ONZE SPECIAALZAAK, LOCHT 2 / VERLENGDE HEERLERBAAN



VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen | Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen | Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

HAMBOSKLINIEK

De Hambosklinlek in Kerkrade is een verpleeghuis voor somatische patiënten. Tot de 215 bewoners behoren zowel ouderen als lichamelijk gehandicapte jongeren. Naast de verpleegafdelingen heeft de Hambosklinlek ook een dagbehandeling.
De Hambosklinlek maakt deel uit van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade (SVB). De doelstelling van deze Stichting is het bieden van zorg op maat voor ouderen in Kerkrade en omgeving.

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade heeft de uitvoering van een aantal ondernemende en administratieve taken, in samenwerking met de Stichting St. Jozefziekenhuis en de R.K. Stichting Moederschapszorg, opgedragen aan de Stichting ZVBM.

Binnen de afdeling Activiteitenbegeleiding **Hambosklinlek** bestaat een part-time vacature voor een

Activiteitenbegeleider m/v

voor 20 uren per week

Taak/functie:
het aanbieden van activiteiten aan en het begeleiden van verpleeghuisbewoners, met het doel de nog aanwezige psychische, sociale en fysieke mogelijkheden van bewoners/patiënten te onderhouden c.q. te verbeteren en het welzijn van de bewoners/patiënten te vergroten.

Selectie-eisen:
kandidaten dienen aan de volgende selectie-eisen te voldoen:
Opleiding: - afgeronde opleiding M.D.G.O.-A.B. of Mikojel.
Ervaring: - ervaring met somatische verpleeghuisbewoners strekt tot aanbeveling.
Persoon: - goede contactuele eigenschappen;
- affiniteit ten aanzien van somatische verpleeghuisbewoners;
- in staat zijn om zowel in teamverband als zelfstandig te werken.

Salaris:
salariëring geschiedt conform F.W.G. salarisschaal functiegroep 35, waarbij ƒ 2.559,- het minimum en ƒ 3.618,- het maximum bruto per maand bedraagt, bij een full-time dienstverband.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO.-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
inlichtingen over de functie kunt u inwinnen bij mevrouw C. Simons, Hoofd Activiteitenbegeleiding van de Hambosklinlek, telefoon: 045-457041.

Solliciteren:
belangstellenden worden uitgenodigd **binnen 10 dagen** hun schriftelijke sollicitaties onder vermelding van referentienummer WH 92156 te richten aan: Stichting ZVBM, t.a.v. de heer W. Hendrix, personeelsconsulent van de dienst Personeel & Organisatie, Markt 52, 6461 ED Kerkrade.

OPEN DAG GEZONDHEIDSZORG

31 oktober 1992 van 11-16 uur op "de Wildenbroeck"



Gezondheidszorg Zuid-Oost Limburg

De Wildenbroeck, Centrale school gezondheidszorg oostelijk Zuid-Limburg, leidt je op tot:

- **Ziekenverzorgende** voor het V.K.H., Schuttershof, Hambos- en Lückerheidekliniek.
- **A-Verpleegkundige** voor ziekenhuis De Wever & Gregorius.
- **B-Verpleegkundige** voor het Psychiatrisch Centrum Welterhof.

Op de open dag kun je bij alle genoemde instellingen terecht voor informatie! Wil je een informatiepakket, bel of schrijf naar: De Wildenbroeck, H. Dunantstraat 5, 6419 PC Heerlen. Tel. 045-766230.
Kom naar de open dag en maak kennis met de gezondheidszorg!
Je bent van harte welkom op het terrein van het de Weverziekenhuis Henri Dunantstraat 5 in Heerlen.
Doorlopend is er informatie over de gezondheidszorg met o.a. mini-lessen.

Mensen met Pit, kiezen voor Wit

Gemeente Heerlen

De brandweer Heerlen bestaat u
de volgende afdelingen:
- Repressie;
- Preventie en Voorlichting;
- Algemene Zaken.
Het verzorgingsgebied omvat de
gemeenten Heerlen, Nuth en
Voerendaal. In dit verzorgings-
gebied bevinden zich drie kazer
te weten Heerlen-Centrum, Kaze
Noord, welke in Hoensbroek
gelokaliseerd is en Hulsberg
gelegen te Hulsberg en bemand
door vrijwilligers.
Tevens maakt de Brandweer
Heerlen deel uit van de Regiona
Brandweer Zuid-Limburg.

Gemeente Heerlen zoekt VROUW

Bij het beroepsgedeelte van de
Brandweer Heerlen ontstaan op
korte termijn twee vacatures.
Daarom zoeken wij enkele
vrouwen voor de functie van:

allround brandwacht

(form.pl.nrs. 17.04.019.0/17.05.016.0)

Functie-informatie

- volgens een vaststaand rooster (24 uur dienst, 48 uur vrij van dien
- worden in teamverband werkzaamheden verricht op het ge van brandbestrijding, technische hulpverlening en rampenbestrijding
- daarnaast worden preparatieve werkzaamheden verricht t.b.v. het materieel, de huisvesting, electro, slangen, adembescherming e.d. pl inkomensverhogende werkzaamhe

Functie-eisen

- bij voorkeur LBO-C niveau of gelijkwaardig, c.q. technisch inzich feeling en/of vaardigheden;
- bij voorkeur leeftijd tussen 21 en 30
- minimaal een lichaamslengte van 1.6
- bij voorkeur woonachtig in Heerlen
- zwemvaardigheid;
- rijbewijs B, voorkeur voor C (E bij B
- goede lichamelijke en geestelijke conditie;
- geen engte- of hoogtevrees;
- bereidheid tot het behalen van het diploma brandwacht en het diploma brandwacht 1e klas.

Het salaris

De salariëring zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring liggen tussen ƒ 2.246,00 en ƒ 3.010,00 bruto per maand, met een uitloop mogelijkheid naar ƒ 3.614,00 bruto maand. Deze bedragen zijn exclusi toeslag onregelmatige dienst.

Overige informatie

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek, alsmede een sporttest zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

In het kader van de flexibilisering van de arbeid worden medewerker benoemd in algemene dienst bij de gemeente Heerlen.
Het streven van de brandweer He is om vrouwen aan te stellen in de functie. Brandwacht is geen typisch mannen-functie. Vandaar dat deze advertentie specifiek op vrouwen gericht is.

Geïnteresseerde vrouwen worden nadruk uitgenodigd om deel te ne aan een voorlichtingsbijeenkomst wij zullen organiseren op donderd 29 oktober a.s. om 15.00 uur brandweerkazerne, Bekkerweg Heerlen.
Geïnteresseerden worden zich voor deze voorlichtings bijeenkomst telefonisch aan voor 29 oktober bij Dhr. Ni hoofd afd. algemene zake tel.: 045-76

Sollicitaties binnen 10 dagen, met vermelding van nummer 483/ op zowel brief als enveloppe, te zenden aan de directeur van de dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

R&S kraanverhuur b.v.

vraagt op korte termijn een ervaren

KRAANMACHINIST MOBIELE HIJSKRANEN

Indien u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u contact opnemen met de heer J. Savelsbergh, 046-332061. U kunt ook binnen 8 dagen een schriftelijke sollicitatie richten aan ons bedrijf,
Steinderweg 13, 6171 XJ Stein.



De Nederlandse Lever Darm Stichting



VOOR ELSJE SMAAKT ALLES HETZELFDE. ZE HEEFT AL 3 JAAR EEN INFUUS.

Giro 2737 Bank 70 70 70 536

De Nederlandse Lever Darm Stichting

GEEF OM KINDEREN MET SPIJSVERTERINGSZIEKTEN



Tel. 636779

Wij, een energiek team vakmensen, zoeken collega's ... met ervaring als constructiebankwerker.

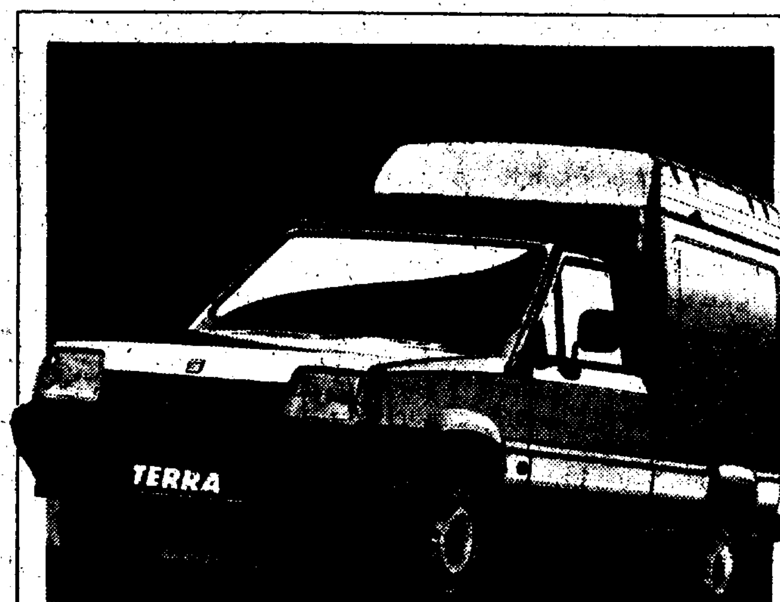
Roovers Constructie Maastricht

Ik lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

SNELLE BESLISSERS SPAREN NU TOT ƒ 6.000,–

De bestelauto zal begin 1993 belast worden met de B.P.M. Dit betekent dat de prijs aanzienlijk hoger gaat worden; de benzine-uitvoering ca. ƒ 4.000,– en de diesel-uitvoering zelfs tot ƒ 7.000,–.



Een reden te meer om even bij Autosport Brouns binnen te lopen en u wegwijs te maken met de Seat Terra.

SEAT Volkswagen-Groep

GEDREVEN DOOR AMBITIE

Autosport Brouns B.V.
Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

CARA-INFORMATIEAVOND ASTMA en ALLERGIE: HOE GAAN WE OM MET MEDICIJNEN?

Dinsdag 27 oktober 1992,
Grand Hotel Heerlen, Groene Boord 23, Heerlen.
Aanvang 20.00 uur, toegang gratis.

GASTSPREKERS:
drs. J.M.J. Systermans, kinderarts;
drs. V.M.J. Linsen, longarts;
de hr. G.B. Gomes.

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN



Directeur loopt stage in eigen bedrijf

Studenten verhuren zich als privéchauffeur

De ene directeur heeft zijn studie werktuigbouwkunde aan de Technische Universiteit Eindhoven even op een lager pitje gezet, maar hoopt er volgend jaar een eind aan te breien. De andere zit in het vierde jaar van de heao in de Philipsstad en gaat vanaf januari stage lopen in zijn eigen bedrijf. 'Brussaard & Partners privé-chauffeurs'. Uit een terloops voorstel van Brussaard aan een zakenman, die hem een lift gaf, is een serieus bedrijf gegroeid met 35 – eveneens studerende of net afgestudeerde – werknemers. Een onderneming die al twee concurrenten heeft opgeslokt. En nog lang niet is uitgegroeid. Met één nevenvestiging in Zwolle en concrete plannen voor een tweede in Maastricht. Brussaard & Partners. Lefgozers in wier dictionnaire het woord bescheidenheid ontbreekt. De bliksemcarrière van een stel jonkies, dat niet geheel zonder kapsones is, maar wel verdraaid goed weet waar het mee bezig is.



● De studerende directeuren Rob Boymans en Paul Brussaard, respectievelijk in en naast het 'wagenpark' van Brussaard & Partners. Het autootje wordt gebruikt om de chauffeurs naar de opdrachtgevers te brengen.
Foto: JAN PAUL KUIT

door HANS GOOSSEN

lift naar een vriendinnetje in ...s vormt het begin. De liefde is ...ddels uitgebloeid. Maar het ... dat onderweg ontsproot aan ...rein van de toen 20-jarige ...-student Paul Brussaard is nu, ... jaar later, nog steeds ...nglevend.

...kreeg een lift van een directeur ...en bank. De man zat continu ...efoneren en moest zelfs een ...keer zijn auto langs de kant ... om iets te noteren. Ik heb ...gevraagd of ik niet iets voor ...kon betekenen als oproep-...ffeur. Zet maar iets op papier ...e terug bent uit Parijs, luidde ...ntwoord. Dat heb ik toen ge-... Hij was mijn eerste op-...tgever. En van het een komt ...nder," glimlacht de zelfverze-...e Brussaard.

...mburgers

...ander is nu een bedrijf met 35 ...time werknemers in dienst, al-...komstig uit het Eindhovense ...entencircuit. Onder hen een ...al Limburgers. Met aan het ... twee studerende directeu-... Samen met Brussaard zwaait ...-jarige Rob Boymans, een uit ...endaal afkomstige student ...tuigbouwkunde, de scepter ...de hoog opgeleide privé-...ffeurs. Achter de schermen ...eert nog een Eindhovense be-...sadviseur die een deel van de ...chtingskosten voor zijn reke-... heeft genomen.

...studerende privé-chauffeurs rijden in de – veelal – dikke bakken van hun cliënten. Zakenlui die zich naar het vliegveld laten brengen en de auto vervolgens weer bij hun echtgenote laten terugbezorgen. Ritjes naar besprekingen, golfpartijtjes en borrels. Rondritten door toeristisch Nederland of Europa in bedrijfsauto's vol relaties die misschien een miljoenencontract opleveren. En als de cliënt niet over een eigen voiture beschikt, bemiddelen Brussaart & Partners wel in de huur van een karretje. Daartoe hebben zij al een contract afgesloten met een landelijke autoverhuurbedrijf.

Wagenpark

Het eigen wagenpark van Brussaard & Partners bestaat zegge en schrijve uit één middenklasser, waarmee de directeuren hun personeelsleden naar hun opdrachtgevers brengen. Méér auto's zijn ook niet nodig. Als een chauffeur op eigen gelegenheid terug moet keren van een klus is er nog altijd de OV-jaarkaart.

Brussaard en Boymans zijn niet alleen directeur en chauffeur, maar ook administrateur, telefonist en receptionist. Het zenuwcentrum van het bedrijf bevindt zich in een klein, driehoekig hokje dat propvol is met twee bureaus, wat computers en telefoons, een faxapparaat en een barretje. „We kunnen wel een duur kantoor huren, maar dat betekent alleen maar dat de tarieven omhoog moeten en dat willen we voorkomen," verklaart de uit Gelderland afkomstige Brussaard.

De privé-chauffeurs vragen 30 gulden per uur. Per maand hebben ze gemiddeld 60 opdrachten die elk gemiddeld zeven tot acht uur in beslag nemen. Voor ritjes naar vliegvelden geldt een vast tarief, ongeacht wachttijden en dergelijke. Rijk zijn ze (nog niet). Nog steeds op studentenniveau, aldus het leidende tweetal. Maar ze kunnen ervan leven en tevens wat reserves opbouwen om straks weer nieuwe plannen uit te werken.

Snelle auto's en dure dineetjes hebben geen enkele zin, vult Boymans aan. „We gaan niet de directeurtjes spelen. Dat werkt niet, ook niet naar de chauffeurs toe. Dan is het net alsof ze écht voor je werken."

Vriendenclub

Het tweetal gaat er juist prat op dat hun bedrijf een vriendenclub is. De chauffeurs zijn geen gewone werknemers en zeker geen ondergeschikten, maar vrienden. Voor het overgrote deel afkomstig uit hun directe omgeving. Studiekameraden of kroegmaatjes. Zélf geworven in het studentencircuit. Pas na de overname van twee concurrerende bedrijfjes, verscheen de eerste personeelsadvertentie in het universiteitsblaadje.

Iedere chauffeur is een vriend, maar niet iedere vriend een chauffeur. Rijden vanuit de losse pols is er niet bij. Brussaard & Partners stellen eisen. Zo moet de kandidaat-chauffeur een blauw pak aanschaffen en slagen voor een rijtest. Een test die wordt afgenomen door een onafhankelijke rij-instructeur die officieel rapport uitbrengt. Brussaard: „En dan gaat het er niet alleen om of hij goed rijdt, maar of hij zakenmensen kan rijden. Je moet zo rijden dat hij de krant kan lezen. Wie de test niet haalt, wordt niet aangenomen, ook al is hij nog zo'n leuke vent aan de bar. Er zakken er best veel."

De sleutel tot het succes van hun bedrijf ligt volgens Brussaard en Boymans in kwaliteit. Het soort chauffeur: jong, hoog opgeleid, representatief en discreet. „Als bijvoorbeeld een directeur van een financiële instelling een chauffeur wil, sturen we iemand die heao doet. Die ook kan meepraten, als die man dat zou willen."

De grenzen van de groei zijn nog niet bereikt. In Zwolle is al een tijdje een dependance gevestigd en het bedrijf richt nu zijn blik naar het zuiden, richting Maastricht. Bovendien zijn Brussaard en Boymans ervan overtuigd dat het niet bij rijden alleen blijft. Zelf denken ze aan het aanbieden van een completer servicepakket. Hun opdrachtgever niet alleen het stuur uit handen nemen, maar ook de organisatie van bijvoorbeeld vluchten of reizen.

Brussaard: „We zien ons bedrijf als een soort ontwikkelingsinstituut. Nieuwe, slim opgezette bedrijfjes ontwikkelen en financieren uit eigen middelen." De directeur kan zich daar vanaf januari volop aan wijden. Dan begint zijn afstudeerstage. En de slimmerik heeft zijn school zover gekregen dat hij die stage in zijn eigen bedrijf kan lopen...

---

ander-zijds

Illegalen

DOOR HANS TOONEN

Ineens staan ze met honderden in de rij voor een stempel, de illegalen uit het gapende gat in de Bijlmer.
En even rap rollen er weer ranzige grappen over de lage landen. De ondertoon staat in mineur. En het refrein klinkt bekend in de blanke oren: wat motte ze hier. Kennu ze niet oprotten.
Soms knikt een doorgeleerd type mee met de mening van de straat. Of onze economie wel stevig genoeg om illegalen een huisnummer te geven, boert hij dan boven zijn borrelnoot.

Hoe graag zou ik zo'n rechts gedraaide rakker een nachtje meenemen naar Chula Vista, de smalste strook tussen arm en rijk. Oftewel de grens tussen Mexico en Californië.

Zeker weten dat hij voorgoed anders denkt over illegalen, waar ook ter wereld. Wat hij meteen afleert, is zeveren over 'die honderden mee-eters' in Amsterdam.

Die zondagnacht, waarin ik mee optrok met Chuck Demore, een van de Californische grenswachters van Post Brown Field, werden er welgeteld 3249 *'illegal aliens'* aangehouden. Een derde van het aantal dat die ene nacht met succes vanuit Tijuana richting *'El Norte'* wist binnen te sluipen. Een onstuitbare golf van wanhoop van jaarlijks 1,2 miljoen stumpers die niets anders te verliezen hebben dan armoe.

Natuurlijk wordt er ook in het afbladderende luilekkerland van Bush, en straks van Clinton, even dom als in Nederland gekankerd op de *'wet backs'* uit het schrale zuiden. Het zijn bovendien de illegalen van vroeger niet meer, hoor je menige Amerikaan klagen. Klopt, vroeger lagen de zonen van Mexicaanse boeren vijf maanden krom op de akkers van Californië. Ze leefden van en op het veld. En verschilden daarin nauwelijks van de Polen die in Limburg illegaal asperges steken.
Een enkeling bleef ook na de oogst hangen in het beloofde land. De meesten keerden, weliswaar uitgebuit door de tuinders, maar toch vele pesos rijker, terug naar de zonnige leegte van Mexico.

Anno 1992 hollen ook de zonen van uitgetelde kruideniers, vaak gezocht voor klein jatwerk, naar de aangeharkte achtertuin van Amerika. De meesten ontwijken de tomatenvelden rond San Diego en trekken door naar Los Angeles, Houston of nog verder: Chicago, New York. Velen vinden er geen werk. Dolen door de stad om er af te glijden naar een andere American Dream, die van de drugs. In Los Angeles rekent de mepgrage politie je meteen voor dat zestig procent van de drugshandel in handen van illegalen is. En 57 procent van het aantal autodiefstallen en inbraken mag je ook op hun conto schrijven.

Bijna niemand trekt deze statistieken in twijfel. Bijna niemand wil ook de achterkant van het gelijk zien. Dat illegalen hun uitzuigende bazen niet aangeven uit angst voor deportatie; dat de meesten in kartonen dozen hokken; voor nog geen twee dollar per uur in pufhete bakkerijen tortillas bakken; voor een grijpstuiver de vuile lakens van *'all of Beverly Hills'* wassen. Liever klagen kleine middenstanders in LA dat ze klanten verliezen, omdat illegale daklozen elke ochtend precies op de stoep voor hun winkel om werk bedelen.

Roep nu niet terug dat de Amerikaanse *'law and order'* meedogenloos jaagt op deze havelozen. Loop dan ook maar eens even mee met grenswachter Chuck Demore. In de bosjes van Dead Man's Canyon houdt hij die zondagnacht de wacht. Uit het lager gelegen veld duiken ineens drie mannen op. Chuck roept halt. Twee verdwijnen in het duister. De andere valt op zijn knieën. Met de handen boven zijn hevig bloedende neus smeekt de Mexicaan te worden vrijgelaten. Chuck weet zich geen raad. Zijn zaklantaarn zwiept tussen mij en de huilende man. Een van ons drietjes is te veel. Ik loop alvast terug naar de jeep. Even later tikt Chuck tegen mijn portierraam. En verzucht: „Is ie toch nog ontsnapt... Dat overkomt ons wel vaker."

Zat Chuck maar achter het loket van bureau huisvesting in de Bijlmer.

Rechter wordt bij dading 'buitenspel' gezet

Misdaad als handelswaar

...daad ontwikkelt zich in de ...omst mogelijk steeds vaker tot ...soort koopwaar waarvoor dader ...enadeelde samen een prijs ...stellen en waarbij zij de ...rechter 'buitenspel' mogen ...en. In de arrondissementen ...rmond en Maastricht staan, zo ...t, de voorbereidingen voor de ...naamde 'strafrechtelijk dading' op een laag pitje. Elders in ...erland en met name in ...sterdam en Haarlem wordt al ...p proefgedraaid met dit ...eem, dat voorlopig helaas meer ...deel voor de dader dan voor het ...htoffer van een misdrijf oplevert.

...zo mag verondersteld worden, is de ... van dading genoegdoening voor het ...toffer van een misdrijf. Dat hoeft ...gens niet altijd geld te zijn en kan ...bestaan uit excuses of karweitjes ... het slachtoffer.

Dading is geboren uit nood en vernieuwingsdrang inzake alternatief straffen. Het overbelaste justitiële apparaat zou garen spinnen bij een snelle civielrechtelijke afhandeling van strafzaken buiten de rechter om. Ook speelt een rol dat binnen het strafrecht hooguit 1500 gulden aan schadevergoeding kan worden toegewezen. In deze civielrechtelijke variant moet sneller meer bereikt kunnen worden.

Uit een onderzoek van het Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum echter komt duidelijk naar voren dat er nog heel wat haken en ogen aan het project zitten en de uitkomsten soms verrassend anders zijn dan verondersteld mocht worden. Uit 163 zaken met 182 verdachten en 192 slachtoffers, kwamen uiteindelijk 58 dadingsovereenkomsten.

Bij de zaken die niet civielrechtelijk werden afgehandeld viel meermalen op dat advocaten, die de wenselijkheid van het project hadden onderschreven, hun cliënten adviseerden niet mee te doen. Dit omdat zij veronderstelden dat de verdachten beter uit waren met een strafbehandeling.



door ROB PETERS

Het is duidelijk dat dading niet geschikt is voor daders van ernstige of halsmisdrijven. Het gaat om diefstal, mishandeling, tasjesroof, vernieling en dergelijke. Toch staat nu al vast dat de slachtoffers van die daders geen sterkere rechtspositie verwerven middels het dadingproces. Wel, zo zeggen de onderzoekers, geeft dading een aardige start voor het ontwikkelen van een systeem van creatieve schadevergoeding.

Ideaalbeeld is natuurlijk de berouwvolle tasjesrover die na zijn daad spijt krijgt. In plaats van als boef voor de rechter te verschijnen, vergoedt hij deemoedig te schade en doet voortaan de boodschappen voor het slachtoffer. De onderzoekers wijzen er op dat het slachtoffer sinds de jaren tachtig al erg veel extra aandacht heeft gekregen en dading kan aan die sterkere positie eerder knagen dan dat er een toegevoegde waarde vanuit gaat.

In Haarlem is daarom op basis van Amsterdamse ervaringen een wat andere koers ingeslagen en is een speciaal aangewezen advocaat de man die strafzaken selecteert voor een dading. In die variant kost het experiment geen extra geld, zoals wel in Amsterdam waar een bureau was opgezet.

Positief

Ondanks de erkenning dat de verdachte het meeste kan winnen bij dading, zijn ondervraagde slachtoffers van misdrijven heel positief. Immers, in de praktijk kan het directe contact met een overvaller of een aanrander soms de haatgevoelens temperen of ook de angst verminderen. Het gebaar in de vorm van geld of excuses of zelfs de belofte 'het niet meer te doen' hebben genezend gewerkt.

Verdachten, vooral 'first offenders' zijn verrast door de mogelijkheden van dading. In plaats van de gang naar de rechter, kan bijna binnenskamers een zaak worden afgedaan. Het gevaar blijft echter dat verdachten dading accepteren om een gevangenisstraf te ontlopen. Want in de praktijk blijft de officier van justitie bij weigering van dading iets hogere straffen te eisen en een onvoorwaardelijke gevangenisstraf sneller te hanteren.

Overigens blijft natuurlijk, zoals bij alle schadevergoedingsregelingen, de onmiskenbare waarde van 'het voelen in de eigen beurs' bij plegers van misdrijven recht overeind.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

Texel De Koog, ***HOTEL BOSCHRAND, 4-dgs. arr. luxe kamer d/t + tv, HP ƒ 225- Incl. 1 x subtropisch zwembad + 1x tennis of squash + 1 x fiets. Idem 5 dgs. arr. incl. gratis boot + unieke rondvlucht, ƒ 325. Inl. 02220-17281.

TERSCHELLING, t.h. 2 rustig gel. 4 pers. vak. woningen ANWB ***, v.v. alle comfort + een luxe app. ANWB ****, 2 pers., huisdier welkom, incl. linnengoed. 05620-3277.

GA NOU GAUW...
Hotelarrangementen met aktieve natuurkursus verzorgd door EcoMare. Bel voor meer informatie VVV Texel 02220-14741 en vraag naar de Hotelnatuurvakantiefolder.
HOTELNATUURVAKANTIE OP TEXEL.

Texel, even er tussen uit
Boek nu een weekend of midweek lekker weg op 5-sterren bungalowpark of in luxe appartement Californië
VAKANTIECENTRUM DE KRIM
Texel - Tel. 02220-16275.

VLIESTROOM APPARTEMENTEN.
Onze volledig ingerichte appartementen zijn het gehele jaar geopend. Na 25 oktober speciale arrangementen inkl. bootkaart, ontbijt en o.a. fietshuur. Onze appartementen zijn ook uitstekend geschikt voor het houden van een reünie. Komplete verzorging hiervoor behoort tot onze mogelijkheden. Inl. tel.05621-1370, fax.05621-1174.

DRENTE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., Luxe bung's t.h. Inf. en kl. folder 020-6459541/6413940.

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin, aan bos. Ideaal wandel- fietsgebied voor rustzoekers. Boek nu voor de Kerstvakantie. Inl: 05280-65803.

***Hotel de Westerburcht Westerbork. Herfstarr. Inl. of folder 05933-31238.

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant „'t WAPEN VAN OOTMARSUM" Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel.: 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

OMMEN, 4-9 p. bungalows Ook midweek en weekend v.a. ƒ 160,-. 05291-52926.

GELDERLAND

Veluwe, Vaassen, "DE BOSRAND" T.H. NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN met openh., kl.tv, bubbelbad ect. + overd. verw. zwemb., tennisb., fietsverh. 05788-1343.

RECREATIE BOERDERIJ-CAMPING TE BOOMSGOED Gewoon steengoed! Als groepsacc. 20 tot 100 pers. zowel VP als zelfverzorging, met o.a. speelt., sportveld, midgetgolf, ponyrijden enz. Veel bos en schoon recr. water. Braamt bij Doetinchem. Info: 08345-1890.

Hotel - Restaurant
Centraal ***
Zeddam
Zeddam-Montferland Hotel Centraal *** 5-daags midweek-arrangement ma./vr.
4 overnachtingen halfpension kamers d/toilet
ƒ 245,– p.p.
Fietsroutes door het bosrijke Montferland, Achterhoek en het Duitse Rijnland
Ben. Dorpsstraat 11 7038 BA Zeddam Tel. 08345-1226 Fax 08345-1852
Elk weekend bridge-arrangementen. Vraag onze hotelfolder.

GOOI- EN VECHTSTREEK Logeren met uitzicht op de Loosdrechtse plassen voor slechts ƒ 69,- p.p.p.d LO. Div. arr. mogelijk. Bel voor info. 02158-24904.

OOST-ZEEUWS- VLAANDEREN! Nieuw hotel** Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis. Gem. Hulst 01143-5222.

THORN, het witte stadje. Hostellerie La Ville Blanche. Drie-dgs arr., H.P. v.v. bad/toilet/K.T.V. radio, minibar. Incl. fietshuur e.a. extra's prijs p.p. ƒ 225,-. 04756-2341

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN: Welkomscocktail, 2 overn., 2 x ontbijt, 2x3 gangendiners, en 2 uren relaxen in de weldaad van 35°C mineraal water v/h kuuroord Thermaalbad Arcen ƒ 170,-p.p. kmrs. met d/wc, tv en tel. Boer. omg. met wandel- en fietsroutes. Nabij Kasteeltuinen Arcen. Gr. folder 04703-2121.

NU TE KOOP: Aan de rand van het heuvelland in mooie natuurlijke omgeving. NIEUWE REKREATIEBUNGALOWS MET EIGEN GROND. Traditioneel gebouwde vakantiebungalows met 4 slaapkamers, goede isolatie, hoog rendement bij verhuur. Financiering mogelijk. Prijzen v.a. ƒ 149.000,-V.O.N. Zondag = kijkdag. Meer info. 04499-2800. Recreatiepark Hommelheide te Susteren.

VALKENBURG Hotel a Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50 p.p. incl. ontbijt. Broekhem 56 Tel. 04406-12455.

HOTEL MOZART* een bijzondere ontmoeting**
Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kamers met alle comfort.
3-dgs.-arr. (2 n.) h.p. DM 179 p.p. 6-dgs.-arr. (5 n.) h.p. DM 298 p.p.
Bel nu voor prospectus of reserveer via tel. 05423-88177 of 09-49.5922.3128, fax 09-49.5922.4949.

EIFEL, MOEZEL: Luxe vak.woningen, hotels, pensions en boerderijvak. Nu ook Oostenr. Info/gids: 05920-12475.

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND. T.h. bungalows v.a. 2 t/m 7 p. in rustig park. Ned. beheer. Wandel- of excursiegebied, ca. 250 km. va Arnhem. Spec. korting in mei of sept. Info/dec.: C. Hage 05763-2808.

DE WINTER- EN KERSTVAKANTIE ZIJN IN ZICHT. U kunt een complete, doch voordige vakantiewoning huren in de bosrijke gebieden van Duitsland. Wat dacht u van Kerstfeest in Hessen of oud en nieuw in Sauerland. Gratis gids: ADE, afd. R, Postbus 400, 6710 BK EDE. Tel. 08380-19563.

HOTEL AM BERGHANG — **Gastvrij, sfeervol en... dichtbij**
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon, het binnen-bad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen fietsverhuur!
Naseizoen-arrangement (5 nachten) DM 319,- p.p.
Incl. vorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend (2 nachten) DM 174.- p.p. of Luxe-Mini-Vakantie (3 nachten) DM 239,- p.p.
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo.
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim. Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.4867.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 285,- p.p.
Luxe 6-daags arrangement (5 n.) DM 440,- p.p.
incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Eveneens aantrekkelijke weekendarrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

OOSTENRIJK

KERST/NIEUWJAAR Vorarlberg, Schwarzenberg, Tirol, Fügen, Pians, Ischl, Kappl. app. 2 t/m 10 p. 05910-22293.

WINTERSPORT

per trein naar de wintersport?
MET DE ALPEN EXPRES natuurlijk!
naast de bekende Alpen Expres op vrijdag, nu ook vanaf 3-1-'93 iedere zondag:
Retourtje al vanaf ƒ 87,-
(haal snel de brochure 'Alpen Expres' bij uw reisbureau of reisverkopende bank).

Met krokos op wintersport? Dubbel Dutch jongerenreizen 076-211938 lid SGR. Zillertal, Brixental al voor ƒ 749,- incl. bus/verblijf HP/skipas.

BIAS TRAVEL Tsjechoslowakije, Polen, Italië, Oostenrijk ski en langlauf vanaf ƒ 595,-. Bel 080-605814 voor brochure.

ONZE WINTERGIDS IS UIT. 10-daagse busreizen all-in, Dolomieten skisafari's en prachtige langlaufsafari's. Alle reizen ook mog. per auto. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder reisburo Joy Tours Tel. 070-3633939 lid SGR/ANVR.

WINTERSPORT
OOSTENRIJK
ZELL AM SEE 1 WEEK VA. ƒ 243 PP EIGEN VERVOER, L & O. PER BUS VA. ƒ 367, PER TREIN VA. ƒ 412. PRIMA LOKATIE. HALFPENSION IS MOGELIJK.
CANADA
MONT SAINT SAVEUR 10 DAGEN VA. ƒ 1375 PP INKL. VLUCHT BRUSSEL-MONTREAL VV. TRANSFERS, SKIPAS. LUXE APP. AAN DE PISTES.
WINTERSPORTBROCHURE VERKRIJGBAAR BIJ DE NBBS REISWINKEL IN MAASTRICHT. OF BEL 043-212737.

SPANJE

Solmar Tours spec. winteraanb. Benidorm. U reist per Royal Class dubbeldekker, verblijf met volpension in hotel Caballo de Oro, in het nieuwe gedeelte van Benidorm. Alle maaltijden in buffetvorm, dus eten wat u wilt en zoveel u op kunt. Vertrek 6-13-20-27 nov., 4-11 dec.; 10 dagen voor de zeer bijzondere prijs van slechts ƒ 335,- + ƒ 40,- Royal Class. Vertrek 30/10 spec. aanb. hotel Vista Oro, zelfde prijs. Bel voor gratis folder, hotels/app./langere reizen/en data kerst, jan., febr. 040-460560.

Costa Brava v.a. ƒ 225,-
Barcelona v.a. ƒ 225,-
Salou v.a. ƒ 240,-
Costa Blanca v.a. ƒ 265,-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen
Luxe bussen toilet - video - airco - royal class
Iberbus 020-6241010

SKIëN voor superlage prijzen. Bus + appartement + skipas v.a. ƒ 349,-. GoGo-Tours 010-4142599 lid SGR.

3-Dgse busreis Parijs/Euro Disney v.a. ƒ 179,- p.p. Vertrek op vrijdag. GEBO REIZEN 038-544968.

GR. BRITTANNIË IERLAND

London ƒ350,-
3 daagse touringcar-bootreis met logies/ontbijt in **Hilton Hotel** en excursie naar Lakeside, één van de grootste winkelcentra in Europa. Vertrek 11 december.
Telefonische inlichtingen
045-714258
ook 's avonds en in weekeinde.

LONDON IS FABULOUS
Het uitgaansleven in Londen ontdekken? Big Ben Tours brengt je er via de route Hoek van Holland-Harwich. Zo'n voordelig 'Traveller'-hotel-arrangement is er al v.a. ƒ 189.-.
Haal snel de brochure bij je reisagent. Of bel 01747-86412.
BIG BEN TOURS THUIS IN LONDEN

LONDEN verlaagde prijzen vlieg/hotel v.a. ƒ 329,- Boot/trein/hotel v.a. ƒ 229,-. 3-dgs busreis v.a. ƒ 249,-. LONDEN TRAVEL DESK Tel. 072-123653/155100.

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG, 7-daagse busreis al v.a. ƒ 299,- 5-daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-. 8-daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-. Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

Kerst- en krokusarrangement Nrd. Moravië 9-daagse skireis, hotel v.p. + skilessen. ƒ 540,- p.p. RENZOP TOURS WIJHE Tel. 05702-2149/fax 4039.

DENEMARKEN

VAKANTIEHUIZEN in geheel D E N E M A R K E N. De nieuwe NOVASOL Zomerhuizengids 1993 is nu uit!!! Wacht niet, boek nu!! NU kunt u nog kiezen. Bestel de uitgebreide NOVASOLGIDS 1993 bij DE Scandinaviëspecialist
INFO SKANDIC
(Lid ANVR en SGR) Pottebakkersrijge 14, 9718 AG GRONINGEN. Tel. 050-143200.

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN. ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolde
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

AUSTRALIE

BELEEF AUSTRALIË
nu al voor
2221,-
vliegretour vanaf Schiphol
Wilt u meer, vraag dan om de
super specials
of Experience reizen
uit onze "Australië Extra" brochure.
Bel de Brochure-bestel-lijn
(24 uur per dag): **03438-30540**
Voor informatie over onze Australië reizen
ma t/m vr 08.45-17.00 uur en za 10.00-15.00 uur
03438 - 30530, 03412-56564, 04192-19035
Wereldcontact Reizen
verre reizen met extra's

DIV. BUITENLAND

Aruba
Uitgeroepen als beste Caribbean specialist 1992 biedt ons Aruba programma de grootste keuze variërend van
all-inclusive hotel vanaf fl. **2.191,-**
tot leuke studio vanaf fl. **1.510,-** p.p.
incl. vlucht, 7 n. logies in 2 pk.
LET'S GO TROPICAL
DE BESTE VAKANTIES BEGINNEN MET KLM!
Betrouwbaar KLM
Voor boekingen en informatie: tel. 070-3644938 of uw ANVR-reisburo.
INDIGO TOURS

INDONESIE

Aktieve rondreizen SUMATRA, JAVA, BALI, SUNDA Eilanden en SULAWESI 22-34 dgn. v.a. ƒ 2995,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

23 Dagen elke week in '93 'n fijne vak. in Bogor, Lembang, Garut, Djokja, Malang, Kalibaru en Bali + vol pension + excursies + retourticket KLM/Garuda voor ƒ 2800,-. Inl. St. 'HET SCHONE STREVEN' L'warden, tel. 058-137706/074-503641/053-776251.

Diapresentatie JAVA/BALI door Ver. Smaragd Reizen, Wijkcentrum Meerzicht, Uiterwaard 1, Zoetermeer. Zat. 31 okt. om 14.00 uur. Info: 02280-12231.

Ver. Smaragd Reizen 30 dg. JAVA BALI va. ƒ 3950,-. Tel. 02280-12231.

DIV. BUITENLAND

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17). Je hebt veel eigen inbreng. Azië Afrika Latijna Amerika. Bel voor onze najaars- en winterfolder! ASHRAF 020-6232450. Lid VAR/SGR.

CARAVANS CAMPERS

* THEO STET AKTIE * 2m. kwaliteit wintertent ƒ 495,-. Tel. 02207-18088.

AZIE

Aktieve rondreis INDIA/NEPAL/ 27 dgn. ƒ 2995,-. Rondreis Thailand 25 dgn. ƒ 2895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

FEESTDAGENVLUCHT?!? Viert u dit jaar de feestdagen niet liever in 'n omgeving van tempels en tropische stranden? Op 4 dec. vertrekken wij voor 29 dagen naar ZUID INDIA. Rondreis ƒ 3200,-. Bel HAFRE 072-152228.

VER. STATEN CANADA

CAMPERREIZEN 1993
Op dit moment boeken voor uw campervakan... bespaart u duizend(en) guldens. Elke week ... geld! Cadusa Reizen, Tel. 02949-1635/3...

EGYPTE

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo ... Aswan v.a. ƒ 1699,- incl. vlucht, exc. en volp... Speciale Reizen Centrale. Gratis reisgids? B... 120100 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

BENT U ER OOK ZO ÉÉN DI... DE BUURT OP DE HOOGTE HOU...
EERST DENKEN, DAN DOE...
Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Re...

RECR. ONROERENDGOED

BUNGALOWPARK **De Vlietlanden**
prijzen v.a. fl. 169.000,- v.o.n. incl. eigen grond
Bel voor informatie of documentatie 02288-1491/4021 of bezoek ons, wij zijn elke dag aanwezig van 11.00 tot 17.00 uur, u kunt 3 modelwoningen bezichtigen.
zaterdag en zondag rondvaart door dit prachtige gebied.
Bungalowpark de Vlietlanden Drogewijmersweg te Onderdijk (gemeente Wervershoof)
Het watersportbungalowpark De Vlietlanden wordt gerealiseerd op één van de mooiste plekjes aan het IJsselmeer. Vanuit uw woning stapt u zo op uw boot om naar de binnenmeren en het IJsselmeer te varen. Dus ideaal voor vissers en watersporters. Bent u liefhebber van het strand? Op 220 meter van uw bungalow vindt u stranden die ideaal zijn om te zonnen, zwemmen, surfen en vissen. Voor de liefhebbers van fietsen of wandelen zijn er, direct aan het park, weide en natuurgebieden. Ook zijn er twee tennisbanen aanwezig. Elke bungalow heeft minimaal 20 m. water voor de deur. Het park is gelegen aan de IJsselmeerkust op 2 km afstand van Medemblik (N-H) en ±15 km van Hoorn.

APPARTEMENTEN VOOR VAKANTIE- EN BELEGGINGSPLEZIER MET ZÉÉR HOOG RENDEMENT
In 3 weekenden reeds 43 verkocht!
Bosch en Zee
Appartementen van ƒ90.000,- tot ƒ105.000,- kk
Bruto huurgarantie ƒ18.000,- p/j
(rendement na aftrek van kosten circa 13,4%)
Bezichtiging en verkoop van zaterdag 24 t/m woensdag 28 oktober dagelijks van 11.00 - 16.00 uur
Voor snelle informatie en aankoop 05910 - 43255
commercieel vastgoed makelaardij o.g.
Telefoon 05910 - 43255 Telefax 05910 - 17795
NVM
LEEGS... MAKELAARS
Zuiderplein 31, 8911 AN Leeuwarden; Postbus 1021, 8901 CC Leeuwarden



THESSALONIKI - Sotiris legt de scheerkwast weg, pakt het mes, spant de huid en zegt: „Waarom zijn jullie, Nederlanders, zo tegen de Grieken? Waarom steunen jullie ons niet in de Macedonische kwestie? Wat hebben wij de Nederlanders gedaan, dat zij ons zo in de kou laten staan?" Terwijl hij zijn woordenstroom over me uitstort, knikken alle aanwezigen in het kapperszaakje instemmend. „Yiati," zegt hij. „Waarom? Die Faandenbroek (onze minister van buitenlandse zaken dus, opm. fs) weet toch helemaal niet waarover hij het heeft. Macedonië is Grieks, onvervalst Grieks. Al 3000 jaar." Vierduizend roept iemand vanuit een achterkamertje. Ik gebaar dat Sotiris eerst het mes van mijn gezicht moet halen. Ik wil wel praten, zeg ik, maar niet met een scheermes op m'n keel. Die zit. Sotiris grijnst, de anderen lachen ook. Het ijs is gebroken.



● *De Witte Toren van Thessaloniki, het Grote Herkenningsteken van de Grieks-Macedonische hoofdstad. Thessaloniki, de op een na grootste stad van Griekenland, werd circa 315 voor Christus op de plaats van het oudere Therme als Macedonische stad door Cassander gesticht en Thessalonikè genoemd, naar zijn vrouw. Het moderne Thessaloniki is een bruisende, levenslustige metropool. Het is ook een handels- en universiteitsstad, die een schat aan Byzantijnse monumenten bevat.*
Foto's: FRITS SCHILS

'Macedonië': een obsessie



door **FRITS SCHILS**

Een uur later verlaat ik het knusse kapperszaakje in een zijstraat van de bruisende Egnatia. Tegen de etalageruit van een belendende modezaak hangt een poster. 'Het hart van Griekenland klopt in Macedonië' staat erop. Ik heb niet het gevoel dat ik Sotiris en zijn klanten ervan heb kunnen overtuigen dat Nederland nooit van plan is geweest om waar het de erkenning van de nieuwe, uit de vroegere Joegoslavische federatie voortgekomen republiek Macedonië betreft - in de Griekse terminologie de Republiek van Skopje - uit de Europese rij te dansen en eenzijdig relaties aan te knopen met het regime in Skopje.

Wantrouwen

Sotiris blijft argwanend en met hem heel Griekenland. Het wantrouwen jegens Europa in het algemeen en Nederland in het bijzonder zit onverminderd diep, sinds minister Van den Broek zich begin februari na de EG-top van Lissabon merkbaar geïrriteerd toonde over het hardnekkige verzet van Griekse zijde tegen erkenning van Macedonië en Van den Broeks super-nationalistische Griekse collega Samaras vervolgens de Atheense pers uitvoerig inlichtte over de vermeende Nederlandse bereidheid met Skopje in zee te gaan.

De gevolgen waren niet mis. De hele Griekse natie stond bol van verontwaardiging. Nederland werd afgestraft. Het sein daartoe kwam van een particulier radiostation, Sky 100,4, dat in een orgie van demagogie opriep tot een nationale boycot van Nederlandse ondernemingen en produkten. Het volk luisterde in grote eendracht. Nederlandse kaas, melk, vleesprodukten en bloemen werden niet meer gekocht en verkocht.

Emoties

Het Griekse verzet tegen erkenning van een noordelijke buurstaat onder de benaming Macedonië is nog steeds massaal, intens en met geweldig veel emotie beladen. Al bij de aankomst per vliegtuig in Thessaloniki wordt de buitenlander met de neus op de feiten gedrukt. De luchthaven heet sinds korte tijd Makedonia, bevallige meisjes in Macedonische klederdracht bieden toeristen in de aankomsthal bloemen aan en men geraakt niet langs de paspoortcontrole zonder te worden geconfronteerd met een poster op ooghoogte waarop ten overvloede staat dat Macedonia Greek is.

In de cosmopolitische miljoenenstad zelf, die zich over een lengte van 25 kilometer langs de boorden van de Egeïsche Zee uitstrekt, is het al niet anders. Het hier gevestigde ministerie voor Noord-Griekenland werd onlangs omgedoopt in het ministerie voor Macedonië en Thracië, vrijwel dagelijks brengen lokale radiostations politieke analyses over het steeds actuele onderwerp en ook de orthodoxe kerk laat zich niet onbetuigd. In preken tot de gelovigen wordt er op gewezen dat Griekenland een gerechtvaardigde strijd voert voor een gerechtvaardigde zaak.

Argumenten

Politiek gezien zit de kwestie Macedonië muurvast. President Kiro Gligorov heeft bij herhaling te kennen gegeven er niet over te prakkezeren het begrip Macedonië uit de benaming van zijn republiek te verwijderen. Vanuit volkenrechtelijk oogpunt lijkt het ook te kras dat het ene land het andere voorschrijft welke benaming wel en welke niet geoorloofd is. Nochtans hebben de Grieken voor hun massieve verzet wel de nodige argumenten achter de hand. Onder geen voorwaarde accepteren zij erkenning van de vroegere Joegoslavische republiek onder de benaming Macedonië, omdat zij vrezen dat Noord-Griekenland en Thessaloniki door het huns inziens niet te onderschatten expansionistische streven van nationalistische krachten in Skopje ten prooi zouden kunnen vallen aan een 'Groot-Macedonië'.

De opwinding aan Griekse zijde is voor een groot deel ook wel begrijpelijk. Het steekt de Grieken enorm dat op Skopjaanse bankbiljetten de Lefkos Pyrgos staat afgebeeld, de Witte Toren. Het gaat hierbij nota bene om Het Grote Herkenningsteken van Thessaloniki. Bovendien wordt in vakantiefolders die in de (nieuwe) republiek Macedonië circuleren, consequent gesproken over 'Egeska Macedonija' met inbegrip van Thessaloniki en het schiereiland, Chalkidiki.



● *Thessaloniki op z'n gezelligst... Dat is een bezoek aan de oude bazar in het centrum van de stad, waar oude ambachten nog volop beoefend worden, kooplieden in velerlei talen en dialecten hun waar aanprijzen en in kroegjes eindeloos over de politiek wordt gediscussieerd.*

Nieuwe vlag

Wat de Grieken onlangs in alle staten van opwinding heeft gebracht, was de introductie door de regering in Skopje van een nieuwe vlag, waarop de communistische vijfpuntsster is vervangen door een zon met zestien stralen. Niet zomaar een zon, nee, maar het embleem van de Macedonische dynastie. In 1977 namelijk had de Griekse archeoloog Manolis Andronikos in het Noordgriekse stadje Vergina het praalgraf van koning Philip van Macedonië, vader van de nog bekendere Alexander de Grote, blootgelegd. De tombe bevatte een groot aantal schatten, waaronder een gouden harnas met de gewraakte zestienstralige zon.

Experts beschouwen de ontdekking als een van de belangrijkste archeologische vondsten van de twintigste eeuw en zij waren unaniem in hun bevinding dat de vondst de nauwe relaties in taal, religie en cultuur tussen de oude Grieken in Macedonië en de Grieken in en rond Athene bevestigt.

De officiële reactie van de regering in Athene liet niet lang op zich wachten. Onderminister van buitenlandse zaken, Virginia Tsouderou, gaf een verklaring uit, waarin zij het bewind in Skopje ervan beschuldigde zich van een historisch Grieks symbool meester te hebben gemaakt. Met onmiskenbaar triomfantisme concludeerde zij ten overstaan van de internationale pers dat Griekenland dus gelijk had, toen het in verzet kwam tegen de voorgenomen buitenlandse erkenning van de 'Republiek van Skopje'. Nog feller dan Tsouderou trok regeringswoordvoerder Dimitri Avramopoulos tegen de noordelijke buurstaat van leer. Hij bezigde alleen maar superlatieven van afkeer: doldriest, provocatief, inacceptabel. Een demonstratieve daad van wederrechtelijke toeëigening van een klassiek Grieks symbool.

Leger

Beweringen in de internationale pers dat de Griekse vrees voor agressieve Macedonische bedoelingen overdreven zijn, omdat Macedonië militair absoluut niets voorstelt en de Grieken bovendien veilig ingebed zij in internationale lichamen als EG, NAVO en CVSE, worden van Griekse zijde weerlegd met de verwijzing naar een recent artikel in een Servisch blad, Interview genaamd, waarin wordt gemeld dat Macedonië 200 miljoen dollar heeft vrijgemaakt voor militaire doeleinden. Onder het opschrift 'De geboorte van een Macedonisch leger' licht de Macedonische chef-staf, luitenant-generaal Mitre Arsjevski, toe dat het in de beoeling ligt op korte termijn een landmacht van maximaal 20.000 militairen op de been te brengen. Voorts is gedacht aan de aanschaffing van 293 tanks, 150 tot 300 pantservoertuigen, zo'n 2000 vrachtwagens, 500 tot 1000 stuks artillerie, 40.000 tot 47.000 lichte wapens en maximaal 200 gevechtsvliegtuigen.

President Kiro Gligorov van Macedonië heeft al eerder benadrukt dat zijn land zich in de tang genomen voelt door de Serviërs in het noorden en de Grieken in het zuiden. Snelle erkenning is noodzakelijk, voert Gligorov aan. Zo'n ontwikkeling zal volgens hem de stabiliteit in de zuidelijke Balkan vergroten.
Griekenland houdt er duidelijk andere opvattingen op na. Virginia Tsouderou ontkent het typisch Macedonische karakter van de Republiek Skopje. Feitelijk wonen er zelfs geen Macedoniërs in dat gebied, zegt zij. „Veertig procent is Albanees en de rest is een conglomeraat van Serviërs, Turken, Vlachen, Bulgaren en zigeuners. Het is te gek voor woorden, vindt zij, dat Skopje dit conglomeraat als het onvervalste Macedonië wil verkopen.

Het conflict tussen Skopje en Athene heeft er toe geleid dat importgoederen voor Macedonië in Griekse havens of aan de noordgrens in beslag zijn genomen. Transporten waarvan de documenten melding maken dat zij bestemd zijn voor de 'Vroegere Joegoslavische Republiek Macedonie', mogen nu wel door. Een deel van de goederen voor Macedonië wordt sinds enige tijd via Bulgarije aangevoerd. Een alternatieve aanvoerroute is die via Albanië. Maar de miserabale staat van de wegen in dat land en het gevaar voor plundering schrikken nogal wat transportondernemingen af.

Huiver

De Griekse regering en de linkse oppositie hebben van meet af aan gewaarschuwd voor het uiteenvallen van Joegoslavië. Europa, aldus kan men hier in politieke kring steeds weer beluisteren, dacht de Balkan te kunnen 'europiseren', maar zoals de zaken zich nu ontwikkelen, dreigt Europa uiteindelijk 'gebalkaniseerd' te worden. Athene voelt zich steeds meer in deze zienswijze bevestigd. Behalve de ruzie om Macedonië is het vooral het onafhankelijkheidsstreven van de Albanezen in Kosovo, dat in Griekenland grote onrust veroorzaakt. Pessimisten huiveren reeds bij het denkbeeld van een derde Balkanoorlog.

Terwijl in de restaurants en taveernen van Thessaloniki de politieke discussies over de turbulentie op de Balkan geen einde kennen, oliën oudstrijders langs de grens met 'Skopje' hun geweren. „Laat ze maar komen," foetert Panayiotis Drakos in Polykastron, een dorpje op schootsafstand van Macedonië. Panayiotis' knoestige linkerhand omvat de kolf van zijn geweer. De loop van de Lee Enfield rust op het raamkozijn. „Ik lust ze rauw, die boeven. Twee oorlogen heb ik overleefd. Dat lukt me ook nog wel een derde maal." Met zijn rechterhand schenkt hij twee ouzo's in. „Proost," zegt hij, „op de vrede. Maar als het moet, gaan we er tegenaan." En Panayiotis schudt mistroostig het hoofd over zoveel onbegrip vanuit Europa.

Hoe een oude boxershort een fleurige toilettas werd

Quilten is kwestie van geduld

DOOR MARCELLA RAAIJMAKERS

„Oude lapjes weggooien? Weet je wel hoeveel moois je daarvan kunt maken?" Quilts, ofwel de bekende doorstikte dekens. Ricky van Ameln heeft de kunst van het quilten al vier jaar onder de knie. Je kunt het zo gek niet bedenken of de quiltster heeft het al onder handen gehad: laarzen, kussen, kerstversiersels, noem maar op. Zo maakte zij van de stof die overbleef van een oude boxershort van haar zoon een toilettas. „Wat een beetje creatief denken al niet teweeg kan brengen!" Wil je jezelf echt bewijzen dan quilt je een deken. „Ik heb er pas één gemaakt. Anderhalf jaar werk kostte me dat. Met veel vloeken, zuchten en tranen ben ik er gekomen. Het eindresultaat mocht er wezen, al zeg ik het zelf."

Echte quilts worden met de hand gemaakt en zijn te herkennen aan de uiterst fijne siersteekjes waarmee miniscule stukjes stof op een grotere lap worden bevestigd. Om zover te komen wordt er eerst een tekening gemaakt. Het uiteindelijke ontwerp bestaat meestal uit rechte lijnen en hoeken omdat die eenvoudiger te quilten zijn als bochtjes. De getekende figuren worden uitgeknipt en van katoen nagemaakt. Dit noemt men het patchwork. De losse stukjes worden op de katoenen top (de bovenste laag) gequilt. De top wordt met rijgsteekjes vastgemaakt aan een katoenen onderlaag. Als vulling tussen de twee lagen worden watten gebruikt.

Trots

Vol trots haalt Van Ameln een kleine quilt uit haar tas. „Voor de tentoonstelling," vertelt ze. Het ontwerp, afkomstig van haar man, draagt de naam 'vlucht naar de horizon'. Schuin naar elkaar toelopende strepen geven het geheel een diepte. Het is net alsof je in het stuk zou kunnen verdwalen.

Het kunstwerkje is van 28 tot en met 31 oktober aan de wanden van het Bonnefantenklooster in Maastricht te bezichtigen. Daar vindt dit jaar de tentoonstelling van vele mini-quilts plaats. De ingezonden quilts die op de expositie te zien zijn, moeten in het kader 'Alles wat vliegt' passen. Vliegende tapijten, gequilte vlinders en vleermuizen behoren reeds tot de collectie.

Fantasie

Trix van Rooy houdt zich al zo'n zeven jaar met de quiltkunst bezig. Vanwaar deze gedrevenheid? „Quilten biedt oneindig veel mogelijkheden. De fantasie krijgt bij elk nieuw ontwerp de vrije loop. Veel ruimte neemt het niet in beslag. Het heerlijke aan deze hobby is, dat je het overal op elk uur van de dag kunt doen. Gezellig samen met een club vriendinnen bijvoorbeeld."

Aan verkopen denkt Van Ameln niet. „Voor mij zijn bepaalde quilts veel meer waard dan voor iemand anders. Ik maakt ze wel voor familie en vrienden als verjaardagscadeaus, maar verkopen doe ik ze niet." Dit in tegenstelling tot haar vriendin. Zij neemt zo af en toe wel opdrachten aan. „Voor een quilt vraag ik gemiddeld tweehonderdvijftig gulden. We hebben het dan over een lap van een vierkante meter. Sommige mensen vinden dat best veel geld. Ga je het echter omrekenen dan brengt het mij één gulden vijftig per uur op."

Beide dames zijn aangesloten bij het Quilters Gilde en coördineren de Limburgse afdeling. Het Gilde heeft ongeveer 7000 leden en is daarmee de grootste quiltvereniging in Europa. Oorspronkelijk is de kunstvorm uit ons werelddeel afkomstig. Echt goed tot ontwikkeling kwam het in Amerika. Arme Europeanen die omstreeks de vorige eeuw naar de Nieuwe Wereld trokken, maakten van oude kleren nieuwe door kleine, nog goede stukjes aan elkaar te quilten. „Het is een kunstvorm geboren uit armoede," vertelt Trix gepassioneerd. „Van kleine restjes wist men toch iets nuttigs te maken. Het bracht hen tevens ontspanning." Dat bracht het niet alleen deze mensen. „Zelfs toen we aan het verhuizen waren zat ik tussen het puin te quilten," lacht Ricky.

Inzicht

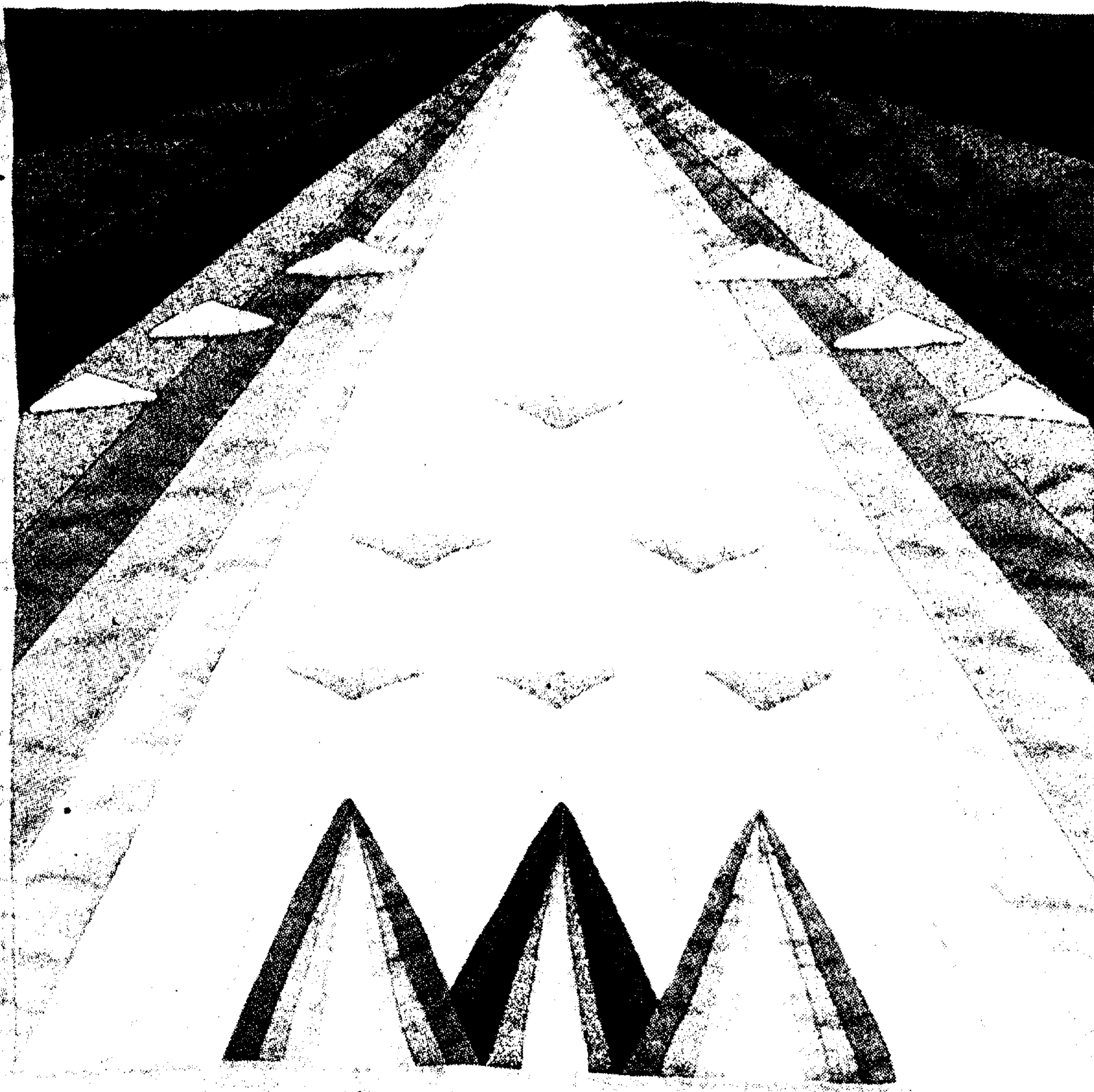
Het zijn voornamelijk vrouwen die quilten. Mannen lopen eerder warm voor het tekenen van designs. Hier komt enigszins meetkundig en technisch inzicht bij kijken. „Dat is een sterke kant van mijn man," vertelt Van Ameln. „Laatst vond ik nog een oude tekening van hem terug. Precies iets om na te quilten. Evenwichtige taakverdeling toch?"

„Mensen moeten een quilt eerst hebben gezien, willen ze er in geïnteresseerd raken en dan is het nog maar afwachten of het je ligt. Vind je het leuk, dan wordt je er door gegrepen. Al die kleine details maken quilten tot iets unieks. Met een beetje inzicht in het combineren van kleuren komt menig quilt tot leven."



● *Quiltsters Ricky en Trix in actie.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN



● *Een werkstuk van Ricky van Ameln.*

Paddestoelen zelf kweken

De Stichting Onderwijs en Milieu houdt eendaagse cursussen in het kweken van eetbare paddestoelen. Deelnemers kunnen binnen een dag leren hoe ze in eigen tuin of kelder champignons, oesterzwammen of andere eetbare paddestoelen kunnen kweken.
Er wordt ook aandacht besteed aan algemene, paddestoelen betreffende zaken, zoals uitstervende soorten, ecologie en eetbaarheid. Een onderdeel van de cursus is een bezoek aan de paddestoelenkweekruimte Het Rondeel. Aan het eind van de dag krijgen de deelnemers enkele zelf bereide kweekpakketten mee naar huis, om het geleerde in praktijk te brengen.
Zaterdag 7 en 21 november gaat dat gebeuren in het Kolpinghuis aan de Smetiusstraat in Nijmegen (dicht bij het centraal NS-station).
Aanmelding door overschrijving van 60 gulden op giro 863847 ten name van Stichting Onderwijs en Milieu, Nijmegen, met vermelding van gewenste datum. In de prijs (waarop mensen met een minimaal inkomen 25% korting krijgen) zijn kweekmateriaal, handleiding en bezoek aan de 'paddestoelentoren' inbegrepen.

Niet alleen afmeting en vorm belangrijk

Luie stoel moet passen

DOOR THEA WAMELINK

Wie naar een meubelshowroom gaat om een nieuwe bank of relaxfauteuil met voetensteun uit te zoeken, kent de problemen. Of een aantrekkelijk uitziend meubel ook goed in de huiselijke omgeving past, is in een riante showroom over het algemeen moeilijk te beoordelen. Daarom kan het handig zijn zijn een plattegrond op schaal van de woonkamer mee te nemen en een rolbandmaat met een lang meetlint.

Teken de aanwezige meubels ook op schaal in. Kies voor de plattegrondtekening bijvoorbeeld een schaal van 1 op 20. Dat wil zeggen dat elke centimeter op de tekening in werkelijkheid 20 cm voorstelt. Bij die afmetingen kun je een beter beeld vormen dan op (om maar wat te noemen) een schaal van 1 op 100. Hoewel je er toch niet op alle fronten mee uit de voeten kunt. Want een feit blijft dat je op zo'n tekening alleen maar kunt bemeten of lengte en breedte van een meubel erin passen.

Maar hoeveel een fauteuil met hoofdsteun boven een lage wandkast uitsteekt, en hoe het zit met de wandleeslamp, dat is niet zo snel te beoordelen. Maak daarom ook een tekening van de wand(en) en geef daarop de hoogte van kasten, tafel en dergelijke aan. Dan valt het al wat beter te bekijken.

Maar moeilijk blijft het toch voor de meeste meubelkopers. Hoewel: als je verkopers moet geloven – en waarom zou je niet, die mensen gaan dagelijks met klanten om – dan gedragen veel kopers zich bij de aanschaf van een zitmeubel toch wat al te gemakkelijk. Ze kijken of het er goed uitziet, of de bekleding naar de zin is en de afmetingen geschikt zijn. Maar eens op hun gemak een poosje in alle mogelijke 'wakkere' en luie standen zitten, daarvoor gunnen ze zich vaak de tijd niet. En voor bank of stoel is het toch wel heel belangrijk dat hij niet alleen goed staat, maar ook en vooral goed zit! Comfortabel zitten is toch wel het eerste dat je wenst als je na een vermoeiende dag neerploft op de bank of in je eigen luie stoel.

In veel interieurs wordt een bankstel gecombineerd met een losse fauteuil, vaak een zogeheten relaxfauteuil op een draaipoot, die in alle mogelijke standen verstelbaar is. Je kunt er rechtop in zitten maar ook lui achterover liggen. Sommige stoelen zijn met een handgreep verstelbaar, andere kun je gewoon in verschillende standen drukken.

Zitting kantelt

Bij de beter ontworpen modellen kantelt tevens de zitting iets mee als je van zit- naar ligstand overgaat. Ook de voetensteun verandert van stand bij een veranderde rugligging. Hoe verder je achterover leunt, des te hoger komt de voetenbank. Er zijn vaste voetsteunen en losse bankjes die qua design en uitmonstering op de relax-fauteuil zijn afgestemd. Over het algemeen neemt zo'n luie stoel wel vrij veel ruimte in beslag. Vandaar dat men in kleinere kamers eerder kiest voor een losse voetenbank die, buiten gebruik, in een verloren hoekje kan worden weggezet.

Er zijn bovendien ruststoelen die dubbelgeklapt kunnen worden en waarbij de voetsteun ook verstelbaar van de stoel is. Wil je je voeten rust geven, dan klap je het bankje er onder uit, je legt het plat en de ligstoel staat 'in stelling'. Er zijn verder nog leunstoelen waarvan de zitting een stukje naar voren kan worden getrokken zodat een ondersteuning voor de benen ontstaat. Die nemen minder ruimte in en bieden toch extra comfort.

Zit-ligmeubel

Het spreekt vanzelf dat aan een relax-fauteuil met alles erop en eraan wel een prijskaartje hangt. Maar voor minder geld kun je ook een heel comfortabel zit-ligmeubel kopen. Dat is een kwestie van kijken en vergelijken. Niet alleen de prijzen tegen elkaar afwegen... het is heel belangrijk eerst allerlei stoelen te 'bezitten' alvorens er een aan te schaffen.



● *Een echte luie stoel: leunstoel Wink met uitklapbaar voetbankje.*

Foto: GPD

Verantwoord stoken voor schone lucht

Schone, gezonde 'lucht' in huis is minder vanzelfsprekend dan wel eens wordt gedacht. In de lucht die we thuis inademen zitten soms stoffen die de gezondheid kunnen schaden. Dat de rook van tabak schadelijk is, dat is bekend. Maar aan de gassen die kunnen vrijkomen bij het stoken van kachels en verwarming, gaan we vaak voorbij.

Het is beslist verkeerd om de woning potdicht af te sluiten, alle kieren dicht te stoppen of zelfs de kleinste raampjes hermetisch gesloten te houden. Dan kan er immers nauwelijks nog verse lucht binnenkomen. Verse lucht hebben we niet alleen nodig om goed te kunnen ademhalen, maar ook om kook- en verwarmingstoestellen goed te laten functioneren. Door op een verantwoorde manier te stoken en goed te ventileren kan de kwaliteit van het binnenklimaat op een aanvaardbaar niveau worden gebracht.

Diverse factoren kunnen dit goede klimaat bedreigen, zoals steenkool, olie en aardgas, die diverse rookgassen produceren en allemaal schadelijke stoffen bevatten.

Koolmonoxide kan leiden tot wat 'kolendampvergiftiging' heet. Het gevaar schuilt in het feit dat koolmonxide een reukloos gas is dat meestal niet tijdig gesignaleerd wordt. Dat kolendamp tot verstikking leidt is onjuist: je valt, zonder er iets van te merken, in slaap. Een waarschuwing kàn zijn: hoofdpijn, een misselijk gevoel en duizeligheid. Wanneer de vlammen van een vuur erg flakkeren en geel van kleur zijn, wijst dat op onvolledige verbranding en dus op gevaar van koolmonoxide.

Kooldioxide kan ontstaan wanneer een verwarmingstoestel in een vertrek waar onvoldoende toevoer van verse lucht is staat te branden. Daardoor ontstaat dan opeenhoping van koolzuurgas.

Stikstofoxide is eveneens een verbrandings(bij)produkt dat vooral uit petroleum en gas voortkomt. Het kan de luchtwegen aantasten.

Zwaveldioxide is een gas dat ontstaat bij het afstrijken van een lucifer. Het komt echter in veel grotere hoeveelheden voor bij de verbranding van zwavelhoudende kolen en olieprodukten. Het is te herkennen aan een onaangename, irriterende walm.

Als we de cv-ketel als mogelijke producent van stikstofoxide en kooldioxide buiten beschouwing laten, heeft centrale verwarming een bezwaar dat nauwelijks bekend is. Er wordt te weinig op gewezen dat cv-radiatoren verontreinigers van de binnenhuislucht zijn.

Volgens in Duitsland uitgevoerde onderzoeken bevat de warme luchtstroom die door de radiatoren wordt opgewekt heel fijne stofdeeltjes. Dit op de hete radiatorvlakken aangeschroeide microstof blijft in omloop en is, samen met de veelal te droge lucht, vermoedelijk een van de hoofdoorzaken van allergische verschijnselen zoals aandoening van de luchtwegen, die we samenvatten onder de term 'cara'.

Badgeisers, kachels en cv-ketels behoren te zijn aangesloten op een schoorsteen of een afvoerkanaal, dat boven het hoogste punt van het dak uitmondt. De uitmondingen van gasgevelkachels, gevelgeisers en cv-ketels vormen daarop een uitzondering. Bij deze toestellen wordt verse lucht van buiten aangetrokken en de afvoergassen worden naar buiten afgevoerd. Maar sommige makkelijk verplaatsbare petroleumkachels produceren enorme hoeveelheden vocht, ze hebben geen afvoervoorziening naar buiten toe en de verbrandingsgassen komen dus in grote hoeveelheden zomaar in huis terecht.

Roet- en teeraanslag (creosoot) in de schoorsteen ontstaat door het stoken van olie of vaste brandstoffen (kolen, hout, turf) maar het wordt nog erger door ondeskundig stoken. De schoorsteen moet daarom minstens tweemaal per jaar worden geveegd. Het aantal schoorsteenbranden is, door onbekendheid met de techniek van het stoken, in de laatste tien jaar met 60 procent toegenomen, voornamelijk doordat creosoot in het schoorsteenkanaal vlam vat.

Ook het stoken van hout moet je leren. Eén van de principes daarvan is: een houtvuur moet zo heet mogelijk gestookt worden. Stook liever geen synthetische openhaardblokken en gebruik geen zogeheten aanmaaklucifers.

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur gevraagd in Zuid-Limburg
woning met 4 slaapkamers
garage, moderne keuken en badkamer. Hoge huur geen probleem. Tijdens kantooruren: tel. 045-719044.

Te h. gevr. APPARTEMENT 2 à 3 kamers in Vaals, periode tot aug. '93, event. ruilen. Tel. 043-253387.

Te huur gevraagd GARAGEBOX. Tel. 045-715627.

Jong stel zoekt zelfstandige WOONRUIMTE in centrum Heerlen of Sittard. Kale huur max. ƒ 450,-. 045-252523.

Met spoed WOONRUIMTE gez., omg. Kerkrade-oost, max. ƒ 700,- p.mnd. Tel. 045-455664 na 15.00 uur.

Echtpaar zoekt dringend rustig gelegen WOONRUIMTE. Huurpr. plm. ƒ 800,- p.mnd. 045-428450.

Dringend WOONRUIMTE gevr. met 3 slaapkamers. Tel. 045-753116 of 224032.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur 1 pers. appartement te HEERLEN-Zuid. Tel. 045-422526.

HOENSBR. te h. app. boven A.Hein, zeer gesch. voor oudere pers. Lift aanw. Tel. 045-254971.

Te h. SCHAESBERG-Terwinselen gem. keuken/zit-/slaapkamers voor oudere werkende heer, alle comfort. Tel. 045-419144.

VALKENBURG te huur appartement voor 1-pers. pr. ƒ 650,- all-in. 04406-16439.

VALKENBURG t. h. gemeub plus gestoff. 3 kamer appartement. ƒ 890,- p.mnd incl. Borgsom ƒ 1.500,-, geen huursub. 04406-16173.

Te huur in KERKRADE, aan de Burgemeester Savelberglaan: in rustig gelegen goed onderhouden appartementencomplex, ook zeer geschikt voor ouderen. Twee-kamerappartement, ƒ 576,37 incl. service-kosten. De appartementen zijn voorzien van een individuele c.v.- installatie en goed geïsoleerd. Inschrijving onder vermelding van naam, adres woonplaats en gezinssamenstelling naar N.S.A.W., Postbus 741, 5201 AS 's-Hertogenbosch, telefoon: 073-120911 (tussen 09.00 en 12.00 uur), mevrouw W. Brandsma.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Te koop
gevraagd
Bouwgronden
en / of
Slooppanden
vlotte afwikkeling mogelijk. Info, tel. 045-220550.

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren. Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald. Koopprijs op aanvraag. Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Na een zeer goede verkoop
zoeken wij dringend voor onze klanten huizen in het gehele grensgebied.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49 24073017 van 9.00-13.00 uur

**** Spaarhypotheek - 8,5% ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16
*** KIES VOOR ZEKERHEID ***

Spaarhypoth. 8,5%, 20 jaar vast
Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Direkt de hoogste prijs!!
Wij kopen direkt zelf aan, geen makelaarskosten. Aanvaarding op langere termijn of opknappen geen bezw. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Exclusief huis
In landhuisstijl gelegen te Selfkant Tuddern Duitsland 100 m2 woonopp: vloerverw., originele kachelovens. Vloeren en trappen beg. grond wit marmer. Witte stijldeuren. Aangelegde tuin en oprit. Dir. te aanv. Inl. J. Corsten, Sebastianerstr. 7 Tuddern Duitsland, tel. 0949-24561569.

Grensland Immobilien Zoekt
met spoed huizen in Kerkrade en omgeving, voor onze duitse klanten.
Geen verkoop, geen kosten. Bln. van 8.00-13.00 uur.
☎ 045-453106

Te koop te Gronsveld
ruime zonnige bungalow, i.g.st., grote tuin en veel privacy, gelegen Kampweg 14, ƒ 350.000,- k.k. Inl. 04409-2313.

Klimmen
Uitstekend onderhouden geïsoleerd, halfvrijst. woonhuis met garage (c.v.) en tuin. Woonkamer, aparte luxe keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar zolder met slaapk./hobbyr. (c.v.). Vr.pr. ƒ 219.000,-. Tel. 04459-2631.

Ondernemers OPGELET !
Landgraaf-Hoogstraat 19
Winkelwoonhuis
aan drukke straat nabij centrum gelegen. Ind.: winkel ca. 40 m2, geheel onderkelderd voor opslag, apart zeer complete bovenwoning en ca. 10 mtr. achtertuin. *** gas, c.v., nieuw dak, geheel vernieuwde electra. Kortom kom kijken naar al deze mogelijkheden !!!
Koopprijs ƒ 97.500,- k.k.
Denis Vastgoed. Tel. 040-518428.

Kantoor/praktijkpand Walramstraat 124 te Sittard
Uitstekend nabij station gelegen kantoor/praktijkpand, 3 verdiepingen, 7 kantoorruimten, 180 m2 bvo, ook geschikt als kantoor/woonhuis.
Koopprijs ƒ 275.000,- k.k.
Aanvaarding direkt
Mulleners Vastgoed B.V.
Tel. 046-518911.

Bouwkavels Beek - Geverik
3 mooi gelegen kavels van circa 700 m2 aan de Geverikerstraat. Koopprijs ƒ 93.000,- k.k.
Mulleners Vastgoed
Telefoon 046-518911 of 04749-3198.

Hoensbroek, Hoofdstr. 13



a.s. Zondag 14.00 - 15.00 uur
Open Huis
Prachtig centraal gelegen, nostalgisch, karakteristiek herenhuis met c.v., uniek mooi souterrain welk voor vele doeleinden geschikt is, met eigen ingang.
Ind.: Entree, sfeervolle living met moderne open keuken van ca 50 m2, 1e verdieping; komplete moderne badkamer 2 slpks., 2e verd. via vaste trap 3e slpk. en royale zolder. Souterrain is uitermate geschikt als hobby/praktijk c.q. kantoorruimte!!!
Koopprijs ƒ 169.000,- k.k.
Inruil huidige woning mogelijk
Denis Vastgoed ☎ 040-518428.

BRUGMANS HYPOTHEKEN
Rente 8,7%, 30 jaar vast
Rente 8,4%, 20 jaar vast
Ruys de Beerenbrouckiaan 12, Heerlen. Tel. 045-718484.

Bouwkavels Urmond
Nog maar 1 mooi gelegen kavel van 575 m2 in plan Bramert-Zuid met tuin op het zuiden.
Koopprijs ƒ 86.000,-.
Mulleners Vastgoed
Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Rothem Meerssen, Holstr. 16
Leuk vrijstaand woonhuis met mooi aangelegde tuin. Ind.; sfeervolle woonkamer met open haard en plavuizenvloer, gesloten witte keuken met app., douche, toilet, 2 bergingen 2 slpks. en bergzolder, gas c.v., en geïsoleerd, alle deels dubbel glas en rolluiken, vraagprijs ƒ 147.000,-k.k.
Zaterdag van 15.30-18.00 kijkdag
leuke eindpr. voor snelle beslisser
INFO: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

Makelaarskantoor van der Velden bv

GELEEN, Kluis 28 en 28A
TE KOOP: Winkel-woonhuis met kamerverhuur.
Ind.: 4 kelders, winkel en kantoor ca. 77 m2, gas C.V., magazijn ca. 61 m2, woonkamer, keuken, slaapkamer, badkamer, garage, tuin. Kamerverh.: keuken, 7 kamers, 2 badkamers. Huuropbr. ca. ƒ 23.500,-. Prijs ƒ 360.000,-k.k.
INTERESSE?
Bel voor een afspraak!
Telefoon: 046-757171, b.g.g. 046-746003.
Past. Vonckenstraat 1E, Geleen.

SCHINVELD Pr. Rooseveltstr. 19 en 21
Heden open huis van 15 - 17 uur
Gelegen in centr. dubbel woonhuis (opknappen) met 2 ingangen, grote tuin (575m2) Kom vand. vrijbl. kijken Vr.pr. ƒ 120.000,-k.k 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen

BRUNSSUM
Royaal vrijst. woonhuis met tuin. Grote gar. met vliering, L-vorm. woonk. met open haardpartij en keuken met eetbar en en aanrechtcomb. incl. inbouwapp. tot ca. 60 m2, 3 ruime slaapk., badk., grote wasruimte. Bergzolder. Roll. Prijs ƒ 279.000,- k.k. 6458
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 045 - 71 22 55.

DOENRADE Clouserweg 2
heden open huis van 13 tot 15 uur
Vrijstaand knus boerderijtje gelegen aan dorpsrand (rustig straatje). Optimale privacy, schitterende bloementuin met 3 terrasjes, 2 vijvers en schuurtje. Ind.: hal, grote 70m2 woonk., open keuk., 2 slaapk., zolder/berging, badk. ligb. en douche, 2 opritten. Perc. 600 m2. Zeer stijlvol ingericht. Moet binnen gezien worden. Kom vrijbl. kijken vandaag. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Landgraaf, De Tichel 75. Halfvrijst. woning met c.v., grote garage en tuin. Ind: o.a. beg.gr: hal, L-vorm. woonk., keuken, bijkeuken, garage/hobbyruimte. 1e verd: 3 slpkmrs., badk. met ligb., douche, toilet en v.w.. 2e verd: ruime hobbyzolder via vaste trap. Bwj. 1990. Goede isolatievoorzien. Prijs ƒ 245.000,- k.k.

aquina NVM
Tel. 045-715566.

Hoensbroek,
Hoofdstraat 6 (centrum). Winkel-woonhuis met c.v. Achteringang op achterzijde. Ind.: kleine kelderberging. Beg. gr.: winkelruimte (ca. 33 m2), keuken, bijkeuken, toilet en tuin. 1e verd.: woonkamer, slaapkamer en badkamer. 2e verd.: via vaste trap, 2 slaapkamers. Prijs ƒ 129.000,- k.k.

aquina NVM
R. de Beerenbrouckiaan 28, Heerlen.
☎ 045-715566.

Te koop
Goed onderhouden dubbel woonhuis met paardewei en paardestallen (landelijk gel.) INDELING: Begane grond; woning I; keuken, bijkeuken, hal, toilet, woonkamer, 1e verd.; 5 slpks., badkamer. Woning II; idem 4 slpks., alg. 2 c.v. gas-installaties, goede staat van onderhoud, perc. opp. 1500 m2, ideaal voor paardeliefhebber, totale perceelopp. plm. 4600 m2 aanvaarding op korte termijn INFO: 045-223434.

Kerkrade
In Eygelshoven een kleinere geheel te renoveren tussenwonig met tuin. Ind.: Beg.: gang, 2 kamers, keuken, toilet met bad. Verd.: 2 kamers pr. ƒ 69.000,-k.k.

Kerkrade
Kaalheide: Een leuk gesit. halfvrijst. woonhuis met berging en tuin (mog. garage). Ind.: Beg.: gang, toilet, kelder, woonkamer, keuken. Verd.: douche, 3 slpks., vaste trap naar zolder, enige modernisering noodzakelijk, pr. ƒ 129.000,-k.k.

Hoensbroek
Aan plantsoen gesit. tussen gelegen woonhuis (bwj. '84) met berging en behoorlijke tuin. Ind.: Beg.: hal, toilet, L-vormige woonkamer met open keuken. Verd.: badkamer, 3 slpks., vaste trap naar zolder, alwaar 4e slpk., berging, c.v., pr. ƒ 139.000,-k.k.

Brunssum
Past. Hagenstr.: In de buurt v.h. ziekenhuis wordt binnenkort gestart met de bouw van 5 halfvrijst. karakteristieke Urban-woningen met berging, tuin, zonne-terras en mog. van garage, pr. ƒ 165.000,-v.o.n. Verdere info op aanvraag. Laatste kans: Nog slechts één woning te koop!!

LIVAC bv
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Heerlen,
Mgr. Feronstraat 66. Heksenberg. Leuk appartement op 3e verdieping. Ind.: kelderberging, hal met plavuizen, toilet, keuken, douche met v.w., woonkamer, balkon, 2 slaapkamers. Bwj. 1958. Aanv. direkt. Prijs ƒ 59.000,-. k.k.

aquina NVM
R. de Beerenbrouckiaan 28, Heerlen.
☎ 045-715566.

Met spoed gevr. woonhuis in GELEEN/Sittard en omstreken tot ƒ 200.000,-. Beloning ƒ 500,-. Br.o.nr. B-2527, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS met wat grond tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud, of opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wij bouwen WONINGEN voor u vanaf 3.500.000 Belgische Franken. Tel. 09-3289361754.

Te k. stenen 6 pers. VAKANTIEBUNGALOW, compl. inger. permanente bewoning mog. incl. 650 m2 bosgrond, gelegen in bungalowpark in Vulkaan Eifel, pr. ƒ 100.000,- k.k. INfo. tel. 04405-1462.

Te k. groot WINKEL-woonhuis, 5 slpks, veel berging, grote tuin. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k. Tel. 046-331248.

Te k. C-KERKRADE een stadsappartement op beg.gr Ind.: woonk. open keuken, 1 slpk. douche, w.c. kleine berg. ook gesch. als kantoor/praktijkruimte pr. ƒ 92.500,- k.k. Inl.: 09-49.2407.3017.

GEVRAAGD: Vrijstaand of halfvrijstaand woonhuis in Kerkrade-Centrum of direkte omgeving, min. 3 slpk. Koppr. ongev. ƒ 300.000,-. Br.o.nr. B-2967 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop HERENHUIS, Centrum Heerlen, dubb. bouwjaar. Inl. 04454-65019.

SITTARD, huis te koop nabij centrum. Na 20.00 uur. Tel. 046-514376 b.g.g. 046-747907.

Past. Broerstr. 2, Hoensbroek. Halfvrijst. woonhuis met zonnige tuin. Ind.: woonkamer, keuken met apparatuur, 4 slpks., zolder, vr.pr. ƒ 135.000,-k.k. Bez. na afspraak 045-219598.

Particulier vraagt in Zuid-Limburg omg. Eys-Wittem vrijstaande BUNGALOW met blijvend vrij uitzicht of bouwgrond. Br.o.nr. B-2974 Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Villapark MAASTRICHT halfvrijstaande villa, pr.n.o. t.k. Tel. 043-251440.

VILT, ruim kantoorpand c.q. kantoor-woonhuis met bedrijfsruimte/opslag en parkeergelegenheid (perc. 860m2). Vraagprijs: ƒ 385.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

SPAUBEEK, vrijstaand woonhuis met L-vorm. woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slpkmrs. moderne badk. met ligb. zolder, tuin en landelijke ligging achterzijde. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

Te k. MAASTRICHT-C, karakteristiek woonh. a/d Maas nabij Hotel Maastricht, ƒ 320.000,- k.k. Inl.: van Gerwen Makelaardij b.v. Tel. 043-252425.

Wat VERKOPEN?- Adverteer via: 045-719966.

BUNDE, vrijstaand woonhuis met garage, kelder, woonk. keuken, 3 slpkmrs. badk. met ligbad, 2e toilet, vaste trap, verd. 4e slpkmr. met hobbyr. en tuin. Prijs ƒ 339.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

BRUNSSUM: halfvrijst. woonh. met aanbouw, garage en tuin, kelder, hal, woonk. met open keuken, bijkeuken en tuinkamer, 3 slpkmrs. badk. c.v. goed onderh. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 185.000,- k.k. Kerkhoffs Makelaardij o.g. Beek. Tel. 046-373427.

Wij hebben steeds een wisselend aanbod van half en geheel vrijstaande woningen en exclusieve objecten in de regio Sittard/Geleen/Beek/Stein. Tevens een ruime keuze in Belgisch onroerendgoed. Hypotheken wij verzorgen binnen 48 uur Uw hypotheek met of zonder gemeente-garantie tegen de allerlaagste rente tarieven. Bouwfonds annuïteiten of spaarhypotheek v.a. 8,5 % 15 jr. rente vast. Dan aktie: als wij Uw hypotheek verzorgen gratis taxatie rapport getaxeerd tot 300 opvermeld. Bel vrijblijvend voor een afspraak. Onze weekaanbieding: Spaubeek, Hobbelrade 118, fraai gerestaureerde en exclusief ingerichte ruime herenboerderij, tuin met max. privacy en huisweide met fruitboomgaard, perceeloppervlakte 1.300 m2. Direct te aanvaarden, vr.pr. ƒ 295.000,- k.k. Inl. VAN DER VENNE VASTGOED, kantoor Rijksweg Zuid 129, Geleen. 046-757551 altijd telefonisch bereikbaar.

GEULLE: Perf. onderh. vrijst wit landhuis. Ind.: woonk. met open haard 41 m2, studeerkamer-bibliotheek, luxe keuken, bijkeuken, 4 grote slpks., badk., apart 2e toilet, grote garage, berging, c.v., ruime tuin op zuiden, perc. opp. 830 m2. Bezichtiging zeer aanbevolen, prijs op aanvraag. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

GELEEN: Rijksweg Zuid 143, vrijst. woonhuis. Ind.: woonkamer 35 m2, keuken, hal, 3 slpks. met balkon, badkamer, grote zolder, 2 kelders, berging, c.v., garage, tuin. Perc. opperv. 660 m2, vraagpr. ƒ 295.000,- kk. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

GELEEN: Mauritslaan 119, nabij centrum gelegen woonhuis. Ind.: L-woonk., keuken, berging, 3 slpks., douche, zolder, kleine tuin, CV, beneden dubbel glas. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

GREVENBICHT: Rustig gelegen bungalow met mooie siertuin, 3 slpks., c.v., gar., vaste prijs ƒ 240.000,-k.k. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

BORN: Graetheide 53. Bungalow op 3420 m2, gr. perceel. Ind.; 3 kelders, inp. garage voor 3 auto's, woonk., keuken, hal, 3 slpks., buiten zwembad, loods 60 m2, c.v. Pr. op aanv. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

SITTARD: Rijksweg Zuid. Stijlvolle, gr. halfvrijst. Villa, living 57 m2, keuken met alle app., kelder, 5 slpks., badkamer met ligbad, douche, dubb. vaste wastafel en 2e toilet, tuin, garage voor 2 auto's, goed onderhouden, vr.pr. ƒ 349.000,-k.k. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

VOERENDAAL: Keerberg 90. Vrijstaand pand geschikt voor combinatie woonhuis/kantoor of woonhuis/praktijk. Ind.; kelders, grote hal, living met parket en open haard 60 m2, eetkamer, keuken, garage, carport, 5 slpks., 2 hobby-ruimtes, badkamer, aparte douche en toilet, aparte ruimte voor kantoor/praktijk met separate ingang oppervlakte 600 m2, vraagprijs ƒ 375.000,- k.k. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

NUTH: Valkenburgerweg 10 Vrijst. bungalow. Ind.; royale living, keuken, veranda, 4 slpks., inp. garage, carport, tuin met zwembad, opp. 560 m2, vraagpr. ƒ 279.000,-k.k. Info: Offermans & Borger. Tel. 046-752193.

Te koop in BEKKERVELD Heerlen woonhuis op 1e verdieping. Ind.: 1e verd. woonk., moderne keuken, luxe badk., zeer ruime slpk. (evt. 2), toilet. 2e verd.: 2 slpks., ruime berging, aansl. wasmach. en wasdroger. Eigen ingang. Schuurtje met berging achterom bereikbaar. Geh. gerenoveerd. Pr. ƒ 124.000,- kk. 045-741206

SITTARD, Industriestraat 35 Op handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand bestaande uit showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Voor info: 046-510655.

Te k. in het zuiden des lands in groeigemeente WINKEL/WOONHUIS centrum, grote parkeergelegenheid. Tel. 043-641550.

SCHAESBERG/Moltweg 68. Schitterende bungalow in perfecte staat. Vrijstaand op 1580m2. Geschikt voo praktijk of dubbele bewoning, ƒ 375.000,- k.k. 046-742550 Jos Storms O.G. Geleen.

ROERMOND (Leeuwen) Schouwberg 9, boerderijtje (opknappen) met weiland (totaal 1885m2). Prima lig. ƒ 115.000,- k.k. Jos Storms O.G. Geleen. Tel. 046-742550

Te Hasselt BUNGALOW te koop - Spaanse stijl. Hogere prijsklasse. Tel. 09-32.89.36.17.54.

MUNSTERGELEEN te koop ruime uitst. onderh. halfvr. woning, plm. 500 m3. Grote slaapkamer, luxe badkamer, wasruimte, berging, grote tuin. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 046-518826.

SCHAESBERG, Swagemakerstr. 16, halfvr. woonhuis '58, tuin, garage, 3 slpks, woonkamer, keuken, bijkeuken, veranda, kelder, zolder, perc. 350 m2, vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. Bopa o/g 045-324133 (ma. t/m vr.)

SIMPELVELD, halfvrijst. won., sout./gar., vr.pr. ƒ 195.000,-. 04406-40136 na 18 uur.

VALKENBURG/Houthem, Vroenhof 78B, vrijst. woonh. met grote tuin op zuiden, 4 slpks. geheel onderkelderd, grote woonk. met aanbouwkeuk. ƒ 239.000,-. k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms, O.G. Geleen.

WIJLRE, te k. Dr. Francesstr 15, goed onderh. halfvrijst. hoekwoning met gar./ berging, ruime woonk. m. open haard, keuken met aanb. instal. en app., badk. met ligbad, 3 slpks., c.v gas. Aanv. i.o. L. Smeets, beëdigd taxateur O.Z. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

WIJLRE, Valkenburgerweg 48. Groot vrijst. landhuis op 970 m2 perceel, grote garage, 4 slpks., 2 kelders, zolder, alle Noorse lei, 48 m2 woonkamer, open haard. ƒ 298.000,-k.k. 046 -742550 Jos Storms O.G. Geleen.

Te k. te DILSEN (B), Rijksweg 399, dubbele woning, ook te gebruiken als handelspand. Ind.: werkplaats, bergruimte, garage, tuin, boomg. 18 are. Tel. inf. na 18.00 uur 09-3211642535 of 09-3289756312

Te Genk super de luxe NIEUWBOUWVILLA te koop van 1 jr. oud in bosrijke omgeving op 25 are grond. Vraagprijs plm. 13.000.000 Belgische Franken. Tel. 09-32.89.36.17.54

HULSBERG. Te k. halfvrijst. semi-bungalow. Beg.gr.: open keuken, l-vorm. living, slpk., inp. garage, 1e verd.: 2 slpk., badk. met ligb. 2e toilet, aangelegde tuin, pr. ƒ 205.000,- k.k. Tel. 04405-3531 werkd. na 18.00 uur.

Te k. te OBBICHT, vrijst. wit landhuis met grote garage voor 4 auto's, in oude dorpskern kort aan de Maas, opp. 620 m2. Vr.pr. ƒ 295.000,- k.k. Tel. 04498-55824.

Bouwen/Verbouwen

Voor woningbouw en verbouwingen
vrijblijvende offerte
Tel. 045-250930.

Bouwmaterialen & Machines

Romneyloodsen Nissenhutten
In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

Ruime keuze uit 25 gebr. TOYOTA EN KOMATSU
vorkheftrucks
vanaf 700-2500 kg. met benzine-, gas-, diesel- en electromotor. Voor verkoop, verhuur en service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. GOLFPLATEN ƒ 5,- per stuk eventueel thuis bezorgd. Tel. 04951-32617.

Te k. gevr. allerhande BOUWMATERIALEN en/of gereedsch. 045-415628.

Te k. BETONMOLEN 180 ltr. vr.pr. ƒ 150,-. Tel. 045-316886.

Bedrijfsruimte

Zakendomicilie in België
op een kantoor met telefoniste en div. andere voorzieningen va. ƒ 450,- p/m 04498-58022, afd. België.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren en parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te koop LOODS afm. 40x 11,5 mtr., geïsol., met lichtkoepel, 2 schuifdeuren, pr.n. o.t.k. of inr. mog. Tel. 06-52982564, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te huur in LANDGRAAF, nieuwe loods plm. 160 m2, met kl. kantoorruimte en toilet. f850,- p.mnd. Aanv. direct. Tel. 045-318792.

Te koop kantoor of WINKELPAND in centr. van Heerlen. Winkel plm. 60 m2 en 13 kamers. 045-724690.

In en om de tuin

VIJVERFOLIE
ƒ 5,- per m2. Tuincentrum Lou Peukens, Hoolstr. 62a, Beek. Tel. 046-375189.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

HAAGCONIFEREN in vele soorten en maten, direct van de kwekerij. Ook andere tuinplanten. Kursten, Ruysstraat 89, 5988 AA Helden. Tel. 04760-72812.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

HAAGCONIFEREN, snelgroeiers, gecontaineerd Leylandey's. Nu ƒ 5,50. Bloemisterij "Erika" 045-455020.

Bijz. mooie collectie ROZEN 1e kwaliteit struiken ƒ 3,50,- 10 st. ƒ 29,50,-. Bloemisterij Erika. Tel. 045-455020.

IMPREG Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733 bijna alles voor uw tuin. Bezorgen mogelijk.

Te koop HAAGCONIFEREN v.a. ƒ 7,- tevens haagtaxus. Raadhuisstr. 29, Hulsberg. Tel. 04405-2101.

Te k. partij mooie KERSTBOMEN in de maten 120 en 220. Tel. 04756-5676, na 18.00 uur.

Te k. 200 GRINDTEGELS, wit/zwart, 40x40 cm., pr. ƒ 480,-. 04492-5306.

BORE[N] ZONDER ST[...] KAN OO[...]
De NSG helpt b[...] den van een [...] op alle vormen [...] luidoverlast.
NEDERLANDSE ST[...] GELUIDHIN[...]
Postbus 381 - 260[...]

Notarissen J.L.Th. Oostweg[...] & mr. P.W.H.A. Ritzen te Ker[...]
zullen op vrijdag 20 november 1992 om 15.00 uur [...] Knub, Nieuwstraat 146 te Kerkrade, in het openba[...] 3:268 Burgerlijk Wetboek, bij opbod en afslag in [...] verkopen:
gemeente Kerkrade, winkel-woonhuis met ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Holzstraat 130, kadastraal [...] gemeente Kerkrade, sectie E nummer 2934, groot [...] zes centiare.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de [...] overeenkomst.
Bezichtiging: in nader overleg met voornoemd nota[...]
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een [...] van hun bankrelatie te tonen betreffende hun fin[...] goedheid.
Op de te houden veiling zijn van toepassing de A[...] voorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Kon[...] Broederschap, met de wijzigingen daarop zoals op[...] de akte van veiling.
Tot uiterlijk 5 november 1992 kan schriftelijk een [...] te veilen registergoed bij genoemd notariskantoor [...] gebracht.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op [...] notariskantoor, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrad[...] 045-411945.

"De makelaar in tevred[...]"
NEDU MAKELAAR
beheer/verhuur o.g. - makelaardij - taxaties - hypotheken - assurantiën

TE KOO[P]
BERG EN TERBLUT: "Perfekt onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage!"
Ind. hal, woonk. keuken m. app. (5x2,5) aansl. aan[...] /keuken, 3 [...] Bwjr 1969, Geïsoleerd, [...] Geh. pand roll. m.u.v. [...] C.v. ketel 1987. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 169.000,-

HEERLEN: "Sfeervol woonhuis met prachtige bedrijfsruimte!"
Ind. woonh.: hal, berging, woonk., keuken, 3 slaapk[...] Bwjr. 1928. Nieuw pannedak 1990. Bedrijfsruimte: ± 2[...] m. prachtige marmervloer, prima afwerking en aparte [...] Bwjr. 1980. Voor div. doeleinden geschikt. Voldoende parkeermogelijkheden. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 298.000,-

DE PANDEN VLIEGEN DE D[...] UIT! NU IS DE TIJD OM EE[N] GOEDE PRIJS VOOR UW PA[ND] TE MAKEN! BEL ONS EN WIJ ZULLEN U [HET] BEWIJS LEVEREN!

TE HUU[R]
BEEK/MARKT: Op 1e klas lokatie gelegen winkel! Totale opp. 230 m2; ook kleinere units mogelijk. Ruime parkeermog. In nabijheid van vliegveld en autowegen. Aanv. op korte termijn.
Huurpr. f. 215,-/m2.

MAASTRICHT: "Representatieve kantoorruimte in direkte nabijheid van station!"
Opp. ± 200 m2, met keuken, toiletten en 2 parkeerpl. Aanv. direkt.
Huurpr. f. 2.970,- + f [...] serv. kosten. (excl. b[...] p. mnd.

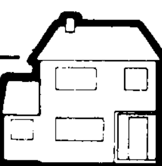
EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500 [...] Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 u[ur] kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13[...]

INGETOGEN, VROLIJK, UITBUNDI[G]

'Luxaflex' Plissé
'Luxaflex' Horizontale jaloezieën
'Luxaflex' Gordijn-jaloezieën

MET 'LUXAFLEX' RAAMBEKLEDING KUNT U *eindeloos* VARIËRE[N]
'Luxaflex' Raambekleding is er in vijf totaal verschillende typen. Twee daarvan, de horizontale jaloezieën en de vertikale lamellen, kent u. De andere drie moet u echt eens komen bekijken. De stoffen, tinten en dessins zijn onvergelijkbaar. Zo mooi hebt u ze nog nooit gezien. Ontdek de raambekleding die uw stijl accentueert bij de 'Luxaflex' Dealer.
Uw Luxaflex® produkten-specialist:

Käller-Schunck complete woninginrichting Oranje Nassaustraat 35 Heerlen. Tel. 045-714305	**Smeets Schilderwerken Woninginr. Stein b.v.** Wilhelminaplein 11 Stein. Tel. 046-331243	**Decoretto de Bijenkorf** Kouvenderstraat 59 Hoensbroek. Tel. 045-212838
Venetian Blinds b.v. Kipstraat 30-32 Kerkrade. Tel. 045-453416	**Salemink zonweringsbedrijf** Wattstraat 20 Landgraaf. Tel. 045-314132	**Fonima zonweringen** Aan de Fremme 19 Margraten. Tel. 04458-2235



Floriade onder de hamer

Overblijfselen van de Floriade, die op 11 oktober ten einde liep, zullen op een veiling te koop aangeboden worden. Vanaf 2 november kunnen belangstellenden een kijkje nemen bij restanten van de wereldtuinbouwtentoonstelling.

De verkoop wordt geregeld door het in land- en tuinbouw gespecialiseerd veilinghoudersbedrijf Hobaho. Onder de hamer komen onder andere winkeltjes, kassen, bomen, afrasteringen, audio-video materiaal en horeca-apparatuur.

Voorafgaand aan de veiling houdt Hobaho kijkdagen van 2 tot en met 6 november van 9 tot 17 uur. Aan de kassa van de Floriade zijn de veilingcatalogi te koop, waarmee de goederen kunnen worden gekeurd. De veiling vindt plaats in de expositiehal van het voormalige Auditorium.

Bedmode om van te dromen

DOOR THEA WAMELINK

Slapen tussen satijnen lakens, daar dromen veel mensen van. Dit soort dromen is vandaag de dag echter binnen het bereik van velen gekomen. Het aanbod op het gebied van lakens, slopen en dekbedovertrekken is gigantisch gegroeid en niet alleen in de duurdere uitvoeringen. Mooie bedmode is ook voor betaalbare prijzen te koop.

We willen weer romantisch naar bed. Misschien kiezen we voor een hemelbed met luxueuze volle gordijnen of speelse draperieën, of voor een modern, uiteraard comfortabel breed bed, maar dan met een beklede achterwand, een sprei met volants en kussenslopen met ruches. Het mag weer romantisch zijn, in de slaapkamer.

De collecties in bedmode worden steeds uitgebreider en completer. Er zijn dekbedsets met bijpassende (hoes)lakens en spreien. En behalve de standaard kussenslopen ook allerlei sloopjes in diverse maten voor sierkussens en sluimerrollen. Misschien vindt u zo'n Franse sluimerrol niet prettig om erop te slapen, maar als extra steuntje in de nek voor wie in bed nog wat wil lezen is hij erg comfortabel.

Bloemmotief

Veel dekbedsets hebben dubbele dessins, dat wil zeggen aan voor- en achterzijde van de slopen en overtrekken een ander patroon. De ruit dringt nu ook door in de bedmode, vaak in combinatie met een bloemmotief. Hetzelfde geldt voor strepen. Bloemen maken in de hedendaagse bedmode de dienst uit. Van de kleine zachtgetinte mille-fleurs dessins tot grote, indringende motieven.

Draperieën, volants en ruches worden weer gevraagd, althans in de slaapkamer. In het wooninterieur komen we er een beetje op terug. Niet alleen spreien zijn van volants voorzien, maar ook veel dekbedden en (hoes)lakens hebben zo'n aangestikte sierrand. Speciaal voor boxsprings zijn er losse volants. Ze worden tussen onder- en bovenmatras gestopt en verbergen zo op elegante wijze de onderliggende constructie.

Een dergelijke aankleding maakt de slaapkamer niet alleen romantisch maar ook een beetje 'druk'. Daarom is het heel belangrijk alle verschillende facetten van de slaapkamerinrichting op elkaar af te stemmen. Dat hoeft geen probleem te zijn. Het aantal fabrikanten dat tegenwoordig op elkaar afgestemde collecties brengt groeit met de dag. Daardoor kun je bij de bedmode passende gordijnen, kleedjes en behang-met-borders kopen. Zelfs schemerlampen en opbergdozen in overeenkomstige kleuren en/of dessins. Ook bad- en nachtmode is dan weer hierop afgestemd.

Per meter

Het spreekt vanzelf dat niet bij elk dessin in bedovertrekken een complete collectie verkrijgbaar is. Maar geen nood, dan koop je hiervoor stof per meter.

Steeds meer fabrikanten van kant-en-klare bedmode leveren die stoffen 'aan de rol'. En behalve overtrekken kun je er ook kleedjes en gordijnen van maken. Een enkele producent biedt zelfs de mogelijkheid alle onderdelen van het slaapkamerinterieur in de stof van je persoonlijke keuze uit te voeren. Dat geldt voor de draperieën, voor de sprei, maar ook voor lampekappen, de achterwand van het bed, de bekleding van stoelen en zelfs spiegelranden. Zo krijg je een slaapkamer waarvan je altijd hebt gedroomd.

Stoomluchtbevochtiger kan oplossing zijn

Te droge atmosfeer in huis is ongezond

DOOR MAR GROEN

Een overdaad aan vocht in huis schept een ongezond leefklimaat, maar een te droge atmosfeer is evenmin bevorderlijk voor de gezondheid van mensen, huisdieren, planten en meubels. De temperatuur in huis wordt via de kamerthermostaat goed in de gaten gehouden, de vochtigheidsgraad van de lucht die we inademen ontsnapt echter meestal aan onze waarneming. Wie heeft er bijvoorbeeld een hygrometer in huis?

Een ideale relatieve vochtigheidsgraad (RLV) beweegt zich tussen de 50 en 60 procent. Dat is de relatieve vochtigheid waarmee de 'lucht', per kubieke meter en in verhouding tot de heersende temperatuur, is verzadigd.

Bij een RLV van 100 procent is de lucht in huis totaal verzadigd en dan zet waterdamp zich om in vocht, dat we waarnemen als condens op koudere oppervlakken zoals ruiten. Vrijwel onzichtbaar is de neerslag van een te veel aan vocht op vloeren, wanden en meubels.

Maar de door de cv 'droog gestookte' huisatmosfeer doet het tegenovergestelde. Dan kan de luchtvochtigheidsgraad naar 40% of zelfs 20% zakken. Dat ongeziene probleem doet zich vooral voor in de winterperiode waarin de centrale verwarming (vaak op een te hoge stand ingesteld) het natuurlijke vocht aan de omgeving onttrekt. De meeste huizen zijn tegenwoordig zo goed geïsoleerd dat er nagenoeg geen kou meer naar binnen kan komen, maar ook geen vocht.



● *Als je op de ramen kunt tekenen is er iets mis met de luchtvochtigheidsgraad in huis.*

Kwaaltjes

Dan gaat de binnenhuislucht vocht onttrekken aan de omgeving, dus ook uit het menselijk lichaam! Dat uit zich door prikkende ogen, irritende contactlenzen, droge en prikkelende huid, hoofdpijn en een algemeen gevoel van lusteloosheid, vergrote vatbaarheid voor verkoudheid en andere viruskwaaltjes. Ook de meubels, planten, klokken en muziekinstrumenten kunnen, wanneer de RLV onder een aanvaardbaar niveau daalt, kwalen gaan vertonen.

Vooral in de wintertijd, wanneer ramen dicht zijn (bij vriezend weer helpt ventileren trouwens niet om vocht toe te laten) is een gezonde vochthuishouding van belang. Open raampjes leveren bovendien energieverlies op. Verdampbakjes aan de cv-radiatoren sorteren ook weinig effect: de waterspiegel is klein van oppervlak, bijvullen wordt vaak vergeten, de verdamping gaat heel traag en restjes water gaan rotten, bacteriën vormen.

Bevochtigingsapparatuur is een gezonde manier om regelbaar vocht aan het huisklimaat toe te voegen. Daarvoor bestaan verschillende systemen, zoals stoomluchtbevochtigers, koudwaterverdampers en ultrasone bevochtigers. Voor huiselijk gebruik is bevochtiging door middel van stoom wel de beste mogelijkheid. De waterdamp die zo'n apparaat produceert is volkomen kiem- en bacterievrij.

Een stoomluchtbevochtiger werkt snel: de kameratmosfeer neemt de stoomwolk gretig op. In de praktijk behoeft het apparaat slechts enkele uren per dag in werking te zijn (overigens alleen wanneer de heersende 'humiditeit' dit wenselijk maakt) en het elektriciteitsverbuik is heel gering.

Een voor huiselijk gebruik geschikt toestel is bijvoorbeeld de 'Condair', die in twee verschillende capaciteiten verkrijgbaar is, resp. voor ruimten met een inhoud tussen 30 en 100 kubieke meter, en een grotere die een vertrek tot 200 kuub van de benodigde vochtigheid voorziet. Ze kosten resp. 250 en 368 gulden.

Een deskundig advies om tot een juiste keuze te komen is, voorafgaand aan de aanschaf, wel nuttig. Daarvoor kan men terecht bij Healthy-Life in Utrecht, 030-769177.

Asters zorgen voor kleur in herfsttuin

DOOR FRANS WEGMAN

In veel tuinen vormen ze de laatste kleurvlakken van het seizoen, de herfstasters. Paars, blauw, roze, rood, wit en soms geel, naar gelang van soort of ras. Tot wel twee meter hoog, zoals Aster novibelgii en A. novae-angliae. Toch zijn asters geen typische herfstbloemen. Er worden namelijk twee groepen onderscheiden: voorjaarsbloeiers, die veelal laag blijven en zich met één bloem op een stengel tooien, en nazomerbloeiers, die vaak aanmerkelijk hoger dan 30 cm worden en die sterk vertakt zijn, met veel bloemen.

Het zijn overblijvende planten die u echter wel eens in de drie jaar moet scheuren en op een andere plek zetten. Dat gebeurt dan in maart/april, met de jonge scheuten aan de buitenkant van de pol. Zo houdt u ook het woekeren tegen dat een aantal soorten kenmerkt.

Het geslacht Aster (van het Grieks Asteros, wat ster betekent) kent honderden soorten die voornamelijk in Noord-Amerika en China voorkomen. In ons land en België komt maar één soort inheems voor: de zulte of zee-aster van de schorren en slikken, het brakke water dus. Jonge scheuten worden in Zeeland als 'lamsoor' als groente gegeten. In juli/september kleuren de bloemen de enige tweejarige onder de asters.

Sterke snijbloem

Veel asters in de tuin zijn ook geschikt als snijbloem. Dat blijkt wel bij de bloemist, waar de komende maanden vele kruisingen te koop zijn. Roze, blauw, wit, lila of rood zijn de lintbloemen die de rond de gele schijf van buisbloempjes zijn gerangschikt. De meeste staan wel zo'n veertien dagen in de vaas te pronken. De sluier- of erica-aster (A. pringlei) 'Monte Cassino' blijft wel achttien dagen goed.

Snijd bij het in de vaas zetten wel een schuin stukje van de steel af en voeg snijbloemenvoedsel aan het water toe. Ververs vooral het water niet, maar schenk bij. Zorg ervoor dat er geen bladeren in het water kunnen gaan rotten.

Kruisingen

Nadat de eerste aster in 1633 door John Tradescant naar Engeland was gebracht, zijn er door kwekers in veel landen, waaronder Nederland, enorm veel kruisingen tot stand gebracht, waaruit honderden nieuwe rassen (zgn. cultivars) zijn ontstaan. Wie overweegt herfstasters in de tuin te planten doet er goed aan eerst even in een nabije botanische tuin te gaan kijken. De laatbloeiers presenteren zich als het meezit tot in november. Hoewel de meeste geen hoge eisen aan de grond stellen, zijn er die graag wat kalk in de bodem vinden, zoals de alpenaster (A. alpinus).

Wat het planten betreft wordt afgeraden asters in de herfst in de grond te zetten, in verband met de nattigheid van onze winterse klimaat. In het voorjaar planten geeft de zekerheid dat de aster ook gaat bloeien. Het zal niet gemakkelijk zijn een keus te maken, maar een beetje inzicht lukt het om gedurende het hele tuinseizoen bloeiende astersoorten te hebben. Van de genoemde hoge tot laagblijvende, zoals A. sedifolius 'Nanus' en kruisingen van met gele bloemen getooide A. dumosus, die niet hoger wordt dan zo'n 30 cm.

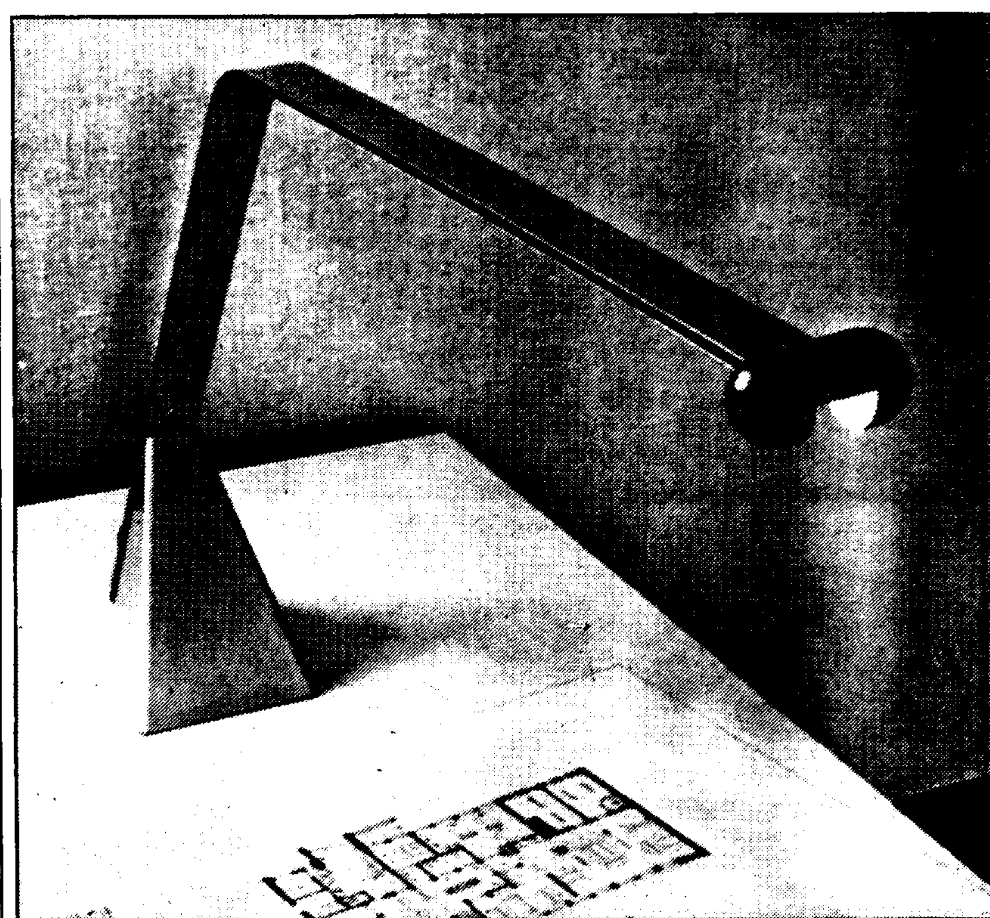


● *Asters zijn er in vele vormen en met verschillende bloeitijden, al vallen ze in de herfst het sterkst op.* Foto: GPD

Bijzondere soorten zijn de goudaster uit Armenië (A. linosyris) waarbij de lintbloempjes ontbreken en de buisbloempjes goudgeel zijn. De bladeren van deze zonminnaar zijn grasachtig. De plant wordt een halve meter hoog. Opvallend is in de herfst ook A. lateriflorus uit Noord-Amerika, waarvan soms het ras 'Horizontalis' verkrijgbaar is.

Deze aster groeit als een struikje uit, met heel veel lilapurper verbloeiende bloempjes boven koperkleurig verkleurend blad in september/oktober.

De meeste rassen doen het in de tuin uitstekend op een zonnige of zelfs halfbeschaduwde plaats. Soms treedt echter verwelkingsziekte op, kenbaar aan bruingekleurde, afstervende bladeren hartje zomer. Meestal staan de planten dan te dicht op elkaar. Aangetaste planten moeten snel worden verwijderd en in de groene container worden afgevoerd, dus niet op de composthoop. Een andere schimmelziekte is meeldauw, maar er zijn heel wat rassen die daar ongevoelig voor zijn. Let daar dus bij aankoop op.



● *Halogeenlampen geven een prima licht.*

Helder halogeenlicht voor lezen en werken

DOOR THEA WAMELINK

De voor huisgebruik nog betrekkelijk nieuwe lichtbron halogeen is vooral voor minder goede ogen een uitkomst. Voor wie postzegels verzamelt is het belangrijk dat onder het lichtschijnsel minutieuze details helder en goed contrasterend zichtbaar zijn. Halogeenlampen geven een helder, wit en contrastrijk licht. Bij een zelfde wattage als een gloeilamp hebben ze bovendien een hogere lichtopbrengst en ze gaan tweemaal zo lang mee als een gewone gloeilamp.

Over het algemeen zijn de armaturen waarin halogeen kan worden toegepast vrij prijzig. Maar dat is voor veel ouderen niet het grootste bezwaar tegen de aanschaf. Zij vinden de armaturen vaak te modern en niet bij hun smaak of interieur passen. Voor deze groep brengt Philips nu uitkomst met HalogenA. Dat is een halogeenlamp, gevat in een glazen ballon met een normale gloeilampfitting. Hij kan dus in elke gangbare lees- of schemerlamp worden gedraaid.

Op één ding dient men ook bij deze lampen te letten: dat het voor de armatuur toegestane wattage niet wordt overschreden. Meestal bevindt zich in de armatuur een stickertje waarop staat hoeveel Watt, in verband met de warmteontwikkeling, is toegestaan. Bij lees- of bureaulampen is dat vaak 60 of 75 Watt.

Een halogeenlamp van 75 Watt geeft weliswaar meer licht dan een gloeilamp van hetzelfde wattage, maar geeft niet méér warmte af, zodat stoffen lampekappen geen schroeigevaar lopen. U kunt dus met een gerust hart eenzelfde wattage kopen. Wil men de werk- of leeslamp daarnaast als sfeerverlichting gebruiken, dan kan dat door een dimmer toe te passen.

De HalogenA is verkrijgbaar als buislamp en als decoratieve lamp, de laatste speciaal voor armaturen waarin de lamp zichtbaar is. Beide types zijn verkrijgbaar in zowel heldere als opalen uitvoering. De buislamp is te koop in de sterkten 75, 100 en 150 Watt, de decoratieve lamp in 60, 75, 100 en 150 Watt.

UV-bescherming

De glasbol rond de halogeenlamp maakt het niet alleen mogelijk hem als quasi-gloeilamp te gebruiken, maar zorgt er tevens voor dat geen schadelijke ultraviolette straling in de kamer kan komen. In sommige open armaturen bevinden zich halogeenlampjes zonder beschermend frontglas of UV-filter. Onderzoekslaboratoria berichten dat zeer langdurige blootstelling aan UV-straling net zo schadelijk is voor ogen en huid als een te lang verblijf in de zon.

Bij plafondstralers, die indirect licht geven, hoeft men hiervoor niet bang te zijn, maar toch verdient het aanbeveling bij aankoop van halogeenlampen of -spotjes even te controleren of een bescherming aanwezig is. Gewoon vensterglas is al voldoende.

Overigens zijn die ultraviolette stralen niet alleen schadelijk voor de mens, maar een onbeschermd spotje op een kostbaar olieverfschilderij laten schijnen is evenmin zonder risico.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 20 oktober 1992.

Ten gevolge van de nog steeds dalende rente op de kapitaalmarkt noteerden wij vandaag enkele wijzigingen van de hypotheekrentetarieven. Een aantal verzekeraars (Aegon, Amev, Centraal Beheer, Delta Lloyd, FBTO, Reaal) verlaagden de tarieven met gemiddeld 0,3%. De overige geldverstrekkers zijn nog niet overgegaan tot verlaging van de hypotheekrente, ondanks het feit dat er voldoende ruimte is.

				rentepercentages		
		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant	
Naam bank					35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,02	3,47
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,02	3,47
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,90	4,95	3,42
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,40	6,15	4,99
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8.90	5,82	4,72
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,90	3,38
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,83	3,33
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,70	4,83	3,33
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,30	5,27	3,70
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,30	5,27	3,70
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	8.80	4,92	3,41
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,70	4,85	3,35
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,70	4,85	3,35
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,50	5,55	4,51
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,06	3.52
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,10	5,13	3,58
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,00	5,88	4,78
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	8,80	4,88	3,37
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,80	4,88	3,37
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,70	4,80	3,29
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,01	3,46
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,00	5,88	4,78
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,20	5,11	3,54
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,10	5,13	3,58
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,10	5,13	3,58
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,09	3,53
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,10	4,98	3,39
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,05	3,51
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,10	5,12	3,57
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,10	5,12	3,57
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,20	5,90	4,78
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,64	4,58
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,56
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,10	5,11	3,56
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,30	6,08	4,94
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	8,90	5,82	4,72
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,01	3,46
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,10	5,08	3,51
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,90	4,98	3,45
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,01	3,46
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	8,80	4,92	3,41
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,60	5,62	4,57

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

BRUNSSUM: vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig gelegen met optimale privacy. Muren en dak geïsoleerd, ged. dub. begl. Ind. o.a. **sout.:** wijnkelder, hobby-ruimte. **Part.:** speels ingedeelde woon-/eetk. (ca. 45 m²) met marmer en plavuizen vloer, keuken, werkkamer, 2 slpk., badk. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer. Prijs: ƒ 369.000,- k.k.

SCHINVELD: goed onderh. ouder vrijstaand woonhuis met olie-c.v., grote garage, werkpl. en grote tuin. Opp. 1820 m². Rolluiken. Ind. o.a. kelder, woonk. met open haard. Ruime eetkeuken met app. Bijkeuken, serre, 3 slpk., badk., zolderk., berging. Prijs: ƒ 249.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: geheel gerenoveerde woning met gas-c.v., berging en tuin. Kunststof ramen, dub. begl. Ind. o.a. woonk. met parketvloer, keuken (woonopp. 115 m²), badkamer met o.a. ligbad en douche. 3 slpk., vaste trap naar zolder, grote hobby-ruimte (mogelijkheid voor 4e slpk.). Vraagprijs ƒ 147.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand landhuis-type. Prachtig gelegen in het buitengebied (loopafstand van het N.S. station). Dub. garage. Tot. perceelopp. ca. 4.100 m². Goed onderh. Daken en muren geïsol. Ind. o.a. wijnkelder, royale hal, ruime living ca. 40 m² met leistenen vloer, open haard (antiek), ruime eetkeuken met compl. keukeninr., 4 slpk., compl. badk. met o.a. ligbad en douche. Grote zolder. Prijs: ƒ 540.000,- k.k.

HEERLEN-HEKSENBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. Rolluiken. Prijs ƒ 198.500,- k.k.

HEERLEN-GRASBROEKERVELD: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v. Geh. onderkelderd. Woonk., keuken (instal. met app.), 3 slpk., badkamer. Ged. dub. begl. Rolluiken. Prijs ƒ 107.000,- k.k.

HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, bergruimte. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninst., grote tuin met hobby-ruimte (ook als bungalow te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Prijs: ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN-RENNIMIG: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsol. Ged. rol., ged. dub. begl. Bouwj. 1986. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met 2e toilet en zolder. Prijs ƒ 125.000,- k.k.

HEERLEN-HEKSENBERG: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage met hobby-ruimte en tuin. Geh. gerenoveerd en uitgeb. Uitstekend onderh. Kunststof ramen met dub. begl. Ind. o.a. prov. kelder, L-vormige woonk. met open haard, keuken met compl. keukeninstal. met app. bijkeuken, 3 slpk., 2 badk., zolder. Koopprijs: ƒ 167.000,- k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Rustig gelegen aan de rand van het winkelcentrum. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard, eetkeuken, 2 slpk. (voorheen 3), badk. met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolder. Prijs ƒ 137.000,- k.k.

KERKRADE-WEST (DE MAAR): Vrijstaand landhuis met gas-c.v., ruime garage en tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Goed onderh. Geh. geïsoleerd. Ind. o.a. **sout.:** prov. kelder, werkruimte. **Beg. grond en 1e verd.:** royale hal. Ruime woonk. (ca. 45 m²) met open haard. Keuken met moderne keukeninstal., bijkeuken, werkkamer/kantoorruimte, 3 slpks., compl. badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Vraagprijs ƒ 385.000,- k.k.

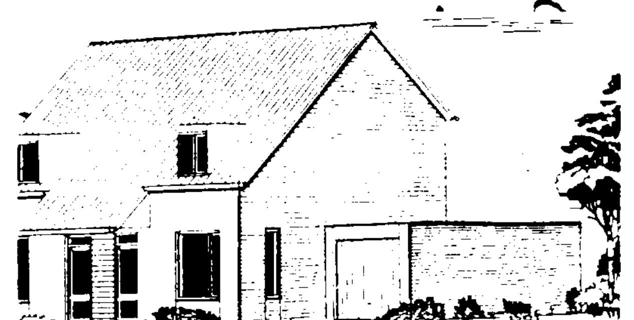
KERKRADE-CENTRUM: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op het zuiden gelegen). Uitst. onderh. Geheel geïsol., dub. begl. Bjr. 1988. Ind. o.a. L-vormige woonk., keuken, 3 slpks., luxe badk., vaste trap naar zolder, grote hobbyruimte (mog. 4e slpk.). Prijs ƒ 198.500,- k.k.

SCHINNEN: ruime sout. woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. L-vormige woonk. (ca. 40 m²), keuken, 3 slpk., badkamer, zolder. Prijs: ƒ 169.000,- k.k.

NIEUWBOUW



EYGELSHOVEN: binnenkort wordt gestart met de bouw van deze ruime halfvrijstaande woningen, prachtig gelegen, aan de rand van een mooi wandelgebied, met gas-c.v., grote garage (2 auto's) - berging en tuin (zuid-westen). Uitstekend geïsoleerd. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar de zolder. Prijzen vanaf ƒ 209.600,- v.o.n. tot ƒ 219.600,- v.o.n.



SCHINVELD - Achter Genne Berg: nog te bouwen halfvrijstaande woningen met grote tuinen (nabij de Merkelbeekerstraat). Ind. o.a.: woonkamer, keuken (dicht), garage/berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Vaste trap naar de zolder. Prijs: ƒ 185.700,- v.o.n. tot ƒ 191.300,- v.o.n.

BEDRIJFS ONROEREND GOED

BOCHOLTZ-CENTRUM: voormalig horeca-pand, ook geschikt voor andere doeleinden. Bedrijfsoppervlakte ca. 200 m². Ruime bovenwoning. Recentelijk geheel gerenoveerd. Prijs nader overeen te komen.

HEERLEN-CENTRUM: Winkel-, magazijn- en kantoorruimte. Totale oppervlakte ca. 81 m². Huurprijs ƒ 2.000,- per maand.

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: Winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2.800,- per maand exclusief BTW.

HEERLEN: kantoorpand ca. 125 m² met eigen parkeerterrein, gelegen aan de buitenrand van het centrum. Uitbreiding mogelijk. Dub. begl. Prijs: ƒ 149.000,- k.k.

SCHAESBERG-CENTRUM: voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v., garage (ook geschikt als praktijk-/kantoorpand). Ind. o.a. kelders, winkel/magazijnruimte. **1e verd.:** woonkamer, keuken, slpk., badkamer. **2e verd.:** 2 slpk., badk., zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

VAALS: grote verkoophal (textiel, sport en aanverwante art.). Netto-verkoopoppervl. ca. 1190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs: op aanvraag.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv

045-326767

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen:
Ruim vrijstaan woonh. met gr. garage annex hobbyruimte. Ind. o.a. zitk., eetk., ruime keuk., bijkeuk., 2 slaapk., badk., zolder met 2 slaapk. en kelder. Pand is eveneens achterom te bereiken. Object is zéér goed onderhouden. Vr.pr.: ƒ 189.000,- k.k.

Bingelrade:
Groot vrijst. woonhuis aan de rand van bebouwde kom. Ind. o.a. ruime hal, L-living ± 50 m², eetkeuk., bijkeuk., 2 grote slaapk., 1 middelgr. slaapk., studeerkam. (evt. kleine slaapk.), grote badk., grote zolder en garage. Pand is degelijk gebouwd. Bj. 1978. Prijs: ƒ 285.000,- k.k.

Koningsbosch:
Vrijstaand landhuis met dubbele garage (+ paardebox) op 3260 m² grond. Bj. 1991. Inhoud ±1000 m³, incl. garage. Indeling op aanvraag. Object is evt. geschikt voor 2 families. Pand moet beslist van binnen gezien worden. Prijs: ƒ 450.000,- k.k.

Zaterdag 24 okt. niet geopend.

D2190



045-318182

MOOI EN RUIM WONEN IN GULPEN
Er is gestart met de bouw van deze unieke halfvrijstaande landhuizen volgens onderstaand model.
NOG EEN TE KOOP

De uitgebreide brochure met tekeningen zenden wij u op verzoek toe.
Koopsom ƒ 234.500,- v.o.n.

BRUNSSUM ƒ 115.000,- k.k.
Woonhuis met berging.
Ind.: beg.gr. 1 kamer; 1e verd.: overloop, toilet, woonkamer 8.10 · 5.20, keuken (eenvoudig). 2e verd.: 2 slaapkamers resp. 6.00×2.70 en 4.80×3.00, badkamer met bad, toilet en 2 vaste wastafels. Aanvaarding vrijwel direct.

HULSBERG ƒ 169.000,- k.k.
Woonhuis met praktijkruimte. Ind.: sout.: kelderruimte. Beg. grond: entree, totale bruikbare ruimte ca. 120 m² verdeeld over diverse ruimtes + garage. 1e verd.: woonkamer, keuken, dakterras, 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

MEERSSEN ƒ 225.000,- v.o.n.
Luxe appartement met lift, ca. 100 m² bruto. Ind.: hal, berging, woonkamer met balkon ca. 31 m², keuken 7,5 m², badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers resp. 4.00×3.40 en 3.40×2.25. Aanvaarding direct.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij **ERNENS**

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

weru®
ramen + deuren

LANGBROICH
Gangelt (Selfkant)
Quellstraße 40
Tel. 09-4924546016

advies in onze showrooms

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
en 046-374739

KRINGS
Bouwen of renoveren op z'n best!

TOYOTA — Mengelers



REPRESENTATIEVE, ONDER ARCHITECTUUR GEBOUWDE VRIJSTAANDE BUNGALOW.

Volledig gemeubileerd. Ruime living met schitterende, aangebouwde serre. Extra voorzieningen: perfecte geluidsisolatie, ingebouwde radio/cassette met R.D.S. en 4 speakers, A.B.S., airconditioning, automatische transmissie, cruise control, lichtmetalen velgen en leren 4-spaakstuurwiel incl. ƒ80.265,-. Spoedig te aanvaarden.

De nieuwe Camry Customwagon. Heel Toyota.

Afgebeeld is de Camry Customwagon ... Er is al een Camry Customwagon vanaf ƒ52.265,-. Wijzigingen voorbehouden. ... Toyota Financial Services, voor Autofinanciering, Financial lease en Private lease.

AUTOBEDRIJVEN MENGELERS

OIRSBEEK	SCHAESBERG	SITTARD
04492-1814	045-318888	046-521000

PARKET KURK KUNSTSTOF

Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

GEVRAAGD
vooroorlogse woonhuizen
voor directe aankoop of bemiddeling.
Regio Heerlen e.o.
Tel. 04492-5966

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.



DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.
In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

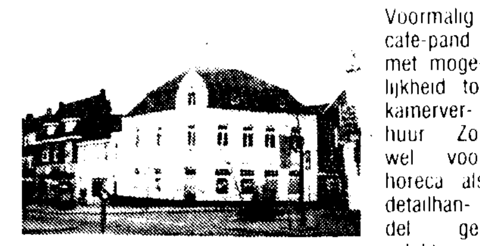
DOOR ƒ20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie (girorekening Rabobank: 10.30.856).
Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

HOENSBROEK (centrum) TE HUUR

Luxe appartement in het "Hartje van Hoensbroek"
INDELING: 2e verd.
Trapportaal v.v. vloerbedekking, entree, ruime woonkamer met ½ open keuken, berging met aparte c.v.-ruimte, luxe geheel betegelde badkamer met douche, vaste wastafel, toilet, en aansluiting wasmachine, ruime slaapkamer (Totale opp.vl. van het appartement 60 m²). Appartement is goed geïsoleerd en heeft een speelse indeling. Onze voorkeur gaat uit naar rustige alleenstaande personen die voor een langere termijn willen huren. Belangstellenden kunnen zich via ons kantoor inschrijven. Huurprijs ƒ 590,25 per maand excl. Aanvaarding per 1-11-1992.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 80.000,- k.k.



Voormalig café-pand met mogelijkheid tot kamerverhuur. Zowel voor horeca als detailhandel geschikt. Onderhoudstoestand redelijk. **pand dient gerenoveerd te worden.** Indeling en bezichtiging op afspraak. Perceelsoppervlakte 235 m².

BINGELRADE
Vraagprijs 179.000,- k.k.

Uitstekend onderhouden hoekhuis met garage, berging en tuin.
INDELING:
Sout.: prov.kel. **Beg.gr.:** entr., ½ bet. toilet, ruime woonkamer, keuken met installaties, tuin, ruime garage, berging, c.v.-ruimte (c.v.-gas '85). **1e verd.:** 3 slaapk., badkamer met douche, dubbele vaste wastafel, aansluiting wasmachine.
2e verd.: d.m.v. een vlizotrap bereikbare ruime bergzolder. **Alg.:** zeer goede staat van onderhoud, gehele pand voorzien van rolluiken, perceelsoppervlakte 248 m². Aanvaarding medio '93.

DOENRADE
Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.

Een uitstekend onderhouden huis met garage op **1430 m²** eigen grond.
INDELING:
Sout.: ruime provisiek. **Beg. gr.:** entr., ruime woonk., leistenen vloer, ruime woon-aanbouwkeuken, bijkeuken, toilet, binnenplaats, garage, loods, grote tuin met achteringang (mogelijkheid tot het houden van paard(en)). **1e verd.:** 4 ruime slaapk., nieuwe grote badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 2e toilet (wit). **Alg.:** rustig wonen, geschikt voor mensen die ruimte zoeken, pand verkeert in een zeer goede staat, duurzame materialen (o.a. kunststof kozijnen).

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 160.000,- k.k.

Beleggingspand met achteringang, parkeerplaats(en) en garage(s) nabij het centrum van Hoensbroek. Object is gescheiden in twee huizen met diverse kamers. Object verkeert in een goede staat (lage onderhoudskosten). Bruto-huuropbrengst ƒ 28.800,- per jaar. Perc.opp.vl. 500 m². Pand verhuurd tot juli 1993, daarna mogelijkheid tot dubbele bewoning.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k.

Goed onderhouden woonhuis met berging tuin. INDELING: Beg. entr., bet. m. toilet, woonk. met parket, keuk. met aanb. en tegelvl., te bijkeuken met aansluiting wasmachine, tuin berging. **1e verd.:** 3 slaapk., badk. met 2e toilet ligb. en vaste wast. **2 verd.:** d.m.v. een trap bereikbare bergzolder evt. 4e slaapk., c.v.-ruimte. Alg.: goede staat van onderhoud. Goede buurt. Dubbel glas beg. gr., dakisolatie, platte daken en goten recentelijk vernieuwd.

HOENSBROEK
Koopsom ƒ 145.000,- k.k.

Goed onderhouden woonhuis met tuin, achteringang, veel ruimte. INDELING: **Sout.:** provisiek. **Beg.gr.:** entr., woonk., parketvloer, keuken, bijkeuken, nieuwe badkamer (toilet en douche), binnenplaats cq. tuin, achteringang. **1e verd.:** kamer, 2 zeer ruime slaapkamers (1 met een keukeninstallatie). **2e verd.:** overloop, 2 zeer ruime slaapkamers. **3e verd.:** bergzolder. **Alg.:** pand verkeert in een goede staat: o.a. dubbel glas, nieuwe HR-ketel, onlangs geheel geschilderd, aanvaarding op korte termijn.

HEERLEN
Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

Goed onderhouden hoekwoning, split-level, tuin, achteringang, gelegen Hoensbroek-West.
INDELING:
Beg. gr.: oprit, entree, berging, garage, uitgeschachte kruipruimte (provisieruimte), hobby-kamer. **Niv. 1:** ruime keuken, tuin/terras met zij-ingang. **Niv. 2:** woonkamer met parketvloer. **Niv. 3:** 2 ruime slaapkamers. **Niv. 4:** 2 slaapkamers, badkamer, toilet. **Alg.:** perceelsoppervlakte 189 m². Goede buurt met op loopafstand diverse voorzieningen. Aanvaarding op korte termijn.



Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag kantoortijden
's zaterdags 10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

INGETOGEN, VROLIJK, UITBUNDIG



'Luxaflex' Plisse — 'Luxaflex' Horizontale jaloezieën — 'Luxaflex' Gordijn-Jaloezieën

MET 'LUXAFLEX' RAAMBEKLEDING KUNT U *eindeloos* VARIËREN.

'Luxaflex' Raambekleding is er in vijf totaal verschillende typen. Twee daarvan, de horizontale jaloezieën en de vertikale lamellen, kent u. De andere drie moet u echt eens komen bekijken. De stoffen, tinten en dessins zijn onvergelijkbaar. Zo mooi hebt u ze nog nooit gezien. Ontdek de raambekleding die uw stijl accentueert bij de 'Luxaflex' Dealer.

Luxaflex® — Select Dealer

Uw Luxaflex® produkten-specialist:

Laumen Simpelveld **rolluiken, zonwering** Beitel 110A Simpelveld Tel. 045-423848	**A. Lamberts b.v.** Showroom: Lindelauf Gewande 21 Voerendaal. Tel. 045-752416	**Het Binnenhuis Brunssum bv** Rumpenerstraat 16-18. Brunssum. Tel. 045-255000
Brouns Woonservice bv Veldhofstraat 45 Eygelshoven. Tel. 045-351239	**Woninginrichting speciaalzaak Henk Soons** Smeetsstraat 46 Stein. Tel. 046-338111	**Woonparadijs De Locht** Locht 117 Kerkrade. Tel. 045-411589

EEN UP TO DATE PROGRAMMA: **ROLLUIKEN ZONWERINGEN EN RAAMDEKORATI[E]**

LEVERANCIER VAN LUXAFLEXPRODUKTEN
- Raffinette 16 mm
- Jalouette 25mm
- Plissé 16/25mm
- Horizontale jalouzieën
- Rolgordijnen
- Duette Fashion Shade
- Horren
- Zonneschermen
- Zonnefilters
- Buiten jalouzieën

Luxaflex®

LAMBERTS ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN LEVERT AL JARENLANG ROLLUIKEN EN ZONWERINGEN. DAARNAAST VOEREN WIJ OOK NOG EEN AANTAL SPECIALITEITEN.

- Rolhekken
- Beveiligingshekken
- Harosol zonneschermen
- Welnor knikarmen, pergola's en markiezen
- Alulux rolluiken van wereldklasse

romazo — erkend lid van Romazo

LAMBERTS ROLLUIKEN & ZONWERINGEN
Kantoor: Keerberg 95, Voerendaal, tel: 045 - 750598.
Fabriek en showroom: Lindelaufergewande 21, Voerendaal, tel: 045-75...

'De hemel zit vol met mensen die overwinningen behalen'

De wonderlijke loopbaan van 'Fratsie' Kramer

DOOR JOS HAAGMANS



● *Frank Kramer: „Ik ben geen artiest. Ik voel me in alles sportman."*

Foto: KIPPA

AMSTERDAM – „In de trein van de financiële rijkdom zit ik in één van de achterste wagons," zegt Frank Kramer plechtig, alsof hij een spreuk voorleest. Nou, láátste...
„Zeg maar in de middelste," biedt hij.

Een aftastende opening van een conversatie in een Amsterdams café. Zijn antwoord op de vraag waarom op zijn erelijst ook nog eens gemeld wordt dat hij in een oude Volvo 240 rijdt. Een groene nog wel. Het blijkt met zijn fobie voor oude auto's te maken te hebben. „Ik was in mijn minder bedeelde periode gewend om in oude Eendjes rond te rijden. Ik heb het sindsdien altijd zonde gevonden veel geld aan een auto uit te geven. Ik geniet van een auto die nu en dan ook eens stuk gaat, zodat ik bij de sloop kan zoeken naar oude onderdelen. Maar ik laat ze er wel door iemand inzetten, natuurlijk. Ik heb nog steeds, elke morgen als-ie start een warm gevoel. Ik heb zo vaak meegemaakt dat-ie het vertikte. Ik kan wel zeggen dat ik vele mensen naar vele plekken in Nederland heb laten komen, omdat mijn auto het niet deed. En dat ik vele extra kilometers heb gereden om de politie-fuiken te ontwijken."

Geboren op 27 november 1947 in Amsterdam. In zijn jeugd voetbalt hij twaalf jaar bij RKAVIC in Amsterdam. Op zijn zeventiende vraagt Rinus Michels hem voor Ajax. Hij wil niet: „Ik had geen zin om veel te trainen."
Op zijn 26ste haalt hij zijn hoofdakte onderwijzer. Hij geeft onbevoegd les op een leao-school. Tegelijkertijd voetbalt hij als professional, werkt hij als purser bij de Lufthansa en is hij korte tijd leraar Duits.
Hij voetbalt als prof bij Blauw Wit, FC Amsterdam, MVV, Telstar, Haarlem en Volendam. Zijn koosnaampje is 'Fratsie' Frankie, vanwege zijn onvoorspelbare grappen. Een langdurige blessure, die uiteindelijk leidt tot een hieloperatie is het begin van het einde van zijn voetballoopbaan.

Tussen de voetballerij door maakt hij in 1967 ook zijn eerste radio-reportages in KRO's Goal. Daarnaast is hij ook nog eens zanger in de groep Full House, waarmee hij een heuse hit scoort. In 1977 wordt hij presentator van het Avro's Sportpanorama. In 1981 maakt hij het daar tè bont met zijn grapjurkerij. Terug bij de KRO volgt hij Willem Ruis op, die naar de Vara transfereert.

Vanaf 1982 presenteert hij er het gebarenspel Hints, sinds '89 de woord- en letterkwis Boggle en vanaf april Oude Liefdes. Daartussendoor nog vele andere programma's, zoals een eigen 'praatshow' en '110 dagen zonder auto'. Dit seizoen komt er nog De Holland Super bij, een programma over de fiets.
Het zijn de corpora delicti van de wonderlijke loopbaan van Frank Kramer.

Genieten

„Ik heb altijd veel gehad aan mijn sportachtergrond. Daar leer je vallen, dat wil zeggen relativeren. Het was echt een krankzinnige tijd. Wat is er nou mooier dan een overwinning. Daar kun je dagen... je hele leven van genieten. Dat is het gevoel dat je in de hemel moet hebben. Ik stel me voor dat die vol zit met mensen die die voortdurend overwinningen behalen. In de hel zitten mensen die verloren hebben."
„Het leuke is dat je één van de uitverkorenen bent. Als jongetje droomde ik er altijd van in het Nederlands elftal te spelen. Moet je je voorstellen. Er leven 15 miljoen mensen in dit land. Zo'n achthonderd daarvan zijn goede voetballers. En een plukje daarvan speelt in het nationale elftal. Dat je daarbij kunt horen... Zo'n gevoel heb ik ook bij televisie. Daar zijn er, nou, pakweg, misschien maar 200 uitverkoren... Ik heb gewoon vreselijk veel geluk gehad."

Hij schakelt weer als vanzelf terug naar het voetballen. Moeiteloos noemt hij de clubkleuren van mijn onbeduidende amateurclubje van vroeger. Van het gerenommeerde Fortuna van weleer weet hij zowat nog alle namen: van Frans de Munck, de zwarte panter, en van Appel en Wilkes. „En Notermans: die was kapper."

„Ach, ik heb zo van ze genoten. Ik kan me ook goed voorstellen dat mensen een leven lang met iets nagenieten. Dat cliché: 'Ze pakken het me mooi nooit meer af', dat is echt zo. Ik ben geen artiest. Een artiest is een outsider. Ik voel me in alles sportman. Iemand die nuchter kan relativeren."

„En nu dan al weer jarenlang met m'n smoel op tv. Het interessante is dat ik heel verschillende programma's kan presenteren."

Lolletje

Bij Boggle kan ik gewoon wat praten, een lolletje maken. Het spel is de hele tijd tot je beschikking. Er is altijd die stand, de spanning. Elke keer gebeurt er weer wat. Het vliegt voorbij, net als een voetbalwedstrijd. Bij Hints ben ik meer de scheidsrechter, de spelleider, die zorgt voor de sfeer. Tijdens de voorbereidingen zorg ik dat de kandidaten goed getraind de wedstrijd ingaan. In Ouwe Liefde probeer ik mensen wat te ontfutselen over hun liefdesleven van vroeger. Even iets van zichzelf te laten zien, zoals een goede voetbaltrainer dat ook probeert."

Madonna geeft zich niet bloot

DOOR JOHN OOMKES



● *Sharon O'Doherty van Virgin Records stalt Madonna's erotische boek uit in een etalage in Sydney.*

HAARLEM – De kaft van het fotoboek knalt op tafel. Aluminium. Bij katholieken is seks omgeven met schuldgevoel. Al sinds de middeleeuwen is de vleselijke lust – verpakt in kuisheidgordels – een zonde, die alleen maar kan worden afgekocht door middel van de biecht. Bij Madonna Louise Veronica Ciccone, telg uit een streng gedisciplineerde Italo-Amerikaanse familie, is het niet anders.

„Seks," zo waarschuwt Madonna in haar met veel publiciteit omgeven, maar slechts mondjesmaat in Nederland verkrijgbare boek, „is geen liefde, en vice versa. Maar je krijgt het beste als je ze kan combineren."
Het is alsof ze een pauselijke encycliek schrijft – denk nog even aan Aids en condooms, beste mensen – voordat ze zich in woord en geschrift overgeeft aan, wat ze haar fantasieën noemt.

Het boek getuigt van lef, en juist niet alleen omdat ze zich bloot geeft. Dat was ze immers al gewend. Toen Madonna aan het begin van haar carrière Detroit achter zich liet en als danseres het geluk en geld zocht in het nachtleven van New York, heeft ze haar lichaam vele malen verkocht aan beroepsfotografen en soft porno-filmers. Sommige van die reportages doken al op in Playboy en Penthouse en het zou slechts een kwestie van tijd geweest zijn voordat ook controversiëler werk zou worden gepubliceerd. Joan Collins kan er van mee praten.

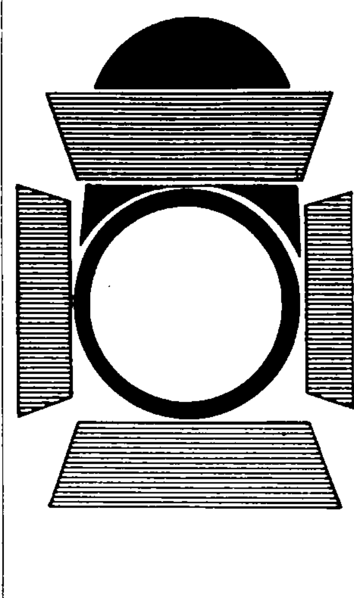
Dat effect heeft Madonna vóór willen zijn, zo melden uitgeverskringen. Geheel in lijn met haar behaaid opgezette public relations. Niet omdat ze tegen mannenbladen is, maar omdat ze liever zelf verdient aan een dergelijke exhibitionisme. „Ik zie niet in hoe een vent die naar een naakte vrouw kijkt in een tijdschrift, vrouwen een minderwaardige positie opdringt."
Voor de lens van haar hoffotograaf Steven Meisel beleeft ze haar stoute dromen. Sado-masochisme, zelfbevrediging, groepssex, lesbische liefde, potloodventerij, cunnilingus. Langs de kant van de weg, in backrooms, in de tuin, op de rand van het zwembad. Met Vanilla Ice, Isabella Rosselini, Naomi Campbell, jongens uit het nichtencircuit.

Hoogstandjes

Alles is in scène gezet, net even anders dan in de instructievideo's van Goedele Liekens. In liberaal Nederland maken Hans van Manen en Erwin Olaf veel fraaiere voorbeelden van geconstrueerde fotografie, en schrikken we niet van dergelijke suggestieve afbeeldingen. Dit boek kent maar een paar hoogstandjes.

In de States is het klimaat heel anders. Daar worden de kunstzinnige foto's van Robert Mapplethorpe uit de musea verwijderd en mag Durex niet adverteren op tv. In dat land kan Sex een functie hebben. Hier gluren we alleen maar, grinniken en hebben ons commentaar klaar. Helaas is Madonna ons ook daarin voor. „Niets in dit boek is waar. Ik heb 't allemaal verzonnen." Dat is wat Amerikanen een 'cop out' noemen. Een smoesje. Jammer. Madonna geeft zich niet bloot, maar dat wisten we eigenlijk al. Het is een raadsel waarom sociologe Camille Paglia ('Madonna is de toekomst van het feminisme') dat niet doorziet.

'Sex': Uitgeverij Nilsson & Lamm. Prijs ca. ƒ 87,50



KRO continueert serie 'Natuur in eigen land'

Limburgse cineasten weer op televisie

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De KRO continueert zondag de serie 'Natuur in eigen land' van de Limburgse coneasten Maurice Nijsten (Ulestraten) en Jo Erkens (Beek). Via Nederland 1 (19.29 uur) kunnen de liefhebbers genieten van afleveringen vol flora en fauna, die vorig jaar van de kijkers waarderingscijfers van 80 en 81 kregen.

De afleveringen zijn herhalingen van een jaar geleden. In deze uitzendingen staat een bekend natuurgebied centraal en komen mensen met een 'groen beroep' aan het woord.
Voor zes nieuwe afleveringen, die vanaf 22 november te zien zijn, filmden Nijsten en Erkens bij zes instellingen van Provinciale Landschappen voorbeelden van menselijk ingrijpen om de natuur meer kans te geven.

'Holle wegen'

Typisch voor Limburg zijn de zogenaamde 'holle wegen'. Die zijn op 22 november in 'Natuur in eigen land' te zien. Natuurontwikkelingen in de Maas en het natuurreservaat De Peel, waar kokmeeuwen hun broedplaats hebben, worden op 6 december toegelicht. Ook een aflevering over het Zuidelijk Geuldal (31 december) ontbreekt niet. De Stichting Limburgs Landschap plantte daar onlangs meidoornhagen en hoogstamfruitbomen.

Edmond Staal, voorlichter in dienst van 'Het Limburgs Landschap' levert in deze documentaire een informatieve bijdrage. Beelden van de vuursalamander, de kramsvogel en de vroedmeesterpad maken de aflevering compleet.

Omdat de serie zo populair is, zal de KRO de frequentie ervan de komende jaren verder opvoeren. Zo is in 1993 bij deze omroep een 'Natuur in eigen land special' te zien: een extra lange aflevering over het Nationaal Park 'De Grote Peel'.



● *Maurice Nijsten (rechts) en Jo Erkens tijdens de opnamen voor de populaire serie over de natuur in ons land.*

Rob Out toch niet weg bij Veronica

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Rob Out blijft tóch bij Veronica. Zijn advocaat onderhandelt nog met de advocaten van deze omroep over zowel de financiële als inhoudelijke condities van een eventueel nieuw contract. „De leden van Veronica hebben duidelijk laten weten dat ze graag willen dat ik bij Veronica blijf. Overigens ben ik officieel ook nog steeds in dienst van Veronica," verklaarde Rob Out gisteren. Een woordvoerster van Veronica bevestigt dat er onderhandelingen gaande zijn.

Out (53) liet vorige maand weten dat hij op zou stappen bij Veronica. De pionier van de omroep kon zich niet meer vinden in de manier waarop het omroepbedrijf gerund werd. Hij had moeilijkheden met de nieuwe topmensen binnen Veronica zoals voorzitter Joop van der Reijden en directeur televisie Joop Daalmeijer. Rob Out ging binnen Veronica het liefst zijn eigen gang en had een grote hekel aan de vergadercultuur die bij de omroep was ontstaan.

Zijn functie als algemeen-directeur van Veronica legde hij in mei dit jaar al neer. Het onderzoeksbureau KPMG had op verzoek van Out zelf de structuur van Veronica doorgelicht en geconcludeerd dat de omroep niet langer als een familiebedrijf geleid kon worden. Rob Out trok nog voordat het rapport officieel naar buiten kwam zijn conclusies en werd vervolgens mediadirecteur van de omroep.

Vooral de financiële kant van de onderhandelingen zijn voor Out belangrijk. Out wijst nog eens op het contract uit 1983, waarin staat dat hij recht heeft op vijf maal een bruto jaarsalaris (5 miljoen gulden) als hij de omroep voor zijn pensioen zou verlaten.

Van der Reijden ontdekte pas onlangs dat zo'n contract bestond. Hij twijfelt aan de rechtsgeldigheid ervan omdat het nooit aan het algemeen en dagelijks bestuur is voorgelegd.

„Als ik verder ga met Veronica wil ik dat dit keer de kleine lettertjes in een contact van voor tot achter kloppen. Vandaar dat mijn advocaat de zaak verder afhandelt. Ik ben altijd te goed van vertrouwen geweest. Als iemand mij een hand gaf vertrouwde ik hem voor duizend procent. Die zakelijke kanten interesseerden me nooit zo."

Steenbergen naar redactie RTL4 Nieuws

Van onze rtv-redactie

AALSMEER – Nico Steenbergen wordt chef van de parlementaire redactie van RTL4 Nieuws. In augustus dit jaar verliet hij Aktua tv na een conflict over de koers van deze actualiteitenrubriek. De Tros-leiding wilde er destijds met de komst van Nova een populairdere rubriek van maken.

Steenbergen (44) begon zijn journalistieke loopbaan in 1968 bij het Avro-jongerenprogramma Minjon en kwam na een periode bij Avro's Radiojournaal – waar hij achtereenvolgens redacteur en eindredacteur was – in 1989 bij de Tros als presentator/eindredacteur. Op 17 augustus verliet hij die omroep.

Nieuwe acteurs in GTST-serie

HEERLEN – Met ingang van woensdag maken drie nieuwe acteurs hun opwachting in de RTL4-soapserie Goede Tijden Slechte Tijden.
Het gaat om Coney van Manen (in haar rol van Anne de Jager), Guusje Nederhorst (Roos de Jager) en Jimmy Geduld (Arther Peters).

GULPENER

Kerkrade

Café-zaal-kegelbaan ter overname

Dit verenigingslokaal biedt aan een actief horeca-ondernemener goede perspectieven.

Geïntresseerden die in het bezit zijn van de benodigde diploma's en enige financiële middelen kunnen telefonisch of schriftelijk contact opnemen met
de heer E. Ummelen van, B.V. Gulpener Bierbrouwerij
postbus 51, 6270 AB Gulpen, Tel. 04450-1956



DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING

Rustiek A
massief eiken stroken,
22 mm, kant en klaar
gelegd en geborsteld
ƒ 135,- p.m²

Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

Wij lezen de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken.

ONROERENDE ZAKEN

AMSTENRADE

Hommerterweg 240. Vrijstaand royaal woonhuis, grote L-woonkamer, hobbyruimte, 4 slpk., grondopp. 709 m², 2 grote garages (waarvan 1 voor caravan), grote mooi aangelegde tuin, zeer gesch. voor woonhuis/praktijk.
Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.

Hommerterweg 257. Halfvrijst. royaal herenhuis, grote tuin op zuid., pand is geheel gerenoveerd, dubbel glas, plavuizemnvloeren op de parterre, grote eetkeuken, 3 royale slaapkamers, zolder groots uitgebouwd. Garage in overleg mogelijk. Moet u beslist van binnen zien.
Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

BOCHOLTZ

Dr. Nolensstraat 19. Tussengel. winkel/woonhuis, perceelopp. 147 m², met tuin, 3 slk.
Vr.pr. ƒ 152.000,- k.k.

BRUNSSUM

Klingstraat 1. Uitstekend gel. vrijst. woonhuis met heteluchtverwarming, woonk. 40 m² met voorzethaard, 4 slk., hobby/werkruimte 60 m², grote inpandige garage voor 2 auto's, tuin op zuidwest, dak vernieuwd in '89, goed geïsoleerd, overal dubbel glas, perceelopp. 815 m².
Vr.pr. ƒ 419.000,- k.k.

Ridder Thibaldstraat 4. Perfect onderhouden halfvrijst. woonhuis met 3 slk., grote aanbouwkeuken, ruime garage, ruime berging in tuin, grote tuin op zuidwest, perceelopp. 368 m², bwj.'77. **Dit huis moet u van binnen zien!**
Vr.pr. ƒ 181.000,- k.k.

EYGELSHOVEN

Kwikstaartstr. 5. Ruim goed onderh. geschakeld woonh. met ruime garage met zolder, ruime woonk. met laminaat, achterk. voorzien van rolluiken, 3 slk., zolder, jonge kindervr. buurt.
Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

GULPEN (Wijlre)

Burg. van Laarstr. 16. Tussengel. woonhuis met tuin. Woonk. 32 m², 3 slk., parterre voorzien van plavuizen, perc.. opp. 108 m², bj. '82.
Vr.pr. ƒ 152.000,- k.k.

HEERLEN

Dr. Cl. Meulemanstraat 17i. Vrijstaand, schitterend landhuis met garage, woonkamer 42 m², 3 ruime slk., grondopp. ± 685 m², geheel onderkelderd, mooi aangelegde tuin. Bwjr. 1988. Dit huis moet u zien!!!
Vr.pr: ƒ 398.000,- k.k.

Frankenlaan 15. Mooie drive-in-woning met garage, toegang tot tuin via woonk., drie slk., mooie witte aanbouwkeuken. Kunt u zo intrekken!
Vr.pr. ƒ 172.000,- k.k.

Onderste Caumer 11. Ouder boerenhuis op 570 m², moet gerenoveerd worden, mooie rustige ligging.
Vr.pr. ƒ 150.000,- k.k.

Schaesbergerweg 133. Ruim halfvrijst. herenhuis met twee garages en ruime carport op 900 m². ruime woonk., licht eiken aanbouwkeuken, 4 slk., mooie badk. met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet.
Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k.

Winterstraat 16. Ruim halfvrijst. perfect onderh. woonhuis met garage nabij centr., architectonisch nieuw verbouwd van binnen, woonk. met open haard en open vide, parterre voorzien van marmervloer, huis met veel daglicht!
Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

Zwollestr. 20 Tussengel. woonhuis met tuin op Z-W. woonk. 29 m², gesl. witte aanbouwkeuken, 3 slk., nieuw dak. Bj. '52.
Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k.

KERKRADE

Drievogelstr. 34. Tussengel. royaal woonhuis met 5 slpk., luxe keuken, luxe badkamer, grote tuin. Perc.opp. 523 m², bwj. '28.
Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k.

Drievogelstr. 151 A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slpk., vaste trap zolder 40 m², perc. opp. 1325 m².
Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.

Elbereveldstr. 486. Halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. 38 m², gesl. keuken, 4 slk., mooie tuin, perc.opp. 203 m², bj. '72.
Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

Haanraderweg 41. Vrijst. bungalow met garage voor twee auto's, geheel onderkelderd. woonk. 50 m², gesl. keuken, 3 grote slk., mooi aangelegde tuin, perc.opp. ± 1260 m², geheel geïsoleerd, zeer mooi ligging.
Vr.pr. ƒ 429.000,- k.k.

Kaalheidersteenweg 145. Halfvrijstaand woonhuis met mooi aangelegde tuin, woonk. 50 m², met halfopen aanbouwkeuken, 3 slk. waarvan 1 met balkon; geheel gerenov.
Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

Schaesbergerstraat 51. Halfvrijstaand woonhuis met 2 garages, mooie woonk. 38 m² met lichtroze marmervloer, gesl. witte aanbouwkeuken, 2 slk., vaste trap naar zolder 45 m². Moet u van binnen zien! Incl. naastgel. bouwterrein.
Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.

Schaesbergerstraat 87. Vrijstaand woonhuis op 627 m² grond, woonk. 44 m², halfopen keuken 14 m², 3 slk., zolder 80 m², voorzien van kunststof ramen met dubbel glas, tuin op zuidwest, carport.
Vr.pr. ƒ 272.500,- k.k.

Seringenstraat 3. Geschakeld ruim woonhuis in jonge buurt met garage, plaats voor tweede auto, 3 slk., zolder 30 m² (vaste trap), bwj.'78.
Vr.pr. ƒ 176.000,- k.k.

LANDGRAAF

Hoogstraat 189. Halfvrijstaand ruim winkel-/woon-/bedrijfspand met garage, 4 slk. en grote tuin.
Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

Godfried Bomanstr. 65. Uitstekend gel. halfvrijst. perfekt onderhouden woonhuis met 4 slk., vernieuwde luxe badkamer, leuke tuin, grote garage met hobby-ruimte.
Vr.pr. ƒ 214.000,- k.k.

Keulerstraat 16. Vrijstaand woonhuis met garage en zolder. woonk. 40 m², 3 slk., vaste trap zolder, perc.opp. 288 m², bj.'88.
Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

MEERSSEN/ROTHEM

Ambyerweg 19. Ruim halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, 6/7 slpk., mooi aangelegde tuin, achterom bereikbaar.
Vr.pr. ƒ 282.000,- k.k.

PARTIJ (WITTEM)

Hub Ortmansstraat 16. (ruwbouw) Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, 3 slk., glasdicht opgeleverd.
Vr.pr. ƒ 290.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL

Strucht 28. Ruim vrijst. woonhuis met garage en twee appartementen (percel.opp. 1200 m²). Woonhuis: woonk. 39 m², gesl. keuken, badkamer, mooi aangelegde siertuin met terras, 3 slk. Appartementen (2x): Entree, woonk., keuken, badk., 1 slk.
Vr.pr. ƒ 370.000,- k.k.

SCHINVELD

Beekstraat 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met garage, zeer grote binnenplaats, grote boerenschuur ideaal voor paardenliefhebber, 4 slpk., vaste trap naar zolder, perceelsgr. 505 m², bj. '33, diverse stallen. Ruim van opzet.
Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.

SIMPELVELD

Laurenthof 5. Mooie patio-bungalow, woonk. 56 m² met witte marmervloer, 4 slpk., resp. 18 m², 16 m², 10 m² en 10 m² en garage, bj. '65.
Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS

Troereberg 87. Tussengel. ruim woonhuis, 3 slpk., vaste trap zolder, perc.opp. 187 m².
Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

VALKENBURG

Kon. Julianalaan 13. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met 2 garages, woonk. 32 m², grote aanb.keuken, 3 slpk., eventueel kantoor-/hobbyruimte in souterrain, mooi aangelegde tuin. Ligt ideaal in centrum.
Vr.pr. ƒ 235.000,- k.k.

VERKOCHT!! VERKOCHT!! VERKOCHT!!

GANZERIK	VENLO
BOLDERIK	BRUNSSUM
KONINGSGRAVEN	WIJNANDSRADE
KONINGSGRAVEN	WIJNANDSRADE
BEATRIXSTRAAT	BOCHOLTZ
OVIDIUSHOF	MAASTRICHT
TROEREBERG	UBACH O. WORMS
KOKELESTRAAT	KERKRADE
VLOTSTRAAT	HEERLEN
ADRIAAN BROUWERSTRAAT	KERKRADE
ZENDERWEG	VALKENBURG

VERKOCHT!! VERKOCHT!! VERKOCHT!!

VIJGEN DE SPECIALIST IN BESTAANDE O.G.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken halfvrijstaande/vrijstaande huizen in de omgeving van: Epen, Mechelen, Gulpen, Heerlen en Kerkrade.
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons voor een vrijblijvend gesprek!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE KOOP:

HEERLEN

Deken Nikolayelaan 20. Uitstekend gel. kantoor/winkel/woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel modern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkantoor. Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk.
Prijs op aanvraag.

Akerstraat. Dicht bij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoor/woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatsen voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers met 2 zeer grote ruimtes.
Inl. op aanvraag.

Kissel 53. In industriegeb. gel. vrijst. bedrijfspand op 1729 m² grond, diverse kantoorruimtes 345 m², magazijnen 650 m², (vrije hoogte 3,20 m), ruime parkeergel., zeer uitgebreide elek. installatie.
Inl. op aanvraag.

LANDGRAAF

Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m² grond, 5 slk., tuin, garage, bj. '79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. **Bedrijfsruimte:** 260 m² eventueel uit te breiden tot 460 m².
Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k.

TE HUUR:

WITTEM

Rijksweg 22. Perfekt geheel gerenoveerd kantoorpand op 180 m² grond. Eventueel met 10 parkeerplaatsen.
Huurprijs ƒ 24.000,- p.j.

VIJGEN VRAGEN!

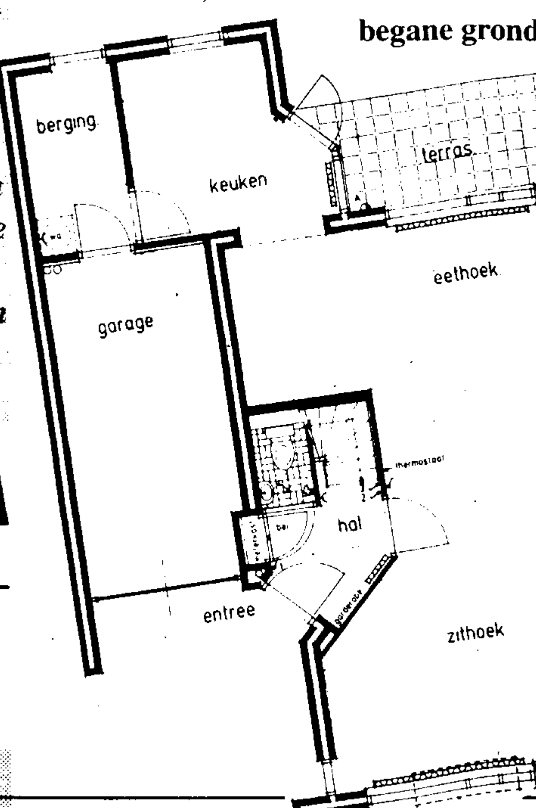
St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 711617
Onroerend goed - bedrijfsonroerend goed - aankoop
verkoop - verhuur - bemiddeling - hypotheken

Caumer-parkplan biedt wonen op topniveau

Het toekomstige nieuwe woongebied Caumer-parkplan, zal voor Heerlen een begerenswaardige woonplek worden. Het plan krijgt aansluiting op de villawijken "Molenberg" en "De Erk". Een van de kenmerken van dit plan zijn de parkachtige groenplantsoenen die her en der tussen de huizen zullen worden aangelegd. In dit plan kunnen wij u nog een beperkt aantal luxe halfvrijstaande herenhuizen te koop aanbieden met zeer grote tuinen variërend in perceelsoppervlakte van 390 m² tot 450 m². Daarnaast kenmerken de huizen zich door ruimte, luxe en fraaie witte gevels.

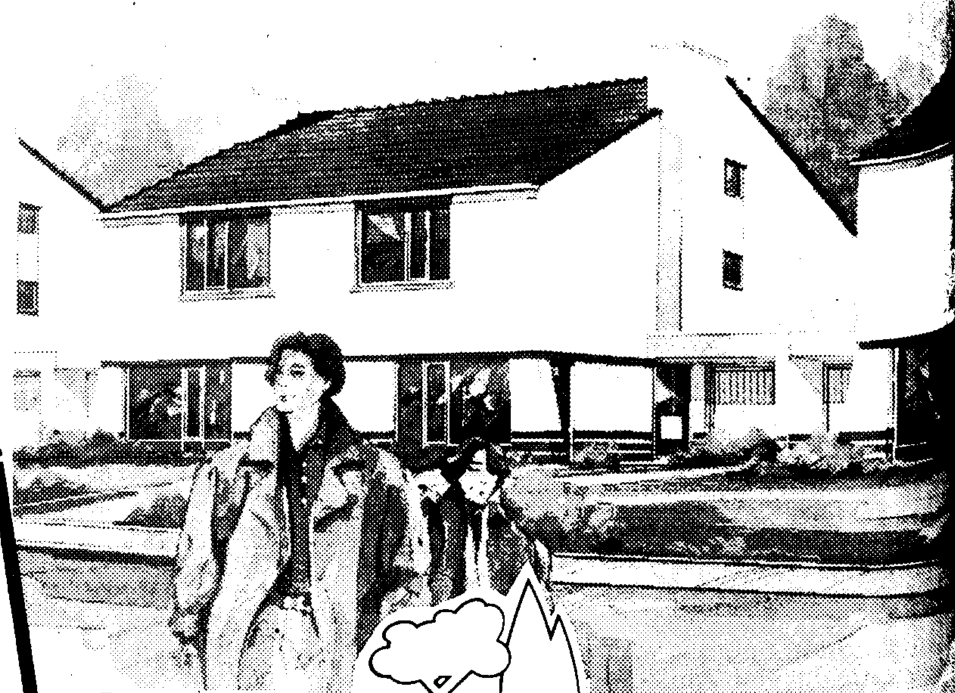
Indeling type Ib:
Overdekte entree. De leefruimte incl. keuken bedraagt ca. 51 m². Door de U-vormige indeling van de woonkamer ontstaat een eetruimte van ca. 15 m² en een zithoekgedeelte van ca. 28 m². De keuken is voorzien van het gemak van een bijkeuken/berging. Garage inpandig bereikbaar ca. 15 m². De 1e verdieping telt 3 ruime slaapkamers resp. groot ca. 16 m², 10 m² en 8 m², alsmede een apart toilet en een luxe badkamer o.a. voorzien van ligbad en douche. Vaste trap naar zolder ca. 30 m² (mogelijkheid voor extra kamer).

begane grond



STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen,
tel. 045-712255* Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
OOK KANTOREN IN MAASTRICHT EN AKEN



CAUMER PARKPLAN

Prijzen vanaf ƒ 279.000,- v.o.n. 100910

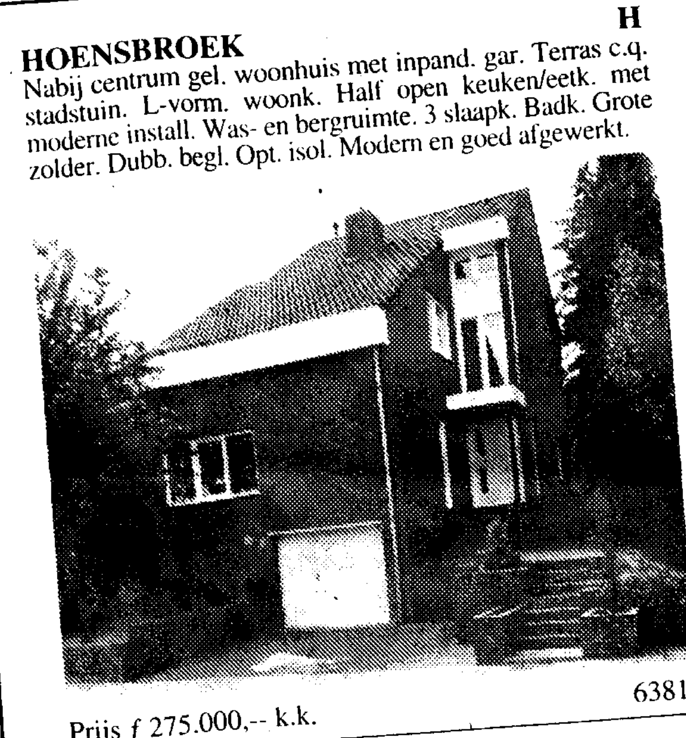
Neem voor meer informatie en/o documentatie contact met ons op

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW

Beter wonen begint met Stienstra

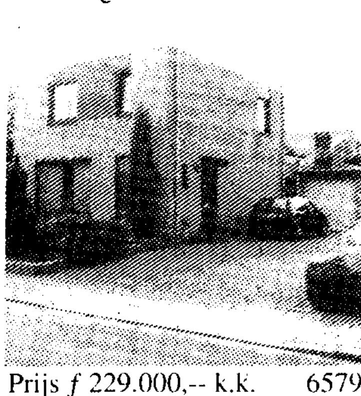
Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

HOENSBROEK H
Nabij centrum gel. woonhuis met inpand. gar. Terras c.q. stadstuin. L-vorm. woonk. Half open keuken/eetk. met moderne install. Was- en bergruimte. 3 slaapk. Badk. Grote zolder. Dubb. begl. Opt. isol. Modern en goed afgewerkt.



Prijs ƒ 275.000,-- k.k. 6381

BRUNSSUM H
Comfortabel woonhuis met dubb. inpand. gar. Royale hobby-/provisiekelder. Doorzonwoonk. Eetkeuken met compl. aanbouwunit. Ruime serre met dubb. schuifpui naar terras en grote tuin. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Hardh. koz. en dubb. begl.



Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 6579

BERG EN TERBLIJT M
Uitst. gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Onder architectuur aangelegde tuin. L-vorm. woonk. en luxe ingerichte, open keuken met alle app. tot. ca. 39 m². Fraaie serre met uitst. tuincontact. 1e verd.: 2 slaapk. Luxe badk. met bidet, toilet en douchecabine. Vaste trap naar 2e verd. met slaapk./hobbyruimte. Opp. ca. 218 m².
Prijs ƒ 215.000,-- k.k. 6538

BOCHOLTZ H
Centrum. Vooroorlogs winkel-/woonhuis met appartement en gar. Winkel ca. 21 m². Woonk. ca. 16 m². Keuken. Bijkeuken/berging. 2 slaapk. Badk. Appartement gel. op 1e verd. met woonk. Keuken. Slaapk. Badk. met ligb. en toilet.
Prijs ƒ 165.000,-- k.k. 6597

BRUNSSUM H
Centraal gel. modern vrijst. woonhuis in split-level met inpand. gar. Ruime tuin. Provisie-/hobbykelder. Living ca. 35 m² met verhoogd plafond en travertinvl. Grote keuken ca. 21 m² met install. 4 royale slaapk. Badk. met ligb. en douche. Deg. afwerkingsniveau. Bwjr. 1973.
Prijs ƒ 319.000,-- k.k. 6608

BRUNSSUM H
Uitst. onderhouden royaal halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Berging. 2 kelders. Grote woonk. met fraaie open haardpartij. Aparte keuken met aanbouwunit incl. app. Bijkeuken. Sep. toilet. 2 royale slaapk. Luxe uitgevoerde badk. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 2 of 3 slaapk. Kunstst. koz. en dubb. begl. Bwjr. 1935.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 6565

BRUNSSUM H
Vrijst. woonhuis met royale, fraai aangelegde tuin. Hobby- en voorraadkelder. Woonk. ca. 31 m² met parketvl. Gesl. keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. Bergzolder. Opp. ca. 480 m². Bwjr. 1950.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 6603

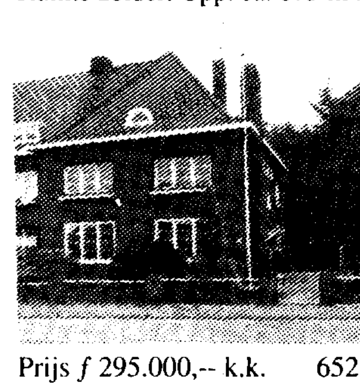
HEERLEN H
Heerlerheide. Halfvrijst. herenhuis met gar. Omsl. tuin. Ged. overdekt terras. Provisie- en waskelder. Royale entree/hal. L-vorm. woonk. Keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Ruime berg-/hobbyzolder. Geh. onderkelderd.
Prijs ƒ 279.000,-- k.k. 6453

HEERLEN H
Heerlerheide. Luxe bungalow met oprit en tuin. Royale woonk. Half open keuken. 2 Slaapk. Badk. Ruime berging. Goed mat. gebruik. Opt. isol.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 6358

HEERLEN H
Heerlerbaan. Nabij winkelcentrum gel. halfvrijst. woonhuis met bouwperceel. Diepe tuin. Inpand. gar. Ruime entree. Woonk. ca. 33 m². Gesl. keuken. 2 slaapk. met balkon. Naast woning ligt bouwperceel met front van ca. 10 m., evt. mogelijkh. voor gar., loods en kantoor. Deels therm. begl.
Prijs ƒ 299.000,-- k.k. 6443

HEERLEN H
Centrum. Halfvrijst. woonhuis met oprit en terras. Ruime entree. 2 woonk. Sep. keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. Grote zolderverd. met dakkapellen. Geschikt voor kantoor, kamerverhuur of splitsing in appartementen.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 6260

HEERLEN H
Heksenberg. Royaal woonhuis met tuin grenzend aan bosrand. Ruime ontvangsthal. Woonk. ensuite ca. 52 m² met serre. Gesl. eetkeuken met luxe install. Bijkeuken. Studeerk. 5 slaapk. Bet. badk. met ligb. en douche. Ruime zolder. Opp. ca. 675 m².



Prijs ƒ 295.000,-- k.k. 6528

KERKRADE H
Bleijerheide. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin ca. 17 m. diep. Royaal terras ca. 50 m². Provisiekelder. Royale hal. Woonk. ca. 27 m². Gesl. keuken met kunstst. install. Sep. berging. 3 slaapk. Luxe badk. met douche. Geh. roll.
Prijs ƒ 198.000,-- k.k. 6596

KERKRADE H
Bleijerheide. Royaal herenhuis met royaal dakterras ca. 65 m². 2 bedrijfsruimtes tot. ca. 125 m² (momenteel verhuurd). Dubb. gar. Voorraadkelder. Living ca. 35 m². Keuken met kunstst. install. 5 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Bergzolder.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 6591

KERKRADE H
Gracht. Uitst. onderhouden luxe woonhuis met dubb. gar. Carport. Tuin ca. 80 m. diep met vijver. Kelder. Royale hal. Living ca. 45 m² met leistenenvl. Gesl. keuken met luxe witte install. incl. app. 1e verd.: 4 slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. 2e verd.: Hobbyruimte/5e slaapk. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 298.000,-- k.k. 6586

KERKRADE H
West. Centraal gel. woonhuis met terras ca. 32 m². Hobby- en kantoor-/praktijkruimte ca. 74 m². Dubb. gar. Living ca. 67 m². Keuken met compl. install. 4 slaapk. Badk. met douche. Goed onderhouden.
Prijs ƒ 235.000,-- k.k. 6422

KERKRADE H
Gracht. Goed onderhouden woonhuis met tuin. Living ca. 35 m² met parketvl. Keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6423

KERKRADE H
Bleijerheide. Uitst. onderhouden landhuis met tuin en terras. Inpand. gar. Royale hal. Living ca. 34 m². Keuken met luxe eiken install. Bijkeuken. 1e verd.: Vide. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. 2e verd.: Grote hobbyzolder. Grotendeels dubb. begl. en roll. Geh. met authentieke mat. afgewerkt.
Prijs ƒ 319.000,-- k.k. 6544

KERKRADE H
Holz. Woonhuis met kelder. Woonk. Open keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. Ged. met kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 133.000,-- k.k. 6122

KERKRADE H
Kaalheide. Uitst. onderhouden woonhuis met gar. Tuin. Living ca. 36 m². Keuken met kunstst. install. incl. app. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. Hobbyzolder.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 6541

KLIMMEN H
Ransdaal. Landelijk gel. vrijst. woonhuis met tuin. Inpand. gar. L-vorm. woonk. Keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. Zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Hobbyk. Opp. ca. 2.475 m².
Prijs ƒ 339.000,-- k.k. 6504

SCHAESBERG H
Centraal gel. royaal vrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin. Living ca. 40 m² met open haardpartij. Serre. Gesl. keuken met compl. install. 4 slaapk. Ruime badk. Hardh. koz.
Prijs ƒ 295.000,-- k.k. 6242

SCHAESBERG H
Goed gel. vrijst. bungalow. Grote tuin ca. 1.430 m². Verwarmd zwembad. Gar. Sout.: Kelder. Logeerk. Part.: Living (split-level) ca. 46 m² met open haardpartij. Keuken met install. 5 slaapk. 2 badk. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 6415

SCHAESBERG H
Uniek gel. vrijst. villa met inpand. gar. en parkachtig aangelegde tuin tot. ca. 1.650 m². 2 kelderruimtes. Living ca. 40 m² met 2 balkons. Keuken met compl. install. 3 slaapk. Badk. met douche.
Prijs ƒ 369.000,-- k.k. 6479

UBACH O/ WORMS H
Perfekt onderhouden herenhuis met tuin. 3 voorraadkelders. Ruime hal ca. 20 m². Living ca. 40 m². Gesl. keuken met luxe install. 2 royale hobbyruimten. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche, 2e toilet, dubb. v.w. en bidet. Hobbyzolder ca. 90 m². Afgewerkt met duurzame mat.
Prijs ƒ 339.000,-- k.k. 6468

VOERENDAAL H
Kunrade. Halfvrijst. woonhuis met gar. Fraai aangelegde tuin. L-vorm. woonk. met parketvl. Keuken met install. incl. app. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Royale zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Opt. isol. Hardh. koz.
Prijs ƒ 259.500,-- k.k. 6558

VOERENDAAL H
Kunrade. Rustig gel. woonhuis met gar. Tuin. L-vorm. woonk. ca. 37 m². Eetkeuken met aanbouwcomb. en app. 3 slaapk. Badk. met zitb. en 2e toilet. Ruime bergzolder. Opp. ca. 259 m².
Prijs ƒ 226.500,-- k.k. 6584



STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.

Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON

Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

○ Stuur mij gratis het huizenmagazine nr. 199
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 24/10 9298

Nederland 1

Avro/KRO/NCRV
07.30-10.30 Alles kits. Gevarieerd kindermagazine met Kiekeboe, Spelefoon, Pipi Langkous, Ko de Boswachter en tekenfilmfestival.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Hoe groeit geld?. 8-delige informatieve serie over sparen en beleggen. Afl.3. Presentatie: Eddy Schekman. (herh.).
16.34 Heb ik iets gemist? Terugblik op de programma's van de afgelopen week.
17.16 Forza TV. Jongerenmagazine. Presentatie: Jessica Broekhuis en Humberto Tan.
17.45 Boggle. Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Afl. Geluiden. Meneer Aart wil rusten, maar wordt gestoord door geluid. Bert en Ernie slapen uit en Klaas en koos luisteren naar geluiden in het oerwoud.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.39 Kinderen van waterland. Jeugdserie. Afl.4: Afzwemmen. Vader Kramer vergeet de zwemspullen mee te nemen van Callas, die moet afzwemmen. Mag hij nu niet meedoen...? (herh.).
18.58 No time to waste. Milieuquiz voor de jeugd gepresenteerd door Bas Westerweel.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 Midnight run. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Martin Brest. Met: Robert de Niro, Charles Grodis, Yaphet Kotto e.a. Jack Walsh krijgt als premiejager de opdracht Jonathan Mardukas, die door FBI en Mafia gezocht wordt, op te pakken en naar de andere kant van het land te brengen.
22.30 Karel. Praatprogramma met Karel van de Graaf.
23.21 Dertigers. Serie. Afl.3: House warming. Michael stort zich op de renovatie van hun oude huis en wil vervolgens met Hope een house-warming-party geven.
00.09-00.14 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
10.00 PC privé. Les 4.
10.30 Het formatiebudgetsysteem.
11.00 You're welcome. Engels voor beginners, les 4.
11.30-12.00 Russisch. Taal en volk, les 4.
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.10 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 (TT) B.O.O.S.. Jeugdprogramma. Presentatie: Bart de Graaff.
17.20 ●● Top 40. Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Reis om de wereld. 4-delige serie over Nederlandse wereldreizigers. Afl.1.
18.50 Blinde hartstocht (The power, the passion), Australische soapserie.
19.20 (TT) Casino Royal. Spelprogramma. Presentatie: Marc Klein Essink.
19.50 Masters of the game. Serie portretten van bekende voetbalmanagers. Afl.4. Portret van Constant vanden Stock van Anderlecht.
20.20 Wiseguy. Amerikaanse serie. Afl.: Het laatste interview. In de talkshow van Alexander Hardin slaat Knox Pooley zijn fascisitische taal uit. Dat blijft niet zonder gevolgen.
21.10 Zaterdagavond café. Comedyerie waarin fictie en werkelijkheid door elkaar heen lopen. In een Amsterdams café bespreken twee vrouwelijke barkeepers het nieuws.
21.45 False witness. Amerikaanse thriller uit 1989 van Arthur Allan Seidelmawn. Met: Phylicia Rashad, Philip Michael Thomas, e.a. Tv-presentatrice Sandra Lee Dawson wordt zwaar verminkt in haar appartement gevonden. De vrouwelijke hulpofficier van justitie Lynn Jacobi leidt het onderzoek naar de zaak, danig in de weg gezeten door de pers en een tegenwerkende collega.
23.25 ●● Countdown late. Muziekprogramma gepresenteerd door Wessel van Diepen.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.32 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie. Afl.: De witte koningin. (herh.).
18.00 ●● Journaal.
18.16 Trekking van de lottogetallen.
18.20 Vroege vogels. Tweewekelijks natuur- en milieumagazine. Presentatie: Hanneke Kappen.
18.53 (TT) Kinderlingo. Woordspel in het teken van de Novib-actie 'Kappen met kappen', met kinderen als kandidaten die zo snel mogelijk 5-letterwoorden moeten raden. Presentatie: François Boulangé.
19.23 12 steden. 13 ongelukken. Serie gedramatiseerde verkeersongelukken. Afl.4: Barbecue (Maarssen). Marian is afgestudeerd. Alles is klaar voor een groots feest... Presentatie: Jan Douwe Kroeske.
19.52 ●● Flying doctors. Australische serie. Afl.: Een kleine wereld. Guy loopt de kleine aboriginal Cameron tegen het lijf, die vraagt naar zijn zieke opa te willen kijken. Bij aankomst blijkt zijn aanwezigheid echter ongewenst.
20.42 (TT) Zeg 'ns AAA. Serie. Afl.: Angel. Mien en Koos gaan op reis en de vishengels van Koos moeten en zullen mee. Ondertussen worden Annie en Jopie bij de dokter met open armen ontvangen. Verder maken Mien en Koos op een wel heel speciale manier kennis met hun Foster Parent-kind Angel.
21.07 Sonja op zaterdag. Talkshow met Sonja Barend.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.20 De schreeuw van de Leeuw. Show met Paul de Leeuw.
00.00 Museumschatten. Prof. Henk van Os, directeur van het rijksmuseum in Amsterdam, geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Soberheid en ornament. Aansluitend volgt de tentoonstellingsagenda.
00.09-00.14 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

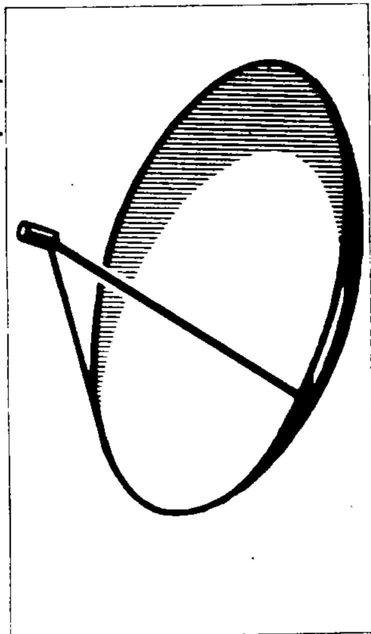
06.45 The world tomorrow.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL Radio studio live.
12.30 Miniplaybackshow. Programma waarin kinderen hun favoriete artiest/artieste of groep imiteren. Presentatie: Henny Huisman. (herh.).
13.30 Liefde op het eerste gezicht. Aflevering van dit programma waarin drie jongens en drie meisjes aan elkaar worden voorgesteld. Presentator Rolf Wouters legt de kandidaten een aantal vragen voor. Co-presentatie: Caroline Tensen. (herh.).
14.15 Een van de acht. Spelprogramma met Jos Brink. (herh.).
15.45 Dinosaurs. Aflevering van deze Amerikaanse serie rond een dinosaurusfamilie, met levensechte poppen.
16.15 Gezondheid. Magazine over uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben. Presentatie: Manuela Kemp.
16.45 Geldwijzer. Reeks informatieve programma's over geld en geldzaken. Presentatie: Koos Postema.
17.00 Tineke. Gevarieerd weekeindprogramma met Tineke de Nooy. (om 18.00 nieuws).
19.00 De reis van je leven. Spelprogramma waarin kandidaten een reis kunnen winnen.
19.30 Avondnieuws en weer.
20.00 Sandra's verjaardagsshow.
21.15 Denksportkampioen. Aflevering van een nieuw spelprogramma waarin wordt gezocht naar Neerlands beste en meest bedreven puzzelaars. Presentatie: Hans Kazàn.
21.45 Pacific station. Amerikaanse serie.
22.15 Heineken night of the proms. Muziekspektakel vanuit Rotterdam.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 Hellbound: Hellraiser II. Amerikaanse speelfilm uit 1988.
01.35 Emmanuelle 4. Frans/Italiaanse erotische speelfilm uit 1983.
03.05 The hard ride. Amerikaanse speelfilm uit 1971.
04.30 Grand Prix Formule 1. Rechtstreeks verslag van de formule 1-wedstrijd in Japan.
06.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal.
12.00 Babel. Voor Marokkanen.
12.30-12.50 Affiche. Over kunst.
15.00 ■ Sullivan's travels. Amerikaanse speelfilm uit 1941.
16.30 Première film & video. Herh.
17.00 The Henderson Kids. Serie.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Sleutel. Voor de jeugd.
19.20 Joker- en lottotrekking. paardenkoersen, programma-overzicht.
19.30 Journaal.
20.00 FC De Kampioenen. Serie. Met: Marijn Devalck, Carry Goosens, Danni Heylen e.a. Afl.29: De elfde man.
20.35 Weekendfilm: De baron (Le baron), Duits/Oostenrijks/Franse tv-film van Tom Toelle. Met: Raf Vallone, Laure Marsac, Martin Umbach e.a. De schatrijke brouwer baron von Wolfsegg krijgt op zijn 75e verjaardag een beroerte. Tot ongenoegen van zijn familie, overleeft hij het echter en besluit zijn leven te veranderen. Het duurt niet lang voor hij verliefd wordt op een heel jong meisje. (Franse versie met Nederlandse ondertiteling.).
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Nachtfilm: Rue Barbare. Franse actiefilm uit 1983 van Gilles Behat. Een verloederde stadswijk wordt geregeerd door Matt, een gewelddadige psychopaat. Chet heeft zich nooit ergens mee bemoeid, maar wanneer er een meisje voor zijn ogen verkracht wordt, snelt hij ter hulp. Hij rekent bloederig af.
00.45-00.50 Coda. Roll a long-long, van Jack Sels, uitgevoerd door Saxorama o.l.v. Fernand Terby.

België/TV 2

20.30-23.15 Il viaggio a Reims. Live-opname van deze opera van Rossini. Uitgevoerd door Weens Staatsopera Orkest o.l.v. Claudio Abbado. M.m.v. Montserrat Caballé.



België/RTBF 1

10.55 Interwallonie. **11.25** Cursus Nederlands. **11.55** Deutsch mit Victor. **12.25** Objectif Europe. **13.00** Nieuws. **13.20** Seperate but equal. miniserie. **14.55** Filmrubriek. **15.10** Discussie over woningnood. **16.25** Grand ecran. **17.15** Nouba nouba. **17.55** Culinaire tips. **18.15** Télétourisme. **18.50** Genies en herbe. **19.30** Journaal. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.50** Nestor Burma, serie. **22.15** Verkeerstips. **22.30** Sportmagazine. **23.25-23.45** Laatste nieuws.

België/Télé 21

13.00 La pensée socialiste. **13.30** Le coeur et l'esprit. **14.00** Uitzendingen in dialect. **16.05** Reflets, reportages. **17.05** Lautrec, portret van deze schilder. **17.35** L'histoire oubliée: Les parachutistes indochinois. **18.35** Art 21: Les carnets de Dostoievski. **19.30** Journaal. **20.00** Planète des hommes: Olongapo rose op de Filipijnen. **21.00** Tracés: Belgen in de Algerijnse oorlog. **22.00** Laatste nieuws. **22.30** Coup de film. **22.40-00.10** Esperame en el cielo, Spaanse speelfilm uit 1987. **04.45-07.00** Autosport: Grote Prijs van Japan in Suzuka.

TV 5

07.00 Ochtend- middagprogramma's. **16.00** Nieuws. **16.15** Genies en herbe, spelprogramma voor scholieren. **16.30** Une péché d'enfer. **17.00** Muziekclips. **17.30** Culinair magazine. **17.45** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Découverte. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Maritiem magazine. **21.00** Nieuws. **21.30** L'heure Simenon, 13-delige misdaadserie. **22.30** Caracteres, literair praatprogramma. **23.35** Nieuws. **23.55** La bande des six, 6 Journalisten bespreken de culturele actualiteit. **00.50-01.20** Divan. Henri Chapier in gesprek met Georges Wolinski.

RAI UNO

06.50 ■At the circus, komedie uit 1939 met The Marx Brothers. **08.15** Il mio Mozart. **08.50** La sporca dozzina. **10.25** Missing, thriller met Jack Lemmon. **12. 35** La signiora in giallo, serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Prisma. **14.30** TG1-Auto. **14.45** TGS - Sabato sport. **16.20** Sette giorni. **16.50** Disney club. **18.00** Telegiornale Uno. **18.10** Estrazioni del Lotto. **18.15** Atlante. **19.25** Parole e vita. **19.40** Almanaccao del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale Uno. **20.40** Scommettiamo che: show en ontspanning. **23.00** Telegiornale Uno. **23.15** Speciale Telegiornale Uno. **00.00** Telegiornale Uno. **00.30** Le quattro stagioni. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.25 Nieuws. **07.30** Spider. **07.35** Quick draw McGraw. **07.40** Animal world. **07.50** Littl' bits. **08.15** Chucklevision. **08.35** Bucky O'Hare. **09.00** Going live, live show. **12.15** Grandstand, sportmagazine. **17.05** Nieuws. **17.20** Dad's army, comedyserie. **17.50** Big break, spelprogramma. **18.20** Noel's house party, amusementsprogramma. **19.15** Bruce Forsyth's generation game. **20.15** Casualty, serie. **21.05** Nieuws. **21.25** Coming to America, Amerikaanse speelfilm uit 1988. **23.15** Match of the day, voetbalmagazine. **00.15** Snooker. **01.30-01.35** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Open universiteit. **09.05** ■ Swiss Miss, Amerikaanse speelfilm uit 1938. **10.15** ■ Abbott and Costello in Hollywood, Amerikaanse speelfilm uit 1945. **11.35** Holiday outings. **11.45** Cursus golf. **12.15** ■ A night at the opera, Amerikaanse speelfilm uit 1935. **13.40** Animation now. **13.50** Voor migranten uit Azië. **14.20** Tanhalyan: twee zussen in Lahore en Karachi. **15.00** Funny face, Amerikaanse speelfilm uit 1957. **16.40** Snooker. **17.25** Tennis. Midland Bank kampioenschappen voor dames. **18.00** Parlementair magazine. **18.30** Nieuws. **18.45** Van Noord- tot Zuidpool. **19.35** Labeque Sisters, muzikaal portret. **20.35** Have I got news for you?, nieuwsquiz. **21.05** Testament of youth, serie. **22.00** The brain drain, quiz. **22.30** Snooker update. **23.15-01.15** A bullet for the general, Western uit 1967.

Sportnet

07.00 Paardesport, showjumping. **08.00** Autosport, vanuit Frankrijk. **09.00** Watersport, powerboatraces. **10.00** Go, motorsportmagazine. **11.00** Autosport. Camel Grand Prix. **12.00** World sports special. **12.30** American football, magazine. **13.00** Watersport. Nations Cup waterskiën. **14.00** Live golf, madrid open. **16.20** Boksen. **17.50** Watersport. Formule 3 powerboatraces. **18.50** Live voetbal, Braziliaans voetbal. **21.00** Autosport. FIA 3000 vanuit Le Mans. **22.00** Autosport, Britse F2 kampioenschappen. **23.00** Golf. Madrid open. **01.00** Voetbal, samenvatting Spaanse competitie. **02.00** Autosport, duitse F3. **02.15** Live honkbal. Major league world series. **05.15** Go. Internationaal motorsportmagazine. **06.15** Boksen.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Autosport. Grand Prix van Japan voor Formule I-wagens. **10.30** International motorsport. **11.30** Boksen. **13.30** Saturday alive, sport. **22.00** Autosport. Grand Prix van Japan voor Formule I-wagens, tweede training. **23.00** Sportmagazine. **00.00-01.00** International motorsport.

Super Channel

06.30 Business CNBC weekly. **07.00** The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** Business round up. **09.00** Super shop. **10.05** The mix. **11.30** Scene on Super. **12.00** All mixed up. **14.00** Youthquake. **14.30** Eco record. **15.00** The travel magazine. **15.30** Beyond tomorrow. **16.00** Wild America. **16.30** Focus. **17.00** Scene on Super. **17.30** Absolutely live. **18.30** Videofashion. **19.00** Matinee at the movies. **20.00** Matinee at the movies. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** High aspirations. **23.00** Scene on Super. **23.30** Hang loose. **00.00** Dont't watch alone!. **01.40** Absolutely live. Aansl.: All mixed up. Aansl.: The mix, videoclips.

MTV

07.00 Cokes in Hollywood weekend. **10.00** The big picture. **10.30** US Top 20 video countdown. **12.30** XPO. **13.00** Cokes in Hollywood weekend. **15.30** Week in rock. **16.00** Yo! Raps today. **17.00** The real world. **17.30** The big picture. **18.00** European top 20. **20.00** Saturday night live. **20.30** Sport. **21.00** The soul of MTV. **22.00** Partyzone. **00.00** Cokes in Hollywood weekend. **02.00-07.00** Night videos.

CNN

06.30 Moneyline. **08.00** World business this week. **10.10** Larry King. **11.40** International correspondents. **13.10** The big story. **14.10** Health week. **14.40** Moneyweek. **15.10** Science and technology week. **15.40** Style with Elsa Klensch. **16.10** Showbiz this week. **17.40** Evans and Novak. **18.00** World business this week. **18.40** Newsmaker Saturday. **19.10** Healthweek. **19.40** Style with Elsa Klensch. **20.10** Your money. **20.40** Correspondents. **22.40** Newsmaker Saturday. **23.40** Pinnacle. **00.10** The big story. **02.10** Showbiz this week. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Ping pong. Spelprogramma.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.18.
10.00 Tagesschau.
10.03 Oh Gott, Amerika. Reportage over Los Angeles. (herh.).
10.45 ARD-Ratgeber Unterwegs. Eiland Kos en het Saarland.
11.00 Tagesschau.
11.03 Spiel mit mir (Billy Rose's jumbo), speelfilm uit 1962 met Doris Day.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Hoe gezond is ons brood? Documentaire.
14.15 Musicbox. Compilatie van optredens uit Verstehen Sie Spass?
15.00 Gesundheit! Medizin im Ersten. Medisch magazine.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club.
17.25 Sportschau.
18.00 Heidi und Erni. Serie. Afl.: Der verlorene Grossvater.
18.30 Tagesschau.
18.45 Mich laust der Affe. Dierenquiz.
19.15 Sportschau.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Die Rudi Carrell Show. Amusementsprogramma waarin Rudi Carrell hartewensen van toeschouwers vervult, en soundmix-optredens: Lisa Stansfield, Ray Charles, Blues Brothers, Nicole en Toto Cotugno.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 ●● Trekking van de lottogetallen.
21.50 Tagesthemen.
22.10 (TT) Das Wort zum Sonntag. Overdenking door prof. dr. Michael Sievernich uit Frankfurt.
22.15 Ihr verbrechen war Liebe (Douze heures d'horloge), Duits/Franse speelfilm uit 1959.
23.50 Tagesschau.
23.58 ●● Der Kuss (The kiss), Canadese horrorfilm uit 1988. Tijdens een treinreis door Afrika neemt een boze geest bezit van Felice.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Im Garten von Schwetzingen.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Tagesschau.
09.03 Nachbarn (2). Magazine voor Duitsers en buitenlanders.
09.45 Zie Duitsland 1.
13.05 Diese Woche.
13.30 ■ Topper geht auf Reisen. Amerikaanse speelfilm uit 1938
14.45 Kinderlieder aus Peru. Workshop rond Musik-Kurzfilm in Lima.
14.55 Astrid Lindgren erzählt: Michel aus Lönneberga. Jeugdserie.
15.20 Mumins. Tekenfilmserie.
15.45 FM. Das Familienmagazin.
16.15 Klassentreffen.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel. Actueel magazine.
17.50 Bürger, rettet Eure Städte!. De GlücksSpirale helpt de nieuwe deelstaten bij monumentenzorg.
18.00 Die fliegenden ärzte. Australische serie. Afl.: Gastfreundschaft.
19.00 Heute.
19.20 Der Patenonkel. 8-delige serie met Klausjürgen Wussow. Met: Claudia Demarmels, Wolfgang Wahl, Anneliese Uhlig e.a. Afl.: Drei und eins sind fünf. Georg Asmann moet naar het ziekenhuis en wordt de patiënt van de wraakzuchtige ex-vriend van Ella, de chirurg Alexander Bertold. Albert probeert het weer goed te maken tussen Georg en Patricia.
20.15 (TT) Unser Willi ist der Beste. Duitse speelfilm uit 1971.
21.35 Heute-journal.
21.50 Das aktuelle Sport-Studio. Aansl.: Gewinnzahlen vom Wochenende.
23.10 Die Mafia-Lady. (Lady mobster). Amerikaanse speelfilm uit 1988 van John Llewellyn Moxey. Met: Susan Lucci, Michael Nader, Joseph Wiseman e.a. Peetvader Victor Castle neemt de jonge Laurel in zijn gezin op nadat haar ouders door ontevreden leden van de 'familie' vermoord zijn. Zij wordt later advocate en staat Victor bij in zijn strijd tegen het toenemende geweld.
00.40 Heute.
00.45-02.15 Eine Probe für den Mörder (Rehearsel for murder), Amerikaanse speelfilm uit 1983 van David Greene.

Duitsland 3 West

09.00 Teletekst. **09.10** Marienhof, Afl.: Jagd nach dem Diamanten. **10.00** This week. Weekjournaal in het Engels. **10.15** Actualités. Weekjournaal in het Frans. **10.30** Russisch bitte. **11.00** Cursus Spaans. **11.30** FernUniversität im Dritten, wetenschappelijk magazine. **12.15** Kunst des Heilens - Kunst des Lebens. Afl.3: Die ganzheitsorientierte Klinik. **13.00** Cursus Duits. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Rückblende: Kolonialwaren, documentaire serie over koloniale produkten. Afl.6: Katoen. (herh.). **14.15** Weekoverzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Computerclub. **17.45** Natur aus zweiter Hand, reportage over leven op het kerkhof. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und heute unterwegs. **18.30** Sendung mit der Maus. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.30** Die Sprache der Tiere. Negendelige serie van Peter Baumann. Afl 1. Hund und Katze. **20.00** Sport im Westen. **20.30** 13. Leverkussener Jazztage 1992, live-jazz met optredens van o.a. Andrew Cryille Quintet, Archie Shepp Quartet en Teddy Edwards Quartet. **22.00** Geschiedenis van strips en cartoons. **22.30** Philosophie heute. **23.15** 13. Leverkussener Jazztage 1992, live-jazz met optredens van o.a. Ahmed Abdullahs Solomonic Sextet, Four Horns & What?, Lindsey Horner Group, Michael Formanek & The Wide Open Spaces en Paul Smoker Trio. **00.45** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.40 Cursus Duits. **14.10** Marienhof, serie. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Streekverhalen. **18.00** Kirche und Kolonisation: Lutheraner in Neuguinea. **18.30** Cultureel magazine. **19.00** Wo bitte ist Ihr Kühlschrank? **19.30** Spiele des Lebens, natuurserie. **20.15** Auf Wiedersehen in Kairo, Engelse tv-film in 7 delen. **21.10** Monty Python's Flying Circus. **21.40** Aktuell. **21.45** Streit im Schloss, discussie. **23.15** Saarlands kleinkunstfestival. **23.45** Edith Piaf, zang. **00.40** Aktuell. **00.42** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Georgie. Tekenfilmserie.
06.45 Prinzessin Lila und die Smoggies. tekenfilmserie. (herh.).
07.10 Piff und Herkules. Franse tekenfilmserie.
07.30 Cubitus. Amerikaanse tekenfilmserie.
08.00 Klack. Kinderspelshow.
08.45 Maus reiss aus. Kinderspelshow.
09.00 Beverly Hills Teens. Amerikaanse tekenfilmserie.
09.30 Lucky Luke. Amerikaans/Franse tekenfilmserie.
10.00 Peter Pan. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.30 Marvel Universum. Kinderprogramma met tekenfilms.
12.30 Michel Vaillant. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.00 Teenage mutant hero turtles, Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 Winspector Japanse sf-serie. Afl.: Kinderträume.
13.45 American gladiators - special. Sport-spektakel. (Indien Steffi Graf de halve finale haalt van het tennistoernoi in Brighton, dan wordt dit vanaf 14.00 live uitgezonden)
14.00 My secret identity. Serie.
14.25 Polizeibericht. Afl.: Fallschirm in den Tod.
14.55 Knight rider. Serie.
15.50 Das A-Team. Touch down.
16.50 21 Jump street Serie. Afl.: Der Mordauftrag. (herh.).
17.45 Der Preis ist heiss.
18.15 Familienduell. Spelprogramma.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills 90210.
20.15 S' Zuckerpupperl. Komedie.
22.00 Alles nichts oder?!
23.00 Erotikwunschfilm der Woche. Lass jucken Kumpel IV: Der Kumpel lässt das Jucken nicht.
OF: Intime Stunden in der Schule.
OF: Supervixens, softsexfilm.
00.30 Lass uns knuspern, Mäuschen. Duitse softsexfilm uit 1969.
01.45 Tutti frutti. Erotiek spel.
02.30 Série rose. Franse erotische serie. Afl.: Villa auf dem Lande.
03.00 Erotikwunschfilm der Woche (herh.). van 23.00 uur.
04.30 Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Japan in Susuka.



● *Joanna Pacula in 'The Kiss'. (Duitsland 1 – 23.58 uur).*

SAT 1

06.15 ran, Bundesliga-voetbal. (herh.). **07.15** Quar Beet, kindermagazine met tekenfilms en jeugdseries. **10.50** Die Schöne und das Biest (Beauty and the beast), Amerikaanse serie. Afl.: Zwei Seelen. **11.45** Glücksrad, spelprogramma. (herh.). **12.25** Wirtschaftsforum. **12.55** Nieuws. **13.00** Zauber der Berge, bergsportmagazine. **13.30** Dr. Kulani - Arzt auf Hawaii, serie. Afl.: Jimmy und das Callgirl. **14.25** Männerwirtschaft, serie. **14.55** ■ Die Welt dreht sich verkehrt, Oostenrijkse speelfilm uit 1946 met Hans Moser. **16.30** Dröschers Tierwelt. **17.00** Herz ist Trumpf. **17.30** Punkt, Punkt, Punkt, woordspel. **18.00** Bundesliga-voetbal. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die grosse Lachparade met Mike Krüger. **22.00** Jux & Dallerei. **23.00** Die nackte Carmen, Spaanse erotische film. **00.30** Nieuws. **00.35** Die jungen Ausreisserinnen, Duitse sexfilm. **02.15** Die nackte Carmen, herh. **03.40** Beauty and the beast. **04.30** Dr. Kulani - Arzt auf Hawaii. serie.



Duitsland 2
13.30 Topper Takes a Trip (1939-USA). Sprankelende film van Norman Z. McLeod over het echtpaar Cary Grant en Constance Bennet dat na een auto-ongeluk voor de hemelpoort staat. Voorwaarde om naar het paradijs te mogen is de verrichting van een goede daad.

België/TV 1
15.00 Sullivan's Travels (1941-USA). Rake satirische komedie van Preston Sturges. Regisseur Joel McCrea wil eens een goede film maken en gaat stof op doen voor een gedramatiseerde documentaire.

Duitsland 2
20.15 Unser Willi ist der Beste (1971-D). Gedateerde klucht van Werner Jacobs. Gepensioneerde belastingambtenaar op zoek naar baantje om een armlastige familie te onderhouden. Met: Heinz Erhardt en Ruth Stephan.

Nederland 1
20.25 Midnight Run (1988-USA).



● *Charles Grodin en Robert de Niro in 'Midnight Run'. (Nederland 1 – 20.25 uur).*

Snelle actiefilm van Martin Brest met premiejager en ex-smeris Robert de Niro op zoek naar mafia-accountant. Wat hij niet weet is dat de mafia ook naar deze Charles Grodin op zoek is.

Duitsland 1
22.15 Douze Heures d'Horloge (1959-F/D). Thriller met sterke rolbezetting van Geza von Radvanyi. Drie misdadigers ontsnappen tijdens de 14-juli feesten in Parijs en hebben dan 24 uur om de buit terug te vinden en naar het buitenland te vluchten. Met: Lino Ventura en Eva Bartok.

België/TV 1
23.00 Rue Barbare (1983-F). Film van Gilles Béhat over voormalig schoffie Bernard Giraudeau dat werkt bij de spoorwegen. Onheilspellende locaties, rituele karateduels en leer-fetisjisme geven de buitenkant een - negatieve- fascinatie.

Duitsland 1
23.58 The Kiss (1988-USA). Angstaanjagende griezelfilm van Pen Densham over een familievloek die van generatie op generatie wordt overgegeven door de kus van een vrouw aan een vrouw. Met: Joanna Pacula en Meredith Selinger.

RTL4
24.00 Hellbound: Hellraiser (1988-GB). Vervelend vervolg op succesvolle eerste deel. Tienerheldin Ashley Laurence tracht haar vader in de hel te redden, maar duivelse stiefmoeder zit haar dwars. Regie: Tony Randall.

RTL Plus
00.30 Lass uns Knuspern, Mäuschen (1969-D). Lichtvoetig sekswerkje van F.J. Gottlieb verpakt als sprookje. De lieftallige heks lokt Hans naar haar huisje, maar Grietje wil ook van de partij zijn. Met: Barbera Klingered en Francy Fair.

RTL4
01.35 Emanuelle 4 (1983-F). Sylvia Kristel wil ontsnappen aan haar obsessie voor een ex-minnaar door zich door een plastische chirurg weer tot maagdelijke jonge Emanuelle om te laten toveren. Regie: Francis Giacobetti.

radio

Radio 1
Elk heel uur nws.
7.07 Tros Nieuwsshow (7.30 en 8.30 Nws.). 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua (12.30 en 13.30 Nws.) 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (16.30 Nws.) 17.04 Tijdsein (17.30 Nws.) 18.10 Echo. (18.30 Nws.) 19.04 Tegengas. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Vannacht naar morgen. (6.30 Nws.).

Radio 2
Elk heel uur nws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 Jazz uit het historisch archief.

Radio 3
Elk heel uur nws.
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 14.04 De top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Evers in het wild. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Jan Douwe Kroeske. 0.04 In concert: Bob Dylan & Friends live on stage. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Platenzaak (13.00 Nws.) 14.00 Het middagconcert. Christopher Columbus, opera van Milhaud. Koor en Ork. van Gulbenkian Stichting Lissabon o.l.v. Michel Swierczewski met sol. 16.35 De Nederlanden. 17.00 Het witte doek. 18.00 Nws. 18.04 De wandelende tak. 19.00 De koffer Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 Avondconcert. Mozart Festival 1992. Radio Kamerork. met hobo, klarinet, fagot en hoorn. 22.00 VPRO jazz op vier. 22.30 Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 VPRO Jazz op vier concert.

Radio 5
Elk heel uur t.m 18.00 uur nieuws
6.45 Mededelingen met weer- en scheepvaartber. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw zijn. 10.02 EO Familie-ontmoetingsdag 1992. 13.10 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 NOS Taal. 14.30 Start. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. 17.55 Antilliaanse actualiteiten. 18.02 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.00 uur Nieuws. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 EO Familie-ontmoetingsdag 1992. 23.00-24.00 Zaterdagavonduur.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport: wedstrijdverslagen en voorbeschouwingen. 9.40 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik a la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.00 Nachrichten. 20.05-20.20 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, gebaseerd op de LP Top Honderd. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpaviljon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Cafe Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Funf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

MEGA SHOW 1992 SAAB LANCIA

VANDAAG, OP ONZE VOORLAATSTE SHOWDAG, KUNNEN WIJ U NOG HET HELE GAMMA VAN SAAB EN LANCIA AUTOMOBIELEN TONEN. SAAB MET ZIJN UITGESPROKEN SPORTIEVE CABRIO, LANCIA MET ZIJN NIEUWE GERESTYLDE THEMA. STUK VOOR STUK PRACHTAUTO'S. WAT TE DENKEN VAN DE SAAB 9000 CSE? EEN BEAUTY QUA AFWERKING EN SPORTIVITEIT. OF DE LANCIA DEDRA 2.0 HF, EEN AUTO VAN WERELDKLASSE. WAT PRIJS EN PRESTATIES BETREFT KUNNEN WIJ U HEEL WAT BIEDEN. VANAF ƒ 50.950,– KOOPT U BIJ ONS EEN STOERE SAAB EN VANAF ƒ 18.950,– EEN HEUSE LANCIA. OP DEZE MEGASHOW 1992 HEBBEN WIJ OOK VOORTREFFELIJKE SAAB EN LANCIA INRUILAUTO'S, WAAR U 12 TOT 24 MAANDEN GARANTIE OP KUNT KRIJGEN.





KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV



HEERLERBAAN 66, HEERLEN. *EEN BEGRIP IN SERVICE EN KWALITEIT!* TEL. 045-428840.

MEGA SHOW 1992 SAAB LANCIA

06-lijnen

TABOE HOMO ZUID NED.
voor jonge boys
uit deze regio.
06-340.330.42 (50 cp½m)

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

NAAKT kroop het meisje in zijn bed "voorzichtig het is de eerste keer" (50 cp ½ m)
06-340.340.30

Hete call/girls
geven zich bloot! Ze vertellen hoe ze d'er uit zien, geven hun adres en vaak hun (geheime) tel.nummer! 06-320.320.85 (100cpm) (boven de 18 jaar).

Fonkelnieuw!
De Live/Sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere adresjes uit gratis sex of een Live/ gesprek met een paar bloed (....) meisjes. 06-320.320.86 100cpm (boven de 18 jaar).

Rubber Porno!
Ben jij liefhebber van rubber, leer en latex-porno? 06-320.320.90 75cpm (boven de 18 jaar).

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en soms óók echtparen zijn op zoek naar partner(s) die zin hebben in een stiekem avontuurtje! 06-320.320.81 75cpm (boven de 18 jaar).

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93

EROX-CONNECTION! Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen Wij helpen je snel 50 cph/m
06*95*06

Bezweet
stapte het meisje onder de douche, plots werd ze vastgepakt, de man drukte haar prille naakte lijf tegen zich aan "oh nee niet doen"
06-96.70 (50cp½m)

Bolle Volle Sex! Ze zijn bol, vol en live!
06-340.340.40
100cpm red ear productions

Vrouwtjes geven hun privé-adres! Nu al 800 vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze bieden en geven dan hun tel.nummer!
06-340.310.10
75cpm red ear productions

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

06-320.320.38
Rijpe, keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tus. m'n Bolle willen 75cpm

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

O6 Gay Café Oost Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9596

stoute evelientje
moest nablijven je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 50cp½m.

huisvrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 -75 ct p/m

direkt 'n meisje
Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 - 75 ct p/m

300 Meiden
zoeken een heet slippertje
06-320*321*44 - 75ct p/m

debby's
sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 75 cp/m
06-350.222.23

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-Kontakt
06-320*320*32 - 100 ct p/m.

hete meisjes willen echt snel
Sexkontakt
06-320*330*66 - 75 ct p/m

Schoolmeisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel. 06-9502 - 75 cp/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr. 75cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sex-kontakt met telnr. 75 cpm

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? 75 cpm
*** 06-9602 ***

privé kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (75 c/m)

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S.M. 75ct p/m.
06.320.332.32.

06-320.320.62
Op z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 ct p/m

Jouw MEESTERES! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75 ct p/m
06-320.324.68

Vrije vrouwtjes
vertellen jou wat ze lekker vinden en geven dan hun privé telnr. voor 50cp½m!
06-350.300.88

Vrouwtjes
die zich overdag vervelen zoeken SEXCONTACT!! Snel en discreet. 50cp½m!
06-340.320.25

Dames die zich overdag vervelen zoeken
sexcontact!!
06-350.340.7750cp½m

Bij u in de buurt zijn ook genoeg meiden die het bed in willen! luister voor 50cp½m.
06-350.340.77

Lesbische Meisjes. Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Zapp Sex!
Je kunt met je draaischijf of druktoets heen en terugspoelen. Op je hoogtepunt kun je het lekkerste blijven herhalen. 50 cpm. 06*96*92

Rijpe VROUW
Je ziet m'n zwarte slip dwars door m'n uniform. Ik draag nooit een BH, ze zijn zo strak, voel maar. 75 cpm.
06-97.44

Dit meisje
Wil een gratis sexgesprek met jou. Dat kan nu via 06-320.324.96 (100 cpm)

Gratis in bed
Met bloedmooie meiden of hete rijpe vrouwen. Info 06-320.324.97 (100 cpm)

De leukste meiden bellen de
flirtbox
Bel nu 06-9501 (75cpm)

Direkt
een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel. voor een avondje uit 75 cpm 06-9510.

Callgirls
06-320.325.05 (75 cpm)

Vrouwtje
komt bij je of jij bij haar, ze geeft haar adres en tel.nr.
069-789 -100 cpm

06*320*320*06
Sexy meisjes, 18 jr. 50 cpm

06*320*320*07
Sexy dromen 50 cphm

06*320*320*08
Tienersex 50 cphm

"Nee, ik heb nog nooit een BEURT gehad" zie het meisje heel verlegen. 50cp½m
06-340.340.21

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 ct p/m

Direkt apart
met div. leuke meiden
06-320.322.88 - 75 ct p/m

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes 50 ct p/m

240 vrije meiden zoeken
****SEX****
Info: 06-9766 75 ct p/m

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje, 75 cpm
06-320.320.92

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.21 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend.
06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

**** Gay privé ****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Kontakten/Klubs

PRIVE YVONNE
Met weer nieuwe meisjes, ook iets met dubbel DDD. Trio, lesbisch of bodymassage ook mogelijk. 7 dagen geopend 11-24 uur, zondags 15-24 uur. Tel. 045-425100 Kerkrade.

Club Mirabelle/Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

Paren en alleenstaanden club
Villa Liberta
Cocktail en longdrinkavond ter gelegenheid v.d. opening
sauna en bubblebad
Maaseikerweg 24, Susteren.

Club 2000
JOLANDA VOOR THAISE MASSAGE
Bekend om zijn intimiteit. Tel. 046-742315.
Rijksweg Noord 22, Geleen. Geopend va. 11.00 uur.

Cinderella
Nieuwe meisjes verwachten U. Oude Rijksweg Noord 56, Susteren. Naast Tennishal.

Club Elite
Hammolenwg 15 Kerkrade. Tel. 045-458916.
Ma-do 14-03 uur, vrij-zat 14-04. uur, zond 14-22 uur.

Michel j. man 29
v. heren. 09-3211818849.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

NAAKT kroop het meisje in zijn bed "voorzichtig het is de eerste keer" (50 cp ½ m)
06-340.340.30

Club Frimouses
Video-sex-club. Altijd grote keuze in internationale lieve meisjes. Open dag. 11.00-02.00 en Zond. 14.00-02.00 uur. Kl. Gracht 10, Maastricht.

Love Escort
☎ 045-320905.
Dringend meisje gevr.

Nieuwe meisjes!!
St. Tropez
Putstraat 40, Sittard
Iedere dag 21-5.00 uur

Escort Saskia
tel. 045-418606

Hotline escort
Tel. 04498-53403.
Geop. 14.00 tot 04.00 uur

Nieuw
voor de zaterdag Nancy en Claudia, 11.00-22.00 uur. 045-254598.

ANITA'S
paren- singelclub, open 21.00 uur. Heden avond spec. shows. Tollerante paren gratis. Spec. singelprijs, nieuwe bar aanw. Dringend dames gevr. Intern mogelijk. Tel. 045-462720.

Diana Escort
045-320323.

Vandaag
☎ 046-749662
LYDIA

Angelique
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Bij Passion
gezellig en diskreet zijn de meisjes altijd ontzettend....! Open maandag t/m zaterdag vanaf 13.00 uur.
Tel. 046-582540

Nieuw: Jumbo's
Escort. Diskreet en snel. Jumbo regelt het wel. 045-275242.

Maastricht Privé
is een gezellig privéhuis in het centrum van Maastricht. De meisjes zijn er lief en mooi en heel warm. Ze werken met plezier en weten hoe ze een man het lekkerst kunnen werwennen. Als u bij ons binnenkomt, krijgt u eerst een drankje, zodat u op uw gemak met iedereen kunt kennismaken. En als er een leuk meisje voor u bij zit, dan kunt u haar meenemen naar een va n onze mooie kamer, waar zij u taboeloos zal verwennen.
Kusjes en tot snel....
Ons adres:
Jodenstraat 2 Tussen VVV en Kesselkade
☎ 043-254183.

Nathalie
045-714707 meisje gevr.

Nieuw Nadja
het weekend 045-729410

Club Levant
Nieuw Shirly voor SM, Grieks en lesbisch trio. Verder vijf mooie meisjes die jouw wensen vervullen. Nu ook op zat. open v. 14.00-22.00 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 45-275199.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

SPECIALE AANBIEDINGEN
2 nieuwe Polo's

POLO COUPÉ
CL 1.3 ltr.
kleur: metallic
Aankoopprijs ƒ 25.590,-
Auto Caubo-prijs **ƒ 22.700,-**

POLO 3-DRS.
Fox 1.3 ltr., kleur blauw
comfortpakket
Aankoopprijs ƒ 24.095,-
Auto Caubo-prijs **ƒ 21.340,-**

AUTO CAUBO
Neerhem 25, Valkenburg - 04406-15014

WEGGAAN ZONDER TOETEREN KAN OOK...
De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.
NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

SPECIALE AANBIEDINGEN
2 nieuwe Golfs

GOLF CABRIOLET QUARTETT
CL 1.8 ltr./98 pk, kleur: zwart, div. extra's o.a. getint glas, stuurbekr.
Aankoopprijs ƒ 46.480,-
Auto Caubo-prijs **ƒ 44.350,-**

GOLF
CL 1.9 ltr./64 pk diesel, kleur: metallic, div. extra's o.a. dubb. koplampen.
Aankoopprijs ƒ 38.440,-
Auto Caubo-prijs **ƒ 36.440,-**

AUTO CAUBO
Neerhem 25, Valkenburg - 04406-15014

GELD LENEN BIJ MOONEN GAAT *MAKKELIJK EN DISKREET*

Lid van Nederlandse Vereniging van Financierings-adviseurs nvf

Elk bedrag van ƒ 1.000,- tot ƒ 200.000,- is mogelijk.
Wij kunnen **bijna iedereen** van dienst zijn.
Moonen Financieringen geeft **persoonlijke service.**
Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
In de besteding bent u vrij.
Informeer naar onze mogelijkheden, vrijblijvend en kosteloos.

PERSOONLIJKE LENINGEN
1e EN 2e HYPOTHEKEN
DOORLOPENDE KREDIETEN.

Meestal kwijtschelding bij overlijden.
Bovendien is vrijstelling bij ziekte en ongeval mogelijk.

Geopend: ma. t/m vrij. van 8.30 - 21.00 uur, zaterdag van 9.00 - 16.00 uur.

043-636200*

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht

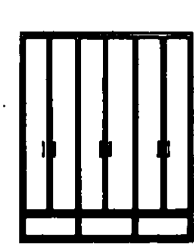
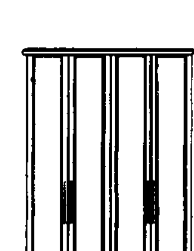
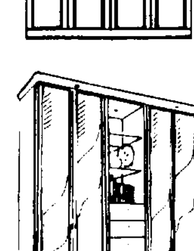
*Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid. Gevolmachtigd intermediair.

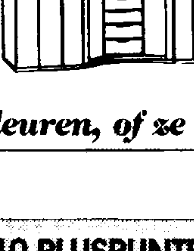
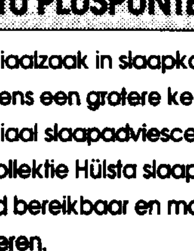
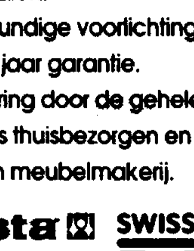
100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS - 100 SLAAPKAMERS

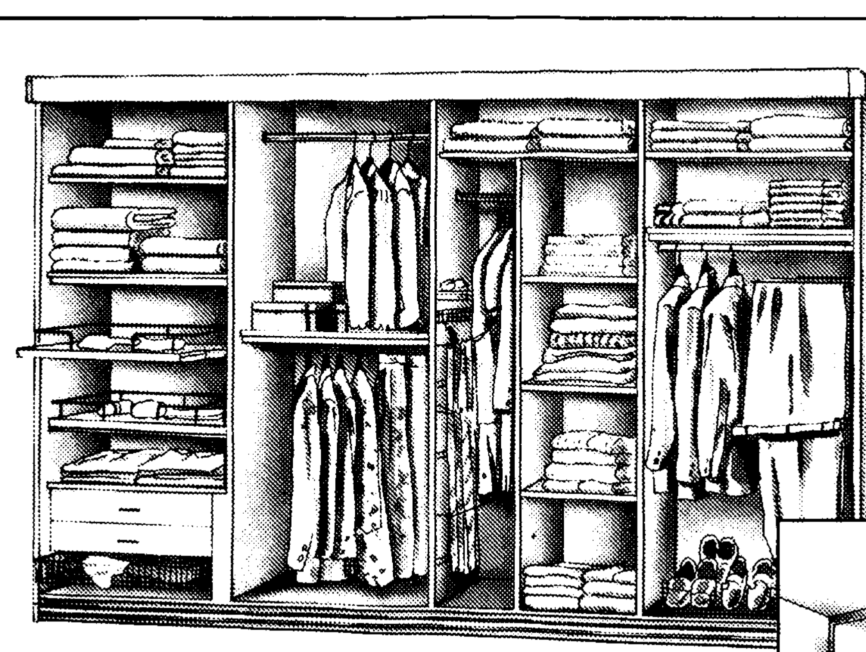
KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S - KASTENPROGRAMMA'S

OPGERUIMD STAAT NETJES!

Kom eens kijken naar Nederlands grootste kasten-presentatie!



Accessoires: draadkorven - kledingrekken - dassenhangers - schoenenrekken - uittrekunits - ladenblokken - kledingroedes - legplanken - binnenverlichting - etc.

Schuifdeurwanden
van vloer tot plafond en van wand tot wand

Schuifdeurwanden zijn in iedere kamer toepasbaar en in vele deur- en kleur uitvoeringen verkrijgbaar.

Kastdeuren, of ze nu draaien - schuiven - rollen - vouwen of speciaal op-maat gemaakt, Oase heeft ze allemaal!

DE 10 PLUSPUNTEN:
1. Speciaalzaak in slaapkamers.
2. Nergens een grotere keuze.
3. Speciaal slaapadviescentrum.
4. De kollektie Hülsta slaapkamers.
5. Goed bereikbaar en makkelijk parkeren.
6. Deskundige voorlichting
7. 12 ½ jaar garantie.
8. Levering door de gehele Benelux.
9. Gratis thuisbezorgen en monteren.
10. Eigen meubelmakerij.

hülsta SWISSFLEX



Slaapkamer Speciaalzaken
Maak van uw slaapkamer een „Oase"

VESTIGING:
• HEERLEN
Woonboulevard
In de Cramer

Koopavond: donderdag
Tel. 045-754100

WOON BOULEVARD HEERLEN
AFSLAG HEERLEN NOORD

Vestigingen in: Arnhem, Bleiswijk, Capelle a/d IJssel, Den Bosch, Diemen, Son/Eindhoven, Enschede, Groningen, Heerlen, Leidschendam, Sliedrecht, Utrecht en Zoeterwoude/Rijndijk

Nederland 1

Avro/KRO/NCRV
11.00 (TT) Eucharistieviering Vanuit de St. Jansbasiliek te Oosterhout.
11.56-12.26 IOS magazine.
15.23 Ik geloof. God als bron.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 (TT) Dovendienst. Kerkdienst vanuit Zaltbommel.
16.50 Bericht van de Wilde Ganzen.
16.52 Jonge mensen op het concertpodium. Klassieke muziek van Vivaldi. Uitgevoerd door het Radio Kamerorkest met Jens-Peter Mainz, cello.
17.05 Annie M.G. Schmidt. 4-delige documentaire over leven en werken van deze schrijfster. Deel 2: Een grote schuimtaart.
18.05 Een nieuwe jas. Serie liedjes geschreven door Annie M.G. Schmidt. Herh.
18.15 Sesamstraat. Gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Verrassing.
18.29 Nijntje. Tekenfilmserie. Afl.: Betje big.
18.35 (TT) YOY. Serie reportages. Afl.: Zo zijn, jongeren vertellen wat er gebeurde toen ze met hun homoseksualiteit naar buiten kwamen.
19.03 Abdijen. Afl.: Benedictijnen in Nederland en Vlaanderen. Herh.
19.29 Natuur in eigen land. Natuurfilmserie. Afl.: Dwingelderveld.
20.00 (●● +TT) Journaal.
20.16 (TT) Waku waku. Dieren-spelprogramma met Rob Fruithof.
20.51 Ook dat nog. Satirisch consumentenmagazine. Presentatie: Aad van den Heuvel, Sylvia Millecam, Hans Böhm, Bavo Galama en Gregor Frenkel Frank.
21.40 Brandpunt. Actualiteiten.
22.21 (TT) Ha, die Pa. Comedyserie. Afl.: De behangers. Matthijs en zijn vriend Sjuul hebben een baantje als behangers gevonden. Ook bij Suus en Norbert bieden ze hun diensten aan, maar aan het behang blijkt een luchtje te zitten.
22.51 Kruispunt. Actualiteiten uit kerk en samenleving.
23.28-23.33 ●● Journaal.

Nederland 2

Tros/Veronica
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.30 Tros/Veronica sport.
13.00 Omrop Fryslan: Fryslan Boppe. Praatprogramma in het Fries met ondertiteling.
13.30 Oom Hedidouane. Wekelijks kleuterprogramma voor Marokkaanse kinderen.
13.35 Najib. Praatprogramma met Nederlandse en Marokkaanse gasten.
14.15 Aktueel. Actualiteiten uit Turkije en Nederland.
14.45-15.15 Het allochtoon video circuit. Fanida Morra, gezondheidstips voor minderheden. Deel 1.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Exotisch koken. Voorlichting.
16.10 Databasemanagement. Les 7.
16.40 Grieks voor beginners. Les 3.
17.15 The new WKRP in Cincinnati. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Op uitnodiging van het Witte Huis. Donovan Arnold is op het Witte Huis uitgenodigd, maar voor het zover is kamt de FBI het hele radiostation uit.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek. Wonen. Afl.: Wonen. Je eigen kamer.
18.00 ●● Journaal.
18.10 Concert - Oude Kerk. Serie van 6 concerten uit Amsterdam. Vioolconcert in E BWV 1042 van Bach.
18.50 Wegwijzer.
18.52 Blinde hartstocht. Australische soapserie.
19.19 (TT) De specialist. Les 4.
19.54 De allerlaatste klus (The final heist). Tv-film uit 1989 van George Mihalka. Met: Gabrielle Lazure, Jan-Michael Vincent, Michel Sinelnikoff, e.a. Meester-inbreker David King bezorgt gestolen kunstschatten terug bij hun eigenaars in opdracht van een verzekeringsmaatschappij.
21.33 TV dokter. Medische tip.
21.35 Tros aktua in bedrijf. De douane.
22.21 De Groot Mogols. afl.1.
22.51 Sprekend over de identiteit en geschiedenis. Afl.1.
23.21-23.26 ●● Journaal.

Nederland 3

Vpro/NOS
08.00 Villa achterwerk? Kinderprogramma met De Charlie Brown & Snoopy Show, Dag meneer de Koekepeer, Boefjes, Dwalen en dweilen in de tropen, The Addams Family, Verhuizen en De ijzersterke verhalen van Cowboy Harry.
11.00 Reiziger in muziek.
12.00 Het Capitool. Discussieprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen/Charles Groenhuijsen/Henk van Hoorn/Fred Verbakel.
12.45 De VARA matinee. Radio Kamerorkest o.l.v. Hans Zender met Christian Zacharias, piano. Uitgevoerd worden: 1. Pianoconcert in Bes KV 450, Mozart. 2. Ma mère l'oye, Ravel. Herh.
13.32-13.37 Stel. Het is je eigen vel, filmpje van de Nederlandse Brandwonden Stichting.
18.00 ●● Journaal.
18.10 (TT) Studio Italia. Met Italiaans voetbal.
18.30 Weekoverzicht programma's.
18.35 (TT) Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Van Kooten en de Bie's Keek op de week. Satirisch programma.
20.37 Lopende zaken. Vandaag: De transgene stier Herman.
21.12 The powers that be. Amerikaanse comedyserie over de even sullige als ambitieuze senator William Powers, die met een machtsstrijd binnen zijn eigen gezin te maken krijgt.
21.41 Noorderlicht: De stand der dingen in de wetenschap, wetenschappelijk magazine.
22.46 VPRO Cinema-primeur. Caidos del cielo, Peruaans/Spaans drieluik uit 1990 van Francisco J. Lombardi. Met: Gustavo Bueno, Marisol Palacios, Elide Brero e.a. 1. Een echtpaar verkoopt huis en haard om een mausoleum te kunnen bouwen. 2. Een blinde vrouw stelt te veel vertrouwen in twee straatjochies. 3. Een evangelische radiopresentator probeert een meisje van zelfmoord te weerhouden.
00.50-00.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

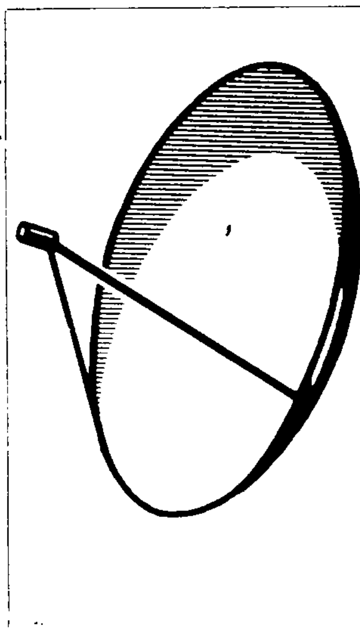
06.45 The world tomorrow.
07.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors, met o.a. tekenfilms van The Flintstones, Batman (live action), Fairy tales favourites, Tom & Jerry en Bucky O'Hara.
12.00 RTL Sport. Japan Grand Prix Formule 1. Samenvatting van de Formule 1 wedstrijd die gisteren werd verreden in Japan.
13.45 Booker. Amerikaanse serie. Afl.: Reunion. Herh.
14.35 The upper hand. Engelse comedyserie. Afl.: The old girl network.
15.05 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Remission. Herh.
15.55 FilmNet info.
16.05 Walter & Emily. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The perfect woman.
16.30 Dierbare vrienden. Wetenswaardigheden over dieren.
17.00 Je eigen huis. Serie doe-het-zelf-programma's.
17.30 Le gendarme de Saint Tropez. Franse comedy uit 1964. (om 18.00 Nieuws)
19.25 Speelfilmoverzicht.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Spijkerhoek. Serie.
20.35 Baywatch. Amerikaanse serie. Afl.: War or nerves.
21.30 Home improvement. Amerikaanse serie. Afl.: Mow better blues.
22.00 RTL Sport: Voetbal. Sportprogramma met daarin aandacht voor de Belgische, Duitse, Spaanse en Engelse voetbalcompetitie.
23.00 De vierde kamer. Gasten uit de politiek en sociaal-economische wereld.
23.55 Laatste nieuws.
00.10 Studs. Amerikaanse datingshow. Presentatie: Mark DeCarlo.
00.40 Geldwijzer. Over geld en geldzaken. - Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show.
01.40 De draagmoeder. Braziliaanse serie. - Herh.
02.05 Cops. Serie, waarin Amerikaanse politieagenten 24 uur per dag door de camera worden gevolgd. - Herh
02.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00 Samson. Tekenfilms.
10.00 Sunday Proms. N.a.v. de geboortedag van Bizet een uitvoering van zijn symfonie uitgevoerd door het BRTN-Filharmonisch Orkest.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
12.45 Sportmiddag.
13.15 Young and free Jeugdfilm. Chad verliest moeder en vader.
14.40 Energie van hier en daar. Canadese tekenfilm.
14.50 Jack Frost. Tekenfilm.
15.00 Mijn hart is vol muziek. Serie over muziek als vrijetijdsbesteding.
16.00 TV 1 voor iedereen. Gevarieerd magazine.
17.00 Om de tuin. Magazine.
17.30 Merlina. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.298.
18.00 Journaal.
18.10 Kinderen voor Kinderen festival '92.
19.00 De Cosby show. Comedyserie. Afl.: Theo's gift. Theo werkt hard voor zijn eerste grote overhoring, maar het resultaat is niet best. Hem wordt aangeraden zich eens van kop tot teen te laten onderzoeken.
19.25 Programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 Made in Vlaanderen: Het contract. Tv-film van Melinda van Berlo. Wanneer Miel de Decker ontdekt dat zijn gezin al jaren het geld verspeelt, besluit hij het te verlaten.
21.30 De Pré historie. Origineel archiefmateriaal rond muziek en actualiteiten. Vandaag: 1975.
22.00 I.Q. Quiz.
22.20 Journaal.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine.
23.30-23.40 Coda - Plastische kunsten. Titania en Bottom, Johann Henrich Füssli.

België/TV 2

13.15-17.00 Sport extra. Met om 13.15 Grand Prix F1 van Japan. Aansl. 14.45 Volleybal: Lennik-Zellik.



België/RTBF 1

10.00 Shéma Israel. **10.30** Agrarisch magazine. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** Noble house, miniserie. **14.50** Les chevaliers du ciel, serie. **15.20** Nouba nouba. **16.05** Jeunes solistes. **16.55** Natuurfilm over leeuwen. **18.00** Autovision.**18.30** Week-end sportif. **19.30** Journaal. **20.05** Tour de chance, amusement. **21.10** Un cas pour deux (Ein Fall für zwei), misdaadserie. **22.15** Intérieur nuit. **22.50** Laatste nieuws. **23.05-23.15** Shéma Israel.

België/Télé 21

09.55 Autosport. Formule 1 races. **12.00** Radio 21. **14.30** Tracés: Les jumeaux. **15.30** Olongapo op de Filipijnen. **16.30** Yehudi Menuhin: Portrait de famille. **17.25** Belgen in de Algerijnse oorlog. **18.25** Cultureel magazine. **19.30** Journaal. **20.00** Love has many faces, Amerikaanse speelfilm uit 1964. **21.30** Journaal. **22.00** Yougoslavie, documentaire. **23.00-23.55** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Ochtend- middagprogramma's. **16.00** Nieuws. **16.15** Le monde est a vous. **17.45** Bon weekend-end. **18.30** Nieuws. **19.00** On aura tout vu. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws. **21.30** La femme écarlate, film. **23.05** Nieuws. **23.25** Filmrubriek. **00.20** Cultureel magazine. **00.50-01.15** Dossiers justice.

RAI UNO

07.00 Dove sta Zaza. **07.45** Il mondo di Quark. **08.30** La banda dello Zecchino. **10.00** Landbouwrubriek. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde. **13.00** TG l'una. **14.00** Radiocorriere. **14.20** Palla al centro. **15.20** Cambio di campo. **15.30** Dominica in... **18.10** 90x Minuto. Voetbalmagazine. **18.40** De natura. Vervolg. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Herbie goes to Monte Carlo, speelfilm. **22.40** Domenica sportiva. **00.00** Nieuws. **00.30** Autosport. **01.00** EK schermen.

BBC 1

08.25 Grand Prix van Japan voor F1-wagens. **10.10** Nieuws. **10.15** Start your own religion. **10.30** This is the day. **11.00** See Hear! **11.30** Inside English. **11.45** Lingo! **12.00** Careering ahead. **12.30** Winning. Informatieve serie. **13.00** Spaanse regionale keukens: Andalusie. **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Nieuws en politiek nieuws. **15.00** Eastenders. **16.00** Vakantiedorp Costa Eldorado in Spanje. **16.30** All creatures great and small. Engelse speelfilm uit 1974. **18.00** Mother show 92 compilation. **18.50** The clothes show. Modemagazine. Paris Fashion Week en voordelige chic. **19.15** Lifeline. Magazine over goede doelen. Vandaag speciale aandacht voor Council for the protection of rural England. **19.25** Nieuws. **19.40** Songs of praise. Religieuze liederen, vandaag vanuit Shrewsbury Abbey in Shropshire. **20.15** Last of the Summer wine. Comedyserie. Afl.: By the magnificent thighs of Ernie Burniston. **20.45** The house of Eliott. Serie. Het net sluit zich rond Ralph Saroyan als zijn duistere zaakjes onthuld worden. **21.40** Birds of a feather. Comedyserie. Afl.: Hungry for love. Sharon houdt Tracey nauwlettend in de gaten als deze op dieet gaat. **22.10** Nieuws. **22.25** Trust me, tv-spel. **23.45** Everyman: no great trauma? Gevolgen van een verkrachting. **00.25** Off the back of a lorry: met een truck door Spanje. **00.55** Tanhalyan. Serie over twee zussen in Pakistan. **01.35-01.40** Weerbericht.

BBC 2

08.30 Felix the cat **08.45** Playdays **09.10** Smoggles **09.35** Dierenmagazine. **09.50** Orville and Cuddles **09.55** Knutselmagazine. **10.15** The legend of Prince Valiant. **10.40** The wetter the better. **11.05** Thundercats. **11.30** Uncle Jack and the dark side of the moon, jeugdserie. **11.55** Blue Peter omnibus **12.45** The O-Zone. Muziekmagazine Gasten: Bjorn again en The Shamen **13.00** Regionaal programma **13.30** Thunderbirds. **14.20** Tennis. Midland Bank vrouwentoernooi. Brighton **16.00** Snooker. **18.00** Rugby magazine: Bath - Orrell en Ulster - Australie **19.00** Snooker. **19.35** Money programme **20.15** The living planet. **21.10** Did you see...? **21.40** The look. Yves Saint Laurent. **22.30** Building sights. Europe **22.40** Word in your era. Spelprogramma. **23.10** Snooker. **01.00-01.35** Autosport: Grand Prix van Japan.

Sportnet

07.50 Braziliaans voetbal. **10.00** American football: BYU-Notre Dame **12.00** Snooker. **14.00** Autosport, vanuit Frankrijk. **15.00** Live golf: Madrid open **17.00** Wielermagazine. **17.30** Truckracing. **18.30** Auto- en motorsport. **19.00** Live basketbal: Bundesliga **21.00** Voetbal. Nederlandse competitie **22.00** Honkbal. **00.00** Golf. Madrid open. **01.00** Paardesport **02.15-05.15** Live honkbal.

Eurosport

05.00 Grand Prix van Japan voor Formule I-wagens. live **09.00** Aerobics **09.30** Euroscores **10.00** Trans world sport. **11.00** Grand Prix van Japan voor Formule I-wagens. **13.00** Sunday alive tennis, judo, wielrennen, autosport **19.00** Tennis. **21.00** Euroscore **22.00** Grand Prix van Japan voor Formule I-wagens. Herh. **00.00-01.00** Euroscore

Super Channel

07.00 Super shop. **08.00** ITN world news. **08.30** Videoclips. **09.00** Religieus magazine. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** New religion. **10.30** Videoclips. **11.00** Kerkdienst vanuit Crystal Cathedral. **12.00** Super shop **13.00** Die Welt von Morgen **13.30** The world tomorrow. **14.00** It is written **14.30** Absolutely live. **15.30** Touristic magazin. **16.00** Europa journal. **16.30** Pro superbikes 1992. **17.00** Sports special. **17.30** Watersportmagazine **18.00** Modemagazine. **18.30** World in motion. **19.00** Business weekly. **19.30** European magazines. **20.00** Elvis the movie (2), biografische speelfilm uit 1979. **22.00** ITN world news. **22.30** War of the roses - Henry V. Speelfilm uit 1988. **01.15** Jongerenmagazine **01.45** The mix all night

MTV

08.00 Cokes in Hollywood weekend. **11.00** Week in rock **11.30** European top 20. **13.30** XPO **14.00** The big picture. **14.30** Cokes in Hollywood weekend. **18.30** Week in rock **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Cokes in Hollywood weekend. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek **07.40** Healthweek **08.10** Showbiz this week **08.40** Science and technology week **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week **12.40** Style with Elsa Kiensch **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch **19.40** Moneyweek **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report

Duitsland 1

.35 Disney Club.
.00 Die Seidenstrasse des Meeres. Die Porzellanstrasse.
.00 Kopfball. Spelprogramma.
.30 Die Sendung mit der Maus.
.00 ●● Presseclub.
.45 Programma-overzicht.
.47 Tagesschau.
.10 Weekoverzicht Elns Plus.
13.15 ●● Musikstreifzüge. Werken van Mozart, uitgevoerd door Anthony en Joseph Paratore, piano.
13.45 Wuff - Schon wieder bin ich ein Hund. Kinderserie.
14.10 Philipp. Das Jojo.
14.15 Die Eisprinzessin. Serie. Afl.5: Wessi-Tussi geh' heim.
15.00 Tagesschau.
15.05 ARD-Sport extra. Paardesport uit Stuttgart: Handbal: Tsjechoslowakije - Duitsland en Triathlon: Iron Man van Hawaii.
17.00 ARD-Ratgeber. Recht.
17.30 Bilder aus der Wissenschaft. Instincten van de mens.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Stimmungen.
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking winnaars ARD tv-loterij.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Tatort: Tod eines Wachmanns. Tijdens het staatsbezoek van de Engelse koningin aan Duitsland wordt er een aanslag op haar verijdeld.
21.45 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdrijven.
21.50 Kulturreport. Cultureel magazine. Vandaag vanuit Berlijn.
22.20 Tagesthemen.
22.35 Berliner Nachtschwärmer. Impressies van nachtelijk Berlijn.
23.20 Hundert Meisterwerke. Germania und Italia, Friedrich Overbeck.
23.30 In der Stille... Mord! Duitse tv-film van Sylvia Hoffman.
01.00 Tagesschau.
01.05-01.10 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Im Garten von Veitshöchheim.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Lärm und Stille. Reportage over het luisteren naar de stilte. Herh.
09.15 Zur Zeit. Kerk en samenleving.
09.30 Der angepasste Gott? Protestantse kerkdienst.
10.15 Matinee. Kolumbus und Amerika.
11.55 Programma-overzicht 3sat.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert. Canadian Brass: Home movies.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagstreff.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.
13.30 Das scharlachrote Blümchen. 3-delige jeugdserie.
13.55 Hier und Jetzt. Jeugdserie.
14.20 Von Bäumen und Menschen: Löwenzahn. Jeugdserie.
14.50 Umwelt. Milieu-magazine.
15.20 ■ Herzlich willkommen im Kittchen (Law and disorder), Engelse speelfilm uit 1958.
16.30 10 oder geh'n. Reisspel.
17.00 Aktion 240. Balans. Bekendmaking van de winnaars.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage.
18.15 ML Mona Lisa. Vrouwenmagazine over in-vitro-fertilisatie.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt.
19.30 Von Bäumen und Menschen: Patient Wald - Die Fieberkurve steigt. Natuurfilm over de toestand van de Duitse bossen.
20.15 Crazy - total verrückt. Duitse speelfilm uit 1973.
21.45 Heute.
21.55 Sport am Sonntag.
22.00 Von Bäumen und Menschen. Für Liebe, Recht und Leben. Reportage over de betekenis van de lindeboom door de geschiedenis heen.
22.45 ●● Wieviel Oper braucht Berlin? Reportage over de huidige identiteit en het bestaansrecht van het culturele landschap van Berlijn n.a.v. het 250-jarig jubileum van de staatsopera Unter den Linden.
23.45 Heute.
23.50-01.25 Tanz auf der Kippe. Duitse speelfilm uit 1991 van Jürgen Brauer. Met: Dagmar Manzel, Frank Stieren, Winfried Glatzeder e.a. DDR, oktober

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. **09.30** Nieuws over cursussen. **10.00** Psychologie. **10.30** Geschiedenis. **11.00** Ihre Heimat - unsere Heimat. **12.00** Kulturgeschichte und Modernität Lateinamerikas. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Sonntagsgespräch. **14.00** Montparnasse. 6-delige serie over deze wijk in Parijs. **14.45** Marienhof. Duitse serie met Victoria Brams, Wilm Roil, Alexandra Henkel e.a. Afl.: Jenny ist weg. **15.35** ■Schlussakkord. Duitse speelfilm uit 1936 met Willi Birgel, Lil Dagover, e.a. **17.10** Filmtip. **17.15** Die deutsche Schlagerparade. Muziekprogramma met Jurgens Drews. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Matt und Jenny, serie. **18.30** Gott und die Welt. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Leihmutter (Sibaji), Koreaanse speelfilm uit 1987. **21.28** West 3 aktuell. **21.40** Es war ein Stück von seinem Herzen. Geschiedenis van twee Joodse families in Wittlich 50 jaar na de holocaust. **22.40** Schmidt - Die Mitternachtsshow. Hoogtepunten. **23.40** La jetée, experimentele film. **00.05** Mojo Blues Band. **01.05** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Russisch bitte! **08.30** Toegepaste wiskunde. **09.00** Zie Duitsland 3 West. **11.00** Kerkmuziek vanuit de Birnau am Bodensee. **12.00** Kulturgeschichte und Modernität Lateinamerikas. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Ihre Heimat - unsere Heimat. **14.15** Marienhof, serie. **15.05** ■ Sénéchal, le magnifique, Franse speelfilm uit 1957 met Fernandel. **16.35** Eisenbahnromantik: Einmal Holle und zurück. **17.00** 100 Jahre Stromwirtschaft 1892-1992. **17.45** Leute, Leute. **18.30** Südwest-Journal. **19.00** Die Deutsche Schlagerparade. **19.45** Kanal Fatal, slapsticks. **20.15** Cultuurcrisis in de nieuwe deelstaten. **21.00** Aktuell. **21.05** Lust am Design, serie. **21.50** Sportmagazine. **22.45** Wortwechsel. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Denkanstösse: Mission heute. **00.20** Aktuell. **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.30 Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Japan.
06.45 Li-la-launeland.
08.00 Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera-Party. Flintstone Kids, Yogi Bär en Scooby Doo.
09.55 Kunst und Botschaft. Madonna mit Kind, Obiora Udechukwu.
10.00 Der Mann aus Atlantis Afl.: Die Verschwundenen. Herh.
11.00 Die Himmelhunde von Boragora Afl.: Der Geheimtransport.
12.00 Tropical heat. Amerikaanse serie. Afl.: Die Macht der Schönheit.
13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer (Out of this world), Amerikaanse serie. Afl.: Der Notnagel. Herh.
13.30 Autosport. Formule 1 races om de Grote Prijs van Japan, samenvatting. (Indien Steffi Graf de finale haalt in het tennistoernooi in Brighton, dan wordt dit vanaf 14.00 live uitgezonden).
16.00 Disney Filmparade. Met Die gläserne Puppe, Amerikaanse jeugdfilm uit 1978 van John Erman. Met: Anthony Zerbe, Nina Foch, e.a.
16.00 Das A-Team Serie.
17.00 56. RTL-Löwenverleihung. Uitreiking in Dortmund van de muziekprijzen van RTL Radio. M.m.v. Londonbeat, Flippers, Zillertaler Schürzenjager e.a. Presentatie: Marijke Amado en Jochen Putzenbacher.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz: Südstaaten USA.
20.15 Zwei Supertypen in Miami. Afl.2: Die Schöne mit dem Tick. Met: Bud Spencer, Philip Michael Thomas, e.a.
21.55 Spiegel TV. Nieuws-magazine.
22.40 Prime time - Spätausgabe. Seriöseste Komödie der Welt.
23.00 Happy playboy hour. Playboy late night en Liebesstunden.
00.00 Kanal 4 vor Ort. Turkse gastarbeiders in de staalindustrie van Bremen. Aansl.: Kanal 4 kurz & gut.
00.55 Mein Vater ist ein Ausserirdischer Serie. Herh.
01.20 Quincy Serie. Herh.
02.20 Dr. Marcus Welby. Serie.
03.20 Hans Meiser. Talkshow.
04.20 Explosiv - Das Magazin. Herh.
05.10 Elf 99. Live-magazine. Herh.



● *Charlton Heston. (SAT 1 – 15.05 en 23.50 uur).*

SAT 1

05.30 Bundesliga-voetbal. **06.50** Quarbeel. **10.20** Die grosse Lachparade. **12.05** Kino News. **12.20** Overdenking. **12.25** Nieuws. **12.30** Gezondheidsmagazine. **13.00** Männerwirtschaft, Afl.: Fliegen? Nein, danke! **13.35** Raumschiff Enterprise. **14.35** Black - Der schwarze Blitz, Afl.: Ein besonderer Freund. **15.05** Planet der Affen, sf-film uit 1967 met Charlton Heston, Kim Hunter, Maurice Evans, James Whitmore. Drie astronauten landen op een eenzame planeet. Daar leven de mensen onder de meest erbarmelijke omstandigheden.**17.00** Tarzan: Der Piratenschatz. **17.30** Baywatch: Alte Liebe. **18.30** Ranissimo, voetbalmagazine. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Jetzt dreht die Welt sich nur um dich. Oostenrijkse muziekfilm uit 1964 met Gitte, Rex Gildo, Gustav Knuth e.a. **21.55** Nieuws. **22.00** Talk im Turm. **23.20** Die Spottschau. Satire. **23.50** Planet der Affen, sf-film uit 1967 (herh). **01.40** Smiley's Leute, spionageserie. **02.40** Programma-overzicht.



Duitsland 2
15.20 Law and disorder (1958-GB). Spitse Britse komedie van Charles Crichton over een vader, Michael Redgrave, die de studie rechten van zijn zoon betaalt met kruimeldiefstallen en oplichterij. Verder met: Robert Morley en Ronald Squire.

Duitsland 3 West
15.35 Schlussakkord (1936-D). Dit melodrama van Detlef Sierck was een kassucces. Dirigent en zijn vrouw adopteren een kind, wiens moeder later bij hen in de huishouding komt werken. Met: Willy Birgel en Lil Dagover.

BBC 1
16.30 All creatures great and small (1974-GB). Film van Claude Watham naar de autobiografische roman van James Herriot. Dierenarts leert het vak bij een oude excentrieke arts op het platte land. Met o.a.: Simon Ward en Lisa Harrow.

RTL4
17.30 Le gendarme de Saint Tropez (1964-F/I). Komedie van Jean Girault met Louis de Funès. Nieuw aangestelde gendarme ontdekt dat zijn collega's er liever hun gemak van nemen. Hilarische woede-uitbarstingen zijn niet van de lucht.

● *Louis de Funès in 'Le gendarme de Saint Tropez'. (RTL4 – 17.30 uur).*

Duitsland 3 West
20.00 Sibaji, die Leihmutter (1987-Korea). Interessante film van Im Kwon TeakKang Su Yeon over de opvatting dat het leven na de dood het belangrijkst is. Kinderloos echtpaar krijgt door de familie een zoon geadopteerd via een draagmoeder die na de geboorte van het kind zelfmoord pleegt.

Duitsland 2
20.15 Crazy - total verrückt (1973-D). Uiterst mager stukje vermaak van F.J. Gottlieb rond tv-ster Rudi Carrell. Rudi speelt een onbezonnen student medicijnen die geld over de balk gooit. Verder met: Georg Thomalla en Cornelia Froboess.

TV 5
21.30 La Femme écarlate (1969-F/I). Monica Vitti redt het niet als comedienne in de film van Jean Valère. In de steek gelaten vrouw neemt wraak, maar valt uiteindelijk voor de ware liefde. Verder met: Maurice Ronet en Robert Hossein.

Nederland 3
22.46 Caidos del Cielo (1990-E/PE). Morsig psychologisch drama van Francisco Lombardi vol sociale en politieke implicaties. Blind meisje en man wonen in het huis van een wat ouder echtpaar. Met: Gustavo Bueno en Marisol Palacios.

Duitsland 2
23.50 Tanz auf der Kippe (1991-D). Film van Jürgen Brauer over de laatste dagen van de DDR, waarin het systeem kritisch geanalyseerd wordt. Jongen raakt in problemen door zijn compromisloze idealisme. Met: Dagmar Manzel en Frank Stieren.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws.
7.07 Vroeg of laat. (7.30 Nws.). 8.10 Zondageditie. 8.18 Vroege vogels (8.30 Nws.). 10.05 O.V.T. 12.07 Avro Radiojournaal. (12.30 en 13.30 Nws.) 14.05 Langs de lijn, sport en muziek (16.30 en 17.30 Nws.) 18.10 Aktuele zaken (18.30 Nws.) 19.04 Het geding. 20.04 Surprise. 21.04 Appels en peren. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen. (6.30 Nws.)

Radio 2

Elk heel uur nws.
7.02 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Andermans veren. 12.04 De Familie VPRO, met om 12.04 De Familie Doorsnee; 12.30 Het changement; 12.35 Een dik uur Ischa; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Borathoekje; 17.04 Van o tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 KRO's Countrytime. 20.04 Levenslief en levensleed. 21.04 Daar word ik stil van. 21.30 Op de eerste rang. 23.04-24.00 Jazz-connection.

Radio 3

Elk heel uur nws.
6.02 Tros 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 Gouden uren. 12.04 Tros Somer-tijd. 15.04 Nationale top 100. 19.04 Dancetrax. 20.04 Close dancetrax. 21.04 Soft cd-show. 22.04 De cd-show. 23.04 Nachtwacht. 2.02 Onbekend. 4.02-6.00 Vroegerobstaan

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.) 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. I. Rotterdams Philharm. Ork. met cello. II. Kamerork. Utrechts conservatorium met hoorn. 13.00 Nws. 13.02 Diskotabel. 14.15 Het middagconcert. Historische opnamen (Pauze: Praten over muziek) 16.00 De Nederlanden. 17.00 De veroveringr van Plassans, hoorsp. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5

Elk heel uur nws (t.m. 18.00 uur behalve om 10.00 en 17.00 uur)
7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 12.50 In gesprek met de bisschop. 13.10 De IKON op zondag: 13.10 Het bestaan; 14.02 Bonnefooi; 14.30 De andere wereld. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu.. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De Bijbel open. 22.00 Radio romantica 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg

9.00 Postbus 94. verzoekplaten, agenda, uitgaanstips. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet (6.30, 7.00, 7.30 nieuws) 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag. Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofruhstuck (6.45 Horergrusslotterie, 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit) 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frisch-auf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.35 Seniorenfunk. [illegible] Volkstümliches Schlagerkarussel.

RTL4 radio

Elk heel uur nieuws.
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen. Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen. Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland. Tom Blom. 14.03 Oorwarmers. Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid. Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. [illegible] Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Goed nieuws op de bon

...ende keren bleken toen loos alarm. Geen van de meldingen is opgeëist.
Foto: ANP

Limburgs Dagblad

Graag ontvang ik veertien dagen gratis de krant van Limburg.

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....

ELKE DAG VÓÓR 7 UUR IN DE BUS

automatisch:
- ☐ f 27,45 per maand
- ☐ f 82,35 per kwartaal

via acceptgiro
- ☐ f 28,45 per maand
- ☐ f 83,35 per kwartaal

Mijn bank/gironummer voor automatische betaling is .... VEX

.... (Plaats hier uw handtekening)

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau
- ☐ markerpen
- ☐ memokubus
- ☐ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

BEL GRATIS 06-022 99 11

VEX

8 710404 400017

Dagblad **De krant van Limburg**